



3 1761 11648361 1

A1
PW
-A56


Government
Publications

Public Works
Canada

Travaux publics
Canada

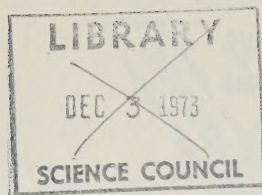
Fiscal year ending March 31, 1973

ANNUAL REPORT



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116483611>

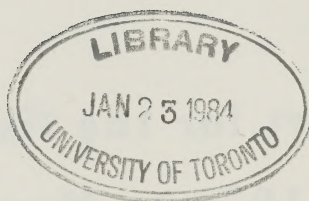
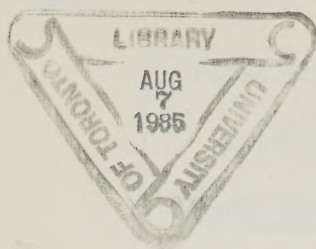


**THE DEPARTMENT
OF
PUBLIC WORKS**

**Report for the fiscal year
April 1, 1972 to March 31, 1973**

Minister:
The Honourable J.-E. Dubé

Deputy Minister:
John A. MacDonald



*To His Excellency the Right Honourable
Roland Michener, Governor-General
and Commander-in-Chief of Canada.*

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to lay
before your Excellency the Annual Report
of the Department of Public Works for the
fiscal year ended March 31, 1973.

Respectfully submitted,

J.-E. DUBÉ,
Minister of Public Works

*The Honourable J.-E. Dubé, Minister of
Public Works, Ottawa.*

SIR:

I have the honour to submit the Annual
Report of the Department of Public Works
for the fiscal year ended March 31, 1973.

Your obedient servant,

JOHN A. MACDONALD,
Deputy Minister



TABLE OF CONTENTS

	Page
Directory of personnel	7
Map of regions	9
Objectives	10
General Introduction	11
Some Major Projects of 1972 - 1973	15
Atlantic Region	17
Quebec Region	19
Capital Region	21
Ontario Region	25
Western Region	29
Pacific Region	33
Research and Development Laboratories	37
Dominion Fire Commissioner	39
Organization Chart	40
The Department of Public Works	41
Tables of Revenue and Expenditure	46

DIRECTORY OF PERSONNEL

Minister

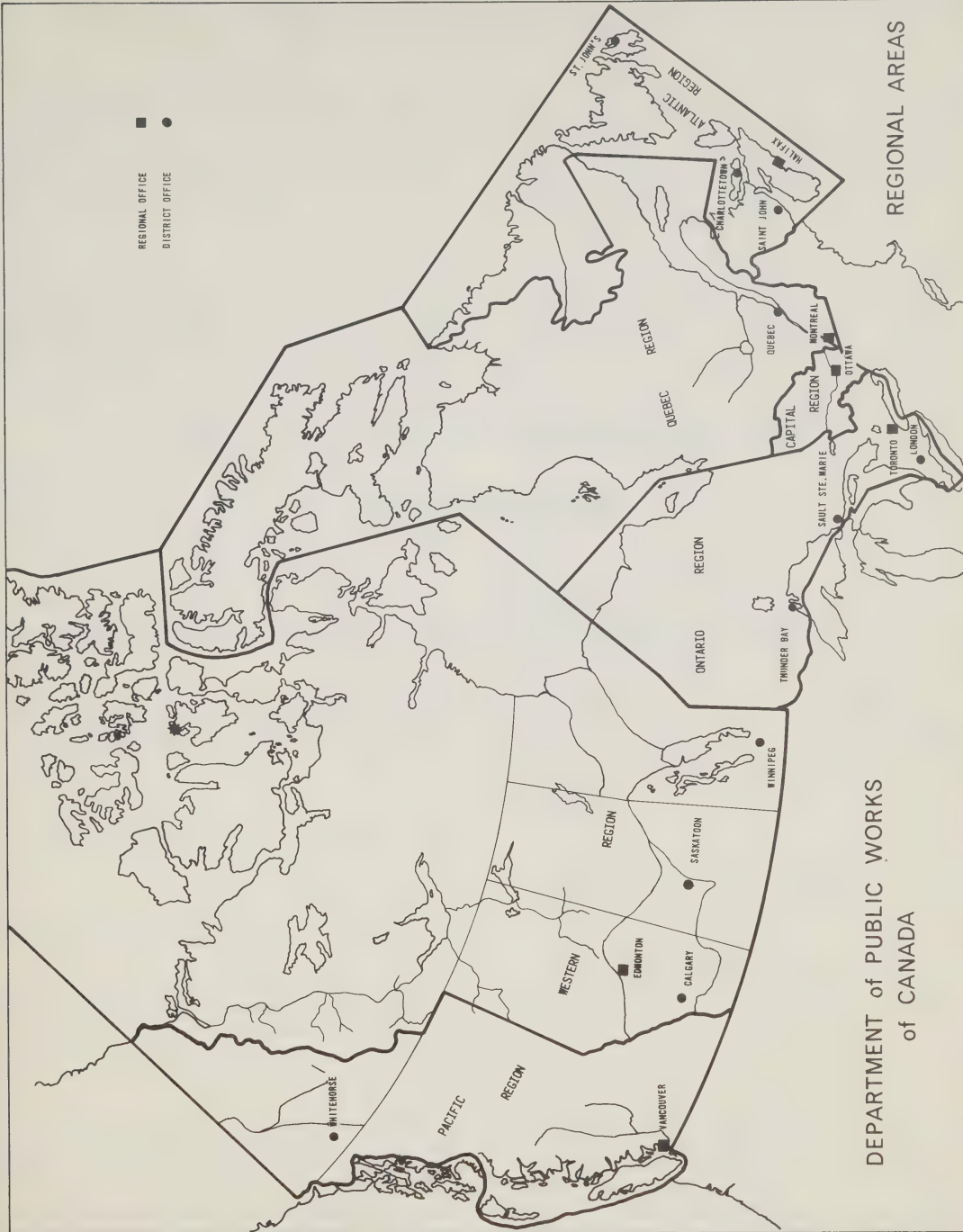
Honourable J.E. Dubé, P.C., M.P.

DIRECTORY OF SENIOR OFFICERS

Deputy Minister	John A. MacDonald
Senior Assistant Deputy Minister	G.B. Williams
Assistant Deputy Minister, Technological Research and Development	J.A. Langford
Assistant Deputy Minister, Design and Construction	L.A. Deschamps
Assistant Deputy Minister, Planning and Systems	Dr. Walter Baker
Assistant Deputy Minister, Realty	A.J. Perrier
Financial Adviser	L.V. McGurran
Personnel Adviser	E.J. Fitzpatrick
Director, Program Management Evaluation	H.D. McFarland
Departmental (Executive) Secretary	W.D. Egan
Director, Research and Development Laboratories	N.E. Laycraft
Director, Program Implementation Design and Construction	G.J. Bowen
Director, Resources Design and Construction	K.C. Stanley
Chief Engineer and Senior Program Manager	Charles K. Hurst
Director, Program Planning and Coordination	Ralph M. Trites
Director, Property Administration	R.S. Fonberg (Acting)
Director, Property Services	W.F. Whitman
Director, Customer and Public Relations	M. Dibben

DIRECTORY OF SENIOR OFFICERS (CONCLUDED)

Director, Public Relation and Information Services	A.J. Mitchell
Director, Policy Research Group	D.J. Hartt
Director, Management Consulting Services	A.R. Durston
Director, Management Information Systems	T.J. Jones (Acting)
Dominion Fire Commissioner	R.A.W. Switzer
Director, Legal Services	R.W. Law
Regional Director, Atlantic	R.B. Angus
Regional Director, Quebec	J.A. Laurendeau
Regional Director, Capital	A.D. Wilson
Regional Director, Ontario	E.D. Manchul
Regional Director, Western	J.A. Brown
Regional Director, Pacific	W. Koropatnick
Overseas Manager, London, England	W.T. Rutherford



REGIONAL AREAS

DEPARTMENT of PUBLIC WORKS
of CANADA

THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

ITS OBJECTIVES

In essence, the Department of Public Works has two main roles, realty management and service:

- It acts as the agent of federal departments and agencies to make sure that they have the buildings, lands and any improvements to those lands necessary to discharge their responsibilities effectively:

- It serves, within the limits of its authority, as the federal government's agent to ensure that the investment of billions of dollars in real property already made, plus the new investment of some half a billion dollars annually, bring the best return.

GENERAL INTRODUCTION

The in-depth planning which had been in progress since early 1970 in conjunction with the Department of Public Works renewal program found expression during the fiscal year 1972-73 in new policies, new functions, new internal organization and in the establishment of new relationships with client departments.

In the midst of many changes, the essential functions of the department remained unaltered. The Department of Public Works continues to be a service organization, taking care of the accommodation needs in buildings, lands, improvements and maintenance, for nearly 90 federal departments and agencies, and continues to carry out its marine and civil engineering and other established functions.

The accommodation requirements, which are usually regarded as the prime reason for the department's existence, are met in a number of ways: by the construction of Government of Canada general purpose office buildings to serve two or more departments or agencies, by the construction of special or single-purpose buildings (schools, libraries, laboratories, penal institutions, hospitals and, in greatest number, post offices) and by meeting client needs through the leasing of property or, more rarely, through build-to-lease arrangements.

By March 1973 the space provided for government departments and agencies totalled 39.5 million square feet of federally owned property and 16 million square feet of leased space.

Under the revised organization four areas in the department are headed by assistant deputy ministers. They are:

Realty, which has two main branches, Property Administration and Property Services.

Technological Research and Development, under which come the Research and Development Laboratories (formerly known as the Testing Laboratories) and branches concerned with the design and development aspects of realty and of design and construction.

Design and Construction, an area which includes the office of the Chief Engineer and Adviser, Marine and Civil Works, branches concerned with program implementation and design and construction resources, program managers and professional technical staff in the fields of marine and building construction and civil engineering.

Planning and Systems, which is an area incorporating numerous advisory and policy functions, among them Policy Research, Planning Systems, Management Consulting Services, and Management Information Systems. This area also includes the Financial Adviser and Personnel Adviser, both of whom report directly to the deputy minister.

Each of these areas, except for Technological Research and development, is represented in the regional organization of the department. For efficiency in administration and to maintain close contact with the field, six regional headquarters operate under the over all direction of the central headquarters in Ottawa but with a great degree of autonomy. These six regions are: Atlantic Region, made up of the Maritime Provinces and Newfoundland, with head office in Halifax; Quebec Region, most of the province of Quebec, plus Baffin Island, with headquarters in Montreal; Capital Region, an elongated area on either side of the Ottawa River, with offices in downtown Ottawa; Ontario Region most of the province of Ontario, with Toronto headquarters; Western Region, comprising the three prairie provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta, plus most of the Northwest Territories, with the central office in Edmonton; and Pacific Region, which includes the province of British Columbia and the Yukon Territory, with the regional office in Vancouver.

Direction is given to the regions through the senior assistant deputy minister, who ranks next to the deputy minister, and frequently acts for him in external relationships or during any prolonged absence of the deputy minister on leave or duty.

Apart from day-to-day direction of operations in the six regions, the senior assistant deputy minister brings the viewpoint of the regional directors to the attention of departmental headquarters.

Some of the newer activities of the department are embodied in the duties of the Property Administration Branch and the Property Services Branch of the Realty area.

Property administration

There was a progressive increase in the activities of the Property Administration Branch throughout 1972. The appointment of staff to key positions at headquarters made possible the early development and implementation of management systems and procedures oriented towards realizing the full income potential of the department's large

real estate holdings and, at the same time, providing improved accommodation services at reduced costs to government departments and agencies.

A number of significant projects were undertaken during the year by the Property Administration Branch. One of these was a comprehensive program of space measurement, rental rate evaluation and the costing of related accommodation services to make it possible to indicate to the various government occupants how much space they occupy, and the market value and maintenance and service costs of their space.

A work control system was introduced progressively across the country to shorten the time taken to respond to client requests for services, and also to improve the standard of maintenance in buildings through better use of resources and improved control over the various categories of employee in maintenance.

Methods were studied to increase productivity, at the same time providing greater challenge and job satisfaction among the department's staff of several hundred skilled tradesmen employed in central shops across Canada. Preliminary reports have been evaluated and the study is continuing.

A comprehensive branch program structure was developed and implemented to make it possible to determine more accurately the department's costs of operating and maintaining DPW-controlled accommodation as compared to costs in the private sector. The program will make it possible to determine the value of services to tenants and will provide for improved ability to isolate such operational and maintenance costs as cleaning, lighting and heating, with a view to improving efficiency and reducing waste.

A computerized system was developed to provide for the simple, fast and accurate updating of the departmental building inventory, to indicate what space is occupied by various clients and tenants and to furnish a total cost for the space occupied. Quarterly reports under this system were to start in the fiscal year beginning 1 April 1973.

Property services

The Property Development Section of the Property Service Branch of the department was created in 1971 to provide a variety of real estate developmental services. These include highest-and-best use studies of federal properties, cyclical review of federal lands to determine their best possible use, the development of proposals for utilization of surplus Crown properties, site selection analysis, and numerous other activities.

A reversal of the usual order occurred when the Crown owned Belmont House in Victoria was leased to private interests for commercial redevelopment. Negotiations for

this were completed successfully during the 1972-73 fiscal year and set a precedent in federal real estate activities.

On 2 March 1972 the Ministry of Transport announced plans for an international airport in the Toronto area. It is to be built by the federal government some 30 miles northeast of downtown Toronto, in the Pickering area, and the Department of Public Works began the necessary expropriation action.

Cost of the first phase alone of this project was estimated at approximately \$300 million. More than 700 properties were involved, 18,000 acres of land, and some 1,200 interests in land.

Objections to the proposed expropriation were received and aired at a public hearing, but a decision was taken to continue the expropriation on 30 January 1973. The Property Services Branch immediately took action to meet the 90-day time limit set in the Expropriation Act to ensure that offers of compensation reached the owner before 30 April 1973.

Other major property acquisitions occurring during the year included expropriation of six acres of land in downtown Montreal for a federal office complex, the expropriation of land on the Toronto waterfront for a future park, and the completion of arrangements to purchase the Metropolitan Life Insurance Company's land and buildings near Parliament Hill. Further details concerning these are given in the regional reports.

Accommodation

On 2 January 1973 the Government invited tenders for the rental of office accommodation in the National Capital area to provide accommodation for government departments. It was stated at the time that this action was intended to supplement the government's continuing 10-year construction program and to provide short-term accommodation for a number of small government units. The government's long-term policy continues to be one of owning its land and buildings for major accommodation in the National Capital area.

A \$2,000,000 renovation of the Confederation Building adjacent to Parliament Hill was completed to provide additional accommodation for members of parliament and their staff.

Personnel

During 1972-73 the Personnel Branch introduced changes to place all operational staff and career planning in one division — the Staffing and Careers Division. This represented a step toward career planning in the department.

A Personnel Information Centre was established in support of management requirements.

The increased emphasis on programs directed toward implementing bilingualism resulted in the office of the Adviser on Bilingualism being renamed the Official Languages Division and being given the task of administering all aspects of the Official Languages Act

Program planning

The Program Planning and Co-ordination Branch, formally established 1 July 1972, is concerned with co-ordinating the activities of all operating branches. Its purpose is to achieve the best possible results from the department's service operation and realty management. It provides a central agency to bring together departmental and client resources to provide a basis for decisions on new investment to meet the needs of client departments or to make the department's own real property portfolio more productive.

During the period covered by this report the branch has been chiefly concerned with completing the organization for staffing, and in developing systems and operational procedures, at the same time maintaining continuity in its operations, particularly in project development and current programming.

Two computer-based information systems related to the work of the branch were developed during the year. The Capital Projects Planning Reporting System, introduced in January 1973, permits management of project development through the planning stages as well as providing data for financial forecasting, and operational planning for other branches responsible for carrying out programs.

The second system, ready at the year's end for a pilot installation and from which national application will follow, was the Real Estate Investment Analysis System designed to improve the quality and validity of comparisons between alternative investment opportunities and to make rapid analysis in this field possible.

Customer services

The department's Customer Services Bureau became fully operational during the year and provides a focal point for handling the increasing number of inquiries about the functions and operations of D.P.W.

Drawing on an information bank that is constantly revised and enlarged on the basis of inquiries received, the bureau offers its services to the federal government's various departments, agencies and corporations, other levels of government, private business and the general public. Members of the staff, who were selected because of their varied experience in the working of the department, can be

reached by telephone in either of the two official languages. An automatic telephone monitoring system records enquiries received after hours.

Marine and civil engineering

Apart from meeting its own internal engineering needs, the Department of Public Works provides technical and professional skills to a number of interdepartmental, intergovernmental and international committees carrying out specific tasks assigned under various agreements.

In support of the International Joint Commission's duties assigned in accordance with the Boundary Waters Treaty of 1909, the department has provided the chairman of the International Great Lakes Levels Board, and a member for each of the International Niagara Board of Control and International Osooyos Board of Control, as well as technical and professional support of these various boards.

The chief engineer of the department was appointed chairman of the Canadian section of the Committee Investigating Dredging Practices on the Great Lakes. This committee was appointed under the provisions of the Canada-U.S. Water Quality Agreement.

Representation for the Government of Canada was provided on the International Commission on Large Oil Tankers, International Commission on Sport and Recreational Boating, International Commission on Waves, and the International Commission for Classification of Soil to Be Dredged.

Mention of a number of major engineering projects, including the marine oil terminal at Come-By-Chance, Newfoundland, the Mackenzie Highway and construction of international and interprovincial bridges will be found in the regional reports.

Public relations and information

The addition of an audio-visual component represented a major step forward in the department's Public Relations and Information Services directorate. The first major production of this unit was a sound and coloured slide presentation on the construction by the department of the multi-million-dollar Come-By-Chance oil terminal. Eight synchronised projectors were used in this production.

The directorate now offers editorial and distribution services to other branches of the department in the production of technical or semi-technical publications which are suited to general distribution through Information Canada bookstores and mail order service.

Produced during the year were a handbook on stationary diesel engines and a second edition of an illustrated book, "Landscaping and Site Development".

A steady flow of information on capital projects of the department was maintained. The fiscal year saw 435 releases on contract awards of \$25,000 and above and a monthly summary of contracts in excess of \$15,000. There was a total of 59 releases on general subjects, including policy statements, future projects, addresses by the minister and senior officials and, of more local interest, bulletins on the water level of the Ottawa River during spring runoff.

News releases are prepared in both official languages and, except for stories of national interest, are distributed locally to newspapers, radio stations and television stations in the immediate vicinity of the project reported on.

Increased use is being made of photographic services, and a press index of clippings from newspapers from across Canada is maintained.

Overseas

In addition to the rather glamorous task of supervising the construction of embassies, high commission offices and other facilities for the Department of External Affairs, D.P.W. performs the somewhat more ordinary property functions of providing for the acquisition and maintenance of office space and official quarters for Canadian Government staff serving overseas.

To this end the department maintains offices in Macdonald House, Grosvenor Square, London, under an overseas manager.

Through these offices, during the fiscal year 1972-73 some 237 contracts totalling nearly \$1 million were awarded, \$2,431,369 was spent from departmental appropriations and \$3,549 on behalf of other government departments.

SOME MAJOR PROJECTS OF 1972-73

Illustrative of the scope and diversity of capital projects undertaken by the Department of Public Works on its own account or that of client departments is this list of some of the major contracts awarded during the fiscal year 1972-1973. The list does not include such major undertakings as the marine oil

terminal at Come-By-Chance, Newfoundland, the postal plant construction program in Metropolitan Toronto, or the Place du Portage combined commercial and office building in Hull, Quebec, and its attendant developments. These are referred to in greater detail elsewhere in the annual report.

Place	Project	Amount	Date Announced
Fisher River, Man.	School; staff accommodation	\$1,008,700	April 12
Dempster Highway, Yukon Territory	Construction, Miles 166 to 178	\$886,385	June 2
London, Ont.	Letter carrier depot	\$103,400	June 9
Ottawa-Hull	Phase IV, Portage Bridge	\$5,966,580	June 16
Alaska Highway, B.C. section	Reconstruction, 24 miles near Fort Nelson, B.C.	\$2,885,585	June 21
Victoria	Optical shop addition, Astrophysical Observatory	\$196,368	June 28
Longueuil, Que.	Health protection building	\$3,210,000	June 30
Regina	RCMP museum	\$558,800	July 31
Matapedia, Que. — Flatlands, N.B.	Interprovincial bridge, Phase I	\$799,197	Aug. 4
North Sydney, N.S.	Construction of public wharf Phase II	\$1,229,850	Aug. 24
Inuvik, N.W.T.	Row and detached housing	\$998,443	Aug. 24
Calgary, Alta.	Addition to Institute of Sedimentary and Petroleum Geology	\$1,373,377	Aug. 31
Penticton, B.C.	Federal building addition	\$1,156,000	Sept. 8
Kouchibouguac National Park, N.B.	Access roads; parking lots	\$245,490	Oct. 4
Victoriaville, Que.	Federal building	\$748,935	Oct. 20
Regina	Additions to taxation building	\$998,502	Oct. 25

SOME MAJOR PROJECTS OF 1972-73 (CONCLUDED)

Place	Project	Amount	Date Announced
Montreal	Modernization of national revenue building	\$2,372,000	Nov. 1
Sherbrooke, Que.	Federal building modifications	\$1,322,241	Nov. 1
Quebec City	National Health and Welfare Bldg. renovations	\$1,398,800	Nov. 15
Stephenville, Nfld.	Harbour improvements	\$988,000	Dec. 6
Yellowknife, N.W.T.	Construction of 33 town houses	\$938,380	<u>1973</u> Jan. 10
Calgary	Mail processing plant	\$9,819,595	Jan. 13
Shippegan, N.B.	Harbour improvements	\$1,679,835	Jan. 20
Buckingham, Que.	Federal building	\$532,141	Feb. 5
Les Méchins, Que.	Reconstruction of wharf	\$528,590	Feb. 17
Oxford House, Man.	School; staff housing	\$1,642,000	March 1

ATLANTIC REGION

Regional headquarters:	1190 Barrington Street, Halifax
Regional director:	R. B. Angus
Senior departmental representatives:	
Saint John, N.B.	D.I. Higgins
St. John's, Nfld.	T.G. Whelan
Charlottetown, P.E.I.	W.S. Veale

The four Atlantic provinces, Newfoundland, Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick form the Atlantic Region of the Department of Public Works. Within this region some \$42,474,000 was expended during the fiscal year from departmental appropriations. An additional \$7,216,000 was spent on behalf of other government departments.

Contracts in excess of \$5,000 totalled 359, with a value of \$16,433,000. Also awarded were 347 contracts under \$5,000, valued at a total of \$76,500.

P.E.I. centennial project

An interesting project during the year was the provision of a summer post office at Cavendish, Prince Edward Island. The project will be the department's contribution to celebrations marking the hundredth anniversary of the island province's entry into Confederation.

A house (circa 1880), identical in appearance to one lived in and used as a post office by the grandmother of Lucy Maud Montgomery, who wrote the famous Green Gables stories, will be restored in 19th Century style. Moved a distance of 40 miles, the house will be situated near the site of the original Montgomery residence which was the setting of the novel "Anne of Green Gables".

Special employment projects

Numerous small labour-intensive projects were undertaken to provide work under the federal special employment program. Expenditures on these works in the Atlantic Region amounted to \$1,041,000.

Accommodation program

The Region administered 674 Crown-owned buildings and 309 leases. These represented 4,206,429 square feet of space, and the cost of operation and maintenance came to \$10,578,000.

Building construction

An addition to the federal Department of Agriculture's new research laboratories at Charlottetown was the largest building construction project of the year. The building was designed by D.P.W. personnel, and expenditures during the fiscal year came to \$537,000.

Two other major projects completed during the year were a large school for the Department of Indian and Northern Affairs at the Big Cove Reserve in New Brunswick and a two-storey addition to the Fisheries Inspection Laboratory building in Halifax for the Department of the Environment.

Planning was begun for two major mail handling plants in St. John's, Nfld., and Saint John, N.B. A full-time project engineer was appointed for major post office buildings.

Included in a wide range of activities undertaken by the building component of the Region's Design and Construction Branch were advance studies for a proposed Government of Canada building in Halifax.

Engineering

The largest project in any category undertaken during the year was the construction of the oil refinery terminal wharf at Come-By-Chance, Newfoundland. More than 50 per cent complete by 31 March 1973, the wharf is being constructed on a project management basis using D.P.W. staff. Expenditures for the 1972-73 fiscal period were \$11,959,000. It was expected that six tankers would be able to unload at the terminal by late summer or early fall.

Marine programs

Department dredges operated at 48 locations in the Atlantic Region, removing over 387,000 cubic yards of material from harbours and approaches. Six other dredging

projects were done under contracts ranging in value from \$40,000 to \$350,000.

Several marine projects were carried out for other government departments. The largest of these was a contract for harbour improvements at Stephenville, Nfld., at a cost of \$988,000.

Highways program

A large program of highway design and construction was undertaken in the Atlantic Region on behalf of the National Parks Branch of the Department of Indian and Northern Affairs. Most of the work was done to provide highways through National Parks in the Atlantic provinces.

Bridge construction

On 30 September 1972 the new international bridge at St. Leonard, N.B., was officially opened by the minister. The bridge, built under a cost-sharing agreement with the State of Maine, was designed by the department's Headquarters Structures Division and the entire project was supervised by D.P.W.

Tenders were called for the construction of a new interprovincial bridge linking Flatlands, N.B., with Matapédia, Quebec. Here also design and supervision are D.P.W. responsibilities, with the bridge being built under a cost-sharing agreement with the provinces of Quebec and New Brunswick.

QUEBEC REGION

Regional headquarters:

625 President Kennedy Avenue
Montreal 111

Regional director:

J. Alfred Laurendeau

Senior departmental representative:
Quebec, Que.:

G. Lajoie

Except for an area along the Ottawa River which forms part of the Capital Region, the Quebec Region of the Department of Public Works embraces the Province of Quebec and Baffin Island, N.W.T.

Departmental appropriations received by the Quebec Region during the fiscal year 1972-73 amounted to some \$52,930,000 before recoveries. Of this, \$48,790,000 was spent on the regular program. Works undertaken for other government departments amounted to \$13,383,371.

Property administration

The total amount expended for operations and maintenance by the Property Administration Branch during the fiscal year amounted to \$22,049,794. There were 62 contracts of \$5,000 and above and they amounted to \$1,105,507, while 1,649 contracts below \$5,000 were awarded for a total of \$1,967,776.

Property services

The creation of the new realty area brought about an increase in the real property inventory administered by the region. One of the large transactions of the year was the expropriation of approximately six acres of land in downtown Montreal where the federal office complex to be known as Place Guy Favreau will eventually be built. The transaction involved 21 owners and 43 tenants and \$4,788,383 had been spent by 31 December 1972.

During the fiscal year six new postal stations began operating or were under construction in Montreal. These were the result of build-to-lease arrangements entered into following the call for public tenders.

Six storeys of the office building at 625 President Kennedy Avenue, Montreal, were leased to permit consolidation of the various services of the Department of Public Works under one roof. The space thus acquired totalled 52,000 square feet. In addition, 37,500 square feet of space was leased at 151-195 Seminaire Street to provide improved work areas for departmental shops.

An 88,000-square-foot garage and workshop was provided for the Post Office Department in Ville LaSalle, and three postal stations were opened in Laval and others in the Montreal suburbs of Longueuil and St. Hubert. Each of the five postal stations provides 10,000 square feet of working space and public services.

A major land transaction which did not involve expropriation was the purchase of 3,000,000 square feet of land at \$1 a square foot for the construction of a major postal plant in the vicinity of Dorval Airport.

Marine program

Major improvements to the harbour of Étang du Nord in the Magdalen Islands was the object of a \$625,450 contract awarded late in 1972. Heavy stone rip-rap is being placed along the existing cribwork breakwater.

Two large stone breakwaters have been built at a cost of some \$2,500,000 to protect the fishing fleet at Rivière au Renard from heavy weather. Begun in September 1971, the work was completed in October 1972.

Improvements or new construction were carried out at more than 20 ports along the St. Lawrence River, the Gaspé Coast and in the Magdalen Islands. Repairs to marine structures cost some \$709,000 and involved the award of 234 contracts ranging from \$100 to \$50,000.

Shore protection works along navigable waterways accounted for an expenditure of \$118,000. The St. Charles River improvement project at Quebec City, participated in by federal, provincial and municipal governments, was completed. Begun during the fiscal year 1969-70, the project was largely concerned with the construction of retaining walls. The federal share of the cost was 50 percent and amounted to approximately \$8 million.

The departments has two dry docks at Lauzon. The cost of operating and maintaining them amounted to \$692,095, including a major repair costing \$120,000. The Champlain drydock was used by 18 vessels, representing

773 boat-days and 141,077 gross tons: the Lorne drydock was used by 13 vessels, of a gross tonnage of 13,673, for 134 boat-days.

Docking revenues were up slightly over the previous year, amounting to \$206,032 as compared with \$195,558 in 1971-72.

Dredging was carried out at some 26 locations and a total quantity of 252,024 cubic yards of material was removed. The cost of operating and maintaining the department's fleet came to \$560,061, slightly lower than the previous year's figure of \$598,014.

Building construction

The National Revenue Building in Montreal is being completely modernized under a \$2,372,000 contract. The work will include installation of air conditioning and new lighting. Open-office landscaping is being provided.

Major additions and alterations were made to the Customs and Immigration Buildings at Blackpool, Quebec, at a cost of \$1.2 million, with work substantially completed by the end of the fiscal year. The complex is at the Montreal region's main port of entry from the United States.

Alterations costing in excess of \$1 million were made to each of two federal buildings: one at 15 Henderson Street in Quebec City and the other in Sherbrooke.

Post office construction throughout the province was completed at five locations and was under way at eight others.

Construction done on behalf of other government departments and agencies totalled \$9.1 million. Projects included new RCMP headquarters in Westmount, a health services building for the Department of National Health and Welfare in Longueuil, the Quebec City Harbour Marine Base for the Ministry of Transport, and other works. The Department of Public Works additionally was involved in projects totalling \$8.7 million for the Department of the Solicitor General.

Special employment projects

The Special St. Lawrence shore survey and inventory, begun in the spring of 1971, was completed during the fiscal year. At a cost of \$1,600,000, the program provided summer employment for 300 students in 1971-72 and 80 in 1972-73.

A two-year Federal Direct Employment program was begun during the winter of 1972-73 and will continue during 1973-74. More than 600 projects, in both the accommodation and marine fields, were included in the program approved on 4 January 1973, and ranged in cost from \$300 to \$600,000. During the fiscal year \$1.6 million was spent.

CAPITAL REGION

Regional Headquarters:

Lord Elgin Plaza,
Ottawa

Regional Director:

A.D. Wilson

The smallest geographically of the department's six regions, the Capital Region is bounded on the south by the St. Lawrence River, between Gananoque, Ontario, and the Quebec provincial boundary. It extends northwestward from there on either side of the Ottawa River and its northern boundary coincides with that of Temiskaming County, Quebec. Its total area exceeds 25,000 square miles.

Although small, as the site of the National Capital it has by far the largest budget of any of the regions. Its total expenditures in the fiscal year 1972-73 were \$154,684,000 and an additional \$6,475,000 was spent on behalf of other government departments and agencies.

Property and building management

The task of looking after the accommodation needs of a public service population of some 78,000 requires the full-time services of nearly 1,600 employees of the Property Administration Branch, under the supervision of six divisional chiefs. The annual operating budget is approximately \$80,000.

The real estate portfolio, the largest in Canada, embraces some 30 million gross square feet of space in more than 750 Crown-owned and leased buildings. The Crown-owned assets are valued at more than \$750 million and include 7,000 acres — almost 11 square miles — of prime land.

Capital Region

The branch prepared for the occupation of several million square feet of Crown-owned buildings, including External Affairs Headquarters, National Defence Headquarters and Place du Portage, the last-named to be occupied by the Department of Consumer and Corporate Affairs. However, completion of the buildings was delayed by the strike of elevator maintenance men and occupancy had to be postponed beyond the end of the fiscal year.

Notable among leased acquisitions was office space of 400,000 square feet in Place Bell Canada. Work was also proceeding toward the take-over of 300,000 square feet of space in Place Vincent Massey in Hull.

The Property Administration Branch, in addition to providing the best possible working conditions for the Public Service population, is charged with maintaining, in a manner intended to enhance the national image, a number of prestigious structures including the residences of the Governor General and the Prime Minister, the Parliament Buildings, the National Library and Public Archives and many others of national or historic interest. The branch is in charge of the Canadian Government Conference Centre and provides special services for ceremonial events and state occasions.

Other Property Administration branch tasks include the operation of a number of multi-million-dollar heating and air-conditioning plants. One of these, the Cliff Street plant behind Parliament Hill, is said to be the largest single heating plant in the Western Hemisphere.

Control of some 18,000 parking spaces is a responsibility of the branch, as is the supervision of contract catering in more than 160 Crown equipped food service outlets dispensing up to 55,000 meals daily.

A relatively new task is the development of commercial plazas in the lower levels of Crown-owned buildings and the letting of such space to private tenants. This provides easy access for public servants to banking, shopping, food, and entertainment facilities. These areas are, of course, accessible to the general public and their presence ensures a lively atmosphere even after office hours. A fine example of this policy is to be found in Place du Portage, where the shopping mall will be common to two office towers. Phase I makes provision for 35 retail outlets, with a target date for opening in August 1973.

Design and construction

The Design and Construction Division operates in two sections; namely, the Ottawa-Ontario program and the Hull-Quebec program.

During the fiscal year the Ottawa program was concerned with: National Defence Headquarters, 20 storeys, costing \$31.8 million; the Lester B. Pearson Building, housing External Affairs — final construction cost \$25.7 million; Statistics Canada Tower, in Tunney's Pasture, 26 storeys, costing \$13 million; National Science Library, begun in July 1971 and to be completed by late 1973, at a cost of \$12.8 million; Animal Pathology Laboratory, a sophisticated structure in the Greenbelt Farm near the Fallowfield Road southwest of Ottawa, to be completed by mid-1974 at a cost of \$11.5 million; and the redevelopment of the entire RCMP headquarters site in Ottawa, where the National Police Building, completed in 1972 at a cost of \$5 million, formed the second of a series of new buildings.

The Hull construction program centered around Place du Portage, of which the first tower was essentially complete by the end of the fiscal year. Work continued on underground parking under and adjacent to Phase II. This will eventually provide some 900 parking spaces for public servants and shoppers. Tenders were called in March for the second office tower.

Phase III of the Hull program began during the fiscal year, with a contract for mass excavation during the winter and spring of about 300,000 cubic yards of rock and 100,000 yards of earth. On completion in 1976 Phase III will provide office space for some 5,000 public servants and will have underground parking space for 1,600 automobiles.

The Design and Construction Division was concerned with numerous renovations, the chief of these being alterations to the Confederation Building to house members of Parliament, at a cost of \$2 million, and complete interior renewal of the Connaught Building to accommodate the Department of National Revenue.

The Portage Bridge between downtown Ottawa and Hull was under development and a second bridge, the Desjardins, at Notre-Dame-du-Nord, Quebec, renamed the Des Quinze Bridge, was completed at a cost of approximately \$1.1 million.

Property services

During the fiscal year, Property Services continued to acquire, on behalf of the department, properties along Wellington Street in the interest of protecting the precincts of Parliament Hill. The Metropolitan Life Insurance

Company's holdings were acquired; including a major office building containing 500,000 square feet of floor space.

The capital Region also acquired the La Salle Academy property on Sussex Drive for \$1 million. The property will be redeveloped for government use, with care being taken to preserve many of its historical characteristics.

Program planning and co-ordination

The Program Planning and Co-ordination Branch provided central co-ordination for a capital program which exceeded \$79 million during the year, and a special employment program which included nearly 500 projects and involved expenditures of some \$3.6 million.

Faced with space demands which could not be met from existing resources, a tender call sought proposals from the private sector for office space in excess of 800,000 square feet. One building containing more than 200,000 square feet was leased, but the remaining bids were rejected on the grounds that in the view of the department the rates were unacceptably high. This resulted in the development of a complex plan, approved by Cabinet, for the re-use of some 600,000 square feet of space, including three buildings which had been slated for demolition.

The Program Planning and Co-ordination Branch was concerned during the year with advance planning for the proposed new Government of Canada building in downtown Ottawa, a new data processing and computer facility for National Revenue — Taxation and the updating of several Crown-owned buildings to permit more efficient space utilization than has prevailed.

Marine engineering

In the Ontario portion of the Capital Region more than \$500,000 was spent on the marine engineering program; the major undertaking being harbour improvements at Cornwall where a 173-foot extension was added to the existing wharf and approximately 55,000 cubic yards of material were dredged from the harbour area. Maintenance work involved 50 wharves, Rideau Falls structures in Ottawa, and various bridges at a total cost of approximately \$43,000.

Amounts expended on behalf of other government departments totalled \$39,340.

The Quebec program included the installation of the steel deck across the Des Joachims Bridge at a cost of approximately \$133,000. Miscellaneous repairs were done to 70 tourist wharves and a special project was undertaken at Lac Caymant tourist wharf at a total cost of \$19,000.

Finance and administration

The business aspects of operating the Capital Region are illustrated in statistics from the Finance and Administration

Branch. During 1972-73 the accounting section processed some 40,000 invoices for payment, the tendering section handled 2,600 bids, and the administrative section handled 90,000 supply and purchase orders.

ONTARIO REGION

Regional headquarters	25 St. Clair Avenue, E., Toronto, Ont. M4T 1M3
Regional director	E.D. Manchul
Senior departmental representatives:	
London, Ont.	R. Seawright
Sault Ste. Marie	E.B. Ashton
Thunder Bay	G.E. Brown

The boundaries of the Ontario Region coincide with those of the province of Ontario, except for a section in the eastern part of the province which is included in the Capital Region.

Departmental expenditures in the region during the fiscal year were \$53,212,000. An additional \$8,755,000 was spent on behalf of other government departments and agencies.

There were 1,187 contracts awarded in the Ontario Region during the year: 494 contracts of more than \$5,000 for a total of \$39,684,000, and 693 below \$5,000 for a total of \$1,333,000. For clients 24 contracts totalling \$2,195,000 were awarded.

The 1972-73 Federal Direct Employment Program involved contract awards for 256 projects with a total value of just under \$2 million.

Property administration

Reorganization, the subject of intensive planning during the previous year, was put into effect during 1972-73. This resulted in a closer relationship with client departments and an increased ability to react to their special needs.

To meet client requirements 94 new leases covering nearly 3,000,000 square feet of space were negotiated and 95 existing leases were renewed. Newly leased space totalled \$1.4 million in rental, and renewed leases were renegotiated at an increased rental of \$750,000.

Eleven new post offices were added to the property inventory at a construction cost of \$817,722.

Property services

A number of unusual and important land acquisition and development programs were implemented by the Property Services Branch during the fiscal year.

On behalf of the Ministry of Transport, 18,000 acres of land were expropriated in the Pickering area as a site for Toronto Airport II. Some 712 parcels of land were acquired and the transaction represented one of the largest acquisition programs ever undertaken by any level of government in Ontario.

A property fronting on Toronto Harbour was purchased and several other properties totalling 86 acres are to be acquired at an estimated cost of \$30 million. The Department of Public Works, in partnership with the Ministry of Urban Affairs, intends to develop a park along this portion of Toronto's waterfront.

Because of a decision to delay construction of a major postal plant on Dufferin Street in the Borough of North York, the former Leavens Brothers property acquired for this purpose has been leased for 10 years to a number of commercial firms.

The Canadian Broadcasting Corporation has asked DPW to acquire sites for radio and television stations. These acquisitions will involve some 179 locations in Ontario over the next four years. During 1972-73 negotiations began for options on major sites in Windsor, London, Kitchener and Chatham.

The land survey section of Property Services, at the request of the Ministry of Transport, prepared and registered a new type of zoning plan for a main runway at the Toronto International Airport. A feature of the plan is that height restrictions for buildings extend 10 miles from each end of the runway.

Building construction

General improvements were carried out in numerous office buildings, both owned and leased, to provide better working conditions. They included open-office landscaping, improved fire protection, decorating, and the installation of new lighting. Air-conditioning was installed in the Toronto Dominion Public Building at a cost of \$318,000, and in the Federal Building at Fort Frances at a cost of \$115,514, including alterations.

RCMP "O" Division Headquarters buildings in Toronto, begun late in 1969, were completed and turned over to the Royal Canadian Mounted Police in November 1972. Of completely modern design, this building cost \$6,900,000.

Construction continued on the new health services quarters being built at a cost of \$3,575,000 for the Department of National Health and Welfare in Scarborough. Completion was scheduled for August 1973.

Construction began during the year on a number of projects, including the \$7,500,000 Great Lakes Forest Research Centre at Sault Ste. Marie for the Department of the Environment Forestry Service; a Tobacco Health Laboratory at Delhi, Ont., to cost \$240,000; and on a new 10-classroom school and six-unit staff residence at Islington (Whitedog), Ont., for the Department of Indian and Northern Affairs.

Major alterations were made to the 10th floor of the Arthur Meighen Building in Toronto to provide special laboratory facilities for the Department of National Health and Welfare to handle drug testing, etc.

Ability to solve an unusual problem promptly was demonstrated when the Department of National Revenue (Taxation) asked that space be fitted out to accommodate 89 telephone stations for answering public inquiries concerning the revised Taxation Act. Requirements for the stations, located in the MacKenzie Building, Toronto, were received in mid-October. Plans and specifications were prepared by regional staff and contract work had been completed by the end of December. Cost of the project was \$49,500.

The Canada Centre for Inland Waters, Burlington, was completed during the year on schedule and well within the \$23.5 million budget.

The program began late in 1967 with the construction of a temporary but fully serviced trailer complex for the scientific staff. The permanent centre was officially opened on 5 May 1972.

The Centre includes a research and development building, a large hydraulics laboratory, a water-quality pilot

plant for waste water treatment studies and a seven-storey main laboratory and administration building.

MAPP Toronto

Tenders for initial construction contracts for the \$121 million Toronto Major Postal Plants project (Toronto MAPP) were called immediately following Treasury Board approval on 8 May 1972. On-site work began in June, and by early September structural steel was being erected.

By the end of March 1973 awards had been made for a total of 61 major building construction contracts and 19 process equipment contracts. Buildings at both the Gateway Postal Facility in Mississauga and the South Central Letter Processing Plant, Toronto, were almost entirely enclosed and weather-tight by the end of the year.

Concept development for modification to the existing Scarborough plant to permit installation of postal coding and mechanization equipment was completed in readiness for implementation late in 1973.

Total expenditure on MAPP Toronto during 1972-73 was \$17.5 million; the current forecast indicating that the total program will be completed well within budget. The target date for completion of the substation facilities and the start of mail trials is 1 October 1974.

The project management-construction management method is being employed for the project, with Woods, Gordon & Co. assuming the role of project manager, supported by E.G.M. Cape & Co. Ltd. as construction manager, and Cole Sherman & Associates and Nicholas Fodor & Associates as design consultants.

Marine program

High water levels in the Great Lakes reduced the need for dredging, especially in the larger harbours, but they led to numerous requests for assistance to construct remedial works to prevent shoreline erosion and the loss of valuable land. Assistance for remedial works was on a shared-cost basis with the owners of the affected land.

Planning for dredging projects has been complicated by new requirements for the disposal of dredge spoil. Much of the material to be dredged has been declared polluted by the Ontario Ministry of the Environment and thus unsuitable for disposal in open waters. The Ontario Ministry of Natural Resources has also raised objections in several instances where it was considered dredge spoil deposited in lake waters would interfere with fish culture.

The department is participating in the development of a marina by the St. Clair Parkway Commission. This is in a 35-acre site in Mitchell Bay on Lake St. Clair, a site chosen because of its proximity to large urban centres.

Reconstruction at a cost of \$109,000 of a section of the east pier at Kingsville, on Lake Erie, was completed in October 1972. Sheet-steel pile wave dissipators and a 100-foot-long rubble mound breakwater were installed in the harbour at Kincardine on Lake Huron, in the hope of remedying the surge problem which, at times, made the berthing of pleasure craft risky. The work, costing \$83,314, was completed in late March 1973.

Maintenance of marine facilities and construction of new installations in support of the tourist industry continued throughout Northern Ontario and other parts of the province.

Harbour repairs and improvements were carried out at Port Credit, Hamilton, Windsor, and Toronto. At Oshawa work was begun on a rubble stone berm (underwater dyke) to retain material dredged during the summer of 1973 to provide seaway depth in the entrance channel and approach to the east harbour wharf. The department completed an extensive study of the feasibility of harbour expansion at Oshawa. The proposal is to develop the new harbour to handle bulk cargo rather than package freight.

At Kingston extensive repairs were made to the St. Lawrence Pier, Royal Military College, and to the bascule bridge in the LaSalle Causeway.

WESTERN REGION

Regional headquarters:	Edmonton, Alberta
Regional director:	J.A. Brown
Senior departmental representatives:	
Calgary Alberta	J. Twach
Saskatoon, Sask.	Not designated
Winnipeg, Man.	H.C. Tod

The Western Region covers approximately 40 percent or 1.5 million square miles of the land area of Canada. It includes the provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba, together with the Northwest Territories, except for Baffin Island, which is part of the Quebec Region.

During the fiscal year total regional expenditures amounted to \$69,127,000 of which \$34,368,000 was for DPW-funded projects and \$5,759,000 was spent on behalf of other government departments.

Property and building management

The Western Region administers 550 federally owned buildings with an area in excess of 5,800,000 square feet and with an annual rentable value of \$22,625,000, apart from northern housing. It also administers 508 property leases with a total area of nearly 2,000,000 square feet and on which in 1972-73 the total expenditure exceeded \$7,500,000.

Some 1,400 housing units, both Crown-owned and leased, in the Northwest Territories and at Churchill, Man. are administered by the Region, and this program is increasing annually.

On 1 March 1973 the Property Administration Branch undertook the administration, including maintenance and upkeep, of the newly completed Canadian Grain Commission Building in Winnipeg. The building has 133,000 square feet of space on 17 floors, made up of 11 office floors, five floors of laboratories and a floor for mechanical equipment.

Apart from leases, accommodation expenditures in the Western Region were \$13,091,357 for the year.

Property services

The Property Services Branch became effective on 1 April 1972 following the transfer of staff from the Real Estate Branch of the Ministry of Transport.

Leases negotiated for clients amounted to an estimated \$2.2 million, made up of 66 renewals and 129 new leases. Property acquisitions included 70 sites purchased for some \$1.5 million.

Legal surveys were completed on 201 sites, including a project at Frobisher Bay on behalf of the Ministry of Transport and another at the proposed Batoche Historical Park for the Department of Indian and Northern Affairs, National and Historic Parks Branch.

Building construction

Design was completed for the Calgary Mail Processing Plant and construction began under a \$9,819,595 contract.

Other design work during the year was for a new federal building at Humboldt, Sask., a new post office at Canora, Sask., Postal Station "C", in Edmonton, and an extension to federal buildings at Edson and Fort Saskatchewan, both in Alberta. A number of small post offices were built during the year.

New housing was provided at Inuvik, Yellowknife and Hay River, in the Northwest Territories, and new designs for

northern housing were developed in readiness for the 1973-74 program.

National Health and Welfare projects included new nursing stations for Edzo and Pangnirtung and extensions to the existing stations at Cambridge Bay and Rankin Inlet. A new 25-bed hospital was completed at Fort Simpson.

The program of improvements to the Royal Canadian Mounted Police Depot in Regina continued, with completion of the physical training building, the academic training building and a new museum. Design of a new 100-metre rifle range was begun. Elsewhere, work for the RCMP included new detachment quarters at Jasper and extensions to existing buildings at other locations.

Work was begun on an extension to the Saskatoon laboratory of the Canadian Wildlife Service. Design work was under way for an extension to the administration building of Canadian Forces Base, Inuvik, and a new office in Yellowknife for Indian and Northern Affairs.

Marine program

Some \$2 million was spent on the marine program, which was directed mainly toward support for the water transport industry and water level control.

Dredging was carried out by five departmental plants on the Mackenzie and Athabasca rivers and by three plants on Lake Winnipeg and Lake Winnipegosis in Manitoba.

The department continued to operate the lock and dam at Lockport, Manitoba, north of Winnipeg, and the marine haulout at Selkirk, Man.

Work proceeded during the second year of the three-year Mackenzie River survey and Investigation program, with studies of proposed navigational improvements on the river. The amount spent on the program during 1972-73 came to \$415,000. Included in the program were surveys and reports for Indian and Northern Affairs for ferry crossings on the Liard, Mackenzie and Great Bear rivers.

Modifications were made to the ferry at Fort Providence, N.W.T., and tenders were called for a new ferry haulout there.

Throughout the Western Region 90 marine structures were maintained and repairs carried out. Forty-five contracts over \$5,000 with a total value of \$924,000, and 84 smaller contracts with a total value of \$171,000 were awarded. An amount of \$82,000 was spent on behalf of other government departments.

Highways program

On 28 April 1972, the Prime Minister announced the federal government's intention to accelerate construction of the Mackenzie Highway from the southern border of the Northwest Territories to Tuktoyaktuk on the Beaufort Sea — a distance of 1,050 miles. Construction of this highway had begun in 1960 and by 1970 an all-weather road had been completed for a distance of 300 miles to Fort Simpson.

The department was assigned the role of prime contractor, with responsibility for design and construction. The Western Region's office at Edmonton was designated as the management centre for field design and implementation. By December 1972 five base camps had been established: at Fort Simpson, Mile 300; Willowlake River, Mile 400; Blackwater River, Mile 500; Normal Wells, Mile 630, and Fort Good Hope, Mile 725.

A preliminary line had been established between Mile 300 and Mile 725 by the end of the fiscal year. At the peak of this operation nearly 200 departmental employees were engaged on the project, half of them being northern residents. In addition, 20 consulting firms were commissioned to carry out studies on environment and hydrology, the design of bridges and other geotechnical considerations.

Spending on pre-engineering and environmental studies during the fiscal year amounted to \$5.5 million.

In August 1972 a contract to build the section between Mile 891 (Arctic Red River) and Mile 931 was awarded in the amount of \$7.1 million. The following month a contract of \$2.3 million was awarded to rent equipment for construction from Mile 296 to Mile 347.

Work continued on previously awarded contracts: Mile 931 to Mile 694 (Inuvik) and the section of the Dempster Highway between Fort McPherson and Arctic Red River.

The Western Region's highway section provided services for the Department of Indian and Northern Affairs. These services included studies related to the proposal for widening to four lanes the Trans-Canada Highway in Banff National Park, the reconstruction of the entrance road to Elk Island National Park, both in Alberta, and reconstruc-

tion of Highway No. 10 in Riding Mountain National Park in Manitoba.

A consulting firm was engaged to study the possible ecological effect of a four lane highway through Banff.

PACIFIC REGION

Regional headquarters	Vancouver
Regional director	W. Koropatnick
Senior departmental representative:	
Whitehorse, Y.T.	R.K. Coates

The area within the Pacific Region boundaries includes the province of British Columbia and the Yukon Territory. The former B.C. District office has been combined with the regional office and the result has been improved productivity and better accessibility for clients. The transfer of responsibilities for the maintenance of Yukon's section of the Alaska Highway to the Yukon territorial Government resulted in reduced responsibilities for the Yukon District office, which is being continued as a satellite office under a senior representative.

During the 1972-73 fiscal year the Pacific Region spent \$37,695,000 in departmental funds and an additional \$7,446,972 from other government departments. A total of 194 contracts over \$5,000 each was awarded. Among these were \$3,049,000 in contracts awarded for Alaska Highway maintenance carried out by the Yukon territorial government. An additional 857 minor contracts to a total of \$873,000 were awarded.

Property and building management

Property and Building Management operations during the year cost \$11,732,000 in DPW funds and an additional \$310,000 from other government departments. The staff administered 178 Crown-owned buildings and 379 houses representing 3,500,000 square feet. An additional 1,276,000 square feet of leased accommodation was serviced at a cost of \$5,809,000.

The former Crown-owned municipal services, including water and fire-fighting services, provided for the Takhini and Valleyview subdivisions, now included within the boundaries of the City of Whitehorse, were transferred to the city.

In the past policy has been to dispose of buildings surplus to Crown requirements; however, this policy was

departed from with the first project of a new program aimed at deriving income from surplus properties, rather than selling them. The Belmont House in Victoria was leased on a long-term basis to a developer and will yield to the Crown a return on investment comparable to the earnings that could be expected in the private sector. Several similar projects have since been initiated in the Pacific Region.

In 1971 the Department of Public Works assumed responsibility for administering the new Federal Expropriation Act. The first site to be acquired under it was for the proposed Government of Canada Building in Vancouver. Application of the new Act exposed a number of ambiguities on which differing legal opinions were expressed. One major case was taken to the federal court, with the decision pending at the end of the fiscal year.

A second major acquisition by expropriation was undertaken to enlarge the Vancouver International Airport. In this case former owners presented objections at a public hearing. The departments concerned were obliged to take unusual and urgent action to provide information for the hearing.

Two other large land acquisitions were undertaken. One, which included a former shipyard property, was to provide a site on the Pacific Coast for new district headquarters for the Ministry of Transport Marine Services. The property value was in the \$2.5 million range and its acquisition involved difficult appraisal and negotiation problems.

A large parcel of delta land in the Vancouver area was acquired for a bird sanctuary at a cost of some \$2 million. Land was assembled and purchased at other locations throughout British Columbia as part of the same program.

Building construction

Money spent during the year for building construction, including property acquisition, amounted to \$4,583,000 in departmental funds and, for other government departments, \$4,713,000.

The Yukon territorial government and the department reached agreement on the construction of a new territorial building in Whitehorse. Treasury Board approval has been given to build at a total cost of \$6.8 million.

Considerable work was undertaken at Mission and William Head on behalf of the Canadian Penitentiary Service. Working drawings were completed for Government of Canada buildings at Powell River and Salmon Arm, and tender documents were completed for the first phase of a Crime Detection Laboratory for the Royal Canadian Mounted Police in Vancouver.

Modernization of the Veterans' Hospital at Victoria was undertaken and improvements were made to Shaughnessy Hospital, Vancouver, at a cost of \$1.16 million.

The Department of the Environment approached the Pacific Region to carry out preliminary work in planning the North Vancouver Pacific Environment Centre, estimated at \$8 million, and the Patricia Bay Oceanography Establishment, estimated to cost \$9 million.

Preliminary planning for the Vancouver Government of Canada Building calls for a departure from the conventional, avoiding the usual office tower appearance and providing for public use of most of the site at street level for exhibitions, open-air theatre and other activities. A building having 1,280,000 square feet of office space and costing some \$56 million is contemplated.

Engineering services

Professional and technical support for the region cost \$1,623,000 during the year. The marine engineering staff provided 11,000 man-hours in engineering services to harbour commissions and the National Harbours Board for special projects. Special engineering services were provided for the City of Whitehorse to integrate the federal water system in Takhini and Valleyview with the city system.

Marine Program

Funds spent on the marine program during the fiscal year included \$5,587,000 for departmental projects and \$366,972 for other government departments.

DPW dredges removed 2.4 million cubic yards of material from the Fraser River and another 700,000 cubic yards were removed under contract. Work is being directed toward increasing the allowable draft in the lower Fraser River for deep sea vessels from 30 to 35 feet. Hydraulic model studies are being conducted to determine the effectiveness of permanent structures in re-directing the river's current and maintaining channel depths and reducing maintenance dredging.

The North Fraser Harbour Commission has adopted a long-term policy on the future control of dredging and sand borrowing based on a lengthy study by DPW marine engineers.

Work continued on the Richmond sanitary land fill project for the Fraser River Harbour Commission. A 300-acre peat bog is being converted into a major industrial site by using dredge spoil and garbage fill.

In West Vancouver foreshore development was begun for the Pacific Environment Institute (formerly Fisheries Research Board Station), Department of the Environment. Some \$1 million was spent on building a 360 foot marginal wharf, landscaping and services.

More than 400 marine structures at 365 sites were maintained. DPW operated and maintained ferry terminals at Prince Rupert and Sidney to serve the international ferry traffic.

Highway and bridge construction

A total of nearly \$13 million in departmental funds and \$2 million from other government departments was spent on highways and bridges. Responsibilities included maintenance and improvements to the Northwest Highway system, design and construction of roads to resources for the Department of Indian and Northern Affairs, and construction of an overpass at the New Westminster railway bridge on Front Street.

The transfer of men, material and equipment to the Yukon territorial government for maintenance of the Alaska Highway within the Territory and the Haines Road cut-off was effective on 1 April 1972 and was achieved without a break in the highway maintenance routine.

Work continued on the bridge replacement and strengthening program for the Northwest Highway System and two contracts were awarded for paving through settled areas.

A contract for 23 miles of construction on the Dempster Highway was completed and another for 12 miles was awarded after a delay due to the refusal of the low bidder to accept the contract. The Dempster Highway will eventually provide a continuous route from Whitehorse to

Inuvik, N.W.T., via Arctic Red River on the Mackenzie Highway. An environmental study was completed and will provide guidelines for construction of the more northerly sections of the highway which is being built with funds from the Department of Indian and Northern Affairs.

RESEARCH AND DEVELOPMENT LABORATORIES

The year 1972 saw the beginning of major changes within what had been known until then as the Testing Laboratories. With the advent of the new departmental organization on July 1, the Laboratories became a component of the Technological Research and Development Branch under the name of Research and Development Laboratories.

The Laboratories are expected to assume a fuller role in providing mission-oriented research and development support to the department's construction and realty management functions. The need for these types of service has become increasingly evident; and it became clear that the department was in a unique position to undertake mission-oriented research which would be of value to the construction field generally.

The department, as the largest design, construction and realty organization in Canada, may be regarded as a super-laboratory serving the construction industry. Its value arises, in part, from its geographic range from coast to coast, from the moderate climate of its southern areas to the severe winters of the Arctic, where it must design and build to meet these conditions. The department also retains responsibility for its structures during their useful life and is likely to meet, at some time, almost every problem to be encountered by the construction industry.

During the year the Laboratories continued to provide testing, research and development facilities for architects, engineers, consultants, standards organizations and quality management personnel. Research and development was carried out to study new materials, to solve field corrosion and construction problems, and to develop standards and test methods.

Approval testing was provided for other control agencies and qualification testing for interdepartmental qualification boards. Quality control work was provided for direct procurement of materials and for policing of maintenance and construction contracts.

The volume of these services remained on a comparable level with the previous year. The number of man-years expended was somewhat in excess of the previous year and was an indication of the more complex nature of the work involved.

Projects of particular interest carried out by the Research and Development Laboratories were as follows:

Churchill, Man. — Corrosion of Water Line: Interior and exterior corrosion of a 10-inch aluminum water line was studied. Corrosion of the exterior was considered due to a loss of protective coating coupled with ground water having a high content of water soluble salts and chlorides.

Ottawa, Ont. — Cliff Street Heating Plant — Corrosion: Laboratories staff continued to study the corrosion in the chiller units since protective measures of anodes and coal tar epoxy coatings were first recommended in 1970. The protective measures have significantly reduced corrosion in these units and it was recommended they be continued.

Ottawa, Ont. — Evaluation of Signage Material: A program to evaluate various background materials and lettering for signs was continued throughout the year. High-pressure plastic laminates, reinforced fibreglass, overlaid high density plywood, aluminum, etc., with painted, vinyl or acrylic film backgrounds and vinyl lettering were examined to provide information to D.P.W. and other departments.

Ottawa, Ont. — Government Cheques: The security aspects of government cheques were investigated in conjunction with the RCMP, Department of Supply and Services and the printers, to provide improved printing quality, improved inks, proper colour differences and reflection densities and desired bleaching qualities.

Come-by-Chance, Nfld. — Supertanker Port: Engineering staff made several visits to the site in connection with pile driving and rock-socketing operations and to supervise a 350-ton load test on a compression pile. The rock quarry and armour stone operations were also inspected.

Hull, Quebec — Place du Portage: With the assistance of Smith and Bray Engineering Ltd., consulting geological and Mining Engineers, extensometers were installed to accurately monitor any deformations of the bedrock beneath the Phase 1 tower due to the deep excavation for Phase 2 immediately next to it. Horizontal movements of the columns of Phase 1 were also accurately measured to the nearest one ten thousandth of an inch. Staff were also involved in the design of the shotcrete and rock bolt stabilization of the north rock face of the Phase 2 excavation.

Cape Breton Highlands National Park, N.S. — Landslide Investigations: Investigations were made of some landslide (rockslide) areas along the Cabot trail and at Ingonish, N.S. Chief among these was work at Cape Rouge, near Cheticamp. Here, slope indicator installations were done to enable monitoring of movements of soil and rock at depths up to 100 ft. below ground surface. Surface measurement stations were also installed to enable accurate observation of movements of the ground surface. Remedial measures can be designed once the mechanism and extent of the sliding mass is determined.

Ottawa — Foundation Studies, DND Headquarters Building: Further observations of the load transfer, from the caisson foundations to the bedrock were continued in the DND building. Measuring instruments were implanted in the caissons for future readings.

Technical papers: Two technical papers on instrumentation developed in the Laboratories were prepared by soils engineers and presented at the 25th Canadian Geotechnical Conference, Ottawa, December 7-8, 1972. One of these was to be published in the "Canadian Geotechnical Journal". A technical paper titled "Large Capacity Cast-in-Place Piles on Rock" was presented at a symposium on "Foundations on Rock" held at the University of Toronto on November 29, 1972.

The laboratories continued to give substantial support to the work of standards writing organizations. This contribution enabled the department's interests to be served in the up-dating of current standards and in the development of new standards. It also brought the department into contact with the professional and technical circles involved in this important area of endeavour.

DOMINION FIRE COMMISSIONER

The fire loss record for federal departments and agencies covered by the Government Property Fire Prevention Regulations continues to indicate the effectiveness of fire safety activities in the federal government sector.

A loss of \$538,539 was recorded from 462 fires for the calendar year 1972, representing a loss ratio of well under one cent per \$100 of property value which compares favourably with a loss ratio of 16 cents per \$100 for related property in the private sector. The 1972 loss data also compare favourably with the 10-year-average annual loss of \$1,451,573 from 568 fires.

Twenty-seven fires and 15 false alarms were investigated and reported upon by the Fire Investigation Officer because of their special significance.

To ensure that adequate fire safety measures are included in the design of new buildings, 1,196 plans and specifications for new construction were reviewed and approved by headquarters and regional engineering staff. DPW staff also took part in 169 building acceptance boards.

Fire safety measures in existing government property were surveyed and updated in buildings where necessary. Original surveys were made of 168 properties and re-surveys of an additional 158. The properties included prestige buildings in the National Capital area, hospitals, penitentiaries, grain elevators, nucleonic plants, marine terminals and property located in national parks, Indian reserves and airports.

In addition, engineering advice on fire protection was given on project requirements through some 1,894 consultations with professional staffs of all departments and agencies.

Two new fire protection engineering standards and one technical information bulletin were prepared and published. Research was continued into fire safety problems in

high-rise buildings, with representation on special task groups appointed to prepare recommendations for inclusion both in the National Building Code and the National Fire Code.

New emergency procedures have been developed to improve the fire safety of federal government employees in high rise properties and to implement these, voice communication systems are being installed in such buildings.

Using a system simulator, 31 classes have been given to fire emergency staffs, training them in the operation of voice communication systems. This simulator is the first of its kind in use.

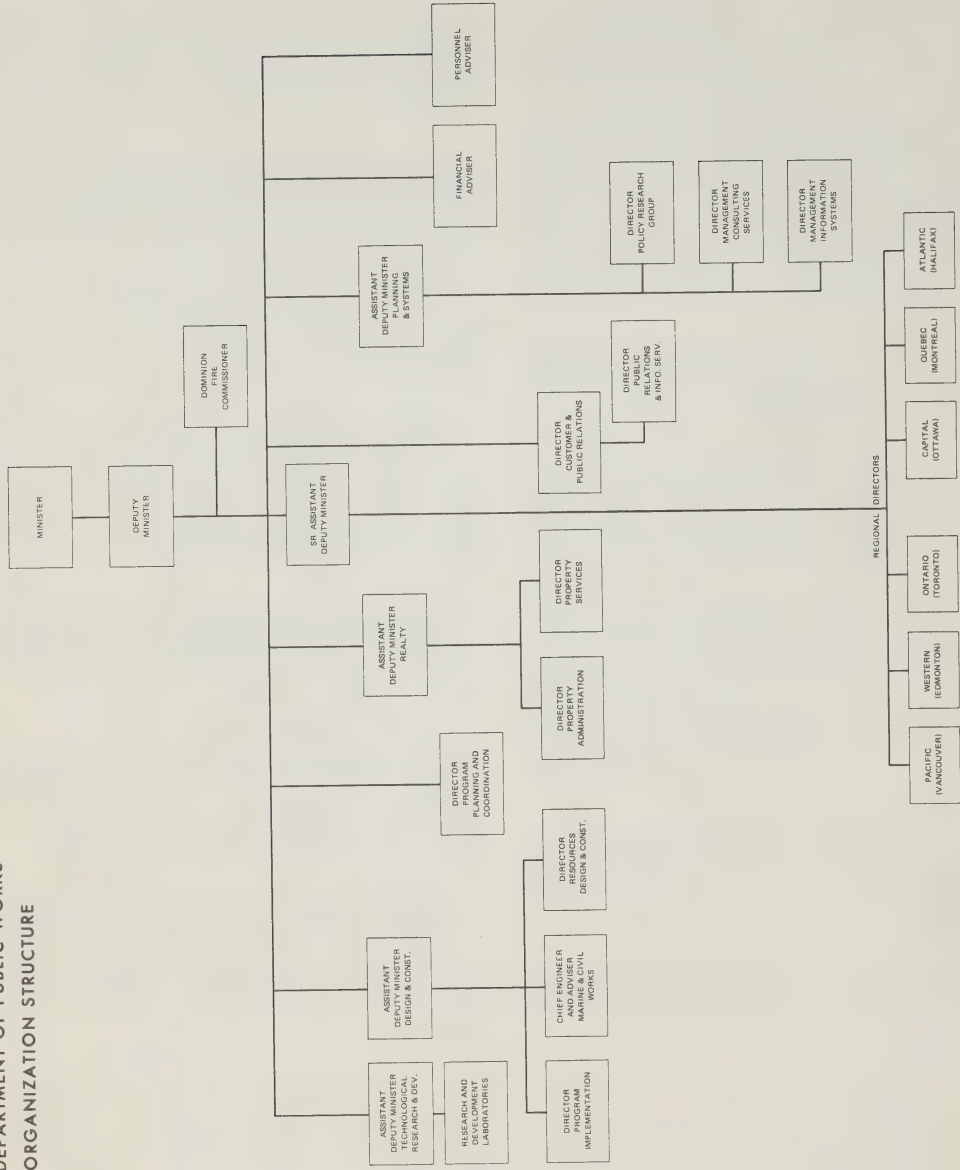
Screens and carpeting used in open office landscaped areas in federal government occupied buildings are required to meet rigid flame propagation specifications and approved lists of materials have been published and distributed to government procurement agencies and project officers to ensure that only approved materials are used.

The fire safety film "Hot Stuff" continued to win international acclaim. It was shown at 23 film festivals and gained the highest honours in festivals at London, England, Chicago, Zagreb, Atlanta, New York and Toronto.

Input of professional knowledge into national and international committees was given in over 300 man-days of work time by professional staffs. The Canadian Fire Marshals and Fire Chiefs Joint Publicity Committee was given continued assistance, including a \$5,000 grant.

The annual Fire Prevention Contest, which is promoted to stimulate fire safety consciousness in all public servants by means of personal participation in fire prevention activities, was won by Ste. Anne's Hospital, Ste. Anne de Bellevue, Quebec, as judged by an international panel of judges.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS ORGANIZATION STRUCTURE



THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Before 1867 public works in Canada were the responsibility of the Commissioner of Public Works, who controlled canals, marine installations and dredging in navigable waters, navigational aids, such as lighthouses, beacons and buoys, slides and booms for the lumber industry, roads and bridges, public buildings and provincial vessels.

With Confederation of the Provinces in 1867, the Department of Public Works was established and retained the responsibilities previously held by the Commissioner. Ottawa had been selected as the federal capital by Queen Victoria in 1857 and construction of the Parliament Buildings was well under way when the first four provinces, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and Ontario, united as a federation in 1867.

The Department is responsible under the Public Works Act (Revised Statutes of Canada, chapter P-38), for the management and direction of the public works of Canada, except as specifically provided for in other statutes. Responsibilities include the construction and maintenance of public buildings, acquiring leased accommodation for public use, construction and maintenance of wharves, piers, roads and bridges and improvement to harbours and navigable channels.

A number of other statutes are also administered by the Department, the chief of these being the Expropriation Act (Revised Statutes of Canada, 1970, 1st Supplement, chapter 16), which became a responsibility of Public Works in 1971.

The main authorities in Canada for the construction and maintenance of highways, however, are the provincial governments, the federal Department of Public Works, being concerned for the most part with northern roads, including the Alaska Highway, roads to natural resources, roads and highways in national parks and access roads to marine installations, such as ferry wharves and lighthouses.

For most of the duration of the Trans-Canada Highway Act, from 1949 to December 31, 1970, the Department of Public Works was responsible for the over-all direction of the highway and distribution of federal payments which eventually totalled \$825,000,000 to the provinces. In addition, the department was directly responsible for the construction of those portions of the Trans-Canada Highway that pass through national parks.

Accommodation accounts for the greatest portion of departmental expenditures. The amount spent during the fiscal year 1972-73 exceeded \$300 million dollars out of a total expenditure for all purposes of \$383 million. The next largest item was expenditure in the field of marine engineering in the amount of \$28 million.

Technological

The operations Area is headed by the senior assistant deputy minister. The Design and Construction, Realty and Program Planning and Co-ordination Areas provide the technical and professional skills required to carry out the department's mandate and a core around which successful operations can take place.

The senior assistant deputy minister is the responsible head of departmental operations over-all, and the man from whom regional directors receive their line direction. He represents the regional directors at headquarters, thus ensuring that both regional perspective and the functional perspective of the operations' management are effectively represented. The senior assistant deputy minister represents the deputy minister as the most senior officer in operations' management only; each assistant deputy minister is, similarly, the department's most senior officer in his particular field.

The regional director has clear responsibility for managing departmental operations in this region. While his line superior is the senior ADM, the deputy minister has delegated to the ADM, Design and Construction, and the ADM, Realty, the right to speak authoritatively on his behalf regarding their own functional areas. Subject only to such direction (and within the framework of department-wide corporate and strategic planning, policies, procedures and systems) the regional director is the direct management head over all regional personnel. All directions of a binding nature to the field, (save those promulgated as executive committee or management committee directives) are channelled through his office.

Design and Construction

Headed by the Assistant Deputy Minister, Design and Construction, the area consists essentially of two branches: Program Implementation Branch and the Resources Branch, each headed by a director.

The Director, Program Implementation, is responsible for ensuring that design and construction commitments are carried out efficiently and effectively and in accordance with agreed terms.

The managerial responsibility for implementing design and construction projects rests with project managers, operating in the great majority of cases regionally. A project manager will receive line direction from a regional manager, Design and Construction, who will in turn report to the regional director.

The Director, Program Implementation Branch, works with the Director, Resources Board, and with regional directors to select project managers and ensure that the total management system is operating effectively. He ensures that department-wide systems, procedures and guidelines exist, and checks performance against departmental objectives and goals. When the nature of a particular major project necessitates direction from headquarters, he also supervises directly a small group of senior project managers. Finally, he directs a group of program managers, at headquarters in Ottawa, who are responsible for ensuring that client specifications for design and construction are understood and the appropriate agreements worked out. He also ensures that the projects for a particular client or a group of clients are proceeding according to plan and in keeping with client expectations, and that clients are kept informed of progress.

The Director, Design and Construction Resources, must ensure that the professional, technical and material resources of the requisite quality at a cost determined by each project manager, are available to him when he needs them. As with the Director, Program Implementation, he does this by working through the regional managers, Design and Construction, ensuring that they are equipped to discharge Resources Branch responsibilities at the regional level. At headquarters he maintains a professional staff to give technical direction to regional resource personnel in their work. Staff at headquarters determine the standards and guidelines that apply department-wide to the use of resources, and ensure that high standards of performance are met. The director also maintains at headquarters a design production staff to do certain specialty design work or to be assigned to field projects.

Realty

The Realty Area is headed by the Assistant Deputy Minister, Realty, and consists of two branches: the Property Services Branch and the Property Administration Branch. It is proposed to add a Property Development Branch, and Land Administration Branch at a later date.

The Property Services Branch, with a headquarters component and one within each region, provides the

department and its clients with acquisition services related to land and improvements; the services include site analyses, land surveys, highest and best land-use studies, leasing services in securing additional and general purpose or other accommodation, and advice and proposals related to the disposal of property. The federal government's expropriation activities as a whole are also administered by the branch.

The Property Administration Branch is responsible for the sound management of the department's portfolio of properties. These responsibilities involve the branch in space management and marketing, building management and facilities maintenance. In its space management and marketing responsibilities the branch plays a key role in ensuring that the total portfolio of properties remains financially sound. This involves working with other branches to acquire new properties; renovating, altering or adding to existing properties and disposing of those which can no longer be operated economically. Space management and marketing also involves working with clients to ensure space layouts suited to their needs and working with prospective public or private clients in order to keep the vacancy rate low in departmental properties.

The branch's property management function is to keep the tenant happy, and to manage each property area to keep a healthy balance between costs and revenues. The facilities maintenance responsibility relates not only to day-to-day concerns of cleanliness, repair and upkeep, but also to protecting the condition of assets through sound preventive maintenance.

Program Planning and Co-ordination

The Program Planning and Co-ordination Branch, the only branch in this particular area, is responsible for providing effective co-operation between the three major operating areas, i.e., Operations, Design and Construction, and Realty, and with clients in the initial phases of project development, and meeting the need more generally for sound project development, program planning and co-ordination.

The Program Planning Unit is charged with developing longer-term accommodation plans which will lead to more intelligent decisions on individual projects and generally assist departmental realty planning and operations.

The Project Development Unit leads the process which brings together clients, the department's operating branches and other departmental resources to clarify client needs, or the department's own requirements, in adding to or altering its property portfolio; identifying and evaluating various alternatives to meet these needs; and to recommend the best solution. In varying degrees all operating branches are involved in this process and in different relationships one

with the other depending upon the nature of the request. Through the Project Development process, and especially when carried out in conjunction with sound program planning, a means has been developed of ensuring that all appropriate departmental and client resources are brought together to provide a reliable foundation for seeking approval for new works, and on the basis of which such works can be undertaken.

Corporate Planning and Systems

The Corporate Planning and Systems Area is headed by the Assistant Deputy Minister Planning and Systems and comprises three branches: the Planning and Systems Branch, the Financial Adviser's Branch, and the Personnel Adviser's Branch.

This area provides support to the functional and operations areas, and provides and administers certain systems judged essential in integrating department-wide activities. The Assistant Deputy Minister, Planning and Systems ensures that all steps appropriate to sound corporate and strategic planning are taken; that the planning element of all managerial positions is effectively supported and that resulting plans are consistent with corporate and strategic plans and with other managerial plans; that the personnel, financial, management information and other support systems together effectively serve the Department's needs and are integrated with each other as appropriate; and that all modern management concepts, tools and techniques bearing on departmental activities are used.

As the head of Planning and Systems Branch, the Assistant Deputy Minister, Planning and Systems, is supported by three directorates: Policy Planning and Program Analysis, which supports corporate and strategic planning, undertakes on a priority basis special policy or program analyses, and is responsible for designing and administering the department's overall planning, programming and budgeting system; Management Consulting Services, which provides directly, or contracts with outside firms to provide a broad range of management consulting services to departmental managers; and Management Information Systems, responsible for ensuring the availability, at reasonable cost, of the considerable range of information needed by managers and professional personnel.

Financial Adviser

The Financial Adviser and his officers are responsible to the Assistant Deputy Minister, Planning and Systems, in the design and administration of financial systems. The financial adviser reports directly to the deputy minister in his role as the department's most senior financial adviser. In this capacity he receives policy direction from the deputy minister.

Personnel Adviser

As with the financial adviser, the personnel adviser gives advice directly to the deputy minister and receives policy direction from him. He responds to the Assistant Deputy Minister, Planning and Systems, in personnel systems design and management, and for the integration of personnel systems with other departmental planning and support systems.

Research and development

The Research and Development Area is headed by the Assistant Deputy Minister, Technological Research and Development, whose area at present, consists only of the Research and Development Laboratories. It is proposed, however, that this area be expanded to include additional research and development facilities in the realty and design and construction areas.

The laboratories provide laboratory and field testing facilities for the federal government. Products and materials are tested for suitability and quality, and engineering problems such as sub-surface studies for foundations and a variety of other problems are dealt with.

The office of the deputy minister

Four additional units belong to the Office of the Deputy Minister: The Departmental (Executive) Secretary's Office, the Program Management Evaluation Directorate, the Customer and Public Relations Directorate, and the Dominion Fire Commissioner's Office.

The departmental (executive) secretary shares general responsibility for departmental management. He acts as a "chief of staff" to the deputy minister in providing liaison with other members of senior management, and is responsible for developing administrative policies for application throughout the department, as well as for the management of these services at headquarters.

The Director, Program Management Evaluation, is the deputy minister's senior management audit office and is responsible for carrying out systematic, independent and objective evaluations of the effectiveness of departmental programs and policies, and the performance of organizational units and their management.

The Director, Customer and Public Relations is the departments senior officer. Specifically he is responsible for developing and managing a program that will maintain and enhance the department's image as a service-oriented, cost revenue conscious, professional real property agency. This he does in part by directing a group of senior account executives at headquarters and an account executive in each of the regions who establish and maintain close liaison at

senior levels with all client departments and agencies, and who have commensurate authority for client involvement in departmental programs. He gives general direction to the Director, Public Relations and Information Services in his managerial and professional concerns. He also gives direction to a Customer Services Bureau. This bureau consists of personnel trained to respond promptly, appropriately and accurately to client concerns, complaints, suggestions and requests for information or by channeling to relevant personnel those problems requiring attention at a higher level.

The Dominion Fire Commissioner is responsible for checking plans for all new construction from the standpoint of fire safety, inspection of properties and fire prevention generally in government property, excluding that which comes under the control of the Department of National

Defence as defined in the Fire Prevention Regulation PC1960-50/1499.

Acts Administered by the Department

The Department of Public Works administers the following statutes in whole or in part:

Dry Docks Subsidies Act, R.S.C. 1970, c.D-9
Expropriation Act, R.S.C. 1970 (1st Supp.), c. 16.
Government Harbours and Piers Act, R.S.C. 1970, c.G-9.
Government Property Traffic Act, R.S.C. 1970, c.G-10.
Government Works Tolls Act, R.S.C. 1970, c. G-13.
Kingsmere Park Act, R.S.C. 1952, c. 161.
Laurier House Act, R.S.C. 1952, c. 163.
Prime Minister's Residence Act, R.S.C. 1970, c.P-20.
Public Works Act, R.S.C. 1970, c.P-38.

TABLES
OF
REVENUE AND EXPENDITURE

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

STATEMENT OF EXPENDITURES FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1973

SUMMARY

Program	Operations and Maintenance	Capital	Canadian Vickers Ltd. Subsidies	Total
Departmental Administration	14,596,150	249,156	—	14,845,306
Professional & Technical Services	17,087,710	354,287	—	17,441,997
Accommodation	150,647,203	140,403,731	—	291,050,934
Marine	11,248,195	16,879,456	180,000	28,307,651
Transportation and Other Engineering	8,764,576	7,308,628	—	16,073,204
Miscellaneous	249,171	—	—	249,171
TOTALS	202,593,005	165,195,258	180,000	367,968,263

ADMINISTRATION PROGRAM

Office	Salaries & Other Paylist Items	Other	Total
Atlantic	1,130,462	254,258	1,384,720
Quebec	1,302,844	162,658	1,465,502
Capital	1,082,719	234,400	1,317,119
Ontario	1,165,841	235,540	1,401,381
Western	1,245,782	226,106	1,471,888
Pacific	900,390	254,984	1,155,374
Headquarters	4,951,752	1,680,570	6,632,322
Minister's Salary and Motor Car Allowance	15,000	2,000	17,000
TOTALS	\$11,794,790	\$3,050,516	\$14,845,306

MISCELLANEOUS

Federal Court Awards	\$201,827
Refunds of Amounts Credited to Revenue in Previous Years	47,344
TOTAL	\$249,171

PROFESSIONAL & TECHNICAL SERVICES PROGRAM

Office	Salaries & Other Paylist Items	Other	Total
Atlantic	2,094,223	243,662	2,337,885
Quebec	2,071,556	311,245	2,382,801
Capital	1,704,658	161,984	1,866,642
Ontario	1,807,567	324,961	2,132,528
Western	1,867,111	238,838	2,105,949
Pacific	1,441,465	214,979	1,656,444
Headquarters	4,027,451	932,297	4,959,748
TOTALS	\$15,014,031	\$2,427,966	\$17,441,997

ACCOMMODATION PROGRAM

Office	OPERATIONS						CAPITAL				
	Salaries & Other Paylist Items	Repairs	Rents	Utilities Materials and Supplies	Other	Total	Construction and Improvements	Equipment	Total	TOTAL	
Atlantic	3,798,386	1,604,028	3,519,479	1,969,843	801,137	11,692,873	3,176,415	103,361	3,279,776	14,972,649	
Quebec	5,075,981	2,974,467	10,005,417	3,438,621	2,422,464	23,916,950	17,571,970	86,614	17,658,584	41,575,534	
Capital	12,042,647	9,727,957	35,107,176	9,081,777	4,035,876	69,995,433	75,672,558	4,031,941	79,704,499	149,699,932	
Ontario	5,731,335	3,548,673	9,762,682	3,449,377	2,863,360	25,355,427	21,892,560	842,026	22,734,586	48,090,013	
Western	5,346,850	1,525,483	6,545,881	4,427,121	2,179,267	20,024,602	8,379,521	528,493	8,908,014	28,932,616	
Pacific	2,763,313	1,636,511	4,595,201	1,830,280	998,472	11,823,777	4,475,756	143,831	4,619,587	16,443,364	
Others	1,133,708	380,019	760,198	238,754	399,544	2,912,223	3,173,831	324,854	3,498,685	6,410,908	
Sub Totals	35,892,220	21,397,138	70,296,034	24,435,773	13,700,120	165,721,285	134,342,611	6,061,120	140,403,731	306,125,016	
Less: Receipts and Revenues Credited to the vote						15,074,082				15,074,082	
TOTALS						150,647,203				140,403,731	291,050,934

MARINE PROGRAM

Office	OPERATIONS				Grants and Subsidies	CAPITAL			TOTAL
	Dredging	Repairs and Upkeep	Other	Total		Construction and Improvements	Equipment	Total	
Atlantic	1,374,383	2,775,619	64,108	4,214,110	—	7,531,995	62,126	7,594,121	11,808,231
Quebec	574,556	1,255,051	535,781	2,365,388	180,000	3,914,592	316,469	4,231,061	6,776,449
Capital	—	87,932	116,707	204,639	—	259,325	9,661	268,986	473,625
Ontario	2,015	490,457	116,615	609,087	—	714,944	1,405	716,349	1,325,436
Western	1,018,493	57,928	98,797	1,175,218	—	649,805	263,512	913,317	2,088,535
Pacific	1,544,943	687,065	431,072	2,663,080	—	2,916,765	14,415	2,931,180	5,594,260
Headquarters	—	—	16,673	16,673	—	223,269	1,173	224,442	241,115
TOTALS	4,514,390	5,354,052	1,379,753	11,248,195	180,000	16,210,695	668,761	16,879,456	28,307,651

TRANSPORTATION AND OTHER ENGINEERING PROGRAMS

Office	OPERATIONS				CAPITAL			TOTAL
	Salaries & Other Paylist Items	Repairs and Upkeep	Other	TOTAL	Construction	T.C.H. Construction Through National Parks	Total	
Atlantic	3,034	38,114	3,728	44,876	1,077,227	—	1,077,227	1,122,103
Quebec	—	—	—	—	—	—	—	—
Capital	1,715	37,175	6,523	45,413	1,291,074	—	1,291,074	1,336,487
Ontario	171,051	38,405	96,106	305,562	40	—	40	305,602
Western	—	—	—	—	511	141,257	141,768	141,768
Pacific	327,162	7,984,576	56,987	8,368,725	4,613,141	—	4,613,141	12,981,866
Headquarters	—	—	500	500	34,448	150,930	185,378	185,878
TOTALS	502,962	8,098,270	163,844	8,765,076	7,016,441	292,187	7,308,628	16,073,704

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

1972-73 Revenue

The revenue for the year amounted to \$8,987,048.68 and was made up as follows:

Graving Docks	\$ 626,423.62
Rents	4,689,335.19
Casual Revenue	3,669,689.87
Ferries	<u>1,600.00</u>
	<u>\$8,987,048.68</u>

A breakdown of the above revenue follows:

Graving Docks — Maintenance and Operations

Champlain Graving Dock	171,652.08
Lorne Graving Dock	33,642.30
Esquimalt, B.C., Graving Dock	417,424.23
Selkirk Repair Slip, Man.	<u>3,705.01</u>
	<u>\$ 626,423.62</u>

Rents

Public Buildings and Sites	\$4,678,126.50
Water Lots	4,293.54
Kingston Dry Dock	—
Encroachment Fees, Field Camp Accommodation, etc.	<u>6,915.15</u>
	<u>\$4,689,335.19</u>

Casual Revenue

Sales —	
Real Estate	\$ 21,916.00
Scrap, Surplus Material and Equipment	2,683.84
Supply of Services —	
Steam	392,796.32
Water	176,419.34
Electricity	88,937.31
Sewer or Garbage Removal	.75
Other — Transportation, Snow Removal, etc.	381,764.37
Commission from Telephones in Public Buildings	22,041.36
Supply of Rations	114,383.42
Earnings of Floating Plant	44,845.60
Refunds of Previous Year's Expenditures	1,192,913.67
Miscellaneous Revenue which cannot be related to the above categories	<u>1,230,987.89</u>
	<u>\$3,669,689.87</u>

Ferries

Licence Fees	<u>\$ 1,600.00</u>
Total Revenue Fiscal Year 1972-73	<u>\$8,987,048.68</u>

OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS

1972-73

Payments made out of the Working Capital Advance Accounts in respect of undertakings by the Department of Public Works on behalf of other Federal Government Departments and Agencies

DEPARTMENT	AMOUNT
Agriculture	\$1,156,059
Atomic Energy of Canada Ltd.	606
Canada Pension	51,414
Canadian Broadcasting Corporation	9,638
Canadian Dairy Commissioners	14,214
Canadian International Development Agency	15,264
Canadian International Grains Institute	333,351
Central Mortgage and Housing Corporation	2,756
Communications	842,384
Consumer and Corporate Affairs	NIL
Crown Assets Disposal Corporation	1,671
Defence Construction (1951)	NIL
Economic Council of Canada	11,551
Emergency Measures Organization	71,487
Energy, Mines and Resources	1,170,331
Environment	10,504,813
External Affairs	444,377
Farm Credit Corporation	589
Indian and Northern Affairs —	
Civil Engineering and Roads	22,724,663
Accommodation	5,054,424
Marine Works	57,651
Information Canada	1,943
International Development Research Centre	5,839
Justice	1,057
Manpower and Immigration	42,911
Ministry of Transport —	
Air	1,096,657
Canadian Surface Transportation	
Administration	1,124,478
Marine	548,488
Property Services Personnel Transfer	60

OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS (CONCLUDED)

DEPARTMENT	AMOUNT
National Arts Centre	\$ 41,778
National Capital Commission	5,699,311
National Defence	819,732
National Harbours Board	1,979,825
National Health and Welfare	8,156,561
National Museums	36,851
National Research Council	7,065,949
National Revenue —	
Customs and Excise	895,485
Taxation	5,500
Northern Canada Power Commission	154,510
Northwest Territories Government	80,000
Pacific Pilotage Authority	50
Post Office	167,373
Privy Council	507
Public Service Commission	110,505
Regional Economic Expansion	4,080
Royal Canadian Mint	21,316
Royal Canadian Mounted Police	11,363,004
Secretary of State	5,465
Solicitor General —	
Canadian Penitentiary Service	4,344,218
St. Lawrence Seaway Authority	4,812
Supply and Services	106,847
Unemployment Insurance Commission	592,414
Urban Affairs	14,508
Veterans Affairs	457,467
Yukon Territory Government	55,967
	<hr/>
	<u>\$87,472,711</u>

AUTRES MINISTÈRES FÉDÉRAUX (fm)

MINISTÈRE	
Centre national des Arts	41,778
Commission de la Capitale nationale	5,699,311
Défense nationale	819,732
Conseil des ports nationaux	1,979,825
Santé nationale et Bien-être social	8,156,561
Musées nationaux	36,851
Conseil national de recherches	7,065,949
Revenu national –	
Douanes et Accise	895,485
Impôt	5,500
Commission d'énergie du Nord canadien	154,510
Gouvernement territorial du Nord-Ouest	80,000
Administration du pilotage du Pacifique	50
Postes	167,373
Conseil privé	507
Commission de la Fonction publique	110,505
Expansion économique régionale	4,080
Monnaie royale canadienne	21,316
Gendarmerie royale du Canada	11,363,004
Secrétariat d'État	5,465
Solliciteur général	4,344,218
Service pénitentiaire canadien	
Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent	4,812
Approvisionnement et Services	106,847
Commission d'assurance-chômage	592,414
Affaires urbaines	14,508
Affaires des anciens combattants	457,467
Gouvernement territorial du Yukon	55,967
MONTANT	
	\$87,472,711

AUTRES MINISTÈRES FÉDÉRAUX

Paiements imputés au Compte des avances du fonds de roulement à l'égard de travaux entrepris par le ministère des Travaux publics pour le compte d'autres ministères et organismes fédéraux.

MINISTÈRE

Agriculture \$ 1,156,059

L'Énergie atomique du Canada 606

Régime de pensions du Canada 51,414

Radio-Canada 9,638

Commission canadienne du lait 14,214

Agence canadienne de développement international 15,264

Institut international du Canada pour le grain 333,351

Société centrale d'hypothèques et de logement 2,756

Communications 842,384

Consommation et Corporations NIL

Corporation de disposition des biens de la Couronne 1,671

Construction de défense NIL

Conseil économique du Canada 11,551

Organisation des mesures d'urgence 71,487

Énergie, Mines et Ressources 1,170,331

Environnement 10,504,813

Affaires extérieures 444,377

Société du crédit agricole 589

Affaires indiennes et du Nord - 22,724,663

Génie et Voirie 5,054,424

Logement 57,651

Travaux maritimes 1,943

Information Canada 5,839

Centre de recherches pour le développement international 1,057

Justice 42,911

Main-d'œuvre et Immigration 1,096,657

Transport - 1,124,478

Service de l'Air 548,488

Administration des transports de surface du Canada 60

Service de la Marine Services immobiliers-Mutation de personnel

Services immobiliers-Mutation de personnel

53

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Recettes pour 1972-73

Les recettes de l'année s'élèvent à \$8,987,048.68 et se répartissent comme il suit:

Bassins de radoub	\$ 626,423.62
Loyers	4,689,335.19
Recettes imprévues	3,669,689.87
Passages d'eau	1,600.00
Suit la ventilation des recettes ci-dessus:	\$8,987,048.68
Bassins de radoub — Entretien et exploitation	171,652.08
Bassin de radoub Champlain	33,642.30
Bassin de radoub d'Esquimaux (C.-B.)	417,424.23
Cale de radoub, Selkirk (Man.)	3,705.01
	\$ 626,423.62
Loyers	\$4,678,126.50
Immeubles publics et emplacements	4,293.54
Lots riverains	—
Bassin de radoub de Kingston	6,915.15
Frais d'empiètement, locaux à pied d'oeuvre, logement, etc.	\$4,689,335.19

Recettes imprévues	21,916.00
Ventes —	2,683.84
Immeubles — Bâtiments	392,796.32
Démolitions, surplus de matériaux	176,419.34
Fourniture de services —	88,937.31
Vapeur	75.
Eau	381,764.37
Electricité	22,041.36
Egout et/ou enlèvement des ordures	114,383.42
Autres — Transport, déneigement, etc.	44,845.60
Commission provenant de téléphones dans les immeubles publics	1,192,913.67
Fourniture de rations	1,230,987.87
Recettes provenant de l'outillage flottant	\$3,669,689.87
Remboursement de dépenses de l'année précédente	
Recettes diverses qui ne relèvent pas des catégories susmentionnées	
Passages d'eau	
Droits de permis	
	\$ 1,600.00

Total des recettes pour l'année financière 1972-73

\$8,987,048.68

PROGRAMME DU TRANSPORT ET AUTRES TRAVAUX DE GÉNIE

Administration	EXPLOITATION			IMMOBILISATIONS			TOTAL	
	Traitements et autres postes de feuille de paie	Réparations et entretien	Autres déboursés	Total	Construction	Aménagement de la route trans- canadienne dans les parcs nationaux		Total
de l'Atlantique	3,034	38,114	3,728	44,876	1,077,227	—	1,077,227	1,122,103
du Québec	—	—	—	—	—	—	—	—
de la Capitale	1,715	37,175	6,523	45,413	1,291,074	—	1,291,074	1,336,487
de l'Ontario	171,051	38,405	96,106	305,562	40	—	40	305,602
de l'Ouest	—	—	—	—	511	141,257	141,768	141,768
du Pacifique	327,162	7,984,576	56,987	8,368,725	4,613,141	—	4,613,141	12,981,866
centrale	—	—	500	500	34,448	150,930	185,378	185,878
TOTAUX	502,962	8,098,270	163,844	8,765,076	7,016,441	292,187	7,308,628	16,073,704

PROGRAMME DES TRAVAUX MARITIMES

Administration	EXPLOITATION				Octrois et subventions	IMMOBILISATIONS			TOTAL
	Dragage	Réparations et entretien	Autres	Total		Construction et améliorations	Matériel	Total	
de l'Atlantique	1,374,383	2,775,619	64,108	4,214,110	—	7,531,995	62,126	7,594,121	11,808,231
du Québec	574,556	1,255,051	535,781	2,365,388	180,000	3,914,592	316,469	4,231,061	6,776,449
de la Capitale	—	87,932	116,707	204,639	—	259,325	9,661	268,986	473,625
de l'Ontario	2,015	490,457	116,615	609,087	—	714,944	1,405	716,349	1,325,436
de l'Ouest	1,018,493	57,928	98,797	1,175,218	—	649,805	263,512	913,317	2,088,535
du Pacifique	1,544,943	687,065	431,072	2,663,080	—	2,916,765	14,415	2,931,180	5,594,260
centrale	—	—	16,673	16,673	—	223,269	1,173	224,442	241,115
TOTAUX	4,514,390	5,354,052	1,379,753	11,248,195	180,000	16,210,695	668,761	16,879,456	28,307,651

PROGRAMME DU LOGEMENT

Administration	EXPLOITATION					IMMOBILISATIONS			TOTAL	
	Traitements et autres postes de feuille de paie	Réparations	Loyers	Services, matériaux et fournitures	Autres déboursés	Total	Construction et améliorations	Matériel		Total
de l'Atlantique	3,798,386	1,604,028	3,519,479	1,969,843	801,137	11,692,873	3,176,415	103,361	3,279,776	14,972,649
du Québec	5,075,981	2,974,467	10,005,417	3,438,621	2,422,464	23,916,950	17,571,970	86,614	17,658,584	41,575,534
de la Capitale	12,042,647	9,727,957	35,107,176	9,081,777	4,035,876	69,995,433	75,672,558	4,031,941	79,704,499	149,699,932
de l'Ontario	5,731,335	3,548,673	9,762,682	3,449,377	2,863,360	25,355,427	21,892,560	842,026	22,734,586	48,090,013
de l'Ouest	5,346,850	1,525,483	6,545,881	4,427,121	2,179,267	20,024,602	8,379,521	528,493	8,908,014	28,932,616
du Pacifique	2,763,313	1,636,511	4,595,201	1,830,280	998,472	11,823,777	4,475,756	143,831	4,619,587	16,443,364
Autres	1,133,708	380,019	760,198	238,754	399,544	2,912,223	3,173,831	324,854	3,498,685	6,410,908
Totaux partiels	35,892,220	21,397,138	70,296,034	24,435,773	13,700,120	165,721,285	134,342,611	6,061,120	140,403,731	306,125,016
Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit						15,074,082			—	15,074,082
						150,647,203			140,403,731	291,050,934
TOTAL										

PROGRAMME DES SERVICES PROFESSIONNELS ET TECHNIQUES

Administration	Traitements et autres postes de feuille de paie	Autres déboursés	Total	TOTALUX		
				de l'Atlantique	du Québec	de la Capitale
				2,094,223	2,071,556	1,704,658
				1,807,567	1,867,111	1,441,465
				4,027,451	932,297	4,959,748
				2,337,885	2,382,801	1,866,642
				2,132,528	2,105,949	1,656,444
				2,14,979	238,838	214,979
				\$2,427,966	\$17,441,997	\$15,014,031

RECETTES ET DÉPENSES

DES

TABLEAUX

l'insistant que les Laboratoires de recherche et de développement de la construction.

Les Laboratoires effectuent les essais en laboratoire et à pied d'œuvre pour le compte de l'Administration fédérale. Ils font l'essai de produits et de matériaux afin d'assurer leur convenance et leur qualité et s'occupent de problèmes de génie de tous genres, notamment en poursuivant des études du sous-sol en vue de l'aménagement de fondations.

Le Cabinet du Sous-ministre

Quatre autres entités composent le "Cabinet du Sous-ministre": le bureau du Secrétaire général, la Direction de l'évaluation de la gestion des programmes, la Direction des relations avec les clients et le public ainsi que le Commissariat fédéral des incendies.

Le Secrétaire général partage la responsabilité générale en ce qui a trait à l'Administration du Ministère. Il fait fonction de "chef d'état-major" du Sous-ministre en assurant la liaison avec les autres cadres supérieurs, et il est chargé de la formulation des politiques administratives devant être appliquées au sein du Ministère, ainsi que de la gestion des services à l'Administration centrale.

Le Directeur de l'Évaluation de la gestion des programmes fait fonction d'agent supérieur de vérification de la gestion pour le compte du Sous-ministre et est chargé de faire des évaluations systématiques, indépendantes et objectives de l'efficacité des programmes et des politiques mis en oeuvre par le Ministère ainsi que du rendement des unités organisationnelles et de leur gestion.

Le Directeur des relations avec les clients et le public est le fonctionnaire supérieur du Ministère. Il est nommé chargé de la mise au point et de la gestion d'un programme visant à maintenir et à relever l'image du Ministère en tant qu'organisme immobilier professionnel axé sur le service, et préoccupé de la rentabilité des activités. Il remplit cette fonction, en partie en dirigeant un

groupe d'administrateurs supérieurs à l'Administration centrale et un administrateur régional dans chacune des régions, qui établissent et maintiennent une liaison étroite aux niveaux supérieurs avec tous les ministères et organismes clients, et qui détiennent les pouvoirs nécessaires pour assurer que le client s'intéresse de façon significative aux programmes du Ministère. Il fait également part au Directeur des relations publiques et du service d'information de l'orientation générale relative à ses préoccupations courantes en matière de gestion et au niveau professionnel. Il imprime également une orientation à un Bureau de services au client composé de fonctionnaires en mesure de répondre avec diligence, efficacité et précision, aux préoccupations, aux plaintes, aux suggestions et aux demandes de renseignements des clients, ou à acheminer aux fonctionnaires compétents les problèmes devant être analysés à un niveau plus élevé.

Le Commissariat fédéral des incendies est chargé de vérifier les plans de toute nouvelle construction relative à la sécurité-incendie, l'inspection des immeubles et la prévention des incendies en général, en ce qui a trait aux biens appartenant au Gouvernement, à l'exception de ceux qui relèvent du ministère de la Défense nationale, aux termes du Règlement sur la prévention des incendies CP1960-50/1499.

Lois appliquées par le Ministère

Le ministère des Travaux publics applique les lois suivantes, entièrement ou en partie:

Loi sur les subventions aux bassins de radoub, S.R.C., 1970, c. D-9.
Loi sur l'expropriation, S.R.C. 1970 (1^{er} supp.), c. 16
Loi sur les ports et jetées de l'État, S.R.C. 1970, c. G-9
Loi relative à la circulation sur les terrains de l'État, S.R.C. 1970, c. G-10
Loi sur les droits de passage dans les ouvrages de l'État, S.R.C. 1970, c. G-13
Loi sur le parc Kingsmere, S.R.C. 1952, c. 161
Loi sur la maison Laurier, S.R.C. 1952, c. 163
Loi sur la résidence du premier ministre, S.R.C. 1970, c. P-20
Loi sur les travaux publics, S.R.C. 1970, c. P-38

ment technologiques), lequel secteur ne comprend pour

Le Secteur de la recherche et du développement est dirigé par le Sous-ministre adjoint (Recherche et développe-

Recherche et développement

Ministère.

Les autres systèmes de planification et de soutien du trait à l'intégration des systèmes relatifs au personnel avec tion des systèmes relatifs au personnel ainsi qu'en ce qui a systèmes) en ce qui touche à la conception et à l'administra- la Direction de la planification des politiques à dernier lui communique l'orientation des politiques à financier, est directement compta-ble au Sous-ministre, et ce Le Conseiller en personnel, tout comme le Conseiller

Le Conseiller en personnel

Le Conseiller financier et ses agents relèvent du Sous-ministre adjoint (Planification et systèmes) pour ce qui est de la conception et de l'application des systèmes financiers. Le Conseiller financier est directement compta-ble au Sous-ministre dans le rôle qu'il remplit, soit celui de conseiller financier de premier rang du Ministère. À ce titre, le Sous-ministre lui communique l'orientation des politi-ques à suivre.

Le Conseiller financier

Le titre de chef de la Direction de la planification et des systèmes, le Sous-ministre adjoint (Planification et systèmes) est appuyé par trois Directions. Celle de la Planifica-tion des politiques et de l'analyse des programmes, appuyant la planification organisationnelle et stratégique, met en oeuvre, à titre prioritaire, des analyses relatives à des politiques ou à des programmes spéciaux, et est également chargée d'élaborer et de diriger, dans l'ensemble, la planifi-cation, la programmation et l'établissement du budget du Ministère. La Direction du service de conseillers en gestion qui assure directement, ou au moyen de marchés passés avec des entreprises extérieures, une gamme étendue de services de conseillers en gestion à l'intention des admini-strateurs du Ministère. La Direction des systèmes d'infor-mation de la gestion, chargée d'assurer la disponibilité à un prix raisonnable, du très grand éventail d'information dont ont besoin les administrateurs et les fonctionnaires spécia-lisés.

Ministère soient mis en oeuvre. techniques de gestion moderne reliés aux activités du postes de gestion soit effectivement appuyés et que les plans produits soient compatibles avec les plans organisa-tionnels et stratégiques ainsi qu'avec d'autres plans de gestion; que tous les systèmes de soutien, systèmes du personnel, systèmes financiers, systèmes d'information de la gestion et autres répondent conjointement et effectivement aux besoins du Ministère et soient dûment intégrés les uns aux autres; aussi, que tous les principes, les outils et les techniques de gestion moderne reliés aux activités du

Ce secteur assure le soutien qui s'impose aux secteurs fonctionnels et d'exploitation, mettant en oeuvre et en exécution certains systèmes que l'on juge indispensables à la coordination d'activités exercées dans tout le Ministère. Le Sous-ministre adjoint (Planification et systèmes) est chargé de voir à ce que soient prises toutes les dispositions entrant dans le cadre d'une planification organisationnelle et

Le Sous-ministre adjoint (Planification et systèmes) est chargé du Secteur de la planification et des systèmes organisationnels qui comprend trois Directions, notamment du conseiller financier et la Direction du conseiller en personnel.

Planification et systèmes organisationnels

L'exploitation immobilière au sein du Ministère. L'exploitation des plans du logement à long terme qui se traduiront par des décisions plus logiques par rapport à chaque projet et qui aideront également la planification et l'exploitation immobilières au sein du Ministère. Le Secteur de l'élaboration des projets amorce le processus de réunion des clients, des Directions d'exploita-tion du Ministère et des autres ressources ministérielles aux fins de mettre au point les besoins des clients ou ceux mêmes du Ministère, ajoutant au répertoire immobilier ou le modifiant, en ce qui est en évaluant les divers moyens de les satisfaire et en trouvant la meilleure solution aux problèmes posés. Toutes les Directions de l'exploitation participent à ce processus à divers degrés et selon une interdépendance variable, selon la nature des besoins. Grâce lorsqu'il est assorti d'une planification efficace, il est possible d'assurer que toutes les ressources pertinentes du Ministère et des clients soient réunies afin d'établir un fondement valable sur lequel appuyer nos demandes d'aménagement de nouveaux ouvrages.

Le Secteur de la planification des programmes est chargé d'élaborer des plans du logement à long terme qui se traduiront par des décisions plus logiques par rapport à chaque projet et qui aideront également la planification et l'exploitation immobilières au sein du Ministère.

La Direction susmentionnée est la seule qui se préoccupe de la planification et de la coordination des programmes et il lui incombe d'assurer la liaison qui s'impose entre les trois principaux secteurs d'exploitation, notamment, des Opérations, des Etudes et de la Construction et de l'Immobilier et avec les clients aux étapes initiales de l'élaboration des projets. Il lui incombe également de répondre, de façon plus générale, aux besoins de l'élabora-tion efficace des projets de la planification des programmes et de leur coordination.

Planification et coordination des programmes

en matière d'entretien des installations, il touche non seulement les travaux courants de nettoyage, de réparation et d'entretien, mais aussi la conservation en bon état des biens grâce à des mesures efficaces d'entretien préventif.

Le secteur, sous la direction du Sous-ministre adjoint (Études et construction), consiste essentiellement en deux directions, soit celle de la Mise à exécution des programmes et celle des Ressources, chacune relevant de la compétence d'un directeur.

Le Directeur de la mise à exécution des programmes est chargé de s'assurer que les travaux de conception et de construction sont exécutés efficacement et effectivement en conformité des conditions acceptées par tous les intéressés.

Les administrateurs de projets, dont on retrouve la plupart dans les Administrations régionales, sont chargés de la mise à exécution des programmes de conception et de construction. Ils sont comptables à un administrateur régional (Études et construction) qui, à son tour, est comptable au Directeur régional.

Le Directeur de la mise à exécution des programmes collabore avec le Directeur des ressources et avec les Directeurs régionaux en vue de choisir les administrateurs de projets et s'assure ainsi de la mise en application des systèmes de gestion. Il s'assure que des systèmes, procédés et principes directeurs d'application générale sont établis et examine le rendement en fonction des buts et objectifs du Ministère. En outre, il supervise directement un petit groupe d'administrateurs-cadres de projets lorsque la nature d'un projet particulier visant des travaux importants exige que l'Administration centrale prenne la direction des opérations. Enfin, il dirige un groupe d'administrateurs des programmes d'assurer que les besoins des clients relatifs aux études et à la construction sont bien compris et que les conventions pertinentes sont élaborées. Il assure également que les travaux en voie d'exécution au sein du Ministère pour le compte de certains clients ou groupes de clients se déroulent selon les prévisions, qu'ils sont conformes aux désirs exprimés par les clients et qu'on fait part constamment aux clients de leur avancement.

Le Directeur des ressources (Études et construction) doit assurer que les ressources professionnelles, techniques et matérielles, de la qualité requise et d'un prix raisonnable, dont chaque administrateur de projet a besoin lui sont disponibles, en tout temps. Comme dans le cas du Directeur de la mise à exécution des programmes, il atteint ce but par l'intermédiaire des Administrateurs régionaux (Études et construction) en assurant qu'ils ont les moyens nécessaires pour s'acquitter des fonctions de la Direction des ressources dans leurs régions. Il a, à l'Administration centrale, un personnel professionnel chargé de fournir l'orientation professionnelle et technique spécialisée qui s'impose au personnel régional de ressources dans l'accomplissement de leur travail. Le personnel élabore les normes et les lignes directrices s'appliquant dans tout le Ministère en matière

d'utilisation des ressources et il assure que le rendement est conforme à des normes de qualité supérieure. De plus, le Directeur a, à l'Administration centrale, un personnel de la production des études chargé d'entreprendre certaines études spéciales ou qu'il affecte à des travaux sur place, s'il y a lieu.

Immobilier

Le Sous-ministre adjoint (Immobilier) est chargé de la direction du Secteur de l'Immobilier. Ce secteur comprend actuellement deux Directions, la Direction des services immobiliers et la Direction de l'Administration immobilière. On se propose d'y ajouter éventuellement une Direction de développement de l'Immobilier et une Direction de l'Administration des terrains.

La Direction des services immobiliers comprenant un élément à l'Administration centrale et un à chaque Administration régionale, dispense au Ministère et à ses clients les services d'acquisition relatifs aux terrains et à leur amélioration, notamment, les études des lieux, les arpentages, les études de l'utilisation maximale et optimale des terrains, les services de location à bail visant à obtenir des locaux supplémentaires, polyvalents et à autres destinations. De plus, elle préconise et conseille relativement à l'allocation des immeubles. La Direction administrative également les mesures d'expropriation, dans l'ensemble, prises par l'Administration fédérale.

Il incombe à la Direction de l'Administration immobilière d'assurer que le répertoire immobilier du Ministère est administré, exploité et entretenu de façon compétente et avantagieuse.

Étant donné ses attributions, la Direction de l'Administration immobilière participe à la gestion et à la commercialisation des locaux, à la gestion des immeubles et à l'entretien des installations. Elle joue un rôle clef en ce qui concerne la gestion et la commercialisation des locaux en assurant que le répertoire global de l'Immobilier demeure rentable. Il faut donc qu'elle fasse preuve d'initiative et qu'elle oeuvre, de concert avec les autres Directions, en vue d'acquiescer de nouveaux immeubles, d'effectuer les travaux de rénovation, de réfection et de rajout qui s'imposent aux immeubles actuels et finalement, d'alléger ceux qui ne peuvent plus être exploités de façon rentable. La gestion et la commercialisation des locaux exigent également que les fonctionnaires de ce secteur oeuvrent de concert avec les clients, afin de leur fournir des locaux aménagés selon leurs besoins et qu'ils communiquent avec les clients éventuels du secteur public ou privé afin d'assurer que l'indice de non-occupation des locaux du Ministère demeure faible.

Le rôle de la Direction en matière de gestion immobilière consiste à veiller à ce que les locataires soient satisfaits et à administrer chaque immeuble de façon à maintenir un bon équilibre entre les frais et les recettes. Quant à son rôle

LE MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Avant 1867, les travaux publics du Canada relevaient du Commissaire des travaux publics qui était chargé de la gestion des canaux, des installations maritimes et du dragage des eaux navigables, ainsi que des aides à la navigation telles que les phares, les balises et les bouées, des glissoirs et estacades destinés à l'industrie du bois, des chemins et des ponts, des immeubles publics et des navires provinciaux.

Au moment de la Confédération en 1867, le ministère des Travaux publics était établi et retenait les fonctions autrefois confiées au Commissaire. Ottawa avait été choisie en 1857 par Sa Majesté la Reine Victoria pour devenir la capitale fédérale et la construction des édifices du Parlement était déjà bien avancée lorsque les quatre premières provinces, soit la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, Québec et l'Ontario, s'unissaient en 1867 pour former une fédération.

Aux termes de la Loi sur les travaux publics (Statuts révisés du Canada, chapitre P-38), le Ministère est chargé de la gestion et de l'administration des travaux publics du Canada, à l'exception de ceux qui sont expressément régis par d'autres lois. Dans le cadre de ses fonctions, le Ministère est notamment chargé de la construction et de l'entretien d'immeubles publics, de la location de locaux à des fins publiques, de la construction et de l'entretien de quais, de jetées, de chemins et de ponts, ainsi que de l'amélioration de ports et de chenaux maritimes.

Un certain nombre d'autres lois relèvent également du ministère des Travaux publics, dont la plus importante est la Loi sur l'expropriation (Statuts révisés du Canada 1970, 1er Supplément, chapitre 16) qui lui a été confiée en 1971.

Les Administrations provinciales sont réellement les compétences principales au Canada lorsqu'il s'agit de l'aménagement et de l'entretien des routes, bien que le ministère fédéral des Travaux publics soit notamment chargé de l'aménagement des chemins du Nord, y compris la route de l'Alaska, les chemins d'accès aux ressources, les chemins et routes traversant les parcs nationaux et les chemins d'accès aux installations maritimes, telles que les quais de passages d'eau et les phares.

Durant la période au cours de laquelle la Loi sur la route Transcanadienne était en vigueur, soit de 1949 au 31 décembre 1970, le ministère des Travaux publics était en grande partie chargé de la direction de l'ensemble des travaux d'aménagement de la route, ainsi que de la répartition des sommes que l'Administration fédérale

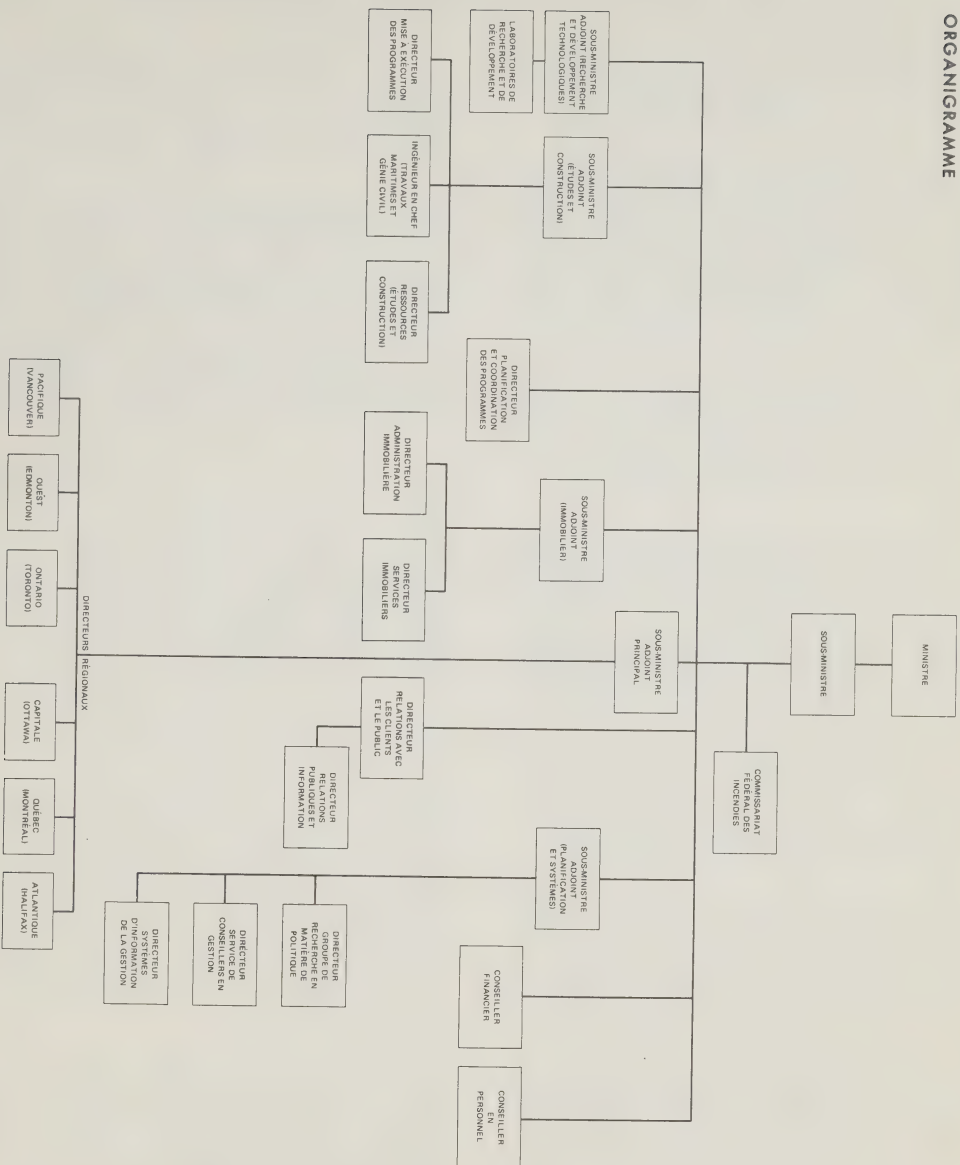
Le Secteur des opérations est sous la direction du Sous-ministre adjoint principal. Les Secteurs des études et de la planification et de l'immobilier, ainsi que la Direction de la planification et de la coordination des programmes, assurent les services techniques et professionnels qu'exige le Ministère pour mener à bien sa mission et sont le centre nerveux du déroulement efficace des opérations.

Services techniques

Le Sous-ministre adjoint principal a la responsabilité de l'ensemble des opérations du Ministère et est chargé de donner aux directeurs régionaux les directives en matière de gestion organique. Au sein de l'Administration centrale, il est le représentant des directeurs régionaux et s'assure que la gestion des opérations, tant dans sa perspective fonctionnelle que régionale, soit efficacement représentée. Le Sous-ministre adjoint principal représente le Sous-ministre en sa qualité de cadre principal dans le domaine de la gestion des opérations seulement, chaque sous-ministre adjoint étant de façon semblable le cadre principal du Ministère dans son domaine respectif.

Le directeur régional a toute la compétence voulue pour gérer les opérations du Ministère dans sa région. Bien que son chef organique soit le Sous-ministre adjoint principal, le Sous-ministre adjoint (Études et construction) et le Sous-ministre adjoint (Immobilier) ont, en vertu des pouvoirs que leur a délégués le Sous-ministre, l'autorité de le représenter lorsqu'il s'agit de leur secteur fonctionnel respectif. Sous réserve de directives qu'il pourrait recevoir et dans le cadre de facteurs d'application générale tels que la planification organisationnelle et stratégique, les politiqués, les procédures et les systèmes, le directeur régional est le gestionnaire immédiat de l'effectif de l'Administration régionale. Toutes les directives qui engagent les bureaux extérieurs, sauf celles provenant du comité de direction ou du comité de gestion, doivent être transmises par l'intermédiaire de son bureau.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ORGANIGRAMME



COMMISSARIAT FÉDÉRAL DES INCENDIES

portant sur les problèmes touchant la sécurité incendie qu'engendrèrent les immeubles élevés et l'on a fait partie de certains groupes d'études spéciaux nommés pour établir des recommandations devant être incluses à la fois dans le Code national du bâtiment et dans le Code national de prévention d'incendie.

De nouvelles mesures d'urgence ont été mises au point afin de mieux protéger contre l'incendie les fonctionnaires fédéraux travaillant dans des immeubles élevés et, pour ce faire, on est à mettre en place des installations de liaison phonique dans ces immeubles.

Au moyen d'une installation simulatrice, on a donné 31 cours au personnel de secours incendie, familiarisant ces personnes avec les installations de liaison phonique. Ce simulateur est le premier du genre en usage.

Les écrans et les tapis en usage dans les aires de bureau à aménagement fonctionnel dans les immeubles qu'occupe l'Administration fédérale doivent répondre à des spécifications sévères visant la propagation des flammes et des listes approuvées de fournitures ont été publiées et distribuées aux organismes d'approvisionnement de l'Administration fédérale et aux chargés de projets afin de s'assurer que l'on utilise uniquement des fournitures approuvées.

Le film portant sur la sécurité incendie intitulé "Hot Stuff" continue de s'attirer l'éloge international. Il a été projeté à 23 festivals du film et a remporté les plus hautes marques de distinction au cours de festivals tenus à Londres, Chicago, Zagreb, Atlanta, New York et Toronto.

Des spécialistes de la question ont consacré 300 jours/homme de leur temps à communiquer leurs connaissances professionnelles à des comités nationaux et internationaux. Le Comité mixte canadien pour la publicité relative à la prévention des incendies composé des directeurs des bureaux et des chefs des services d'incendie a reçu une aide soutenue, notamment une subvention de \$5,000.

Le concours annuel de la prévention des incendies, tenu afin de susciter une prise de conscience en ce qui a trait à la sécurité incendie chez tous les fonctionnaires par la participation personnelle à des activités touchant la prévention des incendies, a été remporté par l'Hôpital Ste-Anne de Ste-Anne-de-Bellevue (Qué.), selon un verdict rendu par un groupe international de juges.

Le chiffre des pertes attribuables à l'incendie, dans le cas des ministères et des organismes de l'Administration fédérale visés par le Règlement sur la prévention des incendies dans les propriétés du gouvernement, témoigne encore une fois de l'efficacité des mesures de sécurité incendie appliquées au sein de l'Administration fédérale.

On a consigné une perte de \$538,539 résultant de 462 incendies survenus au cours de l'année civile 1972, ce qui représente un taux de perte bien inférieur à 1 cent le \$100 de valeur immobilière, ce qui se compare favorablement à un taux de perte de 16 cents le \$100, dans le cas de biens immobiliers comparables appartenant au secteur privé. Le chiffre des pertes se compare favorablement aussi à la moyenne des pertes établie sur une période de 10 ans, soit \$1,451,573 pour 568 incendies.

Le fonctionnaire compétent a fait enquête et rapport sur vingt-sept incendies et quinze fausses alertes en raison de leur importance particulière.

Les ingénieurs des administrations centrale et régionales ont étudié et approuvé 1,196 plans et devis visant de nouvelles constructions en vue de s'assurer que les études relatives aux nouveaux immeubles prévoient des mesures de sécurité incendie suffisantes. Le personnel des administrations régionales du ministère des Travaux publics, a aussi participé à 169 comités d'acceptation relatifs à l'immobilier.

Les dispositifs de sécurité incendie dans les immeubles gouvernementaux existants ont été examinés et modernisés dans les immeubles où cela s'avérait nécessaire. On a fait inspection de 168 immeubles et une nouvelle inspection de 158 autres. Ces biens immobiliers comprennent des immeubles de grand standing de la région de la Capitale nationale, des hôpitaux, des pénitenciers, des élevateurs à grain, des usines nucléoniques, des terminus maritimes et des bâtiments situés dans des parcs nationaux, des réserves indiennes et des aéroports.

De plus, des conseils techniques portant sur la protection incendie ont été donnés dans le cadre des exigences des projets, au cours de 1,894 consultations avec des spécialistes de tous les ministères et organismes.

Deux nouvelles normes techniques de protection contre l'incendie ainsi qu'un Bulletin d'information technique ont été rédigés et publiés. On a poursuivi la recherche

fois qu'on aura établi la façon dont se produisent les éboulements et leur étendue, il sera possible de prendre les mesures qui s'imposent afin d'y remédier.

Ottawa — Etudes relatives à la fondation de l'immeuble de l'Administration centrale du ministère de la Défense nationale: On a poursuivi les études relatives à la charge se transmettant des caissons à la roche en place, relativement à l'immeuble de l'Administration centrale de la Défense nationale. Des instruments ont été disposés dans les caissons aux fins de lectures futures.

Communications techniques

Deux communications techniques sur des instruments conçus par les laboratoires étaient établies par les ingénieurs (sols) et présentées lors de la 25^e conférence de l'Association canadienne de géotechnique, tenue à Ottawa les 7 et 8 décembre 1972. Une de ces communications doit être publiée dans la "Revue canadienne de géotechnique". Une autre communication technique intitulée "Large Capacity Cast-in-Place Piles on Rock" a été présentée lors d'un colloque tenu à l'Université de Toronto le 29 novembre 1972 relativement aux fondations sur roc.

Le personnel des laboratoires a continué à collaborer étroitement avec les organismes de rédaction de normes. Cet apport a favorisé les intérêts du Ministère, puisqu'il a permis de mettre à jour certaines normes actuelles et d'en élaborer de nouvelles. Il a également permis au Ministère d'établir des rapports avec les milieux professionnels et techniques oeuvrant dans ce secteur important.

nuance de couleurs et les densités de leur reflet. Ils ont également cherché à obtenir les qualités souhaitables de blanchiment.

Come-by-Chance (T.-N.) — Port destiné aux pétroliers géants: Le personnel technique s'est rendu plusieurs fois sur les lieux relativement aux opérations de battage de pieux et de forage de trous d'ancrage dans le roc, ainsi que pour observer un essai de charge de 350 tonnes sur un pieu de compression. Le personnel a également observé l'exploitation d'une carrière de pierre et les travaux visant la pierre de revêtement.

Hull (Québec) — Place du Portage: Avec le concours du bureau d'ingénieurs-consultants en géologie et mines, Smith and Bray Engineering Ltd., on a installé des extensomètres indiquant de façon précise toutes les déformations de la roche mère sous la tour aménagée dans le cadre de la phase I des travaux, occasionnées par les travaux d'excavation en profondeur effectués dans le cadre de la phase II à proximité immédiate de celle-ci. Les mouvements horizontaux des colonnes de la tour ont également été mesurés au dix-millième de pouce près.

Parc national des Hautes-Terres du Cap-Breton — Etudes portant sur les éboulements: On a effectué des études des secteurs où se produisent les éboulements (rochers) le long de la piste Cabot et à Ingouish (N.-É.). L'étude la plus importante a été effectuée au Cap-Rouge, à proximité de Chéticamp. On y a aménagé des indicateurs d'inclinaison du terrain permettant de contrôler les mouvements du sol et de la roche à des profondeurs du sous-sol allant jusqu'à 100 pieds. Une

Le volume des services s'est maintenu à un niveau comparable à celui de l'année précédente. Le nombre d'heures-hommes a en quelque sorte dépassé celui de l'année précédente, ce qui démontre la nature plus complexe des travaux accomplis.

Parmi les travaux entrepris par les Laboratoires de recherche et de développement, voici ceux qui présentaient un intérêt particulier:

Churchill (Man.) — Corrosion de canalisations d'eau: Des recherches furent faites relativement à la corrosion de l'intérieur et de l'extérieur d'une canalisation d'eau en aluminium d'un diamètre de 10 pouces. On constata que la corrosion de l'extérieur était attribuable à une perte du revêtement protecteur, ainsi qu'à la haute teneur de l'eau souterraine en sels et chlorures solubles dans l'eau.

Ottawa — Centrale thermique du matériel destiné aux écrit-eaux: On a poursuivi toute l'année des travaux aux fins d'appréciation de divers matériaux de base et différentes formes d'inscription destinés aux écrit-eaux. On a fait des recherches aux fins de renseignements pour le compte du ministère des Travaux publics et autres matériaux sur des matériaux de matière plastique stratifiée à température élevée, de fibre de verre renforcée, de contre-plaqué à feuilles collées sous pression élevée, d'aluminium, etc., de revêtements peints ou constitués de pellicules vinyliques ou acryliques, ainsi que sur des caractères d'inscriptions faits de matière vinylique.

Ottawa — Chèques de l'Administration fédérale: De concert avec la Gendarmerie royale du Canada, le ministère des Approvisionnement et Services et les imprimateurs, les laboratoires ont fait des recherches relativement à l'aspect sécuritaire des chèques de l'Administration fédérale. Ils ont examiné divers facteurs destinés à améliorer la qualité de l'impression et des encres, ainsi qu'à établir le degré approprié de

Au cours de l'année 1972, d'importants changements sont survenus au sein du service connu jusqu'à cette époque sous la désignation de Laboratoires d'essais. Lors de la restitution du Ministère le 1^{er} juillet, les laboratoires devenaient un élément de la Direction de la recherche et du développement technologiques et prenaient le nom de Laboratoires de recherche et de développement.

On prévoit que les laboratoires joueront un rôle de plus en plus important en effectuant des travaux de recherche et de développement utilitaires pour le compte des secteurs de la construction et de la gestion immobilière du Ministère. La nécessité de ce genre de services devenait de plus en plus évidente et il devenait également évident que le Ministère était dans une position unique pour entreprendre des recherches utilitaires dont pourrait profiter toute l'industrie de la construction en général.

Le Ministère, en sa qualité du plus grand organisme de conception, de construction et d'immobilier au Canada, peut être considéré comme un super-laboratoire desservant l'industrie canadienne de la construction. Sa valeur dans ce domaine découle en partie du fait que ses bureaux sont disséminés d'un océan à l'autre, allant du climat modéré des régions du sud aux durs hivers de l'Arctique et il s'ensuit que ses programmes de conception et de construction doivent être établis en vue de satisfaire aux conditions en cause. Le Ministère assure également l'entretien de ses ouvrages durant leur durée utile et est susceptible à un moment donné d'avoir à faire face à l'un ou l'autre des nombreux problèmes que doit affronter l'industrie de la construction.

Au cours de l'année, les laboratoires ont continué à assurer des services d'essai, de recherche et de développement aux architectes, aux ingénieurs, aux experts-conseils, aux organismes de normalisation et au personnel affecté au contrôle de la qualité. Des travaux de recherche et de développement ont été effectués relativement à l'étude de nouveaux matériaux et à la solution de problèmes de corrosion naturelle et de construction, ainsi qu'à l'élaboration de normes et de méthodes d'essai. Des essais d'approvisionnement ont été faits pour le compte d'autres organismes de contrôle et des essais d'homologation étaient également faits pour des commissions d'homologation inter-ministérielles. Des recherches étaient faites sur le contrôle de la qualité en vue de l'approvisionnement direct de matériaux et de la surveillance des marchés d'entretien et de construction.

On a terminé les travaux d'aménagement de 23 milles de la route Dempster et on a adjugé un marché visant l'aménagement de 12 autres milles après avoir dû le retarder par suite du refus du moins-disant de conclure le marché. Grâce à la route Dempster, une voie permanente sera assurée à partir de Whitehorse jusqu'à Inuvik (T. N.-O.) en passant par Arctic Red River sur la route Mackenzie. On a terminé une étude de l'environnement devant orienter l'aménagement des tronçons les plus au nord de la route dont le coût est imputé aux crédits du ministère des Affaires indiennes et du Nord.

la route de l'Alaska en deçà des limites du Yukon et de la route de déviation de Haines est entrée en vigueur le 1er avril 1972 et on l'a complétée sans aucune interruption de l'entretien routier courant.

Les travaux exécutés dans le cadre du programme de remplacement et de renforcement des ponts du réseau routier du Nord-ouest se sont poursuivis et on a adjugé deux marchés visant le revêtement de la route traversant les agglomérations.

Les dépenses des travaux maritimes au cours de l'année financière se sont élevées à \$5,587,000 en ce qui concerne les projets du Ministère et à \$366,972 en ce qui concerne ceux des autres ministères.

Les dragues du M.T.P. ont retiré 2,4 millions de verges cubes de déblais du Fraser alors que 700,000 verges cubes ont été enlevées à forfait. On effectue actuellement des travaux visant à augmenter de 30 à 35 pieds le tirant d'eau des navires circulant sur le bras inférieur du Fraser. On effectue également des études sur maquette hydraulique afin de déterminer l'efficacité d'ouvrages permanents pour détourner le courant du fleuve, conserver les profondeurs des chenaux et diminuer le dragage d'entretien.

La Commission du port de Fraser-nord a adopté une politique à long terme relative au contrôle ultérieur du dragage et des emprunts de sable, politique fondée sur une étude approfondie effectuée par les ingénieurs des travaux maritimes du M.T.P.

Les travaux de remplissage de terrains selon les normes de l'hygiène se sont poursuivis à Richmond pour le compte de la Commission du port de Fraser. On transforme actuellement une tourbière de 300 acres en un emplacement industriel important en utilisant les déblais et les déchets de dragage.

On a entrepris à Vancouver-ouest les aménagements de l'estran du Centre de l'environnement du Pacifique (autre-fois la Station de recherches sur les pêches de l'Office des recherches) pour le compte du ministère de l'Environnement. Les travaux de construction d'un quai de 360 pieds, ainsi que l'aménagement paysagiste et les services ont coûté environ 1 million de dollars.

On a effectué l'entretien de plus de 400 ouvrages maritimes situés à 365 emplacements. Le M.T.P. a exploité et entretenu des terminus de passages d'eau à Prince-Rupert et à Sydney afin de desservir le service international des traversiers.

Voie et ponts

Les projets de voie et de ponts ont exigé un montant total de près de 13 millions de dollars provenant des crédits du Ministère et de 2 millions provenant d'autres ministères. Les attributions de l'Administration régionale du Pacifique comprenaient l'entretien et l'amélioration du réseau routier du Nord-ouest, les études techniques et l'aménagement de chemins d'accès aux ressources pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord et l'aménagement d'un passage supérieur au pont ferroviaire de New Westminster, sur la rue Front.

La mutation d'hommes, de matériaux et de matériel à l'Administration territoriale du Yukon pour l'entretien de

Les dépenses effectuées au cours de l'année pour la construction d'immuebles, y compris l'acquisition de propriétés, se sont élevées à \$4,583,000 provenant des crédits du Ministère et à \$4,713,000 provenant d'autres ministères.

L'Administration territoriale du Yukon et le Ministère ont conclu un accord au sujet de la construction du nouvel immeuble territorial de Whitehorse. Le Conseil du Trésor a approuvé la construction du susdit immeuble dont le coût total s'élèvera à 6,8 millions.

Des travaux considérables ont été entrepris à Mission et à William Head pour le compte du Service pénitentiaire canadien. On a dressé les épreuves des immeubles du Gouvernement du Canada à Powell River et à Salmon Arm et on a établi les documents de soumission de la première phase des travaux d'aménagement des laboratoires judiciaires de la Gendarmerie royale du Canada à Vancouver.

On a entrepris les travaux de réfection de l'hôpital du ministère des Affaires des anciens combattants à Victoria et on a effectué des travaux d'amélioration à l'hôpital Shaghnassy, de Vancouver. Le coût total de ces travaux s'est élevé à 1,16 million de dollars.

Le ministère de l'Environnement a confié à l'Administration régionale du Pacifique l'exécution des travaux préliminaires de la planification du Centre de l'environnement du Pacifique à Vancouver-nord dont le coût estimatif était de 8 millions de dollars et de la *Patricia Bay Oceanography Establishment* dont le coût estimatif était de 9 millions.

D'après les plans préliminaires de l'immeuble du Gouvernement du Canada, à Vancouver, on doit s'écarter des méthodes classiques d'aménagement d'immuebles, éviter de lui donner l'aspect d'une "tour à bureaux" et assurer que la plus grande partie des locaux du rez-de-chaussée soit réservée au public aux fins d'expositions, de théâtres en plein air et d'autres activités. On prévoit l'aménagement d'un immeuble dont la superficie de bureau occupera 1,280,000 pieds carrés et dont le coût s'élèvera à environ 56 millions.

Services techniques

Les services de soutien professionnels et techniques de l'année du Pacifique ont coûté \$1,623,000 au cours de l'année. Le personnel des travaux maritimes a fourni 11,000 heures-hommes de service technique aux commissions portuaires et au Conseil des ports nationaux pour la réalisation de projets spéciaux. On a fourni des travaux techniques spéciaux à l'Administration municipale de Whitehorse afin d'intégrer le service d'eau des agglomérations fédérales de Taklinski et de Valleyview au service municipal de Whitehorse.

RÉGION ADMINISTRATIVE DU PACIFIQUE

Administration régionale:	W. Koropatnick	R.K. Coates
Directeur régional:		
Représentant-cadre du Ministère:		
Whitehorse (Yukon):		

La région du Pacifique comprend la Colombie-Britannique et le Yukon. On a joint l'ancien bureau de district de la Colombie-Britannique à celui de l'Administration régionale, ce qui a eu pour effet d'améliorer la productivité et de faciliter l'accès des bureaux du Ministère. Le transfert de l'entretien du tronçon du Yukon de la route de l'Alaska à l'Administration territoriale du Yukon a eu pour effet de réduire la charge de travail du bureau de district du Yukon qui continue toutefois de faire fonction de bureau auxiliaire sous la gouverne d'un représentant-cadre.

Au cours de l'année financière 1972-1973, l'Administration régionale du Pacifique a effectué une dépense globale de \$37,695,000 provenant des crédits du Ministère et d'un montant supplémentaire de \$7,446,972 provenant d'autres ministères. On a adjugé un total de 194 marchés de plus de \$5,000 chacun. Sur ce nombre, des marchés dont la valeur s'élevait à \$3,049,000 visaient l'entretien de la route de l'Alaska effectué par l'Administration territoriale du Yukon. On a adjugé également 857 marchés secondaires dont le montant total s'élevait à \$873,000.

Gestion des immeubles

Au cours de l'année, les dépenses du Service de la gestion des immeubles se sont élevées à \$11,732,000 provenant des crédits du M.T.P., auxquelles il faut ajouter un montant supplémentaire de \$310,000 provenant d'autres ministères. Le personnel du Service de la gestion a administré 178 immeubles de la Couronne et 379 demeures représentant une superficie de 3,500,000 pieds carrés. L'administration supplémentaire de 1,276,000 pieds carrés de superficie de locaux loués à bail a coûté \$5,809,000.

On a transmis à l'Administration municipale de Whitehorse les services municipaux de la Couronne, y compris les services d'eau et de lutte contre l'incendie fournis aux lotissements de Takhini et de Valleyview maintenant compris dans les limites de Whitehorse.

Dans le passé, on aliénait habituellement les immeubles déclarés excédentaires aux besoins de la Couronne. On a maintenant abandonné cette ligne de conduite à compter du premier projet d'un nouveau programme visant à

Le ministère des Travaux publics a eu recours pour la première fois au Canada à la nouvelle Loi sur l'expropriation dont il avait assumé la responsabilité en 1971, en expropriant un emplacement à Vancouver, aux fins d'acquiescer un terrain pour l'immeuble du Gouvernement du Canada projeté à cet endroit. L'administration et la mise à exécution de la nouvelle loi a prêté à de nombreuses équivoques au sujet desquelles des opinions juridiques divergentes ont été rendues. La Cour fédérale a été saisie d'une cause importante et la décision en l'occurrence n'avait pas encore été rendue à la fin de l'année financière.

La deuxième acquisition importante de terrain entreprisa par voie d'expropriation visait l'agrandissement de l'aéroport international de Vancouver. Les anciens propriétaires ont présenté publiquement leurs oppositions à un bureau d'enquête. Il a fallu que les ministères intéressés prennent des mesures exceptionnelles et urgentes afin de fournir les renseignements qui s'imposaient pour l'enquête. On a entrepris deux autres projets importants d'acquisition de terrains. Le premier a été celui d'un ancien chantier de constructions navales entrepris afin d'assurer un emplacement pour les nouveaux bureaux de district des Services de la marine du ministère des Transports sur la côte du Pacifique. La valeur immobilière de ce projet s'est élevée à environ 2 millions et demi de dollars et l'acquisition des terrains en cause a entraîné de nombreuses difficultés quant à l'évaluation et aux négociations.

Le deuxième projet comportait l'acquisition à un coût d'environ 2 millions de dollars, d'une parcelle considérable de terrain délaissée dans la région de Vancouver afin de le transformer en un refuge d'oiseaux. On a fait le groupement et l'acquisition de terrains à d'autres endroits de la Colombie-Britannique dans le cadre du même programme.

Les travaux se sont poursuivis dans le cadre de marchés déjà adjugés pour le tronçon allant du point milliaire 931 au point milliaire 964 (Inuvik), ainsi que pour celui de la route Dempster, entre Fort McPherson et Arctic Red River.

Pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord, la Section de la voirie de l'Administration régionale de l'Ouest a effectué entre autres des études relatives au projet d'aménagement de la route Transcanadienne traversant le parc national Banff en une route à quatre voies et la reconstruction du chemin d'accès du parc national d'Elk Island, ces deux parcs étant situés en Alberta, de même que la reconstruction de la route 10 traversant le parc national de Riding Mountain, au Manitoba.

Les services d'une société d'experts-conseils ont été retenus en vue d'étudier les répercussions que pourrait avoir sur l'environnement l'aménagement de la route à quatre voies dans le parc national Banff.

De nouvelles habitations étaient construites à Inuvik, Yellowknife et Hay River, dans les Territoires du Nord-Ouest, et de nouveaux modèles d'habitations étaient conçus en vue de la réalisation du programme de 1973-1974 visant le logement dans le Nord.

Pour le compte du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, de nouveaux postes infirmiers étaient aménagés à Edzo et à Pangnirtung et des rajouts étaient construits aux postes de Cambridge Bay et de Rankin Inlet. L'aménagement d'un nouvel hôpital de 25 lits était achevé à Fort Simpson.

Le projet d'amélioration du dépôt de la Gendarmerie royale du Canada à Regina se poursuivait et dans le cadre de celui-ci on aménageait le pavillon de culture physique, le pavillon des études et un nouveau musée. On amorçait également les travaux de conception d'un nouveau champ de tir de 100 mètres. Ailleurs, on aménageait, toujours pour la Gendarmerie royale, des locaux de détachement à Jasper et, à d'autres endroits, des rajouts aux bâtiments actuels.

Les travaux débutaient relativement à un rajout au laboratoire de Saskatoon du Service canadien de la faune. Les travaux de conception étaient en voie d'exécution pour l'aménagement d'un rajout à l'immeuble administratif de la base des Forces canadiennes, à Inuvik, et d'un nouveau bureau à Yellowknife, pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord.

Programme de travaux maritimes

Un montant d'environ deux millions de dollars a été affecté au programme de travaux maritimes qui prévoyait en grande partie des mesures destinées à appuyer l'industrie du transport maritime et la réglementation des niveaux d'eau.

Des travaux de dragage étaient exécutés par cinq dragues du Ministère dans le fleuve Mackenzie et la rivière Athabasca et par trois dragues dans les lacs Winnipeg et Winnipegosis, au Manitoba.

Le Ministère a continué l'exploitation du barrage et des écluses de Lockport, au nord de Winnipeg, ainsi que de la cale de halage de Selkirk, au Manitoba.

Les travaux se sont poursuivis pour la deuxième année dans le cadre d'un programme d'étude du Mackenzie, dont les activités ont été réparties sur une période de trois ans, et visaient un projet d'amélioration de la navigation sur le fleuve. Le montant affecté au programme pour l'année financière 1972-1973 s'est élevé à \$415,000. Dans le cadre de ce programme, on a fait pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord des études et des rapports relatifs à des services de passages d'eau sur le Mackenzie et les rivières Liard et Great Bear.

Programme de la voirie

Fort Simpson.

Le 28 avril 1972, le premier ministre annonçait l'intention du gouvernement fédéral d'accélérer les travaux de construction de la route Mackenzie, à partir de la limite sud des Territoires du Nord-Ouest jusqu'à Tuktoyaktuk sur la mer de Beaufort, soit une distance de 1,050 milles. Les travaux d'aménagement de cette route avaient commencé en 1960 et en 1970 une route utilisable en toute saison était achevée sur une distance de 300 milles, allant jusqu'à Fort Simpson.

Le Ministère s'est vu attribuer la fonction "d'entrepreneur général", chargée des travaux de conception et de construction. On désigna le bureau d'Edmonton de l'Administration régionale de l'Ouest comme centre de gestion de ces travaux. Au mois de décembre 1972, cinq chantiers étaient établis, soit à Fort Simpson, au point milliaire 300; à Willowake River, au point milliaire 400; à Blackwater River, au point milliaire 500; à Fort Good Hope, au point milliaire 630 et à Fort Good Hope, au point milliaire 725.

A la fin de l'année financière, un tronçon préliminaire avait été aménagé entre le point milliaire 300 et le point milliaire 725. Au point culminant des activités, près de 200 employés du Ministère participaient à la réalisation du projet et, de ce nombre, la moitié étaient des résidents du Nord. De plus, on avait retenu les services de 20 sociétés d'experts-conseils en vue d'études sur l'environnement et l'hydrologie, ainsi que sur la conception de ponts et les facteurs d'ordre géotechnique.

Les dépenses totales affectées aux études préliminaires de génie et aux études sur l'environnement se sont chiffrées au cours de l'année financière à 5 millions et demi de dollars.

Au mois d'août 1972, un marché visant l'aménagement du tronçon entre le point milliaire 891 (Arctic Red River) et le point milliaire 931 était adjugé au montant de 7,1 millions de dollars. Le mois suivant, un marché au montant de 2,3 millions de dollars était adjugé pour la location du matériel destiné à la construction du tronçon entre le point milliaire 296 et le point milliaire 347.

RÉGION ADMINISTRATIVE DE L'OUEST

Administration régionale: Directeur régional: Représentants-cadres du Ministère:

Edmonton (Alberta) J. A. Brown J. Twach Saskatoon (Saskatchewan) Winnipeg (Manitoba)

Durant l'année, l'Administration régionale de l'Ouest a affecté un montant total de \$13,091,357 aux dépenses de logement, non compris les baux.

Services immobiliers

La Direction des services immobiliers a été établie le 1er avril 1972 à la suite d'une mutation du personnel de la Direction immobilière du ministère des Transports.

Les baux négociés pour le compte de clients représentaient un montant approximatif de 2,2 millions de dollars et consistaient en 66 renouvellements et 129 nouveaux marchés. Dans le cadre du programme d'acquisition de propriétés, on achetait 70 emplacements pour quelque 1,5 million de dollars.

Des levés officiels étaient faits à l'égard de 201 emplacements, y compris celui destiné à des travaux d'envergure à Froebisher Bay pour le compte du ministère des Transports et au projet du parc historique de Batoché pour le compte de la Direction des parcs nationaux et des lieux historiques du ministère des Affaires indiennes et du Nord.

Bâtiment

Les travaux de conception du nouveau Centre de traitement du courrier de Calgary étaient achevés et les travaux de construction étaient amorcés aux termes d'un marché de \$9,819,595.

Au cours de l'année, d'autres travaux de conception étaient exécutés à l'égard d'un nouvel immeuble fédéral à Humboldt (Sask.), d'un nouveau bureau de poste à Canora (Sask.), de la succursale postale "C" à Edmonton (Alb.) et d'un rajout aux immeubles fédéraux d'Edson et de Fort Saskatchewan, en Alberta. On aménageait également un certain nombre de petits bureaux de poste.

La région administrative de l'Ouest couvre environ 40% de la superficie totale du Canada, soit 1,5 million de miles carrés. Elle comprend les provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba, ainsi que les Territoires du Nord-Ouest, à l'exception de la Terre de Baffin qui fait partie de la région administrative du Québec.

Au cours de l'année financière, les dépenses totales pour la région se sont élevées à \$69,127,000 et de ce montant la somme de \$34,368,000 était affectée à des travaux exécutés à même les crédits du ministère des Travaux publics, alors que la somme de \$5,759,000 était affectée à des travaux exécutés pour le compte d'autres ministères de l'Administration fédérale.

Gestion des immeubles

L'Administration régionale assure la gestion de 550 immeubles du Gouvernement du Canada d'une superficie totale de plus de 5,800,000 pieds carrés et d'une valeur locative annuelle de \$22,625,000, compte non tenu des habitations du Nord. Elle assure également la gestion de 508 baux vissant des locaux d'une superficie totale de près de 2 millions de pieds carrés, ce qui a nécessité en 1972-1973 des dépenses de plus de \$7,500,000.

En outre, l'Administration régionale assure la gestion de 1,400 habitations appartenant à la Couronne ou louées par celle-ci dans les Territoires du Nord-Ouest à Churchill (Man.) et le programme en cause prend plus d'importance chaque année.

Le 1er mars 1973, la Direction de l'Administration immobilière était chargée de la gestion, y compris l'exploitation et l'entretien, de l'immeuble nouvellement achevé à Winnipeg pour le compte de la Commission des grains du Canada. L'immeuble a une superficie de 133,000 pieds carrés répartis sur 17 niveaux, dont 11 sont à destination de bureaux, 5 de laboratoires et un est réservé aux installations mécaniques.

La reconstruction au coût de \$109,000 d'une section de la jetée est à Kingsville, sur le lac Érie, a été achevée en octobre 1972.

Des évacuateurs de vagues en paplanchés métalliques ainsi qu'un brise-lames formé d'un remblai de moellons de 100 pieds de longueur ont été installés dans le port, à Kincardine, sur le lac Huron, dans l'espoir de remédier au problème de la montée de la vague qui rendait parfois hasardeux l'amarrage des embarcations de plaisance. Ces travaux, au coût de \$83,314, ont été achevés à la fin de mars 1973.

L'entretien des aménagements maritimes et la construction de nouvelles installations à l'appui de l'industrie touristique se sont continués dans tout le nord de l'Ontario et dans d'autres parties de la province.

Des réparations et des améliorations portuaires ont été exécutées à Port Credit, Hamilton, Windsor et Toronto. A Oshawa, on a commencé à construire une berge (digue sous-marine) afin de retenir les déblais dragués au cours de l'été de 1973 et de donner une profondeur de voie maritime au chenal d'entrée et aux abords du quai situé à l'est du port. Le Ministère a terminé une enquête poussée visant à établir la praticabilité de l'agrandissement du port d'Oshawa. On projette de réaménager le port en fonction de la manutention des cargaisons en vrac plutôt que celle de produits emballés.

A Kingston, des réparations d'envvergure ont été faites à la jetée St-Laurent du Collège militaire royal et au pont à bascule de la chaussée LaSalle.

La gestion de projet, méthode de gestion de la construction, est employée dans l'exécution du projet, Woods, Gordon & Co. faisant fonction d'administrateur des travaux, avec l'appui de E.G.M. Cape & Co. Ltd., à titre de directeur du bâtiment, et Cole Sherman & Associates ainsi que Nicholas Fodor & Associates agissant comme conseils de la création.

Programme des travaux maritimes

Le haut niveau de l'eau des Grands Lacs a atténué le besoin de dragage, surtout dans les grands ports. Toutefois, l'aménagement d'ouvrages de protection afin de prévenir l'érosion des berges et la perte de terres de valeur. Les frais de l'aménagement de ces ouvrages de protection étaient partagés avec les propriétaires intéressés.

La planification des projets de dragage a connu des complications en raison des nouvelles exigences quant à la façon de disposer des déblais de dragage. Une bonne partie de la matière à draguer a été déclarée polluée par le ministère de l'Environnement de l'Ontario et ne pouvait donc pas être rejetée au large. Le ministère des Ressources naturelles de l'Ontario a aussi soulevé des objections dans plusieurs cas où il a été jugé que les déblais de dragage déposés dans l'eau des lacs nuirait à la culture des poissons.

Le Ministère participe à l'instauration d'un port de plaisance par la Commission de la promenade St. Clair. Il s'agit ici d'un emplacement de 35 acres dans la baie Mitchell sur le lac St. Clair, un endroit choisi en raison de sa proximité des grands centres urbains.

L'aptitude à faire face rapidement à des problèmes inhabituels a été démontrée lorsque le ministère du Revenu national, Division de l'impôt, a demandé d'aménager des locaux devant être munis de 89 postes téléphoniques en vue de répondre aux demandes de renseignements de la part du public relativement à la Loi modifiée de l'impôt sur le

D'importantes modifications ont été exécutées au dixième niveau de l'immeuble Arthur Meighen, à Toronto, afin de fournir de nouvelles installations de laboratoire au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social qui y fera des tests sur les drogues, etc.

Au cours de l'année, on a commencé des travaux de construction visant un certain nombre de projets comprenant le Centre de recherche forestière des Grands Lacs à Sault-St-Marie, un marché de \$7,500,000, pour le compte du Service canadien des forêts du ministère de l'Environnement; un laboratoire de recherche sur le tabac et la santé à Delhi (Ont.), devant coûter \$240,000, et une nouvelle école de 10 classes ainsi qu'une résidence de six logements à l'intention du personnel, à Ishington (Whitelog), en Ontario, pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord.

La construction à Scarborough d'un nouvel immeuble des Services de santé de \$3,575,000 s'est continuée, pour le compte du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Il devait être achevé pour le mois d'août 1973.

en novembre 1972. De conception entièrement moderne, cet immeuble a coûté au total \$6,900,000.

Les immeubles du quartier général de la Division "O" de la G.R.C. à Toronto, mis en chantier vers la fin de 1969, ont été achevés et remis à la Gendarmerie royale canadienne

L'immeuble public Toronto-Dominion a été climatisé, au coût de \$318,000. Il en a été de même pour l'immeuble fédéral de Fort Frances (Ont.), où l'on a également effectué des travaux de rénovation, le tout au coût de \$115,514.

Des améliorations d'ordre général ont été apportées dans bon nombre d'immeubles à bureaux, dont l'Administration fédérale est propriétaire ou locataire, afin de créer de meilleures conditions de travail. Elles comprennent l'aménagement fonctionnel, l'amélioration de la protection incendie, la décoration, l'installation d'un nouvel éclairage, etc.

Bâtiment

piste.

Au cours de 1972-1973, le total des dépenses visant les G.E.P. de Toronto a été de 17 millions et demi, les prévisions actuelles indiquant que le programme sera terminé à un coût bien inférieur au montant prévu dans le budget global. La date fixée pour l'achèvement des installations et le commencement des essais postaux est le 1^{er} octobre 1974.

Les travaux de conception en vue de la réfection de l'installation existante à Scarborough afin de permettre la mise en place de l'équipement de codage et de mécanisation ont été achevés pour que le tout soit prêt à entrer en fonctionnement à la fin de 1973.

A la fin de mars 1973, l'adjudication de 61 marchés visant la construction d'immeubles avait été faite et 19 marchés pour du matériel de traitement du courrier avaient été conclus. Les immeubles, pour ce qui est à la fois de l'installation postale de Gateway, à Mississauga, et du Centre de traitement du courrier South Central, à Toronto, étaient presque entièrement refermés et à l'abri des éléments à la fin de l'année.

On a lancé des appels d'offres en vue des premiers marchés de construction relatifs au programme de \$121 millions pour l'établissement de grands établissements postaux à Toronto (G.E.P. de Toronto) immédiatement après que le Conseil du Trésor eut approuvé le programme, le 8 mai 1972. Les travaux à pied d'œuvre ont commencé en juin et, au début de septembre, la construction de charpentes d'acier était en marche.

Programme G.E.P. de Toronto

Le Centre comprend un immeuble de recherche et de développement, un vaste laboratoire hydraulique, une usine pilote pour l'analyse de la qualité de l'eau en vue d'études sur le traitement des eaux vannes, ainsi qu'un immeuble de sept niveaux logeant le laboratoire principal et les services administratifs.

Les travaux du programme ont été amorcés tard en 1967 par la construction d'un ensemble de caravanes doté de tous les services à l'intention du personnel scientifique. Le Centre permanent a été officiellement inauguré le 5 mai 1972.

Le Centre canadien des eaux intérieures, à Burlington, a été achevé au cours de l'année, selon l'échéancier, à un coût inférieur au montant prévu de \$23 millions et demi.

Les plans et devis en furent établis par le personnel régional de Mackenzie, à Toronto, ont été reçus à la mi-octobre. Les exigences visant ces locaux situés dans l'immeuble de \$49,500.

RÉGION ADMINISTRATIVE DE L'ONTARIO

25 est, avenue St. Clair					
Toronto (Ont.) M4T 1M3					
E.D. Manchul					
R. Seawright					
E.B. Ashton					
G.E. Brown					
Services immobiliers					
Un certain nombre de programmes d'acquisition et de mise en valeur de terrains inhabituels et importants ont été réalisés par la Direction des services immobiliers au cours de l'année financière.					
Au nom du ministère des Transports, 18,000 acres de terrain ont été expropriées dans la région de Pickering comme emplacement de l'Aéroport II de Toronto. Quelques 712 parcelles de terrain ont été acquises, cette transaction représente un des plus vastes programmes d'acquisition jamais entrepris par quelque ordre de gouvernement que ce soit, en Ontario.					
Une propriété foncière en bordure du port de Toronto a été achetée et plusieurs autres, représentant une superficie totale de 86 acres, seront également acquises à un coût estimatif total de \$30 millions. Le ministère des Travaux publics, de concert avec le ministère des Affaires urbaines, se propose d'aménager un parc le long de cette partie des quais de Toronto.					
En raison d'une décision de retarder la construction d'un grand établissement postal sur la rue Dufferin dans le quartier de North York, l'immeuble appartenant autrefois à Leavens Brothers, acheté à cette fin, a été loué pour 10 ans à un certain nombre de firmes commerciales.					
Radio-Canada a demandé au ministère des Travaux publics de se porter acquéreur d'emplacements en vue d'y établir des stations de radio et de télévision. Ces acquisitions visent 179 emplacements en Ontario et s'effectueront au cours des quatre prochaines années. Des négociations se sont engagées au cours de 1972-1973 en vue de prendre des options sur de grands emplacements à Windsor, London, Kitchener et Chatham.					
La Section d'arpentage de la Direction des services immobiliers, à la demande du ministère des Transports, a					

Administration régionale

Directeur régional

Représentants-cadres du Ministère:

London (Ont.)

Sault-Ste-Marie

Thunder Bay

Les limites de la Région administrative de l'Ontario correspondent à celles de la province de l'Ontario, à part une section de la partie est de la province qui est comprise dans la Région de la Capitale.

Au cours de l'année financière, le Ministère a dépensé dans la Région un montant total de \$53,212,000. Une somme supplémentaire de \$8,755,000 a été dépensée pour le compte d'autres ministères et organismes fédéraux.

Des marchés au nombre de 1,187 ont été adjugés dans la Région au cours de l'année, soit 494 marchés de plus de \$5,000 pour une somme totale de \$39,684,000, ainsi que 693 marchés de moins de \$5,000, pour une somme totale de \$1,333,000. Pour le compte des clients, 24 marchés représentant une somme totale de \$2,195,000 ont été adjugés.

Dans le cadre du programme fédéral d'emploi direct de 1972-1973, le Ministère a adjugé des marchés visant 256 projets d'une valeur totale légèrement inférieure à \$2 millions.

Administration immobilière

La reconstruction, qui avait fait l'objet d'une planification intensive au cours de l'année précédente, a connu des résultats pratiques en 1972-1973. Elle a fait naître des relations plus étroites avec les ministères clients et accru l'aptitude à répondre à leurs besoins particuliers.

Afin de répondre à ces besoins, 94 nouveaux baux englobant près de 3 millions de pieds carrés ont été négociés et 95 baux existants ont été reconduits. Les loyers des nouveaux locaux loués ont représenté un montant total de \$1.4 million et les baux reconduits renégociés ont représenté une hausse de loyer de \$750,000.

Onze nouveaux bureaux de poste ont été ajoutés au répertoire immobilier, leur coût de construction a été de \$817,722.

l'enlèvement, du secteur portuaire, d'environ 55,000 verges cubes de déblais. On a vu à l'entree de 50 quais, des ouvrages au-dessus des chutes Rideau (Ottawa) et de divers ponts, à un coût total d'environ \$43,000.

La somme dépensée pour le compte d'autres ministères s'est chiffrée à \$39,340.

Le programme de travaux à effectuer dans le secteur québécois comportait l'installation d'un tablier en acier sur le pont Deslouches, au coût d'environ \$133,000. Diverses

Les statistiques fournies par les Services financiers et administratifs expliquent bien l'exploitation de l'Administration régionale sur le plan des affaires. Au cours de 1972-1973, la Section des soumissions s'est chargée de 40,000 factures, la Section des soumissions s'est chargée de 2,600 soumissions, et les Services administratifs ont traité 90,000 commandes d'approvisionnement et d'achat.

Services financiers et administratifs

réparations ont été effectuées à 70 quais de tourisme, dont notamment celui du Lac Cayman au coût de \$19,000.

Les activités de la Division des études et de la construction de l'Administration régionale s'effectuent dans le cadre et du programme d'Ottawa (Ontario) et de celui de Hull (Québec).

Au cours de l'année financière, le programme d'Ottawa a porté sur les immeubles suivants: le quartier général de la Défense nationale, immeuble de 20 niveaux, au coût de \$31,800,000; l'édifice Lester B. Pearson occupé par les Affaires extérieures, dont le coût définitif se chiffre à \$25,700,000; la tour de 26 niveaux de Statistique Canada à Tunney's Pasture, au coût de 13 millions de dollars; la Bibliothèque scientifique nationale, dont la construction a débuté au mois de juillet 1971 et qui est censée se terminer à la fin de 1973, au coût de \$12,800,000; le Laboratoire de pathologie vétérinaire, un immeuble des plus modernes, dans la ferme de la ceinture de verdure près de la route de Fallofwfeld, au sud-ouest d'Ottawa, dont la construction est censée se terminer vers le milieu de l'année 1974 au coût de onze millions et demi de dollars, et en dernier lieu, le réaménagement paysagiste de tout l'emplacement de la Direction générale de la Gendarmerie royale du Canada où a été érigé l'immeuble des Services nationaux de police, — terminé en 1972 au coût de \$5 millions — le deuxième d'un groupe de nouveaux immeubles.

Le programme des travaux de construction à effectuer dans Hull s'est surtout concentré sur la Place du Portage dont la première tour était, à toutes fins utiles, terminée à la fin de l'année financière. Les travaux se sont poursuivis relativement à l'aménagement d'un garage de stationnement souterrain sous l'immeuble de la deuxième phase et appartenant à cet immeuble, garage qui assurera aux fonctionnaires et aux clients des établissements commerciaux quelque 900 emplacements de stationnement. La construction de la deuxième tour a fait l'objet d'un appel d'offres en mars.

La Phase III du programme a été amorcée au cours de l'année financière par un marché visant des travaux d'excavation sur une vaste échelle à être effectués au cours de l'hiver et du printemps, comportant l'enlèvement d'environ 300,000 verges cubes de roc et 100,000 verges cubes de terre. Une fois terminée en 1976, la Phase III offrira des locaux à bureaux à quelque 5,000 fonctionnaires et 1,600 emplacements de stationnement souterrain.

La Division des études et de la construction s'est occupée de divers travaux de réfection, les plus importants étant ceux qui visaient la réfection de l'immeuble de la Confédération, au coût de deux millions de dollars, afin qu'un certain nombre de députés puissent y emménager, ainsi que la rénovation de l'immeuble Connaught à destination du ministère du Revenu national.

On a amorcé les travaux visant l'aménagement du pont du Portage entre le centre-ville d'Ottawa et celui de Hull et

achevé un deuxième pont, autrefois le pont Desjardins de Notre-Dame-du-Nord (Québec) et nommé maintenant le pont Des Quinze, au coût d'environ \$1,100,000.

Services immobiliers

Au cours de l'année financière, la Direction des services immobiliers a poursuivi ses activités relatives à l'acquisition, au nom du Ministère, de biens immobiliers situés rue Wellington, dans le but d'empêcher que l'on empiète sur la Cité parlementaire. Les biens immobiliers de la Compagnie d'assurance métropolitaine ont été acquis, y compris un important immeuble à bureaux ayant une surface intérieure globale de 500,000 pieds carrés.

L'Administration régionale de la Capitale a également fait l'acquisition de l'Académie de La Salle, promenade Sussex, au coût d'un million de dollars. On a l'intention de réaménager l'immeuble, qui est destiné à l'Administration fédérale, tout en lui conservant son caractère historique.

Planification et coordination des programmes

La Direction de la planification et de la coordination des programmes a, au cours de l'année, assuré la coordination centrale d'un programme d'immobilisations se chiffrant à au-delà de 79 millions de dollars et d'un plan spécial de substitution d'emplois comportant 500 chantiers de travaux et une dépense de quelque \$3,600,000.

Face aux demandes de locaux auxquelles les ressources actuelles ne suffisaient pas, on a lancé un appel d'offres au secteur privé visant l'obtention de 800,000 pieds carrés de locaux à bureaux. On a loué un immeuble dont la surface intérieure dépassait les 200,000 pieds carrés, mais les autres soumissions ont dû être rejetées vu les taux élevés de location inacceptables au Ministère. Effectivement, l'on a par la suite élaboré un programme complexe, autorisé par le Conseil des ministres, en vertu duquel l'on réutilisera quelque 600,000 pieds carrés de locaux en notre possession, bien que trois des immeubles en cause étaient jusqu'alors voués à la démolition.

La Direction de la planification et de la coordination des programmes s'est occupée au cours de l'année de la planification à long terme de la construction d'un immeuble de la modérnisation de plusieurs immeubles de la Couronne visant une utilisation plus efficace des locaux.

Travaux maritimes

Dans la partie orientale de la région administrative de la Capitale, on a dépensé au-delà de \$500,000 relativement au programme de travaux maritimes dont les plus importants sont les améliorations portuaires à Cornwall comportant le prolongement de 173 pieds du quai actuel et

RÉGION ADMINISTRATIVE DE LA CAPITALE

Administration régionale:

Place Lord Elgin, Ottawa

Directeur régional:

M. A.D. Wilson

A noter surtout parmi les bureaux tenus à bail, sont les locaux d'une superficie de 400,000 pieds carrés situés dans l'immeuble Place Bell Canada. On était également à négocier la location de 300,000 pieds carrés de locaux dans l'immeuble Place Vincent Massey à Hull.

La Direction de l'administration immobilière à laquelle incombe la responsabilité d'assurer aux fonctionnaires les meilleures conditions possibles de travail, doit en plus se charger de rehausser, par un entretien méticuleux, le caractère national que revêtent nombre d'édifices prestigieux, notamment la résidence du gouverneur général (Rideau Hall) et celle du premier ministre, les édifices du Parlement, la Bibliothèque nationale et les Archives publiques, et de nombreux autres d'intérêt national ou historique. Le Centre des conférences du Gouvernement canadien relève de la Direction qui assure les services pertinents qui exigent les événements ou les cérémonies officielles.

Parmi les autres fonctions dont est chargée la Direction de l'administration immobilière, nous notons l'exploitation de nombre de centrales thermiques d'une valeur de plusieurs millions de dollars, dont une, notamment, située à l'arrière de la colline du Parlement, sur la rue Cliff, est, dit-on, la centrale thermique la plus vaste de tout l'hémisphère occidental.

Quelque 18,000 emplacements de stationnement relient-vent de la Direction, ainsi que les marchés de pourvoyeurs qui doivent fournir 160 lieux de restauration aménagés par la Couronne où l'on sert jusqu'à 55,000 repas par jour.

Une fonction récemment dévolue à la Direction comporte l'aménagement de galeries ou places commerciales aux niveaux inférieurs d'immeubles de la Couronne et leur location à l'entreprise privée. C'est là un moyen de donner aux fonctionnaires un accès facile aux banques, aux magasins, aux restaurants et aux endroits de divertissement. Les secteurs sont, il va de soi, également accessibles au grand public et leur présence permet de donner au milieu une atmosphère trepidante d'activité même après les heures de bureau. On peut constater un exemple frappant de la mise en vigueur de pareille politique à la Place du Portage, où le mail commercial fera le lien entre les deux tours à bureaux. Les aménagements de la phase I compteront 35 établissements de vente au détail, l'inauguration étant prévue au cours du mois d'août 1973.

La région administrative de la Capitale, celle des six régions du Ministère ayant la plus petite superficie, est bornée au sud par le Saint-Laurent, qui la longe de Gananogue (Ontario) à la limite du Québec. Elle s'étend de la vers le nord-ouest des deux côtes de l'Ontario, sa limite nord coïncidant avec celle du comté de Temiscamingue au Québec. La superficie de cette région dépasse les 25,000 milles carrés.

En dépit de son étendue relativement petite, la région administrative étant celle où se situe la Capitale nationale, dispose effectivement de crédits qui dépassent largement ceux de toute autre de nos régions administratives. Les dépenses qu'elle a faites au cours de l'année financière se chiffrent à \$154,684,000, sans compter une somme de \$6,475,000 dépensée pour le compte d'autres ministères et agences de l'Etat.

L'administration et le service des locaux qu'occupent environ 78,000 fonctionnaires exigent les services à temps plein de quelque 1,600 employés de la Direction de l'administration immobilière, sous la supervision de six chefs de division dont le budget global d'exploitation par année est d'environ \$80,000.

Le répertoire immobilier, le plus considérable du Canada, couvre une superficie globale de quelque 30 millions de pieds carrés de locaux répartis parmi plus de 750 immeubles de la Couronne et à bail. La valeur des immobilisations de la Couronne, y compris 7,000 acres, ou presque onze milles carrés, de terrain de choix, dépasse les 750 millions de dollars.

Région de la Capitale

La Direction a pris les dispositions visant à faire occuper des locaux de la Couronne dont la superficie se chiffre par millions de pieds carrés, y compris l'Administration centrale des Affaires extérieures, le quartier général de la Défense nationale et la Place du Portage, cette dernière destination du ministère de la Consommation et des Corporations. Toutefois, le parachèvement des immeubles, à cause de la grève des préposés aux ascenseurs et aux monte-charge, a dû être retardé au-delà de l'année financière.

Les ouvrages de protection des berges le long des voies navigables ont également exigé une dépense de \$118,000.

Les travaux d'amélioration de la rivière Saint-Charles, à Québec, entrepris dans le cadre d'un programme conjoint auquel participaient les trois ordres de gouvernement, étaient achevés. Commencés au cours de l'année financière 1969-1970, ceux-ci comportaient en grande partie l'aménagement de murs de soutènement. L'Administration fédérale a assumé la moitié des frais, soit un montant d'environ huit millions de dollars.

Le Ministère exploite deux cales sèches à Lauzon et leurs frais d'exploitation et d'entretien se sont élevés à \$692,095, y compris un montant de \$120,000 visant d'importants travaux de réparation. La cale sèche Champlain a été utilisée par 18 navires représentant 773 jours-navire et 141,077 tonnes de jauge brute. Quant à la cale sèche Lorne, elle a été utilisée par 13 navires d'un tonnage brut de 13,673 pour 134 jours-navire.

Les recettes provenant des bassins de radoub se sont élevées à \$206,032, montant légèrement supérieur à celui de l'année précédente qui était de \$195,558.

On a effectué des travaux de dragage à quelque 26 endroits, pour en retirer une quantité totale de 252,024 verges cubes de déblais. Les frais d'exploitation et d'entretien de la flottille du Ministère se sont élevés à \$560,061, montant légèrement inférieur à celui de l'année précédente qui était de \$598,014.

Bâtiment

L'immeuble du Revenu national, à Montréal, est en voie d'être complètement renouvelé aux termes d'un marché de \$2,372,000. Les travaux comprennent l'aménagement de nouvelles installations d'éclairage et de climatisation. Sont également prévus des travaux destinés à l'aménagement paysager des bureaux.

On a effectué d'importants travaux de rajout et de réfection, au coût de 1,2 million de dollars, à l'immeuble des

Douanes et de l'Immigration, de Blackpool (Québec), travaux qui étaient en grande partie achevés à la fin de l'année financière. L'ensemble administratif est situé au principal port d'entrée des États-Unis à Montréal.

Des travaux de réfection de plus d'un million de dollars ont été effectués à deux immeubles du Gouvernement du Canada, l'un au numéro 15 de la rue Henderson, à Québec, et l'autre à Sherbrooke.

Dans la province, cinq bureaux de poste étaient construits et huit autres étaient en voie de construction.

Les travaux de construction exécutés pour le compte d'autres ministères et organismes de l'Administration fédérale représentaient un montant total de 9,1 millions de dollars. Ces travaux comprenaient notamment le nouveau quartier général de la Gendarmerie royale du Canada à Westmount, un immeuble destiné aux Services d'hygiène du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, à Longueuil, et, pour le ministère des Transports, l'aménagement de la bases des services maritimes du port de Québec, Travaux publics a réalisé pour le compte du ministère du Solliciteur général des projets au montant total de 8,7 millions de dollars.

Projets spéciaux visant à procurer de l'emploi

Le projet spécial de l'étude des rives du Saint-Laurent commencé au printemps de 1971 a été achevé au cours de l'année financière. Ce programme, qui a coûté \$1,600,000, a procuré du travail à quelque 300 étudiants durant les mois d'été en 1971-1972 et à 80 autres en 1972-1973.

Le Programme fédéral d'emploi direct, qui s'étend sur une période de deux ans, a été mis sur pieds au cours de l'hiver de 1972-1973 et se continuera en 1973-1974. Plus de 600 projets, d'une valeur de \$300 à \$600,000, à la fois dans le domaine du logement et dans le domaine maritime, sont compris dans les cadres du programme qui a été approuvé le 4 janvier 1973. Au cours de l'année financière on a dépensé un montant de 1,600,000 dollars.

RÉGION ADMINISTRATIVE DU QUÉBEC

625, avenue du Président-Kennedy
Montréal 111
M. J. Alfred Laurendeau
M. G. Lajoie
Québec

à 52,000 pieds carrés. On a également loué des locaux d'une superficie de 37,500 pieds carrés à 151-195, rue du Séminaire, en vue d'assurer une meilleure exploitation des ateliers du Ministère.

Un garage et un atelier d'une superficie de 88,000 pieds carrés ont été aménagés pour le compte du ministère des Postes à Ville-La Salle, trois succursales postales ont été ouvertes à Laval et deux autres en banlieue de Montréal, soit à Longueuil et à Saint-Hubert. Chacune des cinq succursales postales disposait de locaux, destinés aux employés et au public, d'une superficie de 10,000 pieds carrés.

Une transaction immobilière importante, qui n'a toutefois pas entraîné d'expropriation, a été effectuée durant l'année, et dans le cadre de celle-ci on a acheté un terrain d'une superficie de 3 millions de pieds carrés, à raison d'un dollar du pied carré, en vue de la construction d'un grand établissement postal dans le voisinage de l'aéroport de Dorval.

Programme de travaux maritimes

Un marché, au montant de \$625,450, a été adjugé vers la fin de 1972, en vue de l'exécution d'importants travaux d'amélioration au havre de l'Étang-du-Nord, aux îles de la Madeleine. Aux fins de protection du brise-lames en encaissement, on y place actuellement des quartiers de roche.

On a terminé en octobre 1972 des travaux qui avaient été commencés en septembre 1971 et qui consistaient en la construction de deux grands brise-lames en pierre, d'un coût d'environ \$2,500,000. Ces installations ont été aménagées en vue de protéger des intempéries la flottille de pêche de Rivière-au-Renard.

Des travaux de construction ou d'amélioration ont été exécutés à plus de 20 ports le long du Saint-Laurent, de la Gaspésie et aux îles de la Madeleine. La réparation des ouvrages maritimes a exigé une dépense de quelque \$709,000 et a entraîné l'adjudication de 234 marchés dont la valeur variait de \$100 à \$50,000.

Sauf pour un secteur le long de l'Outaouais qui fait partie de la région administrative de la Capitale du ministère des Travaux publics, la région du Québec englobe le reste de la province et la Terre de Baffin, dans les Territoires du Nord-Ouest.

L'Administration régionale du Québec a reçu au cours de l'année financière 1972-1973 des crédits se chiffrant à quelque \$52,930,000, compte non tenu des montants recouvrables. Ce montant, on a affecté \$48,790,000 au programme régulier des travaux. Le chiffre des travaux entrepris pour le compte d'autres ministères fédéraux a atteint \$13,383,371.

Administration immobilière

La Direction de l'administration immobilière a disposé d'un montant de \$22,049,794 destiné aux travaux d'exploitation et d'entretien. On a adjugé 62 marchés d'au moins \$5,000 et d'un montant global de \$1,105,507, alors qu'un montant total de \$1,967,776 représentait 1,649 marchés de moins de \$5,000.

Services immobiliers

L'établissement du nouveau secteur de l'immobilier a accru le répertoire immobilier relevant de l'Administration régionale. Une des transactions les plus importantes de l'année visait l'expropriation d'un terrain d'environ six acres au centre-ville de Montréal, terrain sur lequel on se propose d'aménager l'ensemble administratif fédéral qui sera connu sous le nom de Place Guy Favreau. La transaction a mis en cause 21 propriétaires et 43 locataires et avait entraîné au 31 décembre 1972 une dépense de l'ordre de \$4,788,383.

Au cours de l'année financière, six nouvelles succursales postales ont été aménagées ou étaient en voie de l'être à Montréal, à la suite d'appels d'offres publics visant la construction d'immeubles à des fins de location.

Afin de réunir les divers services du ministère des Travaux publics sous le même toit, on a loué six niveaux de l'immeuble à bureaux situé au numéro 625 de l'avenue du Président-Kennedy, à Montréal. La superficie totale s'élève

Les travaux les plus importants parmi tous les genres

entrepris au cours de l'année furent sans contredit la construction d'un quai de tête de ligne devant desservir la raffinerie pétrolière de Come-BY-Chance (Terre-Neuve). Achevés à plus de 50 p. 100 le 31 mars 1973, les travaux de construction se sont effectués et se poursuivent sous la direction du personnel du M.T.P., qui en est le maître d'oeuvre. Les dépenses au cours de l'année financière 1972-1973 se sont chiffrées à \$1,959,000. On s'attendait à ce que les installations puissent servir au déchargement des pétroliers géants vers la fin de l'été ou au début de l'automne.

Programmes de travaux maritimes

Dans la région administrative de l'Atlantique, les dragues du Ministère ont effectué des travaux de creusage à 48 endroits et enlevé, des ports et des chemaux d'accès, au-delà de 387,000 verges cubes de déblais. Des travaux de dragage ont été effectués à forfait à six autres endroits, les marchés ayant été adjugés pour des montants variant entre \$40,000 et \$350,000.

Le Ministère a effectué des travaux maritimes en plus importants comportaient les améliorations portuaires de Stephenville (Terre-Neuve), au coût de \$988,000.

On a entrepris un vaste programme de conception et de construction de routes dans la région administrative de l'Atlantique pour le compte de la Direction des parcs nationaux du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. La plupart des travaux comportaient l'aménagement de routes à travers les parcs nationaux des provinces de l'Atlantique.

Construction de ponts

Le 30 septembre 1972, le Ministre inaugurait le pont international de Saint-Léonard (N.-B.). Une convention était intervenue entre l'Etat du Maine et le Ministère relativement au partage des frais de construction du pont dont la conception est l'oeuvre de la Division des ouvrages d'art de l'Administration centrale du Ministère, celui-ci étant le maître d'oeuvre.

On a lancé un appel d'offres visant la construction d'un pont interprovincial reliant l'Atlantides (N.-B.) et Matapédia (Québec). Là encore la conception est l'oeuvre du ministère des Travaux publics, qui en était également le maître d'oeuvre, le partage des frais de construction ayant été convenu avec les Administrations provinciales du Québec et du Nouveau-Brunswick.

RÉGION ADMINISTRATIVE DE L'ATLANTIQUE

Administration régionale :
1190, rue Barrington
Halifax
M. R.B. Angus
Directeur régional :
Représentants-cadres du Ministère :
Saint-Jean (N.-B.) :
Saint-Jean (T.-N.) :
Charlottetown (I.-P.-E.) :
M. D.L. Higgins
M. T.G. Whelan
M. W.S. Veale

Programme du logement

L'Administration régionale gère 674 immeubles de la Couronne et 379 locaux tenus à bail, ce qui représente une superficie globale de 4,206,429 pieds carrés. Les frais d'exploitation et d'entretien se sont chiffrés à \$10,578,000.

Bâtiment

L'agrandissement des nouveaux laboratoires de recherche du ministère de l'Agriculture situés à Charlottetown a constitué, effectivement, l'oeuvre la plus importante dans le domaine du bâtiment qui ait été effectuée au cours de l'année. La conception du rajout est l'oeuvre du personnel du M.T.P., et les dépenses faites au cours de l'année financière à cet égard se sont chiffrées à \$537,000.

Des travaux d'importance se sont déroulés à deux autres endroits et se sont terminés au cours de l'année, notamment, une vaste école construite pour le compte du ministère des Affaires indiennes dans la réserve indienne de Big Cove (Nouveau-Brunswick) et un rajout de deux étages au laboratoire d'inspection des pêches (Halifax) pour le compte du ministère de l'Environnement.

On a entrepris la planification de deux importants centres de manutention du courrier, l'un à Saint-Jean (Terre-Neuve) et l'autre, à Saint-Jean (N.-B.). Un ingénieur a été chargé de s'occuper à plein temps des locaux postaux d'importance.

Parmi les activités très diversifiées qu'a réalisées l'élément du bâtiment de la Direction des Etudes et de la Construction de l'Administration régionale de l'Atlantique, l'on compte des études préliminaires relatives à la construction d'un immeuble du Gouvernement du Canada à Halifax.

La région administrative de l'Atlantique du Ministère se compose des provinces de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick. Au cours de l'année financière, l'Administration régionale a dépensé environ \$42,474,000 des crédits du Ministère et une somme de \$7,216,000 pour le compte

On a compté 359 marchés dépassant les \$5,000 pour une valeur globale de \$16,433,000, tandis que ceux d'en-deçà de \$5,000 se chiffraient à 347 pour un total de \$765,000.

Travaux relatifs au centenaire de l'Île-du-Prince-Édouard

Au cours de l'année nous avions pour tâche intéressante l'aménagement d'un bureau de poste d'été à Caven-dish (Île-du-Prince-Édouard). Les travaux constitueront la façon pour le Ministère de participer aux fêtes qui marqueront le centenaire de l'entrée des provinces insulaires dans la Confédération.

On restaurera dans le style du 19^e siècle une maison (datant d'environ 1880) d'aspect identique à celui de la maison Lucy Maude Montgomery, auteur des romans célèbres de *Green Gables*. La maison sera déplacée sur une distance de 40 milles afin d'être installée sur l'emplacement de la maison des Montgomery qui a servi de cadre pour le roman intitulé *ANNE OF GREEN GABLES*.

Travaux dans le cadre du plan spécial de stimulation d'emplois
On a entrepris des travaux sur divers chantiers de peu d'envergure afin de stimuler l'emploi dans le cadre du plan spécial du Gouvernement fédéral. Le coût des travaux ainsi effectués dans la région administrative de l'Atlantique se chiffre à \$1,041,000.

Lieu	Projet	Montant	Jour de l'annonce
Montréal	Modernisation de l'immeuble du Revenu national	2,372,000	1 nov.
Sherbrooke (Qué.)	Modification de l'immeuble fédéral	1,322,241	1 nov.
Ville de Québec	Rénovation de l'immeuble de la Santé nationale et du Bien-être social	1,398,800	15 nov.
Stephenville (T.-N.)	Améliorations portuaires	998,000	6 déc.
1973			
Yelloknife (T. du N.-O.)	Construction de 33 maisons en bande	938,380	10 janv.
Calgary	Centre de traitement du courtier	9,819,595	13 janv.
Shippegan (N.-B.)	Améliorations portuaires	1,679,835	20 janv.
Buckingham (Qué.)	Immeuble fédéral	532,141	5 fév.
Les Méchins (Qué.)	Reconstruction du quai	528,590	17 fév.
Oxford House (Man.)	École; logement du personnel	1,642,000	1 mars

CERTAINS GRANDS PROJETS DE 1972-1973

Voici une liste témoignant de la portée et de la diversité des projets d'immobilisations entrepris par le ministère des Travaux publics, pour son propre compte ou celui de ministères clients, et faisant état des marchés importants adjugés au cours de l'année financière 1972-1973. Il n'est fait aucune mention ici d'initiales d'envergure en voie d'exécution, comme le terminus mari-

time pour pétroliers, à Come-by-Chance (T.-N.), du programme de construction d'établissements postaux dans la région métropolitaine de Toronto ni de la construction à Hull (Québec) de l'immeuble de Place du Portage, qui loge à la fois des établissements commerciaux et des bureaux, et de ses aménagements connexes. Nous traitons de ces sujets plus en détail ailleurs dans le présent rapport annuel.

Lieu	Projet	Montant	Jour de l'annonce
Rivière Fisher (Man.)	École; logement du personnel	\$1,008,700	12 avril
Route Dempster, Territoire du Yukon	Construction, points milliaires 166 à 178	886,385	2 juin
London (Ont.)	Poste de facteurs	103,400	9 juin
Ottawa-Hull	Phase IV, Pont du portage	5,966,580	16 juin
Route de l'Alaska, tronçon de la C.-B.	Reconstruction, 24 milles près de Fort Nelson (C.-B.)	2,885,585	21 juin
Victoria	Rajout d'un atelier d'optique, Observatoire d'astrophysique	196,368	28 juin
Longueuil (Qué.)	Immeuble de la protection de la santé	3,210,000	30 juin
Regina	Musée de la C.R.C.	558,800	31 juillet
Matapédia (Qué.) - Flatlands (N.-B.)	Pont interprovincial, phase I	799,197	4 août
North Sydney (N.-É.)	Construction d'un quai public, phase II	1,229,850	24 août
Inuvik (T. du N.-O.)	Logements en rangée et individuels	998,443	24 août
Calgary (Alb.)	Rajout à l'Institut de sédimnologie et de géologie du pétrole	1,373,377	31 août
Penticton (C.-B.)	Rajout aux immeubles fédéraux	1,156,000	8 sept.
Parc national de Kouchibouguac (N.-B.)	Chemins d'accès; parcs de stationnement	245,490	4 oct.
Victoriaville (Qué.)	Immeuble fédéral	748,935	20 oct.
Regina	Rajouts à l'immeuble de l'Impôt	998,502	25 oct.

Au cours de l'année, on a publié un guide sur les moteurs stationnaires Diesel et une seconde édition de l'ouvrage illustré intitulé *Aménagement paysagiste*.

On a continué à fournir l'information relative aux projets d'immobilisations du Ministère. Au cours de l'année financière, on a publié 435 communiqués sur les adjudications de \$25,000 et plus et un résumé mensuel des marchés d'un coût supérieur à \$15,000. On a publié au total 59 communiqués sur des sujets généraux, notamment les déclarations de principe, les projets à venir, les discours du Ministre et des fonctionnaires-cadres et, ce qui était d'un plus grand intérêt, du point de vue local, les rapports sur le niveau des eaux lors de la crue du printemps de la rivière Outaouais.

Les communiqués sont rédigés dans les deux langues officielles et sauf pour les nouvelles d'intérêt national, sont distribués localement aux journaux, aux stations de radio et de télévision dans le voisinage immédiat des travaux exécutés.

On utilise de plus en plus les services photographiques et on tient à jour un index des coupures des journaux d'un bout à l'autre du Canada.

Outre-mer

Outre la tâche tenant plus ou moins de prestige de superviser la construction d'ambassades, de hauts-commissariats et d'autres installations pour le compte du ministère des Affaires extérieures, le M.T.P. remplit les autres fonctions plus prosaïques de pourvoir à l'acquisition et à l'entretien de locaux à bureaux et de locaux officiels pour les fonctionnaires du gouvernement fédéral, outre-mer.

A cette fin, le Ministère occupe des bureaux à Macdonald House, Grosvenor Square, Londres, sous la direction d'un Administrateur des immeubles, outre-mer.

Environ 237 marchés d'un montant total de près d'un million ont été adjugés par l'intermédiaire des sous-bureaux au cours de l'année financière 1972-1973, alors qu'un montant de \$2,431,369 provenant des crédits du Ministère a été dépensé, de même qu'un montant de \$3,549 pour le compte d'autres ministères gouvernementaux.

Afin d'aider à la Commission mixte internationale à remplir les fonctions qui lui ont été attribuées en vertu du Traité des eaux limitrophes internationales, le Ministère a fourni les services d'un président du Bureau international du niveau des Grands lacs ainsi que d'autres membres, dont un respectivement pour les bureaux internationaux du Niagara et d'Osoyoos, de même que le soutien professionnel et technique qui s'imposait à ces divers bureaux.

L'ingénieur en chef du Ministère a été nommé président de la section canadienne du Comité traitant des méthodes de dragage sur les Grands lacs. Le comité a été constitué en vertu des dispositions de la Convention canado-américaine sur la qualité des eaux.

Le gouvernement du Canada était représenté à la Commission internationale des pétroliers géants, à la Commission internationale pour la navigation de sport et de plaisance, à la Commission internationale pour l'étude des effets des lames et à la Commission internationale de la classification des sols à draguer.

On fait mention aux rapports régionaux d'un certain nombre de travaux importants de génie, notamment ceux du quai du terminus pétrolier de Come-By-Chance (Terre-Neuve), de la route Mackenzie et de la construction de ponts internationaux et interprovinciaux.

Service des relations publiques et de l'information

L'addition d'un élément audio-visuel constituait une étape progressive importante pour la Direction du Service des relations publiques et de l'information. La première production importante de ce service a été un reportage sonore et par diapositives en couleur de l'aménagement par le Ministère du terminus pétrolier de Come-By-Chance dont le coût s'est élevé à plusieurs millions de dollars. Cette production a nécessité l'utilisation de huit projecteurs synchronisés.

La Direction offre maintenant des services de rédaction et de distribution aux autres Directions du Ministère pour la diffusion générale par l'intermédiaire des librairies et des comptoirs de vente par correspondance d'Information Canada.

proximité de la Colline parlementaire. De plus amples renseignements en l'occurrence figurent aux rapports régionaux.

Logement

Le 2 janvier 1973, l'Administration fédérale lançait un appel d'offres de location de locaux à bureaux dans la région de la Capitale nationale afin de loger ses divers services. On a alors signalé qu'on prenait cette disposition afin d'apporter un complément au programme permanent de construction de 10 ans et d'assurer à court terme des locaux à un certain nombre de services gouvernementaux secondaires. Il n'y a pas eu de changement dans la politique à long terme du gouvernement fédéral qui veut que celui-ci soit le propriétaire des terrains et des immeubles destinés à loger les services importants dans la région de la Capitale nationale.

Des travaux de réfection d'un coût de 2 millions de dollars ont été effectués à l'édifice Confédération situé à proximité de la Colline parlementaire afin de fournir des locaux supplémentaires aux députés et à leur personnel.

Personnel

Au cours de l'année financière 1972-1973, la Direction du Personnel a apporté à son organisation des changements visant à fusionner tout le personnel de l'exploitation ainsi que celui du perfectionnement des cadres en une seule division, celle de la dotation et du perfectionnement des cadres, ce qui a représenté un progrès important dans la planification des carrières au sein du Ministère.

Afin de répondre aux besoins de la gestion, on a institué un Centre de renseignements sur le personnel.

A la suite de l'importante croissante accordée aux programmes visant à l'implantation du bilinguisme, on a substitué au bureau du Conseiller en bilinguisme la "Division des langues officielles" et donné à cette Division la tâche d'appliquer toutes les dispositions de la Loi sur les langues officielles.

Planification des programmes

La Direction de la Planification et de la coordination des programmes, établie officiellement le 1^{er} juillet 1972, est chargée de la coordination des activités de toutes les Directions en cherchant à obtenir les meilleurs résultats possibles des fonctions exercées par le Ministère dans les domaines des services aux clients et de la gestion immobilière. Elle assure un mécanisme central permettant de joindre les ressources du Ministère et celles des clients afin d'assurer une base aux prises de décision relatives aux investissements nouveaux destinés à répondre aux besoins des ministères clients ou, encore, afin de rendre le répertoire immobilier du Ministère plus productif.

Au cours de la période dont traite le présent rapport, la Direction de la planification et de la coordination des programmes s'est astreinte principalement à terminer les programmes et à établir des systèmes et des méthodes opérationnelles tout en assurant la continuité de son exploitation, particulièrement en ce qui a trait à l'élaboration des projets et à la programmation en cours.

Au cours de l'année, deux systèmes de traitement de l'information par ordinateur ont été établis en fonction des travaux de la Direction. Le système des rapports sur la planification des projets d'immobilisations, mis en œuvre au mois de janvier 1973, permet la gestion de l'élaboration des projets aux cours des stades de la planification et fournit les données qui s'imposent aux fins de planification à long terme, de prévisions financières et de planification de l'exploitation pour le compte d'autres Directions à qui incombe la mise à exécution des programmes.

Le second des systèmes d'informatique qui était prêt à la fin de l'année et été soumis à une installation d'essai en prévision d'une mise en application future dans tout le pays, était le système de l'analyse des investissements immobiliers conçu en vue d'améliorer la qualité et la justesse des comparaisons avec d'autres genres d'investissements et de permettre des analyses rapides dans ce domaine.

Bureau des services aux clients

Le nouveau Bureau des services aux clients est devenu complètement opérationnel au cours de l'année et fait fonction de centre d'acheminement des nombreuses demandes adressées au sujet des fonctions et de l'exploitation du M.T.P.

Tirant ses renseignements d'une banque d'information que l'on corrige constamment et à laquelle on ajoute de nouvelles données en consultant les demandes effective-ment reçues, le Bureau offre ses services aux divers ministères, organismes et sociétés du gouvernement fédéral, à d'autres paliers gouvernementaux, au secteur privé et au grand public. On peut communiquer par téléphone dans l'une ou l'autre des deux langues officielles avec les employés du Bureau que l'on a choisis à cause de leur grande expérience des divers rouages du Ministère. Un poste de contrôle téléphonique automatique enregistre les demandes reçues après les heures de travail.

Travaux maritimes et génie civil

Outre qu'il satisfait à ses propres exigences techniques internes, le ministère des Travaux publics dispense ses connaissances professionnelles et techniques à un certain nombre de comités interministériels, intergouvernementaux et internationaux effectuant les tâches déterminées qui leur ont été attribuées en vertu de diverses conventions.

principal est également chargé de faire connaître à l'Administration centrale l'opinion des directeurs régionaux.

Certaines des nouvelles activités du Ministère font partie des fonctions que remplissent la Direction de l'Administration immobilière et celle des Services immobiliers du Secteur de l'Immobilier.

Administration immobilière

Au cours de 1972, les activités de la Direction de l'Administration immobilière se sont progressivement accrues. La nomination de titulaires aux postes clés de la Direction (Administration centrale) a permis la mise sur pied et en application de systèmes et de procédures de gestion visant à assurer la plus grande rentabilité possible des biens immeubles considérables que détient le Ministère et, en même temps, à améliorer les services de logement à l'intention des ministères et agences de l'Administration fédérale, tout en en comprimant le coût.

La Direction de l'Administration immobilière a entrepris un certain nombre d'activités importantes au cours de l'année, dont, notamment, l'évaluation du taux de programme de mesurage des locaux, d'évaluation du taux de location et des services de logement pertinents, afin que les divers occupants gouvernementaux puissent connaître les dimensions, la valeur marchande et les coûts de l'entretien et des services des locaux dont ils disposent.

On a établi par degrés un système d'organisation des travaux d'un bout à l'autre du pays afin de réduire le temps mis à donner suite aux demandes de services des clients et d'améliorer l'entretien des immeubles par une exploitation accrue des ressources dont l'on dispose et une direction améliorée des préposés à l'entretien.

Une étude a été amorcée afin d'établir certaines méthodes de hausse de productivité qui offrirent d'avantage de stimulation et de satisfaction dans leur travail aux certaines d'artisans qualifiés qui sont employés dans nos principaux ateliers à travers le Canada. On a fait une analyse des premiers rapports reçus et l'étude se poursuit toujours.

La Direction a élaboré et mis à exécution un programme d'ensemble qui permet d'établir de façon plus exacte ce que coûteront au Ministère l'exploitation et l'entretien des locaux qui en relèvent par rapport à ce que devrait déboursier l'entreprise privée dans le même cas. Le programme permettra d'évaluer les services aux locataires et de dégager le coût des divers services d'exploitation et d'entretien, tels le nettoyage, l'éclairage, le chauffage, etc., afin d'accroître l'efficacité et de diminuer le gaspillage.

Le total du coût de l'occupation des locaux. Les premiers rapports trimestriels se fondant sur ce système doivent être présentés au cours de l'année financière qui commence le premier avril 1973.

Services immobiliers

La Section de l'aménagement immobilier de la Direction des services immobiliers du Ministère a été établie en 1971 afin d'assurer toute une gamme de services d'aménagement immobilier, notamment : études du meilleur usage à faire des biens immobiliers de l'Administration fédérale, examen périodique des terrains fédéraux visant à en établir le meilleur usage, mise au point de propositions visant l'utilisation des biens immobiliers de la Couronne excédentaires, analyse visant le choix d'emplacements et nombre d'autres activités.

A Victoria, l'on a renversé les rôles, car c'est un immeuble de la Couronne (Belmont) qui a été loué à l'entreprise privée aux fins de ré-aménagement commercial, ce qui créait un précédent dans les annales immobilières de l'Administration fédérale. On a terminé les négociations qui s'imposaient dans ce cas au cours de l'année financière de 1972-1973.

Le 2 mars 1972, le ministère des Transports annonçait l'aménagement, par l'Administration fédérale, d'un aéroport international qui desservirait la région de Toronto et serait situé à une trentaine de miles au nord-est du centre-ville torontois, dans le secteur de Pickering (Ontario). À la suite de cette annonce, le ministère des Travaux publics a effectivement pris les dispositions qui s'imposaient aux fins d'expropriation.

Le projet en est un dont la seule première phase coûtera environ 300 millions de dollars. Au-delà de 700 biens immobiliers, de 18,000 acres de terrain et de quelque 1,200 droits réels immobiliers entrent ici en jeu.

Les oppositions à l'expropriation projetée ont été reçues et entendues lors d'une audition publique, à la suite de laquelle il a été décidé de continuer l'expropriation à compter du 30 janvier 1973. La Direction des Services immobiliers a immédiatement pris les mesures qui s'imposaient afin de respecter le délai de 90 jours prescrit par la Loi sur l'expropriation afin d'assurer que les offres de dédommagement soient présentées à chacun des propriétaires des immeubles en cause avant le 30 avril 1973.

Au cours de l'année, on a procédé à d'autres importantes acquisitions d'immeubles, notamment, par l'expropriation de six acres de terrain au centre-ville de Montréal afin d'y aménager un ensemble immobilier fédéral, et par l'expropriation de terrains riverains, à Toronto, afin d'y aménager éventuellement un parc. On a également terminé les négociations visant l'achat des terrains et des immeubles de la Compagnie d'assurance-vie Métropolitaine situés à

INTRODUCTION

Études et construction, secteur au sein duquel se trouvent le bureau de l'ingénieur en chef et conseiller spécial (travaux maritimes et génie civil), la Direction de la mise à exécution des programmes ainsi que celle des Ressources, les administrateurs de programmes et le personnel professionnel et technique affecté aux programmes des travaux maritimes, du bâtiment et du génie civil.

Planification et systèmes, secteur auquel sont intégrés, à titre consultatif ou décisionnel, les divers services que voici: recherche en matière de lignes de conduite, planification des systèmes, conseillers en gestion et systèmes d'information de la gestion. Le Conseiller financier et le Conseiller en personnel font également partie du secteur, bien que chacun relève directement du Sous-ministre.

Chacun des secteurs susmentionnés, sauf celui de la Recherche et du développement technologique, se retrouve au niveau régional du Ministère. Aux fins d'efficacité et de relations étroites avec les bureaux extérieurs, les six Administrations régionales oeuvrent sous la direction générale de l'Administration centrale d'Ottawa, tout en jouissant d'une assez grande autonomie. Voici les six régions administratives en cause: la région administrative de l'Atlantique qui comprend les Maritimes et Terre-Neuve, dont l'Administration régionale est située à Halifax; la région administrative du Québec, composée de la grande partie du Québec, ainsi que de la Terre de Barrin, et dont l'Administration régionale est à Montréal; la région administrative de la Capitale, un secteur de forme allongée situé sur les deux rives de l'Outaouais, dont l'Administration régionale est au centre-ville d'Ottawa; la région administrative de l'Ontario, qui comporte la grande partie de l'Ontario, l'Administration régionale en étant située à Toronto; la région administrative de l'Ouest, qui comprend les trois provinces des Prairies, soit le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, et la grande partie des Territoires du Nord-Ouest, l'Administration régionale est située à Vancouver. Colombie-Britannique et du Yukon, dont l'Administration

Le sous-ministre adjoint principal, qui occupe un rang immédiatement inférieur à celui du Sous-ministre, dirige les Administrations régionales et remplace fréquemment celui-ci dans le cas de relations extérieures ou lors d'une absence prolongée du Sous-ministre, que celui-ci soit en congé ou en voyage d'affaires.

En plus du quotidien de la direction des opérations des six Administrations régionales, le sous-ministre adjoint

La planification en profondeur, qui s'est déroulée depuis le début de 1970 dans le cadre du programme Renouveau du ministère des Travaux publics, s'est traduite au cours de l'année financière 1972-1973 par l'adoption de nouvelles lignes de conduite, l'établissement de nouvelles fonctions, la réorganisation des services au sein du Ministère et l'établissement dans une nouvelle optique de rapports avec les ministères-clients.

Cependant, au fort même de ces nombreuses transformations, les fonctions essentielles du Ministère sont demeurées immuables. Celui-ci continue toujours d'être un ministère de service, se chargeant de répondre aux besoins de logement et de voir à l'entretien et à l'amélioration des immeubles et des terrains, pour le compte de 90 ministères et agences de l'Administration fédérale, tout en ne négligeant pas ses fonctions concernant les travaux maritimes, ceux du génie civil et toutes les autres fonctions qu'il est tenu de remplir.

Le Ministère répond aux besoins de logement, qui sont la cause première de son existence, de diverses façons: en construisant soit des immeubles à bureaux polyvalents qui peuvent loger au moins deux ministères ou agences, soit des immeubles à destination particulière ou unique (école, bibliothèque, laboratoire, pénitencier, hôpital et, le plus souvent, bureau de poste) et en répondant aux besoins des clients en louant des immeubles ou plus rarement, en prenant des dispositions visant la construction d'immeubles aux fins de location.

Immobilier, qui comprend deux directions principales: Administration immobilière et Services immobiliers.

Recherche et développement technologiques, qui comporte les Laboratoires de recherche et de développement (anciennement les Laboratoires d'essais) et les directions chargées de la recherche et du développement en matière d'immobilier, ainsi qu'en matière d'études et de construction.

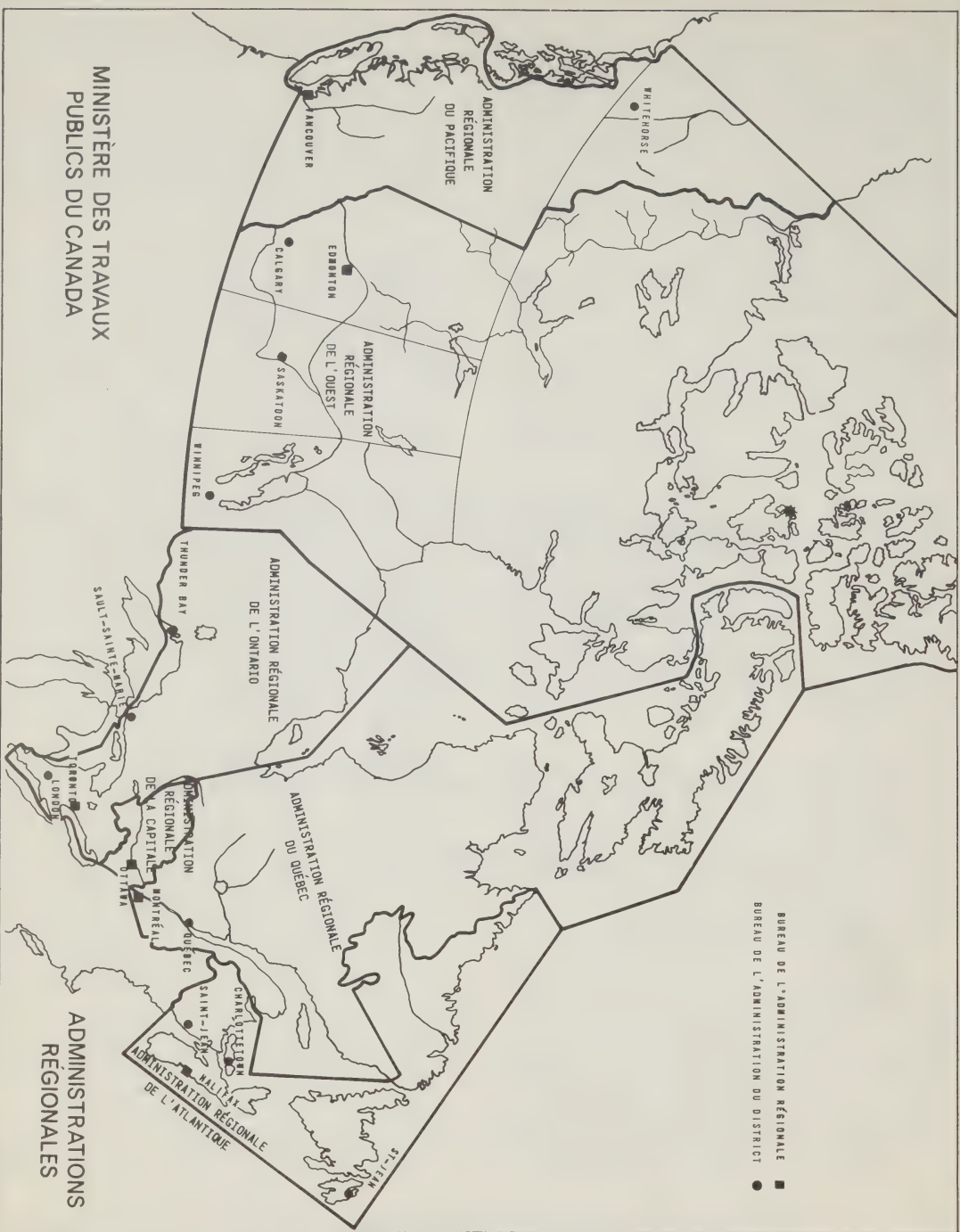
LES OBJECTIFS DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Le ministère des Travaux publics a deux rôles fondamentaux à jouer, soit en matière de services immobiliers et d'administration immobilière, qui se définissent dans les termes suivants:

— faire fonction d'agent des ministères et agences de l'Administration fédérale afin de s'assurer qu'ils disposent des immeubles et des terrains (viabilisés selon leurs besoins) afin de leur permettre de remplir leurs fonctions avec efficacité;

— faire, aux termes des pouvoirs qu'il détient, fonction d'agent de l'Administration fédérale en tâchant d'assurer le maximum de rentabilité des présents investissements en biens immobiliers qui atteignent les milliards de dollars, ainsi que des investissements d'environ un demi-milliard de dollars qu'il se propose de faire tous les ans.

■ BUREAU DE L'ADMINISTRATION RÉGIONALE
 ● BUREAU DE L'ADMINISTRATION DU DISTRICT



MINISTÈRE DES TRAVAUX
 PUBLICS DU CANADA

ADMINISTRATIONS
 RÉGIONALES

Directeur — Service des relations publiques et de l'information	A.J. Mitchell
Directeur — Groupe de recherche en matière de politique	D.J. Hartt
Directeur — Service de conseillers en gestion	A.R. Durston
Directeur — Systèmes d'information de la gestion	T.J. Jones (intérim)
Commissaire fédéral des incendies	R.A.W. Switzer
Directeur — Contentieux	R.W. Law
Directeur régional (Atlantique)	R.B. Angus
Directeur régional (Québec)	J.A. Laurendeau
Directeur régional (Capitale)	A.D. Wilson
Directeur régional (Ontario)	E.D. Manchul
Directeur régional (Ouest)	J.A. Brown
Directeur régional (Pacifique)	W. Koropatnick
Administrateur outre-mer (Londres)	W.T. Rutherford

ANNUAIRE DU PERSONNEL

Ministre

L'hon. Jean-Eudes Dubé, C.P., député

CADRES DU MINISTÈRE

John A. MacDonald	Sous-ministre
G.B. Williams	Sous-ministre adjoint principal
J.A. Langford	Sous-ministre adjoint (Recherche et développement technologiques)
L.A. Deschamps	Sous-ministre adjoint (Études et construction)
W. Baker	Sous-ministre adjoint (Planification et systèmes)
A.J. Perrier	Sous-ministre adjoint (Immobilier)
L.V. McGurran	Conseiller financier
E.J. Fitzpatrick	Conseiller en personnel
H.D. McFarland	Directeur — Évaluation de la gestion des programmes
W.D. Egan	Secrétaire général
N.E. Laycraft	Directeur — Laboratoires de recherche et de développement
G.J. Bowen	Directeur — Mise à exécution des programmes (Études et construction)
K.C. Stanley	Directeur — Ressources (Études et construction)
C.K. Hurst	Ingénieur en chef et Administrateur principal des programmes
R.M. Trites	Directeur — Planification et coordination des programmes
R.S. Fonberg (intérim)	Directeur — Administration immobilière
W.F. Whitman	Directeur — Services immobiliers
M. Dibben	Directeur — Relations avec les clients et le public

TABLE DES MATIÈRES

Annuaire du personnel	7
Carte des régions	9
Les objectifs du Ministère	10
Introduction	11
Certains grands projets de 1972 - 1973	15
Région de l'Atlantique	17
Région du Québec	19
Région de la Capitale	21
Région de l'Ontario	25
Région de l'Ouest	29
Région du Pacifique	33
Laboratoires de recherche et de développement	37
Commissariat fédéral des incendies	39
Organigramme	40
Fonctions et structure du Ministère	41
Tableaux des recettes et dépenses	46

A Son Excellence le Très Honorable
Roland Michener, Gouverneur général et Commandant en chef du
Canada

EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère des Travaux publics pour l'année financière terminée le 31 mars 1973.

Respectueusement soumis,

Le ministre des Travaux publics,
JEAN-EUDE DUBÉ

A l'honorable Jean-Eudes Dubé, ministre des
Travaux publics, Ottawa.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du ministère des Travaux publics pour l'année financière terminée le 31 mars 1973.

Votre obéissant serviteur,

Le Sous-ministre,
JOHN A. MACDONALD

INFORMATION CANADA
©
OTTAWA, 1973
No de cat.: W1-1973

**MINISTÈRE
DES
TRAVAUX PUBLICS**

**Rapport pour l'année financière allant du
1^{er} avril 1972 au 31 mars 1973**

Ministre :
L'honorable Jean-Eudes Dubé

Sous-ministre :
John A. MacDonald

R Canada. Dept. of Public Work



Canada

Public Works

Annual Report

1973-74 missing

A 1
W
A56

Government
Publications



DEPARTMENT
OF
PUBLIC WORKS

Report for the Fiscal Year
1 April 1974 to 31 March 1975

Minister:
The Honourable C.M. Drury

Deputy Minister:
John A. MacDonald



To His Excellency the Right Honourable
Jules Léger, Governor General and
Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE
YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to lay
before your Excellency the Annual Report
of the Department of Public Works for the
fiscal year ended 31 March 1975.

Respectfully submitted,

C.M. DRURY,
Minister of Public Works

The Honourable C.M. Drury, Minister
of Public Works, Ottawa.

SIR:

I have the honour to submit the Annual
Report of the Department of Public
Works for the Fiscal year ended 31 March
1975.

Your obedient servant,

JOHN A. MacDONALD,
Deputy Minister

TABLE OF CONTENTS

	Page
Directory of Senior Officers.....	7
Map of Regions.....	9
Objectives.....	10
General Introduction.....	11
Headquarters.....	13
Some Major Projects of 1974-75.....	21
Atlantic Region.....	23
Quebec Region.....	27
Capital Region.....	29
Ontario Region.....	35
Western Region.....	41
Pacific Region.....	47
Technological Research and Development	53
Dominion Fire Commissioner.....	57
Tables of Revenue and Expenditure.....	59

MINISTER

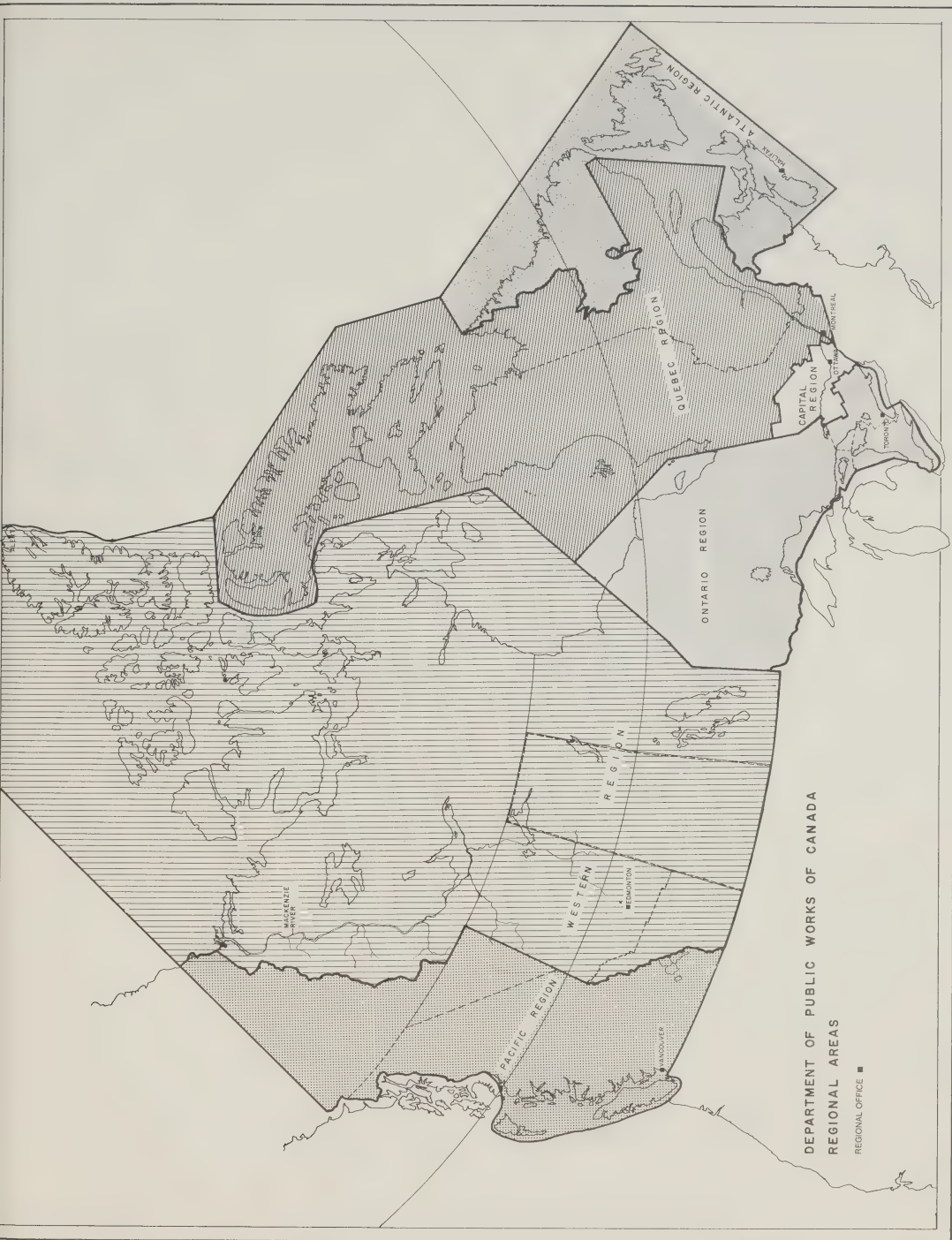
The Honourable C.M. Drury, P.C., M.P.
(as of 31 March 1975)

DIRECTORY OF SENIOR OFFICERS

Deputy Minister	John A. MacDonald
Senior Assistant Deputy Minister	G.B. Williams
Assistant Deputy Minister, Design and Construction	L.A. Deschamps
Assistant Deputy Minister, Realty	A.J. Perrier
Assistant Deputy Minister, Finance and Management	L.V. McGurran
Personnel Adviser	E.J. Fitzpatrick
Senior Policy Adviser	D.J. Hartt
Senior Adviser, Research and Technology	A.G. Wilson
Executive Secretary	K.M. Dibben
Director (Acting), Program Management Evaluation	R.M. Trites
Director, Research and Development Laboratories	N.E. Laycraft
Director, Program Implementation, Design and Construction	G.J. Bowen
Director, Urban Design	K.C. Stanley
Director, Resources, Design and Construction	S.E. Wilkins
Chief Engineer and Special Adviser (Marine)	C.K. Hurst
Director, Program Planning and Co-ordination	W.D. Egan
Director, Property Administration	J. Burgoin

Directory of Senior Officers -- Concluded

Director, Property Development	J.B. Bergevin
Director, Customer Relations	R. Fonberg
Director, Public Relations and Information Services	A.J. Mitchell
Director, Management Consulting Services	W.P. Maguire
Director, Management Information Systems	A.R. Durston
Dominion Fire Commissioner	R.A.W. Switzer
Director, Legal Services	R.W. Law
Regional Director, Atlantic	R.B. Angus
Regional Director, Quebec	J.A. Laurendeau
Regional Director, Capital	H.D. McFarland
Regional Director, Ontario	E.D. Manchul
Regional Director, Western	J.A. Brown
Regional Director, Pacific	W. Koropatnick
Overseas Manager, London, England	W.T. Rutherford



DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

ITS OBJECTIVES

In essence, the Department of Public Works has two main roles, realty management and service:

- It acts as the agent of federal departments and agencies to make sure that they have the buildings, lands and any improvements to those lands necessary to discharge their responsibilities effectively;

- It serves, within the limits of its authority, as the federal government's agent to ensure that the investment of billions of dollars in real property already made, plus the new investment of some half a billion dollars annually, bring the best return.

GENERAL INTRODUCTION

In the fiscal year 1974-75 the Department of Public Works Canada continued to provide service in the realty, design and construction fields throughout the six geographic regions of the country.

Public Works is the realty organization of the federal government, taking care of accommodation needs in buildings, lands, improvements and maintenance for nearly 90 departments and agencies. As of March 1975, the space provided for client departments and agencies totalled 53 million square feet of Crown-owned property and 24.5 million square feet of leased space.

The department constructs post offices, libraries, research centres, penal institutions, hospitals and other special-purpose buildings for its clients. To house and serve two or more federal departments in one locality, Government of Canada general-purpose office buildings are built, and often these provide the only "federal presence" in towns or rural areas.

During the year major projects were launched in all regions of the country. Included in these was the first stage of construction of a large Government of Canada complex in North York, continuation of several phases of the Place du Portage project in Hull, and the preliminary work on a large office complex in Ottawa.

The federal government owns substantial amounts of land throughout all ten provinces, and some of this land offers a broad potential for development in such diverse areas as housing, recreation and transportation. Until recently the management of such lands --acquisition, use and disposal--tended to reflect market forces; land was bought and sold in response to commercial criteria. In July 1973, however, Cabinet approved a fundamentally new approach to the management of federally-owned lands,

based on the principle that federal lands should be managed so as to provide efficient government services and achieve wider social, economic and environmental objectives. Such an approach would ensure that any acquisition, use or disposal of federal lands would be examined not only in the light of the requirements of individual agencies but in the greater light of local, regional and national objectives and growth strategies.

In 1974-75, a Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management was established under the chairmanship of the Treasury Board Secretariat. It will review policies, guidelines, procedures and proposals for the acquisition, use and disposal of federal real property. Regular members of the committee include senior officials of the Department of Public Works, The Ministry of State for Urban Affairs, the Department of the Environment, and Central Mortgage and Housing Corporation. Other departments and agencies participate on an agenda basis. Under the guidance of this Advisory Committee, a number of intergovernmental bodies were set up to carry out studies on land surplus to federal needs. For example four levels of government are examining possible future uses of the now-abandoned Welland Canal, and a similar group has been established for the Lachine Canal.

The main branches of the department identify its principal functions: Design and Construction, Realty Services, Planning and Development, and Technological Research and Development. Each of these areas is headed by an Assistant Deputy Minister directly responsible to the Deputy Minister. The Senior Assistant Deputy Minister, who ranks next to the Deputy Minister, gives direction to the department's six geographic regions.

The regions operate under the over-all direction of the central headquarters in

Ottawa but with a great degree of autonomy. The six regions are: Atlantic Region, which includes the Maritime Provinces and Newfoundland, with head office in Halifax; Quebec Region, comprising most of the Province of Quebec, plus Baffin Island, with headquarters in Montreal; Capital Region, an elongated area on either side of the Ottawa River, with offices in downtown Ottawa; Ontario Region, including most of the Province of Ontario, with Toronto headquarters; Western Region, comprising the three Prairie Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta, plus most of the Northwest Territories, with central office in Edmonton; and Pacific Region, which includes the Province of British Columbia and Yukon Territory, with the regional office in Vancouver.

Acts Administered by Department of Public Works

Dry Docks Subsidies Act, R.S.C. 1970, c. D-9

Expropriation Act, R.S.C. 1970 (1st Supp.), c. 16

Government Property Traffic Act, R.S.C. 1970, c. G-10

Government Works Tolls Act, R.S.C. 1970, c. G-13

Kingsmere Park Act, R.S.C. 1952, c. 161

Laurier House Act, R.S.C. 1952, c. 163

Prime Minister's Residence Act, R.S.C. 1970, c. P-20

Public Works Act, R.S.C. 1970, c. P-38

HEADQUARTERS

REALTY

Property Administration

Subsequent to the establishing of the Property Administration Branch in 1971, basic administrative and management systems were developed and implemented according to priorities of need, urgency and time. In 1974 a number of these systems were realigned and missing sub-systems developed and integrated into a total overall Branch Works Management System. This system encompasses work/resource planning and control, ranging from initial identification of work and resources requirements through the various stages of development and approval, to the actual utilization of resources through work accomplishment.

In 1973 the Branch began developing the Facilities Inspection Program to bring the department's buildings and facilities up to a proper standard of maintenance and to sustain their useful life at minimum cost. In 1974 scheduled inspections were begun to find out where maintenance was deficient. Also, a pilot study was conducted to validate the systems and procedures involved in this program and to design an equipment coding system which would enable eventual computerization of the Preventive Maintenance portion.

Another step in the continuing effort to improve Branch operations was the development and implementation of a formal scheduling system for the Capital Region trade shops. This system was designed to meet the needs of both the customers (building managers, work control officers and maintenance superintendents) and the maintenance support forces.

An extensive program of planning was carried out in preparation for implementing

the tenant services charging policy approved by Treasury Board, September 19, 1974. Client departments and D.P.W. regional offices are being briefed on the new policy and client departments appear to be accepting it enthusiastically. This policy is a further step towards cost recovery by D.P.W. The next step is recovery of rentals which could begin as early as April 1, 1976.

In keeping with the objectives of the branch in our role as professional property managers, we have been negotiating with a number of departments and agencies to manage properties owned by them, and major agreements have been concluded with the RCMP and with National Health and Welfare to manage newly constructed facilities in Toronto, Montreal, Vancouver and Halifax.

To meet the intent of the Official Languages Act the Branch was given responsibility for all signs in buildings. A national signs program established late in 1972 was given the task of developing a Standard Signage System and of planning and implementing a program to convert all unilingual signs associated with our buildings to bilingual signs. The development of a distinctly Canadian Standard System is well underway and includes pictographs and lettered signs as applying to area identification, elevators, directory boards, commemorative plaques, traffic and parking, fine art identification and building and fire safety.

In keeping with the Branch role as the owner/landlord of properties administered by Public Works, a new function called Land Administration has been established. The responsibilities of this new division will be to manage properties which are surplus to the needs of federal departments or agencies and are retained by the federal govern-

ment in accordance with the New Federal Land Management Policy. Some examples are - Lachine Canal, Welland Canal, Coqualeetza Hospital Complex in B.C. and numerous federal buildings and post offices.

PROPERTY SERVICES

Organization

During 1974/75, the organizational structure of Property Services Headquarters was realigned to divide the responsibilities into two elements: Resources and Standards, and Implementation. The former group creates the guidelines and standards necessary to carry out the sensitive real estate transactions of the federal government on a uniform basis. The latter group deals with the flow of operations responsibilities.

Property Disposal

In December 1974, by an Order-in-Council, the responsibilities of the Crown Assets Disposal Corporation, insofar as land and buildings are concerned, were transferred to the department and attached to the Property Services organization. The corporate employees of the Crown Assets Disposal Corporation were transferred and will continue to perform their normal functions in the disposal of land and buildings declared surplus.

Expropriation

Headquarters continued to respond to requests to implement major expropriations throughout Canada. This sensitive operation is increasing in scale and is therefore placing increased pressures on the staff to ensure that a high quality of service is provided. Many of the responsibilities of the operations of the Expropriation Act are left with regional personnel but headquarters personnel are involved in the major expropriation cases because of the need for standardization.

The expropriation covering the Wellington and Sparks Street properties opposite the Parliament Buildings in Ottawa moved into the inventory of the Federal Government by the serving of the Notice of Possession on May 1, 1974.

At Gentilly, Quebec, an action to expropriate land on behalf of Atomic Energy of Canada Limited for the purpose of a heavy water plant was undertaken. It was divided into two parts, the first was in the priority area involving 7 owners and offers of compensation were sent to the owners in January 1975. The remaining 47 owners located around the priority area have received the Notice of Confirmation.

The Mirabel expropriation for the New Montreal International Airport involving 93,000 acres owned by 3,126 property owners has proceeded to the position where 2,827 cases have been settled for slightly in excess of \$94,000,000, and 299 cases are outstanding where partial payments totalling \$11,800,000 have been made.

The Pickering expropriation for the New Toronto International Airport entered a new stage when the Airport Inquiry Commission's Report recommended the need for the airport. The Government decided then to construct a one-runway airport and the Notice of Possession was prepared and sent to the 716 Owners.

Leasing

During the year the department leased space at an annual rental of \$23.7 million. By March 31, 1975 the total number of leases approximated 3,145 involving 22.7 million square feet of rentable area with an annual rental of \$104.5 million.

Property Inventories

The Property Inventories Section of Property Services has the responsibility for the Central Real Property Inventory, the DPW Property Inventory and the Property Documents Units.

The CRPI is a compiling unit which records basic information on all lands and improvements (buildings and works) owned and leased by the Federal Government. The CRPI has undertaken, on behalf of the Department of Justice, a coordination of information respecting the James Bay Project which will result in a complete inventory of all Crown interests in that large project. As well, the properties involved in the Mirabel and Pickering expropriations will become part of the CRPI. The revision reports, disposal reports and surplus-to-need reports for these projects will be included. As well, the total inventory will continue to expand.

The DPW Property Inventory Unit provides the maintenance of a complete record of all land and improvements (owned and leased) by DPW. It also provides printouts of information to all departments and agencies who occupy space under DPW administration. It provides information on DPW properties to the CRPI.

The Property Documents Unit records and assembles the necessary title documents and official papers after an acquisition has been completed. It provides the pertinent information to DPW Inventory for recording and for further reporting to CRPI. The Property Documents Unit microfilms all title and lease documents and, through the use of reader-printers in each region, prints of all inventory documents are available for the use of departmental personnel and client departments.

PROPERTY DEVELOPMENT

During 1974 the Property Development branch, which had been formed a year earlier, made steady progress in the development of its role as the focal point within the department for administering the federal land management policy.

The main efforts, from a policy point of view, were oriented towards assisting the Treasury Board Secretariat in the preparation of its circular letter on federal land management; establishing the mechanisms

and organizational frameworks necessary for the development and implementation of major land management projects; and the drafting of criteria and procedures for the handling of various types of land transactions affected by the policy. Programs such as area screening studies, land use analyses and concept development studies were planned and initiated.

The Area Screening Canada program represents the departmental response to a Cabinet decision that a review process be established where federal properties are examined to determine the extent to which their usage conforms to the objectives of the land management policy. Initially, a pilot project to test the method was undertaken in 19 cities across Canada. It revealed that the use of 96 of the 318 properties surveyed was not fully consistent with the policy objectives. Subsequently, following a thorough evaluation of these findings, the Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management authorized the department of Public Works to proceed with a systematic and co-ordinated review of all federal properties (the ASC program). An interdepartmental steering committee, chaired by a representative of this branch was set up, selection of the next 25 cities to be studied has been made, and the participation of all major government land holders is now being sought.

As a result of the pilot project, and also of the declaration by government departments of properties that were surplus to their requirements, a number of land use analyses have been undertaken. Some 150 such properties are now being studied so that the most appropriate use or development potential may be identified. These properties range in size and complexity from that occupied by the smallest post office in a remote community to such major areas as the Lachine Canal in Quebec and the abandoned section of the Welland Canal in Ontario.

From these and other studies, development proposals may be initiated, i.e., the concept development phase of the property development activity. Thus during the year, work

was continued on The Pas Indian Reserve Development at The Pas, Manitoba, the Halifax Dartmouth Waterfront development project and on the URBEX (Urban Experiment) projects in Quebec City and Montreal. Development proposals were completed for former Postal Station "L" in Westmount and Postal Station "C" in Montreal.

Highlights of some of the major projects that the Branch is or has been involved in are as follows:

Halifax-Dartmouth Waterfront

This project represents a most significant development opportunity. The Branch initiated studies to explore ways and means of integrating federal government accommodation needs within the Halifax waterfront development site; was actively involved in the intergovernmental negotiations that led to the signing of the Canada-Nova Scotia Subsidiary Agreement, Metropolitan Halifax-Dartmouth Area Development; and participated, with other levels of government, in the negotiations with a private development company regarding the preparation of a comprehensive development master plan for the waterfront area, which is one of the major programs covered by the Agreement.

Mirabel

The arrangements for the transfer of the airport peripheral lands from the Ministry of Transport to Public Works were completed on March 31, 1975. At that time, the Deputy Minister established a separate organizational unit, the Mirabel Special District, under its own Director to be responsible for the sixty-four employees who were transferred to the Department and for the administration and development of these lands. Negotiations for the establishment of an industrial park are under way with the various levels of government concerned.

Lachine Canal

In August 1974, a Development Co-ordina-

tor was appointed for the Lachine Canal Project; in October the project office was set up in Montreal. A series of meetings have been held with officials of the provincial government and with officials of the five municipalities affected to lay the necessary groundwork for an integrated approach to the redevelopment of the Canal area.

Old Welland Canal

On January 1, 1975, the Department of Public Works assumed responsibility for an eight-mile section of the abandoned Welland Canal comprising 780 acres of water and adjacent lands. Since this section bisects the City of Welland, it poses a number of serious problems for the city, e.g., adequacy of crossings, problems of water quality and water supply and, most important, its effect on the growth patterns of the city, particularly in the central business district. In addition, there is the question of the recreational potential of the Canal lands in the northern reach. To help resolve these issues, three major studies are being undertaken. The results will be used to compile land use and development options, supported by costs and scheduling data, for consideration by the four levels of government concerned (Federal, Provincial, Regional District and Municipal).

Otineka Mall (The Pas)

Property Development Branch in its role as consultant to the Department of Indian and Northern Affairs, is acting as coordinator of this shopping mall project. This involves leasing, tenant co-ordination of leased premises, assistance in arranging financing of tenants' improvements as well as the arrangements for permanent financing of the centre. It is expected that the Shopping Centre will be opened in the summer of 1975.

Finally, among the newer activities that are starting to occupy the Branch's attention is the Rideau, Trent-Severn Waterway Corridor. This is a co-ordinated project of the governments of Canada and Ontario.

PROGRAM PLANNING AND CO-ORDINATION

With the completion of almost all of the staffing of the Branch, emphasis was placed on career development and mobility, including training in realty oriented subjects, in-house workshops on forward planning and current programs control, external training courses and transfers of staff between the Regions and Headquarters.

The number of projects in various stages of pre-approval averaged over 1,700 in the Accommodation Programs at any one time; of these, some 700 were in the active development stages and the balance were in the longer-range advance planning phase. New lease projects accounted for approximately one-half of this workload.

Extensive studies continued on improving the project approvals system in order to assist senior departmental management in arriving at decisions in respect of realty projects; work on the approvals system and on its ancillary systems was also directed to reducing the time spent in the process itself. There was increased emphasis on program control. The Branch's role in information gathering and reporting for the Marine, Civil and Other Government Department funded programs was expanded in support of the implementation branches.

Long-range planning efforts for realty investment activities were intensified during the year. This process, designated as Forward Planning, consists of the development of a long-range strategic plan on a community-by-community basis across the country. The future facilities requirements of federal departments and agencies are forecast; an analysis of existing federal properties is made; a synthesis of land planning objectives for the community is made; and, finally, a plan is formulated to provide for the federal facilities requirements while, at the same time, making the best possible contribution to the development needs of the community.

A computer-based Real Estate Investment Analysis System was introduced throughout

the Department to provide a standardized method to perform the comparative economic analysis of alternative means of providing facilities through Crown construction, leasing, build-for-lease arrangements, renovations, additions and so on. The system uses a conversational computer program operated through computer terminals located in each Regional Office. The discounted cashflow calculations for alternatives being studied are performed by the computer, which then provides the analyst with such measures of comparison as net present cost, annual occupancy cost, net present value and internal rate of return.

DESIGN AND CONSTRUCTION

Buildings

Activity has been centered on the review of architectural and engineering consultant services, their methods of payment and the system of selection of professionals. The first technical bulletins were developed and circulated and these have been well received.

The building design unit commenced operations in June with the restoration of the East Block, Parliament Hill, as its first major project. Other projects include the development of more economical design solutions for northern health units for the Department of Health and Welfare; a Customs border crossing in New Brunswick and contract documents for the Cabinet suite in the Centre Block.

Under development are programs for computer-aided design, a computerized estimating system and the Government of Canada Master Construction Specification.

The Mechanical Engineering Division carried out the analysis of long-range heating and cooling services in downtown Ottawa. The study includes consideration of an incinerator to burn solid waste, with recovery of metals and other valuable products, and steam as a by-product for the central heating and cooling system.

A heating and cooling load program, a duct design program and a piping design program will soon be available to departmental in-house design groups. The computerized energy analysis program is now in place. This simulates buildings and systems through a typical year, and allows conceptual or existing designs to be tested in terms of energy efficiency and modified to optimize operation.

Design and consulting electrical engineering services were provided in control, communications, lighting and vertical transportation systems. Special studies included penitentiaries security lighting and surveillance systems, and a constant power system for the Taxation Data Centre's computing facility.

Design staff were assigned to the MAPP Programs in Calgary, Toronto and Montreal, East Block renovation, Place Guy-Favreau project, Port-aux-Basques ferry terminal and conversion to electric heat for Atomic Energy of Canada Limited, Deep River.

Civil Engineering

Resources (Civil) provided civil engineering services in support of departmental activities. A major part of these services consisted of the in-house design of a number of bridges at various locations across Canada, the most notable being the Muskwa River Bridge, a steel box girder structure on the Alaska Highway at Fort Nelson, B.C. Civil engineering was active in the highways field providing design and construction services for northern roads, roads in the national parks and also for the MOT test track at Mirabel, Quebec. Continuing support was provided in the development of municipal services for the future establishment at Fort Churchill, Manitoba.

Civil Engineering supplied project management services for the Portage Bridge across the Ottawa River, a complex project which involved not only federal, provincial, municipal and industrial agencies, but also a multi-discipline approach to

design including engineers, architects and landscapers. The project was completed on time and within a budget of \$13,000,000.

In preparation for future highway work in a metric Canada, civil engineering developed metric highway curve layout tables for use by designers and field survey crews. Engineers served on interdepartmental committees in connection with the Mackenzie Highway project and the division also provided chairmen for working groups in the Canada/USSR technical exchange programme and the Roads and Transportation Association of Canada.

Marine Engineering (Resources)

Resources (Marine) provided marine engineering services in support of a wide range of departmental marine activities. These consisted, in the main, of support for projects being undertaken in regions. The form of service varied from special studies and preliminary engineering reports to designs and construction engineering services. The projects serviced range from ferry terminals at Port-aux-Basques and Cap-aux-Meules, to the container terminal in New Westminster and environmental centre at Patricia Bay.

Marine Engineering also provided project management for the wharf at Strathcona Sound in the high Arctic, and management of the major studies for dredging pollution on the Great Lakes, channel development in Miramichi Bay, wave incurrence in the Strait of Canso and a joint Canada-Japan offshore terminal study.

International Working Group on Dredging in the Great Lakes

This Working Group, established under the terms of the Water Quality Agreement signed by Canada and the United States, and which consists of members representing the federal government departments of Environment, Transport and Public Works as well as representatives of the Province of Ontario, and on the United States side representatives of the Environmental Protection Agency, Army Corps of Engineers and state

representatives, began drafting its final report to the two governments.

The group is chaired by the Chief Engineer and officials of the Department of Public Works play a major role in the various investigations being undertaken including research on dredging plant and confined dyke disposal areas.

International Great Lakes Levels Board

This Board consists of representatives of Canada and the United States. Representation on the Canadian section of the Board consists of officials of the Departments of Transport, Environment and Public Works. The Canadian section is chaired by the Chief Engineer of the Department of Public Works.

The appendices for the final report of the Board were completed and submitted to the International Joint Commission, and the Chairman of the Canadian Section of the Board participated in public hearings in 13 major centers around the Great Lakes in Canada and the United States.

Permanent International Association of Navigation Congresses

The Department continues to support the activities of the Permanent International Association of Navigation Congresses and in particular the International Commission on the Environmental Effects of Dredging.

Canadian Ports and Harbours Planning Committee

The Department's representation on the Canadian Ports and Harbours Planning Committee in 1974 continued to be the Chief Engineer.

Electrical Engineering Division

The services provided by the Electrical Engineering Division fall into two basic areas:

Consulting Electrical Engineering Services

This involves the provision of consulting

electrical engineering services to various groups at Headquarters including Architectural, Mechanical, Civil Engineering, Marine Engineering, Facilities Maintenance and Property Management. All six Regional Offices and other government departments such as National Revenue, RCMP, Solicitor General, Post Office and NCC have also required our services.

Provision of this expertise covers the areas of distribution systems, control systems, communications systems, lighting systems and vertical transportation systems, as well as consultation and expert assistance to the Department of Justice on problems involving litigation between the Department and contractors.

This involves consultation services, investigations, preparation of reports and feasibility studies as well as the undertaking of diverse specialized design projects, current examples of which include: penitentiaries security lighting systems, surveillance systems, and a constant power system for the Taxation Data Centre's computing facility.

Another responsibility of the consulting group is the preparation of standards, government master specifications, master briefing documents, cost estimating and representation on several government and national code committees pertinent to design and the quality, safety and maintenance of equipment in building construction. Active participation was maintained in committees of the Canadian Electrical Code, National Building Code, Elevator Safety Code and Power Platform Code.

Design and Project Engineering

This area of responsibility is the provision of in-house design and project electrical engineering services for specific projects undertaken either at headquarters or in the regions. Examples of this are the MAPP Programs in Calgary, Toronto and Montreal, East Block modernization, Place Guy-Favreau project in Montreal, security lighting for nine penitentiaries, Port-aux-Basques ferry terminal and conversion to electric

heat for Atomic Energy of Canada Limited, Deep River.

With the inception of the in-house design unit this also required the full range of electrical engineering design services including feasibility studies, preliminary design, cost estimating and scheduling followed by the production of full contract documents, drawings and specifications.

Performance evaluations of existing elevator systems were carried out in several buildings in Ottawa and Toronto at the region's request. Improved operation and customer satisfaction resulted.

FINANCE AND MANAGEMENT

During the year, by the amalgamation of four headquarters directorates, the Finance and Management Branch was established under the direction of the Assistant Deputy Minister, Finance and Management.

The four directorates, all of which have functional responsibilities and relate to all organizations and operations of the department, are: Finance; Contract Policy and Administration; Management Information Systems; and Management Consulting Services.

By the co-ordination of the activities of these directorates, the Branch will achieve the development of processes which will provide the department with integrated and consistent managerial practices. This will be done by planning, producing and operating systems and procedures responsive to overall departmental objectives and the various managerial requirements, giving special attention to the necessity for performance measurement techniques.

PERSONNEL ADMINISTRATION

The fourth part of our departmental mission is articulated as a commitment to managing at a level that compares favourably with the best-managed enterprises, public or private. A major part of the

effort applied to the development of our human resources in general during the year was in management development.

Four levels of seminars were mounted in locations remote from the workplace. These involved some 360 managers and supervisors grouped as follows:

- Institute of Senior Management Studies
- Advanced Management Studies
- Consultant Skills
- Accomplishing Through People

These covered the whole spectrum of management from the SX to junior supervisory levels. The seminar design was "instrumented" in such a way that participants in small groups were led to explore modern management concept systems and practices and encouraged to evaluate their own demonstrated styles and those of their colleagues in their light.

A major feature of the seminars was the common model and vocabulary used to describe communication and planning styles throughout all of the levels. This was designed to provide a climate for putting the learning experience into practice upon return to the job where a common understanding of underlying principles is vital to the upgrading of management practices and techniques.

OVERSEAS

The department has offices in London, England to look after the property needs of other departments of the Government of Canada. The offices are in Macdonald House, Grosvenor Square, and are under the direction of an overseas manager. During the year 95 contracts, valued at more than \$5,000 each, were let for a combined value of \$3,049,472. There were 225 contracts, valued at less than \$5,000 each, for a combined value of \$285,888. From departmental appropriations \$5,063,000 was spent.

SOME MAJOR PROJECTS OF 1974-75

The scope and diversity of capital projects undertaken by Public Works Canada on its own account or that of client departments is demonstrated by this list of some of the major contracts awarded during the fiscal year 1974-75. The list does not include such major, multicontract projects as the Federal Government Accommodation Program in Hull, Québec, the harbour improvements in Kingston,

Ontario, the Government of Canada Building in London, Ontario, the Postal Plants in Toronto and Montreal, the research stations in Patricia Bay, B.C., and Dartmouth, N.S., the penitentiary complex in Mission, B.C., the new building on Sparks Street in Ottawa, or the renovations and restoration of the LaSalle Academy and the Langevin Block in Ottawa.

<u>Place</u>	<u>Project</u>	<u>Amount</u>	<u>Date Announced</u>
Quebec, P.Q.	Phase II, Ministry of Transport Administration Building	\$ 2,438,000	8 May
The Pas, Man.	Shopping Centre	4,950,000	7 June
Edmonton, Alta.	Road paving (Elk Lake National Park)	1,764,150	19 June
Dempster Highway, NWT	Road paving, Mile 289.7-343.8	14,484,289	28 June
Inuvik, NWT	Road paving	2,228,303	4 July
Ottawa, Ont.	RCMP College	8,328,000	17 July
Amherst, N.S.	Government of Canada Building	2,034,707	1 August
Ottawa, Ont.	Post Office renovations	1,083,000	23 August
St. Bride's, Nfld.	Breakwater replacement	1,046,282	13 September
Yarmouth, N.S.	Wharf construction	2,821,725	23 September
Lethbridge, Alta.	Agricultural Laboratory	22,159,885	24 September
Cinbow, N.S.	Ferry terminal improvements	1,139,839	4 October
St. John's, Nfld.	Post office construction	6,199,000	4 October
St. John, N.B.	Post office construction	6,199,000	9 October
Cap aux Meules, P.Q.	New ferry wharf	1,348,000	18 October
Mount Revelstoke National Park, B.C.	Highway paving	1,086,406	22 November

Watson Lake, Y.T.	Construction of cottage hospital	1,223,400	13 December
Powell River, B.C.	Breakwater and dredging	1,393,739	3 January
Fort George, P.Q.	Repairs to protection works	1,228,250	22 January
Cape Sable Island, N.S.	Fishing harbour works	2,508,588	25 March
Shirley's Bay, Ont.	Renovations to heating plant	1,055,553	27 March

ATLANTIC REGION

Regional Headquarters:	1190 Barrington Street, Halifax, N.S.
Regional Director:	R.B. Angus
Senior Departmental Representatives:	
Saint John, N.B.:	L. Harriott
St. John's, Nfld.:	T.G. Whelan
Charlottetown, P.E.I.:	W.S. Veale

The four Atlantic provinces, Newfoundland, Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick, constitute the Atlantic Region of the Department of Public Works.

Within the region \$44,655,890 was spent from departmental appropriations before recoveries. An additional \$30,799,084 was spent on behalf of other government departments.

There were 492 contracts awarded at over \$5,000 each for a total value of \$39,069,473. Contracts valued at less than \$5,000 each amounted to 329 for a total value of \$788,104.

Marine Engineering

A total of \$5,300,000 was spent on departmental projects and \$32,300,000 for other government departments.

Nine departmental dredges removed 361,000 cubic yards of material at 51 locations.

The largest departmentally funded contract awarded during the year was for the new wharf at Yarmouth, Nova Scotia. It has an estimated cost of \$3.3 million. It will serve the fishing industry, commerce and ferry operations.

Work continued on the new finished product loading wharf at Sydney, Nova Scotia for the Sydney Steel Corporation, involving an expenditure of about \$6 million. It is being financed under the Loan Vote.

A large portion of the Marine Program was taken over by the Department of the Environment. Public Works continues to assume the role of technical consultant and construction agent and in 1974-75 carried out work valued at approximately \$18,700,000. One of the largest of these, a \$3.1 million new fishing wharf at Cape Sable Island, Nova Scotia, is expected to begin shortly. It will provide docking space both on the seaward and harbour sides of the structure.

A major program was undertaken for the Ministry of Transport, with expenditures in the order of \$11 million. One of the largest, a contract of approximately \$1.2 million was awarded for ferry terminal improvements at Caribou. To date \$650,000 worth of work has been completed.

A contract was awarded for ferry terminal improvements at Wood Islands, P.E.I. for \$582,000.

Highways

Highway Design and Construction was un-

dertaken on behalf of the National Parks Branch of the Department of Indian and Northern Affairs. Most of the work was carried out on highways and other facilities within the National Parks.

34 projects were carried out at a total cost of approximately \$3,300,000.

A contract with an estimated value of nearly \$1 million was awarded for paving of Highway 73, in the Gros Morne National Park, Newfoundland.

A contract valued at \$340,000 was also awarded for the Black Brook road diversion in the Cape Breton Highlands National Park, Nova Scotia. The road diversion will provide a bypass for two dangerous curves and a major day use area.

Two contracts valued at nearly \$600,000 were awarded for work on the Kouchibouguac River Bridge in the Kouchibouguac National Park in New Brunswick. One is for the substructure and the other is for the superstructure.

Work was completed on the paving of the Trans-Canada Highway in the Terra Nova National Park in Newfoundland at a total cost of \$1,598,000. This project was funded by Public Works Canada.

Building Construction

During the year approximately \$15 million of departmentally funded work and approximately \$4 million of other government department funded work was carried out. A new headquarters building for the RCMP in Halifax was completed at a cost of \$2.4 million.

A number of large contracts were awarded during the year. The two largest were for the mail processing facilities in St. John's, Newfoundland and Saint John, New Brunswick. Each has an estimated cost of over \$7 million. These new facilities are scheduled for completion in December 1975.

A contract was awarded for the transit

shed extension in Corner Brook, Newfoundland. Total contract value is \$772,000. This project is being carried out for the Ministry of Transport.

The preliminary design for the Agricultural Research Lab to be located at Kentville, Nova Scotia was completed. The estimated cost of this facility is \$10 million.

On behalf of the Department of Indian and Northern Affairs, Public Works is undertaking a construction program for schools for Indians. A major school at Eskasoni, valued at \$4.5 million was designed, and several smaller ones are under way.

Program Planning and Co-Ordination

The Program Planning and Co-ordination Branch provides central co-ordination for a 5-year capital program expenditure of 100 projects involving renovations and almost one million square feet of new space at a total cost of over \$112 million. As well, the branch approved 196 new leases for a total value of over \$2.5 million. Over one quarter of these leases were in the Halifax-Dartmouth area. During the year, long-range accommodation planning reports were begun for St. John's, Halifax, Sydney and Prince Edward Island. Support was also given to the department's major planning activities for the proposed Halifax waterfront redevelopment scheme.

During this year the Branch expanded its area of activity by development of a regional Atlantic Accommodation (ATACC) planning model. This ATACC program consists of a statistical analysis of accommodation requirements for the main urban centres and creation of audio-visual presentations both to present the plans and to achieve a consensus on the means of attaining these plans and proposals.

The initial presentations consisted of a historical perspective of federal activity in the Atlantic region, leading to the present roles of federal departments in realty development, federal land management and current concerns of social, economic and environmental policies. The Halifax area

accommodation plan was developed in the context of the ATACC model and presented in a visual form, as were two specific projects in the city - Cornwallis Place (Special Services) and Harbour Place (Environment complex).

Property Services

Property Services provides a real estate brokerage and consulting service to approximately 31 departments in the Atlantic Region, which includes the four Atlantic Provinces and the Magdalen Islands in the Province of Quebec.

A scallop processing plant was acquired in Yarmouth, Nova Scotia, including a water lot for a major wharf site, resulting in expropriation and controversy over littoral rights to the water lot.

C.N.R. Ferry Service between Cape Breton and Newfoundland expanded its North Sydney facilities, requiring the purchase of five properties including a tavern.

The Ministry of Transport's new jet strip at Charlo in northern New Brunswick is nearing completion. The expansion required the purchase of 53 parcels of land.

The Mail Processing Facility site in Metro Halifax was acquired last March for \$2.9 million. The site was part of the city-owned Forum Site and Exhibition Grounds.

The fiscal year 1974-75 was a rewarding one for the Wildlife Branch of Indian Affairs and Northern Development. Property Services finalized land purchases, completing projects at Germantown Marsh, New Brunswick (1,500 acres), Jolicoeur, New Brunswick (3,800 acres) and Amherst Point, Nova Scotia (1,000 acres).

Our Leasing Section continued its usual heavy schedule negotiating over 200 leases.

Personnel

More than 1,000 staffing actions involving appointments and transfers were comple-

ted. The use of project management as a management technique has created a significant increase in term classification actions and appointments.

Thirty-five regional managers attended headquarters-sponsored managerial and supervisory training programs. Regional training expenditures for the year amounted to \$71,000.

Joint consultation meetings throughout the region were held on a regular basis. A two-day regional conference with all regional managers and regional and local union representatives was chaired by a senior representative of the Department of Labour.

Language training for employees occupying designated bilingual positions or conditionally appointed commenced, with six employees attending P.S.C. language courses in Halifax, Moncton, and Saint John.

Property Administration

The Branch responded to requests from other government departments for new space, enlarged or modified accommodation, improvement of office space, environmental conditions and general improvement to services rendered with a view to cost reduction.

The staffing of all positions within the new organization was completed by 31 January, 1975. The new Technical Inspection Section of Facilities Maintenance has begun its program.

In preparation for revenue dependency, a complete survey of rental rates and an updating of inventory was carried out.

The new Divisional Headquarters building for the RCMP in Halifax is now under the management of Property Administration following negotiation with the Force on a new management agreement.

The realty portfolio in the Region consisted of 698 Crown-owned buildings and 507 leases for a total of 4,895,000 square feet with an

operational and maintenance expenditure of \$22,000,000 from Parliamentary Votes 10 and 15.

Administration and maintenance of these properties required a management staff of 40 and an operational staff of 470.

QUEBEC REGION

Regional Headquarters:

2001 University Street
Montreal

Regional Director:

J.-Alfred Laurendeau

Except for an area along the Ottawa River that forms part of the National Capital Region, the Quebec Region of the Department of Public Works embraces the Province of Quebec and Baffin Island, N.W.T., some 777,000 square miles; approximately 20 per cent of the total area of Canada.

Departmental appropriations received by the region amounted to \$81,836,000 before recoveries. Work undertaken on behalf of other departments was valued at \$13,809,000. A total of 354 contracts valued at more than \$5,000 each were awarded, for a total of \$54,161,286. An additional 88 contracts of less than \$5,000 each were awarded for a total of \$298,109.

Property Administration

During the year \$37,991,000 was spent for property management of which \$18,183,000 was for rents and related expenditures, \$10,793,000 for operating costs, \$2,000,000 for general maintenance, \$1,800,000 for tenant services, \$4,200,000 for fitting-up of space and nearly \$1,000,000 for branch overhead.

As of 31 March 1975 the Property Administration directorate of the Quebec Region was responsible for the management of 710 Crown-properties and 558 leased properties or premises, whose area totalled 8,842,000 square feet.

Building Construction

A complete renovation of the Revenue Canada Building, 305 Dorchester Boulevard

West in Montreal was carried out at a cost of \$4,391,000. Two new Government of Canada Buildings to accommodate the services of several federal agencies were also completed: one at Sainte-Agathe-des-Monts at a cost of \$800,000 and the other at Lac Megantic at a cost of \$600,000.

Engineering Design

The engineering directorate was taxed to the maximum during the year because of the large number of major projects undertaken: particularly, a mandate was received to supervise the construction of a road and vehicle testing centre for the Ministry of Transport at an estimated cost of more than \$10.3 million. Work on the site will start during the financial year 1975-76.

The Guy-Favreau Complex estimated in 1974 dollars at 154 million will consolidate all the federal agencies in Montreal under one roof.

This year the new section of office planning completed 79 projects representing 478,515 square feet, valued at approximately \$5,265,000. It also initiated and revised the planning of 84 projects submitted by consultants in interior planning representing 533,900 square feet valued at approximately \$5,875,000. Ninety of those projects were Job Info Centers and were carried out as part of the Canada Manpower Center's Office renovations program.

Marine Engineering

The marine section administered during

1974-75 a budget of \$16.5 million of which the funds originated as follows:

Public Works Canada, \$7 million;

Environment Canada, \$7.7 million;

Ministry of Transport, \$1.8 million.

149 contracts of \$5,000 or more were awarded and partially completed at a cost of \$8.7 million; works valued at less than \$5,000 were carried out at a cost of \$400,000. The total expenditure for contractual and other commitments was \$9.1 million.

The difference between the authorized credit in the budget and the amounts paid for works carried out, is almost entirely due to the delay in completing the Environment Canada-Quebec Agreement for the development of large fishing harbours in the Gaspé area.

Among the important contracts completed or partially carried out during the year are:

Grande-Rivière (fishing harbour)
\$4.5 million

Rivière-au-Renard (fishing harbour)
\$4.2 million

Millerand (fishing harbour)
\$3.2 million

Control works
\$2.0 million

Cap-aux-Meules (ferry terminal)
\$1.8 million

Fort George (protection works)
\$1.3 million

Several studies for construction or major alterations of marine structures were carried out for future works.

Our marine program required \$7 million, of which \$3.6 million was for capital expenditures, \$2.4 million for repair and maintenance, \$680,000 to operate and maintain the Champlain and Lorne dry docks at Lauzon, and \$734,000 for the operation of the four departmental dredges employed in more than 40 locations during the year.

CAPITAL REGION

Regional Headquarters:

Lord Elgin Plaza
Ottawa

Regional Director:

H.D. McFarland

The National Capital Region, geographically the smallest region of the department, extends from northwestern Quebec (Rouyn-Noranda) to southeastern Ontario (Gananoque), an area of approximately 25,000 square miles. The hub of the region, the National Capital area accounts for 97.5 percent of all the space inventory, with the remainder in outlying small towns and cities beyond the Ottawa-Hull area. In 1974-75 the region administered \$192,022,150 of the total departmental appropriation and spent an additional \$8.4 million on behalf of other government departments. The budget reflects the fact that the National Capital Operations Branch manages some 820 buildings, providing about 33 million square feet of space: approximately 46 percent of the entire federal government inventory of buildings in Canada.

Public Works' first venture into the lease-purchase method of acquiring accommodation for its clients was initiated in the region during the fiscal year. This involved the co-operation of most of the region's branches and resulted in the tender call for proposals to develop Government of Canada Building No. 5 on Sparks Street in Ottawa. A high school in Hull, (Ecole Polyvalente) was also acquired by the lease-purchase method. This complex, comprising 26 buildings on 65 acres of land, will become a language training and staff development centre for the Public Service Commission.

PROGRAM PLANNING AND CO-ORDINATION

This branch co-ordinated an inventory ac-

quisition program of approximately \$83 million for major capital acquisitions and alterations, and a \$67 million program of acquisition by lease and lease-purchase. Space acquired through Lease Tender Call No. 5 in six major buildings was assigned to meet the expansion needs of client departments. Requirements were developed for single-purpose accommodation to house the National Museums programs and other client departments with special needs.

PROPERTY SERVICES

In addition to the acquisition of the Ecole Polyvalente complex in Hull, another major project was the negotiating of expropriation settlements of three blocks in downtown Ottawa with a land area of 232,191 square feet and containing 20 buildings.

Property Services also administered the expropriation of 4,012 acres and 104 landowners, in the Carlsbad Springs area southeast of Ottawa. These lands were expropriated for the National Capital Commission to form a greenbelt around the future satellite city planned by the province.

Sites were acquired for the construction of post offices and Government of Canada buildings in various parts of Quebec and Ontario.

The leasing section negotiated 116 leases totalling 2.1 million square feet. A major project was the conversion of nine warehouses into special laboratory-type buildings.

In addition to the reports prepared before the disposal or rental of Crown-owned build-

ings to the private sector, this branch prepared appraisal reports for every site acquired by Indian and Northern Affairs, including appraisals of water lots and islands in the St. Lawrence River.

The Survey and Inventory Section produced 51 surveys relating to water lot and land site acquisitions.

DESIGN AND CONSTRUCTION

The Design and Construction Branch operates in two programs the Ottawa-Ontario program, and the Hull-Quebec program, relying on support from its architectural, engineering and construction resources.

The Ottawa-Ontario program included the following major projects:

Government of Canada Building No. 5 Sparks Street

Work on this \$60 million project continued, the excavation and foundation were completed and work on the substructure to grade is under way.

LaSalle Academy

The \$8 million renovation and restoration of this building for occupancy by Urban Affairs is nearly completed.

Langevin Block

A complete interior renovation/restoration of this 1890 office building is under way. The \$3.2 million program is scheduled for completion in the autumn of 1975 and includes the renovation of electrical and mechanical systems, and re-roofing where necessary, for interim occupancy by the Privy Council Office.

Postal Station B

In conjunction with the renovation of the Langevin Block, Postal Station B, next door, is also being renovated. Work under way includes air conditioning and fitting up

of floors of offices above the post office.

Greenbelt Farm Buildings

Work progressed on three buildings on the Greenbelt Farm. The Small Animal Building will be completed in 1976 at a cost of \$304,000. The Intensive Swine Research Buildings are also scheduled for completion in 1976 at a cost of \$1,020,000. The Animal Diseases Research Institute was completed and an official opening ceremony held in November 1974. The total cost of this pathology lab was over \$12 million.

Confederation Building

An air conditioning program scheduled for completion in June 1975 at a cost of \$890,000 is under way in this building which now houses offices of Members of Parliament.

Ministry of Transport Training Institute - Ottawa

Renovations were carried out to the Campanile Complex to accommodate the MT training facilities. A new computer services building is under construction on the site at a total cost of \$750,000.

Ministry of Transport Training Institute - Cornwall, Ont.

This estimated \$52 million project is being constructed for Transport Canada by Public Works and is scheduled for completion in 1978.

Canadian Police College

This complex is being constructed for the RCMP in Rockcliffe and includes an eight-storey residence, an academic and administration building and a fitness centre. Valued at \$8.5 million, it is expected to be completed by 1976.

The main volume of activity in the Hull-Quebec program continued to be centered in Hull's federal accommodation program.

Place du Portage II

This building was completed late in the fiscal year and will be occupied by Labour Canada. The final cost estimate for the 11-storey building, which contains commercial, parking and storage space, is \$19.6 million.

Government of Canada Building No. 3

The construction of Phase III was about 35 percent complete at the end of the fiscal year. Used for this project were construction management techniques under which the department contracts directly with the sub-trades and suppliers and hires a construction management firm to supervise the project. The entire project is broken into sequential packages which are designed, tendered and constructed according to a precise schedule. Supply and Services Canada will be the main occupying department of the 1,137,000 square feet of rentable space.

Phase III also includes construction of Laurier-Tache and Maisonneuve underground garages to accommodate 1500 cars. Roadwork and services for the NCC are also being carried out in this program. The total cost of the overall Phase III is estimated at \$120 million.

Government of Canada Building IV

Preliminary design has been completed for the fourth phase of the Hull program. This building will have 1,023,000 square feet of rentable office, commercial and storage and parking space. A number of preliminary design studies were carried out on Place d'Accueil, which will be the transportation and distribution centre for Phases I, II, III and IV of the Hull program. The City Hall Garage, containing 550 parking stalls, has been completed at a cost of \$3,500,000 and is being operated as a commercial parking structure, as well as providing parking for public servants.

The Language Training Centre, formerly a secondary school complex, (the Polyvalente de Hull) is being completely renovated to suit the pedagogical requirements of the

Public Service Commission.

When fully operational, the Centre will have 200 classrooms in service. (Final cost of renovations will be \$8,000,000). Work was 25 percent complete at the end of the fiscal year.

Gatineau Government of Canada Building

The Government of Canada Building, Gatineau, Quebec was about 30 percent complete at the end of the fiscal year. The design of this building was done using a local architect, and was developed in consultation with district representatives of the main client, the Post Office. Final cost is estimated to be \$1,022,000.

Rouyn Government of Canada Building

A new Government of Canada Building is scheduled for Rouyn, Quebec. The project will be developed in co-operation with the city council to become part of the waterfront promenade.

Engineering Resources

In the engineering field several major projects were in progress during the year:

- Expansion of electrical services to the computer facilities of the Taxation Data Center with installation of a 1,252 KVA uninterruptible power system which is the largest single static system in North America. Completion is scheduled for August, 1975 at a cost of \$2,000,000.
- A new 27,000 KVA electrical sub-station at Tunney's Pasture; extensions to the heating and cooling distribution system; and an additional chiller for the central cooling plant. Completion is scheduled for 1977-78 at a cost of \$2,000,000.
- At the Communication Research Centre, Shirley's Bay, new

heating, cooling and electrical distribution systems, heating plant addition and modifications and renovations to air-conditioning systems. Completion is scheduled for 1976 at a cost of \$4,000,000.

- In 1974 a continuing program was started for the conversion and modernization of 58 elevator systems at a cost of \$1,700,000.

Design Services

Although architectural and engineering consultants are hired for the majority of the region's projects, investigative reporting and design of special projects is carried out by this inhouse group of architects, draftsmen and designers. The projects range from minor work to major new projects and renovations. During the year, design services completed work on over 400 projects for a total value of \$10,284,000. One of the major projects was the design of an addition to the Sir Charles Tupper Building; others included work on the complex of laboratories on Gamelin Blvd. in Hull and a customs building in Cornwall.

Office Planning and Interior Design

The Office Planning Section planned approximately three million square feet of office space: 1.2 million square feet of Crown-owned space and 1.8 million square feet of leased space.

The programs carried out by both departmental and consultant designers included:

- An office planning concept for the Justice Department that will enable it to increase its staff by 30 percent in the renovated Justice Building.
- Interior design of Place du Portage II for Labour Canada. A new screen system and modification of government modular desks were designed to meet the needs

of the client's work function and change requirements.

- Interior design of the 26-floor R.H. Coats Building for Statistics Canada's 2000 employees was carried out using an open concept, with conference and support functions, and the occasional enclosed office. To accommodate distinct functional requirements, a system of screening and work surfaces for specialized staff was developed by Office Planning designers.
- Interior design of 345,000 square feet of office space for Energy, Mines and Resources was planned using a screen system in conjunction with redesigned government modular desk and storage equipment for open areas.
- The interior design and planning of 550,000 square feet of space for four client departments under lease-tender call No. 5.

Marine and Transportation

In Ontario, work centered on the maintenance of bridges and wharves, and on dredging. Major undertakings were the inspection of the small bridges of the Chaudière crossing linking Booth Street in Ottawa to Eddy Street in Hull and repairs to Perley Bridge in Hawkesbury, Ontario. Tenders were called for the renovation of the Plaza Bridge (west arch) in downtown Ottawa.

In Ontario, the Marine Program amounted to \$115,000. The largest part of this was spent for dredging at the Port of Call Marina at Dunrobin.

The Quebec program included the dredging of the basin at Lac Deschenes Marina in Aylmer. Two new tourist wharves with launching ramps were built at Lac Moran and Lac Des Quinze.

Construction of new launching ramp and

reconstruction of a wharf at Rapides-des-Joachims and Laforce were carried out.

A \$50,000 study was carried out by Pluritec Consulting Engineers to investigate the possibility of opening the upper Ottawa River to pleasure craft.

PROPERTY ADMINISTRATION

The Property Administration Branch, through its district property managers and facilities maintenance functions, administers, operates and maintains the 820 buildings in the National Capital Region's Branch inventory which provide approximately 33 million square feet of space.

In the last year, major acquisitions of Crown-owned space included two Government of Canada towers, one for Energy, Mines and Resources and one for Statistics Canada.

These additions accounted for an inventory increase of one million square feet of space. Direct purchases of commercial and institutional properties accounted for a further 0.6 million square feet. The remainder (approximately 1.4 million square feet) resulted from major acquisitions of leased space, notably the Ecole Polyvalente Complex in Hull and the Journal II tower, the Sir Richard Scott Building, and the Martel and Chomley buildings.

Space Management and Marketing

The space management branch and marketing division increased its existing operation, the administration of 190 private sector leases of retail and office space. The increase arose from the acquisition of three city blocks in the core of Ottawa business district through the expropriation of the north side of the Sparks Street Mall and the south side of Wellington between Elgin and Bank streets. In all some 142,000 square feet of commercial space and 532,000 square feet of office space were added.

In the past year, the private sector segment of space management and marketing has grown to include over 300,000 square feet of retail space, encompassing some 104 separate tenancies, about 700,000 square feet of office and storage space with over 120 separate tenancies and 26 housing units.

Accommodation Services

The Property Administration Branch administers and controls 22,000 parking spaces for federal public servants in the Ottawa-Hull area. Preparations for implementation of the new government parking policy whereby public servants are obliged to pay for parking was accomplished.

As a result of lease tender call No. 5 the implementation section worked on preparing space in six new buildings for clients' requirements.

This division gives guidance and operational assistance for contract catering to some 160 food service outlets that dispense up to 55,000 meals each working day. It also plans and contracts out some 1,800 moves annually at an approximate cost of \$1,000,000.

Facilities Maintenance

Facilities maintenance division of the branch provides technical and operational support by operating six major central heating and cooling plants in building complexes as well as fourteen smaller plants. These heating and cooling plants represent advanced technology in the use of steam and hot water for heating, and chilled water for cooling.

The Cliff Street plant behind Parliament Hill is the largest heating and cooling plant in Canada, providing 595,000 pounds of steam per hour to the 2.5 mile underground distribution system which serves 49 buildings in downtown Ottawa. The central cooling system serving these buildings was expanded in September 1974 to a total of 29,000 tons with the addition of two 8,500-ton steam turbine-driven chillers.

The energy conservation program aimed at conserving fuel used for heating and ventilating buildings was expanded during the year. The program showed that savings based on unit consumption can be made not only in fuel energy but also in the area of electrical energy consumed.

During a twelve-month period there was a 13.7 percent saving of the 1974-75 fuel budget for the National Capital Region. A 9.1 percent saving in electrical energy consumed was also made. The total energy savings represents some 100 billion BTU's, the equivalent of 3.5 million gallons of home fuel oil.

Facilities needed in the National Capital for ceremonial visits of heads of state are provided by this section. During the fiscal year physical arrangements were made to receive six prime ministers and a king. Facilities were also provided for the NATO Conference held in June in Ottawa.

The Canadian Government Conference Centre was the focal point for 688 conferences and meetings with a total attendance of 58,471 people. Two of the major

international conferences held were the meetings of the NATO Ministers and the Commonwealth Finance Ministers. The National Film Board Photo Festival '74 was sponsored by the department during the months of July and August with 46,650 visitors to the exhibition.

A central reservation service for conference and meeting room facilities in the National Capital area is now co-ordinated by the Conference Centre, with the assistance of the departments concerned.

FINANCE AND ADMINISTRATION

Finance and Administration is a service-oriented branch within the region. Its responsibility is to provide service in such areas as office services, typing, tendering, purchasing, financial planning, general and pay accounting. The branch handled 821 tenders, 39,000 supply and purchase orders, 66,000 invoices, 420 leases and 16,000 job orders. The branch controlled \$192,022,150 of the total departmental appropriation. In addition \$8.4 million was spent on behalf of other government departments; 2,037 man-years were utilized.

ONTARIO REGION

Regional Headquarters:

25 St. Clair Avenue East
Toronto

Regional Director:

E.D. Manchul

Senior Departmental Representatives:

London :

B.T. MacFarlane

Sault Ste Marie:

E.B. Ashton

Thunder Bay:

G.E. Brown

375 contracts worth more than \$5,000 each were awarded by Ontario Region during the fiscal year: their total value was \$28,489,165. 7,655 other contracts, each worth less than \$5,000, were also awarded: their value was \$3,845,595. Total expenditures amounted to \$103,527,000 from departmental appropriations and \$14,520,000 on behalf of other government departments and agencies.

Forward Planning, a new function, was concentrated on developing the forward plan for the Metro Toronto area to the final draft stage. Through the branch's project development activity, some 31 capital construction projects were approved: their combined value is approximately \$10.5 million. In addition 275 leases were developed and approved; they will provide approximately 500,000 square feet of accommodation at a cost of \$5.2 million.

Program Planning and Co-Ordination

This was the second year of operation of the branch as constituted under Project Renewal. The function of this branch is to establish the capital investment program of the region and to develop capital projects to the stage of project approval.

During the year, program planning identified a Capital Investment Program of about \$241 million for the next five-year period. When this is combined with the current program, which includes 49 construction projects with an estimated expenditure of \$168 million by the end of this fiscal year, the overall program value to the end of the five-year planning period is \$409 million. Projects now being carried out will bring approximately 1.1 million square feet of new Crown-owned space into the departmental inventory.

Building Construction

Construction of the Toronto Major Area Postal Plants (MAPP) project entered its third year. Two mail processing plants are involved: the Gateway Postal Facility in Mississauga, and the South Central Plant in Toronto. Extensive modifications were made to the existing Scarborough Mail Processing Facility.

It is estimated that the entire MAPP project will cost \$140 million. The total expenditure to date, including the 1974-75 expenditure of more than \$40 million, has been approximately \$107 million.

Design development and work on plans and specifications for the new Government of Canada Building, North York continued. Total expenditure for 1974-75 amounted to \$800,000.

Construction continued on a new \$7,900,000 Government of Canada Building in London. During the past year, Phase II (substructure) was completed, and the work on Phase III (superstructure) continued on schedule. Total expenditure on the project for the year amounted to \$2,600,000. The building will provide offices for approximately 1,200 public servants in 200,000 square feet of space.

At the end of the fiscal year, plans were completed or in the process of completion for Government of Canada Buildings at: Kirkland Lake, \$854,000; Barrie, \$2,100,000; Listowel, \$703,000. Total value of the projects is \$3,657,000: all are scheduled for completion in 1976.

Plans were completed and construction started on major general improvements in existing Government of Canada buildings at Guelph (\$149,335), and the Dominion Public Building, Hamilton. Installation of a letter sorting machine (\$427,400), air conditioning improvements (\$801,950), and customs alterations (\$345,885) are parts of the Hamilton project. These projects, costing \$1,724,570, are all scheduled for completion in 1975.

Major tenant alterations valued at \$161,000 were completed for Health and Welfare Canada in the Foresters Building in North York.

Toronto Dominion Public Building at Number 1 Front Street was designated a heritage building, and a comprehensive study to establish a cost estimate for complete renovations was undertaken. Completion of Stage One is expected by August, 1977.

Preliminary site investigations and studies were begun for a new Government of Canada Building in Scarborough. The building, which will be adjacent to the new Town Centre, contain 250,000 square feet of space.

Preliminary plans and estimates were completed for additions to federal buildings in Chatham, \$642,822 (completion March, 1976); and Belleville, \$481,000 (completion

April, 1976).

The region continued close liaison with Canada Post, and 16 projects were entirely or substantially completed. These were seven standard post offices, five additions and alterations, and four postal stations and letter carrier depots. The total cost was \$3,108,000. Several of the new standard post office "A" series designs are now in the construction stage. A design team concerned primarily with cost reduction will be appointed to review the buildings in detail immediately after one of each type is in service. At the London Mail Processing Plant, the warehouse building was completed. Plans and specifications were completed for the Windsor Mail Processing Plant.

Financed by Other Government Departments

Building activities for other government departments totalled \$14,520,000 for 1974-75. These were carried out for: Indian and Northern Affairs, Agriculture Canada, Royal Canadian Mounted Police, Environment Canada, the Toronto Harbour Commission and the Lakehead Harbour Commission.

Expenditure on the northern building program for Indian and Northern Affairs totalled \$2.2 million. The program included 11 schools in northern Ontario settlements. Three schools were under construction by the department, two received material shipments during the winter for construction to start in 1975 and six were being designed. Material valued at \$1.1 million was shipped by winter transportation for two community sewage collection systems. Construction by day labour is scheduled to start in 1975. A district headquarters office building at Sioux Lookout was under construction at a cost of \$500,000.

A rate-of-performance swine testing station costing \$400,000 was built at New Dundee for Agriculture Canada. Miscellaneous operations and maintenance work carried out at other Agriculture Canada installations totalled \$60,000.

During the year the region was engaged in the design of new subdivision headquarters

for the Royal Canadian Mounted Police at a value of \$800,000. Minor operations and maintenance work to other RCMP buildings were carried out at a cost of \$44,000.

At Sault Ste Marie, the Great Lakes Forest Research Centre for Environment Canada continued through Phase III of construction. Total project cost is \$8,200,000; expenditures during 1974-75 were \$4.3 million.

At Thunder Bay, design work was carried out and project approval received for a new office building for the Lakehead Harbour Commission at a value of \$400,000.

Work valued at \$3.2 million for the Canadian Penitentiary Service continued through the year with buildings, additions and alterations to institutions at Beaver Creek, Collins Bay, Joyceville, Kingston, Millhaven and Warkworth.

Marine Engineering

During the year, the largest portion of the region's marine program consisted of works carried out for client departments. The projects completed on behalf of the Small Craft Harbours Branch, Environment Canada, represented a substantial portion of the whole. Environment Canada was assigned control and administration of Small Craft Harbours in 1973 and Public Works continued in the role of technical consultant and construction agent.

Great Lakes water levels continued to remain well above normal with a consequent reduction in the requirements for maintenance dredging. As a result of these water levels, many requests were received for assistance in constructing shore protection works to prevent erosion. Approximately 60 requests were processed during the year.

Financed by Public Works

The Burlington Channel Lift Bridge was made completely automatic this year at a cost of \$29,574. New automatic traffic gates, a closed-circuit TV system, a public

address system and a new sidewalk and roadway lighting were installed. The operating and maintenance costs were \$176,000. The bridge operated 298 days on a 24-hour a day basis.

Operation of the Kingston-LaSalle Causeway continued on a 16-hour day basis during the navigation season. Operating and maintenance costs amounted to \$60,000. The installation of new traffic lights and pedestrian warning lights was completed at a cost of \$15,300.

Improvements to Toronto Harbour are considered as a credit against the federal government's obligation under the land transfer agreement approved by Treasury Board in January 1974. Under this agreement the Toronto Harbour Commission transferred to the federal government land valued at \$6 million for the construction of a waterfront park and in exchange was to receive an equivalent amount of work over the next several years.

Started last year, the construction of the 842-foot east harbour wall (Stage I) was completed at a cost of \$455,992.

The Welland Canal Engineering Study started at the end of the calendar year as a result of the transfer of old canal land in the City of Welland from the St. Lawrence Seaway Authority to the department. The purposes of the study are to investigate the means of maintaining a high quality of water in the abandoned section of the canal and to investigate the backfilling of the central reach.

Environmental monitoring of the southeast bend cutoff channel in the St. Clair river continued, in anticipation of a major maintenance dredging requirement in future years. Studies costing \$30,000 were carried out to determine the level of contaminants that could be expected in dredge spoil and to determine suitable spoil disposal methods.

The following works were also carried out: Thunder Bay - removal of high spots, main harbour north, \$291,016; Thunder Bay - completion of Mission River entrance main-

tenance dredging, \$66,823; Thunder Bay - widening Mission River Channel, (20 percent of dredging completed), \$56,592; Thunder Bay - completion of interdepartmental small boat facilities, \$165,751; French River - annual operation and maintenance of dams, \$34,000; Oshawa maintenance dredging, \$57,000; Port Stanley - maintenance dredging, \$92,000 (70 percent complete).

In addition, contributions totalling \$246,700 were made towards the costs of shore protection works at various locations.

In accordance with the federal government's recent "no waste discharge policy" for federal vessels, shore reception facilities were constructed at several harbours throughout the region. Additional facilities will be constructed in future years, as part of the continuing program.

Financed by Other Government Departments

This year the department carried out projects on behalf of Environment Canada, Transport Canada, Indian and Northern Affairs, Communications Canada and Revenue Canada (Customs & Excise).

Projects of major importance carried out for Environment Canada were at Kingston, Port Credit, Burlington, Sault Ste. Marie, St. Catharines, Bowmanville and Wheatley.

The sailing events of the 1976 Olympic Games are to be held in Kingston, and the city is constructing a marina to accommodate the participants' boats.

The federal involvement consists of repairing and extending an existing breakwater and carrying out certain dredging at the harbour. The programming responsibilities for the work rest with Environment Canada, and construction is done by Public Works. At the City's request, Public Works also agreed to provide engineering services for the works of the marina not covered by the Marina Policy. Public Works is providing these additional services on a cost recovery basis.

The department completed the designs for

the entire project, and approximately 60 percent of the work was completed this year at a total cost of \$1,046,800. This project is scheduled for completion in July, 1975 at a total estimated cost of \$2 million.

At Port Credit a 570-foot lake freighter was partially sunk to decrease the harbour entrance to a width of 150 feet. The expenditure this year under the marina policy amounted to \$492,787.

Breakwater protection and channel dredging are to be provided for a marina being developed by the City of Sault Ste Marie. Design was completed on the first two stages of the three-stage project. Construction will start with the signing of a marina agreement. The total federal contribution is estimated at \$175,000.

At St. Catharines (Port Weller East) work was completed on the construction of two rubble-mound breakwaters, a 220-foot extension to the existing breakwater at the marina and a new 560-foot shore-connected breakwater. The work was completed under the marina policy at a cost of \$175,000.

The two rubble-mound breakwaters at the entrance to Bowmanville were repaired under the marina policy at a cost of \$229,000.

Plans were prepared and materials costing \$230,000 were purchased for expansion of the fishing harbour at Wheatley. The total cost of the harbour expansion, scheduled for completion in 1975-76 is \$1.3 million.

Public Works constructed a buoy storage depot at Lower Lake George, approximately 20 miles southeast of Sault Ste. Marie. The project consisted of a 150-foot-long steel sheet pile berthing wall, backed by a 25,000 square foot granular filled storage area. The work has been substantially completed for a total contract amount of \$141,000.

At Thunder Bay the Keefer Lakehead Terminal Extension report was undertaken. It provided engineering proposals, together with related costs, for the development of the terminal over a three-year period. The anticipated cost of these expanded facilities

is approximately \$6,200,000.

At Goderich, a 300-foot steel sheet pile wall was constructed at a cost of \$198,000.

Projects for other client departments included: road upgrading and a parking lot on St. Joseph Island, for Indian and Northern Affairs, National and Historic Parks Branch, \$126,000; repairing timber groins at Cedar Springs for the Department of National Defence, \$47,000; an extension to the James Street Marina for the Hamilton Harbour Commissioners, \$81,000; and a clearance wharf at Niagara Falls for Customs and Excise, \$5,260.

Property Services

To meet client accommodation requirements the branch was engaged in a number of significant property acquisition and appraisal projects, as well as extensive leasing. Many survey projects were also completed in conjunction with the various acquisitions of land.

The acquisition of additional land for London Airport was completed on behalf of Transport Canada.

Notices of possession were forwarded to all former owners at the New Toronto International Airport site, and vacant possession of some 70 properties with an area of 1,800 acres will be required on June 30, 1975. Appraisals to estimate rental rates on all types of properties within the 18,000-acre site were completed, and negotiations for lettings were started.

Approximately 20 sites were appraised and purchased for new post offices throughout the province. Options for a number of sites for Canadian Broadcasting Corporation facilities have been negotiated.

The branch also embarked on an extensive approval and acquisition program for Environment Canada (Small Craft Harbours Branch). Legal surveys will be undertaken in most of the 500 harbours that now come under the jurisdiction of this Branch.

The lease program in 1974-75 added 500,000 square feet to the region's inventory. This included 275 leases with a program value of \$5.2 million.

Property Administration

In preparation for Revenue Dependency, and to establish closer client contact, the Branch initiated a series of regularly scheduled meetings with its major clients: these include Manpower and Immigration, Unemployment Insurance Commission, Canada Post, National Revenue. A senior management team from the branch visited the majority of clients in conjunction with these meetings, to acquaint them with the new tenant services guidelines from Treasury Board and to outline the services available from Public Works.

The project team concept, which was successful in meeting U.I.C.'s requirements last year, was used to implement Manpower and Immigration's Job Information Centre program which involved some 60 new and renovated offices. This same concept will be used to meet the requirements of the Canada Post mechanization program in 1975-76.

A review of the realty management system was completed, and some 200 lettings renegotiated; this included several lettings of larger Crown buildings to municipalities under the terms of the new land management policy.

Continuing a long-standing practice, seminars were held across the region for chief operating engineers, caretakers and maintenance superintendents, to bring them up-to-date on operational techniques and procedures and to make them aware of the department's aims and goals. The success of this technique as a method of reaching employees is evident in the results of the energy conservation program. While no final figures are available, in one sample district a 9.1 percent saving in power consumption was reported.

Another benefit of the seminars was the opportunity to outline the regional fire prevention and safety program, which resulted in the region winning the Deputy Minister's Trophy for the best annual fire prevention program.

A new operational concept is the Toronto MAPP (Major Area Postal Plants) District. This consists solely of Post Office space, and Public Works activity at the MAPP plants is steadily increasing as construction nears completion. Staffing is approximately 70 percent complete. Heating and power are now under the control of Public Works operating staffs, who are preparing a preventive maintenance system.

Under the provisions of the federal land management policy, the department took over the operations and maintenance of three sections of the old Welland Canal, relinquished by the St. Lawrence Seaway Authority.

In connection with the Toronto waterfront park project, the Branch has a continuing responsibility for the management of all buildings and park areas as they are acquired by Property Services Branch.

During the last fiscal year, \$1.45 million was spent by Public Works on soft and hard landscaping, tree planting, site lighting, building renovations to accommodate re-

quirements of Ministry of State for Urban Affairs, public washrooms, food concessions, walkway construction and three playgrounds.

Federal representation is broken down as follows: site acquisition and interim management of properties - Public Works Canada; co-ordination of plans and development proposals for project - Ministry of State for Urban Affairs (MSUA); implementation of development proposals - Public Works Canada.

For the New Toronto International Airport project, 18,600 acres were expropriated in the areas of Pickering, Markham and Uxbridge. This includes 734 pieces of residential, farm, commercial and vacant land.

All structures in Phase One were made known to the former Crown Assets Disposal Corporation group now part of Public Works. Several meetings and site inspections were conducted with this group from the Public Works office in Brougham.

A joint federal/provincial committee was established to determine the feasibility of relocating and preserving 98 structures whose architecture has been identified as having historical value. One possibility is to relocate them in the provincial North Pickering Community Development Project south of the airport site.

WESTERN REGION

Regional Headquarters:

One Thornton Court
Edmonton, Alberta

Regional Director:

J.A. Brown

District Offices:

Calgary
Saskatoon
Winnipeg

The Western Region encompasses the Provinces of Alberta, Saskatchewan, and Manitoba, together with the Northwest Territories, excluding Baffin Island. The region represents 40 percent or 1.5 million square miles of the land area of Canada and has a population of close to 4 million.

During the past year, the region's expenditures were \$104,149,794, of which \$54,271,000 was taken from departmental appropriations and \$49,878,794 spent on behalf of other government departments.

Property Administration

The Western Region administers 493 federally owned buildings, excluding those in the Northwest Territories and Churchill, Manitoba. The buildings have a rentable area of 5,200,853 square feet, with a rentable value of \$24,160,494 a year. Excluding leases in the NWT and Churchill, the region also administers 701 property leases, which provided a total rentable area of 2,484,029 square feet at a cost of \$11,277,511.

The region also administers 1,632 housing units and other miscellaneous buildings, both Crown-owned and leased in the NWT and Churchill. The rentable value of the Crown-owned housing and miscellaneous buildings was \$5,030,348. A total of \$600,886 was spent on leased housing.

To administer and maintain these proper-

ties requires a staff of 707 who also supervise 391 cleaning contracts as of March 31, 1975.

The phasing out of the property administration function at Fort Churchill continued during the year, with several buildings being disposed of.

Property Services

Our Property Services branch received more than 625 requests for services this past year involving leases, acquisitions, appraisals, disposals, and surveys. During the same period, 700 projects were completed: 85 acquisitions, 100 appraisals, 283 leases, 230 survey units, plus a variety of miscellaneous related projects. Projects vary from a microwave transmitter site for the CBC to major leases in a downtown building for client departments.

In cooperation with MOT, 41 airports in Western Region were appraised to establish market value and derive rental rates. Airport zoning projects continued in Calgary and in Hay River, NWT, with initial surveys being carried out in North Battleford, Saskatchewan, and the new Villeneuve Satellite Airport near Edmonton.

Expropriation of the Government of Canada Building site in Calgary, nears completion, with settlements arrived at with many former owners. Recently two additional expropriations were launched, one in

Calgary, for MOT's proposed airport expansion, and one for a water pipeline right-of-way on behalf of DND at the Canadian Forces Base in Cold Lake, Alberta.

Building Construction

Government of Canada buildings were under study for Calgary, Edmonton, Winnipeg, Regina, and Saskatoon. Construction contracts were awarded on the Humboldt, Saskatchewan GOCB, and the start of working drawings on an estimated \$31 million building for Calgary. An extensive building program on behalf of the RCMP was undertaken during the past year. A \$4.5 million barracks block was designed and under construction at the RCMP training division in Regina. An ammunition magazine and a female recruit accommodation building were completed.

At "F" Division (Saskatchewan) new detachment buildings were constructed at Consul and Honey Rapids, as well as renovations to the sub-division headquarters in Saskatoon. Designs were completed for the estimated \$1.5 million Prince Albert sub-division building and designs are under way for detachments at Waskesiu, Turtleford, Torquay, St. Walburg and Tilmore.

In "K" Division (Alberta) a new dog-training facility was completed at Innisfail, and plans are in the design stages for detachments at Blairmore, Fort Chipewyan, Cardston and Valleyview.

At "G" Division (NWT) a divisional headquarters in Yellowknife was completed at a cost of \$697,000. Designs are under way for new detachments at Fort Simpson, Hay River and the Inuvik sub-division.

In Manitoba, work is in the design stages for the RCMP complex in Winnipeg. The \$11 million project will include a regional headquarters and laboratories. Design is also under way for a detachment at Wabowden, and for an aircraft hangar at Thompson.

On behalf of National Health and Welfare, a \$2.35 million addition to the Inuvik General Hospital in the Northwest Territo-

ries was completed and renovations to a nursing station at Cambridge Bay was completed. Design work for an extension to the Spence Bay Nursing Station was also completed.

Construction of a new nursing station at Berens River, Manitoba was completed and design work was finished for a nursing station at Garden Hill, Manitoba.

A continuing program of housing in the Northwest Territories provided pool housing at Inuvik, Yellowknife, Fort Smith, Fort Simpson, Hay River and Pine Point. Housing units were also built in Churchill, Manitoba.

For the Department of Agriculture, a contract was awarded and construction started on a \$22 million Research Laboratory facility in Lethbridge, and design work was started on an estimated \$5 million Animal Disease Research Institute, also for Lethbridge.

Border crossing complexes were completed at Emerson, Manitoba, and at Chief Mountain, Alberta for the Department of Customs and Immigration.

On behalf of the Canadian Penitentiary Service, construction contracts were awarded for a reception induction centre and the erection of security guard towers for increased security measures at Stoney Mountain.

Designs were completed and construction commenced for a hospital school and recreation facilities in Fort Churchill, Manitoba, and for a large shopping centre at the Pas, Manitoba.

Highways

The Highways Program in the Western Region can be divided into four categories:

- Transportation.
- Construction and maintenance of roads in the Northwest Territories on behalf of the Northern Economic Development Branch of the Department of Indian and Northern Affairs.

- Construction of roads in western national parks on behalf of Parks Canada, Department of Indian and Northern Affairs.
- Provision of technical advice and other services to the Surface Transportation Administration of the Ministry of Transport.

In the Northwest Territories, a contract in the amount of \$14,500,000 was awarded for the grading and drainage of a 54-mile section of the Dempster Highway, between the Yukon boundary and Ft. MacPherson. This section of the Dempster Highway is scheduled for completion by September 1977.

A contract for the reconstruction and gravel surfacing of the road from Inuvik to the Inuvik Airport, a distance of seven miles, and for the construction of the one-mile marine access road was awarded in the amount of \$2,200,000. This work is expected to be completed by November, 1975.

Engineering and environmental studies continued on the section of the MacKenzie Highway between Mile 300, Ft. Simpson, and Mile 931. Approximately \$2,300,000 was spent on these studies during 1974 - 1975. The total cost of these studies to March 31, 1975, amounted to \$12,500,000.

A contract for the grading and drainage of a 47-mile section of the MacKenzie Highway - Mile 347 to Mile 394 was awarded in the amount of \$8,750,000. This work is scheduled for completion by December, 1976.

Regional staff supervised the operations of Hire North, an entity of the Government of the Northwest Territories, in the clearing of 90 miles of right-of-way for the MacKenzie Highway and on a 15-mile section being built by native Northerners under one of a number of training programs sponsored by the Department of Indian and Northern Affairs.

Engineering and environmental studies con-

tinued on the 120-mile section of the proposed Liard Highway. Expenditures incurred amounted to \$311,000 bringing the total cost of these studies to \$916,000 as of March 31, 1975.

In the National Parks, the re-surfacing of an 18-mile section of the Banff-Windermere Highway was completed.

A contract for the reconstruction and gravel surfacing of a ten-mile section of the Riding Mountain Parkway was awarded in the amount of \$824,750, and a contract for the reconstruction and paving of the entrance roads to Elk Island National Park was awarded in the amount of \$1,750,000.

A contract for the surfacing of an eight-mile section of the Trans-Canada Highway in Mount Revelstoke National Park was awarded in the amount of \$1,100,000.

Engineering and environmental studies continued on a 48-mile section of the Trans-Canada Highway in Banff National Park.

Technical advice was provided to the Highways Branch of the Surface Transportation Administration of the Ministry of Transport on proposed programs for highway improvement and development in the Prairie Provinces.

Schools

The department commenced construction on 12 school projects for the Department of Indian and Northern Affairs in support of their expanding education program. In addition to this, five others were in the design stage with construction to commence in 1975-76.

The schools program is active in all three Western provinces:

Manitoba

- Three new schools are being constructed by day labour methods and range in size from 25,000 square feet to 40,000 square feet. All are in

remote areas and include municipal services ranging from those for the school only to complete community systems. Total costs are projected at \$8.4 million.

Four schools are in the design stage with construction scheduled for a later date.

Saskatchewan

- Six new schools are being constructed by day labour methods and range in size from 15,000 square feet to 30,000 square feet. All are in accessible areas and include municipal systems. Total costs are projected at \$7.5 million.

Alberta

- Three new schools are being constructed by the normal contract method. The projects range in size to 25,000 square feet and total costs are projected at \$2.5 million. In addition, one project is being designed, with construction to commence in 1975 - 1976.

Marine Program

Approximately \$1 million was spent on capital projects, the largest of which was the new wharf at Norman Wells which was started last year. This facility, which will serve the water transportation industry, will be in service during the 1975 navigation season. The total cost will be \$780,000.

Improvements to marine facilities were undertaken at Franklin Camp, Fort Norman, and Wrigley in the NWT, Cold Lake, Alberta; Regina, Saskatchewan; and Selkirk, Manitoba.

The major potomology study of the Mackenzie river was continued, and surveys undertaken at various locations were related to advance planning.

Equipment was replaced as required to

maintain the departmental vessels, the dry dock at Selkirk, and the St. Andrews Lock and Dam at Lockport, Manitoba. The most significant single expenditure in this category involved replacing the main engines and other equipment in the survey vessel "Hugh A. Young" at a cost of \$195,000 over a two-year period. Antipollution equipment for the retention and ashore discharge of "blackwater" wastes was installed on all vessels.

In the area of operations and maintenance, a total of \$1,360,000 was expended. Most of the budget is required for the continuing operation of the departmental dredges and other vessels (\$1,144,000) in maintaining navigation on the Red River, Lake Winnipeg and Lake Winnipegosis in Manitoba; the Clearwater and Athabasca Rivers and Lake Athabasca in Northern Alberta; Great Slave Lake and the Mackenzie river in the NWT.

Approximately \$135,000 was spent on the normal operations of the water level control structure (St. Andrews Lock, Dam and Bridge) at Lockport and the marine railway drydock at Selkirk, Manitoba.

An additional \$80,000 was spent on repairs and maintenance of wharf facilities throughout the region.

A substantial amount of engineering and construction was carried out for other government departments and agencies.

The Small Craft Harbour Program for the Department of the Environment involved an expenditure in the order of \$700,000. The bulk of the program involved capital works including new facilities at Good Harbour, Traverse Bay, St. Jean Baptiste, and improvements to existing facilities at a number of other locations including Gimli Harbour in Manitoba, and commencement of harbour development at Ft. Chipewyan in northern Alberta. Construction of capital or maintenance nature was carried out at 13 different locations, and advance planning surveys at many other sites throughout the region.

Services to the Territorial Government included dredging in the area of the Provi-

dence ferry crossing of the Mackenzie river and completion of facilities for drydocking the ferry at that location.

Further surveys were carried out at

Tuktoyaktuk on the shore erosion problem which threatens to destroy a number of buildings in the settlement, and proposals were submitted to the NWT Government on methods for arresting the erosion.

PACIFIC REGION

Regional Headquarters:

1444 Alberni Street
Vancouver, B.C.

Regional Director:

W. Koropatnick

Senior Departmental Representatives:

Whitehorse, Y.T.:

K. Byram (Acting)

Fort Nelson, B.C.:

D. W. Anderson

Pacific Region is comprised of the Province of British Columbia and the Yukon Territory.

In the past year Pacific Region spent \$51,055,000 in departmental funds and an additional \$19,162,000 from other government departments. A total of 323 contracts valued at over \$5,000 each were awarded, for a total of \$33,883,818 plus 333 minor contracts, of less than \$5,000 each for a total of \$481,423.

Property and Building Management

These operations amounted to \$15,200,000 in departmental funds and an additional \$185,000 from other government departments in the past fiscal year. A total of 198 Crown-owned buildings and 417 housing units, representing 3,600,000 square feet of space, were administered by staff. In addition, 1,700,000 square feet of leased accommodation was provided, at a cost of \$8,600,000.

There were a number of new additions to the Crown-owned inventory in the region, including the new Government of Canada building in Penticton, construction of a new Government of Canada building in Powell River, and the transfer of the Coqualeetza hospital complex in Sardis, B.C., from National Health and Welfare to DPW in November, 1974.

In keeping with our policy to provide contract building management services to other government departments, an agreement was entered into with the Royal Canadian Mounted Police to staff and manage their new crime detection laboratory building in Vancouver.

Property Services

This Branch of Pacific Region was involved in slightly more than 1,650 transactions during 1974-75. This included land acquisitions by expropriation, land purchases, appraisals, and leases. Acquisitions accounted for 692 of the transactions completed by the Branch.

Negotiations were completed for the purchase and exchange of properties with the City of Vancouver, concerning property required for a new Government of Canada building in the amount of \$1.4 million.

Acquisition of a site for a bulk mail handling facility for Canada Post in the provincial capital of Victoria was completed, at a cost of nearly \$325,000. Another transaction for Canada Post saw the acquisition of another site for a bulk handling facility in the municipality of White Rock, at a cost of nearly \$1.4 million.

Final acquisition of 57 properties expropriated for the Sea Island expansion of

Vancouver International Airport await the results of pending litigation. Acquisitions involving land transfers with the City of Vancouver; expropriated properties; and properties for Transport Canada for the Hudson Street Bridge were being finalized.

Land was acquired for three wildlife sites for the Canadian Wildlife Service, Environment Canada. These included the Wilmer Marsh site at Swan Lake in the Okanagan Valley and two others in the Port Alberni and Little Qualicum River areas on Vancouver Island.

The latter, valued at roughly \$2 million, provided every conceivable type of habitat and coverage for such wildlife as golden eagles, salmon, otters and many other types of wildlife.

Also included in the land acquisition program were the assembly of 35 acres of land for a new security institution for the Canadian Penitentiary Service at Kamloops, 16 sites for various types of postal facilities for Canada Post and eight locations for new buildings to house components of the Royal Canadian Mounted Police.

Among the services provided to other government departments were 237 appraisals. This does not include a major appraisal program for Transport Canada, involving all of the airports under its jurisdiction in British Columbia and the Yukon Territory.

The Marine Section of the Property Services Branch in Pacific Region completed 85 waterlot appraisals during the past fiscal year. Two major waterlot appraisals valued at \$1.4 million were carried out on the Fraser River in the New Westminster area for the Fraser River Harbour Commission.

Another major marine transaction covered the acquisition of land in the Erie Street area of Victoria for a Transport Canada marine facility, at a cost of \$200,000.

Work continued on the property acquisition

program for the Fairview Deepsea Terminal in the Port of Prince Rupert. A total of 400 site acquisitions for marine aids to navigation are yet to be carried out on the Pacific coast for Transport Canada.

Property Services Branch, Pacific Region was responsible for conducting the first waterlot appraisal seminar in Canada, attended by leading officials from the real estate field in Canada and the United States. Covering every aspect of this important sphere of operations, the seminar provided a broad exchange of ideas on this topic, between professionals engaged in this field in both the private and public sectors.

Because of its important value in helping to improve the standard and uniformity of marine-oriented property appraisals, as well as providing training in this particular field, the Property Services Branch of Pacific Region is planning to hold further meetings of this kind in future.

A total of 248 leasing projects was handled during the year by the Leasing Section, with a total of 661,945 square feet of space acquired. This consisted of 452,265 square feet of accommodation; with the remaining 55,000 square feet made up of warehouse space.

Total cost of the regional leasing program during the 1974-75 fiscal year amounted to approximately \$4.3 million.

The Survey and Drafting Section completed 300 legal surveys and registered plans for Public Works Canada and client departments during the past year. This included the Wilmer Marsh, Port Alberni and Little Qualicum wildlife sanctuary sites for the Canadian Wildlife Service, plus a number of other important projects for other federal government departments and agencies in Pacific Region.

As part of its comprehensive public relations program the Property Services Branch has introduced synchronized slide show presentations to municipal representatives in the region in an effort to inform them of the broad nature and scope of Public Works

Canada projects proposed for their communities, and obtain the necessary zoning legislation and assistance required for the implementation of DPW projects. Two such presentations have been made, and met with enthusiastic response from the municipal officials concerned.

Program Planning and Co-ordination

This Branch entered a total of 292 capital projects into the Capital Projects Planning Report System (CPPRS) during the past year. It also approved 190 leases with a total value of roughly \$4,400,000. Of this figure, \$2,100,000 was for leases in the city of Vancouver. Approval was also obtained for 24 capital projects in the accommodation program, at a value of \$15,000,000. Of this, \$8,000,000 was for Canada Post's mail processing plant in Victoria, B.C.

The inclusion of the Canada Post departmental financial analysis process in the planning process was a significant change in planning procedure.

The Forward Planning Unit completed the first of ten planning studies in Pacific Region - the Cariboo Forward Plan. It was presented to regional and headquarters Realty Strategy Committees, and interested regional and headquarters staff.

This part of the Program Planning and Co-ordination Branch is now proceeding with a plan for the capital planning area of Metropolitan Victoria and the Greater Vancouver Regional District (abbreviated plan).

The Property Development component completed five long term lettings to private sector firms and municipal governments during 1974-75. Nine land use studies were also completed on various federal properties throughout the region. This component provided general realty counsel and was directly involved in the accommodation planning and project development processes, particularly where consideration related to the Federal Land Management Program.

Building Construction

This part of the Design and Construction Branch of Pacific Region was involved in 420 activities during the past fiscal year. These included approximately 303 projects funded by Public Works Canada, 28 projects for the Royal Canadian Mounted Police; another 14 for the Canadian Penitentiary Service; 8 for Environment Canada and 17 for other federal government departments.

A total of \$4,250,000 in departmental funds and \$7,701,000 from other government departments was expended in 1974-75.

Major projects in the Building Construction program included:

- The legislative building for the Yukon Territorial Government is well under way, with completion expected in early 1976. The final cost is expected to reach \$8,000,000.
- Front-end planning was completed for the Pacific Environmental Centre in North Vancouver, B.C. with an estimated final cost of \$27,000,000. However, this project was cancelled in November 1974.
- Tenders in the amount of \$4,000,000 have been let for the marine portion of the Patricia Bay Institute of Ocean Sciences, on Vancouver Island. The building structures will be completed under the construction management concept. Contracts have been awarded for the first phases of the project.
- The medium security institution being constructed for the Canadian Penitentiary Service at Mission, B.C., is now 35 per cent complete. Construction management is being used with final construction, at a cost of \$9,000,000 scheduled for early 1976.
- Preliminary planning was started on the first maximum security institution

for the Canadian Penitentiary Service in British Columbia. Location of the new facility is not yet known. Cost of the project is expected to reach \$10,000,000.

- The crime detection laboratory for the Royal Canadian Mounted Police in Vancouver was completed, at a cost of \$1,500,000, and turned over for occupancy. Working drawings for a sub division headquarters building expected to cost \$2,000,000 were nearly completed.
- Preliminary sketches have been completed for Canada Post's mail processing plant in the provincial capital of Victoria. The site has been purchased and working drawings are being completed. Construction will be phased, with final costs estimated at \$6,000,000.
- Tenders were received for the Bella Bella Indian School for the Department of Indian Affairs and Northern Development. However, extremely high bidding necessitated cancellation. Rebidding is now in process. Cost of the project is estimated at \$1,200,000.
- Preliminary design for the Block 56 project, new Government of Canada building, Vancouver, is expected in the new fiscal year. Negotiations are being carried out with the consultant for this phase of the project.

Engineering Services

Professional and technical support for Pacific Region during 1974-75 cost \$2,198,000. Construction was completed on the Fraser Surrey container terminal project, engineered by Public Works Canada and funded by the Fraser River Harbour Commission. This terminal costing \$12,500,000 consists of a deep sea wharf 1,500 feet long; a 120,000 square foot container freight station, a scow berth, equipment maintenance building, trackage and related on-shore facilities.

Marine Program

Funds spent on the marine program during the 1974-75 fiscal year included \$6,500,000 for Public Works Canada projects, and \$15,500,000 for other federal departments and agencies.

DPW dredges removed 3,300,000 cubic yards of material from the Fraser River, and another 493,000 cubic yards were removed by firms under contract. Dredging improvements continued on the Fraser River, with the objective of increasing the allowable draught for deep sea vessels from 30 to 35 feet. This was accomplished through additional utilization of the DPW dredge "Fort Langley". Studies using a hydraulic model to determine the feasibility of providing up to 40 feet of draught on the Fraser River through the use of training structures which would re-direct the river's current and provide self-scoured channel depths were initiated.

Dredging improvements were carried out on the North Arm of the Fraser River to provide a channel 15 feet deep and 200 feet wide in lieu of the existing channel, 12 feet by 150 feet. Approximately 325,000 cubic yards of material were removed. Some 100 acres of a 300-acre parcel of peat bog have been reclaimed by using dredge spoil in combination with garbage fill towards completion of the Richmond sanitary land fill reclamation project, for the Fraser River Harbour Commission.

The Esquimalt graving dock continued to operate successfully, with a revenue of \$725,000, and expenditures of \$675,000. Revenues were non-existent during February and March of the year, due to the threat of Public Service Alliance of Canada rotating strikes.

Operation of the New Westminster railway bridge continued on a 24-hour basis during the year. One closure to rail traffic of six days resulted, due to a train derailment which damaged the south end of the steel span. This accident appeared to be caused by a faulty railcar truck. The bridge handled 557,000 rail cars during 1974-75.

Demolition of derelict structures and preparations at the site of the new \$10,500,000 marine agency base for Transport Canada in Victoria was virtually complete. Design work was started on the wharf structure.

Construction on the marine components of the Patricia Bay Institute of Ocean Sciences was started. This phase will cost \$4,200,000, and is expected to be completed by December 31, 1975.

Highway and Bridge Construction

A total of \$17,733,000 in departmental funds and \$5,300,000 from other government departments was spent on highways and bridges. The work was performed for the maintenance and improvement of the Northwest Highway System. It included a bridge replacement and strengthening program, design and construction of roads for the Department of Indian Affairs and Northern Development in support of their northern roads program, and continued maintenance of the New Westminster railway bridge.

Routine surface maintenance of the Alaska Highway, west of the British Columbia/Yukon border, was carried out by the Yukon Territorial Government, under agreement with the federal government. The application of calcium chloride as a dust palliative continued with good results. Three contracts were awarded by the Yukon Territorial Government for gravel crushing and stockpiling. Maintenance of the B.C. Section, Mile 83 to Mile 626, was supervised by Public Works Canada personnel through three highway maintenance and two gravel crushing and surfacing contracts.

An extraordinary effort in the way of men, equipment and funds was required to open the highway between Mile 356 and 485, following extensive flooding, washouts and slides. These resulted from exceptionally high runoffs, peaking on July 16, 1974. In only 10 days the highway was re-opened to controlled traffic, and all damaged areas completely rehabilitated before freeze-up, except for repairs to Racing River Bridge,

now underway. Total cost of this program will reach \$1,700,000.

The bridge replacement and strengthening program continued. This included completion of the Bougie Creek bridge at Mile 229; erection of steel for the Muskwa River bridge at Mile 297; and completion of painting on the Yukon River bridge at Mile 897.5. Two multi-plate culverts were installed on the realignment from Mile 1053 to 1057 to replace the existing Silver Creek bridge. The design was completed and tenders called for the strengthening of the trusses and deck on the Liard River Suspension bridge.

Ten miles from Mile 83 were paved, and reconstruction and stabilized base course completed on the contract from Mile 206 to Mile 230 under the improvement and paving program. The Alaska Highway was reconstructed to the top of the crushed granular base course from Mile 293 to Mile 299. Peripheral drainage work along new alignment from Mile 234 to Mile 257 is now 75 per cent complete. A contract for right-of-way clearing and drainage ditches for the highway from Mile 275 to Mile 292 is now under way.

The contractor was able to complete the grade for the Dempster Highway from Mile 186 to Mile 220 before the winter shut down. Work started again on the 1st of March, after a short shutdown and the road will be complete to Mile 237 by the end of the summer. Structural steel fabrication contracts were let for the Eagle River bridge, Mile 237. Surveys and designs for the reconstruction of the Dempster Highway from Mile 0 to Mile 48 were over 60 per cent completed. An archeological survey and a study of falcon resting locations was undertaken in connection with Environment Canada concerns for the construction of the Dempster Highway from Mile 237 to Mile 290. No areas of concern were identified.

Progress on the construction of the Carcross-Skagway road was disappointing with the grade only being completed to Mile 60 from Mile 50. Field surveys were finished to the Canada - U.S. Border, Mile 86.

TECHNOLOGICAL RESEARCH & DEVELOPMENT

A proposal to establish a new Technological Research and Development Branch was submitted to the Treasury Board on 12 September 1973 and official approval was obtained 28 March 1974. This recognized that Public Works Canada has carried out excellent research and development in the past, usually in response to an immediate operational need.

The purpose of the branch is to provide the leadership and technical support necessary for "a coherent, productive, organized and integrated T. R. & D. program" suited to the needs and responsibilities of the department.

Early in 1974 the departmental executive committee approved the proposed scope and organization of the branch. The branch is organized into three main directorates: Research and Development programs, Special Technical programs and Research and Development Laboratories. A division of Program Planning and Administration provides general services for the branch. All areas of the branch are being staffed.

Research and Development Programs

This directorate consists initially of three divisions: Building Design Performance, Engineering Construction and Urban Design Performance, and Computer Aided Design.

Evaluation of the performance of buildings in relation to design objectives must be regarded as a key element in departmental technological research and development. If properly planned, executed, analysed and documented, it provides information and techniques for improved decision making in future design, and for improved building operation and maintenance. Such studies can be looked upon as a technical audit - a

measure of the consequences of design and building management practices. The results, when combined with new information available from extra-mural sources and analytical or experimental techniques, can be used as the basis of improved design criteria, predictive analysis, standards, specification and prototype designs.

Information handling is very much involved in the design process, not only for design analysis but also for the production of project documents based on model codes, standards, master specifications and master briefing documents. Ideally all of the design information sources should be a part of the data base of an integrated computer aided design system.

The Executive Committee has approved in principle a major developmental program on computer aided building design, based on a pilot-project carried out within the Policy Research Group. This program is now located in T.R. & D.

Analysis of energy requirements by computer is one aspect of computer aided design and serves as a model for the broader development and application of C.A.D. within the department. A major program on energy conservation in buildings has been put forward jointly by D & C and T. R. & D. and approved by Treasury Board. It provides for an expanded program of energy analysis in new and existing buildings, complementary T. R. & D. activity for the further development of the analysis procedures and exploitation of knowledge generated in design and building operation, and an energy analysis education program to introduce the analysis process and make the computer programs available to all sectors in Canada. This program places DPW in a position of great responsibility and leadership in relation to design for the effective use of energy.

Special Technical Programs

In the fall of 1974 the department formed a Metric Conversion Group. The director of this group, R. F. West, is also chairman of both the Inter-Departmental (Federal), and the Inter-Governmental (Provincial and Territorial), Design and Construction Committees on Metric Conversion.

The department also participates in all the relevant steering and sector committees of the Metric Commission.

Briefing sessions for departmental staff began in the spring of 1975 and each discipline appointed a Metric Co-ordinator. Work has started on measurement-sensitive clauses in acts and regulations affecting the department; standards are being identified for conversion.

This program is developing rapidly and the contribution of this department is of prime importance to the successful conversion of the construction industry.

RESEARCH AND DEVELOPMENT LABORATORIES

Services provided and work done by the Research and Development Laboratories reached substantially the levels of the previous year. Despite the transfer to regional authorities of the operational aspects of the soils mechanics section in 1973, the continuing demand for services from the construction materials, engineering chemistry and the remaining geotechnical activity ensured the full utilization of resources available.

The laboratories continued to provide research, testing and development services for architects, engineers, consultants, standardization organizations and quality control agencies. The year saw further diversification in the types of work undertaken both for our own department as well as other federal agencies. It is interesting to note that the proportion of resources and services committed to departmental support increased to approximately 44 per

cent of the total during the year. Approximately 10 per cent of resources were expanded in support of the various interdepartmental qualification boards, whilst the remainder was spent in providing services to many other federal departments and agencies. The major client in the latter category was Supply and Services Canada, which accounted for 16 per cent of the work load.

Quality control, including such activities as product approvals, construction materials control and direct procurement quality control, accounted for 61 per cent of time spent, while research and development projects accounted for 39 per cent.

Items of a more general interest undertaken during the year included the following:

Carpet Research Project: The carpet research program was continued and a series of reports and papers was produced; one of which is being published.

Automatic Sprinkler Research Project: A research project to determine water distribution patterns of sprinklers was begun; it will provide data for departmental authorities concerned with fire protection in public buildings.

Zero Slump Concrete: An investigation was carried out to develop a method of moulding and compacting test specimens of the very stiff concretes used in pile construction. The usual procedures do not allow for adequate compaction of test cylinders. The method developed provided the information necessary to demonstrate that compaction influences the compressive strength. It was further shown that the high strengths required were obtainable using the suggested procedure.

Maturity Meter and Autogenous Curing: A study was done on the use of the maturity meter and autogenous curing in the quality control of concrete at the job site.

Behaviour of Sheet Steel Pile Wall: A research project involving the instrumentation of an anchored steel sheet pile wall in the harbour at Wheatley, Ontario is being

planned. This will involve the installation of earth pressure cells, strain gauges, slope indicator casings, piezometers and thermistors at the site to measure the loads and stresses acting on the wall. The measured behaviour will be compared with the behaviour predicted by theory.

Angles of Repose: The static angles of repose of sunflower seeds, rapeseed pellets and soybean meal, as well as the effects of vibrations on the repose angles were investigated on behalf of the Marine Safety Branch of the Ministry of Transport. The Ministry was concerned with the behaviour of these products when transported as bulk cargo in ships.

Stratigraphic Drilling: A program of stratigraphic drilling was carried out and four different types of piezometers were installed at four sites around Ottawa for the Geological Survey of Canada. The work was in support of the Terrain Sciences Division, which is studying stability of natural slopes in Champlain Sea (leda) clay in this area.

Many other investigations and evaluations were carried out. Several failures due to corrosion of copper-nickel tubing in absorption chiller units in Ottawa were investigated. Ways of removing a corrosion deposit in an aluminum distilled water distribution system at the Experimental Farm, Ottawa were developed. The cause of corrosion in the main water distribution pipeline at Confederation Heights, Ottawa, was determined. The loss of bond and cracking of special mortar applied to penitentiary cell blocks, and the bubbling and blistering of sheet vinyl flooring during its installation at the Post Office MAPP Project in Toronto were investigated. A suitable method of producing a patina on the copper used for the renovation of the Langevin Block in Ottawa was developed.

Substantial support was also given by laboratories personnel to the work of various standards development bodies such as C.S.A., C.G.S.B., A.S.T.M., I.S.O., etc. in the development of interest to the department. Standards and specifications of this participation is of fundamental importance, as it provides benefits for both the department and the construction industry.

DOMINION FIRE COMMISSIONER

The fire safety of all owned and leased properties of civil departments and agencies is the responsibility of the Dominion Fire Commissioner.

This responsibility includes fire protection engineering, inspection, fire investigation, the setting of standards, fire safety education and fire loss statistics. During the past calendar year, property fire losses within the responsibility of the Dominion Fire Commissioner amounted to approximately \$4 million from 435 fires. Of these, 26 were investigated by the Fire Investigation Officer. Although the number of fires was lower than the 10-year average of 549, the dollar loss compares unfavourably with the 10-year average of \$1,568,000. \$2.5 million of the 1974 loss can be accounted for by four large fires, the largest of which, at \$1.5 million, was a postal facility in Toronto in which recommended fire protection measures had been deferred due to a scheduled occupancy change. These figures illustrate a general trend toward more expensive fires and underline the need for renewed attention to fire prevention and protection.

Offices in Vancouver, Edmonton, Toronto, Ottawa, Montreal and Halifax provided fire protection consultation for all departments and agencies at the regional level. Fire protection requirements were specified in the review of 1,149 plans and specifications for construction and improvement projects and took part in 267 building acceptance boards.

Regional staffs also conducted 719 surveys and inspections of airports, penitentiaries, residential schools, office buildings, national parks and mail-handling facilities.

Continued research work was carried out on integrated fire alarm and voice communication systems in high-rise buildings and resulted in the promulgation of a revised standard.

In addition, revised standards were published on electronic computer systems and emergency lighting.

The approval program for furnishings for office environmental systems was continued.

During the year, a total of 369 people attended special training courses using the integrated fire alarm and voice communication system simulator. In high-rise buildings alone, 32 fire drills were held using these systems and involving 13,520 people.

Other training courses, including extinguisher training, were held with a total attendance of 276 people.

Professional staff continued to serve on many committees providing input into national and international standards.

The annual fire prevention contest, designed to encourage fire safety consciousness in all public servants through personal participation in fire prevention activities, attracted 196 entries of which the best overall program by a department or agency was judged to be that submitted by Public Works Canada.

TABLES
OF
REVENUE AND EXPENDITURE

STATEMENT OF EXPENDITURES
FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1975

SUMMARY

Program	Operations and Maintenance	Capital	Contributions to Super- annuation Accounts	Canadian Vickers Ltd. Subsidies	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Departmental Administration	20,795,176	391,293	1,417,518		22,603,987
Professional & Technical Services	22,822,460	342,657	2,031,657		25,196,774
Accommodation	220,380,070	208,714,171	5,223,614		434,317,855
Marine	11,664,527	10,300,262	567,000	180,000	22,711,789
Transportation and Other Engineering	10,592,603	8,277,828	88,142		18,958,573
Miscellaneous	37,492				37,492
TOTAL	286,292,328	228,026,211	9,327,931	180,000	523,826,470

ADMINISTRATION PROGRAM

Office	Salaries & Other Paylist Items	Other	Total
	\$	\$	\$
Atlantic	1,442,362	305,601	1,747,963
Quebec	1,628,551	212,686	1,841,237
Capital	1,543,375	244,580	1,787,955
Ontario	1,646,245	260,684	1,906,929
Western	1,480,988	423,061	1,904,049
Pacific	1,204,044	374,201	1,578,245
Headquarters (other than Minister's salary and motor car allowance)	8,438,709	3,381,590	11,820,299
Minister's Salary and Motor Car Allowance	17,000		17,000
Other	425	(115)	310
TOTAL	17,401,699	5,202,288	22,603,987

MISCELLANEOUS

	\$
Federal Court Awards	37,467
Refunds of Amounts Credited to Revenue in Previous Years	25
TOTAL	37,492

PROFESSIONAL & TECHNICAL SERVICES PROGRAM

Office	Salaries & Other Paylist Items	Other	Total
	\$	\$	\$
Atlantic	2,818,021	363,319	3,181,340
Quebec	2,568,639	245,769	2,814,408
Capital	3,281,200	327,270	3,608,470
Ontario	2,588,052	241,529	2,829,581
Western	2,439,560	428,233	2,867,793
Pacific	1,960,212	277,660	2,237,872
Headquarters	6,187,131	1,470,179	7,657,310
TOTAL	21,842,815	3,353,959	25,196,774

ACCOMMODATION PROGRAM

(in dollars)

Office	OPERATIONS						Contributions to Super-annuation Accounts	CAPITAL			TOTAL
	Salaries & Other Paylist Items	Repairs	Rents	Utilities Materials and Supplies	Other	Total		Construction and Improvements	Equipment	Total	
Atlantic	5,428,371	3,212,925	6,958,557	2,784,542	1,358,791	19,743,186	376,455	14,284,111	319,030	14,603,141	34,722,782
Quebec	7,006,340	5,706,415	15,836,410	5,408,381	3,876,948	37,834,494	538,016	19,448,410	448,990	19,897,400	58,269,910
Capital	17,110,277	19,925,392	43,153,474	15,299,213	8,057,159	103,545,515	1,172,037	84,810,638	2,493,960	87,304,598	192,022,150
Ontario	8,787,573	7,458,008	15,585,693	5,457,289	4,806,869	42,095,432	585,653	29,207,349	28,398,080	57,605,429	100,286,514
Western	7,040,086	4,437,129	10,501,897	7,601,488	3,370,048	32,950,648	473,638	13,406,690	842,631	14,249,321	47,673,607
Pacific	3,716,534	3,048,590	8,868,222	2,394,252	1,781,413	19,809,011	258,616	5,289,931	333,461	5,623,392	25,691,019
Headquarters	2,479,554	1,724	8,256	106,098	1,275,076	3,870,708	1,789,188	6,658,175	39,011	6,697,186	12,357,082
Other	364,577	825,241	486,746	316,393	383,277	2,376,234	30,011	2,306,361	427,343	2,733,704	5,139,949
Subtotal	51,933,312	44,615,424	101,399,255	39,367,656	24,909,581	262,225,228	5,223,614	175,411,665	33,302,506	208,714,171	476,163,013
Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote						41,845,158	--				41,845,158
TOTAL							5,223,614				208,714,171
							5,223,614				434,317,855

MARINE PROGRAM

(in dollars)

Office	OPERATIONS					Contribu- tions to Super- annuation Accounts	Grants & Subsidies	CAPITAL			TOTAL
	Dredging		Repairs and Upkeep	Other	Total			Construction and Improvements	Equipment	Total	
	Contract	Our Forces									
Atlantic	738,860	1,972,939	265,935	14,221	2,990,955	77,791		2,337,082	45,507	2,382,589	5,451,335
Quebec	50,889	761,080	1,430,824	3,597	2,246,390	60,118	180,000	3,494,334	106,559	3,600,893	6,087,401
Capital			178,361		178,361	6,065		152,316	2,695	155,011	339,437
Ontario	270,918	27,382	369,934	2,149	670,383	3,151		1,099,118	22,923	1,122,041	1,795,575
Western		1,095,217	205,362		1,300,579	49,051		733,341	232,428	965,769	2,315,399
Pacific	647,495	2,281,068	1,118,212	105,059	4,151,834	127,670		1,565,748	127,997	1,693,745	5,973,249
Headquarters				100,170	100,170	243,120		352,283	8,515	360,798	704,088
Other	(42)		25,696	201	25,855	34		19,416		19,416	45,305
TOTAL	1,707,120	6,137,686	3,594,324	225,397	11,664,527	567,000	180,000	9,753,638	546,624	10,300,262	22,711,789

TRANSPORTATION AND OTHER ENGINEERING PROGRAMS

(in dollars)

Office	OPERATIONS				Contributions to Super-annuation Accounts	CAPITAL			TOTAL
	Salaries and Other Paylist Items	Repairs and Upkeep	Other	Total		Construction	T.C.H. Construction through National Parks	Total	
Atlantic	821	15,963	5,170	21,954		64,853	724,301	789,154	811,108
Quebec									
Capital	15	227,855	101,927	129,797		20,665		20,665	150,462
Ontario	180,146	32,425	47,127	259,698	15,153	35,079		35,079	309,930
Western							215,506	215,506	215,506
Pacific	319,702	9,912,086	320,246	10,552,034	21,770	7,212,338		7,212,338	17,786,142
Headquarters					51,219	4,229		4,229	55,448
Other						857		857	857
Subtotal	500,684	9,988,329	474,470	10,963,483	88,142	7,338,021	939,807	8,277,828	19,329,453
Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote				370,880	--			--	370,880
TOTAL				10,592,603	88,142			8,277,828	18,958,573

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

1974-75 REVENUE

The revenue for the year amounted to \$3,579,753 and was made up as follows:

Graving Docks	\$ 905,623
Rents	28,317
Casual Revenue	1,738,474
Ferries	1,600
Return on Investments	905,739
	<u>\$ 3,579,753</u>

A breakdown of the above revenue follows:

Graving Docks - Maintenance and Operations	
Champlain Graving Dock	\$ 175,760
Lorne Graving Dock	21,518
Esquimalt Graving Dock	700,782
Selkirk Repair Slip, Manitoba	7,563
	<u>\$ 905,623</u>

Rents	
Water Lots	\$ 28,317
	<u>\$ 28,317</u>

Casual Revenue	
Sales -	
Real Estate	\$ 654
Scrap, Surplus Material and Equipment	30,185
Land	50,945
Earnings of Dredges and Marine Vessels	16,587
Refunds of Previous Year's Expenditures	1,442,884
Miscellaneous Revenue (that cannot be related to the above categories)	197,220
	<u>\$ 1,738,474</u>

Ferries	
Licence Fees	\$ 1,600
	<u>\$ 1,600</u>

Return on Investments	
Interest on Loans	\$ 905,739
	<u>\$ 905,739</u>

Total Revenue Fiscal Year 1974-75	<u>\$ 3,579,753</u>
---	---------------------

OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS

Payments made out of the Working Capital Advance Accounts in respect of undertakings by the Department of Public Works on behalf of other federal government departments and agencies.

DEPARTMENT	\$
Agriculture	4,442,152
Agriculture Race Track Supervision Unit	195
Canadian Grain Commission	166,975
Canadian Dairy Commission	97
Farm Credit Corporation	2,660
Communications	636,166
Consumer & Corporate Affairs	1,291
Energy, Mines and Resources	55,659
Atomic Energy of Canada Ltd.	366,575
Environment	39,900,199
External Affairs	156,961
Canadian International Development Agency	574
Passport Office	2,107
Indian and Northern Affairs	
Accommodation	14,783,709
Civil Engineering and Roads	28,214,583
Marine Works	132,724
Yukon Territory Government	90,725
Northwest Territorial Government	27,123
Industry, Trade and Commerce	
Canadian International Grains Institute	901
Statistics Canada	2,567
Justice	7,782
Labour	
Information Canada	2,087
Manpower and Immigration	36,428
Unemployment Insurance Commission	1,627,400
National Defence	284,425
Emergency Measures Organization	31,571
National Health and Welfare	5,813,868
Administrative Centre for Sports and Recreation	
(Sports Canada)	9,356
Canada Pension	45,028

OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS - CONCLUDED

DEPARTMENT

\$

National Revenue	
Customs and Excise Division	668,230
Post Office	14,111
Regional Economic Expansion	21,137
Secretary of State	17,515
Company of Young Canadians	1,050
Canadian Broadcasting Corporation	28,117
National Museums of Canada	87,898
Public Service Commission	50,263
National Arts Centre	189,026
Solicitor General	1,417
Canadian Penitentiary Service	10,099,106
Royal Canadian Mounted Police	10,861,534
Supply and Services	241,519
Crown Assets Disposal Corporation	117
Royal Canadian Mint	118,634
Transport	
Administration	2,018
Air Services Branch	3,938,745
Marine Service Branch	9,763,937
Training Institute - Cornwall	334,248
Canadian Surface Transportation Administration	3,252,531
Canadian National Railways	101,803
Canadian Transport Commission	19,494
National Harbours Board	573,595
St. Lawrence Seaway Authority	3,210
Hamilton Harbours Commission	250
Treasury Board	
National Research Council	426,982
Urban Affairs	
National Capital Commission	2,739,714
Veterans Affairs	242,179
	<hr/>
	\$ 140,640,268
	<hr/>
	<hr/>

AUTRES MINISTÈRES FÉDÉRAUX - FIN

MINISTÈRE

\$	
901	Industrie et Commerce
	Institut canadien international des grains
2,567	Statistique Canada
7,782	Justice
36,428	Main-d'oeuvre et Immigration
1,627,400	Commission d'assurance-chômage
14,111	Postes
	Revenu national
668,230	Douanes et Accise
5,813,868	Santé nationale et Bien-être social
	Centre administratif des sports et des loisirs (Sports
9,356	Canada)
45,028	Régime des pensions du Canada
17,515	Secrétariat d'Etat
1,050	Compagnie des jeunes Canadiens
28,117	Radio-Canada
87,898	Musées nationaux du Canada
50,263	Commission de la Fonction publique
189,026	Centre national des Arts
1,417	Soliciteur général
10,099,106	Service pénitentiaire canadien
10,861,534	Gendarmerie royale du Canada
	Transports
2,018	Administration
3,938,745	Services aériens
9,763,937	Services maritimes
334,248	Institut de formation - Cornwall
3,252,531	Administration canadienne des transports de surface
101,803	Chemins de fer nationaux
19,494	Commission canadienne des transports
573,595	Conseil des ports nationaux
3,210	Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent
250	Commission des ports de Hamilton
	Travail
2,087	Information Canada
\$ 140,640,268	

AUTRES MINISTÈRES FÉDÉRAUX

Paiements imputés au Compte des avances du fonds de roulement à l'égard de travaux entrepris par le ministère des Travaux publics pour le compte d'autres ministères et organismes fédéraux.

MINISTÈRE

\$

242,179	Affaires des anciens combattants
156,961	Affaires extérieures
574	Agence canadienne de développement international
2,107	Bureau des passeports
14,783,709	Affaires indiennes et du Nord
	Logement
28,214,583	Génie civil et routes
132,724	Travaux maritimes
90,725	Gouvernement du Territoire du Yukon
27,123	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
2,739,714	Commission de la Capitale nationale
4,442,152	Agriculture
195	Sous-section de la Surveillance des paris et hippodromes
166,975	Commission canadienne des grains
97	Commission canadienne du lait
2,660	Société du crédit agricole
241,519	Approvisionnements et Services
117	Corporation de disposition des biens de la Couronne
118,634	Monnaie royale canadienne
636,166	Communications
	Conseil du Trésor
426,982	Conseil national des recherches
1,291	Consommation et Corporations
284,425	Défense nationale
31,571	Organisation des mesures d'urgence
55,659	Énergie, Mines et Ressources
366,575	Énergie atomique du Canada
39,900,199	Environnement
21,137	Expansion économique régionale

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

RECETTES POUR 1974-75

Les recettes de l'année s'élèvent à \$3,579,753 et se répartissent comme il suit:

\$ 905,623	Bassins de radoub
28,317	Loyers
1,738,474	Recettes imprévues
1,600	Passages d'eau
905,739	Produit des investissements
\$ 3,579,753	
Suit la ventilation des recettes ci-dessus:	
\$ 175,760	Bassin de radoub Champlain
21,518	Bassin de radoub Lorne
700,782	Bassin de radoub d'Esquimalt (C.-B.)
7,563	Cale de radoub, Selkirk (Man.)
\$ 905,623	
Loyers	
\$ 28,317	Lots riverains
Recettes imprévues	
Ventes -	
Immeubles - Edifices	
654	Démolition, surplus de matériaux
30,185	Terrains
50,945	Recettes provenant des dragues et vaisseaux marins
16,587	Remboursement de dépenses de l'année précédente
1,442,884	Recettes diverses qui ne relèvent pas des catégories
197,220	susmentionnées
\$ 1,738,474	
Passages d'eau	
\$ 1,600	Droits de permis
Produit des investissements	
\$ 905,739	Intérêt sur prêts
\$ 3,579,753	Total des revenus pour l'année financière 1974-75

PROGRAMME DU TRANSPORT ET AUTRES TRAVAUX DE GÉNIE

(en dollars)

	EXPLOITATION				Contributions au fonds de pension de retraite	IMMOBILISATIONS			TOTALS
	Traitements et autres postes de feuille de paie	Réparations et entretien	Autres dépoussés	Total		Construction	Aménagement de la route transcanadienne dans les parcs nationaux	Total	
Administration									
- de l'Atlantique	821	15,963	5,170	21,954		64,853	724,301	789,154	811,108
- du Québec									
- de la Capitale	15	227,855	101,927	129,797		20,665		20,665	150,462
- de l'Ontario	180,146	32,425	47,127	259,698	15,153	35,079		35,079	309,930
- de l'Ouest							215,506	215,506	215,506
- du Pacifique	319,702	9,912,086	320,246	10,552,034	21,770	7,212,338		7,212,338	17,786,142
- centrale					51,219	4,229		4,229	55,448
Autres						857		857	857
Totaux partiels	500,684	9,988,329	474,470	10,963,483	88,142	7,338,021	939,807	8,277,828	19,329,453
Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit				370,880	--			--	370,880
TOTAUX				10,592,603	88,142			8,277,828	18,958,573

PROGRAMME DES TRAVAUX MARITIMES

(en dollars)

	EXPLOITATION				Contributions au fonds de pension de retraite	Octrois et subventions	IMMOBILISATIONS			TOTALUX	
	Dragage		Réparations et entretien	Autres			Total	Constructions et améliorations	Matériel		Total
	A forfait	Par MTP									
Administration											
- de l'Atlantique	738,860	1,972,939	265,935	14,221	2,990,955	77,791	2,337,082	45,507	2,382,589	5,451,335	
- du Québec	50,889	761,080	1,430,824	3,597	2,246,390	60,118	3,494,334	106,559	3,600,893	6,087,401	
- de la Capitale			178,361		178,361	6,065	152,316	2,695	155,011	339,437	
- de l'Ontario	270,918	27,382	369,934	2,149	670,383	3,151	1,099,118	22,923	1,122,041	1,795,575	
- de l'Ouest		1,095,217	205,362		1,300,579	49,051	733,341	232,428	965,769	2,315,399	
- du Pacifique	647,495	2,281,068	1,118,212	105,059	4,151,834	127,670	1,565,748	127,997	1,693,745	5,973,249	
- centrale				100,170	100,170	243,120	352,283	8,515	360,798	704,088	
Autres	(42)		25,696	201	25,855	34	19,416		19,416	45,305	
TOTALUX	1,707,120	6,137,686	3,594,324	225,397	11,664,527	567,000	9,753,638	546,624	10,300,262	22,711,789	

PROGRAMME DU LOGEMENT

(en dollars)

	EXPLOITATION					Contributions au fonds de pension de retraite	IMMOBILISATIONS			TOTAL
	Traitement et autres postes de feuille de pale	Réparations	Loyers	Services, matériaux et fournitures	Autres dépensés	Total	Constructions et améliorations	Matériel	Total	
Administration	5,428,371	3,212,925	6,958,557	2,784,542	1,358,791	19,743,186	14,284,111	319,030	14,603,141	34,722,782
- de l'Atlantique	- du Québec	7,006,340	5,706,415	15,836,410	5,408,381	3,876,948	37,834,494	538,016	19,448,410	58,269,910
- de la Capitale	17,110,277	19,925,392	43,153,474	15,299,213	8,057,159	103,545,515	84,810,638	2,493,960	87,304,598	192,022,150
- de l'Ontario	8,787,573	7,458,008	15,585,693	5,457,289	4,806,869	42,095,432	29,207,349	28,398,080	57,605,429	100,286,514
- de l'Ouest	7,040,086	4,437,129	10,501,897	7,601,488	3,370,048	32,950,648	13,406,690	842,631	14,249,321	47,673,607
- du Pacifique	3,716,534	3,048,590	8,868,222	2,394,252	1,781,413	19,809,011	5,289,931	333,461	5,623,392	25,691,019
- centrale	2,479,554	1,724	8,256	106,098	1,275,076	3,870,708	6,658,175	39,011	6,697,186	12,357,082
Autres	364,577	825,241	486,746	316,393	383,277	2,376,234	2,306,361	427,343	2,733,704	5,139,949
Totaux partiels	51,933,312	44,615,424	101,399,253	39,367,656	24,909,581	262,225,228	175,411,665	33,302,506	208,714,171	476,163,013
Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit										
TOTAUX						41,845,158			--	41,845,158
						220,380,070			208,714,171	434,317,855

Total	Autres déboursés	Traitements et autres postes de feuille de paie	Administration	
			- de l'Atlantique	- du Québec
			2,818,021	2,568,639
			3,281,200	327,270
			2,588,052	241,529
			2,439,560	428,233
			1,960,212	277,660
			6,187,131	1,470,179
			21,842,815	3,353,959
			TOTALUX	
				25,196,774

PROGRAMME D'ADMINISTRATION

Total	Autres débourrés	Traitements et autres postes de feuille de paie	TOTAUX	
			Administration	Autres
			- de l'Atlantique	
			- du Québec	
			- de la Capitale	
			- de l'Ontario	
			- de l'Ouest	
			- du Pacifique	
			- centrale (autres que	
			le traitement du	
			Ministre et l'allocation pour automobile	
			Traitement du Ministre et allocation pour automobile	
			TOTAUX	
			17,401,699	5,202,288
			17,000	425
			8,438,709	3,381,590
			1,204,044	374,201
			1,480,988	423,061
			1,646,245	260,684
			1,543,375	244,580
			1,628,551	212,686
			1,442,362	305,601
			\$	\$
			1,747,963	1,841,237
			1,906,929	1,787,955
			1,904,049	1,578,245
			11,820,299	17,000
			310	22,603,987

DIVERS

Décisions de la Cour fédérale	Remboursement de montants crédités aux recettes des années précédentes	TOTAUX	
		\$	37,467
			25
			37,492

ÉTAT DES DÉBOURSÉS
EFFECTUÉS DURANT L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1975

SOMMAIRE

Programmes	Exploitation et entretien	Immobi- lisations	Contributions au fonds de Pension de retraite	Subventions à la Canadian Vickers Ltd.	Total
Administration du Ministère	20,795,176	391,293	1,417,518	\$	\$
Services professionnels et techniques	22,822,460	342,657	2,031,657		25,196,774
Logement	220,380,070	208,714,171	5,223,614		434,317,855
Travaux maritimes	11,664,527	10,300,262	567,000	180,000	22,711,789
Voiture et autres travaux de génie	10,592,603	8,277,828	88,142		18,958,573
Divers	37,492				37,492
TOTAUX	286,292,328	228,026,211	9,327,931	180,000	523,826,470

RECETTES ET DÉPENSES

DES

TABLEAUX

Les employés des administrations régionales ont également mené 719 enquêtes et inspections d'aéroports, d'établissements pénitentiaires, d'internats, d'immuebles à bureaux, de parcs nationaux et d'établissements de traitement du courrier.

On a poursuivi des recherches sur les réseaux d'alarme et de liaison phonique dans les immuebles de grande hauteur et à la suite de ces recherches, on a promu une norme révisée.

Des normes révisées sur les ordinateurs et les installations d'éclairage de secours ont été publiées. On a continué à mettre en oeuvre le programme d'approbation de l'ameublement des bureaux.

Au cours de l'année, 369 personnes ont suivi des cours de formation spéciale faisant appel à un simulateur d'avertisseurs d'incendie et de liaison phonique. Dans les seuls immuebles de grande hauteur, on a effectué au moyen de ces installations 32 exercices d'incendie auxquels ont participé 13,520 personnes.

D'autres cours de formation, y compris celui de l'utilisation des extincteurs, ont été suivis par 276 personnes, au total.

Les employés professionnels continuent à faire partie de nombreux comités et fournissent des éléments pour les normes nationales et internationales.

Il y a eu 196 inscriptions au concours annuel sur le thème de la prévention des incendies, destiné à sensibiliser les fonctionnaires à la sécurité incendie en sollicitant leur participation aux activités de la prévention des incendies. Sur l'ensemble, on a jugé que le meilleur programme présenté par un ministre ou organisme était celui du ministère des Travaux publics.

La sécurité incendie de tous les immuebles que possèdent ou louent les ministères et les organismes civils incombe au Commissariat fédéral des incendies.

Les attributions du Commissariat comprennent la technique de la sécurité incendie, les inspections, les enquêtes sur les incendies, l'établissement des normes, la formation à la sécurité incendie et les statistiques sur les pertes occasionnées par l'incendie. Au cours de l'année écoulée, 435 incendies ont entraîné 4 millions de dollars de dommages aux immuebles relevant du Commissariat fédéral des incendies. Le fonctionnaire compétent a fait enquête sur 26 de ces incendies. Bien que leur nombre était inférieur à celui de la moyenne de la décennie, qui était de 549, le montant des pertes était considérablement plus élevé que le montant moyen de la décennie, soit \$1,568,000. Des pertes subies en 1974, \$2,500,000 sont attribuables à quatre incendies considérables. Le plus dévastateur (\$1,500,000) s'est produit à un établissement postal de Toronto où l'on avait recommandé des mesures de sécurité incendie dont la mise à exécution fut retardée à cause d'un changement prévu d'occupation. Ces chiffres montrent bien que les incendies sont de plus en plus coûteux et qu'il faut attacher encore plus d'importance à la prévention des incendies ainsi qu'à la sécurité incendie.

Les bureaux de Vancouver, d'Edmonton, de Toronto, d'Ottawa, de Montréal et d'Hallifax ont assuré des services de conseillers en sécurité incendie à tous les ministères et organismes du niveau régional. On a précisé les exigences en matière de sécurité incendie en examinant 1,149 plans et devis de travaux de construction et d'ameublement et 267 comités d'approbation de la construction ont pris part à cet examen.

ciety for Testing and Materials, l'Office des normes du Gouvernement canadien, l'Organisation internationale de normalisation, etc., en vue de stimuler l'établissement

ment de normes et devis utiles au Ministère. Cet appui est d'importance primordiale car à la fois le Ministère et l'industrie de la construction peuvent en bénéficier.

Moquettes: On a assuré l'avancement du programme de recherche sur les moquettes et la rédaction d'une série de rapports et d'ailleurs présentement en cours de publication.

Extincteurs automatiques à eau: On a mis sur pied un programme de recherche sur les réseaux de distribution d'eau pour lesdits extincteurs. Ce programme fournira des données pertinentes aux responsables du Ministère chargés de la protection des immeubles publics contre l'incendie.

Béton à taux d'affaïssement nul: Des recherches ont été faites en vue d'élaborer une méthode de moulage et de compactage des échantillons d'essai des divers bétons secs utilisés dans les constructions sur pilotis. Les méthodes utilisées ne prévoient pas un compactage adéquat des cylindres d'essai, alors que la nouvelle méthode a déjà démontré que le compactage influe sur la résistance à la compression. Cette méthode permet également d'obtenir les hautes résistances requises.

Béton - Appareil de mesure de la maturation et durcissement autogène: Une étude a été faite sur l'utilisation d'un appareil de mesure de la maturation et la pratique du durcissement autogène pour contrôler la qualité du béton sur le chantier.

métalliques: Un projet de recherche com-
portement d'un mur en palplanches
prenant l'aménagement d'un mur en pal-
planches métalliques antécédents, dans le port
de Wheatley en Ontario, est présentement
en cours de planification. Ce projet néces-
sitera l'installation, sur le chantier, de
capsules de mesure des pressions du sol,
indicateurs de tension, d'appareils indica-
teurs de pente, de tubes piézométriques et
thermisteurs pour mesurer les charges
et les contraintes exercées sur le mur. On
comparera ensuite le comportement obser-
vé au comportement théorique prévu.

angles naturels de repos: Des recherches

ont été effectuées sur les angles naturels de repos des graines de tournesol, des granulés de colza et des tourteaux de soja, ainsi que pour les effets des vibrations sur ces angles, pour le compte de la Direction de la sécurité maritime du ministère des Transports qui s'interrogeait sur le comportement de ces produits lorsqu'ils font partie d'une cargaison en vrac.

Forage stratigraphique: On a mis sur pied un programme de forage stratigraphique et on a installé quatre types différents de tubes piézométriques à quatre endroits dans les environs de la capitale nationale pour le compte de la Commission géologique du Canada. Ces travaux viennent appuyer les recherches effectuées présentement par la Division de la science des terrains sur la stabilité des pentes naturelles en argile (le défilé de la mer Champlain dans la région d'Ottawa.

Enfin, beaucoup d'autres recherches et études ont été effectuées. Plusieurs pannes causées par la corrosion des tubes nickel-cuivre dans les unités de refroidissement par absorption, à Ottawa, ont fait l'objet de recherches et d'études spéciales. On a découvert des moyens d'enrayer les dépôts de corrosion dans la canalisation principale d'alimentation en eau distillée, en aluminium, de la Ferme expérimentale d'Ottawa. On a réussi à déterminer la cause de la corrosion de la canalisation d'alimentation principale de Confédération Heights (Ottawa). Une étude a été faite du phénomène de perte d'adhérence et de fissuration du mortier spécial appliqué sur les blocs de cellules des établissements pénitentiaires, ainsi que la formation de bulles d'air et de cloques lors de la pose des revêtements des sols en feuilles de vinyle, au bureau de poste construit dans le cadre du projet GEP à Toronto. En outre, on a découvert une méthode appropriée pour donner une patine au cuivre utilisée pour rénover l'édifice Langavlin, à Ottawa.

Le personnel des Laboratoires de recherche et de développement a également apporté son appui au travail des organismes de normalisation, notamment l'Association canadienne de normalisation, l'American Society of Mechanical Engineers, l'Association

LABORATOIRES DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT

la contribution du MTP est d'une importance primordiale pour mener à bien le programme de conversion dans le secteur du bâtiment.

Le travail et les services fournis par les Laboratoires de recherche et de développement sont sensiblement aussi considérables que ceux de l'année précédente. En dépit de la cessation, en 1973, de la fonction opérationnelle de la Section de la mécanique des sols aux administrations régionales, la demande constante de services relatifs aux matériaux de construction, au génie chimique et aux activités géotechniques restantes a assuré la pleine utilisation des ressources disponibles.

Les laboratoires ont également continué d'assurer les services d'essai, d'homologation et de développement nécessaires aux architectes, ingénieurs, experts-conseils, organismes de normalisation et organismes de contrôle de la qualité. De plus, on a assisté cette année à une plus grande diversification des types de travaux exécutés pour le compte de notre Ministère et de certains organismes fédéraux. Aussi est-il intéressant de noter que la proportion de ressources et de services accordés au soutien du Ministère s'est accrue pour atteindre environ 44 pour cent au cours de cette année. Environ 10 pour cent des ressources ont été utilisées pour venir en aide aux diverses Commissions d'homologation interministérielles, tandis que le reste a été réparti, sous forme de services, entre un bon nombre de ministères et d'organismes fédéraux. Le principal client de cette dernière catégorie a été l'Approvisionnement et Services Canada, qui a fait l'objet de 16 pour cent de la charge de travail.

Le contrôle de la qualité comprend des fonctions comme l'approbation des produits, le contrôle des matériaux de construction et le contrôle de la qualité dans le secteur de l'approvisionnement direct. Ces fonctions absorbent 61 pour cent du temps alloué, tandis que les projets de recherche et de développement en absorbent 39 pour cent.

Les projets d'intérêt plus général que les

vue d'un développement et d'une application plus étendue des études informatisées au Ministère. Un vaste programme portant sur l'économie d'énergie dans les immeubles à été proposé conjointement par le Secteur des études et de la construction et par la Direction de la recherche et du développement technologiques et approuvé par le Conseil du Trésor. Il prévoit l'établissement d'un plus vaste programme d'analyse en matière d'énergie dans les immeubles nouveaux et actuels, d'autres activités à la Direction de la recherche et du développement technologiques en vue de perfectionner davantage les procédures d'analyse et l'exploitation des connaissances engendrées par les opérations portant sur les études et le bâtiment et un programme de formation portant sur l'analyse de l'énergie afin d'introduire la méthode d'analyse et rendre les programmes d'ordinateur accessibles à tous les secteurs au Canada. Ce programme confère au MTP de grandes responsabilités et un rôle prépondérant en ce qui a trait aux études en vue d'une utilisation efficace de l'énergie.

Programmes techniques spéciaux

À l'automne de 1974, le Ministère créait un groupe de conversion au système métrique. Le directeur de ce groupe est également président des comités interministériel (fédéral) et intergouvernemental (provincial et territorial) de la conversion au système métrique dans les études et la construction.

En outre, le Ministère fait partie de tous les comités pertinents de direction et de secteurs de la Commission du système métrique.

Des séances d'information à l'intention du personnel du Ministère ont débuté au printemps 1975 et chaque discipline a désigné un coordonnateur de la conversion au système métrique. On a commencé des travaux sur des articles traitant des mesures dans les lois et les règlements touchant le Ministère et on procède à l'identification de normes de conversion.

Ce programme se développe rapidement et

être considérée comme un élément essentiel à la recherche et au développement technologiques au Ministère. Convenablement planifiée, exécutée, analysée et documentée, elle fournira alors des formations et des techniques permettant d'améliorer les prises de décision en ce qui a trait aux études futures et à l'exploitation et l'entretien des immeubles. Pareilles études peuvent être considérées comme une vérification technique, c'est-à-dire une mesure de l'incidence des méthodes de gestion des études et du bâtiment. Les résultats combinés avec de nouveaux renseignements que l'on peut obtenir de sources extérieures et de techniques analytiques ou expérimentales, peuvent servir de base de critères de conception améliorés, d'analyses de prédiction, de normes, de devis descriptifs et d'études de prototype.

Le traitement des données fait partie intégrante du processus de la conception, non seulement pour l'analyse de la conception, mais également pour l'établissement de documents de travaux fondés sur des codes de modèles, des normes, des devis types et des documents d'information principaux. L'idéal serait que toutes les sources de renseignements portant sur la conception fassent partie de la base des données d'un programme intégré d'études informatisées.

Le Comité de direction a approuvé en principe un programme important de perfectionnement des études informatisées des bâtiments fondées sur un projet pilote exécuté au sein du groupe de recherche en matière de politique. Ce programme est actuellement appliqué à la Direction de la recherche et du développement technologiques.

L'analyse des besoins énergétiques à l'aide d'un ordinateur constitue un aspect des études informatisées et sert de modèle en

Une présentation proposant l'établissement d'une nouvelle Direction de la recherche et du développement technologiques a été faite au Conseil du Trésor le 12 septembre 1973, mais elle n'a été approuvée officiellement que le 28 mars 1974. On reconnaît que le MTP avait effectué un excellent travail de recherche et développement dans le passé, ordinairement pour répondre à des exigences opérationnelles immédiates.

La Direction a pour but de fournir l'inspiration et le soutien techniques nécessaires à l'établissement d'un "programme de la recherche et du développement technologique cohérent, productif, organisé et intégré", s'adaptant aux besoins et aux responsabilités du Ministère.

Au début de 1974, le Comité de direction du Ministère a approuvé le champ d'activités proposé et le projet d'organisation de la Direction. Celle-ci comprend trois directions générales principales: Programmes de recherche et de développement, Programmes techniques spéciaux et Laboratoires de recherche et de développement. Une division de la Planification et de l'Administration des programmes assure les services généraux pour la Direction. On procède actuellement à la dotation en personnel de tous les services de la Direction.

Programmes de la recherche et du développement

Cette direction générale se compose initialement de trois divisions: la Division de l'efficacité de la conception des immeubles, la Division de l'efficacité des ouvrages de génie et de l'aménagement urbain et la Division des études informatisées des bâtiments.

L'évaluation de l'efficacité des immeubles par rapport aux objectifs de conception doit

On a affecté énormément de main-d'œuvre, de matériel et d'argent pour ouvrir la route entre les points milliaires 356 et 485 qui était fermée en raison de dégâts considérables causés par les inondations, les érosions et les glissements de terrain, attribuables à des crues extrêmement élevées qui atteignaient leur sommet le 16 juillet 1974. Il n'a suffi que de dix jours pour rouvrir la route à la circulation réglementée et tous les travaux de réparation ont été effectués avant la période du gel, à l'exception des travaux de réparation du pont de la rivière Racine qui sont actuellement en voie d'exécution. Le coût total de ces travaux atteindra \$1,700,000.

Le programme de remplacement et de renforcement des ponts s'est poursuivi. On a notamment achevé le pont du ruisseau Bougie au point milliaire 229, érigé la charpente d'acier du pont de la rivière Muskwa au point milliaire 297 et terminé les travaux de peinture du pont enjambant le Yukon au point milliaire 897.5. Deux pontceaux en plaques d'acier ondulé ont été aménagés au nouveau tracé de la route, entre les points milliaires 1053 et 1057 pour remplacer le pont du ruisseau Silver. On a terminé les travaux de conception et lancé les appels d'offres en vue du renforcement de l'armature et du tablier du pont suspendu de la rivière Liard.

Dans le cadre du programme de l'amélioration et du revêtement des routes et, en particulier, du marché visant la route entre les points milliaires 206 et 230, on a reconstruit et asphalté un tronçon de dix milles à partir du point milliaire 83. On a reconstruit la route de l'Alaska entre les points milliaires 293 et 299 jusqu'à la frontière entre le Canada et les États-Unis.

L'entrepreneur a pu achever le terrassement de la route Dempster entre les points milliaires 186 et 220 avant la fermeture du chantier pour l'hiver. On a pu remettre les travaux en marche le premier mars après une brève période de fermeture et la route sera finie jusqu'au point milliaire 237 vers la fin de l'été. Des marches étaient adjugées pour l'aménagement de la charpente d'acier du pont enjambant la rivière Eagle au point milliaire 237. Les travaux d'arpentage et de conception visant la reconstruction de la route Dempster entre les points milliaires 0 et 48 sont terminés à 60%. Des recherches archéologiques ont été faites, de même qu'une étude sur les endroits de couvoison du faucon, en raison des préoccupations exprimées par EnvironmentCanada relativement à l'aménagement de la route Dempster entre les points milliaires 237 et 290. L'étude n'a révélé aucun problème particulier.

L'avancement des travaux d'aménagement de la route Carcross-Skagway a été plutôt décevant puisque seuls les travaux de terrassement ont été effectués entre les points milliaires 50 et 60. Les travaux d'arpentage sont terminés au point milliaire 86, sur la frontière entre le Canada et les États-Unis.

292.

On a presque terminé les travaux de démolition d'ouvrages tombés en désuétude et l'aménagement de l'emplacement de la nouvelle base maritime que le Ministère compte réaliser au coût de \$10,500,000 pour Transports Canada, à Victoria. On a amorcé les travaux de conception du quai.

On a commencé les travaux de construction des installations maritimes de l'Institut des sciences océanographiques de Patricia Bay. Cette étape qui sera réalisée contre la somme de \$4,200,000, est censée être achevée le 31 décembre 1975.

Voirie et ponts

Les travaux de voirie et de ponts ont exigé une dépense totale de \$17,733,000 provenant des crédits du Ministère et de \$5,300,000 provenant de ceux d'autres ministères du gouvernement fédéral. Les travaux visaient l'entretien et l'amélioration du réseau routier du Nord-Ouest. Ils comprenaient également un programme de remplacement et de renforcement des ponts de ce réseau, les études techniques et l'aménagement de routes pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord, dans le cadre de son programme du pont ferroviaire de New Westminster.

L'entretien de la route de l'Alaska, à l'ouest de la frontière entre le Yukon et la Colombie-Britannique, a été assuré par le gouvernement territorial du Yukon, aux termes d'une entente conclue avec le gouvernement fédéral. On a continué avec succès à répandre du chlorure de calcium sur les routes pour empêcher la poussière de se soulever lors du passage des véhicules. Le gouvernement du Yukon a adjugé trois marchés pour le concassage de pierres et leur entassement. Trois marchés étaient adjugés pour l'entretien de la route entre les points milliaires 83 et 66, en Colombie-Britannique, et deux autres pour le concassage de pierres et le revêtement de la route. Tous les travaux ont été exécutés sous la surveillance du personnel de Travaux publics Canada.

et à \$15,500,000 pour ceux d'autres ministères et organismes fédéraux.

Les dragues du MTP ont retiré 3,300,000 verges cubes de déblais du Fraser, tandis que 493,000 autres ont été enlevées à forfait. Les travaux de dragage du Fraser se sont poursuivis, et l'on a surtout utilisé la drague "Fort Langley" du MTP, en vue de porter de 30 à 35 pieds le tirant d'eau des océanistes qui empruntent ce cours d'eau. Des études sur maquette hydraulique ont également été entreprises afin d'établir la possibilité d'avoir, sur le Fraser, des navires ayant un tirant d'eau de 40 pieds en utilisant des ouvrages de dérivation qui détourneraient le courant du fleuve et permettraient de conserver la profondeur des chenaux.

Des travaux de dragage ont également été effectués sur le bras supérieur du Fraser afin d'élargir et d'approfondir le chenal. On a retiré environ 325,000 verges cubes de déblais pour en porter la largeur de 150 à 200 pieds et la profondeur de 12 à 15 pieds. Le projet "Richmond Sanitary Land Fill" de la Commission des ports du Fraser veut récupérer par des travaux de remplissage une tourbière de 300 acres, en utilisant des déblais de dragage et des ordures ménagères; cette année, environ 100 acres de la tourbière ont été remplies.

L'exploitation du bassin de radoub d'Esquimalt a continué d'être fructueuse, les recettes étant de \$725,000 et les dépenses de \$675,000. En février et mars, toutefois, aucune recette n'a été réalisée en raison de la menace de grèves tournantes de l'Alliance de la Fonction publique du Canada.

L'exploitation du pont ferroviaire de New Westminster s'est poursuivie 24 heures par jour durant toute l'année, sauf pour une période de six jours alors que l'on a dû le fermer à la circulation par suite du déraillement d'un train. L'accident, qui a causé des dégâts à l'extrémité sud de la travée d'acier, semblait avoir été causé par un bogie de wagon défectueux. Au cours de 1974-75, 557,000 wagons de chemin de fer sont passés sur le pont.

Parmi les travaux les plus importants, mentionnons :

- L'édifice du Parlement du gouvernement territorial du Yukon dont les travaux de construction sont très avancés et qui devraient, selon toute probabilité, être achevés au début de 1976. On prévoit que le coût définitif atteindra \$8,000,000.
- La planification visant le Centre de l'environnement du Pacifique à North Vancouver (C.-B.) est terminée et son coût définitif se chiffre à \$27,000,000. Le projet était toutefois annulé en novembre 1974.
- Des marchés, au montant total de \$4,000,000 ont été adjugés pour les travaux maritimes de l'Institut des sciences océanographiques de Patricia Bay sur l'île de Vancouver. Les immeubles seront construits selon le principe de gestion des travaux. Des marchés ont été adjugés pour les quelques premières phases du projet.
- La construction de l'établissement à sécurité moyenne à Mission (C.-B.) pour le compte du Service canadien des pénitenciers avance normalement. Le projet est réalisé selon le principe de gestion des travaux et on prévoit son achèvement au début de 1976 au coût de \$9,000,000.
- On a commencé les travaux de planification préliminaire du premier établissement à sécurité maximale en Colombie-Britannique pour le compte du Service canadien des pénitenciers. Son emplacement n'est pas encore connu. On prévoit que le coût des travaux sera de l'ordre de \$10,000,000.
- Le laboratoire judiciaire de Vancouver, réalisé au coût de \$1,500,000, pour le compte de la Gendarmerie royale du Canada, était terminé et est maintenant occupé. Les épures concernant un immeuble destiné au quartier général d'une sous-division, dont le coût devrait s'élever à \$2,000,000, sont presque terminées.

Travaux maritimes

Les dépenses affectées au programme de travaux maritimes au cours de l'année financière 1974-75 se sont élevées à \$6,500,000 pour les projets de Travaux publics Canada

Services techniques

Les services de soutien professionnel et technique de la Région ont coûté \$2,198,000 au cours de l'année 1974-75. On a terminé la construction du terminus pour conteneurs de Fraser Surrey dont les services techniques relevaient de Travaux publics Canada et le financement de la Commission des ports du Fraser. Le terminus, d'une valeur de \$12,500,000, consiste d'un quai en eau profonde d'une longueur de 1,500 pieds, d'une surface de chargement pour conteneurs de 120,000 pieds carrés, d'un poste de mouillage pour chalands, d'un bâtiment d'entreposage du matériel, de voies ferrées et d'installations d'appoint à terre.

- On a l'intention d'entreprendre au cours de la nouvelle année financière l'étude préliminaire visant le projet du quadrilatère 56 : l'aménagement de l'immeuble du Gouvernement du Canada à Vancouver. Des négociations sont actuellement engagées avec l'expert-conseil du projet pour la réalisation de cette phase.
- Les soumissions pour la construction de l'école des Indiens de Bella Bella, pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord, ont dû être refusées en raison de leurs montants extrêmement élevés. Un nouvel appel d'offres a été lancé pour ces travaux dont le coût est estimé à \$1,200,000.
- On a l'intention d'entreprendre au cours de la nouvelle année financière l'étude préliminaire visant le projet du quadrilatère 56 : l'aménagement de l'immeuble du Gouvernement du Canada à Vancouver. Des négociations sont actuellement engagées avec l'expert-conseil du projet pour la réalisation de cette phase.

- On a établi les esquisses préliminaires d'une installation de traitement du courrier de Postes Canada à Victoria. L'emplacement a été acheté et les épures seront bientôt terminées. La construction se fera par étapes et on estime que le coût définitif sera de \$6,000,000.

154,680 pieds carrés pour des locaux postaux et 55,000 pieds carrés aux fins d'entreposage.

L'Administration régionale a donc affecté un montant d'environ 4,3 millions de dollars à la location de locaux pour l'année financière 1974-75.

La Section de l'arpentage et du dessin a réalisé 300 levés officiels et plans enregistrés pour le compte de Travaux publics Canada et de ministères clients au cours de l'année. Parmi ces travaux, on compte ceux qui furent exécutés pour le Service canadien de la faune et qui concernaient les emplacements destinés aux sanctuaires de la faune à Wilmer Marsh, Port Alberni et Little Qualicum. On compte également un certain nombre d'autres projets importants réalisés dans la région du Pacifique pour d'autres ministères et organismes de l'Administration fédérale.

Dans le cadre de son vaste programme de relations publiques, la Direction des services immobiliers a présenté pour la première fois, aux représentants municipaux de la région, une projection synchronisée de diapositives afin de les informer de la nature générale et de la portée des travaux que se proposait d'entreprendre le ministère des Travaux publics du Canada dans leurs agglomérations, ainsi que d'obtenir les règlements de zonage nécessaires et l'aide requise pour la mise à exécution de ces travaux. Les deux projections qu'on a faites ont été fort bien accueillies par les administrateurs municipaux en cause.

Planification et coordination des programmes

Au cours de l'année, la Direction a inscrit à son Rapport sur la planification des projets d'immobilisations un total de 292 projets. Elle a également autorisé environ 190 baux d'une valeur totale d'environ \$4,400,000. De ce chiffre, un montant de \$2,100,000 était affecté aux baux de la ville de Vancouver. Elle a aussi obtenu l'approbation de 24 projets importants inscrits à son programme de logement, représentant une valeur de \$15,000,000, dont un montant de

Bâtiment

Le Service de l'aménagement immobilier a établi au cours de 1974-75 cinq conventions locales à long terme à l'intention de sociétés du secteur privé et d'administrations municipales. Il a effectué également neuf études sur l'utilisation des terrains de diverses propriétés fédérales de la région. Il a agi à titre de conseil général en matière de questions immobilières et a pris une part directe aux travaux de planification et d'aménagement de locaux et, en particulier, dans le cas de projets examinés dans le cadre du programme de gestion foncière du gouvernement fédéral.

Ce service a réalisé 420 projets au cours de l'année, dont près de 303 à même les crédits de Travaux publics Canada. Il en a exécuté 28 pour le compte de la Gendarmerie royale du Canada, 14 pour le Service canadien des pénitenciers, 8 pour Environnement Canada et 17 pour d'autres ministères du gouvernement fédéral. Les montants dépensés en 1974-75, \$4,250,000 proviennent des crédits du Ministère et \$7,701,000 des budgets d'autres ministères.

\$8,000,000 était destiné à une installation de traitement du courrier de Postes Canada à Victoria.

Le fait d'avoir tenu compte, lors des travaux de planification, de l'analyse financière du ministère des Postes a modifié sensiblement la procédure de planification.

La Section de la planification à long terme a tenu la première de dix séances d'étude de la planification et a établi le programme Cariboo qu'elle a présentée aux comités de stratégie immobilière des Administrations régionale et centrale, ainsi qu'à leur personnel intéressé.

Cette section est actuellement en train d'établir un programme visant la planification urbaine de l'agglomération de Victoria et du district régional de l'agglomération de Vancouver (programme abrégé).

Le Service de l'aménagement immobilier a établi au cours de 1974-75 cinq conventions locales à long terme à l'intention de sociétés du secteur privé et d'administrations municipales. Il a effectué également neuf études sur l'utilisation des terrains de diverses propriétés fédérales de la région. Il a agi à titre de conseil général en matière de questions immobilières et a pris une part directe aux travaux de planification et d'aménagement de locaux et, en particulier, dans le cas de projets examinés dans le cadre du programme de gestion foncière du gouvernement fédéral.

Bâtiment

Ce service a réalisé 420 projets au cours de l'année, dont près de 303 à même les crédits de Travaux publics Canada. Il en a exécuté 28 pour le compte de la Gendarmerie royale du Canada, 14 pour le Service canadien des pénitenciers, 8 pour Environnement Canada et 17 pour d'autres ministères du gouvernement fédéral. Les montants dépensés en 1974-75, \$4,250,000 proviennent des crédits du Ministère et \$7,701,000 des budgets d'autres ministères.

Canada et qui comprenait tous les aéroports relevant de sa compétence en Colombie-Britannique et dans le territoire du Yukon.

La Section des travaux maritimes de la Direction des services immobiliers a fait au cours de l'année l'évaluation de 85 lots de grève. Les deux plus importantes évaluations, représentant une valeur de 1,4 million de dollars, ont été faites sur le Fraser, dans la région de New Westminster, pour le compte de la Commission portuaire du fleuve Fraser.

Une autre opération importante a été l'acquisition de terrains dans le secteur de la rue Erie, à Victoria, contre la somme de \$200,000, en vue d'une installation maritime, pour le compte de Transports Canada.

Dans le cadre du programme d'acquisition de biens immobiliers on a poursuivi les travaux d'aménagement du terminus en eau profonde de Fairview, dans le port de Prince Rupert. Le Ministère envisage maintenant l'acquisition, pour le compte de Transports Canada, d'un total de 400 emplacements destinés aux aides à la navigation de la côte du Pacifique. La Direction des services immobiliers de l'Administration régionale du Pacifique a tenu, pour la première fois au Canada, un colloque sur l'évaluation des lots de grève et les principaux dirigeants des bureaux d'immobilier du Canada et des États-Unis y ont participé. Le colloque a englobé tous les aspects de cette importante sphère des activités du Ministère et a permis à des spécialistes des secteurs public et privé d'échanger de nombreuses idées sur le sujet.

La Direction se propose de tenir à l'avenir d'autres réunions du genre car elle estime qu'elles sont très importantes pour aider à normaliser et à uniformiser les évaluations de propriétés destinées à des ouvrages maritimes, de même que pour assurer la formation professionnelle inhérente à ce domaine particulier.

Au cours de l'année, la Section de la location a passé 248 baux, représentant une superficie totale de 661,945 pieds carrés, dont 452,265 pieds carrés pour des bureaux,

Le Ministère s'est porté acquéreur pour le compte de Postes Canada, de deux emplacements destinés à des installations de traitement en vrac: le premier, à Victoria, au coût d'environ \$325,000, et l'autre, à White Rock, à un coût voisin de 1,4 million de dollars.

On attend de connaître les décisions des tribunaux pour compléter l'acquisition de 57 droits immobiliers expropriés à l'île Sea pour permettre l'agrandissement de l'aéroport international de Vancouver. On a presque terminé les procédures d'acquisition comportant des échanges de terrains avec l'Administration municipale de Vancouver relativement à des propriétés à couvrir, ainsi que celles destinées à l'aménagement du pont de la rue Hudson pour le compte de Transports Canada.

L'acquisition de trois terrains en vue d'en faire des sanctuaires de faune a aussi été réalisée pour le compte du Service canadien de la faune d'Environnement Canada. L'un est situé à Wilmer Marsh, dans la vallée de l'Okanagan et les deux autres dans les régions de Port Alberni et de Little Qualicum River, sur l'île de Vancouver.

Ce dernier emplacement, d'une valeur d'environ 2 millions de dollars, assure l'habitat convenant à une grande variété d'animaux sauvages, entre autres l'aigle royal, le saumon, la loutre et de nombreuses autres espèces.

Le programme d'acquisition de droits immobiliers comportait également l'achat d'un emplacement de 35 acres destiné à l'aménagement d'un nouvel établissement sécuritaire du Service canadien des pénitenciers, à Kamloops, de 16 emplacements destinés à diverses installations postales de Postes Canada et de huit emplacements destinés à des nouveaux immeubles de la Gendarmerie royale du Canada.

Le Ministère a procédé au cours de l'année à l'évaluation de 237 droits immobiliers pour le compte d'autres ministères, sans entrepris pour le compte de Transports

Administration régionale:

1444, rue Albert
Vancouver, C.-B.

W. Koropatnick

Représentants-cadres du Ministère:

Whitehorse (Yukon):

K. Byram (par intérim)

Fort Nelson (C.-B.):

D. W. Anderson

La région du Pacifique comprend la province de la Colombie-Britannique et le territoire du Yukon.

Au cours de l'année qui vient de s'écouler, l'Administration régionale du Pacifique a dépensé une somme de \$51,055,000 provenant des crédits du Ministère et un montant supplémentaire de \$19,162,000 provenant d'autres ministères. On a adjugé un total de 323 marchés de plus de \$5,000 chacun, pour une valeur de \$33,883,818. On a également adjugé 33 marchés secondaires dont le montant total se chiffrait à \$481,423.

Gestion des immeubles

Au cours de l'année, les dépenses du Service de la gestion des immeubles se sont élevées à \$15,200,000 provenant des crédits du Ministère et un montant de \$185,000 provenant d'autres ministères. Le personnel du Service a géré 198 immeubles de la Couronne et 417 unités résidentielles, représentant une superficie de 3,600,000 pieds carrés. Le personnel a également géré des locaux loués d'une superficie de 1,700,000 pieds carrés dont le coût s'élevait à \$8,600,000.

Le répertoire immobilier de l'Administration régionale s'est enrichi de nouveaux immeubles de la Couronne, notamment

Services immobiliers

La Direction des services immobiliers de la Région s'est occupée d'un peu plus de 1,650 opérations au cours de 1974-75, lesquelles comprenaient l'acquisition de biens immeubles par voie d'expropriation, ainsi que l'achat, l'évaluation et la location de biens immeubles. Les acquisitions mêmes se chiffraient à 692.

On a terminé les négociations engagées avec l'Administration municipale de Vancouver au sujet de l'achat et de l'échange de propriétés. Cette opération entraînait une dépense de l'ordre de 1,4 million de dollars et était faite en vue de l'aménagement d'un nouvel immeuble du Gouvernement du Canada.

L'immeuble du Gouvernement du Canada à Penticton, et celui de Powell River, ainsi que du complexe hospitalier Coqualleetza, de Sardis (C.-B.), cède par le Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social au Ministère des Travaux publics en novembre 1974.

En conformité de sa ligne de conduite visant à assurer aux autres ministères fédéraux un service contractuel de gestion d'immeubles, le Ministère a conclu une entente avec la Gendarmerie royale du Canada par laquelle il s'engage à gérer le nouveau laboratoire judiciaire de Vancouver.

L'importante étude potamologique du fleuve Mackenzie s'est poursuivie et des relevés effectués à divers endroits se rapportaient à la planification préalable.

On a remplacé, selon les besoins, le matériel servant à entretenir les navires du Ministère, le bassin de carénage à Selkirk et les écluses et le barrage de St. Andrews à Lockport, au Manitoba. Le remplacement du moteur principal et d'autres pièces d'équipement du navire hydrographe "Hugh A. Young", au coût de \$195,000 sur une période de deux ans, constitue la dépense la plus significative sous ce rapport. On a installé sur tous les navires du matériel de lutte anti-pollution pour retenir et déverser à terre les eaux résiduelles.

Dans le secteur des exploitations et de l'entretien on a effectué au total des dépenses de \$1,360,000. La majeure partie du budget (\$1,144,000) est consacrée au fonctionnement permanent des dragues et autres navires du Ministère qui servent à assurer le maintien de la navigation sur la rivière Rouge, les lacs Winnipeg et Winnipegosis et Athabasca, les rivières Clearwater et Athabasca ainsi que le lac Athabasca au nord de l'Alberta, le Grand lac des Esclaves et le Mackenzie, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Environ \$135,000 ont été dépensés pour le dispositif de contrôle du niveau d'eau (écluse, barrage et pont de St. Andrews), à Lockport, et le bassin de carénage à Selkirk, au Manitoba.

On a également dépensé \$80,000 pour les réparations et l'entretien des installations

des quais dans toute la Région administrative de l'Ouest. Le Ministère a exécuté, pour le compte d'autres ministères et organismes du gouvernement, un nombre considérable de travaux techniques et de construction.

Le Programme de ports pour petites embarcations mis en oeuvre pour le compte du ministère de l'Environnement a occasionné des dépenses de l'ordre de \$700,000. La majeure partie du programme comprenait des travaux d'équipement, y compris de nouvelles installations à Good Harbour, Traverse Bay, Saint-Jean Baptiste ainsi que des améliorations aux installations en place à un certain nombre d'autres endroits, notamment à Gimli Harbour, au Manitoba, et la mise en chantier du projet d'aménagement d'un port à Fort Chipewyan, dans le nord de l'Alberta. On a effectué, à 13 endroits différents, des travaux importants, dont des travaux d'entretien ainsi que des relevés de planification préalable à de nombreux autres emplacements dans l'ensemble de la Région.

Les Services fournis au gouvernement territorial comprenaient le dragage dans le secteur du passage d'eau de Providence sur le fleuve Mackenzie ainsi que l'achèvement des installations permettant de mettre le tra-

versier en cale sèche à cet endroit.

On a effectué d'autres relevés à Tuktoyaktuk relativement au problème de l'érosion des berges qui menace de détruire un certain nombre d'immenses villages et on a présenté des propositions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest sur des méthodes permettant d'arrêter l'éro-

En ce qui concerne les parcs nationaux, on a achevé le revêtement d'un tronçon de 18 milles de l'autoroute Banff-Windermere. Un marché de \$824,750 a été adjugé pour la reconstruction et le revêtement en gravier d'un tronçon de dix milles de la promenade panoramique de Riding Moun- tain et un autre, de \$1,750,000, pour la reconstruction et le revêtement des voies d'accès au parc national d'Elk Island.

On a adjugé un marché de l'ordre de \$1,100,000 pour le revêtement d'un tronçon de huit milles de la Transcanadienne au parc national de Mount Revelstoke.

Le Ministère a poursuivi des études techni- ques et de l'environnement sur un tronçon de 48 milles de la Transcanadienne traver- sant le parc national de Banff.

On a fourni des conseils techniques à la Direction des routes de l'Administration des transports dans le cadre des programmes Transports en vue de l'amélioration et de l'aménagement des autoroutes dans les provinces de l'Ouest.

Ecoles

Le Ministère a mis en chantier, au cours de l'année, 12 écoles pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord, afin d'appuyer l'extension de leur programme d'éducation. En outre, 5 autres projets étaient au stade des études, la mise en chantier étant prévue pour 1975-76.

Le programme de construction d'écoles est en cours dans les trois provinces de l'Ouest et on peut se rendre compte de son envergure d'après ce qui suit:

Manitoba

- Trois nouvelles écoles sont en voie de construction suivant le régime de travaux en régie, et leurs dimensions varient de 25,000 à 40,000 pieds carrés. Elles sont toutes situées dans les régions éloignées et jouissent de services municipaux, allant de

Ceux qui ne sont destinés qu'à l'école jusqu'aux services commu- nautaires complets. On estime à \$8,4 millions le coût total des travaux.

De plus, quatre écoles font actuel- lement l'objet d'études et leur cons- truction est prévue pour une date ultérieure.

Saskatchewan

- On procède à la construction de six nouvelles écoles suivant le régime de travaux en régie et leurs dimensions varient de 15,000 à 30,000 pieds carrés. Elles sont toutes situées dans des régions accessibles et jouissent des services municipaux. On évalue à \$7,5 millions le coût total des travaux.

Alberta

- Des marchés de construction ont été adjugés pour trois nouvelles écoles dont les dimensions vont jusqu'à 25,000 pieds carrés, et on évalue à \$2,5 millions le coût total des travaux. Une autre école fait actuellement l'objet d'études et la mise en chantier est prévue pour 1975-76.

Programme de Travaux maritimes

Environ 1 million de dollars a été consacré aux projets d'immobilisation, le plus impor- tant étant le nouveau quai à Norman Wells, dont les travaux de construction ont com- mencé l'an dernier. Cette installation, qui servira aux entreprises de transport mari- time, sera en service au cours de la saison de navigation 1975. Le coût total des travaux sera de \$780,000.

On a entrepris des travaux d'amélioration aux installations maritimes de Franklin Camp, Fort Norman et Wrigley, dans les Territoires du Nord-Ouest, à Cold Lake, en Alberta, à Regina, en Saskatchewan, et à Selkirk (Manitoba).

des transports de surface du ministère des Transports.

Dans les Territoires du Nord-Ouest, on a adjugé un marché de \$14,500,000 pour les travaux de terrassement et le drainage d'un tronçon de 54 milles de la route Dempster, entre la frontière du Yukon et Fort MacPherson. L'achèvement des travaux est prévu pour septembre 1977.

On a adjugé un marché de \$2,200,000 pour la reconstruction et le revêtement en gravier de la route menant d'Inuvik à l'aéroport de cette ville, soit une distance de sept milles, et pour la construction d'une voie d'accès à la mer, d'une longueur d'un mille. L'achèvement des travaux est prévu pour novembre 1975.

Les études techniques et de l'environnement se sont poursuivies sur un tronçon de l'auto-route Mackenzie entre le point milliaire 300 situé à Fort Simpson et le point milliaire 931. Elles ont coûté environ \$2,300,000 pour l'année financière 1974-75. Leur coût total, au 31 mars 1975, s'élevait à \$12,500,000.

On a adjugé un marché de \$8,750,000 pour les travaux de terrassement et de drainage d'un tronçon de 47 milles de l'auto-route Mackenzie, soit entre les points milliaires 347 et 394. L'achèvement des travaux est prévu pour décembre 1976.

Le personnel de l'Administration régionale a supervisé les travaux de l'opération "Hire North", lancée par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, en ce qui concerne le débâlage de l'emprise, sur une distance de 90 milles, de l'auto-route Mackenzie et d'un tronçon de 15 milles, en Nord, dans le cadre d'un des nombreux programmes de formation parraînés par le ministère des Affaires indiennes et du Nord.

On a poursuivi les études techniques et de l'environnement visant un tronçon de 120 milles du projet d'auto-route Liard. Les dépenses ont été de \$311,000, ce qui a porté à \$916,000 le coût total de ces études, au 31 mars 1975.

Suite à l'adjudication d'un marché au montant de \$22 millions, on est à élaborer le dessein relatif à la construction des installations d'un laboratoire de recherches, à Lethbridge, pour le compte du ministère de l'Agriculture, et on a également commencé les études relatives à la construction, dans la même ville, d'un Institut de recherches vétérinaires, au coût estimatif de \$5 millions.

On a achevé, pour le compte des Douanes et de l'Immigration, les travaux de construction d'immuables administratifs frontaliers à Emerson (Manitoba) et à Chiel Mountain (Alberta).

Des marchés de construction en vue de l'aménagement d'un Centre de réception de miradors visant à accroître les mesures de sécurité à Stony Mountain, ont été adjugés pour le compte du Service canadien des pénitenciers.

On a terminé les études et entamé les travaux de construction d'une école d'initiation et d'installations de loisirs à Fort Churchill, au Manitoba, et également d'un vaste centre commercial à Le Pas (Manitoba).

Programme de voirie

Le programme de voirie de la Région de l'Ouest peut se diviser en quatre parties:

- Les transports.
- L'aménagement et l'entretien des routes des Territoires du Nord-Ouest pour le compte de la Direction du progrès économique des indiens et des esquimaux du ministère des Affaires indiennes et du Nord.
- L'aménagement des routes des parcs nationaux de l'Ouest, pour le compte de la Direction générale de Parcs Canada, du ministère des Affaires indiennes et du Nord.
- Les conseils techniques et autres services fournis à l'Administration

en déduire les taux de location. Des travaux de zonage relatifs aux aéroports se sont poursuivis à Calgary et à Hay River (Territoires du Nord-Ouest) et on procède aux premiers relevés à North Battleford (Saskatchewan) et au nouvel aéroport auxiliaire de Villeneuve, près d'Edmonton.

Les procédures d'expropriation du terrain destinée à l'emplacement de l'immeuble du Gouvernement du Canada à Calgary sont presque terminées, puisqu'on est arrivé à des ententes avec de nombreux anciens propriétaires. Récemment, on a amorcé deux autres procédures d'expropriation: l'une en vue du projet d'agrandissement de l'aéroport de Calgary, pour le compte du ministère des Transports, et l'autre en vue d'obtenir le droit de passage d'une conduite d'eau pour le compte du ministère de la Défense nationale, à la base des Forces canadiennes située à Cold Lake, en Alberta.

Construction d'immeubles

La construction d'immeubles du Gouvernement du Canada à Calgary, Edmonton, Winnipeg, Regina et Saskatoon a fait l'objet d'études et les marchés de construction ont été adjugés pour celui de Humboldt, en Saskatchewan. On a amorcé également la préparation des études pour un immeuble d'environ 31 millions de dollars à Calgary. On a entrepris l'an dernier, un vaste programme de construction pour le compte de la Gendarmerie Royale. On a établi les plans d'une caserne, de \$4.5 millions, qui est maintenant en construction à la division d'insurrection de la Gendarmerie Royale à Regina, et on a également achevé la construction d'un magasin de munitions et d'un immeuble destiné à loger les recrues de sexe féminin.

En ce qui concerne la Division "F" (Saskatchewan), on a construit des immeubles de détachement à Consul et Honey Rapids, et on a également effectué des travaux de rénovation au quartier général de la sous-division à Saskatoon. Les plans de l'immeuble de la sous-division de Prince-Albert, estimé à \$1.5 million, ont été achevés et

Walburg et Tilmore.

On a achevé la construction d'une nouvelle installation destinée à l'entraînement des chiens, à Innisfail, pour le compte de la Division "K" (Alberta), et on procède à l'établissement de plans pour les détachements de Blairmore, Fort Chipewyan, Cardston et Valleyview.

Pour ce qui est de la Division "G" (T.N.-O.), on a achevé la construction d'un quartier général de division à Yellowknife, au coût de \$697,000. On prépare actuellement le design des nouveaux détachements de Fort Simpson et de Hay River, ainsi que de la sous-division d'Inuvik.

Au Manitoba, on procède aux études en vue de la construction d'un ensemble immobilier, pour le compte de la GRC, à Winnipeg. L'ensemble de 11 millions de dollars comprendra le quartier général régional et des laboratoires. Des études sont également en cours en vue de la construction de locaux de détachement à Wabowden et d'un hangar pour avions à Thompson.

On a achevé, pour le compte du ministère de la Santé et du Bien-être social, la construction d'un rajout de \$2.35 millions à l'hôpital général d'Inuvik, T.N.-O., ainsi que les travaux de rénovation d'une clinique à Cambridge Bay. On a également terminé les études relatives à la construction d'un rajout à la clinique de Spence Bay.

La construction d'une nouvelle clinique à Berens River, au Manitoba, ainsi que les études relatives à la construction d'une clinique à Gardén Hill (Manitoba) sont maintenant terminées.

Dans le cadre d'un programme continu de construction de logements dans les Territoires du Nord-Ouest, on a construit des logements communautaires à Inuvik, Yellowknife, Fort Smith, Fort Simpson, Hay River et Pine Point. On a également construit des unités résidentielles à Churchill, au Manitoba.

I, Thornton Court,
Edmonton (Alberta)

J.A. Brown

Calgary
Saskatoon
Winnipeg

Administration régionale:

Directeur régional:

Bureaux de district:

La Région administrative de l'Ouest comprend les provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba, ainsi que les Territoires du Nord-Ouest, à l'exception de la Terre de Baffin. Elle couvre 40% de la superficie totale du Canada, soit 1,5 million de milles carrés, et compte une population d'environ 4 millions d'habitants.

L'an dernier, les dépenses de la région se sont élevées à \$104,149,794 et, de ce montant, la somme de \$54,271,000 provient des crédits du Ministère tandis que le solde a été dépensé pour le compte d'autres ministères.

Administration immobilière

L'Administration régionale de l'Ouest assure la gestion de 493 immeubles fédéraux, à l'exception de ceux des Territoires du Nord-Ouest et de Churchill, au Manitoba. Ces immeubles occupent une superficie louable de 5,200,853 pieds carrés ayant une valeur locative annuelle de \$24,160,494. A l'exception des baux passés pour des immeubles situés dans les Territoires du Nord-Ouest et à Churchill, l'Administration régionale assure également la gestion de 701 baux visant des locaux d'une superficie louable de 2,484,029 pieds carrés et d'un coût total de \$11,277,511.

La Région assure également la gestion de 1,632 unités résidentielles et d'autres immeubles appartenant à la Couronne et loués par celle-ci dans les Territoires du

Services immobiliers

La Direction des services immobiliers a reçu, l'an dernier, plus de 625 demandes de services visant des baux, des acquisitions, des évaluations, des cessions et des enquêtes. Au cours de la même période, 700 opérations ont été achevées: 85 acquisitions, 100 évaluations, 283 baux, 230 relevés topographiques ainsi qu'une variété d'opérations connexes. Les travaux sont très variés, allant par exemple d'un emplacement d'émetteur à micro-ondes pour Radio-Canada à des baux importants visant des locaux dans un immeuble du centre-ville pour des ministères clients.

De concert avec le ministère des Transports, on a évalué 41 aéroports de la Région de l'Ouest pour établir leur valeur courante et

La gestion et l'entretien de tous ces immeubles exigent un personnel de 707 employés qui, en outre, veillaient, au 31 mars 1975, à l'exécution de 391 marchés de nettoyage.

L'abandon par étapes du service d'administration immobilière à Fort Churchill s'est poursuivi au cours de l'année et l'on a aliéné plusieurs immeubles.

Nord-Ouest et à Churchill. La valeur locative des logements ainsi que des divers immeubles appartenant à la Couronne était de \$5,030,348. L'Administration régionale a dépensé une somme totale de \$600,886 pour les logements loués à bail.

tion de terrains et gestion provisoire des biens immobiliers - Travaux publics Canada; coordination des plans et élaboration des programmes d'aménagement - ministère d'État chargé des Affaires urbaines; mise en application des programmes d'aménagement - Travaux publics Canada.

En vue de l'aménagement du nouvel aéroport international de Toronto, on a exploré un secteur d'environ 34 milles carrés, soit 18,600 acres, dans les régions de Pickering, Markham et Uxbridge. Ces secteurs comprennent 734 emplacements, soit des résidences, des exploitations agricoles, des établissements commerciaux et des terrains vagues.

On a signalé tous les bâtiments visés par la première phase des travaux à la Corporation de disposition des biens de la Couronne, organisme qui relève maintenant du MTP. Avec des représentants de cet organisme, plusieurs réunions ont été tenues au bureau du MTP à Brougham, et des inspections de chantier ont également été faites.

Un comité mixte fédéral-provincial a été institué afin de déterminer la possibilité de réimplanter et de préserver 98 bâtiments déclarés comme ayant une valeur patrimoniale du point de vue de l'architecture. On étudie actuellement la possibilité de les réimplanter à North Pickering, collectivité créée au sud de l'aéroport dans le cadre d'un programme provincial d'aménagement.

Un nouveau concept d'exploitation vise le programme GEP (grands établissements postaux) de Toronto. Il s'agit de locaux uniquement occupés par le ministère des Postes, et les activités du MTP à ces établissements augmentent avec l'avancement des travaux.

En vertu des dispositions de la politique de gestion foncière du gouvernement fédéral, le Ministère a pris en main l'administration et l'entretien des trois secteurs de l'ancien canal Welland, abandonnés par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.

Dans le cadre du programme d'aménagement d'un parc dans la zone riveraine de Toronto, la Direction assume continuellement la gestion de tous les immeubles et parcs qu'achète la Direction des services immobiliers.

Au cours de la dernière année financière, le MTP a dépensé 1,45 million de dollars pour les travaux de terrassement et d'aménagement paysagiste, la plantation d'arbres, l'éclairage, la rénovation des immeubles afin de satisfaire aux exigences du ministère d'État chargé des Affaires urbaines. Il a dû également aménager des salles de toilette publiques, des cantines, une promenade et trois terrains de jeu.

Les responsabilités du gouvernement fédéral sont réparties comme il suit: acquisi-

en locaux des ministères clients. De plus, on a effectué de nombreux arpentages en rapport avec l'acquisition de divers biens-fonds.

On a fait l'acquisition de nouveaux terrains pour le compte du ministère des Transports dans les environs de l'aéroport de London.

Des avis de prise de possession ont été adressés à tous les anciens titulaires de biens-fonds à l'emplacement du nouvel aéroport international de Toronto. Le 30 juin 1975, on aura besoin d'un terrain inoccupé d'une superficie de 1,800 acres comprenant quelque 70 biens immobiliers, pourvus de l'évaluation des taux de location de tous les genres de biens immobiliers situés sur l'emplacement de 18,000 acres destinés à l'aéroport et on a entamé des négociations concernant leur location.

On a évalué et acheté environ 20 terrains en vue d'aménager de nouveaux bureaux de poste dans toute la province et on a négocié des options sur certains emplacements pour le compte de Radio-Canada.

De plus, la Direction a entrepris un programme considérable d'évaluation et d'acquisition pour le compte d'Environnement Canada (Direction des ports pour petites embarcations). On effectuera des levés officiels dans la plupart des 500 ports qui relèvent actuellement de cette Direction.

En 1974-75, dans le cadre du programme de location, dont la valeur s'est élevée à 5,2 millions de dollars, on a ajouté au répertoire de l'Administration régionale 500,000 pieds carrés de locaux et passé 275 baux.

Administration immobilière

En vue de l'établissement d'un budget qui soit subordonné aux recettes et afin d'entretenir des relations plus étroites avec les clients, la Direction a pris l'initiative de tenir régulièrement des réunions avec les principaux clients de l'Administration régionale, dont notamment le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, la Com-

qu'offre le MTP.

Suite au succès qu'a connu l'an dernier l'équipe chargée du programme en matière de locaux de la Commission d'assurance-chômage, on a eu également recours à une équipe pour mettre en application le programme du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration visant quelque 60 bureaux, nouveaux ou rénovés, destinés au Centre d'information sur l'emploi. En 1975-76, on procédera de la même façon pour satisfaire aux exigences du programme de mécanisation du ministère des Postes.

On a terminé l'étude du système de gestion immobilière et on a négocié à nouveau quelque 200 baux, y compris la location aux municipalités de grands immeubles de l'État aux termes de la nouvelle politique de gestion foncière.

Afin de continuer une pratique de longue date, on a tenu des séminaires partout dans la région administrative à l'intention des mécaniciens en chef de machines fixes, des concierges et des surveillants de l'entretien au courant des techniques et méthodes d'exploitation et de leur signaler les objectifs du Ministère. Le succès de cette méthode comme moyen de communication avec les employés se manifeste dans les résultats du programme d'économie d'énergie. Bien qu'aucune donnée définitive ne soit disponible, on a enregistré dans un district pilote une économie de la consommation d'énergie de 9,1%.

Grâce à ces séminaires, on a pu exposer de plus le programme régional de sécurité et de prévention des incendies à l'Administration régionale a mérité le trophée du Sous-ministre pour avoir établi le meilleur programme annuel de prévention des incendies.

fédéral effectuera des travaux de réparation et de prolongement d'un brise-lames et exécutera certains travaux de dragage au port. Environnement Canada est chargé d'établir le programme et Travaux publics Canada s'occupera de la construction. A la demande de l'Administration municipale, le MTP a de plus consenti à assurer les services techniques en ce qui concerne les travaux maritimes non visés par la ligne de conduite relative aux ports de plaisance. Le MTP assure ces services supplémentaires selon le principe de recouvrement des frais.

Le Ministère a terminé cette année les plans de tout le projet et a exécuté environ 60% des travaux dont le coût global s'élève à \$1,046,800. Ces travaux sont censés être achevés en juillet 1975 à un coût global approximatif de 2 millions de dollars.

On doit aménager des ouvrages de protection aux brise-lames et effectuer le dragage du chenal en vue de l'aménagement d'un port de plaisance par la municipalité de Sault-Sainte-Marie. On a terminé les plans de deux des trois étapes des travaux. Une fois l'entente visant le port de plaisance signée, on commencera les travaux de construction. On estime la quote-part du gouvernement fédéral à \$175,000.

Toujours aux termes de la même ligne de conduite, on a réparé au coût de \$229,000, les deux brise-lames constitués de rocaillies à l'entrée de Bowmanville.

Services immobiliers

On a effectué des travaux d'amélioration de la route et d'aménagement d'une aire de stationnement à l'Île Saint-Joseph, au coût de \$126,000, pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord; la réparation des éperons en bois à Cedar Springs au coût de \$47,000 pour le compte du ministère de la Défense nationale; le prolongement du port de plaisance de la rue James, au coût de \$81,000, pour le compte de la Commission du port d'Hamilton; et l'aménagement d'un quai d'expéditions douaniers à Niagara Falls au coût de \$5,260 pour le compte du service des Douanes et Accise.

A Goderich, on a construit, au coût de \$198,000, un mur de palplanches d'acier d'une longueur de 300 pieds.

On a effectué des travaux d'amélioration de la route et d'aménagement d'une aire de stationnement à l'Île Saint-Joseph, au coût de \$126,000, pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord; la réparation des éperons en bois à Cedar Springs au coût de \$47,000 pour le compte du ministère de la Défense nationale; le prolongement du port de plaisance de la rue James, au coût de \$81,000, pour le compte de la Commission du port d'Hamilton; et l'aménagement d'un quai d'expéditions douaniers à Niagara Falls au coût de \$5,260 pour le compte du service des Douanes et Accise.

A Thunder Bay, on a entrepris l'établissement du rapport sur le prolongement du terminus Keefer à la tête des Lacs. Ce dernier comprendra les études techniques ainsi que les frais prévus pour le prolongement de ce terminus dont les travaux seront répartis sur une période de trois ans et dont le coût sera d'environ \$6,200,000.

Le total du marché s'élève à \$141,000.

Le MTP a entrepris la construction d'un entrepôt de remisage flottant à Lower Lake George, à environ 20 milles au sud-est de Sault-Sainte-Marie. Les travaux comportaient l'aménagement d'un mur de postes de mouillage en palplanches d'acier, d'une longueur de 150 pieds avec à l'arrière une aire d'entreposage de 25,000 pieds carrés revêtue de matériaux granuleux. Les travaux sont en grande partie terminés et le montant total du marché s'élève à \$141,000.

On a dressé les plans et acheté les matériaux au coût de \$230,000 en vue de l'agrandissement du port de pêche à Wheatley. Le montant global de ce prolongement s'élève à 1.3 million de dollars et les travaux sont censés être achevés au cours de l'année financière 1975-76.

d'exploitation et d'entretien se sont élevés à \$176,000. Le pont a fonctionné 24 heures par jour pendant 298 jours.

Au cours de la saison de navigation, la chaussée LaSalle (Kingston) était ouverte 16 heures par jour. Les frais d'exploitation et d'entretien se sont chiffrés à \$60,000. On a aménagé au coût de \$15,300 de nouveaux feux de circulation et de nouveaux avertisseurs optiques lumineux pour piétons.

En janvier 1974, le Conseil du Trésor a approuvé une entente intervenue entre la Commission du port de Toronto et le gouvernement fédéral pour la cession d'un terrain évalué à 6 millions de dollars, sous réserve que ce dernier aménage un parc dans la zone riveraine et effectue au cours des quelques prochaines années des travaux d'une valeur équivalente à celle du terrain.

L'étude technique du canal Welland a commencé à la fin de l'année civile par suite de la cession au Ministère, par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, de terrains de l'ancien canal dans la ville de Welland. L'objectif général de cette étude vise à déterminer les moyens de maintenir un niveau élevé de qualité de l'eau dans le secteur abandonné du canal et de faire enquête sur le remblayage du bief central du canal.

On a poursuivi, aux fins de protection de l'environnement, des études du méandre sud-est du canal de rectification de la rivière Saint-Clair, en vue de la mise à exécution d'un important programme de travaux de dragage d'entretien pour les années à venir. On a mené des études au coût de \$30,000 afin de déterminer les propriétés des déblais contaminés et de mettre au point des méthodes acceptables pour disposer de ces déblais.

On a également exécuté les travaux

sujants: Thunder Bay - enlèvement de grands dépôts dans la partie nord du port principal, \$291,016; fin des travaux de dragage à l'entrée de la rivière Mission, \$66,823; élargissement du chenal de la rivière Mission (les travaux de dragage ont été achevés dans une proportion de 20%), \$56,992; fin des travaux d'aménagement des installations interministérielles pour petites embarcations, \$165,751; rivière French - frais annuels d'exploitation et d'entretien des barrages, \$34,000; Oshawa - dragage d'entretien, \$57,000; Port Stanley - dragage d'entretien, \$92,000 (les travaux ont été achevés dans une proportion de 70%).

De plus, on a accordé des contributions s'élevant à \$246,700 afin de couvrir les dépenses des ouvrages de protection des berges à divers endroits.

Conformément à la récente politique établie par le gouvernement fédéral en vertu de laquelle aucun navire fédéral ne peut rejeter ses effluents, on a aménagé dans divers ports de la région administrative de l'Ontario, des installations où déverser ces effluents. Dans le cadre du programme établi en conséquence, on aménagera au cours des prochaines années d'autres installations du genre.

Financement par les autres ministères

Au cours de l'année, le Ministère a effectué des travaux pour le compte des ministères de l'Environnement, des Transports, des Affaires indiennes et du Nord, des Communications et du Revenu national (Douanes et Accise).

On a effectué des travaux d'envergure pour l'Environnement Canada à Kingston, à Port Credit, à Burlington, à Sault-Sainte-Marie, à St-Catharines, à Bowmanville et à Wheatley. En vue des compétitions de navigation à voile des Olympiques de 1976 qui auront lieu à Kingston, l'Administration municipale a aménagé un port de plaisance afin d'y recevoir les bateaux des participants.

Aux termes de sa ligne de conduite relative aux ports de plaisance, le gouvernement

total du projet est de \$8,200,000 et les dépenses faites au cours de 1974-75 s'élevaient à 4,3 millions de dollars. On a effectué pour la Commission du port de Lakehead, à Thunder Bay, des travaux de conception d'un nouvel immeuble administratif dont le coût sera de \$400,000.

Au cours de l'année on a exécuté des travaux, au coût de 3,2 millions de dollars, pour le compte du Service canadien des pénitenciers dont notamment la construction de nouveaux immeubles, l'agrandissement et la réfection des établissements de Beaver Creek, de Collins Bay, de Joyceville, de Kingston, de Millhaven et de Markworth.

Travaux maritimes

Au cours de la présente année financière, la plus grande partie du programme maritime de l'Administration régionale visait des travaux effectués pour le compte de ministères clients. Les projets réalisés pour la Direction des ports petites embarcations du ministère de l'Environnement constituaient une grande partie de ces travaux. En 1973, on avait confié l'administration des ports pour petites embarcations à l'Environnement Canada et le MTP a continué de faire fonction de conseiller technique et d'agent des Grands lacs se sont maintenus à un niveau d'eau bien supérieur à la normale et, effectivement, il a fallu moins de dragage d'entretien que dans le passé. Par contre, en raison du niveau élevé de l'eau, le Ministère a reçu de nombreuses demandes d'aide en vue d'assurer la protection des propriétés côtières contre l'érosion. Au cours de l'année, on s'est occupé d'environ 60 demandes.

Financement par Travaux publics

On a terminé cette année l'automatisation du pont-levis du canal de Burlington, au coût de \$29,574. On y a aménagé des portes d'écluses automatiques, la télévison en circuit fermé, une installation de sonorisation, un nouveau trottoir et une installation d'éclairage des chemins. Les frais

montant de \$14,520,000 pour le compte d'autres ministères ou organismes du gouvernement fédéral, soit le ministère des Affaires indiennes et du Nord, le ministère de l'Agriculture, la Gendarmerie royale du Canada, le ministère de l'Environnement, la Commission du port de Toronto et la Commission du port de Lakehead. Les dépenses du programme de construction du Nord pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord s'élevaient à 2,2 millions de dollars et comprenaient 11 écoles dans le nord de l'Ontario. Le Ministère s'est occupé activement de la construction de trois de ces dernières, a expédié au cours de l'hiver les matériaux nécessaires à la construction de deux autres. On a expédié des matériaux d'une valeur de 1,1 million de dollars en vue de l'aménagement dans deux collectivités d'un réseau collecteur des eaux usées. Le début des travaux en régie est prévu pour 1975.

Un immeuble administratif pour l'Administration centrale de district, au coût de \$500,000, est en voie de construction à Sioux Lookout.

On a construit, au coût de \$400,000, à New Dundee, pour le compte d'Agriculture Canada, une station d'épuration des porcs pour calculer leur rendement. Les dépenses affectées à des travaux divers et d'entretien relativement à d'autres installations du ministère de l'Agriculture s'élevaient à \$60,000.

Au cours de l'année, l'Administration régionale était chargée de la conception d'un nouvel immeuble devant abriter la sous-division du quartier général de la Gendarmerie royale du Canada et dont le coût sera de \$800,000. De plus, on a effectué des petits travaux divers et des travaux d'entretien à d'autres immeubles de la GRC, au coût de \$44,000.

Le Ministère a poursuivi à Sault-Sainte-Marie, dans le cadre de la phase III, la construction du laboratoire de recherches forestières des Grands lacs pour le compte du ministère de l'Environnement. Le coût

On prévoit affecter la somme de 140 millions de dollars à la réalisation du programme GEP. Le total des dépenses faites à ce jour, y compris celles pour 1974-75 qui s'élèvent à plus de 40 millions de dollars, se chiffre à environ 107 millions de dollars.

On a poursuivi les travaux de conception et d'établissement des plans et devis du nouvel immeuble du Gouvernement du Canada et des travaux de la phase III visant la superstructure. Le total des dépenses affectées à ces travaux pour l'année financière s'est chiffré à \$2,600,000.

L'immeuble assurera, à environ 1,200 fonctionnaires, des bureaux d'une superficie de 200,000 pieds carrés.

À la fin de l'année financière, les plans de construction des immeubles du Gouvernement du Canada suivants étaient terminés ou en voie de l'être: Kirkland Lake (\$854,000), Barrie (\$2,100,000), Listowel (\$703,000). Le montant global de ces travaux, dont la date d'achèvement est prévue pour 1976, s'élève à \$3,657,000.

On a terminé les plans et commencé les principaux travaux d'amélioration générale aux immeubles du Gouvernement du Canada à Guelph (\$149,335) et à l'immeuble fédéral à Hamilton où l'on verra à l'installation d'une machine à trier le courrier (\$427,400), à l'amélioration de la climatisation (\$801,950) et à la réfection des locaux occupés par le service des Douanes (\$345,885). Le coût de ces travaux, dont la date d'achèvement est prévue pour 1975, s'élève à \$1,724,570.

Des modifications locales d'envergure ont

été effectuées au coût de \$161,000 pour le titre social à l'immeuble Foresters à North York.

On a déclaré l'immeuble fédéral de Toronto situé au 1, rue Front, comme édifice patrimonial et on a entrepris une étude exhaustive visant à établir les prévisions des frais de rénovation. La date d'achèvement des travaux de la première phase est prévue pour août 1977.

Des études et des enquêtes préliminaires sur place ont été entamées en vue de la construction d'un immeuble du Gouvernement du Canada, à Scarborough, que l'on projette d'aménager appartenant au nouveau Centre municipal et dont les locaux auraient une superficie de 250,000 pieds carrés.

On a établi les plans et les prévisions préliminaires pour les rajouts aux immeubles fédéraux de Chatham et de Belleville; le coût et la date d'achèvement prévus sont respectivement de \$642,822 et mars 1976 et de \$481,000 et avril 1976.

L'Administration régionale a continué à entretenir d'étroites relations avec Postes Canada et a exécuté en partie ou en entier, au coût global de \$3,108,000, les travaux suivants: construction de 7 bureaux de poste de type normalisés, de 4 succursales postales et postes de facteurs, de même que des rajouts à 5 immeubles auxquels on a aussi effectué des réfections. Plusieurs des nouveaux bureaux de poste de type normalisé (catégorie "A") sont maintenant en voie de construction. On constituera un groupe d'études principalement intéressé à la réduction des frais et qui sera chargé d'examiner les immeubles en détail, dès que le premier de chaque catégorie sera mis en exploitation. L'entrepôt de l'installation de traitement du courrier à London a été terminé. On a dressé des plans et devis pour l'installation de traitement du courrier à Windsor.

Financement par les autres ministères

Au cours de l'année 1974-75, le Ministère a exécuté des travaux de construction au

25 est, avenue St. Clair
Toronto

E.D. Manchul

Représentants-cadres du Ministère:

Directeur régional:

London:

Sault-Sainte-Marie:

Thunder Bay:

B.T. MacFarlane

E.B. Ashton

G.E. Brown

cinq années de planification sera de l'ordre de 409 millions de dollars. Les projets actuellement mis à exécution permettront d'inscrire au répertoire du Ministère environ 1,1 million de pieds carrés de nouveaux locaux appartenant à l'Etat.

Un nouveau service de la Direction, soit celui de la Planification à long terme, s'est appliqué à ébaucher jusqu'à la dernière étape le programme de planification de l'agglomération de Toronto. Quant au service de l'élaboration des projets, il a mis en oeuvre aux fins d'approbation, quelque trentes et un projets importants de construction, d'une valeur d'environ 10,5 millions de dollars. De plus, on a établi et approuvé 275 baux couvrant environ 500,000 pieds carrés de locaux, au coût de 5,2 millions de dollars.

Bâtiment

Pour une troisième année, on a poursuivi le programme de construction de grands établissements postaux (GEP) à Toronto, notamment deux installations de traitement du courrier, soit le centre principal d'acheminement à Mississauga et l'établissement postal central-sud à Toronto. On a effectué d'importants travaux de réparation à l'installation de traitement du courrier de Scarborough.

Au cours de l'année financière, l'Administration régionale de l'Ontario a adjugé 375 marchés de plus de \$5,000, soit un montant global de \$28,489,165, ainsi que 7,655 marchés de moins de \$5,000, soit un total de \$3,845,595. Le total des dépenses faites à même les crédits du Ministère se chiffrait à \$103,527,000, tandis que les dépenses pour le compte d'autres ministères et organismes s'élevaient à un total de \$14,520,000.

Planification et coordination des programmes

Créée dans le cadre de Projet nouveau la Direction de la planification et de la coordination des programmes, a entrepris sa deuxième année d'exploitation. Cette direction a pour fonction d'élaborer le programme de mise de fonds de l'Administration régionale et de mettre au point les projets d'immobilisations jusqu'au stade de leur approbation.

Au cours de l'année, le service de la Planification des programmes a établi un programme quinquennal de mise de fonds d'une valeur d'environ 241 millions de dollars. Avec ce dernier montant ajouté à celui de 168 millions de dollars du programme actuel comprenant 49 projets de construction, le montant global d'ici la fin des

Services financiers et administratifs

La Direction des services financiers et administratifs assure, au sein de l'Administration régionale, des services de secrétariat et de dactylographie et s'occupe de l'établissement de soumissions, des achats, de la planification financière, de la comptabilité générale et de la comptabilité relative aux traitements. Au cours de l'année financière, la Direction s'est occupée de 821 appels d'offres, 39,000 commandes d'approvisionnement, 66,000 factures, 420 baux et 16,000 commandes de prestations de services. La Direction était comptable d'environ \$196 millions de l'ensemble des crédits affectés au Ministère. En outre, environ \$8.4 millions ont été dépensés pour le compte d'autres ministères fédéraux et 2,037 années-hommes ont été employées.

On a également prévu les installations nécessaires à la conférence de l'OTAN qui a eu lieu en juin, à Ottawa.

Au Centre de conférences du Gouvernement canadien, il s'est tenu 688 conférences et réunions auxquelles ont participé 58,471 personnes au total. Les réunions des ministres de l'OTAN et des ministres des Finances du Commonwealth constituaient deux des plus importantes conférences internationales tenues à ce Centre. Il y eut 46,650 visiteurs au Festival de la photographie en 1974 de l'Office national du film, tenu sous les auspices du Ministère en juillet et août.

Le Centre de conférences, en collaboration avec les ministères intéressés, coordonne pour le secteur de la Capitale nationale un service central de réservation de salles de conférence et de réunion.

bureaux. Cela est dû à l'acquisition de trois pâtés d'immeubles au cœur du district commercial d'Ottawa par suite de l'explosion des immeubles situés du côté nord du mail de la rue Sparks et du côté sud de la rue Wellington entre les rues Elgin et Bank, soit une superficie de quelque 142,000 pieds carrés de surface destinée à des fins commerciales et 532,000 pieds carrés de surface de bureaux.

L'an dernier, l'élément secteur privé de la gestion et de la commercialisation des locaux a grossi de plus de 300,000 pieds carrés de surface destinée à des commerces de détail, englobant quelque 104 occupations distinctes, ce qui fait au total environ 700,000 pieds carrés de surface de bureaux et d'entrepôts et plus de 120 occupations distinctes et 26 unités résidentielles.

Service du logement

La Direction de l'administration immobilière administre et contrôle 22,000 places de stationnement destinées aux fonctionnaires fédéraux dans le secteur d'Ottawa-Hull. Elle a également vu aux préparatifs visant à mettre en oeuvre la nouvelle ligne de conduite du gouvernement relative au stationnement selon laquelle les usagers doivent payer leur place de stationnement.

Par suite de l'appel d'offres n° 5 visant des baux, la Section d'exécution a entrepris l'amenagement des locaux dans six nouveaux immeubles pour répondre aux exigences des clients.

Cette Division procure également un service d'assistante professionnelle et fonctionnelle en matière de marchés adjugés à des pourvoyeurs qui assurent un service de restauration à quelque 160 endroits où l'on sert jusqu'à 55,000 repas par jour ouvrable. En outre, elle assure chaque année quelque 1,800 déménagements et adjuge à cette fin des marchés au montant approximatif de \$1,000,000.

Entretien des installations

La Division de l'entretien des installations de la Direction fournit un soutien technique

et opérationnel assurant le service de six centrales de chauffage et de refroidissement importantes dans des ensembles immobiliers, ainsi que de 14 autres centrales de moindre importance. Ces installations de chauffage et de refroidissement font appel à une technique avancée d'utilisation de vapeur et d'eau à température élevée pour le chauffage et également d'eau réfrigérée pour le refroidissement.

La centrale de la rue Clift, située à l'arrière de la colline parlementaire, est la plus grande centrale de chauffage et de refroidissement au Canada. Elle produit 595,000 livres de vapeur par heure pour un réseau de distribution souterrain de deux milles et demi qui dessert 49 immeubles du centre-ville d'Ottawa. La centrale de refroidissement desservant ces mêmes immeubles a été augmentée en septembre 1974 à 29,000 tonnes grâce à l'adjonction de deux refroidisseurs actionnés par une turbine à vapeur de 8,500 tonnes.

Le programme d'économie de l'énergie des- tine à réduire la consommation du combustible utilisé pour le chauffage et l'aération des immeubles a été élargi au cours de l'année. On a constaté alors que l'on pouvait réaliser des économies sur le plan de la consommation unitaire, non seulement en ce qui a trait au mazout, mais également en ce qui a trait à l'énergie électrique.

Au cours d'une période de 12 mois, on a ainsi réalisé une économie de 13,7% dans le budget de 1974-75 consacré à la consommation du mazout pour la région de la Capitale. On a également réalisé une économie de 9,1% dans la consommation de l'énergie électrique. Cette réduction représente une économie totale de quelque 100 millions de BTU, soit l'équivalent de 3,5 millions de gallons de mazout de consommation domestique.

Cette section s'occupe également des installations nécessaires dans la Capitale nationale lors de la visite officielle de chefs d'état. Au cours de cette année financière, on a effectué les préparatifs voulus afin de recevoir six premiers ministres et un roi.

les bureaux modulaires du gouvernement afin de répondre aux besoins fonctionnels du ministère-client.

- On a entrepris l'aménagement intérieur de l'immeuble R.H. Coats de 26 étages pour les 2,000 employés de Statistique Canada en utilisant le concept du bureau éclaté, avec des services de conférence et de soutien et, à l'occasion, le concept du bureau fermé dans des espaces intérieurs. Pour satisfaire des exigences fonctionnelles distinctes, les concepteurs d'aménagement intérieur de bureaux ont mis au point un système d'écrans et d'aires de travail à l'intention du personnel spécialisé.
- On a établi les plans d'aménagement intérieur de 345,000 pieds carrés de surface de bureaux pour le compte du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources en utilisant un système d'écrans tout en modifiant les bureaux modulaires et le matériel d'entreposage pour les aires ouvertes.

- On a entrepris, par appel d'offres n° 5 visant un bail, l'aménagement et la décoration intérieure de 550,000 pieds carrés de surface de bureaux pour le compte de quatre ministères clients.

Travaux maritimes et voirie

En Ontario, les travaux portaient principalement sur l'entretien des ponts et des quais et sur le dragage. Les travaux les plus importants ont été l'inspection du pont des Chaudières reliant la rue Booth, à Ottawa, à la rue Eddy, à Hull, ainsi que les réflexions effectuées au pont Perley à Hawkesbury, en Ontario. On a lancé des appels d'offres en vue de la rénovation du pont Plaza (partie ouest) au centre ville d'Ottawa.

En Ontario, on a affecté au programme des Travaux maritimes un montant de \$115,000, dont la majeure partie a été dépensée pour le dragage au port de plaisance Port of Call de Dunrobin.

Le programme du Québec comprenait le

ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE

des Quinze. On a également construit une nouvelle rampe de lancement et reconstruit un quai à Rapides-des-Joachims et à Laforce.

La firme d'ingénieurs-architectes Pluritec a entrepris une étude de \$50,000 afin d'examiner la possibilité d'ouvrir l'amont de la rivière des Outaouais aux embarcations de plaisance.

ron 33 millions de pieds carrés. L'an dernier, l'État s'est porté acquéreur de nouveaux immeubles dont les plus importants sont notamment deux tours du gouvernement du Canada pour le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et pour Statistique Canada.

Gestion et commercialisation des locaux

Outre ses opérations courantes, la Division de la gestion et de la commercialisation des locaux administre 190 baux du secteur privé relatifs à des commerces de détail et des

Immeuble du Gouvernement du Canada -
Gatineau

L'immeuble du Gouvernement du Canada, à Gatineau (Québec), était achevé à environ 30% à la fin de l'année financière. Conçu par un architecte de l'endroit, cet immeuble a été aménagé de concert avec les représentants du district du principal client, le ministère des Postes. On estime à \$1,022,000 le coût définitif des travaux.

Immeuble du Gouvernement du Canada -
Rouyn

On prévoit ériger à Rouyn (Québec) un nouvel immeuble du Gouvernement du Canada. Le projet sera réalisé de concert avec le conseil de ville et fera partie intégrante d'une promenade en bordure de l'eau.

Ressources techniques

Dans le domaine du génie, plusieurs importants travaux étaient en voie d'exécution au cours de l'année:

- L'extension des services électriques aux installations mécanographiques du Centre de données fiscales grâce à l'installation d'un système d'energie électrique à courant continu de 1,252 KVA qui est le plus grand réseau statique simple de l'Amérique du Nord. Ces travaux qui coûtent \$2,000,000, devraient être achevés en août 1975.

- Une nouvelle station électrique auxiliaire de 27,000 KVA à Tunney's Pasture; le prolongement du réseau de distribution de chaleur et de refroidissement et un refroidisseur supplémentaire destiné à la centrale de refroidissement. Ces travaux, au coût de \$2,000,000, sont censés être achevés en 1977-78.

- Au Centre de recherche sur les communications de Shirley's Bay, l'installation d'un nouveau réseau de distribution de chaleur, de refroidissement et d'électricté, rajout et modifications à la chaufferie et

Services d'études

au coût de \$1,700,000.

- En 1974, on a mis sur pied un programme permanent destiné à convertir et moderniser 38 ascenseurs en 1976.

\$4,000,000, devraient être achevés

sation. Ces travaux, au coût de

- En 1974, on a mis sur pied un programme permanent destiné à convertir et moderniser 38 ascenseurs

Bien que l'on emploie des architectes-con-

sels et des ingénieurs-conseils pour la plupart des projets de la région, ce sont des architectes, des dessinateurs et des concepteurs du service qui établissent les rapports détaillés ainsi que les études concernant les projets spéciaux, qui vont des travaux d'imp-

portance secondaire aux nouveaux projets et rénovations d'envvergure. Au cours de l'année, les services d'études ont entamé et achevé des travaux d'une valeur totale de \$10,284,000 pour plus de 400 projets. Le

design d'un rajout à l'immeuble Sir Charles Tupper constituait l'un des travaux d'envvergure; d'autres se rapportaient au groupe de laboratoires du boulevard Gamelin à Hull et à un bâtiment des douanes à Cornwall.

Aménagement de bureaux et décoration intérieure

La Section d'aménagement intérieur des bureaux a aménagé environ trois millions de pieds carrés de surface de bureaux; dont 1.2 million appartenant au gouvernement et 1.8 million sont loués à bail.

Les programmes entrepris par des aménageurs du Ministère et par des aménageurs-conseils comprenaient ce qui suit:

- Un concept d'aménagement intérieur de bureaux, pour le compte du ministère de la Justice, ce qui leur permettra d'accroître leur personnel de 30% dans l'immeuble renové de la Justice.

- L'aménagement intérieur de la phase II de la Place du Portage pour le compte du ministère du Travail. On a établi un nouveau système d'écrans et modifié

ment destinée aux services de l'Informatique est en voie de construction sur le terrain et coûtera au total \$750,000.

Institut de formation du ministère des Transports - Cornwall (Ontario)

Travaux publics Canada procède actuellement à la construction de cet institut au coût estimatif de \$52 millions pour le compte du ministère des Transports et l'achèvement des travaux est prévu pour 1978.

Collège canadien de police

Cet ensemble immobilier est en voie de construction pour le compte de la Gendarmerie royale du Canada à Rockcliffe et comprend une résidence de 8 étages, un immeuble d'enseignement et d'administration, ainsi qu'un centre de conditionnement physique. Cet ensemble immobilier, évalué à \$8,5 millions, est censé être achevé d'ici 1976.

Dans le secteur de Hull, la majeure partie des activités continue d'être axée sur le programme de logement du gouvernement fédéral.

Place du Portage - phase II

Cet immeuble a été achevé à la fin de l'année financière et sera occupé par le ministère du Travail du Canada. On évalue à \$19,6 millions le coût définitif de cet immeuble de 11 étages qui comprend des établissements commerciaux, des terrains de stationnement et des entrepôts.

Immeuble du Gouvernement du Canada n°3

A la fin de l'année financière, la construction de la phase III était achevée à environ 35%. On a employé pour ce projet des techniques de gestion de la construction et le Ministère a passé des marchés directement avec les sous-traitants et les fournisseurs et a retenu les services d'une entreprise de gestion de la construction pour superviser les travaux. L'ensemble du projet comprend une série d'éléments qui

sont conçus, soumissionnés et construits selon un calendrier précis. Approvisionnement et Services Canada sera le principal ministère à occuper les 1,137,000 pieds carrés de superficie louable.

La phase III comprend également la construction des garages souterrains Laurier-Taché et Maisonneuve destinés à recevoir 1,500 voitures. Les travaux de voirie ainsi que des services pour la Commission de la Capitale nationale sont également exécutés dans le cadre de ce programme. On évalue à \$120 millions le coût total de l'ensemble de la phase III.

Immeuble du Gouvernement du Canada n°4

Les études préliminaires de la quatrième phase du programme de Hull ont été achevées. Cet immeuble comportera 1,023,000 pieds carrés de superficie louable que l'on pourra affecter à l'aménagement de bureaux, d'établissements commerciaux, d'entrepôts et d'emplacements de stationnement.

On a effectué pour la Place d'accueil, futur centre de transport et de distribution des phases I, II, III et IV du programme de Hull, un certain nombre d'études préliminaires de conception.

Le garage de l'Hôtel de Ville, comportant 550 emplacements de stationnement, a été achevé au coût de \$3,500,000 et sert de stationnement commercial dont peuvent se servir les fonctionnaires.

On procède à la rénovation complète du centre de formation linguistique Asticou, autrefois une école secondaire (polyvalente de Hull), afin de répondre aux exigences pédagogiques de la Commission de la Fonction publique.

Lorsqu'il sera en pleine activité, le Centre aura 200 salles de classe en service. Le coût définitif des travaux de rénovation sera de \$8,000,000. Au terme de l'année financière, les travaux étaient achevés à 25%.

verdure autour de la future ville satellite prévue par la Province.

On a également fait l'acquisition de terrains en vue de la construction de bureaux de poste et d'immeubles du gouvernement du Canada dans diverses régions du Québec et de l'Ontario.

La section de la location à bail a négocié 116 baux totalisant 2.1 millions de pieds carrés. Un projet d'envergure a été la conversion de neuf entrepôts en bâtiments spéciaux devant servir de laboratoires.

Outre les rapports établis avant la vente ou la location d'immeubles du gouvernement au secteur privé, la Direction a rédigé des rapports d'évaluation pour chaque acquisition de terrain du ministère des Affaires indiennes et du Nord, y compris les évaluations des lots d'eau et des îles du fleuve Saint-Laurent.

La Section de l'arpentage et du répertoire immobilier a effectué 51 relevés relatifs aux acquisitions de lots d'eau et de terrains.

ÉTUDES ET CONSTRUCTION

La Direction des études et de la construction s'occupe de deux programmes: celui d'Ontario (Ontario) et celui de Hull (Québec). Pour réaliser ces programmes, elle compte sur le soutien de ses ressources en matière d'architecture, de génie et de construction.

Le programme d'Ottawa comportait les projets d'envergure suivants:

Immeuble du Gouvernement du Canada n°5

rue Sparks

Les travaux dans le cadre de ce projet de \$60 millions ont été poursuivis: les travaux d'excavation et les fondations ont été achevés et les travaux d'infrastructure jusqu'au niveau du sol sont en cours.

Académie de LaSalle

Les travaux de rénovation et de restauration-

Immeuble Langevin

On procède à une rénovation complète de l'intérieur de cet immeuble à bureaux qui date de 1890. Le programme de rénovation est censé être achevé à l'automne 1975 et comprend la remise en état des systèmes électrique et mécanique, la pose d'une nouvelle toiture, au besoin, en vue d'une occupation provisoire par le bureau du Conseil privé.

Succursale postale B

Conjointement avec la rénovation de l'immeuble Langevin, on procède également à celle de la succursale postale B située à proximité. Les travaux en cours comprennent la pose d'un système de climatisation et l'aménagement des étages de bureaux au-dessus du bureau de poste.

Bâtiments de la ferme de la ceinture de verdure

Les travaux sont en voie d'exécution pour trois bâtiments de la ferme de la Ceinture verte. Le bâtiment des petits animaux sera achevé en 1976 et coûtera \$304,000. Les bâtiments de la recherche intensive sur les porcs devraient également être terminés en 1976 au coût de \$1,020,000.

L'institut de recherches vétérinaires a été achevé et inauguré officiellement en novembre 1974. Le laboratoire de pathologie a coûté plus de \$12 millions.

Immeuble de la Confédération

L'installation de climatisation dans cet immeuble qui loge actuellement les bureaux des députés devrait être achevée en juin 1975 au coût de \$890,000.

Institut de formation du ministère des Transports - Ottawa

Des travaux de rénovation ont été effectués à l'ensemble Campanile pour loger les installations et les services de formation du ministère des Transports. Un nouveau bâtiment a été construit.

Administration régionale:

Place Lord Elgin
Ottawa

H.D. McFarland

Directeur régional:

PLANIFICATION ET COORDINATION DES PROGRAMMES

La Direction de la planification et de la coordination des programmes a assuré la coordination d'un programme d'acquisitions, dans le cadre du répertoire immobilier, d'environ \$83 millions visant des acquisitions et des modifications d'envergure. Elle s'est aussi occupée d'acquisitions par baux et locations avec option d'achat, y compris les travaux d'aménagement de locaux de première occupation, contre un montant de 67 millions de dollars. Les locaux acquis au moyen de l'appel d'offres n° 5, visant la location par bail dans six immeubles importants, ont été affectés pour répondre aux besoins d'expansion des ministères clients. Il s'est avéré nécessaire de procéder à l'acquisition de locaux à destination unique pour les Musées nationaux et pour d'autres ministères clients ayant des besoins spéciaux.

SERVICES IMMOBILIERS

En plus de l'acquisition de l'ensemble immobilier de la polyvalente de Hull, une autre tâche d'envergure effectuée au cours de l'année par la Direction des services immobiliers a été la négociation des règlements d'expropriation de trois pâtés de maisons du centre-ville d'Ottawa comportant une superficie de 232,191 pieds carrés, où se trouvent vingt immeubles.

La Direction des services immobiliers s'est également chargée de l'expropriation de 4,012 acres et de 104 propriétés foncières dans le secteur de Carlsbad Springs, au sud-est d'Ottawa. Ces terrains ont été expropriés pour la Commission de la Capitale nationale en vue de former une ceinture de

L'Administration régionale de la Capitale, d'une superficie d'environ 25,000 milles carrés, ce qui en fait, au point de vue géographique, la plus petite région du Ministère, s'étend du nord-ouest du Québec (Rouyn-Noranda) au sud-est de l'Ontario (Gananoque). La région de la Capitale nationale, qui constitue en quelque sorte le coeur de la région, comprend 97,5% de la superficie totale, le reste étant réparti en petits villages et villes à l'extérieur du secteur d'Ottawa-Hull. Ses dépenses au cours de l'année 1974-75 se sont chiffrées de \$192,022,150, sans compter une somme de 8,4 millions de dollars dépensée pour le compte d'autres ministères fédéraux. Le budget s'explique par le fait que la région de la Capitale assure la gestion de quelque 820 immeubles, dont la superficie totale est d'environ 33 millions de pieds carrés, ce qui représente environ 46% de l'ensemble du répertoire immobilier du gouvernement fédéral au Canada.

Travaux, publics Canada a eu recours pour la première fois, dans la région, au cours de l'année financière, à la méthode de location avec option d'achat visant à acquérir des locaux pour ses clients. Cela a nécessité la collaboration de la plupart des directions de l'Administration régionale et a entraîné le lancement d'un appel d'offres visant l'aménagement de l'immeuble n° 5 du Gouvernement du Canada, rue Sparks, à Ottawa. Une école secondaire de Hull (l'école polyvalente) a également été acquise par la méthode de location avec option d'achat. Cet ensemble immobilier, qui comporte 26 bâtiments répartis sur 65 acres de terrain, deviendra un centre de formation linguistique et de perfectionnement du personnel pour la Commission de la Fonction publique.

terminés ou exécutés en partie au cours de l'année financière 1974-75, mentionnons: l'oeuvre du Canada.

Travaux maritimes

La Section des travaux maritimes a administré au cours de l'exercice financier 1974-75, un budget de \$16,5 millions. Les crédits provenaient de trois ministères différents, dont celui des Travaux publics qui a fourni un montant de \$7 millions; le ministère de l'Environnement, \$7,7 millions, et le ministère des Transports, \$1,8 million.

Cent quarante-neuf contrats de \$5,000 ou plus ont été octroyés et les travaux exécutés en partie, au coût total de \$8,7 millions, tandis que les marchés de moins de \$5,000 totalisaient \$400,000. Le tout représente une dépense globale de \$9,1 millions au chapitre des engagements contractuels et autres.

L'écart entre les crédits autorisés au budget et les montants affectés aux paiements des travaux réalisés est dû presque entièrement au délai d'exécution du Programme Environnement, Entente Canada-Québec, consacré au développement de grands ports de pêche en Gaspésie. Parmi les ouvrages les plus importants dont les contrats ont été octroyés et qui furent

Grande-Rivière (port de pêche)	\$4,5 millions
Rivière-au-Renard (port de pêche)	\$4,2 millions
Millierand (port de pêche)	\$3,2 millions
Déversoir et ouvrage de contrôle	\$2,0 millions
Cap-aux-Meules (quai pour bateaux-passeurs)	\$1,8 million
Fort-Georges (ouvrage de protection)	\$1,3 million
Plusieurs études concernant la construction ou des réparations majeures de structures maritimes de grande envergure ont été effectuées en vue de travaux futurs.	

Notre programme de travaux maritimes a nécessité une mise de fonds de \$7 millions dont \$3,6 millions pour des dépenses d'immobilisation, \$2,4 millions pour réparations et entretien, \$680,000 pour l'opération et l'entretien des cales sèches Champlain et Lorne, à Lauzon, et \$734,000 pour l'opération des quatre dragues du Ministère qui ont effectué des travaux dans plus de 40 localités au cours de cet exercice financier.

Administration régionale:

2001, rue University
Montréal, Québec

J.-Alfred Laurendeau

Directeur régional:

Sauf pour un secteur le long de l'Outaouais de la Capitale, la région du Québec du MTP englobe le reste de la province et la Terre de Baïfin dans les Territoires du Nord-Ouest; c'est-à-dire, quelque 777,000 milles carrés, soit environ 20 pour cent de la superficie totale du Canada.

L'Administration régionale du Québec a reçu au cours de l'année financière 1974-75 des crédits se chiffrant à \$81,836,000 compte non tenu des montants recouvrables. Le chiffre des travaux entrepris pour le compte d'autres ministères fédéraux a atteint \$13,809,000. On a adjugé 354 marchés de plus de \$5,000 d'un montant global de \$54,161,286 et 88 marchés de moins de \$5,000 pour un montant de \$298,109.

Administration immobilière

Au cours de l'année, \$37,991,000 ont été affectés à la gestion des immeubles, dont \$18,183,000 pour loyers et dépenses connexes; \$10,793,000, pour les frais d'opération, \$2,000,000 pour l'entretien de nos locaux, \$1,800,000 pour services aux clients, \$4,200,000 pour l'aménagement des locaux et près de \$1,000,000 pour frais administratifs.

Au 31 mars 1975, l'Administration immobilière de la région du Québec avait la responsabilité de gérer 710 immeubles de la Couronne et 558 locaux à bail, soit une superficie totale de 8,842,000 pieds carrés.

Bâtiment

Une rénovation complète de l'immeuble de

Revenu Canada, situé au 305 ouest, boul. Dorchester à Montréal, a été réalisée au cours de 1974-75 à un coût de \$4,391,000. Deux nouveaux immeubles du Gouvernement du Canada devant abriter les services de divers organismes fédéraux ont été complétés: un à Sainte-Agathe-des-Monts à un coût de \$800,000, l'autre au Lac Mégantic au coût de \$600,000.

Etudes techniques

Le secteur des études techniques a été utilisé à sa capacité maximum au cours de l'année, en raison de la mise en marche de bon nombre de projets d'envvergure. Men-tionnons entre autres, le mandat reçu pour la gestion d'un projet d'un Centre d'essais pour routes et véhicules automobiles pour le ministère des Transports estimé à plus de \$10.3 millions. Les travaux sur le site commenceront au cours de l'exercice financier 1975-76.

Le complexe Guy-Favreau, estimé à \$154 millions, est destiné à regrouper tous les organismes fédéraux à Montréal sous un même toit.

Cette année, la Direction des études et de la construction a formé une nouvelle section d'aménagement intérieur qui a réalisé 79 projets représentant 478,515 pieds carrés pour une valeur approximative de \$5,265,000. Elle a de plus initié et révisé la planification de 84 projets d'experts-conseils en aménagement intérieur, représentant 533,900 pieds carrés pour une valeur approximative de \$5,875,000. Quatre-vingt-dix de ces projets concernaient des Centres d'information de l'emploi et furent réalisés

Personnel

L'administration régionale a procédé à plus de 1,000 nominations et mutations. L'emploi de systèmes de gestion des projets en tant que technique de gestion a entraîné une augmentation significative en terme de classifications et de nominations.

Trente-cinq administrateurs régionaux ont suivi des programmes de formation en gestion et en surveillance par l'Administration centrale. Les dépenses régionales en formation se sont élevées pour l'année à \$71,000.

On a tenu régulièrement, dans toute la région, des réunions consultatives mixtes. Un cadre du ministère du travail a présidé une conférence régionale de deux jours à laquelle ont assisté tous les administrateurs régionaux et les représentants régionaux et locaux du Syndicat.

Pour donner suite au programme de formation linguistique destiné aux employés occupant des postes bilingues ou faisant l'objet de nominations conditionnelles, six (6) employés ont assisté aux cours de langue de la Commission de la Fonction publique à Halifax, Moncton et Saint-Jean (N.-B.).

Administration immobilière

La Direction de l'Administration immobilière a connu une année fort active ayant eu à satisfaire aux demandes faites par d'autres ministères relativement à l'aména-

gement de nouveaux locaux et à l'agrandissement ou à la modification de locaux. Elle a eu également à s'occuper de l'amélioration des bureaux, des conditions du milieu, ainsi que de l'amélioration générale de la qualité des services rendus en vue de réduire les frais.

Tous les postes prévus dans la nouvelle structure étaient pourvus au 31 janvier 1975. La nouvelle Section d'inspection technique de l'entretien des installations s'est attaquée aux programmes d'inspection des installations.

En vue d'assurer l'exploitation du Ministère en fonction de ses revenus, on a procédé à une étude de taux de location et à une mise à jour du répertoire immobilier.

La gestion du nouvel immeuble abritant le quartier général de la division de la G.R.C. à Halifax relève actuellement de l'Administration immobilière à la suite des négociations qui se sont déroulées avec ce corps policier relativement à un nouvel accord de gestion.

Le répertoire immobilier de l'Administration régionale comprenait 698 immeubles appartenant à la Couronne et 507 baux destinés à des locaux loués d'une superficie totale de 4,895,000 pieds carrés. Les frais d'entretien et d'exploitation provenant des crédits 10 et 15 se sont élevés à 22 millions de dollars.

L'administration et l'entretien de ces immeubles ont nécessité les services de 40 agents-cadres et de 470 employés constituant le personnel d'exploitation.

assure un service consultatif et de courtier jeine dans la province de Québec.

Le Ministère s'est porté acquéreur, par voie d'expropriation, d'une conserverie de péton- cles à Yarmouth (N.-É.), y compris un lot de grève, en vue de l'aménagement d'un impor- tant quai, ce qui a entraîné un différend sur les droits de la zone littorale du lot de grève.

L'agrandissement, à North Sydney, des ins- tallations du terminus du service de passage d'eau exploité par les chemins de fer Nationaux entre le Cap-Breton et Terre- Neuve a nécessité l'achat de cinq biens immeubles, y compris une taverne.

On a presque terminé, pour le compte du ministère des Transports, les travaux d'amé- nagement de la nouvelle piste pour avions à réaction à Charlo dans le nord du Nouveau- Brunswick. Cet aménagement a exigé l'achat de 53 parcelles de terrain.

En mars dernier, le Ministère a acheté, au coût de 2,9 millions de dollars, l'emplace- ment de l'installation de traitement du courrier de l'agglomération d'Halifax. Cet emplacement faisait partie des terrains d'exposition et du forum appartenant à la municipalité.

Le Service canadien de la faune du ministère des Affaires indiennes et du Nord a joui d'une année financière (1974-75) des plus rémunératoires. La Direction des services immobiliers a terminé ses négociations en vue de l'achat de terrains et a pu compléter les travaux entrepris à Germantown Marsh (N.-B.), (1,500 acres), à Jolicoeur (N.-B.), (3,800 acres), et à Amherst Point (N.-É.) (1,000 acres).

La section des baux de la Direction a poursuivi son programme habituel très chargé, en négociant plus de 200 baux en 1974-75.

presque 1 million de pieds carrés de nou- veaux locaux pour un coût total de plus de 112 millions de dollars. La Direction a également approuvé 196 nouveaux baux d'une valeur totale de plus de 2,5 millions de dollars. Plus de vingt-cinq pour cent de ces baux avaient trait au secteur de Halifax-Dartmouth. Au cours de l'année, on a commencé à établir des rapports d'aménagement de locaux à long terme pour St-Jean (T.-N.), Halifax, Sydney et l'Île-du-Prince-Édouard.

Le Ministère a également accordé son soutien aux programmes importants d'amé- nagement relativement au projet du plan de réaménagement de la zone riveraine de la ville d'Halifax.

Au cours de la présente année, la Direction a élargi sa sphère d'activité en mettant au point un modèle d'aménagement de locaux pour l'Administration régionale de l'Atlan- tique. Ce programme consiste en une analyse statistique des besoins en locaux pour les principaux centres urbains et prévoit la création de films audio-visuels afin de présenter les plans et parvenir à une entente sur les moyens de réaliser ces plans et ces projets.

Les premières présentations consistaient en une perspective historique de l'activité du gouvernement fédéral dans l'Adminis- tration régionale de l'Atlantique jusqu'aux rôles actuels des ministères fédéraux en matière d'aménagement immobilier, de gestion foncière et aux préoccupations actuelles des programmes socio-économi- ques et du milieu.

Le programme d'aménagement de locaux du secteur d'Halifax a été mis au point en s'inspirant du modèle d'aménagement de locaux de l'Administration régionale de l'Atlantique et présenté sous une forme visuelle, tout comme deux projets spéci- fiques dans la ville, à savoir Cornwallis Place (Services spéciaux) et Harbour Place (En- semble immobilier de l'Environnement).

Services immobiliers

La Direction des services immobiliers

Un des marchés les plus importants, soit environ 1,2 million de dollars, a été adjugé pour des travaux d'amélioration du terminus de traversiers à Caribou. Jusqu'ici, des travaux d'une valeur de \$650,000 ont été terminés.

On a adjugé un marché d'une valeur de \$582,000 en vue des travaux d'amélioration à effectuer au terminus de traversiers, à Wood Islands (I.-P.-É.).

Voirie

Un programme de conception et de construction de routes a été entrepris pour le compte de la Direction des parcs nationaux du ministère des Affaires indiennes et du Nord. La plupart des travaux portaient sur les routes et d'autres aménagements des parcs nationaux.

Au total, 34 projets d'une valeur approximative de \$3,300,000 ont été mis à exécution.

On a adjugé un marché d'une valeur estimative de près de 1 million de dollars visant le revêtement de la route 73 sud dans le parc national de Gros Morne, à Terre-Neuve.

On a également adjugé un marché d'une valeur de \$340,000 visant la déviation du chemin Black Brook dans le parc national des hautes terres du Cap-Breton, en Nouvelle-Écosse. La déviation de la route permettra d'éviter deux virages dangereux et un secteur d'utilisation important durant le jour.

Deux marchés d'une valeur approximative de \$600,000 ont été adjugés dans le cadre de travaux à effectuer au pont de la rivière Kouchibouguac dans le parc national Kouchibouguac au Nouveau-Brunswick. Le premier a trait à l'infrastructure et le deuxième à la superstructure.

On a terminé les travaux de revêtement de la Route transcanadienne traversant le parc national Terra Nova, à Terre-Neuve.

Bâtiment

Ces travaux d'une valeur globale de \$1,598,000 ont été financés par le MTP.

Au cours de l'année, le MTP ainsi que d'autres ministères du gouvernement fédéral ont respectivement financé des travaux se chiffrant à 15 et 4 millions de dollars environ. Un nouvel immeuble devant servir de quartier général à la Gendarmerie royale du Canada a été achevé au coût de 2,4 millions de dollars.

Un certain nombre de marchés importants ont été adjugés au cours de l'année. Les deux plus importants visaient les établissements de traitement du courrier à St-Jean (Terre-Neuve) et à Saint-Jean (Nouveau-Brunswick). Chacun de ces marchés s'élevait à environ 7 millions de dollars. L'achèvement de ces nouveaux établissements est prévu pour décembre 1975.

Un marché d'une valeur totale de 772,000 dollars a été adjugé en vue de la construction d'un rajout à l'entrepôt de marchandises à Corner Brook (Terre-Neuve) pour le compte du ministère des Transports.

On a achevé les études préliminaires en vue de la construction d'un laboratoire de recherches agricoles au coût estimatif de 10 millions de dollars, à Kentville (Nouvelle-Écosse).

Travaux publics Canada entreprend un programme de construction d'écoles destinées aux Indiens pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord. On a établi les plans d'une école importante d'une valeur de 4,5 millions de dollars à Eskasoni, et plusieurs autres de moindre importance sont en construction.

Planification et coordination des programmes

La Direction de la planification et de la coordination des programmes coordonne les dépenses d'un programme d'immobilisations, réparti sur cinq ans, relatif à 100 projets comportant des travaux de rénovation et

Administration régionale:

1190, rue Barrington,
Halifax, N.-É.

R.B. Angus

Représentants-cadres du Ministère:

Saint-Jean (N.-B.):

L. Harriott

Saint-Jean (T.-N.):

T.G. Whelan

Charlottetown (I.-P.-É.):

W.S. Veale

La région de l'Atlantique du ministère des Travaux publics se compose des provinces de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick.

Au cours de l'année financière, l'Administration régionale a dépensé, avant d'avoir perçu les sommes recouvrables, \$4,655,890 des crédits du Ministère et une somme de \$30,799,084 pour le compte d'autres ministères fédéraux.

On a compté 492 marchés de plus de \$5,000 chacun pour une valeur globale de \$39,069,473, tandis que les marchés de moins de \$5,000 chacun se chiffraient à 329 pour une valeur globale de \$788,104.

Travaux maritimes

Une somme totale de \$5,300,000 a été dépensée pour les projets du Ministère ainsi qu'un montant de \$32,300,000 pour le compte d'autres ministères fédéraux.

Neuf dragues du Ministère ont retiré 361,000 verges cubes de déblais à 51 endroits.

Le marché le plus important d'une valeur estimative de 3.3 millions de dollars a été

adjudgé par le Ministère pour le nouveau quai de Yarmouth, en Nouvelle-Écosse. Le quai servira à l'industrie de la pêche, au commerce et au service de traversiers.

On poursuit également des travaux pour le compte de la Sydney Steel Corporation en vue de l'aménagement d'un nouveau quai de chargement de produits finis à Sydney, en Nouvelle-Écosse. Ces travaux, représentant une dépense de l'ordre de 6 millions de dollars, sont financés dans le cadre du crédit visant les prêts.

Le ministère de l'Environnement a pris en charge une grande partie du programme des travaux maritimes. Travaux publics Canada continue d'assumer le rôle de conseiller technique et d'agent de construction et, en 1974-75, a entrepris des travaux d'une valeur approximative de \$18,700,000. Parmi les plus importants travaux, l'un d'eux consiste à aménager un nouveau quai d'une valeur de 3.1 millions de dollars à l'Île Cape Sable, en Nouvelle-Écosse, et devrait commencer sous peu. Ces travaux permettront également l'amarrage des bateaux des deux côtés du quai, côte large et côté port.

Un programme important représentant des dépenses de l'ordre de 11 millions de dollars a été entrepris pour le compte du ministère des Transports.

St. John's (T.-N.)	Construction de bureau de poste	6,199,000	4 octobre
Saint-Jean (N.-B.)	Construction de bureau de poste	6,199,000	9 octobre
Cap-aux-Meules (Qué.)	Nouveau quai de passage d'eau	1,348,000	18 octobre
Parc national de Mount Revelstoke (C.-B.)	Revêtement de route	1,086,406	22 novembre
Watson Lake (T.Y.)	Construction d'un petit hôpital	1,223,400	13 décembre
Powell River (C.-B.)	Brise-lames et dragage	1,393,739	3 janvier
Fort-George (Qué.)	Réfection d'ouvrages de protection	1,228,250	22 janvier
Cape Sable Island (N.-É.)	Travaux au havre de pêche	2,508,588	25 mars
Shirley's Bay (Ont.)	Rénovation de la centrale thermique	1,055,553	27 mars

(Ontario), l'immeuble du Gouvernement du Canada à London (Ontario), les établissements postaux à Toronto et à Montréal, la station de recherches de Patricia Bay (Colombie-Britannique) et celle de Dartmouth (Nouvelle-Écosse), l'ensemble pénitentiaire à Mission (Colombie-Britannique), le nouvel immeuble de la rue Sparks, à Ottawa, ou les travaux de rénovation et de restauration de l'Académie de Lasalle et de l'immeuble Langevin à Ottawa.

Voici une liste témoignant de la portée et de la diversité des projets d'immobilisations entrepris par le MTP pour son propre compte ou celui de ministères clients, et faisant état des marchés importants adjugés au cours de l'année financière 1974-75. Cette liste ne mentionne pas les projets d'entretien ou à marchés multiples comme le programme de logement du Gouvernement fédéral à Hull (Québec), les travaux d'amélioration du port de Kingston

Lieu	Projet	Montant	Date de l'appel d'offres
------	--------	---------	--------------------------

Québec (Qué.)	Phase II, immeuble de l'Administration du ministère des Transports	\$2,438,000	8 mai
---------------	--	-------------	-------

Le Pas (Man.)	Centre commercial	4,950,000	7 juin
Edmonton (Alb.)	Revêtement de route (Parc national du lac Elkh)	1,764,150	19 juin

Route Dempster (T.N.-O.)	Revêtement de route, points milliaires	14,484,289	28 juin
--------------------------	--	------------	---------

Inuvik (T.N.-O.)	Revêtement de route	2,228,303	4 juillet
Ottawa (Ont.)	Collège de la GRC	8,328,000	7 juillet
Amherst (N.-É.)	Immeuble du Gouvernement du Canada	2,034,707	1 ^{er} août

Ottawa (Ont.)	Rénovation de bureau de poste	1,083,000	23 août
St. Bridg's (T.-N.)	Remplacement de brise-lames	1,046,282	13 septembre

Yarmouth (N.-É.)	Construction de quai	2,821,725	23 septembre
Lethbridge (Alb.)	Laboratoire agricole	22,159,885	24 septembre
Cinbow (T.-N.)	Amélioration du terminus de passage d'eau	1,139,839	4 octobre

Des colloques, organisés à quatre niveaux différents, se sont tenus en des endroits éloignés du lieu de travail. Trois cent soixante administrateurs et superviseurs y ont pris part. Les thèmes traités ont été les suivants:

Études du Institute of Senior Management
Études pour les cadres supérieurs

Aptitudes des conseillers

L'utilisation efficace du personnel

Tous les niveaux de direction, des SX aux superviseurs subalternes, y étaient représentés. Les colloques ont été organisés pour amener les participants à explorer, par petits groupes, les systèmes et les méthodes modernes de gestion et à évaluer à la lumière de ceux-ci leurs propres procédés ainsi que ceux de leurs collègues.

L'un des traits marquants des colloques a été la ressemblance des modèles et du vocabulaire employés pour décrire les divers types de communication et de planification existant à tous les niveaux. On a voulu ainsi créer un climat favorisant la mise en pratique des connaissances acquises lors de ces rencontres, pour que, une fois revenus à leur milieu de travail, les participants aient une compréhension commune des principes fondamentaux, sans quoi l'amélioration des méthodes et des techniques d'administration n'est pas possible.

OUTRE-MER

Le Ministère occupe des bureaux à Londres, en Angleterre, afin de voir aux besoins en locaux des autres ministères du Gouvernement canadien. Les bureaux se trouvent à MacDonald House, Grosvenor Square, Londres, et sont dirigés par un administrateur. Par l'intermédiaire de ces bureaux, 95 marchés de plus de \$5,000 ont été adjugés, au montant global de \$3,049,472. Le total des marchés de moins de \$5,000, au nombre de 225, se chiffrait à \$285,888. On a dépensé une somme de \$5,063,000 provenant des crédits du Ministère.

préliminaires, l'évaluation des coûts et l'ordonnement des travaux, étayés par tous les documents contractuels, dessins et devis pertinents. À la demande de l'administration régionale, on a évalué le comportement des installations d'ascenseurs en place, dans plusieurs immeubles d'Ottawa et de Toronto, ce qui a eu pour effet d'améliorer le fonctionnement et de mieux répondre aux attentes des clients.

FINANCES ET GESTION

La Direction des finances et de la gestion, créée au cours de l'année par suite de la fusion de quatre directions générales à l'Administration centrale, relève du Sous-ministre adjoint, finances et gestion.

Les quatre Directions générales, qui ont toutes des responsabilités fonctionnelles et se rapportent à toutes les structures et opérations du Ministère, sont les suivantes: Finances; Politique et administration des marchés; Systèmes d'information de la gestion et Service de conseillers en gestion.

En coordonnant les activités de ces directions générales, la Direction des finances et de la gestion parviendra à mettre au point des procédures qui assureront au Ministère des méthodes de gestion intégrées et logiques. Pour arriver à cette fin, il faudra planifier, mettre au point et mettre en marche des systèmes et des procédures qui répondent aux objectifs globaux du Ministère ainsi qu'aux diverses exigences de la gestion, en accordant une attention spéciale aux besoins de techniques de mesure d'efficacité.

ADMINISTRATION DU PERSONNEL

Le quatrième objectif du Ministère est de mettre sur pied une saine administration, comparable en qualité à celle des entreprises les mieux gérées du secteur public ou privé. Au cours de l'année, une grande partie de nos efforts en vue du perfectionnement de nos ressources humaines en général a porté sur l'amélioration des services de gestion.

On a complété et présenté les annexes du rapport définitif du Bureau à la Commission mixte internationale et le président de la section canadienne du bureau a participé à des audiences publiques dans 13 centres canadiens et américains importants, près des Grands lacs.

Association internationale permanente des congrès de navigation

Le Ministère continue d'appuyer cette association et surtout la Commission internationale d'étude des effets du dragage sur l'environnement.

Comité de la planification des ports et havres du Canada

L'ingénieur en chef a continué, au cours de l'année 1974, à représenter le Ministère au Comité de la planification des ports et havres du Canada.

Division de l'électrotechnique

La Division de l'électrotechnique fournit des services dans deux domaines principaux:

Services de conseillers en électrotechnique

Les services de conseillers en électrotechnique sont offerts à divers groupes de l'administration centrale, notamment ceux du génie en bâtiment, de la construction mécanique, du génie civil, des travaux maritimes, de l'entretien des installations et de la gestion immobilière. En outre, les six bureaux régionaux et certains ministères fédéraux ont fait appel à ces services, entre autres, le ministère du Revenu national, la GRC, le Solliciteur général, le ministère des Postes. La CCN a également eu recours à ces services.

Les services de conseillers s'étendent également aux systèmes de distribution, de contrôle, de communications, d'éclairage et de transport vertical. Ils ont de plus été fournis au ministère de la Justice pour

Il aider à trancher les litiges soulevés entre le Ministère et les entrepreneurs.

En vue de mener à bien leur tâche, les conseillers de la Division, en plus d'apporter leur appui, effectuent des enquêtes et des études de praticabilité, rédigent des rapports et veillent à l'exécution de différents travaux de conception spécialisée. A titre d'exemples, citons l'installation de systèmes d'éclairage de sécurité dans les pénitenciers, de systèmes de surveillance et d'un groupe électrogène constant destiné aux ordinateurs du Centre des données fiscales.

Le groupe de conseillers est également chargé de rédiger des normes, des devis-types pour le compte du gouvernement, des documents d'information générale ainsi que des évaluations de coûts; il doit aussi participer aux réunions de plusieurs comités gouvernementaux et nationaux ayant trait aux divers codes de conception, de qualité, de sécurité et d'entretien de l'équipement, dans le domaine de la construction d'immeubles. Dans cette optique, il a collaboré activement aux travaux des comités sur le Code canadien de l'électricité, le Code national du bâtiment, le Code de sécurité des ascenseurs de même que le Power Platform Code.

Conception et technique des travaux

Ce secteur d'activités relève des services internes d'électrotechnique pour la conception et les travaux, en vue de projets précis exécutés pour le compte de l'administration centrale ou des bureaux régionaux, tels que les programmes GEP, à Calgary, Toronto et Montréal, la modernisation de l'édifice de l'Est, l'aménagement de la Place Guy-Favreau à Montréal, l'installation d'un éclairage de sécurité dans neuf pénitenciers, l'aménagement d'un terminus de passage d'eau à Port-aux-Basques et la conversion au chauffage électrique pour Énergie atomique du Canada, à Deep River.

Cette nouvelle sous-section interne de conception a dû, elle aussi, avoir recours à toute la gamme des services d'études électrotechniques qui comprennent, entre autres, des études de faisabilité, des études

La Division des travaux maritimes a assuré les services de mécanique navale à l'appui d'une grande diversité de tâches du Ministère dans ce domaine. Ces services consistent principalement à aider à la réalisation des projets entrepris dans les régions administratives et allaient d'études spéciales et de rapports techniques préliminaires à des services techniques en matière d'équipement et des Travaux publics représentant le Canada et des États-Unis. Des agents des Travaux publics, de l'Environnement et des Travaux publics représentent le chef du MTP.

Le président du Groupe est l'ingénieur en chef du Ministère et les fonctionnaires du MTP jouent un rôle important dans la poursuite des diverses enquêtes entreprises par ce groupe de travail, notamment celles sur le matériel de dragage et les façons de se débarrasser des débris provenant de l'aménagement des digues dans des secteurs restreints.

Le président du Groupe est l'ingénieur en chef du Ministère et les fonctionnaires du MTP jouent un rôle important dans la poursuite des diverses enquêtes entreprises par ce groupe de travail, notamment celles sur le matériel de dragage et les façons de se débarrasser des débris provenant de l'aménagement des digues dans des secteurs restreints.

Groupe de travail international sur le dragage des Grands lacs

La Division des travaux maritimes a également assuré les services d'administration des travaux pour la construction de ponts et de routes dans le Nord et dans les parcs nationaux et à la construction de la piste d'essai du Ministère des Transports à Mirabel (Québec). On a continué à aider au perfectionnement des services municipaux en vue des aménagements que l'on compte effectuer à Fort Churchill (Manitoba).

La Division des travaux maritimes a également assuré les services d'administration des travaux pour la construction de ponts et de routes dans le Nord et dans les parcs nationaux et à la construction de la piste d'essai du Ministère des Transports à Mirabel (Québec). On a continué à aider au perfectionnement des services municipaux en vue des aménagements que l'on compte effectuer à Fort Churchill (Manitoba).

La Division des travaux maritimes a également assuré les services d'administration des travaux pour la construction de ponts et de routes dans le Nord et dans les parcs nationaux et à la construction de la piste d'essai du Ministère des Transports à Mirabel (Québec). On a continué à aider au perfectionnement des services municipaux en vue des aménagements que l'on compte effectuer à Fort Churchill (Manitoba).

La Division des travaux maritimes a assuré les services de mécanique navale à l'appui d'une grande diversité de tâches du Ministère dans ce domaine. Ces services consistent principalement à aider à la réalisation des projets entrepris dans les régions administratives et allaient d'études spéciales et de rapports techniques préliminaires à des services techniques en matière d'équipement et des Travaux publics représentant le Canada et des États-Unis. Des agents des Travaux publics, de l'Environnement et des Travaux publics représentent le chef du MTP.

Travaux maritimes (Ressources)

En prévision des travaux de voirie qui s'effectueront au Canada suivant le système métrique, la Division du génie civil a élaboré des tableaux de la disposition des courbes routières en mesures métriques qui pourront servir aux aménageurs et aux équipes d'arpentage sur place. Les ingénieurs de la Division ont fait partie de comités interministériels relativement au projet de la route Mackenzie et la Division a également fourni les présidents des groupes de travail du programme d'échanges techniques entre notre pays et l'U.R.S.S. et de l'Association des routes et transports du Canada.

La Division du génie civil a également assuré les services d'administration des travaux pour la construction de ponts et de routes dans le Nord et dans les parcs nationaux et à la construction de la piste d'essai du Ministère des Transports à Mirabel (Québec). On a continué à aider au perfectionnement des services municipaux en vue des aménagements que l'on compte effectuer à Fort Churchill (Manitoba).

La Division du génie civil a également assuré les services d'administration des travaux pour la construction de ponts et de routes dans le Nord et dans les parcs nationaux et à la construction de la piste d'essai du Ministère des Transports à Mirabel (Québec). On a continué à aider au perfectionnement des services municipaux en vue des aménagements que l'on compte effectuer à Fort Churchill (Manitoba).

comparative des facteurs économiques qui déterminent le choix des futurs investissements, à savoir les travaux de construction financés par la Couronne, les baux, les travaux de construction à des fins de location, les travaux de rénovation, les rajouts, et ainsi de suite. Le système fonctionne à l'aide d'un programme électronique de conversion, et chaque bureau régional est équipé d'un terminal. L'ordre régional effectue les calculs relatifs au flux actualisés des liquidités, pour les choix qui lui sont soumis, puis il fournit à l'analyste des données comparatives telles que le coût net actuel, le coût annuel d'occupation, la valeur nette actuelle et le taux de rendement interne.

ÉTUDES ET CONSTRUCTION

Bâtiment

Les activités de l'année ont été axées sur l'étude des services d'experts-conseils en matière d'architecture et de génie sur les modes de paiement du Ministère et sur le système de sélection des professionnels. Les premiers bulletins techniques mis en circulation ont été bien accueillis.

La section de la conception des immeubles a commencé ses travaux en juin en effectuant la restauration de l'édifice de l'Est de la colline parlementaire. C'est le premier projet important que cette section a réalisé. Parmi les autres projets entrepris, on compte des conceptions plus rentables pour l'aménagement d'infirmeries dans le nord du Canada, pour le compte du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, l'aménagement d'un bureau des douanes à la frontière séparant le Nouveau-Brunswick et les États-Unis et la rédaction des documents contractuels relativement à l'aménagement des bureaux que le Cabinet occupe à l'édifice du Parlement.

On procède également à l'élaboration de programmes d'études informatisées, d'un système informatisé de prévisions et du devis-type de la construction du Gouvernement du Canada.

La Division de la construction mécanique a

Les groupes d'études du Ministère auront bientôt à leur disposition un programme sur les charges de chauffage et de refroidissement, un programme sur la composition des conduits ainsi qu'un autre programme sur celle de la tuyauterie. Le programme informatisé d'analyse de l'énergie est actuellement en vigueur. Ce programme sert à stimuler les immeubles et les installations au cours d'une année ordinaire et il permet de faire l'essai des plans ou des constructions en fonction de l'efficacité de l'énergie et de modifier ceux-ci afin d'obtenir un rendement optimal de l'exploitation.

Le Ministère a fourni des services d'études d'experts-conseils en électrotechnique relationnement aux installations de commande, de communication, d'éclairage et de transport vertical. Parmi les études spéciales effectuées, on compte celles des installations d'éclairage de sécurité et de surveillance des établissements pénitentiaires et d'un système de courant constant aux installations d'informatique du Centre des données fiscales.

On a affecté des employés de la Direction des études aux programmes des GEP de Calgary, de Toronto et de Montréal, à la rénovation de l'édifice de l'Est, au projet de la Place Guy-Favreau, au terminus de passage d'eau de Port-aux-Basques et à la transformation au chauffage électrique des immeubles de l'Énergie atomique du Canada limitée situés à Deep River.

Génie civil

La Division du génie civil a assuré ses services pour une grande variété de tâches du Ministère, notamment en effectuant l'étude d'un certain nombre de ponts situés à divers endroits du Canada, le plus important étant celui sur la rivière Muskwa, un ouvrage construit de poutres tubulaires en acier,

Poursuivi son étude à long terme des services de chauffage et de refroidissement au centre-ville d'Ottawa. On prévoit y aménager un incinérateur qui brûlera les déchets solides tout en recouvrant les métaux et les autres produits de valeur et qui produira de la vapeur servant dans les centrales de chauffage et de refroidissement.

le contrôle des programmes en cours, par des cours de formation externes et par des mutations de personnel entre les bureaux régionaux et l'Administration centrale.

Dans le cadre des programmes de logement, on compte plus de 1,700 projets en voie de réalisation et la moitié environ constitue de nouveaux projets de location. De ce nombre, 700 sont parvenus à des phases actives d'élaboration; les autres se trouvent à un stade avancé de planification à long terme.

Des études intensives se sont poursuivies afin d'améliorer le système d'approbation des projets, de manière à aider la haute direction du Ministère à prendre des décisions relativement aux biens-fonds; on a tenté, de plus, de trouver un moyen de réduire le temps consacré au processus utilisé dans le système d'approbation et les systèmes qui en dépendent. On a insisté davantage sur le contrôle des programmes. Le rôle que joue la Direction dans le rassemblement des renseignements et l'établissement des comptes rendus, aux fins des programmes de travaux maritimes et de génie civil exécutés à même les crédits du MTP ou financés par d'autres ministères fédéraux, a été amplifié dans le but de secondariser les Directions de mises à exécution.

Au cours de l'année, la planification à long terme relative aux investissements immobiliers a été intensifiée. Ce processus consistait à mettre en oeuvre un plan stratégique s'adressant à toutes les collectivités du pays. On établit les prévisions des besoins futurs en installations des ministères et organismes fédéraux; on procède à l'analyse des biens immobiliers actuels du gouvernement fédéral; on effectue, pour le compte des collectivités, une synthèse des objectifs d'aménagement du territoire, et enfin, on élabore un plan destiné à répondre aux exigences fédérales en matière d'installations et à satisfaire au mieux les besoins de développement des collectivités.

Le Ministère en entier a été doté d'un système informatisé d'analyse des investissements immobiliers. Ce système vise à uniformiser les diverses méthodes d'analyse

centres. Divisant la ville de Welland en deux, cette section pose un certain nombre de problèmes sérieux à la municipalité, notamment le problème des voies de passage, celui de la qualité et de l'approvisionnement d'eau, et le plus important, celui de l'utilisation des terres avoisinant le bief nord du canal. Afin d'aider à résoudre ces problèmes, trois études importantes sont déjà en cours et les constatations, appuyées sur des données concernant des dépenses sur les échéanciers, serviront à établir l'utilisation des terrains et les choix d'aménagement aux fins d'examen par les quatre niveaux du gouvernement en cause soit les administrations fédérale, provinciale, régionale et municipale.

Le Mail Otineka (Le Pas)

La Direction de l'aménagement immobilier, des Affaires indiennes et du Nord, fait fonction de coordonnateur général de ce projet du mail. Elle est donc chargée de la location, de la coordination des conventions locales, de l'assistance relative au financement des aménagements des localités ainsi que du financement permanent du centre commercial dont l'ouverture est prévue pour l'été de 1975.

Finalement, parmi les récentes activités qui retiennent l'attention de la Direction, on compte le corridor reliant les canaux Rideau et Trent-Severn. Ce projet est une entreprise conjointe des gouvernements du Canada et de l'Ontario.

PLANIFICATION ET COORDINATION DES PROGRAMMES

La dotation en personnel de la Direction étant presque terminée, nous nous sommes attachés au perfectionnement et à la mobilité du personnel, notamment par des séances de formation en des domaines axés sur la gestion des biens-fonds, par des ateliers internes sur la planification à long terme et

Location à bail

Au cours de 1974-75, l'acquisition de locaux par location à bail a coûté 23,7 millions de dollars. A la fin de l'année financière de 1974-75, il y aura au total près de 3,145 baux, concernant une superficie de 22,7 millions de pieds carrés, contre un loyer annuel de 104,5 millions de dollars.

Répertoire immobilier

Le Répertoire immobilier central (R.I.C.), celui du MTP et les Sections de documents relatifs aux biens immeubles relèvent tous de la Section des services immobiliers.

Le groupe chargé du R.I.C. est tenu d'y inscrire les renseignements fondamentaux sur tous les terrains et aménagements (immeubles et ouvrages) dont le gouvernement fédéral est propriétaire ou locataire. Il a, au nom du ministère de la Justice, des entreprises de coordonner les renseignements sur les travaux de la baie James afin d'établir un répertoire complet de tous les droits réels immobiliers de la Couronne intéressant ce vaste projet. De plus, les biens immobiliers expropriés de Mirabel et de Pickering s'intégreront au R.I.C. Les rapports sur la révision, la disposition de biens et sur les biens excédentaires y seront également inscrits, tandis que le répertoire central prendra d'avantage d'en-
vergure.

La Section du répertoire immobilier du M.T.P. assure la tenue à jour d'un registre complet de tous les terrains et aménagements dont le Ministère est propriétaire ou locataire. Elle fournit également des imprimés d'information à tous les ministères et agences occupant des locaux administrés par le M.T.P., ainsi que certains renseignements sur les biens immobiliers du M.T.P. au groupe chargé du R.I.C.

Le groupe chargé des documents immobiliers enregistre et réunit tous les titres et autres documents officiels une fois l'acquisition effectuée. Il fournit les renseignements utiles au répertoire du M.T.P. aux fins d'inscription au R.I.C. Ce même groupe voit également au microfilmage de

DIRECTION DE L'AMÉNAGEMENT IMMOBILIER

tous les titres et baux et grâce à un lecteur-imprimeur installé dans chacune des Administrations régionales, les imprimés de tous les documents du répertoire peuvent être consultés au besoin par le personnel du Ministère et celui des ministères clients.

Créée en 1974, la Direction de l'aménagement immobilier s'est employée à promouvoir son rôle en tant qu'agent principal chargé de l'administration de la politique de gestion foncière du gouvernement fédéral.

Du point de vue de cette politique, la Direction s'est principalement efforcée d'aider le Secrétaire du Conseil du Trésor à établir sa circulaire sur la gestion foncière de l'Administration fédérale; elle a élaboré les mécanismes et les structures nécessaires à la mise en oeuvre et en application de programmes principaux de gestion foncière; elle a dressé l'ébauche de divers genres d'opérations foncières visées par cette politique. Du point de vue de l'exploitation, elle a planifié et élaboré des programmes tels que les programmes d'études prospectives des régions, les analyses sur l'utilisation des terrains et les études d'élaboration de concepts.

Le programme d'études prospectives des régions du Canada représente la réponse du Ministère à une décision du Cabinet voulant que soit instauré un processus d'étude par lequel un examen serait fait des biens immeubles du gouvernement fédéral afin d'établir jusqu'à quel point leur utilisation satisfait aux objectifs de la politique de gestion foncière. En premier lieu, un projet pilote, mené dans 19 villes du Canada en vue d'évaluer la méthode préconisée a révélé que l'utilisation de 96 des 318 biens immeubles ayant fait l'objet de l'examen n'était pas entièrement conforme aux objectifs de la politique. Par conséquent, suite à une évaluation approfondie des constatations de l'étude, le Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion foncière du gouvernement fédéral a autorisé le MTP à effectuer

d'œuvres d'art et à la sécurité incendie dans les immeubles.

En accord avec le rôle de la Direction, en tant que propriétaire bailleur des propriétés administrées par le MTP, on a créé un nouveau service appelé "Administration foncière". Cette nouvelle division sera chargée de gérer des propriétés excédentaires aux besoins des ministères et organismes fédéraux et qui sont conservées par le Gouvernement fédéral conformément à la nouvelle ligne de conduite fédérale relative à la gestion foncière. Citons, comme exemples, le canal Lachine, le canal Welland, le complexe hospitalier Coqualietza en Colombie-Britannique et de nombreux bureaux de poste et immeubles fédéraux.

SERVICES IMMOBILIERS

Structure

Au cours de 1974-75, l'on a procédé à la restructuration des Services immobiliers de l'Administration centrale afin d'en partager les responsabilités entre deux éléments: Ressources et Normes, et Réalisation. Le premier groupe instaure les lignes directrices et les normes nécessaires à l'uniformisation des négociations immobilières déléguées du gouvernement fédéral. Le deuxième est chargé de la bonne marche des opérations.

Disposition des biens immobiliers

Un décret de décembre 1974 transmettait à la Direction des services immobiliers du Ministère les responsabilités de la Corporation de disposition des biens de la Couronne en ce qui a trait aux terrains et immeubles. Les employés de la Corporation ont également été mutés au Ministère et continueront d'exercer leurs fonctions dans le domaine de terrains et d'immeubles déclarés excédentaires aux besoins de la Couronne.

L'Administration centrale a continué de répondre aux demandes d'expropriations

Expropriation

Importantes qui lui ont été faites de partout au Canada. Les activités, particulièrement délicates, prennent d'importance et soumettent donc à des tensions toujours grandissantes le personnel en cause, désireux d'assurer un service de qualité supérieure. Plusieurs des activités autorisées par la Loi sur l'expropriation reviennent tous les jours du personnel régional, mais celui de l'Administration centrale s'occupe de cas importants d'expropriation dont l'uniformisation s'impose. L'expropriation des biens immeubles des rues Sparks et Wellington, en face des édifices du Parlement, à Ottawa, a été inscrite au répertoire du gouvernement fédéral du moment que l'Avis de prise de possession a été délivré, le 1^{er} mai 1974.

A Gentilly (Québec), l'on a amorcé les procédures d'expropriation, au nom de l'Énergie atomique du Canada limitée, où sera implantée une usine d'eau lourde. On a procédé en deux étapes: la première touchant le secteur prioritaire appartenant à sept propriétaires, auxquels on a fait parvenir des offres d'indemnité au mois de janvier 1975. Les 47 autres propriétaires des terrains situés à la périphérie de ce secteur ont reçu l'Avis de confirmation.

Les terrains expropriés à Mirabel, en vue de l'aménagement du nouvel aéroport international de Montréal, couvraient une superficie de 93,000 acres appartenant à 3,126 personnes, dont 2,827 ont été indemnisées pour une somme dépassant légèrement 94 millions de dollars. Il reste encore 299 cas à régler et le total des indemnités partielles versées aux propriétaires se chiffre à 11.8 millions de dollars.

L'expropriation de Pickering, visant l'aménagement du nouvel aéroport international lorsque la Commission d'enquête sur l'aéroport, a franchi une autre étape, dans son rapport, recommandait que l'aéroport soit aménagé puisque le besoin s'en faisait sentir. Le Gouvernement a par la suite décidé d'aménager un aéroport à piste unique et l'Avis de prise de possession a donc été délivré aux 716 propriétaires en cause.

A la suite de l'établissement de la Direction de l'administration immobilière en 1971, on a mis au point et appliqué des systèmes fondamentaux d'administration et de gestion en tenant compte des facteurs de nécessité, urgence et temps. En 1974, on a apporté des corrections à un certain nombre de ces systèmes et on a mis au point et intégré les sous-systèmes qui manquaient à un système global de gestion de travaux de la Direction. Ce système comprend la planification et le contrôle des travaux et des ressources, de la détermination initiale des exigences du travail et des ressources en passant par les divers stades de développement et d'approbation jusqu'à l'utilisation effective des ressources par l'exécution de travaux.

En 1973, la Direction a commencé la mise au point du Programme d'inspection des installations afin de rendre les immeubles à une norme appropriée d'entretien et de prolonger leur vie utile à un coût minimum. En 1974, on a commencé à effectuer des inspections régulières de manière à trouver également entrepris une étude pilote afin de confirmer et de modifier les systèmes et procédures se rattachant à ce programme et d'établir un système de codage du matériel pour permettre une informatisation éventuelle de la partie de ce programme relative à l'entretien préventif.

Un autre élément de l'effort continu visant à améliorer les opérations de la Direction a été la mise au point et la mise en oeuvre d'un système d'échéanciers pour les ateliers de la région de la Capitale. Ce système a été conçu pour répondre à la fois aux besoins des clients (administrateurs d'immeubles, contrôleurs de la pro-

ADMINISTRATION CENTRALE

ductivité et surveillants de l'entretien) et à ceux des effectifs auxiliaires chargés de l'entretien.

On a exécuté un vaste programme de planification en vue d'appliquer la ligne de conduite relative aux frais des services aux locaux approuvée par le Conseil du Trésor, le 19 septembre 1974. On expose actuellement aux ministères clients et aux bureaux régionaux du MTP la nouvelle ligne de conduite et les ministères clients semblent l'accepter avec enthousiasme. Cette ligne de conduite constitue une autre étape visant le recouvrement des coûts par le MTP. L'étape suivante est le recouvrement des loyers qui pourrait commencer dès le 1^{er} avril 1976.

Conformément aux objectifs de la Direction relativement à notre rôle d'administrateurs immobiliers professionnels, nous avons entamé des négociations avec un certain nombre de ministères et d'organismes afin d'admettre leurs biens immobiliers et avons conclu des ententes importantes avec la GRC et le ministère de la Santé et du Bien-être en vue d'administrer des installations nouvellement construites à Toronto, Montréal, Vancouver et Halifax.

Aux fins d'application de la Loi sur les langues officielles, la Direction a été chargée de toute la signalisation dans les immeubles que possède le MTP. On a établi à la fin de 1972 un programme national de signalisation afin de mettre au point un système normalisé de signalisation et de planifier et d'appliquer un programme visant à convertir tous les écritaux unilingues de nos immeubles en écritaux bilingues. La mise au point d'un système normalisé qui soit nettement canadien avance bien et comporte des pictographes et des écritaux s'appliquant à la signalisation de secteurs, aux ascenseurs, aux tableaux indicateurs, aux plaques commémoratives, à la circulation et au stationnement, aux inscriptions

La désignation des principaux secteurs du Ministère correspond à ses fonctions essentielles: études et construction, services immobiliers, planification et développement, et recherche et développement technologiques. Ces secteurs sont sous la direction d'un sous-ministre adjoint relevant directement du Sous-ministre. Le Sous-ministre adjoint principal, qui vient immédiatement après le Sous-ministre dans la filière hiérarchique, est chargé des six administrations régionales du Ministère.

Les Administrations régionales oeuvrent sous la direction générale de l'Administration centrale d'Ottawa, tout en jouissant d'une grande autonomie. Les six administrations régionales en cause sont les suivantes: l'Atlantique, qui comprend les Maritimes et Terre-Neuve, dont le siège est situé à Halifax; le Québec, composé de la majeure partie de cette province ainsi que la terre de Baffin et dont le siège se trouve à Montréal; la Capitale, un secteur de forme allongée située sur les deux rives de l'Outaouais, dont le siège est au centre d'Ottawa; l'Ontario, comprenant la plus grande partie de l'Ontario et dont le siège se trouve à Toronto; l'Ouest qui comprend les trois provinces des Prairies, soit le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, et

Lois appliquées par le ministère des Travaux publics

à Vancouver.

la plus grande partie des Territoires du Nord-Ouest, ayant son siège à Edmonton et, enfin, le Pacifique, composé de la province de la Colombie-Britannique et du Territoire du Yukon, dont le siège est situé

Loi sur les subventions aux bassins de radoub,

S.R.C. 1970, c. D-9

Loi sur l'expropriation S.R.C. 1970 (1^{er} supp., c. 16

Loi relative à la circulation sur les terrains du gouvernement, S.R.C. 1970, c. G-10

Loi sur les droits de passage dans les ouvrages de l'Etat, S.R.C. 1970, c. G-13

Loi sur le parc de Kingsmere, S.R.C. 1952, c. 161

Loi sur la maison Laurier (Laurier House) S.R.C. 1952, c. 163

Loi sur la résidence du Premier ministre, S.R.C. 1970, c. P-20

Loi sur les Travaux publics, S.R.C. 1970, c. P-38

tion de ces terrains - acquisition, utilisation et aliénation - tendait à refléter les forces du marché; des terrains étaient achetés et vendus en fonction de critères commerciaux. En juillet 1973, cependant, le Cabinet a approuvé une approche tout à fait nouvelle relative à la gestion des terrains que possède le gouvernement fédéral en se fondant sur le principe que les terrains fédéraux doivent être administrés de manière à fournir des services gouvernementaux efficaces et à atteindre des objectifs plus vastes sur les plans social, économique et environnemental. Pareille approche assurerait que toute acquisition, utilisation ou aliénation de terrains fédéraux serait examinée non seulement en tenant compte des exigences des organismes particuliers, mais plus particulièrement à la lumière des objectifs locaux, régionaux et nationaux et des stratégies de croissance.

En 1974-75, un Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion foncière fédérale a été créé sous la présidence du Secrétaire du Conseil du Trésor. Ses attributions consistent à examiner les lignes de conduite, lignes directrices, procédures et propositions d'acquisition, d'utilisation et d'aliénation des biens immobiliers fédéraux. Le Comité se compose de cadres du ministère des Travaux publics, du Département d'État chargé des Affaires urbaines, du ministère de l'Environnement et de la Société centrale d'hypothèques et de logement. D'autres ministères et organismes y participent en fonction des questions à débattre. Sous la conduite de ce Comité consultatif, un certain nombre d'organismes intergouvernementaux ont été mis sur pied pour entreprendre des études sur les terrains qui constituent des excédents pour les besoins de l'Administration fédérale. Par exemple, quatre paliers de gouvernement examinent actuellement la possibilité d'utilisation future du canal Welland qui est maintenant abandonné et un groupe similaire a été constitué pour étudier toutes les possibilités qu'offre le canal Lachine.

Durant l'année financière 1974-75, le ministère des Travaux publics a continué d'assurer des services dans les domaines de l'immobilier, des études et de la construction dans les six régions géographiques du pays.

Travaux publics Canada est l'organisme de gestion immobilière du gouvernement fédéral qui se charge de répondre aux besoins de l'amélioration de terrains, pour le compte de près de 90 ministères et organismes. En mars 1975, les locaux fournis aux ministères et organismes clients se répartissent, d'une part, en des immeubles de la Couronne, dont la superficie atteignait 53 millions de pieds carrés et, d'autre part, en des immeubles loués, dont la superficie s'élevait à 24,5 millions de pieds carrés.

Le Ministère constitue des bureaux de poste, des bibliothèques, des centres de recherche, des institutions pénitentiaires, des hôpitaux et d'autres immeubles à destination particulière pour ses clients. Lorsqu'il s'agit de louer deux ou plusieurs ministères fédéraux dans une localité, le Ministère construit des immeubles à bureaux polyvalents, qui constituent souvent l'unique "présence fédérale" dans certaines villes ou régions rurales.

Durant l'année, des travaux d'envergure ont été mis sur pied dans toutes les régions du pays, notamment la première phase des travaux de construction d'un vaste ensemble immobilier du Gouvernement du Canada à North York, la poursuite de plusieurs phases de l'aménagement de la Place du Portage à Hull et les travaux préliminaires d'un vaste immeuble à bureaux à Ottawa.

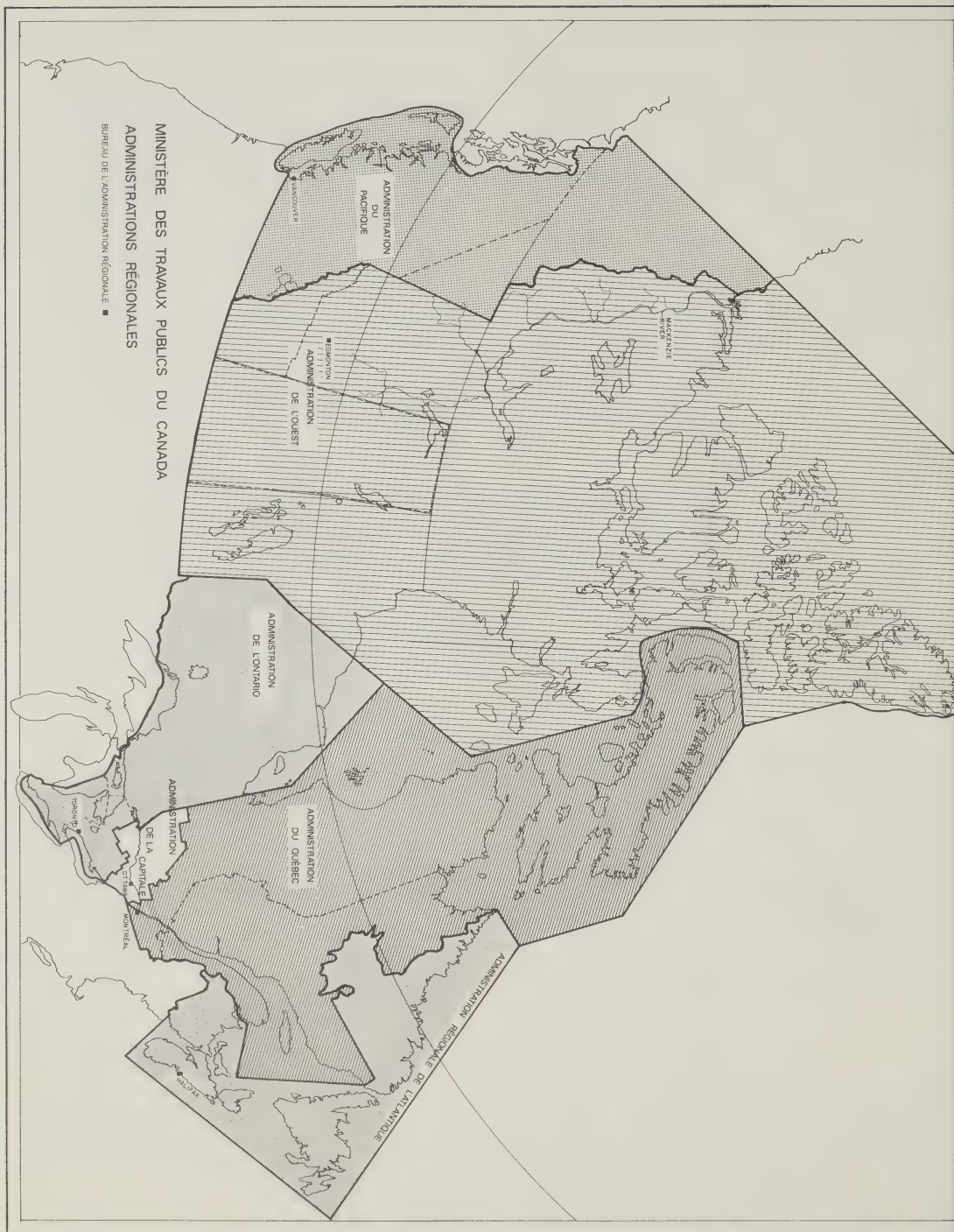
Le gouvernement fédéral possède des surfaces considérables de terrain dans toutes les dix provinces et certains de ces terrains offrent de grandes possibilités d'aménagement à des fins de logement, de loisirs et de transport. Jusqu'à récemment, la ges-

LES OBJECTIFS DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Le ministère des Travaux publics a deux rôles fondamentaux à jouer, soit en matière de services immobiliers et d'administration immobilière, qui se définissent dans les termes suivants:

-- faire fonction d'agent des ministères et agences du Gouvernement fédéral afin de s'assurer qu'ils disposent des immeubles et des terrains (viabilisés selon leurs besoins) afin de leur permettre de remplir leurs fonctions avec efficacité;

-- faire, aux termes des pouvoirs qu'il détient, fonction d'agent du Gouvernement fédéral en tâchant d'assurer le maximum de rentabilité des présents investissements en biens immobiliers qui atteignent les milliards de dollars, ainsi que des investissements d'environ un demi-milliard de dollars qu'il se propose de faire tous les ans.



J.B. Bergevin	Directeur -- Aménagement immobilier
R. Fonberg	Directeur -- Relations avec les clients
A.J. Mitchell	Directeur -- Service des relations publiques et de l'information
W.P. Maguire	Directeur -- Service de conseillers en gestion
A.R. Durston	Directeur -- Systèmes d'information de la gestion
R.A.W. Switzer	Commissaire fédéral des incendies
R.W. Law	Directeur -- Contentieux
R.B. Angus	Directeur régional (Atlantique)
J.A. Laurendeau	Directeur régional (Québec)
H.D. McFarland	Directeur régional (Capitale)
E.D. Manchul	Directeur régional (Ontario)
J.A. Brown	Directeur régional (Ouest)
W. Koropatnick	Directeur régional (Pacifique)
W.T. Ruthertford	Administrateur outre-mer (Londres)

L'hon. Charles M. Drury, C.P., député
(au 31 mars 1975)

CADRES DU MINISTÈRE

Sous-ministre	John A. MacDonald
Sous-ministre adjoint principal	G.B. Williams
Sous-ministre adjoint (Études et Construction)	L.A. Deschamps
Sous-ministre adjoint (Immobilier)	A.J. Perrier
Sous-ministre adjoint (Finances et Gestion)	L.V. McGurran
Conseiller en personnel	E.J. Fitzpatrick
Conseiller-cadre (Politique)	D.J. Hartt
Conseiller-cadre (Recherche et Technologie)	A.G. Wilson
Secrétaire général	K.M. Diben
Directeur intérimaire (Évaluation de la gestion des programmes)	R.M. Trites
Directeur -- Laboratoires de recherche et de développement	N.E. Laycraft
Directeur -- Mise à exécution des programmes (Études et Construction)	G.J. Bowen
Directeur -- Aménagement urbain	K.C. Stanley
Directeur -- Ressources (Études et Construction)	S.E. Wilkins
Ingénieur en chef et Conseiller spécial (Marine)	C.K. Hurst
Directeur -- Planification et coordination des programmes	W.D. Egan
Directeur -- Administration immobilière	J. Burgoin

TABLE DES MATIÈRES

Cadres du Ministère.....	7
Carte des régions.....	9
Les objectifs du Ministère.....	10
Introduction.....	11
Administration centrale.....	13
Certains grands projets de 1974-75.....	22
Région de l'Atlantique.....	25
Région du Québec.....	29
Région de la Capitale.....	31
Région de l'Ontario.....	39
Région de l'Ouest.....	47
Région du Pacifique.....	53
Recherche et développement technologiques.....	59
Commissariat fédéral des incendies.....	63
Tableaux des recettes et dépenses.....	65

A Son Excellence le Très Honorable
Jules Léger, Gouverneur général
et Commandant en chef du Canada.

EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre
Excellence le rapport annuel du ministère
des Travaux publics pour l'année
financière terminée le 31 mars 1975.

Respectueusement soumis,

Le ministre des Travaux publics,
CHARLES M. DRURY

MONSIEUR,

A l'honorable Charles M. Drury,
ministre des Travaux publics,
Ottawa.

J'ai l'honneur de vous soumettre le
rapport annuel du ministère des
Travaux publics pour l'année financière
terminée le 31 mars 1975.

Votre obéissant serviteur,

Le Sous-ministre,
JOHN A. MacDONALD

MINISTÈRE
DES
TRAVAUX PUBLICS

Rapport pour l'année financière allant du
1^{er} avril 1974 au 31 mars 1975

Sous-ministre:
John A. MacDonald

Ministre:
L'honorable Charles M. Drury

1137			
------	--	--	--

AUG 21 1977

Travaux publics
Public Works
Canada

1974-75

RAPPORT ANNUEL



A 1
w
A56

Conservation
Publications

DEPARTMENT
OF
PUBLIC WORKS

Report for the Fiscal Year
1 April 1975 to 31 March 1976

Minister:
The Honourable C.M. Drury

Deputy Minister:
G.B. Williams



To His Excellency the Right Honourable
Jules Léger, Governor General and
Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE
YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to lay
before your Excellency the Annual Report
of the Department of Public Works for the
fiscal year ended 31 March 1976.

Respectfully submitted,

C.M. DRURY,
Minister of Public Works

The Honourable C.M. Drury, Minister
of Public Works, Ottawa.

SIR:

I have the honour to submit the Annual
Report of the Department of Public
Works for the Fiscal year ended 31 March
1976.

Your obedient servant,

G.B. WILLIAMS,
Deputy Minister

TABLE OF CONTENTS

	Page
Directory of Senior Officers.....	7
Map of Regions.....	9
Objectives.....	10
General Introduction.....	11
Program Expenditures.....	13
Tables of Revenue and Expenditure.....	16
Some Major Projects of 1975-76.....	27
Atlantic Region.....	29
Quebec Region.....	33
Mirabel Special District.....	39
Capital Region.....	43
Ontario Region.....	51
Western Region.....	59
Pacific Region.....	63
Technological Research and Development.....	69
Dominion Fire Commissioner.....	73

MINISTER

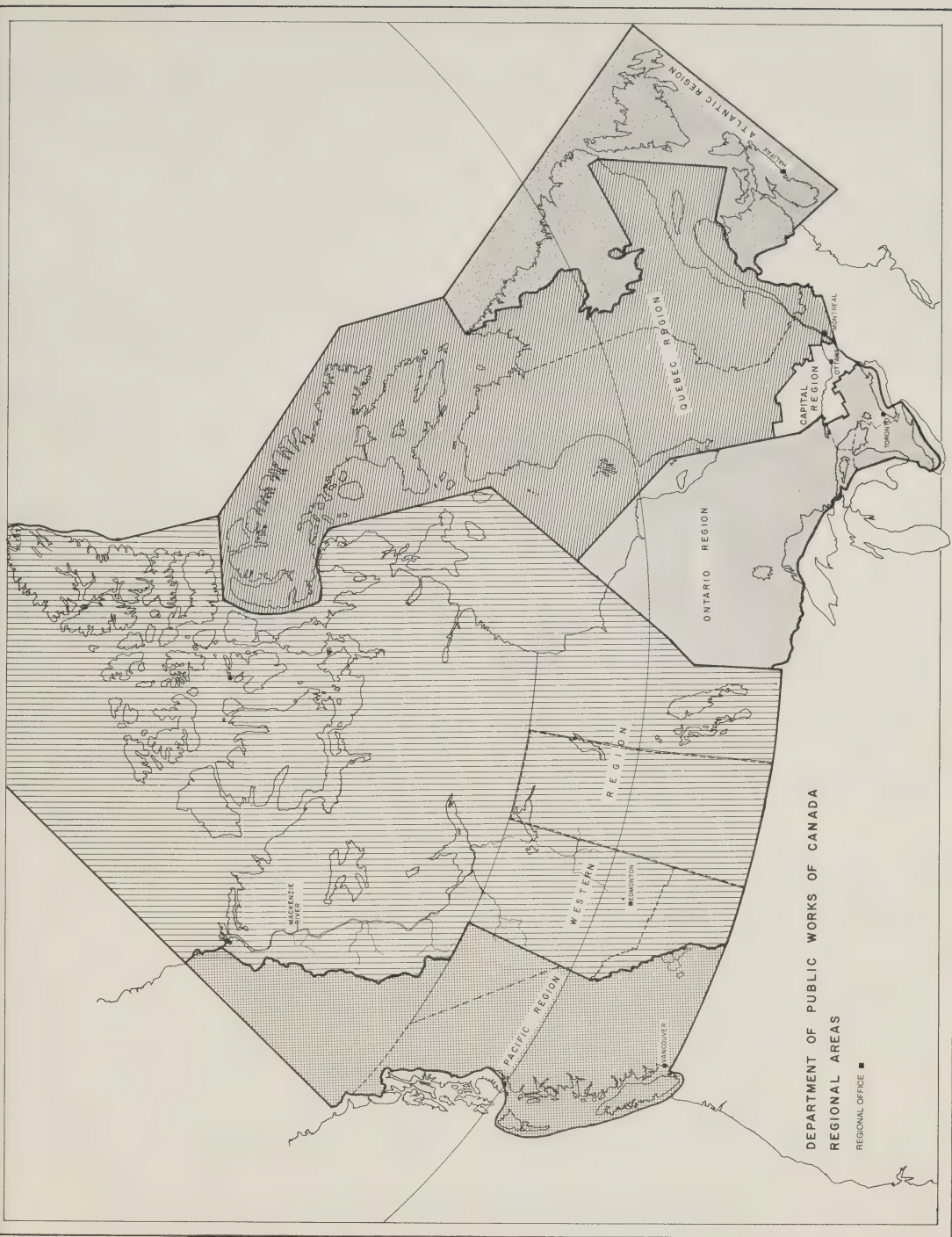
The Honourable C.M. Drury, P.C., M.P.

DIRECTORY OF SENIOR OFFICERS (as of 31 March 1976)

Deputy Minister	G.B. Williams
ADM, Planning and Development	A.J. Perrier
ADM, Realty Services	L.A. Deschamps
ADM, Design	G. Desbarats
ADM, Finance & Management	L.V. McGurran
Personnel Adviser	E.J. Fitzpatrick
Senior Policy Adviser	D.J. Hartt
Senior Adviser, Research and Technology	A.G. Wilson
Executive Secretary	K.M. Dibben
Director (Acting), Program Management Evaluation	R.M. Trites
Director, Research and Development Laboratories	N.E. Laycraft
Director, Program Implementation, Design and Construction	G.J. Bowen
Director, Urban Design	K.C. Stanley
Director, Resources, Design and Construction	J.E. Wilkins
Director, Program Planning and Coordination	W.D. Egan
Director, Property Administration	J. Burgoin
Director, Property Development	R. Papanek
Director, Property Services	F.S. Currie
Assistant Director (Implementation) Property Services	T.W. O'Brien

Directory of Senior Officers -- Concluded

Director, Special District Mirabel	J.B. Bergevin
Director, Policy Research	L.P. Boyle
Director, Finance	R.J. Fournier
Director, Customer Relations	R.S. Fonberg
Director, Public Relations and Information Services	A.J. Mitchell
Director, Management Consultant Services	W.P. Maguire
Director, Management Information	A.R. Durston
Director, Contract Policy and Administration	S.C. Ings
Dominion Fire Commissioner	R.A.W. Switzer
Director, Legal Services	R.W. Law
Secretary to the Advisory Commission on Parliamentary Accommodation	J.A. Langford
Regional Director, Atlantic	R.B. Angus
Regional Director, Quebec	J.A. Laurendeau
Regional Director, Capital	H.D. McFarland
Regional Director, Ontario	E.D. Manchul
Regional Director, Western	J.A. Brown
Regional Director, Pacific	W. Koropatnick
Overseas Manager, London, England	W.T. Rutherford



DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

ITS OBJECTIVES

In essence, the Department of Public Works has two main roles, realty management and service:

- It acts as the agent of federal departments and agencies to make sure that they have the buildings, lands and any improvements to those lands necessary to discharge their responsibilities effectively;

- It serves, within the limits of its authority, as the federal government's agent to ensure that the investment of billions of dollars in real property already made, plus the new investment of some half a billion dollars annually, bring the best return.

GENERAL INTRODUCTION

In the fiscal year 1975-76 the Department of Public Works Canada continued to provide service in the realty, design and construction fields throughout the six geographic regions of the country.

Public Works is the realty organization of the federal government, taking care of accommodation needs in buildings, lands, improvements and maintenance for nearly 90 departments and agencies. As of March 1976, the space provided for client departments and agencies totalled 66.5 million square feet of Crown-owned property and 26.5 million square feet of leased space.

The department constructs post offices, libraries, research centres, penal institutions, hospitals and other special-purpose buildings for its clients. To house and serve two or more federal departments in one locality, Government of Canada general-purpose office buildings are built, and often these provide the only "federal presence" in towns or rural areas.

During the year major projects were undertaken in all regions of the country. Large multi-contract projects such as the North York Government of Canada Building, Toronto, and Phases III and IV of the federal accommodation program in Hull, Quebec, were continued. The construction of postal plants in St. Laurent (Quebec) and Montreal proceeded with the award of contracts covering various stages of work. Preliminary work on a large office complex in Ottawa continued.

The federal government owns substantial amounts of land throughout all ten provinces, and some of this land offers a broad potential for development in such diverse areas as housing, recreation and transportation. Until recently the management of such lands -- acquisition, use and disposal -- tended to reflect market forces; land was bought and sold in response

to commercial criteria. In July 1973, however, Cabinet approved a fundamentally new approach to the management of federally-owned lands, based on the principle that federal lands should be managed so as to provide efficient government services and achieve wider social, economic and environmental objectives. Such an approach would ensure that any acquisition, use or disposal of federal lands would be examined not only in the light of the requirements of individual agencies but in the greater light of local, regional and national objectives and growth strategies.

In 1974-75, a Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management was established under the chairmanship of the Treasury Board Secretariat. It will review policies, guidelines, procedures and proposals for the acquisition, use and disposal of federal real property. Regular members of the committee include senior officials of the Department of Public Works, The Ministry of State for Urban Affairs, the Department of the Environment, and Central Mortgage and Housing Corporation. Other departments and agencies participate on an agenda basis. Under the guidance of this Advisory Committee, a number of intergovernmental bodies were set up to carry out studies on land surplus to federal needs.

The main branches of the department identify its principal functions: Design and Construction, Realty Services, Planning and Development, and Technological Research and Development. Each of these areas is headed by an Assistant Deputy Minister directly responsible to the Deputy Minister. The Senior Assistant Deputy Minister, who ranks next to the Deputy Minister, gives direction to the department's six geographic regions.

The regions operate under the over-all direction of the central headquarters in

Ottawa but with a great degree of autonomy. The six regions are: Atlantic Region, which includes the Maritime Provinces and Newfoundland, with head office in Halifax; Quebec Region, comprising most of the Province of Quebec, plus Baffin Island, with headquarters in Montreal; Capital Region, an elongated area on either side of the Ottawa River, with offices in downtown Ottawa; Ontario Region, including most of the Province of Ontario, with Toronto headquarters; Western Region, comprising the three Prairie Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta, plus most of the Northwest Territories, with central office in Edmonton; and Pacific Region, which includes the Province of British Columbia and Yukon Territory, with the regional office in Vancouver.

Acts Administered by Department of Public Works

Dry Docks Subsidies Act, R.S.C. 1970, c. D-9

Expropriation Act, R.S.C. 1970 (1st Supp.), c. 16

Government Property Traffic Act, R.S.C. 1970, c. G-10

Government Works Tolls Act, R.S.C. 1970, c. G-13

Kingsmere Park Act, R.S.C. 1952, c. 161

Laurier House Act, R.S.C. 1952, c. 163

Prime Minister's Residence Act, R.S.C. 1970, c. P-20

Public Works Act, R.S.C. 1970, c. P-38

PROGRAM EXPENDITURES

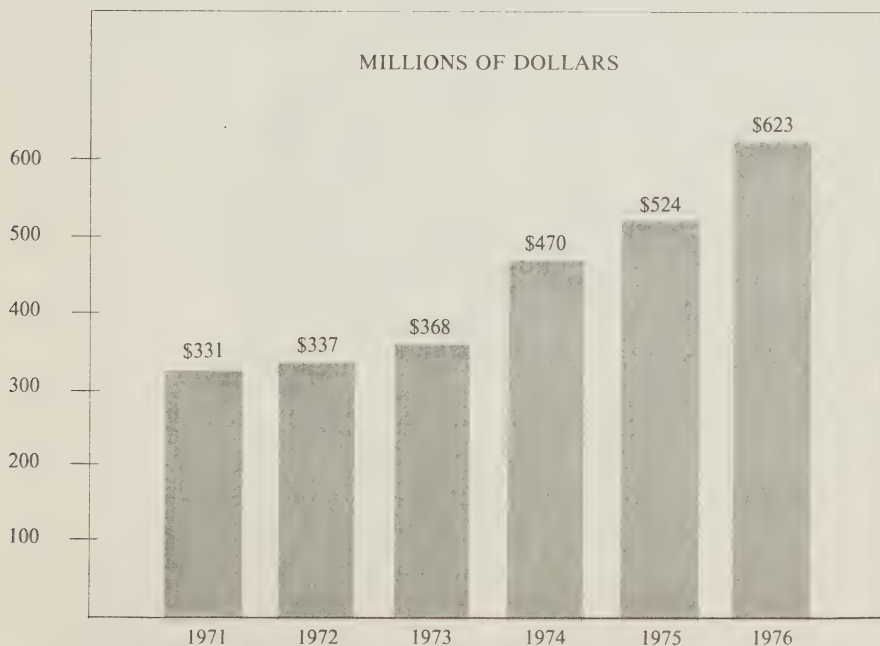
In 1975-76, the department of Public Works was responsible for the activities of six programs totalling \$623 million, an increase of 19 percent over the previous fiscal year.

Of the departmental programs, the largest is the Accommodation program under which the construction, acquisition, leasing and maintenance of Federal structures is funded. Accommodation program costs constituted 80 percent of all Public Works funding at \$496 million with one-half dedicated to the construction and acquisition of Crown-owned buildings and the balance for leasing and maintenance. Other programs include a marine program and transportation program, both civil engineering support programs, and

an administration program along with a professional and technical program. In 1975-76, a new program, Land Management, was introduced to fund the federal government's activities in the development and management of federal land holdings.

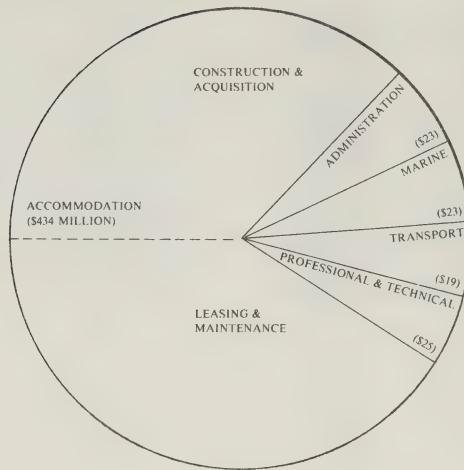
In addition to regular program expenditures, Public Works was also responsible for the expenditure and recovery of an additional \$219 million on behalf of other government department programs; an increase of 56 percent over the previous fiscal year. The department's most significant workload in this area over the past two years was on behalf of Indian and Northern Affairs, Environment Canada and the Solicitor General.

TOTAL PROGRAM EXPENDITURES
(Year ended March 31)

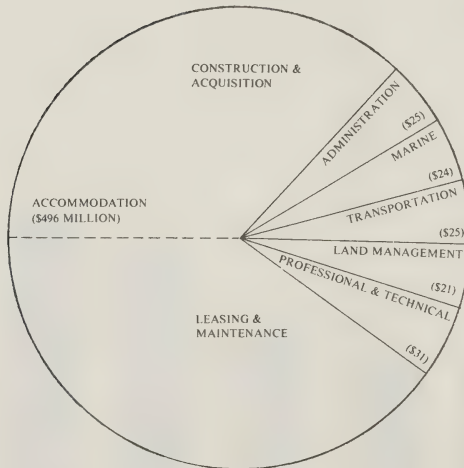


TOTAL PROGRAM EXPENDITURES

1974-75
(\$524,000,000)



1975-76
(\$623,000,000)



EXPENDITURES FOR OTHER GOV'T DEPARTMENTS.

1974-75
(\$141 MILLION)



1975-76
(\$219 MILLION)



**STATEMENT OF EXPENDITURES
FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1976**

SUMMARY

Program	Operation and Maintenance	Capital	Contributions to Super- annuation Accounts	Canadian Vickers Ltd. Subsidies	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Departmental Administration	22,554,133	308,278	1,970,000		24,832,411
Professional & Technical Services	28,121,470	673,341	2,680,000		31,474,811
Accommodation	246,407,221	243,070,233	6,434,000		495,911,454
Marine	14,842,713	8,711,633	744,000	180,000	24,478,346
Transportation and Other Engineering	14,394,679	10,898,710	118,000		25,411,389
Land Management and Development	2,796,859	17,716,013	250,000		20,762,872
Miscellaneous	36,469				36,469
TOTALS	329,153,544	281,378,208	12,196,000	180,000	622,907,752

5 YEAR COMPARATIVE SUMMARY

for the fiscal year ended March 31, 1976

	* (000's OMITTED)					
	1976	1975	1974	1973	1972	1971
Total Funds Administered:						
(i) Departmental Programs: *						
- Administration	\$ 24,832	\$ 22,604	\$ 17,606	\$ 14,845	\$ 13,639	\$ 12,091
- Professional & Technical	31,475	25,197	20,426	17,442	15,260	13,535
- Accommodation	495,912	434,318	384,013	291,051	257,982	218,428
- Marine	24,478	22,712	28,804	28,308	34,436	34,632
- Transport	25,411	18,958	18,733	16,073	15,216	51,947
- Land Management (1)	20,763	-	-	-	-	-
- Other Payments	37	37	154	249	223	25
TOTAL	\$622,908	\$523,826	\$469,736	\$367,968	\$336,756	\$330,658
(ii) For Other Government Dept. *	\$219,255	\$140,640	\$ 96,282	\$ 87,473	\$ 71,602	\$ 62,657
Total Funds Administered *	\$842,163	\$664,466	\$566,018	\$455,441	\$408,358	\$393,315
Building Inventory:						
Crown-owned (sq. ft.) *	52,752	50,963	47,032	39,395	42,727	42,514
Leased (sq. ft.) *	26,546	23,963	19,704	15,734	15,654	12,570
Building Construction & Acquisition Expenditures *	\$243,070	\$208,714	\$200,697	\$140,404	\$113,270	\$ 91,596
Total Man-Year Utilization	8,640	8,178	7,642	7,376	7,517	7,490
Funds Administered Per Man-Year	\$ 97,500	\$ 81,300	\$ 74,100	\$ 61,800	\$ 54,300	\$ 52,500

NOTE (1): NEW PROGRAM

ADMINISTRATION PROGRAM

Office	Salaries & Other Paylist Items	Other	Total
	\$	\$	\$
Atlantic	1,646,704	260,594	1,907,298
Quebec	1,770,057	236,619	2,006,676
Capital	1,690,915	205,824	1,896,739
Ontario	1,822,282	255,698	2,077,980
Western	1,646,707	357,802	2,004,509
Pacific	1,383,562	272,527	1,656,089
Headquarters (other than Minister's salary and motor car allowance)	9,679,689	3,577,358	13,257,047
Minister's Salary and Motor Car Allowance	26,073		26,073
TOTALS	19,665,989	5,166,422	24,832,411

MISCELLANEOUS

	\$
Federal Court Awards	33,429
Refunds of Amounts Credited to Revenue in Previous Years	3,039
TOTAL	36,468

PROFESSIONAL & TECHNICAL SERVICES PROGRAM

Office	Salaries & Other Paylist Items	Other	Total
	\$	\$	\$
Atlantic	3,329,575	374,271	3,703,846
Quebec	3,045,112	250,999	3,296,111
Capital	4,066,221	248,707	4,314,928
Ontario	2,980,517	295,140	3,275,657
Western	2,988,938	356,780	3,345,718
Pacific	2,340,764	289,384	2,630,148
Headquarters	8,002,182	2,906,221	10,908,403
TOTALS	26,753,309	4,721,502	31,474,811

ACCOMMODATION PROGRAM

(in dollars)

Office	OPERATIONS					CAPITAL						
	Salaries & Other Paylist Items	Repairs	Rents	Utilities Materials and Supplies	Other	Total	Contributions to Super- annuation Accounts	Construction and Improvements	Equipment	Other	Total	TOTAL
Atlantic	6,243,917	1,031,730	9,279,033	3,241,239	1,181,243	20,977,162	536,685	11,278,906	617,277	1,322,051	13,218,234	34,732,081
Quebec	8,188,924	3,194,227	20,108,949	6,487,018	3,693,132	41,672,250	722,712	31,032,040	713,986	12,202,401	43,948,427	86,343,389
Capital	22,021,947	10,888,179	60,146,616	18,805,941	9,824,856	121,687,539	1,914,667	72,413,651	1,792,118	12,379,923	86,585,692	210,187,898
Ontario	10,498,481	4,312,584	19,608,098	7,115,208	6,557,190	48,091,561	911,711	25,771,010	16,339,074	6,905,254	49,015,338	98,018,610
Western	7,838,584	2,957,089	13,738,879	8,694,002	3,075,192	36,323,746	685,975	7,333,107	334,712	1,343,787	9,011,606	46,021,327
Pacific	4,171,160	1,601,636	11,238,769	2,641,191	1,753,634	21,406,390	355,650	9,637,281	486,708	1,091,945	11,215,934	32,977,974
Headquarters	2,222,674	164	2,606	33,573	855,897	3,114,914	1,268,530	26,924,355	116,275	316,690	27,357,320	31,740,764
Other	460,830	257,907	725,076	314,655	1,239,147	2,997,615	38,070	2,265,389	434,383	17,910	2,717,682	5,753,367
Subtotals	61,666,517	24,243,516	134,848,026	47,332,827	28,180,291	296,271,177	6,434,000	186,655,739	20,834,533	35,579,961	243,070,233	545,775,410
Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote						49,863,956	--				--	49,863,956
TOTALS						246,407,221	6,434,000				243,070,233	495,911,454

MARINE PROGRAM
(in dollars)

Office	OPERATIONS				Grants & Subsidies	Contributions to Super- annuation Accounts	CAPITAL			
	Dredging	Repairs and Upkeep	Other	Total			Construction and Improvements	Equipment	Other	TOTAL
Atlantic	2,654,436	90,959	288,562	3,033,957		135,526	2,915,019	44,083	260,434	6,389,019
Quebec	969,224	2,662,260	770,590	4,402,074	180,000	116,258	1,877,774	82,720	137,005	6,795,831
Capital	439	61,438	145,014	206,891		12,516	9,108	2,847	23,089	254,451
Ontario	806,352	212,836	192,381	1,211,569		12,339	744,195	26,772	193,713	2,188,588
Western	1,066,248	147,956	129,286	1,343,490		93,742	237,928	199,846	186,509	2,061,515
Pacific	2,375,366	1,277,322	992,044	4,644,732		274,776	568,281	210,632	797,088	6,495,509
Headquarters						98,843			194,590	293,433
TOTALS	7,872,065	4,452,771	2,517,877	14,842,713	180,000	744,000	6,352,305	566,900	1,792,428	24,478,346

TRANSPORTATION AND OTHER ENGINEERING PROGRAMS

(in dollars)

Office	OPERATIONS			Contributions to Super-annuation Accounts		CAPITAL		
	Salaries and Other Paylist Items	Repairs and Upkeep	Other	Total	Construction	T. C. H. Construction through National Parks	Other	TOTAL
Atlantic	1,925	23,758	16,632	42,315	344	1,663	330,849	375,171
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-
Capital	973	505,900	357,859	864,732	183	231,180	226,505	1,322,600
Ontario	206,969	59,600	56,492	323,061	36,889	-	-	359,950
Western	-	-	-	-	-	-	-	-
Pacific	476,524	11,942,562	1,201,698	13,620,784	80,584	5,929,222	2,680,814	22,311,404
Headquarters	-	-	-	-	227,662	-	7,001	234,663
Subtotals	686,391	12,531,820	1,632,681	14,850,892	118,000	6,389,727	3,245,169	25,867,601
Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote				456,213	-		-	456,213
TOTALS				14,394,679	118,000		10,898,710	25,411,389

LAND MANAGEMENT AND DEVELOPMENT PROGRAM

(in dollars)

Office	OPERATIONS				CAPITAL			
	Salaries and Other Paylist Items	Repairs and Upkeep	Other	Total	Contributions to Super-annuation Accounts	Construction	Other	TOTAL
Atlantic	23,315	-	14,029	37,344	1,542	-	-	38,886
Quebec	147,873	46,242	366,550	560,665	14,102	76,204	48,632	699,603
Mirabel	937,092	670,976	1,027,274	2,635,342	82,486	3,302,121	14,192,415	20,212,364
Capital	4,732	-	30,088	34,820	393	-	-	35,213
Ontario	220,380	234,051	103,178	557,609	18,301	-	23,778	599,688
Western	45,129	-	148,164	193,293	3,866	-	-	197,159
Pacific	206,175	7,134	52,571	265,880	17,242	-	-	283,122
Headquarters	806,528	63	149,533	956,124	112,068	-	72,863	1,141,055
Subtotals	2,391,224	958,466	1,891,387	5,241,077	250,000	3,378,325	14,337,688	23,207,090
Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote				2,444,218	-		-	2,444,218
TOTALS				2,796,859	250,000		17,716,013	20,762,872

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

1975-76 REVENUE

The revenue for the year amounted to \$8,050,222 and was made up as follows:

Graving Docks	\$ 926,757
Rents	18,002
Casual Revenue	4,986,180
Ferries	14,692
Return on Investments	<u>2,104,591</u>
	<u>8,050,222</u>

A breakdown of the above revenue follows:

Champlain Graving Dock	\$ 217,706
Lorne Graving Dock	20,959
Esquimalt Graving Dock	684,116
Selkirk Repair Slip, Manitoba	<u>3,976</u>
	<u>926,757</u>

Rents

Water Lots	\$ 12,552
Kingston Dry Docks	<u>5,450</u>
	<u>18,002</u>

Casual Revenue

Sales -	
Real Estate	\$1,638,765
Scrap, Surplus Material and Equipment	44,251
Earnings on Dry Docks	63,372
Earnings on Dredges and Marine Vessels	5,463
Refunds on Previous Year's Expenditures	855,089
Damage to Government Property	132,412
Annual Payments - Alaska Ferry Terminal Agreement	42,158
Miscellaneous Revenue (that cannot be related to the above categories)	<u>2,204,670</u>
	<u>4,986,180</u>

Ferries

Licence Fees	<u>\$ 14,692</u>
--------------------	------------------

Return on Investments

Interest on Loans	<u>\$2,104,591</u>
-------------------------	--------------------

Total Revenue Fiscal Year 1975-76	<u>\$8,050,222</u>
---	--------------------

OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS

Payments made out of, and recoveries credited to, the Working Capital Advance Accounts in respect of undertakings by the Department of Public Works on behalf of other federal government departments and agencies.

DEPARTMENT	1976
Agriculture	\$ 11,276,714
Agriculture Race Track Supervision Unit	—
Canadian Grain Commission	63,812
Canadian Dairy Commission	409
Farm Credit Corporation	2,351
Communications	\$ 2,557,742
Consumer & Corporate Affairs	\$ 636,258
Energy, Mines and Resources	\$ 1,060,603
Atomic Energy of Canada Ltd.	764,540
Environment	\$ 46,779,624
External Affairs	\$ 686,473
Canadian International Development Agency	80,205
Passport Office	5,425
Finance	\$ 493,531
Indian and Northern Affairs	\$ 50,489,402
Yukon Territory Government	22,967
Northwest Territorial Government	6,344
Industry, Trade and Commerce	\$ 471,163
Canadian International Grains Institute	82
Export Development Corporation	2,188
Statistics Canada	\$ 703,295
Justice	\$ 134,175
Federal Court of Canada	20,272
Labour	\$ 663,151
Information Canada	94,842
Manpower and Immigration	\$ 4,466,569
Unemployment Insurance Commission	840,851
National Defence	\$ 2,820,476
National Health and Welfare	\$ 6,004,132
Administrative Centre for Sports and Recreation (Sports Canada)	21,514
Canada Pension	154,273

OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS - CONCLUDED

DEPARTMENT	1976
National Revenue	
Customs and Excise Division	\$ 2,609,526
Taxation	4,538,593
Parliament	
House of Commons	\$ 55,194
Library of Parliament	44,206
Senate	129,030
Post Office	\$ 3,317,644
Privy Council	\$ 615,498
Economic Council of Canada	31,682
Regional Economic Expansion	\$ 411,773
Science and Technology	\$ 61,470
Secretary of State	\$ 2,111,933
Company of Young Canadians	110
Canadian Broadcasting Corporation	83,127
National Museums of Canada	1,881,867
Public Service Commission	4,058,347
National Arts Centre	23,920
Solicitor General	\$ 309,501
Canadian Penitentiary Service	20,279,936
Royal Canadian Mounted Police	18,036,016
Supply and Services	\$ 2,126,335
Crown Assets Disposal Corporation	583
Royal Canadian Mint	175,252
Transport	
Administration	\$ 2,308,206
Air Services Branch	1,790,084
Marine Service Branch	5,778,532
Training Institute - Cornwall	3,485,011
Canadian Surface Transportation Administration	5,707,597
Canadian National Railways	177
Canadian Transport Commission	109,156
National Harbours Board	944,523
Hamilton Harbours Commission	92,992
Treasury Board	\$ 113,389
National Research Council	1,440,022
Urban Affairs	\$ 1,047,640
National Capital Commission	2,691,401
Central Mortgage & Housing Corporation	9,862
Veterans Affairs	\$ 1,512,111
	<u>\$219,255,629</u>

SOME MAJOR PROJECTS OF 1975-76

The wide diversity of capital projects undertaken by Public Works Canada either on its own behalf or that of client departments and agencies can be seen in the list of major contracts awarded during the fiscal year 1975-76. This list does not include such

major multicontract projects as the Federal Government Accommodation Program in Hull, Quebec, the St. Laurent Postal Plant project, the research station in Patricia Bay, British Columbia, and the North York Government of Canada Building, Toronto.

<u>Place</u>	<u>Project</u>	<u>Amount</u>	<u>Date Announced</u>
Ottawa, Ont.	Exterior renovations, Lorne Building, National Gallery of Canada	\$ 2,444,444	April 10
Alaska Highway, Yukon Territory	Road construction Mile 883-904.2	3,462,550	June 7
Whitehorse, Yukon Territory	RCMP Headquarters	2,225,661	July 7
Ottawa, Ont.	Mechanical and electrical work, Bogue Building	1,683,424	July 10
Yellowknife, NWT	Row Housing	2,113,781	July 13
Windsor, Ont.	Post Office	2,790,000	July 31
Ottawa, Ont.	North Wing, LaSalle Academy	1,335,000	August 13
Prince Albert, Sask.	RCMP building	1,267,000	October 8
Sept Îles, Quebec	Government of Canada Building	4,664,490	November 4
St. John's, Nfld.	Concrete work, Environment Centre	2,747,650	November 22
St. John's, Nfld.	Site work, Environment Centre	2,140,000	November 18
Saskatoon, Sask.	Addition, National Research Council	1,435,799	December 18
Burnt Church, N.B.	School	1,393,700	December 31

Alma, Quebec	Alterations, Government of Canada Building	1,011,131	January 8
Ottawa-Hull	Phase III, Reconstruction, Alexandra Interprovincial Bridge	1,542,000	January 8
Saanich, B.C.	Mail Processing Plant	5,211,000	January 30
Dartmouth, N.S.	Completion of lab block Bedford Institute of Oceanography	1,725,100	February 6
Ottawa, Ont.	New office tower, Tunney's Pasture	23,848,000	February 6

ATLANTIC REGION

Regional Headquarters:	1190 Barrington Street, Halifax, Nova Scotia
Regional Director:	R.B. Angus
Regional Manager, Design and Construction:	G.E. Knight
Senior Departmental Representatives:	
Saint John, New Brunswick	L. Harriott
St. John's, Newfoundland	T.G. Whelan
Charlottetown, P.E.I.	W.S. Veale

The four Atlantic Provinces, Nova Scotia, Newfoundland, Prince Edward Island and New Brunswick, constitute the Atlantic Region of the Department of Public Works.

There were 807 active projects resulting in \$48,960,000 in expenditures for the year. Of these, 135 were over \$250,000, 211 were between \$50,000 and \$250,000 and 461 projects were less than \$50,000. Projects over \$250,000 accounted for \$34 million in expenditures.

Marine Engineering

Expenditures on the marine program amounted to \$23 million for the year. Of this, \$3.5 million was spent in the Marine-Capital program, \$3.5 million in the Marine O & M program and the remaining \$16 million in the OGD program.

The Marine-Capital program was highlighted by the completion of a \$3.6 million wharf at Yarmouth, Nova Scotia. This will supplement existing facilities by providing much needed wharfage for the ferry transportation and fishing industries.

Dredging contracts and operation of DPW dredge plants accounted for \$2.6 million of the \$3.5 million spent in the Marine O & M program. Over 300,000 yards of material were removed by the departmental dredges

operating in some 60 locations. A renewal program is expected in the near future for departmental dredges so that operations can expand its service to the fishing and transportation industries. Twenty-three dredging contracts, amounting to \$1.2 million were awarded to complete requirements for the year.

Marine OGD projects included \$2.9 million on the New Cargo Wharf at Dalhousie, New Brunswick which was being constructed for MOT. Final completion of this facility is expected by June 1976. Also included was \$1.9 million spent on the new finished products loading wharf at Sydney, Nova Scotia, which is being constructed for the Sydney Steel Corporation. A major part of the OGD program was carried out for the Department of the Environment where \$10.8 million was spent for repairs for the Small Craft Harbours Branch. This included a new \$2.9 million fishing harbour at West Head, Cape Sable Island, which will service the off-shore fisheries.

Transportation Engineering

Highway design and construction was undertaken on behalf of the National Parks Branch of the Department of Indian and Northern Affairs. Most of the \$4 million dollar OGD program was carried out on highways within national parks in the Atlantic Region.

Building Construction

Total expenditures on accommodation amounted to \$22 million. Of this \$11 million was spent in the accommodation capital program, \$1 million in the Accommodation - O & M program and \$10 million in the OGD program.

The Accommodation-Capital program was highlighted by interim completions of the Saint John Mail Processing Facility in New Brunswick and the St. John's Mail Processing Facility in Newfoundland. Also, design work proceeded on the new \$18.6 million Halifax Mail Processing Facility which is to be completed in 1978. In addition, the new \$2.2 million Government of Canada Building at Amherst, which was designed and managed in-house, was completed during the year.

There were several large accomplishments in the OGD Accommodation program which included construction starts on the Newfoundland Environmental Centre (NEC) valued at \$38.7 million total, the Bedford Institute of Oceanography (BIO) Nova Scotia valued at \$19.2 million. NEC, when completed in 1980, will provide a greater capability for Environment Canada to provide protection and preservation of the natural environment. The BIO complex involves substantial alterations and additions to the existing institute and is expected to be completed in 1980. Design work began on a new RCMP crime detection laboratory in Halifax which is estimated to cost \$3.6 million.

Work also progressed on the preliminary design stage for the Kentville Agricultural Laboratory, Nova Scotia, estimated at \$17.2 million and the Coast Guard College, Nova Scotia, valued at \$16 million which is intended for housing and training coast guard cadets. The Penitentiary Program amounted to about \$1 million for the year and is expected to increase dramatically in the next few years with the Saint John, New Brunswick, Medium Security Institution, Dorchester Maximum Security Institution, and the new CPS Acute Treatment Hospital coming on stream.

Geotechnical Engineering

In 1973, the Geotechnical Section at headquarters was separated into a research and development group and a design and construction unit. The research function was retained in Ottawa and the operational function was mainly transferred to the Atlantic Region. In the interim, the Geotechnical Unit has become an integral part of operations in the Atlantic Region. This year, detailed geotechnical studies were completed for over forty sites involving a wide variety of highway, marine and building projects.

A study is currently underway to determine the potential seriousness of creeping landslide at Cap Rouge, Cape Breton National Park. In conjunction with the Nova Scotia Research Foundation, studies were made at two major marine projects, to determine if seismic techniques combined with limited test borings would be an effective method of obtaining subsoil data.

Program Planning and Co-ordination

The Branch has contributed to the overall service and management objectives of the Department by providing a short and long-term accommodation plan and has led, or ensured the development of, a number of client-initiated requirements of various types of projects.

Through technical adjustments and experience in use, the effectiveness of the CPPR System was improved both in managing project development through the planning stages, and in providing data for operational planning by other Branches responsible for executing programs.

The Real Estate Investment Analysis System (REIAS) has been implemented as an economic evaluation tool in the Atlantic Region for all the capital projects submitted to Realty Strategy Committee, both at the Regional and Headquarters level, for approval. The System has also been used on occasion for lease projects.

The REIAS System, used exclusively by PP & C personnel, has also been experimented with in a few cases to conduct analysis on other than project-oriented problems; for instance, research on the major Halifax Waterfront Redevelopment Project.

The Forward Planning function continued to advance during the fiscal year, with further development of the planning library, participation in the Halifax Waterfront and construction surveys. Work also began on the St. John's, Newfoundland area plan, and a plan was completed for the Halifax-Dartmouth area.

Finance and Administration

As a service-oriented branch within the region, Finance and Administration provide the operational and other service branches with a full range of financial management and administrative support services.

The operating branches within Region are provided with complete financial and administrative services in all facets of Accounting, Financial Planning, Materiel Management, Contract Administration, and such administrative services as typing, records, library, duplicating, etc.

The services provided are designed to service a region comprising five district operations spread over a large geographical area.

Personnel

The Personnel Program for the Region concentrated last year on bringing Regional Programs to the Districts. Pre-Retirement Seminars were held in each District with invitations extended to all employees between the ages of 55 and 65. Staffing Seminars were attended by District Management personnel and Classification decisions were arrived at through consultation in the field. A complete updating of security records throughout the Region was begun.

A Regional Joint Consultation Conference was held in Halifax, with representation from all Local and Regional Managers.

Property Administration

The Atlantic Region administers some 700 Federally-owned buildings comprising 3,550,000 square feet. The Region also administers 562 property leases which provide a total rentable area of 1,597,000 square feet at a cost of approximately \$9,400,000 per annum.

To administer and maintain these properties requires a staff of 527 and a budget of \$25,000,000 from Votes 10 and 15.

Property Administration Facilities Maintenance conducted various inspection programs to identify deficiencies in maintenance of buildings and facilities managed by the Department of Public Works. The goal of this program is to bring buildings up to a proper standard of maintenance keeping in mind energy conservation.

Property Administration took on stream a new Government of Canada Building at Amherst, Nova Scotia, together with a MAPP project in Saint John, New Brunswick, to house Canada Post Office in their new operational concept. Small additions were also completed to (5) Post Office buildings throughout Newfoundland to provide increased postal facilities in these areas.

Property Administration has also assumed management of the new R.C.M.P. Headquarters in Halifax, Nova Scotia.

Property Services

The Property Services Branch provides a complete realty service to the Department of Public Works and other Government Departments. It acts as the leasing, acquisition and disposal arms; appraisal and consulting unit; administrator of the Expropriation Act; is the repository of all legal

documents relating ownership of all real property interests and is responsible for all legal surveys.

The Branch during 1975-76, was involved in ten active expropriations spread throughout three of the four Atlantic Provinces involving a total of 350 acres and 57 interests.

The largest single project which the branch has underway is the purchase of 10,000 acres involving 98 owners for the National Wildlife Sanctuary at Portobello Creek, New Brunswick. In addition, there were approximately 1,000 active projects involving acquisition, leasing, disposal surveys and appraisals.

QUEBEC REGION

Regional Headquarters:

2001 University Street
Montréal, Québec
H3A 1K3

Regional Director:

J-Alfred Laurendeau

Except for an area along the Ottawa River which is included in the Capital Region, the Quebec Region includes all of the province of Quebec, as well as Baffin Island in the Northwest Territories; this represents some 777,000 square miles or 20 per cent of the total area of Canada.

During the 1975-1976 fiscal year, the Quebec Region received appropriations totalling \$96,897,000, allocated as follows:

Administration	\$ 1,857,000
Professional and technical services	3,023,000
Accommodation	
(a) operation	41,303,000
(b) construction	43,618,000
Marine Engineering	6,613,000
Land management and development	483,000

TOTAL	\$96,897,000

This amount does not include the employer's share of employee benefits, which amounted to \$1,215,000. In addition, work undertaken on behalf of other departments was valued at \$22,664,000.

A total of 427 contracts valued at more than \$5,000 each were awarded for a total of \$54,014,524, and 60 contracts of less than \$5,000 each were awarded, for a total of \$182,160.

Design and Construction

A maximum effort was required of Design and Construction throughout the year

because of the large number of major projects undertaken. With respect to construction, projects valued at \$71 million were carried out: \$43.5 million for the accommodation program, \$4.3 million for marine construction and \$21.2 million (accommodation and marine) on behalf of other departments.

The following major projects were included in our program:

MAPP Project (Major Area Postal Plants)

This project for the automation of postal services in the Montreal metropolitan region was approved by the Treasury Board on June 6, 1974, for an amount of \$161 million (1974 dollars). It includes a gateway postal facility in Ville Saint-Laurent, with an area of 1,300,000 square feet, capable of ensuring automated processing of all the mail entering or leaving the metropolitan region, including bulk mail, parcels and letters. In addition, the buildings in Ville Saint-Laurent are to include space for the administration of the Montreal Postal District as well as a letter carrier depot and a vehicle maintenance shop. This project also includes a letter processing plant occupying 600,000 square feet, located in the city centre on the north bank of the Lachine Canal; in addition, the Le Corbusier Station in Ville de Laval is being converted into an automated mail sorting establishment.

Several construction contracts have already been awarded for this project, which will be implemented according to the sequential

lots method. Work on the sites began in the latter part of 1974. Work on the buildings in Ville Saint-Laurent and at the downtown site is progressing at the rate required to reach the planned objective: to enclose the building before the winter of 1976-1977. Cash flow amounted to \$33 million this year.

Guy Favreau Centre

The Guy Favreau complex is intended to consolidate the majority of the federal agencies in Montreal under one roof. This project has a gross total area of approximately 3 million square feet. A total of \$172 million has been approved for the project, including \$141 million for building construction alone.

Acquisition of most of the land required (283,300 square feet) has been settled out of court. Preliminary plans were accepted in February 1976. In order to achieve a better utilization of manpower in Montreal, final approval of the project by the Treasury Board will be required before invitations to tender are issued and contracts awarded.

Motor Vehicle Test Centre (MOT) Blainville

Plans and specifications for the whole complex have now been completed. Preliminary work on the site - including land clearing and installation of foundations, water mains, drainage facilities and so on - has been carried out at a cost of approximately \$2.4 million.

Alma

This project called for complete renovation of the Government of Canada Building and the addition of 15,622 square feet to it (for a total of 34,072 square feet); a contract was awarded on January 9, 1976 for this purpose.

Cap-aux-Meules

An expenditure of \$645,000 was authorized for the complete renovation of the Government of Canada Building and the addition of 6,710 square feet to that structure (for a total of 13,643 square feet); this year, construction expenditures

amounted to \$413,000.

Charlesbourg

Construction of a new postal station, with an area of 10,000 square feet, was completed at a cost of \$555,970.

Igloolik

On behalf of the Department of Health and Welfare, a medical clinic was built at a cost of \$728,318.

Mont-Joli

A contract for \$464,000 was awarded for the addition of 8,260 square feet to the existing Government of Canada Building (for a total 44,700 square feet), and its complete renovation; construction expenditures for the year amounted to \$309,388.

Quebec City

Construction of a new administrative building with an area of 40,000 square feet was completed in November 1975 at a cost of \$2,585,000. Built for the Ministry of Transport, this building was the last stage of the complete relocation of marine services in Quebec City. The relocation was spread over five years, and its total cost was \$6 million.

Rivière du Loup

The Government of Canada Building was renovated and equipped with air conditioning at a cost of \$547,380.

Sept-Iles - GCB

A \$4,664,490 contract was awarded for the construction of a new Government of Canada Building with a gross total area of 80,000 square feet; construction costs during the year totalled \$615,000.

Sept-Iles

On behalf of the Department of Indian and Northern Affairs, the Quebec Region supervised the construction of a shopping centre - Les Galeries Montagnaises - on the Indian reserve. Project cost: \$7,675,000.

Sainte-Anne-des-Monts

An addition of 6,350 square feet was made to the existing Government of Canada Building (for a total of 9,450 square feet). Construction expenditures for the year amounted to \$486,822.

Office Planning

During the year the services offered by this new section were consolidated by the Design and Construction Branch.

A total of 111 projects, representing 706,369 square feet and valued at approximately \$6,251,670, were completed.

The value of 13 of these projects was in excess of \$100,000. Of the total, 75 projects were carried out with the Department's own resources, and the other 36 were submitted by consultants and revised and approved by the section.

Client departments were Manpower and Immigration, National Defence, Revenue Canada, Canada Post, Secretary of State, Communications Canada, Solicitor General, Agriculture Canada, Anti-Inflation Board, Public Service Commission, Transport Canada, Health and Welfare Canada, Indian and Northern Affairs, Regional Economic Expansion, the Language School, and Environment Canada.

Marine Engineering

Credits totalling \$17.6 million were allocated to marine projects during the 1975-1976 fiscal year. The sources of funds were as follows:

Department of Public Works
\$6.8 million

Department of the Environment
\$9.8 million

Ministry of Transport
\$1.0 million

Department of Indian and
Northern Affairs
\$0.02 million

Seventy-five contracts of more than \$5,000 each were awarded and fully or partially completed, for a total value of \$15.2 million, while projects of less than \$5,000 each were carried out at a total cost of \$0.4 million, allocated among 576 contracts and minor work orders.

The marine engineering program financed by our Department required expenditures of \$6.7 million allocated as follows:

Capital expenditures
\$2.0 million

Maintenance and repair
of marine structures
\$2.6 million

Operation of the Lauzon dry docks
and subsidies to the Canadian
Vickers dry dock, Montréal
\$1.1 million

Operation and maintenance of the
vessels (4 dredges) assigned to
dredging operations at more
than 27 locations
\$1.0 million

Operations at the Champlain and Lorne dry docks in Lauzon yielded a revenue of \$240,625, received from the users of these facilities and subsequently placed in the Consolidated Revenue Fund of the federal government.

During the 1975-1976 fiscal year, major marine facilities, on which work began the previous year in some cases, were completed or put into service: fishing harbours at Grande Rivière, Rivière-au-renard and Millerand; a ferry wharf at Cap-aux-Meules; protective structures at Lanoraie and Champlain; and major repairs to the wharves at Baie-Comeau, Gaspé, Tadoussac and Ile-aux-Coudres.

Property Services

There were four expropriation projects, including the Mirabel project for which \$140,000,000 has already been paid to some 2,900 expropriated parties. In this project,

149 cases are still pending and we estimate that \$7,000,000 will be required to settle them. The total budget for the other three projects amounts to approximately \$10,000,000; these projects involve 95 cases, of which 75 per cent for Guy Favreau Centre have been settled, while negotiations regarding Gentilly have hardly begun.

Regarding acquisition, there were approximately 100 projects involving some 500 owners.

We received approximately 300 requests to find accommodation for client departments.

Letting projects involved about 20 properties

Our Land Survey Section handled 56 cases including the preparation of plans and technical descriptions.

Documentation was prepared for 800 cases of conveyance or transfer of lands.

A total of 25 surplus property disposal projects were completed.

Program Planning and Co-Ordination

During the fiscal year, the Program Planning and Co-ordination Branch fulfilled its role with regard to long-range planning for the Department by developing demographic and economic models for forecasting future needs in terms of accommodation by municipality, and by completing an analysis of the economic situation in the Eastern Townships. Moreover, the short-term planning staff formulated a five-year program for building construction which in the coming years will generate 125 projects representing a monetary value of \$600 million and involving approximately 5.5 million square feet.

During the year, the Branch also approved 265 rental projects for a total of 930,000 square feet of rental space and a value of \$5.3 million. The most important among these projects were: a parcel transfer centre in St-Léonard for Canada Post, relocation of Public Works Canada, the Transportation Development Agency in the

International Civil Aviation Building and a mail transfer centre for Canada Post at the Montreal International Airport.

In addition, several development studies for major projects were completed, the more important being a new federal centre in Quebec City, to provide 800,000 square feet at an estimated cost of \$50 million, two data processing centres, one in Matane, valued at \$7.5 million, with 100,000 square feet of space, and the other in Shawinigan-Sud, estimated at \$20 million, with 230,000 square feet of space, and also two large federal buildings to be constructed in Joliette and in Saint-Eustache. In addition, the Branch made a study of the renovation of two of the major federal buildings in Montreal: the Customs Complex - a \$13 million project - and the federal building on Cathcart Street - a \$2 million project. Several other federal building projects were also developed during the year.

Property Administration Branch

The Property Administration Branch, through its district officers and Maintenance Services, managed 700 Crown buildings listed in the real property inventory of the Quebec Region with approximately 5,560,000 square feet of rentable space.

The Branch also administered about 640 leases, that is, leased accommodation representing approximately 3,733,000 square feet of additional rentable property listed in the Region's real property inventory.

Expenses related to the administration of this inventory were as follows:

1975-1976 - Actual Expenses

- Administrative expenses
\$1,071,000
- Operating expenses
Crown properties
\$12,403,000
- Maintenance, Crown properties
\$2,237,000
- Rent and related expenses

\$17,468,000

- Special operations
\$859,000

- TOTAL
\$33,678,000

- Improvements to Crown
properties
\$2,262,000

- Equipment purchased
\$675,000

- TOTAL
\$36,615,000

Our strength for the 1975-1976 fiscal year came to about 688 man-years.

Property Development

The Space Management and Marketing Section assumed additional responsibilities

during the year, including co-ordination and supervision of the development or redevelopment of Crown properties and rented premises. The section completed the development of 800,000 square feet allocated among 139 projects, at a total cost of \$6,300,000.

Lachine Canal

As a result of the steps taken to implement federal policy with regard to land management, the Department assumed responsibility for and undertook administration and maintenance of the Lachine Canal, relinquished by the Saint Lawrence Seaway Authority. Within the framework of a program providing for the future development of the Canal and adjacent lands (15,000,000 square feet), Property Administration oversees 190 leases and licences, administers the sale of water for industrial purposes, controls the water level in this canal nine miles in length, and is responsible for the maintenance of bridges crossing the canal.

MIRABEL SPECIAL DISTRICT

District Headquarters:

253 Saint-Jacques Street,
Sainte-Scholastique,
Mirabel, Québec.

Director:

Jean-Baptiste Bergevin

Mirabel Special District is an area of 93,000 acres expropriated by the federal government in 1969 to accommodate Montreal's new international airport, 35 miles north of city centre. The \$140,000,000 expropriation, biggest in Canadian history, involved 3,200 individual cases.

Seventeen thousand acres were reserved for development of the airport and the balance set aside as a protective peripheral territory, or buffer zone. The Ministry of Transport controls the airport operational zone, but since April 1, 1975, the Department of Public Works has been responsible for administering and developing the peripheral lands according to established objectives. The department's Mirabel Administration works in close co-operation with the Ministry of State for Urban Affairs, whose responsibility it is to draw up plans for land use consistent with development of the surrounding area.

Mirabel is a new concept in land management and development and one that virtually encompasses the life of a region. The specialists at district headquarters in Sainte-Scholastique are concerned with agriculture, forestry, recreation, business and industrial development, the repair and maintenance of a residential and commercial stock of over 2,000 structures, the restoration of historic houses -- in short, every activity of the community. It is an experience that may well establish a blueprint for the management and development programs of large tracts of land in the future.

Mirabel is an exercise in consultation and co-ordination between various levels of government -- an opportunity to work together toward common goals and regional

strategies that is without precedent in Canada. The objectives are spelled out in Treasury Board policy. The basic principle is that federal land should be managed in such a way as to combine the efficient provision of government services with the achievement of wider social, economic and environmental objectives. To reap maximum benefit from the economic potential generated by the airport, various levels of government have been involved with plans designed to meet their special objectives.

There has emerged a common desire to make the peripheral zone and its vicinity a key area linked to the development of the metropolitan region as a whole. To attain this goal, account has been taken of local aspirations and the Québec Government's plans for regional development. Strong support for the work at Mirabel comes through the federal Interdepartmental Co-ordination Committee, which includes representation from the Ministry of the Environment and other federal agencies as required. Mirabel Special District is a grouping of many disciplines and each is dedicated to the task of normalizing life and protecting the heritage of this unique community.

All land use and development are, of course, subordinate to the requirements of airport operations, but every effort is being made to improve the profitability of the territory and thus maximize the return on the federal government holding.

Agriculture Sector

The preservation and enrichment of the agricultural heritage of the community is of paramount importance and in line with this

objective, every effort is being made to maintain as many viable farms as possible in the district.

The objectives of this sector are to provide an opportunity for tenant-farmers to carry on their operations as do farmers who own their own property; encourage farm consolidation so that operations are more profitable; ensure that tenants enjoy advantages similar to those of proprietors in the matter of access to normal sources of credit such as the federal Farm Credit Corporation and Québec's Farm Credit Bureau; and negotiate farm leases on a long-term basis to assure security and stability for the farmers. The program also calls for restoration of properties neglected as a result of expropriation so as to increase their profitability.

The importance of agricultural land cannot be overemphasized. Nearly 50,000 of the 93,000 acres acquired are arable and despite the land requirement of Mirabel's planned industrial park, phase II of the airport and various infrastructures, there will still remain nearly 40,000 acres of arable land. At the moment some 600 leases are in effect. Because of consolidation the average size of farms rented has increased from 82 acres in 1969 to 165 in 1975, with the increase in cultivated area per farm growing from 65 to 112 acres during the same period.

Forestry and Recreation Sector

The preservation and efficient use of the forests is the main concern of this sector. Mirabel's forests cover some 24,000 acres and much of this area is being developed with a view to meeting the growing recreational needs of Montreal and region. Preservation of a large number of beautiful old houses and other reminders of the community's history and protection of scenic landscapes, particularly along highways, are also part of the program.

Some of the wooded areas are tangled jungles of weeds and underbrush but a 10-year program of selective cutting and improvements is expected to produce a healthy forest. Through selective cutting,

work crews remove dead or dying trees, notably elm, thus allowing the healthy growth of good trees. No less than 250,000 seedlings have been planted to give the forest a new growth of sugar maples, pine, hemlock, cedar, spruce, tamarac, balsam, oak, walnut, elm and poplar. On the commercial side, experiments are being made with fertilization of the poplar. With proper fertilization, certain poplars can grow to great heights in relatively short periods of time. This could be a significant factor in the production of pulp.

Footpaths are being cut through various forest areas for the benefit of nature-lovers and picknickers -- but the trails aren't being used solely by humans. The prints are there to show the presence of deer, moose, coyote, fox, muskrat and other animals. In fact, in one area, workers are making sure there are enough cuttings on the ground to keep the deer from getting hungry in the winter.

Commercial and Industrial Sector

This sector is responsible for promoting and coordinating plans for economic, commercial and industrial development in the area in cooperation with other levels of government. Close liaison is kept with the Ministry of State for Urban Affairs, the Department of Regional and Economic Expansion, Environment Canada, Québec's Department of Industry and Commerce, and municipal governments.

The sector keeps close touch with commercial and industrial operations already on the territory, granting long-term leases where possible so that they have an opportunity to develop. A case in point is Laurentide Rendering, Inc., the first industry to locate in the municipality of Sainte-Scholastique, now part of the expropriated territory of Mirabel. Under the terms of an agreement, Laurentide will be able to expand and modernize its animal waste recycling plant, using the latest technological advances for water and air purification.

Encouraging the establishment of new airport-related industries is one of the

major undertakings in this area. There will be the signing in June 1976 of the ninth Canada-Québec subsidiary agreement providing for the development through 1979 of an industrial and commercial park at Mirabel (PICA). Capital expenditures and operating costs will be carried by Canada and Québec in a 60-40 proportion.

The new park will be located south of Mirabel airport, and because of its particular nature, is expected to attract key industries for which the proximity of the airport is essential. PICA will be a complement to other industrial parks in the area and therefore will not curtail their growth.

Housing and Maintenance Sector

Assuring that housing in the district meets accepted Canadian quality standards is one

of the prime motives of this sector. To achieve this, repair and maintenance standards are being developed on levels at least equivalent to those in effect beyond the limits of the territory. Some houses will have to be removed because they are situated in aircraft flight paths and the noise is extreme. Within the zone of acceptable noise level, however, the sector aims at preserving residences and improving them. It also undertakes improvement of farms, factories and institutional buildings, maintains water and sewage systems and such services as electricity, plumbing and heating and implements property displacements in keeping with the Quebec government guidelines governing the growth of population centres. The sector plans to preserve the architectural heritage of the area. It is also determined to keep rents comparable with those elsewhere in the immediate region.

NATIONAL CAPITAL OPERATIONS

Headquarters:

L'Esplanade Laurier
140 O'Connor Street
Ottawa K1A 0M3

Director General:

H.D. McFarland

At the beginning of the fiscal year, Capital Region became National Capital Operations, a branch of headquarters; thereby formally recognizing the scale of its operations within a small geographic area and the inevitable interplay between Headquarters and the Branch.

The boundaries of the Branch remained the same, extending from northwestern Quebec (Rouyn-Noranda) to southeastern Ontario (Gananoque), an area of approximately 25,000 square miles.

In 1975-76 the Branch administered \$215 million of the total departmental appropriation and spent an additional \$41.9 million on behalf of other government departments. The budget reflects the fact that National Capital Operations manages some 862 Crown-owned and leased buildings, providing about 34 million square feet of space for government departments and agencies.

In addition to its design and construction program National Capital Operations continued to use the lease-purchase method of acquiring accommodation in the Ottawa-Hull area. Negotiations were entered into for space in Place du Centre, Hull and Les Terrasses de la Chaudière, Hull. A lease-purchase agreement was concluded for L'Esplanade Laurier in Ottawa and departments began to move into their new accommodation in the fall.

Property Administration

Building Management

The Property Administration Branch through its district property and building managers and facilities maintenance functions,

administers, operates and maintains an inventory of 621 Crown-owned and 241 leased buildings in NCOB, providing 34,336,187 square feet of space. A rapid expansion of inventory necessitated an increase from six to ten districts.

In the last year operations and maintenance costs amounted to \$121,209,644.

Space Management and Marketing

The Space Management section held a major rental rate exercise in the summer of 1975. New rental rates were set for space in all Crown-owned and leased buildings.

In the Commercial Operations Section, the addition of over 190 private sector leases in 1974 resulted in an important increase in the administration of lease renewals during 1975. Commercial space inventory was increased by the addition of the Jackson Building Arcade (15,888 square feet) and Phase II Place du Portage (60,000 square feet) in the fall of 1975.

A plan to revitalize the commercial area of Place du Portage was implemented in the fall of 1975. All commercial outlets were concentrated on the first level of both Phases I and II with space on the second level being used as temporary accommodation for Government agencies or similar organizations. The plan was well received by most merchants. Tenants for the second level are U.I.C., Hydro Quebec and M & I. The increase in population and concentration of commercial areas has resulted in an increase in sales volume.

In the fall of 1975 the shopping arcade of the Jackson Building, a new addition to the Bank Street retail district, was opened to

the public. It features six stores and a seafood restaurant. This successful venture added a further 15,888 square feet of retail space to the commercial inventory.

Facilities Maintenance

In addition to providing technical and operational expertise to supply and maintain proper environmental working conditions in government buildings during the year special programs were undertaken.

An educational training program within the division was developed to advance MAM (Mechanical Maintenance Group) trainees from journeyman to operational levels, and provide educational opportunities to personnel already at that level. Programs were also developed for plant operators and instrumental technicians to allow them to advance their knowledge and positions.

The Maintenance Support Shops worked on major renovation projects such as the interior renovation of the Sir Charles Tupper Building, conversion of commercial space to offices at Place du Portage I, construction of a security vault at Hull Printing Bureau.

Considerable attention was given to Energy Conservation in both heating plants and buildings operations. More efficient systems, better operational procedures and closer liaison with conservation groups from other concerned departments were factors involved. These resulted in savings of 1.8 million gallons of fuel oil and 5 million KWH of electricity. Further planning of savings in energy were made for the future installation of computerized monitoring and control systems in buildings and heating plants.

Accommodation Services

During the year, this division prepared for occupancy 16,000,000 square feet of space to the satisfaction of many government departments and agencies. The outfitting covered normal and high finish offices, computer centres, schools, laboratories, conference centres and eating facilities. The total value of this program was \$25,000,000.

L'Esplanade Laurier, a twin-towered office building of some 850,000 square feet, was fitted up for occupancy by six major departments and constitutes high quality office space in centre town.

Metro Centre "C", a warehouse of some 63,000 square feet was outfitted for the National Museums of Canada as a laboratory to restore Canadian art.

Two new schools were successfully completed and occupied during the year. Asselford-Martin and the Killeany buildings, with a total of 174,600 square feet, are new office-type, high rise buildings, functioning as language training centres for the Public Service Commission of Canada.

Canadian Government Conference Centre

The Canadian Government Conference Centre was the focal point for 660 conferences and meetings attended by 70,325 persons. Among several large international congresses and conferences were the Inter-American Institute of Agricultural Sciences (AGR. Can. - May), the General Assembly of the Inter-American Centre of Tax Administrators (Rev. Can. - June), the International Conference on Lighthouses and other Aids to Navigation (MOT - August), the International Towing Tank Conference (NRC - September), and the Society of Air Safety Investigators (MOT-DND - October). In addition to these, the Multicultural Arts and Crafts Exhibition sponsored by the Secretary of State and Photo Festival 75 sponsored by the National Film Board and Public Works Canada were held during the month of July with 31,173 persons attending.

The Federal Study Centre

The Federal Study Centre at Arnprior, Ont., became the responsibility of the Department, under the management of National Capital Operations.

Program Planning and Co-ordination

The Five Year Accommodation Plan was updated by PP&C in January in light of the new federal constraints on Public Service

growth and the implications of decentralization, while still maintaining the objective of the National Capital Core Plan which recommends the redistribution of federal government employees throughout the three major core areas of the National Capital Region.

Program Planning and Co-ordination processed 411 client projects during the last fiscal year. The projects varied from the provision of office space by means of public lease tender calls to the construction of hangars, laboratories, warehouses, Government of Canada Buildings and other special purpose buildings.

The Branch also co-ordinated a Major Capital Program with an expenditure in 1975/76 of approximately \$104 million comprised on 136 projects, a Minor Improvement Program of approximately \$3 million comprised of 151 projects, and an O.G.D. Program of approximately \$33 million comprised of 108 projects.

At the end of the fiscal year our New Lease Program totalled approximately \$11 million including temporary and renegotiated leases.

Property Services

Property Services has been engaged in the negotiation of lease-purchase agreements of four buildings in NCOB. These are the 240 Sparks Street Building, Ottawa; L'Esplanade Laurier, Ottawa; Les Terrasses de la Chaudière, Hull; and Place du Centre in Hull. A total area of over 5,100,000 square feet of office and commercial space is to be acquired in these agreements.

Finalization of the expropriation of 20 buildings on Sparks and Wellington Streets in Ottawa is nearing completion with most properties settled.

The section has also been involved in the acquisition of \$2.4 million worth of real estate in downtown Ottawa and the assembly of land for the Rideau Centre Project which involves the acquisition of over 11 acres of land from other government

departments and the City of Ottawa.

In other areas of the region this section is acting for Transport Canada in the acquisition of additional land in the City of Cornwall for the Training Institute.

Property Services is acting as agent for the Department of Indian and Northern Affairs, Parks Canada Branch, in the appraisal and acquisition of lands in the Thousand Islands area for Park purposes.

Many appraisals of water lots and reserve land have been completed for Transport Canada, Environment Canada and the Department of Indian and Northern Affairs. The appraisal and acquisition of several sites for post offices and transmission tower sites for the Canadian Broadcasting Corporation have been completed.

The Survey and Inventory Section have acquired approximately 43 surveys relating to Confederation Heights, Parliament Hill, Place du Portage and surrounding projects, as well as surveys for Post Office sites and water lots.

The leasing section negotiated 113 leases totalling 3.5 million square feet. A major project was the acquisition by lease-purchase of approximately 900,000 square feet in the centre core of the City of Ottawa.

Design and Construction

The Design and Construction Branch operates in two programs - the Ottawa-Ontario program and the Hull-Quebec program, relying on support from its architectural, engineering and construction resources.

The Ontario Program included the following for 1975-76:

240 Sparks Street Building Government of Canada No. 5

Olympia and York Developers started construction on the above-ground portion of the 11-storey building. Estimated completion date is the fall of 1977.

Census Building, Tunney's Pasture
Government of Canada No. 8

The contract for this office building was awarded in March to Ron Engineering and Construction Limited of Ottawa for \$23,848,000. The 15-storey building will accommodate the census operations and business statistics branches of Statistics Canada.

Health Research Centre, Tunney's Pasture

The \$20 million research centre for the Health Protection Branch of Health and Welfare is scheduled for occupancy in fall of 1976. Estimated final construction cost is \$18 million for this laboratory.

Greenbelt Farm Buildings

The Infected Animals Buildings, part of ADRI complex on the Greenbelt Farm, are nearing completion and are estimated to cost \$1.54 million.

La Salle Academy

Restoration/renovation of the Academy buildings for Urban Affairs was completed. A contract for the new north wing was awarded in October 1975 to Ottawa firm, M.P. Lundy Construction Limited for \$1,355,800. It will provide an additional 30,000 square feet of space.

East Block

An estimated \$8 million restoration/renovation program of the East Block including the complete updating of its mechanical and electrical systems was approved by Treasury Board during the year.

Lorne Building
National Gallery of Canada

A \$3 million exterior renovation of the Lorne Building on Elgin Street began in April 1975 and was concluded by the end of the fiscal year. Work involved rebuilding the back-up walls, installing new insulation, replacing the limestone and granite facing and installing new triple-sealed window units.

Bogue Building

The purchase of this building and renovation of the space was carried out for Environmental Protection Services, DOE. The \$4.36 million project will be completed in the fall of 1976.

Main Computer Building, Tunney's Pasture
Statistics Canada

A \$4.25 million project to renovate the former Statistics Canada Building was initiated and is expected to be completed in the summer of 1976. Work involved rebuilding the two upper floors of the building to house Statistics Canada's computer centre.

OGD Programs:

Transport Canada Training Institute
Cornwall, Ontario

Construction of site services for this \$53 million academic and residential transportation training complex got underway in October. During the year construction contracts were awarded for the foundations and structural steel for the academic west building; and the foundations for academic east and residences.

Canadian Police College
Rockcliffe, Ontario

Progress continued on the \$9.3 million complex for the RCMP and it will be ready for occupancy in the fall of 1976.

Design Team Selection Process
National Gallery of Canada

The Department received approval to conduct a competition to select architectural and engineering consultant teams for the design of a new National Gallery on Wellington Street West, Ottawa.

Letters of invitation were sent through the RAIC and the Order of Architects of Quebec to all Canadian architects, with selection process brochures made available by Public Works Committee.

By March 5, 1976, submissions had been

received from some 56 design teams representing 89 architectural firms and 309 engineering and other consultant groups. Each team was headed by an architect and included design, production, structural, mechanical and electrical engineers, consultants in estimating and cost control, lighting, acoustics, landscaping and other disciplines, as well as the necessary administrative and supervisory personnel.

The main volume of activity in the Hull-Quebec program continued to be centered around the federal government accommodation program in Hull.

Government of Canada Building III, Hull

The construction of this building progressed at a rapid pace during this fiscal year with a total expenditure of \$38 million, including work on the underground parking structures, roadwork and services. The building complex was 80% complete at the end of the year. Occupancy is scheduled from October 1976 to Spring 1977.

Government of Canada Building IV, Hull

The on-site construction activities began with the demolition of existing buildings. The main excavation was completed and a start made on the substructure. Construction management techniques are again being used for this project. Completion is scheduled for the fall of 1978 at a total cost of \$64 million.

Place d'Accueil, Hull

The design concept for Place d'Accueil, being constructed for the NCC and Province of Quebec, was finalized and work will begin in August 1976 with completion slated for July 1977. The \$8 million project is a transportation and distribution centre for all phases of the government's accommodation program as well as for Place du Centre.

Asticou Staff Development Centre, Hull

Training facilities for the Public Service Commission (formerly known as Ecole Polyvalente) were extended. Cafeteria facilities and 120 classrooms are now in

service. Space continues to be converted into classrooms, the mechanical and electrical systems of the building upgraded.

Centre for Management Studies, Touraine

Alterations and improvements to the existing structure will be undertaken for the Public Service Commission. Plans were prepared for a \$4.2 million construction program.

Government of Canada Building, Rouyn

The site was purchased for the construction of this \$4.5 million building of approx. 56,000 square feet.

Architectural Resources

The four sections in Architectural Resources - Specifications, Time/Cost Planning and Estimating, Design Services, and Office Planning and Interior Design - have continued to provide support to the Ottawa-Ontario and the Hull-Quebec building program. Independent of their support role for the two programs, Design Services and Office Planning have their own work programs.

Design Services

During the past year planning and consulting services for approximately 450 projects ranging in value from insignificant sums up to \$1 million for a total of \$12 million were provided.

Many projects related to the heritage buildings, Parliament Hill, Rideau Hall, 24 Sussex Drive, the Supreme Court, the Conference Centre, Lester B. Pearson Building and other significant structures have been completed. Others concern the installation of laboratory facilities at 100 Gamelin Blvd in Hull and in the Plant Products Building on the Experimental Farm. An air traffic control simulation centre was designed for Transport Canada. A new flood lighting scheme for the War Memorial was completed; a stellar telescope and dome installed at the Museum of Science and Technology.

The engineering disciplines, with the seconded engineers from Engineering Resources, worked on updating of power distribution systems, fire alarm and evacuation control systems. Unusual projects included the design and construction of calibration test pits for radioactive materials for Energy Mines and Resources in Bells Corners, an exhaust system for a rifle range for the RCMP, and a high-pressure spiral tube boiler for the Dairy Technology Building.

Office Planning and Interior Design

The Office Planning and Interior Design Group prepared space plans and provided interior design services for 4.95 million square feet in both the Ottawa and Hull programs. Initial planning briefs have been prepared for 3.35 million additional square feet, much of which will be developed in the coming year, including Hull Phase IV, Les Terrasses de la Chaudière, Place du Centre and the 240 Sparks Street Building.

The major projects in 1975-76 were related to the lease-purchase program and the design and coordination of interior design consultants' work for the relocation of a number of client departments into L'Esplanade Laurier.

The following are some of the larger of 64 different projects designed by departmental interior designers and consultants, and coordinated by the staff of Office Planning:

- Preliminary design concepts for the Census Building to accommodate staff in open planning utilizing screen systems developed for the R.H. Coats Building.
- Interior design for the renovated Langevin Building. A sensitive solution for the historic building to house the Prime Minister's Office, and the Privy Council Office.
- Preliminary design brief for the Hull Phase IV interior design.
- Space planning and design for the Public Service Commission language schools.

- Interior design of RCMP Canadian Police College - residence, academic and administration buildings.
- A design solution for the marketing of Canadian maps on the ground floor of Sir William Logan Building for Energy, Mines and Resources Surveys and Mapping Branch. This was done in conjunction with an exhibition of renewable and non-renewable resources in Canada.

Engineering Resources

A major responsibility of the mechanical, electrical and civil engineers is to provide engineering expertise for all phases of the Design and Construction programs. Several engineers are appointed to project coordinating positions on the construction management teams for large projects whilst others are assigned to teams monitoring the design by private developers or lease-purchase buildings.

Professional expertise is provided on a consultant basis to Property Administration, Property Services, Program Planning & Coordination, Departmental Headquarters and to other Government departments. The division has now acquired a capability to apply dynamic energy analysis techniques to evaluate buildings and their systems for energy conservation.

During the year projects where the engineering input predominated included:

At Parliament Hill new chandeliers were designed to conform with the gothic decor of the Centre Block and installed at the main entrance and the entrance to the Parliamentary Library; new fire detection and alarm systems were designed to protect all the buildings; and major repairs were carried out to the roads and services.

To mark the 50th anniversary of the Canadian Legion, new permanent lighting was designed and turned on at a ceremony at the War Memorial on Confederation Square, November 10, 1975.

In the field of energy conservation, new lighting systems and controls are being designed and installed that consume approximately half of the energy of the existing installations. Long-range plans for energy sources, plant locations and distribution systems to meet the needs of future building plans for downtown Ottawa-Hull are underway.

A program is being developed to install central building system monitoring and control centres at three building complexes in Ottawa-Hull at an estimated cost of \$3.5 million.

Marine and Transportation

In Ontario, work centered on the maintenance of the bridges, wharves and on dredging. Major undertakings were the renovations of the Plaza Bridge (West Arch) in downtown Ottawa, and repairs to the Arch No. 3, part of Chaudière Crossing. Further work primarily included upgrading of the steel superstructure of the Perley Bridge, Hawkesbury, Ont. deck to meet the present-day highway loadings.

A \$4.5 million reconstruction of the Alexandra Bridge got underway in September. The renovation will extend the life of the bridge for 20 years and increase

load capacity limits. Work will be completed in 1977.

In Ontario, the Marine Program amounted to \$235,000. The largest part of this was dredging of the marina basin in Pembroke.

The Quebec program included superstructure analysis and underwater pier inspection of Allumette Island-Pembroke bridge and pier and abutment repairs to the Rapides des Joachims Bridge.

In Quebec, the Marine Program amounted to \$268,000 which included operations, maintenance costs and salaries of DPW personnel at our water level control dams. Major repairs were initiated on tourist wharves at lac St. Amand, Rollet and Fassett.

Finance and Administration

Finance and Administration is a service-oriented branch within the region. Its responsibility is to provide service in such areas as office services, typing, tendering, purchasing, financial planning, general and pay accounting. The branch handled 744 tenders, 65,000 invoices and 450 leases. The branch controlled \$215,633,000 of the total departmental appropriation. In addition \$41.9 million was spent on behalf of other government departments; 2,395 man-years were utilized.

ONTARIO REGION

Regional Headquarters:	25 St. Clair Avenue East Toronto, Ontario M4T 1M3
Regional Director:	E.D. Manchul
Senior Departmental Representatives:	
London:	B.T. MacFarlane
Sault Ste. Marie:	E.B. Ashton
Thunder Bay:	G.E. Brown

The Ontario Region awarded 447 contracts of more than \$5,000 each during the fiscal year 1975/76 for a total value of \$43,444,301. Contracts awarded, each worth less than \$5,000, numbered 87 for a total of \$306,298. In addition, 7,647 work orders were awarded for a total of \$5,749,127. Of these, 49 were for more than \$5,000 and totalled \$513,607. Total expenditures from departmental appropriations amounted to \$104,833,849, and on behalf of other government departments, \$17,464,180.

Program Planning and Co-ordination

Acting as the strategic planning and executive arm of the Regional Realty Strategy Committee, Program Planning and Co-ordination Branch is responsible for the development of a co-ordinated real property investment strategy for the Region. It ensures that all realty projects attain the objectives identified in the strategy relating to time, cost and land management policies. The Branch maintains an overall interface with client departments and external agencies on Departmental matters.

During 1975/76, the Program Planning activity identified a Capital Accommodation

Investment Program amounting to approximately \$444,000,000 for the next five-year planning period. This amount includes approximately \$49,000,000 expended during the year relative to 54 projects in the implementation stage. The projects being implemented equate to approximately 1,100,000 square feet of Crown-owned space which will be taken into inventory upon completion.

The Project Development activity included 19 capital construction projects processed for approval, estimated at \$13,600,000 together with 292 new leases with an estimated value of \$6,200,000.

During the year, responsibilities for certain aspects of the Department's Property Development Program were transferred from Headquarters to Regions. In response to this, screenings of all federal property holdings in Hamilton, Kitchener, Mississauga, Sudbury, Timmins and Windsor were carried out, and the descriptive portions of these studies were completed by Regional staff.

In addition to these studies, Property Development staff participated in teams for a diversity of Land Use activities, including such projects as the Welland Canal lands and the Downsview Airport study.

Design and Construction

Government of Canada Buildings

North York

Design and construction of the new Government of Canada Building in North York proceeded and total expenditure for 1975/76 amounted to \$5,700,000. When completed at an estimated cost of \$35,700,000 which includes cost of site, construction and interior finishing, this modern office building of striking design will be a major contribution in the redevelopment plans for the core of the Borough of North York. The 13-storey building will house 3,200 public servants in 580,000 square feet of office space and areas on the main level have been identified for possible use as commercial space.

This project is being implemented using the Project Management - Construction Management method. Construction started in May, 1975, with a completion target date set for early autumn, 1977. Initial occupancy of approximately 100,000 square feet on the third and fourth levels is planned for May 1, 1977.

London

Construction of the new \$8,300,000 Government of Canada Building continued and expenditures totalled \$4,900,000. Superstructure was completed and interior finishing was close to completion. Initial occupancy of the 11-storey building took place on January 30th, 1976 and ten of the eleven floors were occupied by March 31st. Approximately 1,200 public servants will occupy the 200,000 square feet of office space. This building is an integral part of the redevelopment plans for the downtown core of London.

Toronto

A comprehensive study to completely renovate the Dominion Public Building at No. 1 Front Street was undertaken. Identified as having historic architectural interest, the building is a major landmark in downtown Toronto. Restoration and

renovation is proposed for an in-service date of 1980.

Scarborough

Preliminary site investigations and feasibility studies were undertaken with Program Planning and Co-ordination for a new Government of Canada Building in Scarborough. Plans are to locate it in the area of the municipal Civic Centre, known as the Town Centre. Planning is continuing in concert with local municipal officials.

Government of Canada Buildings Under Construction

Plans were completed and/or underway for new federal buildings in the following communities: Kirkland Lake, \$966,404, completed in June 1976; Barrie, \$2,092,566, for completion by November 1976; and Listowel, \$780,085, to be in-service in February 1977. Total cost of these projects is \$3,839,055.

Government of Canada Buildings - Improvements

Plans were completed and/or construction started on major general improvements in Government of Canada Buildings at: Windsor, general improvements, \$585,434, and elevator modernization, \$149,336; Hamilton, Dominion Public Building, letter sorting machine installation, \$451,620, air conditioning improvements, \$918,084, and client alterations, \$218,472. These projects were completed in late 1975 and early 1976 at a total cost of \$2,322,946.

Preliminary plans and estimates were completed for 1975/76 alterations and additions to federal buildings in: Sault Ste. Marie; Toronto, Montgomery Centre, and at other locations.

Preliminary studies and an estimate were undertaken for renovating the Unemployment Insurance Commission and the National Revenue buildings in Windsor.

Alterations for Health and Welfare Canada were completed in the Forester Building at a cost of \$28,876 Toronto.

Major Area Postal Plants (MAPP)

The MAPP Toronto project is well into its final phase, and all mail processing equipment has been installed at the two facilities, the Gateway Postal Facility in Mississauga, and South Central in Toronto. Equipment is undergoing testing by the Project Team in both of these facilities.

Canada Post Office has taken over many of these systems for operation and maintenance, and intensive debugging and checking for reliability is being carried out using CPO personnel. Although CPO presently is processing a small volume of live mail at these new facilities, testing and commissioning is expected to continue into 1977.

It is estimated that the entire MAPP project will cost \$146,500,000. The total expenditure to date, including the 1975-76 expenditure of \$19,500,000 has been approximately \$127,000,000.

Post Offices Program

Ontario Region continued close liaison with Canada Post, and 18 projects were entirely or substantially completed. These were six standard post offices, five additions and alterations, and four postal stations and letter carrier depots. The total cost was \$3,431,000. A design team study of several of the new standard post office "A" series designs, concerned primarily with cost reduction, was completed, and design feedback is now being incorporated in future works.

Mail Processing Plants

The renovation of the London warehouse building was completed and the mail processing equipment, letter-sorting machinery and communications systems were installed. Eight contracts for additional work requested by Canada Post were underway. Construction of the Windsor mail processing plant is 98 percent complete. Working drawings for plants in Kitchener and Thunder Bay are proceeding, and design is in progress for a plant in Newmarket.

The Canada Post Corporate Image manual was completed and issued.

Financed By Other Government Departments

Building activities financed by other government departments totalled \$17,464,180 for 1975/76. These projects were carried out for nine departments and agencies.

Northern Building Program

For Indian and Northern Affairs, work totalled \$4,100,000 and fell into three categories: Education, Environmental Protection Service and Parks Branch. In design for the education program were nine schools to be located at: Whitefish Bay, Sandy Lake, Lansdowne House, Webequi, Oneida-of-the-Thames, Oshwegan, Fort Albany, Pic Heron and Christian Island. Three schools were under construction at Attawapiskat, Fort Severn and Cat Lake. At Lac La Croix, a school was completed by day labour and at Lansdowne House, a school was completed by contract.

For the Environment Protection Service Branch, a community sewage system was in design at Sandy Lake. Two community sewage systems were under construction by day labour at Big Trout Lake and Lansdowne House, and one water system was designed and constructed by day labour at Kashechewan.

For Parks Branch, project management and engineering services were provided at Pukaskwa National Park for the development of approximately 21 miles of park roadway which will include two large bridges. Extensive field surveys and route selection studies were completed in preparation for final designs.

For Health and Welfare Canada, a nursing station was constructed by day labour at a cost of \$685,000 at Big Trout Lake. Close scheduling enabled the building to be closed in by December so interior finishing could be completed by mid-1975.

At Sault Ste. Marie, the Great Lakes Forest

Research Centre was completed for Environment Canada, and the building was officially opened on April 27, 1976. The project, which was done in four phases, cost \$8,900,000 and the expenditure during 1975/76 was \$3,500,000. In addition to standard laboratories, the building required specialized facilities for growing trees under controlled conditions, analyzing plants and soils, experimenting with insects and diseases, and housing radio isotopes. Two large greenhouses connected to the main building are used for controlled experimental planting.

Alterations and improvements for the Royal Canadian Mounted Police were completed at six locations for a total value of \$186,000.

At the request of Secretary of State, a feasibility study was undertaken for the construction of a National Ballet School.

In Toronto, design work was completed for the renovation of the head office building of the Toronto Harbour Commissioners. An historic building, renovations are scheduled to commence late in 1976.

At Thunder Bay, design work was completed for the construction of a new office building for the Lakehead Harbour Commission.

Site searches continued for Canadian Penitentiary Services to identify locations for new institutions. The usual program of maintenance, alterations, improvements, and expansions to existing institutions involved an expenditure of \$3,500,000 to buildings at Beaver Creek, Collins Bay, Joyceville, Kingston, Millhaven, Warkworth and Landry Crossing.

Marine and Civil

During the fiscal year 1975/76, the largest portion of the Region's marine program consisted of works carried out for client departments. The projects completed on behalf of the Small Craft Harbours Branch, Environment Canada, represented a substantial portion. That department assumed the control and administration of Small Craft Harbours in 1973 and Public Works Canada

continued to assume the role of technical consultant and construction agent.

Expenditures on the marine program on behalf of client departments totalled \$3,227,000, while expenditures on the Public Works marine program were approximately \$2,324,000. An additional \$305,000 of a total budget of \$660,000 was expended on the Berth 425 reconstruction in Toronto for the Toronto Harbour Commissioners.

Great Lakes water levels continued to remain well above normal with the consequent reduction in the requirements for maintenance dredging. As a result of these water levels, numerous requests were received for assistance in constructing shore protection works to protect property from erosion.

Public Works Funded Projects

Transportation Program

Operation of the Burlington Channel Lift Bridge continued on a 24-hour-day basis during the 283-day navigation season. The yearly operating and maintenance costs for this structure totalled \$248,000.

The Kingston La Salle Causeway continued to be operated on a 16-hour-day basis during the navigation season. Yearly operating and maintenance costs for this structure amounted to \$86,700.

Windsor

Extensive technical and environmental research and development was undertaken into methods of disposing of approximately 250,000 cubic yards of mercury-contaminated sediment from the South-East Bend Cut-Off Channel of the St. Clair River. Construction of the planned spoil disposal facilities and dredging is expected to cost approximately \$5,250,000 and take two years to complete.

Oshawa

In conjunction with the Oshawa Harbour Commission and the Ministry of Transport, Public Works participated in a study into the

development of a Seaway depth harbour in an area of marshland immediately east of the existing harbour facilities at Oshawa.

Moosonee

An unusual dredging project was carried out in the Moose River at Moosonee. Navigation between Moosonee and Moose Factory, an historic settlement on an island about mid-stream, follows a route which crosses fast-moving currents. At this point the Moose River is about three miles wide. River-borne sediments had filled the channel, making it difficult to navigate except at high tide. Advantage was taken of the heavy winter ice cover to carry out the dredging project by using conventional land-based excavating machinery working through openings cut through the ice. The excavated materials were hauled to a land fill site in dump trucks, the boxes of which had been insulated with wooden planks. In spite of the unusually difficult operating conditions, the contract was completed ahead of schedule at a cost of \$199,000.

Additional Works

Thunder Bay, Mission River Channel improvements, \$463,362; Wolfe Island, Horne's Point wharf repairs, \$90,718; Kingsville, re-dredging harbour \$191,574; Port Stanley, re-dredging harbour, \$197,633; Goderich, redredging approach channel, \$416,966; French River, annual operation and maintenance of dams, \$50,000; North Bay, wharf repairs, \$61,000. Contributions totalling \$20,074 were made towards the cost of shore protection works in various areas.

Other Government Departments

Projects for and financed by other government departments were done on behalf of: Environment Canada; Ministry of Transport; Indian and Northern Affairs; Revenue Canada and National Defence. Projects of major importance for Environment Canada were the Kingston Harbour Development, Wheatley Harbour Development and the East Basin improvements at Port Dover.

Kingston Olympic Program

The sailing events of the 1976 Olympic Games were to be held in Kingston, and the City constructed a marina to accommodate the participants' boats and as many support vessels as the remaining space in the marina would allow. The marina site selected by the City was the existing Portsmouth Harbour, around which Kingston has developed.

The federal involvement consisted of repairing and extending an existing breakwater and carrying out certain dredging at the harbour under its Marina Policy. Work programming responsibility rested with Environment Canada, and Public Works was responsible for construction. Requested by the City of Kingston, Public Works agreed also to provide engineering services on the marine works not covered by the Marina Policy. These additional services were provided on a cost recovery basis.

Construction of the facilities started in 1974 and was substantially completed in July 1975 in time for a major pre-Olympic sailing event. Minor additions and adjustments were completed thereafter. Total cost of the project was approximately \$2,000,000.

Wheatley

A contract for the construction of two steel sheet pile lined basins in Wheatley Harbour was awarded as Phase 1 of a major harbour development scheme. This initial stage, scheduled for completion in July 1976 at a cost of \$1,000,000, expanded the berthing space available for commercial fishing vessels and provided facilities for pleasure craft.

Port Dover

A contract awarded for new facilities in the Port Dover East Basin will increase the berthing space available to commercial fishermen by approximately 50 percent. Existing jetties will be extended and new ones will be installed at a cost of \$170,000.

Other major projects undertaken on behalf of Environment Canada include: Meaford, wharf repairs, \$110,000; Rondeau, fishermen's breakwater, \$125,000; Sault Ste. Marie, Pine Street Marina (Stages 2 and 3), \$130,000. Planning started for the installation of sewage pump-out stations at seven smallcraft harbours.

Kingston

For the Department of National Defence, Public Works prepared plans and specifications and supervised the reconstruction of a concrete wharf at the Royal Military College at Kingston. Project expenditures totalled \$73,308.

Oshawa

The Region carried out the design and construction of a pavement over a recently filled area of the east wharf for Ministry of Transport at a cost of \$32,873. For the Oshawa Harbour Commission, Public Works designed and constructed an asphalt pavement on the west wharf at a cost of \$70,096.

Fort Erie

At the request of Revenue Canada, Public Works carried out improvements to the wharf at the Fort Erie Customs Reporting Station to increase the amount of usable docking space available to visiting pleasure craft. Project cost was \$7,603.

Hamilton

Construction was completed of the extension walkways and finger piers at the James Street Marina in Hamilton Harbour for the Hamilton Harbour Commission. The project cost was \$164,500, of which \$72,400 was expended in 1975/76.

Windsor

In conjunction with the Windsor Harbour Commission, planning started for a new marina basin, including walkways and finger piers, at the foot of Mill Street on the Detroit River in Windsor.

Property Services

The Property Services Branch was engaged in a number of significant property acquisition and appraisal projects, as well as extensive leasing activities to meet client accommodation requirements. Also, many survey projects were completed in conjunction with the various acquisitions of properties.

Undoubtedly the largest undertaking in property acquisition was the expropriation for the New Toronto International Airport site at Pickering. Of the approximately 1,200 interests expropriated in 1973, final settlements were completed successfully with about 850 interests. Seven cases were heard by the Federal Court of Canada and seven decisions rendered, with two of the cases being appealed.

The project staff continued negotiations with the former property owners, mainly through their solicitors, in order to complete the settlements on the remaining outstanding claims. During the fiscal year approximately \$91,000,000 was expended for property acquisition and related costs.

The decision of the Federal Government to defer construction of the airport had a decided effect on the Property Management activities on the 18,600-acre site. Buildings which were scheduled for removal as a result of airport construction were re-instated into the rental market. Approximately 620 lettings were effected, encompassing all types of properties: farms, residential, commercial, and vacant land. The letting agreements extended from one year to a maximum of five years.

Negotiations for the lands required for the Harbour Development project on the Toronto Waterfront continued, and a compensation settlement was reached with Canada Malting Limited, a major industrial property located at the foot of Bathurst Street. The settlement was in the amount of \$9,700,000 and a leaseback to the company for 10 years was negotiated. There remained only two unsettled claims for the

expropriation: Maple Leaf Mills Limited and Loblaws Limited.

Approximately 25 sites were appraised and purchased for Canada Post to meet its requirements for facilities throughout the Region. Options for a number of sites for CBC facilities were also negotiated.

The Property Acquisition Program for National Parks continued. At Point Pelee National Park, 10 properties remained to be purchased prior to completing this major project which consisted of acquiring more than 400 individual private properties over a period of 10 years.

A number of appraisal and acquisition projects were undertaken for Ministry of Transport and Environment Canada. Various "aids to navigation" sites were acquired for Ministry of Transport, for both Air Services and Marine Branches. Properties in various harbours throughout Ontario were purchased for the Small Craft Harbours Branch to expand their facilities throughout Ontario.

The Branch pursued identifying alternative locations for the six medium security facilities required by Canadian Penitentiary Services in southern Ontario.

The Survey Section, in addition to the legal and topographical surveys required for site acquisition, prepared an Airport Zoning Plan for Sudbury Airport and it has been filed in the Land Titles Office. The zoning plan affects 4,200 individual properties. A similar plan was provided for Timmins Airport, where 300 parcels of land were affected.

The Leasing Program continued and approximately 292 new leases were negotiated. Major requirements were obtained by lease tender call in areas such as Burlington, Windsor, Toronto and Kingston. These requirements were for the accommodation needs of such client departments as Public Archives, Environment Canada, Manpower and Immigration, National Revenue and Canadian Penitentiary Services.

The disposal of lands and buildings formerly under the jurisdiction of the Crown Assets Disposal Corporation became the

responsibility of the Property Services Branch, and a capability to handle the disposal of all surplus lands and buildings in accordance with the Crown Assets Surplus Act was set up in the Region.

Property Administration

The Property Administration Branch administered a total of 1,028 federal buildings and 1,100 leases in the Ontario Region. The total rentable area administered, including areas under Land Management and Management Agreements is 15,400,000 square feet.

Administration and operation of these properties require a staff of 1,120, including a number of part-time employees located principally in small post offices in rural Ontario.

The operation and maintenance of the Welland Canal properties continued with action taken to enter into some short-term leases for certain areas of the property. The process of inspecting and evaluating the structures on the properties continued.

During 1975/76, the Region continued the operation of the Waterfront Park in Toronto in co-ordination with the Ministry of State for Urban Affairs. This included operating a number of commercial enterprises, among which is a \$1,200,000 warehouse and refrigeration plant. Renovations to provide space for federal departments were carried out in several of the warehouses and office buildings on the site. It is anticipated this property will be turned over to a corporation for administration during 1976.

Continuation of the project team concept for the Government of Canada Building in North York continued successfully. Integration of inputs from future tenants and the Branch for the design requirements ensured a minimum of disruption in the project schedule. Initial occupancy is expected to start on May 1, 1977 with the balance of the 580,000 square feet to be occupied as the space is completed.

The new Government of Canada Building in

London, providing 200,000 square feet, was brought on line with seven of the 11 floors occupied by the Department of National Revenue - Taxation. Smaller departments occupy the remainder of the space.

Interim administration and management of the site for the proposed new Toronto International Airport, Pickering, continued. Of the total 18,600 acres expropriated, 14,500 is back in agricultural use. Notices of possession by the Crown by May 30, 1975, were issued to occupants on the 1,800-acre strip required by the Ministry of Transport for the initial runway. Public Works disposed of a number of buildings and structures to former owners and to the general public, and demolition contracts were let for those derelict structures which could not be disposed of by public tender. With the announcement of the deferral of the project in September, all contract work was halted. Available agricultural lands were retained in production and residential properties were rented.

A Regional Project Team was established to meet requirements of Canada Post for enlarging its Letter Sorting Machine (L.S.M.) program as part of the mechanization process in Ontario. L.S.M. installations are being established at Burlington, Kingston, Sudbury, St. Catharines, Oshawa, Windsor, London, Hamilton, Kitchener and Thunder Bay. Requirements are for renovating existing space for mechanized mail handling as well as for installation of the systems in new Crown-owned or leased space.

The Toronto area Major Area Postal Plants (MAPP) projects in Mississauga (Gateway) and South Central in Toronto, while not fully operational from Canada Post's standpoint, were fully staffed for the Public Works portion of the operation of these plants. Cleaning, operating and building maintenance were taken over completely by a total of 175 Public Works employees.

In co-operation with the Olympic Organizing Committee, the Department of National Defence and Canada Post, arrangements were made to set up the on-shore facilities and the temporary postal facilities at Barriefield, Kingston City Park and the old Post Office Building in Kingston.

The practise of annual conferences for maintenance superintendents, building supervisors and operating staffs was continued throughout the province. Emphasis was placed on energy conservation and fire safety. Response to the annual Fire Prevention Contest was excellent, with a number of awards won by the Region, including the Minister of Public Works' Trophy.

The Canadian Forces Base at Moosonee, consisting of some 114 housing units and 30 office and institutional buildings, was transferred from the Department of National Defence to Public Works in August 1975. The Base was operated on a caretaker basis until negotiations were finalized to turn the complex over to local municipal authorities.

An improved preventative maintenance program was implemented in the London District and is being implemented on a major scale in larger buildings in the Toronto area.

Consumption recording and tabulation systems to detail energy use by type in Crown-owned and leased buildings were implemented. To achieve the Department's goals of reduction of energy consumption, performance indicators will be established, along with a method to monitor effectiveness of existing energy consumption programs and control operating costs. A pilot training program in the use of computer-aided building energy analysis was carried out in the Oshawa Government of Canada Building.

WESTERN REGION

Regional Headquarters:	One Thornton Court Edmonton, Alberta
Regional Director:	J.A. Brown
District Offices:	Calgary Saskatoon Winnipeg

Western Region represents 1.5 million square miles or 40 percent of the land area of Canada and has a population of more than four million people. The region encompasses the Provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba, together with the Northwest Territories, excluding Baffin Island.

During the past year Western Region's expenditures were \$133,762,000, of which \$54,514,000 was taken from departmental appropriations and \$79,248,000 spent on behalf of other government departments.

Property Administration

The Western Region administers 501 federally owned buildings, excluding those in the Northwest Territories and Churchill, Manitoba. The buildings have a rentable area of 5,192,704 square feet, with a rentable value of \$26,645,256 a year. Excluding leases in the NWT and Churchill, the region also administers 784 property leases, which provide a total rentable area of 2,527,852 square feet at a cost of \$13,042,554.

The region also administers 1,870 housing units and other miscellaneous buildings, both Crown-owned and leased in the NWT and Churchill. The rentable value of the Crown-owned housing and miscellaneous buildings was \$7,751,890. A total of \$1,616,594 was spent on leased housing.

To administer and maintain these properties requires a staff of 653 who also supervised 427 cleaning contracts as of March 31, 1976.

The number of staff required to maintain these properties was reduced somewhat during the past year with the continued phasing out of the property administration function at Fort Churchill. The phase-out should be completed in the fall of 1976.

Property Services

Our Property Services branch received more than 600 request for services this past year involving leases, acquisitions, appraisal, disposals and surveys.

During the same period, 150 topographical surveys and 368 legal surveys were completed. Major boundary surveys were performed at Whitehorse Airport comprising 386 acres. Major legal surveys of subdivisions were carried out at the airports in Calgary (Springbank), Edmonton Satellite (Villeneuve) and Fort McMurray.

The Department of National Defence has become a regular client of the survey section of Property Services and together with the Ministry of Transport and the R.C.M.P. requests, the survey section had a full program.

In the realty field, Property Services has completed 340 leases; performed 81 appraisals; completed 113 acquisitions and 60 disposals. Highlighting the activity in this area was acquisition of housing for the R.C.M.P. in Fort McMurray.

Acquisition of the Government of Canada

Building site in Calgary has been completed. The M.O.T. Airport Expansion Expropriation in Calgary is also nearing completion with two outstanding claims pending. The expropriation for a water pipeline right-of-way on behalf of the Department of National Defence at the Canadian Forces Base in Cold Lake, Alberta has been successfully settled with six property owners; five settlements are pending.

The services provided by the appraisal section are growing increasingly popular with client departments with most of the work being carried out for Parks Canada, Department of National Defence, M.O.T., C.B.C.

Building Construction

Construction commenced on a new Government of Canada building for the City of Calgary estimated at \$31 million and work is just about complete on the \$22 million Research Laboratory facility in Lethbridge for the Department of Agriculture.

An extensive building program on behalf of the RCMP initiated in 1974 was well underway during the past fiscal year.

A \$4 million barrack block at the RCMP Depot in Regina neared completion, while design was concluded for a new perimeter road estimated at \$230,000. Other Depot projects included building renovations for female training facilities; electrical main substation \$355,000; hospital renovations, tunnel extensions; and the completion of design work for a \$2.5 million training tank building.

Other projects underway or recently completed for the RCMP in Saskatchewan include: subdivision buildings at Prince Albert, \$1.2 million, and North Battleford, \$46,979; new detachment buildings at Consul, \$135,363; Waskesiu \$286,000; Torquay, \$249,353; Turtleford, \$612,638; St. Walburg, \$612,638; and Filmore, \$231,757.

In Alberta a new detachment was completed at Elk Point, \$239,400. RCMP complexes are under construction at Fort Chipewyan,

\$751,972 and Valleyview, \$435,784. Design work was completed for detachments at Lake Louise, Boyle, Desmarais, Bonnyville, Stony Plain and Cardston.

In Manitoba, design work for the RCMP complex in Winnipeg, has been completed and tenders will be called during the summer of 1976. The \$11 million project will include a regional headquarters and laboratories. Construction of a detachment is also underway at Wabowden and for an aircraft hangar at Thompson.

Construction was completed for a hospital, school and recreation complex in Churchill, Manitoba and for a large shopping centre at The Pas, Manitoba.

On behalf of the Canadian Penitentiary Service, security guard towers were constructed at Stony Mountain and design work was finalized for a maximum security facility near Edmonton.

Design work was completed for several new buildings and for renovations to existing facilities on behalf of the Post Office Department; a new Government of Canada building was constructed at Humboldt, Saskatchewan, and designs were produced for several housing units in the NWT.

Highways

The Highways Program in the Western Region is divided into the following categories:

- a. D.P.W. transportation for the construction of those portions of the Trans-Canada Highway which pass through the National Park.
- b. Construction of roads in the Northwest Territories on behalf of the Northern Economic Development Branch of the Department of Indian and Northern Affairs.
- c. Construction of roads in the Prairie National Parks and the Western National Parks on behalf of Parks Canada, Department of Indian and Northern Affairs.

- d. Provision of technical advice and other services related to Federal/Provincial Highway agreements on behalf of the Ministry of Transport and the Department of Regional Economic Expansion.

In the Northwest Territories a contract in the amount of \$954,820 was awarded for the installation of major culverts at the Rengler River.

Work was completed on contracts awarded in previous years on the following sections:

- a. Inuvik to Inuvik Airport - the contract valued at \$2.2 million.
- b. Miles 891 to 931 on the Dempster Highway - on a contract valued at \$7.9 million.

Work continued on major construction contracts on the following:

- a. From Mile 347 to Mile 394 on a contract valued at \$8.7 million. Work was scheduled for completion in July 1976.
- b. From Mile 290 to Mile 344 on the Dempster Highway between Fort McPherson and the Yukon Boundary on a contract valued at \$14.5 million.

New survey and design work was undertaken on a proposed highway from Inuvik to Tuktoyaktuk a distance of approximately 80 miles. The survey and geotechnical investigations were substantially completed during the year.

Engineering and environmental studies were concluded on the Mackenzie Highway from Mile 300 to Mile 931 during the year.

Engineering and soil studies continued during the year on the proposed 120 mile Liard Highway between Fort Simpson and the British Columbia boundary.

A contract for surfacing of a section of the Trans Canada Highway at Mount Revelstoke National Park was completed. The contract value was \$1.1 million.

The contract for reconstruction and paving of roads in Elk Island National Park was completed. The amount of the contract was \$1.7 million.

In Riding Mountain National Park construction of subgrade was concluded under a \$824,775 contract for Mile 24 to Mile 32. Paving of the same section was completed under a separate contract for \$999,193. A contract was awarded for the section from Mile 16 to Mile 24 in the amount of \$1,062,060.

Department highway staff acted in a consultant role to the Ministry of Transport and the Department of Regional Economic Expansion on several shared cost Federal/Provincial Highway Programs in the Prairie Provinces. These programs included the Western Northland Highway Development Programs in the three provinces and the pavement strengthening of the primary highway systems in these provinces. Total expenditures on the program during the year were approximately \$48 million.

Marine Program

A capital program was undertaken involving expenditures of approximately \$600,000.

Under this program improvements were made to the wharf facilities at Bushell (Uranium City), Sask., Fort Chipewyan, Alta. and Wrigley, N.W.T.

A substantial portion of the budget was expended on advance planning throughout the Region and particularly in connection with the proposed major channel improvement program on the Mackenzie River, NWT.

Floating dredging and survey equipment was upgraded and included the replacement of survey launches for service on the Athabasca River, Alta., and on Manitoba waterways.

Expenditures under operations and maintenance exceeded 1.3 million dollars. Practically all these funds were required for

the annual dredging program undertaken with Departmental vessels, and in the operation of the St. Andrews lock and dam structure located at Lockport, Man.

In Manitoba, dredging was undertaken at various locations on Lake Winnipegosis in support of commercial fishing operations and the annual maintenance dredging of the channel through the Red River Delta to Lake Winnipeg was carried out.

The dredges based at Ft. McMurray, Alta. maintained navigation on the Athabasca River and through the delta at Lake Athabasca.

In the Northwest Territories the dredges operating out of Hay River carried out maintenance of the channel approaches to the Hay River harbour and channel improvements on the Mackenzie River in the Beaver Lake area.

On behalf of the Small Craft Harbour Branch, D.O.E., the Department undertook the engineering and construction of capital and maintenance projects to the value of \$440,000. New wharf facilities or improvements were undertaken at Gull Harbour and Minnedosa, Man., with repairs being carried out at various locations including McBeth Point and Hnausa.

In Alberta, reconstruction of harbour facilities at Faust in Lesser Slave Lake was commenced and new facilities or improvements constructed at Ft. Chipewyan and Long Island Lake.

A preliminary study for a deeper approach channel to Tuktoyaktuk harbour was undertaken for the Ministry of Transport.

Projects carried out for the Government of the N.W.T. included the commencement of emergency shore protection at the settlement of Tuktoyaktuk together with an engineering study for major protection

works, and hydrographic surveys of ferry crossings on the Liard and Mackenzie rivers.

Schools Program

Indian School Program

The Schools Program which was originally a two year program has been expanded to more than 20 projects in various stages of design and construction. The capital funding from the Department of Indian and Northern Affairs was cut severely resulting in very few new construction starts during this fiscal year.

Manitoba

Construction continued during the year on the three major projects and these are scheduled for completion in the fall of 1976. Five new projects are under design in the Province. Two of these are sewage systems as part of the Environmental Clean-up program. All projects are expected to be undertaken by the Day Labour method although experimentation with other construction methods may be considered.

Saskatchewan

Construction continued during the year on the six major school projects with three being completed and occupied and the remainder scheduled for completion by fall 1976. Capital funding constraints dictated that only one new project would be started in the 1976/77 fiscal year although several are scheduled for design.

Alberta

Four new schools were completed in this fiscal year using normal construction contracts. In addition five more schools and a skating arena are being planned for the future construction program.

PACIFIC REGION

Regional Director:

1444 Alberni Street,
Vancouver, B.C.

Director General:

W. Koropatnick

Senior Departmental Representatives:

Whitehorse, Yukon

R.P.L. Daniels

Fort Nelson, B.C.

D.W. Anderson

In the past year, 1975/76, Pacific Region spent \$65,393,000 in departmental funds and an additional \$35,258,000 from other government departments. A total of 357 contracts over \$4,000 were awarded, at a value of \$62,363,503 plus 165 minor contracts, with a total value of \$350,441.

Property Services Branch

The largest single project involving land acquisition was an assemblage of approximately 16 acres from eight owners, at a cost of \$2.1 million, as a site for the Revenue Canada (Taxation) data centre.

Earlier this year, the Branch completed lengthy negotiations on behalf of Parks Canada to acquire 24 acres of prime parkland in the Colwood area of Victoria for \$525,000. The acquisition of Pacific Rim parklands on the west coast of Vancouver Island was being pursued with a further 105 acres currently under negotiation, at an estimated cost of \$250,000.

Canadian Overseas Telecommunication is using the Branch's services to negotiate either a purchase or a long-term lease on privately-owned office property in downtown Vancouver, valued at \$1.3 million.

Property Services has commissioned numerous appraisals during the past year, with a total value exceeding \$11 million. The largest appraisal completed "in-house" consisted of 1,286 acres of Boundary Bay

Airport land and improvements.

The excellent work of Property Services staff involved in the Sea Island airport expropriations, resulted in a large number of final settlements being negotiated with owners prior to claims reaching court. Of the 54 outstanding claims at the start of 1975-76, 47 had been settled. Remaining claims are being processed quickly.

The Branch has acquired a 40-acre site at Kamloops for the Canadian Penitentiary Service (CPS). They also completed investigations at Squamish and Lillooet for other CPS sites, with the latter now under option pending soil tests.

Leasing

During the past year, the Leasing Section was involved in 286 individual projects, 150 of which were new leases. There were also 113 renewals, and 32 miscellaneous projects such as market surveys, quit lease negotiations and lettings.

Major projects included the acquisition of 150,000 square feet of space for Revenue Canada (Taxation), at an annual rental rate of \$1.4 million. Ninety-five thousand square feet of space was acquired for the RCMP at an annual rental rate of more than \$1.0 million. Twenty-five thousand square feet of space was also acquired for Statistics Canada for the 1976 census.

Survey Section

The survey group continued with a ground and aerial survey of Prince Rupert Harbour for the National Harbours Board, in which DPW is carrying out field work, contract supervision and producing the plans.

Two airports have been, and a third will be, zoned for the Ministry of Transport (MOT) during the next four months. Two were done by DPW "in-house" and the other contracted at an estimated cost of \$32,500.

DPW legitimized accretion for Ministry of Transport at Boundary Bay Airport, adding some 56 acres of land to MOT's inventory.

Complex land descriptions and plans for the approach ramps and elevated portions of the new Hudson Street Bridge (Arthur Laing Bridge) were carried out for MOT in order to define areas of responsibility between the Government of Canada and the City of Vancouver.

A total of 114 survey projects were completed, involving the production of 260 plans.

Marine Section

The Marine Section had a busy year. Among major projects was a preliminary appraisal of property at Duke Point for the expansion of Nanaimo port facilities, centering on 200 acres valued at \$3 million. Another waterfront appraisal and acquisition for Environment Canada was carried out in Victoria for expansion of the fishing harbour there. In Prince Rupert, the section carried out the acquisition of 50 acres of land from the City and began negotiation for 65 acres from the Canadian National Railway for the National Harbour Board's Fairview Bay Deepsea Terminal.

Property Services was also involved in the real estate planning for updating the Alaska Ferry Terminal in Prince Rupert. Waterfront property valued at \$4 million was being acquired for Environment Canada's commercial fishing harbour in Steveston. Property Services conducted an investigative study of prices paid for consent of

riparian owners for log storage on the Fraser River, as well as an appraisal of 163 acres of accreted salt marsh on the Tsawwassen Indian Reserve, at Tsawwassen, for Environment Canada. This appraisal helped in determining the compensation to be paid to the local Indian Band for prohibiting development of the marsh, an area considered to be of utmost importance in the production of food for salmon.

Design and Construction Branch (Buildings)

Design and Construction Branch was involved in approximately 540 building activities during 1975-76, including 420 projects funded by Public Works Canada. Ninety-seven projects were carried out for other government departments (OGD). Expenditures totalled \$10 million for DPW projects and \$21 million for OGD projects.

The legislative building for the Yukon Territorial Government (YTG) was completed and occupied by the YTG in May 1976. Final cost is calculated at \$12 million.

Design drawings for the mail processing plants in Campbell River, Nanaimo and Kamloops were in hand. The Victoria Mail processing plant is under construction, 50 per cent complete at the time of writing.

A site has been obtained and the conceptual design is in progress for the Revenue Canada (Taxation) data centre in Surrey. This \$20 million project will be used as a prototype for five to six other centres to be erected in different parts of Canada.

Contracts amounting to \$6 million have been awarded for the Patricia Bay, B.C., Institute of Oceanographic Sciences. This \$16 million project for Environment Canada is under construction management, and six months ahead of schedule.

The Mission Medium Security Institution is nearing completion, while the \$13 million Agassiz Maximum Security Institution (under construction management) is in progress. Preliminary work is being carried out for two more maximum security institutions and one medium security type. A minimum of \$2

million a year is being spent in maintaining and altering existing Canadian Penitentiary Services buildings.

Some 40 projects with an estimated construction value of \$3 million are being carried out for the Royal Canadian Mounted Police. An ever-changing program, it involves an average construction cost of \$600,000 for each detachment. Tenant improvements for the new Lower Mainland RCMP division were carried out, at an estimated cost of \$1.3 million. A \$2 million sub-division headquarters under construction in Whitehorse is 60 per cent complete.

Major building projects for Indian Affairs and Northern Development include a \$1.3 million school at Bella Bella, which is under construction. Eight other IAND projects are scattered throughout British Columbia.

The \$1 million Kluane National Park Administrative office, located in Haines, Yukon, will be designed by DPW staff.

Projects for Revenue Canada (Customs and Excise) and Manpower and Immigration include the completion of tender documents for a new border crossing at Beaver Creek, Yukon. This project has been estimated at \$1.2 million, however, the tender call was held in abeyance pending availability of funds.

Agreement has been reached between the federal government and the consultant for the new Government of Canada Building in Vancouver, estimated cost, \$70 million. Preliminary design and a start on working drawings is expected to commence in 1976-77.

Another project of interest was the relocation of Revenue Canada (Taxation) providing the client with 80,000 square feet of office space. One million dollars worth of construction, including design, was carried out in five months.

Design and Construction Branch (Marine)

Funds spent on the marine program during the 1975-76 fiscal year included \$8 million

for DPW projects, and \$14 million for other government department projects.

DPW dredges removed 3,700,000 cubic yards of material from the Fraser River, and another 400,000 cubic yards were removed by firms under contract to Public Works Canada. Dredging improvements continued on the Fraser River, with the objective of increasing the allowable draught for deep sea vessels from 30 to 35 feet by the end of 1976-77. Studies to determine the feasibility of providing up to 40 feet of self-scoured draught on the Fraser, through redirection of the river's current, continued, and will be completed in 1976-77.

The Esquimalt Graving Dock on Vancouver Island operated at capacity, with a revenue of \$730,000 and expenditures of \$1,150,000. Higher than normal expenditures were due to the commencement of a rehabilitation program for the aging facility.

Operation of the New Westminster Railway Bridge ceased on December 26, 1975 when a runaway log barge destroyed one of the bridge's north spans. A new span was built and the bridge was re-opened to traffic on April 24, 1976, five weeks ahead of the estimated schedule. Cost of demolishing the old span and erecting the new unit was estimated at \$3 million. This bridge handled 412,000 rail cars during 1975-76.

Demolition of derelict structures and site preparations for the new \$10 million Canadian Coast Guard base for Transport Canada in Victoria were completed. The heliport was also finished, and a start made on the parking lot and marginal wharf. Design work was proceeding on the heliport hangar, apron and services.

Construction of marine facilities at the Patricia Bay Institute of Oceanographic Sciences was completed in March 1976 at a cost of \$4.2 million.

Feasibility studies on the forest products shipping terminal for the Nanaimo area continued. This proposed facility will have an area of 100 acres, including three deep sea berths, several scow berths, a pulp warehouse and related facilities and

buildings. This project, to be funded by the Nanaimo Harbour Commission, is expected to cost \$25 million.

Pre-engineering for the 1,000-berth, commercial fishing harbour in the Steveston area continued. This project is being funded by Environment Canada as part of the Small Craft Harbours Program, at a cost of \$12 million.

The fiscal year 1975-76 also saw the completion of three projects in the Powell River area for Environment Canada, consisting of two marina installations and a commercial fishing harbour expansion, with a value of \$1.5 million.

The final stages of the construction of the \$13 million Fraser Surrey Container Terminal were completed.

Design and Construction - Highway Construction in North

Routine maintenance of the Alaska Highway in the Yukon was carried out by the Government of the Yukon Territory under agreement with Public Works Canada. Three gravel crushing and stockpiling contracts were successfully completed for the production of surfacing aggregation as a continuation of the cyclic resurfacing program at a cost of \$722,217. Two applications of calcium chloride on sections of the Alaska Highway, one in late spring and the other in mid-summer, were effective in minimizing dust hazards. Although the highway was closed in northern British Columbia for the second year in a row, due to extreme flooding, no other unusual problems occurred in the Yukon. Kilometre posts replaced the old familiar pileposts along the highway in the Yukon.

A contract in the amount of \$3,463,550 was awarded for the reconstruction of the Alaska Highway from Mile 883 to 904. The work under this contract progressed well and was 77% complete at the time of winter shutdown. The diversion of the highway over the new Silver Creek culverts at Mile 1054 was completed by the YTG group.

Reconstruction of the MacDonald and Racing River bridges which suffered severe flood damage was finished, including preventive and channel work.

Superstructure of the Muskwa River bridge was completed at a cost of \$695,000 including the deck steel and guide rails. Tender documents for the disposal of the old Muskwa River Bridge and the paving of the new Muskwa facility were prepared for tendering in 1976-77.

Tender documents for the replacement of the deck of the Sikkanni Chief bridge were also completed for tendering in 1976-77. For the Lower Liard bridge project, design work for the replacement of the concrete deck panels was completed by the consultant.

Aerial photography of the "Shakwak" project, involving miles 42 to 159 of the Haines Road and miles 1016 to 1221 of the Alaska Highway was taken, at a cost of \$150,000.

Engineering and design work for miles 83 to 317 of the Alaska Highway was completed, at a cost of \$565,000.

A total of \$270,000 was spent on Canadian National Telecommunication pole realignment and other telephone installations.

Work continued on the Northern Roads Program of Indian Affairs and Northern Development. Construction of the Dempster Highway continued with access being achieved to the Eagle River Bridge with Public Works Canada providing the engineering services. The access was realized too late in the season for on-site work to start on the construction of the Eagle River Bridge. Consequently, the completion date for this structure will be delayed one year. Contracts for this bridge's steel fabrication were awarded by the Department of National Defence. The contractor will stockpile these items, along with other materials, for delivery in the coming year. Survey and design for the reconstruction of the Dempster Highway from Mile 0 to Mile 78 was completed.

The survey and design for the upgrading of the road from Mile 32 to Mile 48 was completed on the Carcross-Skagway Road. A contract for the construction of the road from Mile 50 to Mile 66 was also completed. Tenders were called for the construction of the balance of the road through north-western B.C. from Mile 66 to Mile 85, at a value of \$4,837,698.

Property Administration Branch

In the past year Property Administration Branch managed Crown-owned and leased property at an estimated operational cost of nearly \$18.5 million. Capital improvements of \$1.75 million were made to properties, and \$220,000 of capital equipment was purchased.

New Crown-owned properties at Agassiz, Campbell River, McBride, Mt. Lehman, Qualicum Beach, Sechelt and Slocan, were added to the operational portfolio. Additions to existing Crown-owned buildings were completed at Armstrong, Invermere, Kelowna (mail terminal), Sparwood and Surrey (main post office). Major alterations and improvements were also carried out at 12 sites. The additions, alterations and improvements increased space and in turn increased Property Administration's operational requirements.

Seventy-five new leases were added to the operational inventory during the 1975-76 year.

Planned reorganization of Property Administration Branch continued throughout the year, with additions to the technical inspection staff of the Facilities Maintenance Section. Major strides towards better operational efficiency and utilization of resources were made in technical maintenance, energy conservation and property maintenance.

Two major reorganizational changes occurred at year end. One involved the transfer of the leasing function of Property Services to Property Administration. The second involved the reorganization of property zones to improve and equalize the workload

within the zones. There are now seven zones with a Property Manager in each zone, which are sub-divided into areas, with a Maintenance Superintendent with caretakers to assist them.

A great deal of planning and effort was devoted to conforming operational efficiency to the federal policy of fiscal restraints.

Program Planning and Co-ordination (PP&C)

The PP&C Branch entered a total of 265 projects into the Capital Projects Planning Report (CPPR) during the past fiscal year. It also acted upon approximately 175 lease approvals through the approval process, excluding tenant services of \$2.5 million, paid for by other government departments. Approximately \$1,432,000 was used in funding leases in Vancouver.

Two significant lease negotiations occurred during the year. PP&C acquired 137,085 square feet of office space and 13,285 square feet of parking on Pender Street in Vancouver for Revenue Canada (Taxation), at an annual rental of \$1,439,000. Fitting-up costs amounted to \$914,500. This acquisition resulted in freeing of a Crown-owned building on Georgia Street, which became the administrative headquarters of the United Nations Conference on Human Settlement (HABITAT). PP&C also acquired 95,180 square feet of office, garage and workshop space at 1700 West 73rd Avenue in Vancouver for the RCMP District Headquarters, at an annual rental of \$1,041,000. Amortized fitting-up costs amounted to \$998,750.

Approval was also obtained for 21 capital projects in the accommodation program, valued at \$31 million. Of this amount, \$20 million was for the Revenue Canada (Taxation) data centre in Surrey, B.C.

The Forward Planning unit completed the Capital (Metropolitan Victoria) forward plan, plus an abbreviated plan for Greater Vancouver. Both of these plans received the

approval of the Regional Strategy Committee.

Work is now under way on the Okanagan Forward Plan, and a detailed Greater Vancouver Plan. In addition, Forward Planning has been involved in construction activity and capital investment surveys for DPW.

The Property Development component com-

pleted a land use analysis study of Central Victoria and area screening studies of Prince George and the Okanagan Valley, plus a detailed mapping of all levels of government land holdings in the Greater Vancouver Regional District.

Property Administration's progress in 1975-76 was due to excellent support from all branches within DPW's Pacific Region and Headquarters at Ottawa.

RESEARCH AND DEVELOPMENT LABORATORIES

The activities of the Research and Development Laboratories during the course of the past year continued at a satisfactory level. The year saw further diversification in the scope of work undertaken both for our Department as well as other Federal Agencies. Although the samples received were slightly less in number than the previous year the work required to process them increased due to complex technical investigations and tests required. Staff resources improved with the advent of two Engineers and some adjustment of technical personnel between sections.

The Laboratories continued to provide testing, research and development facilities for architects, engineers, consultants, standards organizations, and quality management. Research and Development was carried out to investigate new materials such as transparent pigment stains, emulsion primers, plastic signs, organic phosphors, sealants and specialized coatings, work was also carried out to solve corrosion problems and to develop standards and test methods. Approval testing was provided for other agencies and qualification testing for the Interdepartmental Qualification Board was continued.

Projects of particular interest carried out by the Research and Development Laboratories were as follows:

Wheatley, Ontario

Two sections of anchored sheet steel pile wall were instrumented. This project is a study of short and long term earth pressures exerted by a hard to firm fissured clay till. The installation of the instruments on the site was completed in late March 1976. Initial work on the site was done in September 1975 when bore holes with soil sampling were carried out as well as in site pressuremeter tests. Instrumentation work began in late November 1975 and continued at intervals to coincide with the contractors activities.

White Lake, Ontario

During the winter of 1975-76 deep diamond drill coring of a granitic rock was carried out for the Geological Survey near White Lake, Ontario. Geologists of the survey are taking various measurements in the drill holes. This is first phase of a research program they are undertaking in connection with underground disposal of waste.

Technical Reports

Research was continued on carpet testing and a Manual and Use Guide produced.

The Laboratories continued to give substantial support to the work of Standard Writing Organizations such as; I.S.O., C.S.A., C.G.S.B., A.S.T.M., etc. This contribution enables the Departments interests to be served in the up-dating of current standards and in the development of new standards. It also brings the Department in contact with the professional and technical personnel involved in this important work.

Engineering Chemistry Section

The Section provided research, development, and testing facilities for architects, engineers, consultants, standard organizations, and quality management personnel.

Research was continued on carpets and a Manual and Use Guide was produced. A research project on Automatic Sprinklers was completed.

Research and development was carried out to investigate new materials, to solve field corrosion problems, and to develop standards and test methods. New materials included: transparent pigment stains, emulsion primers, plastic signs, organic phosphors, sealants and specialized coatings. Corrosion problems were encountered in water mains, drain pipes, and electrical conduit. Fans and wall clocks were investigated.

Commercially available photomechanical films designed for duplicating negative or positive originals directly were examined to provide information for a standard. New standards were developed for a number of coatings and office supplies.

Qualification of aluminum siding was commenced for the Interdepartmental Qualification Board. Qualification testing of coatings, building sealants, thermal insulation, cleaning materials, and paper products was continued. A program was started in co-operation with the Department of Supply and Services for the testing and preparation of a qualified list for porous nib pens.

Approval testing for M.O.T., C.M.H.C. and D.P.W. was continued. Life jackets, personal flotation devices, air filled elements, life jackets foams, flares, smoke generators, rockets, life buoys, seamless flooring, asbestos fiber, sheet vinyl flooring, signs, etc. were materials involved in these programs.

Quality control testing was provided to aid in the procurement of materials and policing of contracts. Materials involved were creosote oil, water and oil borne preservatives, roofing materials, waterproofing asphalts, cement, soaps, detergents, polishes, floor strippers, scouring compounds, drain and toilet bowl cleaners, carpets, underpads, light fixtures, laboratory furniture, traffic paints, steel primers, exterior enamels, interior finishes, transformer oils, air entraining agents, curing compounds, cold and hot pour sealants, etc.

Construction Materials Section

Attached is the statistical breakdown of the activities of the Construction Materials Section for the fiscal year 1975-76. In comparison with the 1974-75 figures a greater percentage of time was spent on field investigation (problem solving) activities in response to requests from the regional and headquarters personnel of

Public Works, with an accompanying reduction in the man-hours allotted to quality control testing. A brief description of a number of the more interesting projects undertaken by the Construction Materials Section during the year follows.

(1) Inspection of Aggregate Sources and Concreting Operations

During the summer months the Construction Materials Section was involved with marine concreting operations on a number of projects in the Magdalen Islands and the Gaspé, areas where suitable aggregate supplies are not readily available. The studies included surveys for potential aggregate sources, concrete mix designs involving different combinations of materials, and inspection of the actual concreting operations. Similar investigations were also carried out for the Muskwa and Liard River bridges in the north, as well as for a number of other projects throughout the country.

(2) Finished Products Loading Wharf, Sydney, Nova Scotia

The Construction Materials Section became involved with a number of problems which arose during construction of the finished products loading wharf at the SYSCO steel mill in Sydney, Nova Scotia. The first consultation involved the capacity of bent steel pipe piles. Later the section became involved in an investigation of embrittlement of the reinforcing steel in the deck panels of the wharf, and still later in the inspection of quarries in the area when the aggregate supply for the structure ran low.

(3) Investigation of the Condition of Concrete, Campbellton Bridge, New Brunswick

In February the Construction Materials

Section assisted in the obtaining of concrete cores from the piers and deck of the Campbellton Bridge, a particularly difficult task due to the weather conditions and the fact that the operation had to be co-ordinated with the movement of tidal ice. The cores were shipped to the laboratory for examination and testing and a report prepared on the condition of the existing structure.

(4) Noise Control, LaSalle Causeway, Kingston, Ontario

Complaints of noise from the new metal grating deck applied to the LaSalle Causeway Bridge at Kingston, Ontario, prompted an investigation of the actual noise levels around the bridge by the section, and consultation regarding ways of alleviating the problem.

(5) Ore Concentrates, Ministry of Transport

The Construction Materials Section has conducted a research program in co-operation with the Marine Cargo Division of the Ministry of Transport to investigate the reliability of a number of internationally used tests to determine the transportable moisture limit of finely ground ore concentrates. Phase I of the program was spent familiarizing ourselves with the different proposals of the various countries of the Inter-gouvernemental Maritime Consultative Organization and trying the various tests on a variety of ore concentrates produced in Canada. Phase II, which was still in progress at the end of the fiscal year, consisted of a round-robin testing arrangement with five other countries to determine the variability of results amongst laboratories and to provide data on a wider range of inter-nationally produced ore concentrates.

Geotechnical Section

An increased emphasis was placed on research and development work in fiscal 1975/76. The percentage of time spent in general geotechnical work declined. Construction control work amounted to only about 1 per cent of time spent by staff.

There were a number of changes in the personnel of the Section. A project engineer geotechnical, came on staff in September, 1975. One field boring technician retired in November. Two soils laboratory technicians were assigned to work in another section during the fiscal year. The present balance of staff between professionals and support personnel is a considerable improvement over the previous two years. As a consequence, slack periods in work load have been reduced greatly.

The section continued to provide certain support services for the Geotechnical unit of the Atlantic Region, Halifax, N.S. The Soils laboratory undertook tests on soil samples submitted from time to time by Halifax. Laboratory equipment to undertake the more common soil tests was purchased for them during the year.

Approximately a dozen requests for back copies of test borings plans and geotechnical reports were received during the year. This was a substantial decrease from the previous year, but does not necessarily indicate a trend since the 1974-75 demand was exceptional.

The soils laboratory spent a considerable proportion of its time in 1975-76 doing testing for the Geological Survey of Canada, Energy, Mines and Resources, in support of their geological research efforts. It is anticipated that in 1976-77 this will decrease and the laboratory will be more involved in testing for Department of Public Works, Research and Development projects. Nevertheless, the Energy, Mines and

Resources work load has been very welcome over the past two fiscal years and should be continued as long as it does not interfere with our own research projects.

Some Activities of Interest

The major effort during the year was the project at Wheatley, Ontario where two sections of anchored steel sheet pile wall were instrumented. This project is a study of short and long term earth pressures exerted by a hard to firm, fissured clay till. The installation of the instruments at the site was completed in late March, 1976. Initial work at the site was done in September, 1975, when bore holes with soil sampling were carried out, as well as in situ pressuremeter tests. Instrumentation work began in late November, 1975, and continued at intervals to tie in with the contractor's activities. Readings will be taken periodically for several years.

Work in connection with the instrumentation

of two foundation caissons in the DND building in downtown Ottawa was stepped up. Further readings of the stress and strain meters were made. Analysis of the data and comparison with theory utilizing the finite element method is underway.

During the summer of 1975, a program of stratigraphic drilling and soil sampling was carried out at sites within 60 miles of Ottawa for the Geological Survey of Canada, Energy, Mines and Resources. This is a study of the Champlain sea clay and its susceptibility to flowslides. Testing and examination of soil samples was carried out in the Soils laboratory.

During the winter of 1975-76, deep diamond drill coring of a granitic rock was carried out for the Geological Survey at a remote site near White Lake, Ontario. Geologists of the Survey are taking various measurements in the drill holes. This is the first phase of a research program they are undertaking in connection with underground disposal of wastes.

DOMINION FIRE COMMISSIONER

The fire safety of all owned and leased properties of civil departments and agencies is the responsibility of the Dominion Fire Commissioner.

This responsibility includes fire protection engineering, inspection, fire investigation, the setting of standards, fire safety education and fire loss statistics. During the past calendar year, property fire losses within the responsibility of the Dominion Fire Commissioner amounted to approximately \$3.5 million from 592 fires. These figures illustrate a general trend toward more expensive fires and underline the need for renewed attention to fire prevention and protection.

Offices in Vancouver, Edmonton, Toronto, Ottawa, Montreal and Halifax provided fire protection consultation for all departments and agencies at the regional level. Fire protection requirements were specified in the review of 1,149 plans and specifications for construction and improvement projects and staff took part in 351 building acceptance boards.

Regional staffs also conducted 797 surveys and inspections of airports, penitentiaries, residential schools, office buildings, national parks and mail-handling facilities.

Continued research work was carried out and resulted in the promulgation of new standards for approval of design and construction, underground tanks, classification of flammable and combustible liquids, above-ground tanks, industrial trucks, welding and cutting operations (revised) and policy (revised).

The approval program for furnishings for office environmental systems was completed.

During the year, a total of 195 persons attended special training courses using the integrated fire alarm and voice communication system simulator.

Professional staff continued to serve on many committees providing input into national and international standards.

The annual fire prevention contest, designed to encourage fire safety consciousness in all public servants through personal participation in fire prevention activities, attracted 204 entries of which the best overall program by a department or agency was judged to be that submitted by the Ministry of Transport.

pénitentiaires, d'internats, d'immuebles à bureaux, de parcs nationaux et d'établissements de traitement du courrier.

Des recherches ont été menées à bien et elles ont permis la publication de nouvelles normes concernant l'approbation des travaux de conception et de construction, les réservoirs souterrains, la classification des liquides inflammables et des combustibles liquides, les réservoirs en surtace, les véhicules industriels, le soudage et le coupage et la ligne de conduite. Ces deux dernières normes ayant été révisées.

Le programme d'approbation de l'amueblement des bureaux a été achevé.

Au cours de l'année, 195 personnes ont suivi des cours de formation spéciale faisant appel à un simulateur d'avertisseurs d'incendie et de liaison phonique.

Les employés professionnels continuent à faire partie de nombreux comités et fournissent des éléments pour les normes nationales et internationales.

Il y a eu 204 inscriptions au concours annuel destiné à sensibiliser les fonctionnaires à la sécurité incendie en sollicitant leur participation aux activités de la prévention des incendies. Sur l'ensemble, on a jugé que le meilleur programme présenté par un ministère ou organisme était celui du ministère des Transports.

La sécurité incendie de tous les immuebles que possèdent ou louent les ministères et les organismes civils incombe au Commissariat fédéral des incendies.

Les attributions du Commissariat comprennent la technique de la sécurité incendie, les inspections, les enquêtes sur les incendies, l'établissement des normes, la formation à la sécurité incendie et les statistiques sur les pertes occasionnées par l'incendie. Au cours de l'année civile écoulée, 592 incendies ont entraîné 3,5 millions de dollars de dommages aux immuebles relevant du Commissariat fédéral des incendies. Ces chiffres montrent bien que les incendies sont de plus en plus coûteux et qu'il faut attacher encore plus d'importance à la prévention des incendies ainsi qu'à la sécurité incendie.

Les bureaux de Vancouver, d'Edmonton, de Toronto, d'Ottawa, de Montréal et d'Halifax ont assuré des services de conseillers en sécurité incendie à tous les ministères et organismes du niveau régional. On a précisé les exigences en matière de sécurité incendie en examinant 1,149 plans et devis de travaux de construction et d'aménagement et 351 comités d'approbation de la construction ont pris part à cet examen.

Les employés des administrations régionales ont également mené 797 enquêtes et inspections d'aéroports, d'établissements

Au cours de l'été 1975, on a assisté à la mise en oeuvre, pour le compte de la Commission géologique du Canada (Énergie, Mines et Ressources), d'un programme de forages stratigraphiques et d'échantillonnages du sol sur des sites dans un rayon de 60 milles d'Ottawa. Il s'agissait en l'occurrence d'une étude sur l'argile de la mer Champlain et de la tendance aux glissements de terrain qu'on y remarque. L'essai et la vérification des échantillons de sol ont été effectués au laboratoire des sols.

Toujours pour le compte de la Commission géologique du Canada, on a effectué, au cours de l'hiver de 1975-1976, un carottage au diamant à grande profondeur dans de la roche granitique près de White Lake en Ontario. Les géologues qui participent à ce projet prennent actuellement diverses mesures dans les trous de forage. Il s'agit de la première étape d'un programme de recherche mis à exécution en vue de l'élimination souterraine des rebuts.

On a mis davantage l'accent sur les travaux de recherche et de développement au cours de l'année financière 1975-1976. Le pourcentage du temps alloué aux Travaux géotechniques a diminué. Le personnel a consacré environ un pour cent seulement de son temps aux travaux de contrôle de la construction.

La Section a connu un certain roulement de personnel. Elle a accueilli en septembre un ingénieur de projets géotechniques. Un technicien en sondage des terrains a pris sa retraite en novembre, et deux techniciens du laboratoire des sols ont été mutés à une autre Section. Le rapport qui existe actuellement entre les professionnels et le personnel de soutien représente une amélioration considérable sur les deux dernières années, ce qui a permis de régulariser beaucoup le rythme du travail.

La Section a continué d'assurer certains services de soutien à la Section géotechnique de la région de l'Atlantique, à Halifax (Nouvelle-Ecosse). Le laboratoire des sols a fait l'essai d'échantillons de sol que lui a présentés de temps à autre cette section de Halifax. Au cours de l'année, on a acheté du matériel de laboratoire pour le compte de cette section afin qu'elle puisse faire elle-même les essais spécialisés.

Environ une douzaine de demandes d'exemplaires des plans de sondages d'exploration et des rapports géotechniques ont été reçues au cours de l'année. On ne peut conclure à aucune tendance particulière quant à cette diminution considérable des demandes par rapport à l'année précédente, car l'année 1974-1975 a été exceptionnelle à cet égard.

En outre, le laboratoire des sols a consacré une grande partie de son temps à faire des essais pour le compte de la Commission géologique du Canada, du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, afin d'appuyer ses efforts en recherche

Quelques grandes réalisations

géotechnique. On prévoit qu'en 1976-1977, cette aide ne sera plus aussi nécessaire, et que le laboratoire se concentrera davantage sur l'exécution d'essais pour les projets de recherche et de développement du ministère des Travaux publics. Il n'en demeure pas moins que notre ministère prend toujours intérêt aux travaux que lui confie le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, comme il l'a fait au cours des deux années précédentes, et il souhaiterait qu'il en soit toujours ainsi, dans la mesure où ses propres projets de recherche ne doivent pas en souffrir.

Le projet le plus important de l'année a été sans doute celui de Wheatley (Ontario) dans le cadre duquel on a fait des essais relatifs à un mur en palplanches métalliques ancrées, en deux sections. Ce projet consiste en une étude à court et à long terme sur les pressions de sol exercées par de l'argile à blocs crevassés, allant d'une consistance dure à une consistance ferme. L'installation des instruments de mesure était achevée à la fin mars 1976. Les premiers travaux ont débuté sur l'emplacement en septembre 1975, lorsque des sondages à l'aide d'échantillons de sol ont été faits, ainsi que des essais in situ au manomètre. L'utilisation des instruments a débuté à la fin novembre 1975 et s'est poursuivie par intervalles de manière à coïncider avec les travaux de l'entrepreneur. Pendant plusieurs années à venir, des lectures seront faites périodiquement à Wheatley.

Les travaux relatifs à la mise en place d'instruments de mesure pour deux saisons de la fondation de l'immeuble du ministère de la Défense nationale, au centre-ville d'Ottawa, ont connu une plus grande ampleur cette année. On a continué de faire la lecture des indicateurs du rapport tension-déformation. On s'occupe actuellement de l'analyse des données recueillies, et de comparer le comportement observé avec celui de la théorie, en utilisant la méthode de l'élément fini.

1) Inspection des sources d'agrégats et des opérations de bétonnage

Au cours des mois d'été, la Section s'est occupée des opérations de bétonnage maritimes de plusieurs projets dans les îles de la Madeleine et à Gaspé, endroits où il est difficile de s'approvisionner en agrégats. Les études qui y ont été faites comprenaient donc des levés topographiques en vue de découvrir des sources potentielles d'agrégats, l'établissement de formules de dosage du béton sous diverses combinaisons des ingrédients et l'inspection des opérations de bétonnage qui y étaient effectuées. Des études du même genre ont également été faites pour les ponts des rivières Muskoua et Liard dans le Nord, ainsi que pour un certain nombre d'autres travaux exécutés ailleurs au Canada.

2) Quai de chargement de produits finis, Sydney (Nouvelle-Ecosse)

La Section a dû faire face à un certain nombre de problèmes lors de la construction du quai de chargement de produits finis à l'aciérie SYSCO à Sydney. La première consultation a porté sur la capacité des pieux bials en acier. Un peu plus tard, la Section a fait des recherches sur la fragmentation de l'acier d'armature dont sont constitués les panneaux du plancher du quai. Elle a ensuite procédé à l'inspection des carrières dans la région, lorsque les réserves d'agrégats nécessaires à l'aménagement de l'ouvrage ont baissé.

3) Vérification de l'état du béton du pont de Campbellton (Nouveau-Brunswick)

En février, la Section a participé au prélèvement d'échantillons du béton des piles et du tablier de ce pont. Cette tâche s'est avérée particulièrement difficile en raison des conditions climatiques existantes et de la nécessité de coordonner les opérations avec le

4)

5)

mouvement des marées et les embacles de glace. Les carottes prélevées ont été expédiées aux Laboratoires aux fins de vérification et d'essai. Un rapport a par la suite été rédigé sur l'état de l'ouvrage existant.

4) Contrôle du bruit, chaussée du pont Lasalle, Kingston (Ontario)

Les plaintes sur le bruit produit par le tablier de treillis métallique mis en place récemment sur la chaussée du pont Lasalle, à Kingston, ont incité la Section des matériaux de construction à faire des recherches sur les niveaux réels de bruit à proximité du pont et ont donné lieu à des consultations en vue de trouver des moyens d'alléger le problème.

5) Concentrés de minéral, ministère des Transports

La Section a mis en oeuvre un programme de recherche en collaboration avec la Division des cargaisons maritimes du ministère des Transports et étude a été faite sur la fiabilité d'un certain nombre d'essais utilisés internationalement pour déterminer la teneur en humidité transportable des concentrés de minéral très fins. Au cours de la première étape du programme, les participants se sont familiarisés avec les propositions des pays de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime et ont fait de nombreux essais recueillis sur divers concentrés de minéral produits au Canada. La deuxième étape, qui n'était pas encore terminée à la fin de l'année financière, a consisté en une expérience à laquelle ont participé cinq autres pays en vue de déterminer la divergence des résultats obtenus dans les divers laboratoires et de fournir des données touchant une plus grande gamme de concentrés de minéral produits dans nombre de pays.

Section du génie chimique

La Section a continué de fournir les installations d'essai, de recherche et de développement nécessaires aux architectes, ingénieurs, aux experts-conseils, aux organismes de normalisation et au personnel responsable du contrôle de la qualité.

Les recherches sur les moquettes se sont poursuivies, et un manuel ainsi qu'un guide d'utilisation sur ce sujet ont été établis. En outre, un projet de recherche sur les extincteurs automatiques a été mené à terme.

Des travaux de recherche et de développement ont porté sur l'étude de certains nouveaux matériaux, la recherche de solutions à des problèmes de corrosion éprouvés à divers endroits et l'établissement de normes et de méthodes d'essai. Les nouveaux matériaux en question comprennent: peintures composées de pigments transparents, les enduits d'appât à émulsion, les écritureaux en plastique, les phosphores organiques, les agents d'étanchéité et les enduits spécialisés. Des problèmes de corrosion ont été découverts dans les conduites d'eau principales, tuyaux de vidange et canalisations électriques. Des recherches ont été faites sur les ventilateurs et les pendules murales. Afin de se documenter en vue de la rédaction d'une norme, on a examiné les pellicules photographiques conçues pour reproduire directement les originaux négatifs ou positifs et qui sont disponibles sur le marché. De nouvelles normes ont été établies à l'égard d'un certain nombre d'enduits et de fournitures de bureau.

On a commencé des travaux en vue de l'homologation des parements en aluminium pour le compte de la Commission d'homologation interministérielle. On a continué de faire les essais d'homologation des enduits, des agents d'étanchéité en construction, des matériaux d'isolation thermique, des produits de nettoyage et des produits du papier. En collaboration avec le ministère des Approvisionnements et Services, la Section a mis sur pied un programme d'essai de plumes à bec poreux, en vue de l'établissement d'une liste des produits homologués.

Section des matériaux de construction

Des essais de contrôle de la qualité ont été exécutés afin de faciliter l'approvisionnement en matériaux et le contrôle des marchés. Il s'agissait du contrôle de la qualité des matériaux suivants: huile de créosote, produits de préservation à base d'eau et à base d'huile, matériaux de toiture, asphaltes d'imperméabilisation, ciment ou adhésifs, savons, détergents, produits de polissage, décapants pour parquets, composés de dégraissage ou de décapage, détergents pour tuyaux de purge et toilettes, moquettes, thibaudes, appareils d'éclairage, mobilier de laboratoire, peintures pour signalisation routière, enduits d'accrochage de l'acier, peintures d'email d'extérieur, produits de finition d'intérieur, huiles pour transformateurs, engrais, produits d'air, produits de cure, agent d'étanchéité pour application à chaud et à froid, etc.

La ventilation des activités de la Section des Matériaux de construction pour l'année financière 1975-1976, ci-jointe, montre que par comparaison avec l'année précédente, un plus grand pourcentage du temps a été consacré aux activités de recherche sur le terrain (traitement des problèmes), pour satisfaire aux demandes du personnel des Administrations régionales et de l'Administration centrale des Travaux publics. En conséquence, les heures-normes allouées aux essais de contrôle de la qualité ont diminué. Voici une brève description d'un certain nombre des projets les plus intéressants réalisés par la Section au cours de l'année:

court et à long terme sur les pressions de sol exercées par de l'argile à blocaux crevassée, allant d'une consistance dure à une consistance ferme. L'installation des instruments de mesure était achevée à la fin de mars 1976. Les premiers travaux ont débuté sur l'emplacement en septembre 1975, lorsque des sondages et des échantillonnages de sol ont été faits, ainsi que des essais in situ au manomètre. On a commencé à se servir des instruments à la fin de novembre 1975, et les travaux se sont poursuivis par intervalles de manière à coïncider avec ceux de l'entrepreneur.

White Lake (Ontario)

Au cours de l'hiver de 1975-1976, on a effectué près de cette localité, un carottage au diamant à grande profondeur dans la roche granitique, pour le compte de la Commission géologique du Canada. Les géologues qui participent à ce projet prennent actuellement diverses mesures dans ces trous de forage. Il s'agit de la première étape d'un programme de recherche mis à exécution en vue de l'élimination souterraine des rebuts.

Rapports techniques

Les recherches sur la mise à l'essai des moquettes se sont poursuivies cette année, et un manuel et un guide d'utilisation ont été établis. Le personnel des Laboratoires a continué d'appuyer fortement le travail des organismes de rédaction de normes, notamment l'Organisation internationale de normalisation, l'Association canadienne de normalisation (ACNOR), l'Office des normes du gouvernement canadien (ONGC), l'American Society for Testing and Materials, etc. Cette collaboration est avantagée pour le Ministère puisqu'elle permet la mise à jour des normes actuelles et l'établissement de nouvelles normes. Elle favorise également les contacts entre le Ministère et le personnel professionnel et technique prenant part à ce travail important.

Au cours de cette dernière année, les activités des Laboratoires de recherche et de développement se sont maintenues à un niveau satisfaisant. De plus, on a assisté cette année à une plus grande diversification des travaux exécutés pour le compte du Ministère et de certains organismes fédéraux. Bien qu'il y ait eu un peu moins d'échantillons que l'année dernière, leur traitement a été plus laborieux que d'habitude en raison des recherches et des essais techniques complexes qu'ils nécessitaient. Les ressources humaines se sont enrichies par suite de l'arrivée de deux nouveaux ingénieurs et grâce à certains échanges de personnel technique entre les sections.

Les Laboratoires ont également continué d'assurer les services d'essai, d'homologation et de développement nécessaires aux architectes, ingénieurs, experts-consults, organismes de normalisation et organismes de contrôle de la qualité. En effet, des travaux de recherche et de développement ont été entrepris afin d'étudier à fond certains nouveaux matériaux comme les teintures composées de pigments transparents, les enduits d'apprêt à émulsion, les écritureaux en plastique, les pigments phosphorescents d'origine organique, les agents d'étanchéité et les enduits spécialisés; de plus, des travaux ont été effectués afin de résoudre des problèmes de corrosion et d'établir des normes et des méthodes d'essai. Des essais d'approbation ont été faits pour le compte d'autres organismes et l'on a poursuivi les essais d'homologation pour le compte de la Commission d'homologation interministérielle. Les projets d'intérêt plus particulier que les Laboratoires de recherche et de développement ont réalisés au cours de l'année sont énumérés ci-après.

Wheatley (Ontario)

Les Laboratoires ont procédé à des essais relatifs à l'aménagement d'un mur en palplanches métalliques ancrées, en deux sections. Ce projet consiste en une étude à

également participé aux études de construction et d'investissements en immobilisations pour le compte du M.T.P.

Le Service de l'aménagement immobilier a terminé une étude sur l'utilisation des terrains du centre de Victoria, et des études prospectives portant sur les régions de Prince-George et de la vallée de l'Okanagan; il a également réalisé une carte très com-

Ottawa.

L'Administration immobilière doit les bons résultats obtenus cette année à la parfaite collaboration de toutes les directions générales du M.T.P., tant de la Région du Pacifique que de l'Administration centrale à

Vancouver.

piète de toutes les propriétés fédérales dans le district régional de l'agglomération de

Lehman, Quailcum Beach, Sechet et Slocan. On a achevé des rajouts aux immeubles de la Couronne à Armstrong, Invermere, Kelowna (termius postal), Sparwood et Surrey (bureau de poste principal). On a également effectué des modifications et des améliorations importantes à 12 endroits. Ces rajouts, modifications et améliorations ont fait augmenter la surface des locaux et, par conséquent, la charge d'exploitation de l'Administration immobilière.

Durant l'année écoulée, 75 nouveaux baux sont venus s'ajouter au répertoire d'exploitation.

La restructuration de la Direction générale de l'Administration immobilière s'est poursuivie cette année tel que prévu et l'on a augmenté l'efficacité du personnel de vérification technique de la Section d'entretien des installations. En ce qui concerne l'entretien technique, l'économie de l'énergie et l'entretien des biens immobiliers, on a réalisé de grands progrès vers une meilleure efficacité opérationnelle et une meilleure utilisation des ressources.

Il s'est produit, à la fin de l'année, deux modifications importantes dans la structure: les Services immobiliers ont remis à l'Administration immobilière leur fonction de location à bail, et on a refait les zones immobilières afin d'améliorer le rendement et de répartir plus équitablement entre les zones la charge de travail. Il y a maintenant sept zones immobilières, chacune dirigée par un administrateur et subdivisée en secteurs confiés à des surveillants de l'entretien auxquels sont adjoints des concierges.

Planification et coordination des programmes (P.&C.P.)

Pour l'année financière qui vient de se terminer, la Direction générale de la planifi-

cation et de la coordination des programmes a inscrit 265 projets à son Rapport de Planification des Projets d'Immobilisation (R.P.P.I.). Elle a également approuvé environ 175 baux, à l'exclusion de services aux locataires s'élevant à 2,5 millions et payés par d'autres ministères fédéraux. À Vancouver, elle a dépensé environ \$1,432,000 pour le paiement des baux.

Au programme des baux, la Direction générale a effectué au cours de l'année deux rajouts importants. Elle a acquis, pour Revenu Canada (Impôt), 137,085 pieds carrés de locaux à bureaux et 13,285 pieds carrés d'espace de stationnement, sur la rue Pender à Vancouver, pour un taux annuel de location s'élevant à \$1,439,000. L'aménagement de ces locaux a coûté \$914,500. Cette acquisition a permis de libérer, sur la rue Georgia, un immeuble de la Couronne qui est devenu le centre administratif de la Confédération des Nations Unies sur les établissements humains (HABITAT). P.&C.P. a également acquis, à un taux annuel de location de \$1,041,000, une superficie de 95,180 pieds carrés d'espace à bureaux, de garage et d'ateliers; l'immeuble est situé au 1700 ouest, 73^e Avenue, à Vancouver et servira de quartier général de district à la G.R.C. Les frais d'aménagement amortis se sont élevés à \$998,750.

La Direction générale a aussi obtenu l'approbation de 21 projets d'immobilisation inscrits à son programme de logement et représentant une valeur de 31 millions de dollars. De ce montant, 20 millions étaient destinés au Centre des données de Revenu Canada (Impôt) à Surrey (C.-B.).

La Section de la planification à long terme a terminé le programme de planification urbaine de l'agglomération de Victoria ainsi qu'un programme abrogé pour l'agglomération de Vancouver. Les deux programmes ont reçu l'approbation du comité de stratégie de l'Administration régionale.

On travaille actuellement au programme de planification à long terme de l'Okanagan et au programme complet concernant l'agglomération de Vancouver. La Section a

Canadien national et d'autres installations téléphoniques.

La réalisation du Programme de voirie du Grand Nord pour le compte du Ministère des Affaires indiennes et du Nord a continué de progresser. La construction de la route de Dempster s'est poursuivie; Travaux publics Canada y a apporté ses services techniques et l'on a achevé l'accès au pont de la rivière Eagle. L'accès fut cependant achevé trop tardivement pour que l'on puisse mettre en chantier la construction du pont lui-même; la date d'achèvement sera donc remise d'une année. C'est le ministère de la Défense nationale qui a adjugé les marchés relatifs à la fabrication des parties métalliques de ce pont. L'entrepreneur devra donc entreposer ces éléments, en même temps que les autres qu'il aura reçus, et les livrer durant l'année qui vient. On a terminé les études et levés relatifs à la reconstruction de la route de Dempster du début de la route à la borne milliaire 78.

On a terminé, sur la route Carcross-Skagway, les études et levés relatifs au relèvement de la route entre les bornes milliaires 32 et 48. De plus, on a terminé les travaux de construction de la route entre les bornes milliaires 50 et 66. On a lancé des appels d'offres pour la construction du dernier segment de la route dans le Nord-Ouest de la Colombie-Britannique, soit entre les bornes milliaires 66 et 85. Le projet est évalué à \$4,837,698.

Administration immobilière

Durant l'année financière écoulée, la Direction générale de l'Administration immobilière a géré, à un coût d'exploitation s'élevant à près de 18.5 millions de dollars, des propriétés de la Couronne et des immeubles loués par elle. On a investi 1.75 million en améliorations immobilières, et acheté \$220,000 de biens d'équipement. On a ajouté au répertoire d'exploitation de nouvelles propriétés de la Couronne à Agassiz, Campbell River, McBride, Mount

consécutive, on a fermé la route dans le nord de la Colombie-Britannique en raisons d'importantes inondations, il n'est rien arrivé d'inhabituel au Yukon; le long de la route, les bornes kilométriques ont remplacé les bornes milliaires.

On a adjugé un marché de \$3,463,550 pour la reconstruction de la route de l'Alaska entre les bornes milliaires 883 et 904. Les travaux allaient bon train et à l'arrêt de la construction, cet hiver, ils étaient terminés à 77 pour cent. La dérivation de la route par le nouveau pontceau du ruisseau Silver (borne milliaire 1054) a été achevée par les employés du gouvernement territorial du Yukon.

Les ponts des rivières Macdonald et Racine, fortement endommagés par les inondations, ont été reconstruits; on a également réparé les canaux et effectué des travaux pré-

On a terminé, au coût de \$695,000 la superstructure du pont de la rivière Muskwa, y compris l'acier du tablier et les garde-fous. Un appel d'offres sera lancé, en 1976-1977, pour l'élévement de l'ancien pont et le pavage du nouveau; on a préparé les documents d'appel d'offres à cet effet.

Les documents relatifs à l'appel d'offres qui sera lancé en 1976-1977 pour le remplacement du pont Chef-Sikanni ont été réunis. L'expert-conseil a terminé les études relatives au projet de remplacement des dalles de béton du pont du cours inférieur de la rivière Liard.

On a effectué, pour un coût de \$150,000, des photographies aériennes du projet "Shakwak" entre les bornes milliaires 42 et 159 sur la route de Haines, et les bornes milliaires 1016 et 1221 sur la route de l'Alaska. Les travaux d'étude et d'ingénierie pour la partie de la route de l'Alaska située entre les bornes milliaires 83 et 317 ont été terminés au coût de \$565,000.

On a dépensé \$270,000 pour modifier le tracé des poteaux de télécommunication du

au coût de 4,2 millions de dollars, la construction des installations maritimes. On poursuit les études relatives à la possibilité de construire un quai d'expédition des produits forestiers, dans la région de Nanaimo. Ces installations couvriraient une superficie de 100 acres et comprendraient, entre autres, trois postes de mouillage en eau profonde, plusieurs postes de mouillage pour chalands, un entrepôt de pâte et les installations et immeubles afférents. Ce projet sera financé par la Commission du port de Nanaimo et coûtera environ 25 millions de dollars.

On a continué les travaux d'ingénierie préliminaires du port de pêche commerciale de Steveston; le port aura 1,000 emplacements à quai. Ce projet de 12 millions est financé par Environnement Canada et fait partie de son programme des ports pour petites embarcations.

En 1975-1976, on a également terminé dans la région de Powell River les travaux relatifs à trois projets d'Environnement Canada, normalement la construction de deux ports de plaisance et l'agrandissement d'un port de pêche commerciale; ces travaux sont évalués à 1,5 million de dollars.

On a terminé, au coût de 13 millions, la construction du terminus pour conteneurs de Fraser Surrey.

Voie (Nord)

Au terme d'une entente conclue avec le M.T.P., le gouvernement territorial du Yukon a effectué l'entretien normal de la partie de la route de l'Alaska qui est située sur son territoire. On a achevé trois marchés de concassage de pierres et de leur entassement au montant de \$722,217. Ce matériel permettra de poursuivre le programme normal de remacadamissage. On a réussi à limiter les dangers occasionnés par les printemps et au milieu de l'été, du chlorure de calcium sur certaines sections de la route de l'Alaska. Même si, pour la seconde année

Les dragues du M.T.P. ont enlevé du Fraser 3,700,000 verges cubes de déblais tandis que 400,000 autres ont été enlevées à forfait. Les travaux de dragage du Fraser se sont poursuivis afin de porter, à la fin de 1976-1977, de 30 à 35 pieds le tirant d'eau permis aux océaniques qui empruntent ce cours d'eau. On a poursuivi les études visant à déterminer la possibilité de permettre, sur le Fraser, la circulation des navires ayant un tirant d'eau de 40 pieds en utilisant des ouvrages de dérivation qui détourneraient le courant du fleuve, facilitant ainsi l'entretien naturel; on devrait avoir terminé ces études en 1976-1977.

Le bassin de radoub d'Esquimalt, sur l'île de Vancouver, a fonctionné à son rendement maximal, les recettes étant de \$730,000 et les dépenses, de \$1,150,000. Ces dépenses anormalement élevées sont dues à ce qu'on a commencé à moderniser les vieilles installations.

L'exploitation du pont ferroviaire de New Westminster s'est arrêtée le 26 décembre 1975, lorsqu'une péniche à bois partit à la dérive et fit s'effondrer une des travées de l'extrémité nord. On a construit une nouvelle travée et réouvert le pont à la circulation le 24 avril 1976, soit cinq semaines plus tôt que prévu. La démolition de l'ancienne travée et la construction de la nouvelle ont coûté environ 3 millions de dollars. Au cours de 1975-1976, 412,000 wagons de chemin de fer sont passés sur le pont.

On a terminé les travaux de démolition d'ouvrages tombés en désuétude et l'aménagement de l'emplacement de la nouvelle base de la Garde côtière que le Ministère doit réaliser à Victoria, au coût de 10 millions, pour le compte de Transports Canada. On a également terminé l'héliport et commencé le terrain de stationnement et le quai secondaire. On poursuit les travaux de conception du hangar de l'héliport, de l'aire de trafic et des installations utilitaires.

A l'Institut des sciences océanographiques de Patricia Bay, on a, en mars 1976, terminé,

le compte d'autres ministères fédéraux. Les dépenses se sont élevées à 10 millions de dollars pour les projets du Ministère, et à 21 millions pour ceux des autres ministères.

Le parlement du gouvernement territorial du Yukon est terminé et on a pu l'occuper en mai 1976. Le coût final en est de 12 millions.

On a terminé les dessins des installations de traitement du courrier à Campbell River, Nanaimo et Kamloops. Actuellement, les travaux à l'établissement de traitement du courrier de Victoria sont terminés à 50 pour cent.

Pour ce qui est du Centre des données de Revenu Canada (Impôt) à Surrey, on a trouvé un emplacement et les études conceptuelles vont bon train. Ce projet de 20 millions est expérimental et servira de modèle à cinq ou six autres centres qui seront construits dans diverses régions du Canada.

On a adjugé des marchés pour un total de 6 millions de dollars pour l'Institut des sciences océanographiques de Patricia Bay (C.-B.). On administre ce projet évalué à 16 millions pour le compte d'Environnement Canada et les travaux sont en avance de six mois sur l'échéancier.

Les travaux sont presque terminés à l'établissement à sécurité moyenne de Mission, et ils avancent normalement à l'établissement à sécurité maximale d'Agassiz, un projet de 13 millions, où le Ministère assure la gestion des travaux. De plus, on effectue les travaux préliminaires de deux autres établissements à sécurité maximale et d'un à sécurité moyenne. On dépense annuellement au moins 2 millions de dollars pour entretenir et modifier les établissements du Service canadien des pénitenciers.

Environ 40 projets, au coût approximatif de 3 millions, sont en cours pour le compte de la G.R.C. C'est un programme qui change constamment, et chaque unité construite coûte en moyenne \$600,000. On a effectué, pour un coût estimatif de 1,3 million de

dollars, des améliorations intérieures au nouvel immeuble de la G.R.C. "Lower Mainland". Les travaux entrepris au quartier général de sous-division, d'une valeur de 2 millions, à Whitehorse, sont terminés à 60 pour cent.

Parmi les projets de construction importants pour le compte des Affaires indiennes et du Nord, on a entrepris à Bella Bella, la construction d'une école qui coûtera 1,3 million, et huit autres projets sont en cours pour ce ministère en Colombie-Britannique.

Au nombre des projets étudiés pour le compte de Revenu Canada (Douanes et Accise) et Main-d'œuvre et Immigration, on a terminé les documents d'appel d'offres relatifs à un nouveau poste frontière à Beaver Creek au Yukon. Ce projet est évalué à 1,2 million de dollars, mais on a dû différer l'appel d'offres en attendant que les fonds soient disponibles.

Une entente est intervenue entre le gouvernement fédéral et l'expert-conseil relativement au nouvel immeuble du gouvernement à Vancouver; le projet est évalué à 70 millions. On devrait commencer les études préliminaires et les études au cours de l'année financière 1976-1977.

Un autre projet d'importation fut le relogement de Revenu Canada (Impôt); ce relogement a fourni au client 80,000 pieds carrés de bureaux. On a, en cinq mois, effectué des travaux d'une valeur de 1 million, études comprises.

Travaux maritimes

Au chapitre des travaux maritimes, on a, au cours de l'année financière 1975-1976, dépensé 8 millions de dollars pour les projets du M.T.P. et 14 millions pour ceux des autres ministères fédéraux.

tions visant à résilier des baux, et des locations.

Parmi les réalisations importantes, on a acquis, à un taux annuel de location de 1,4 million de dollars, 150,000 pieds carrés de locaux pour Revenu Canada (Impôt), et pour la G.R.C., 95,000 pieds carrés de locaux à un taux annuel de location de plus d'un million de dollars. On a aussi acquis, pour Statistique Canada, 25,000 pieds carrés de locaux pour le recensement de 1976.

Section des levés

La Section a continué à effectuer des levés aériens et terrestres du port de Prince-Rupert pour le compte du Conseil des ports nationaux; à cet endroit, le M.T.P. effectue les travaux sur le terrain, effective également la surveillance du marché, et produit les plans.

On a, pour le compte du ministère des Transports, terminé le zonage de deux aéroports, et le zonage d'un troisième devrait être d'ici quatre mois. Deux de ces zonages ont été effectués par le personnel de la section, et le troisième a été donné à forfait pour un montant approximatif de 32,500 dollars.

À l'aéroport de Boundary Bay, le M.T.P. a mené à terme, pour le compte de Transports Canada, les formalités juridiques relatives à l'addition de 56 acres de terrain à l'inventaire immobilier de Transports Canada à cet aéroport.

Afin de fixer le partage des responsabilités entre le gouvernement du Canada et la ville de Vancouver, on a réalisé, pour le compte du ministère des Transports, des descriptions et des plans très précis des rampes d'accès et des parties surélevées du nouveau point de la rue Hudson (pont Arthur Laing). On a exécuté 114 projets de levés, pour lesquels on a produit 260 plans.

Section des travaux maritimes

La Section a eu beaucoup à faire cette année. Entre autres travaux importants, on a effectué, en vue de l'agrandissement des installations portuaires de Nanaimo, l'évaluation préliminaire de biens-fonds à Duke Point, principalement une superficie de 200 acres évaluée à 3 millions de dollars. À Victoria, on a effectué, pour Environnement Canada, une autre évaluation et l'acquisition du port de pêche. À Prince-Rupert, on a acquis de la municipalité 50 acres de terrain et commencé à négocier avec le C.N. pour le compte du Conseil des ports nationaux l'achat de 65 acres de terrain, destiné au port en eau profonde de la baie de Fairview.

Les Services immobiliers ont également participé à la planification immobilière visant à moderniser le terminus de Prince-Rupert. On acquiert à Stevenson, un front de mer évalué à 4 millions de dollars pour le port de pêche commerciale d'environnement Canada. Les Services immobiliers ont mené une enquête afin de déterminer quels montants ont été versés aux propriétaires riverains pour qu'ils consentent à l'entreposage des grumes sur le Fraser. De même, les Services ont pour le compte d'Environnement Canada, évalué 163 acres de marais salants ajoutés à la réserve indienne de Tsaawassen. Cette évaluation a aidé à déterminer quelle devait être l'indemnité à payer à la bande indienne du lieu en raison de l'interdiction d'aménager ce marais qui serait d'une importance capitale pour la nourriture des saumons.

Design et construction

Bâtiment

Au cours de l'année financière 1975-1976, la Direction générale du design et de la construction s'est occupée d'environ 540 projets payés par Travaux publics Canada. On a réalisé 97 projets pour

1444, rue Alberni
Vancouver (C.-B.)

W. Koropatnick

R.P.L. Daniels
D.W. Anderson

Administration régionale:

Directeur régional:

Représentants-cadres du Ministère:

Whitehorse (Yukon):
Fort Nelson (C.-B.):

Durant l'année financière touchée, par le présent rapport, l'Administration régionale du Pacifique a dépensé \$65,393,000 provenant des crédits du Ministère et \$35,258,000 un total de 357 marchés de plus de \$4,000 pour une valeur totale de \$62,363,503, et 165 marchés secondaires pour un montant total de \$350,441.

Direction générale des services immobiliers

Le plus grand projet mis en oeuvre a été l'acquisition, pour 2.1 millions de dollars, d'un ensemble d'environ 16 acres appartenant à huit propriétaires, comme emplacement du Centre des données de Revenu Canada (Impôt).

Plus tôt cette année, la Direction générale a, pour le compte de Parcs Canada, mené à bonne fin de longues négociations visant l'acquisition, pour \$525,000, d'un parc de première qualité dans le secteur Colwood à Victoria. On tâche d'acquérir, pour environ \$250,000, 105 acres de terrain supplémentaire sur la côte ouest de l'île de Vancouver afin d'agrandir le parc Pacific Rim.

Par le biais de la Direction générale, la Société canadienne des télécommunications transmarines négocie avec le secteur privé l'acquisition par vente ou par bail emphythéotique, de bureaux évalués à 1.3 million de dollars au centre-ville de Vancouver.

Location à bail

À Kamloops, la Direction générale a acquis une superficie de 40 acres pour le compte du Service canadien des pénitenciers (S.C.P.). Elle a également, à Squamish et à Lillooet, terminé les enquêtes relatives à d'autres emplacements pour le S.C.P.; à Lillooet, on a conclu un accord provisoire sujet aux résultats des essais de sol.

Relativement aux expropriations pour l'aéroport de l'île Sea, le personnel des services immobiliers a fait du si bon travail qu'un grand nombre de cas ont été négociés et réglés avec les propriétaires avant même que les réclamations ne soient soumises aux tribunaux. Nous sommes parvenus à régler 47 des 54 réclamations qui restaient à régler en 1975-1976 et le traitement des autres s'effectue rapidement.

On a effectué de nombreuses évaluations, soit pour un montant total de plus de 11 millions de dollars; la plus importante effectuée par nos services concernait l'aéroport de Boundary Bay et consistait en l'évaluation des 1,286 acres de terrain et des améliorations apportées.

Au cours de l'année financière écoulée, la Section de location à bail a traité 286 baux, dont 150 nouveaux. On s'est de plus occupé de 113 reconductions et de 32 projets divers, telles des études de marché, des négocia-

grands ouvrages de protection, et des études hydrographiques pour des passages d'eau sur le fleuve Mackenzie et la rivière Liard.

Programme d'écoles

Programme de construction d'écoles pour les Indiens

Le programme de construction d'écoles pour les Indiens devait, à l'origine, durer seulement deux ans; toutefois, il comprend maintenant plus de 20 projets qui en sont à différents stades de la conception et de la construction. La mise de fonds du ministère des Affaires indiennes et du Nord a toutefois été grandement réduite. C'est pourquoi il y a eu très peu de mises en chantier au cours de la présente année financière.

Manitoba

On a poursuivi les travaux de construction entrepris dans le cadre de trois importants projets au cours de l'année et on prévoit les terminer à l'automne de 1976. Cinq nouveaux projets sont à l'étude dans la province, notamment deux réseaux d'égouts

Alberta

On a terminé la construction de quatre nouvelles écoles au cours de l'année financière par voie d'adjudication normale. De plus, cinq autres écoles et une patinoire intérieure seront inscrites au programme ultérieur de construction.

Saskatchewan

Au cours de l'année, la construction de six grandes écoles s'est poursuivie. Trois de ces écoles étaient achevées et occupées et l'on prévoit avoir terminé les autres à l'automne de 1976. En raison de restrictions budgétaires, seulement un nouveau projet sera mis en chantier au cours de l'année financière 1976-1977 mais on prévoit effectuer des travaux de conception à l'égard de plusieurs autres projets.

dont l'aménagement est prévu au programme de dépollution de l'environnement. Selon toute probabilité, tous les travaux seront effectués selon le régime d'exécution de travaux en régie, mais il est possible que l'on fasse l'expérience d'autres méthodes de construction.

tronçon de route situé entre les points milliaires 24 et 32 dans le parc national du Mont Ridling a été terminée, ce qui représente un marché de \$824,775. Dans le cadre d'un autre marché, de \$99,193 celui-là, on a procédé au revêtement de ce même tronçon. Un marché visant le tronçon de route reliant les points milliaires 16 et 24 a été adjugé au montant de \$1,062,060.

Les ingénieurs de la section de la voirie du Ministère ont agi à plusieurs reprises comme conseillers techniques auprès des ministères des Transports et de l'Expansion économique régionale dans le cadre de programmes de voirie intergouvernementaux pour le compte des provinces des Prairies, dont notamment: les programmes de voirie "Western Northland" dans les trois provinces et la réfection du revêtement de la chaussée pour le réseau de routes principales de ces mêmes provinces. Le coût total du programme de voirie pour l'année s'élève à environ 48 millions de dollars.

Programme des travaux maritimes

Un programme d'immobilisations impliquant des dépenses de l'ordre de \$600,000 a été entrepris.

Une partie des crédits affectés à ce programme ont été consacrés à des quais à Bushell (Uranium City), en Saskatchewan, à Fort Chipewyan, en Alberta, et à Wrigley dans les Territoires du Nord-Ouest. Une partie considérable des crédits a été affectée à la planification à long terme appliquée à la région entière et plus particulièrement aux modifications importantes que l'on se propose d'effectuer au chenal du fleuve Mackenzie, dans les Territoires du Nord-Ouest.

On a consacré plus de 1.3 million de dollars au matériel de dragage et d'études hydrographiques. Ces fonds ont presque tous été affectés au programme annuel de dragage utilisant les dragues du Ministère ainsi que pour l'exploitation des écluses et du barrage de St. Andrews, à Lockport, au Manitoba.

Au Manitoba, on a effectué des dragages en divers endroits du lac Winnipegosis afin de faciliter la pêche commerciale et de même, on a procédé au dragage d'entretien annuel du chenal qui mène du delta de la rivière Rouge jusqu'au lac Winnipeg.

Les dragues ayant leur port d'attache à Fort McMurray, en Alberta, ont assuré le maintien de la navigation sur la rivière Athabasca et dans son delta au lac Athabasca.

Dans les Territoires du Nord-Ouest, les dragues naviguant sur la rivière Hay ont effectué les travaux d'entretien des abords du chenal conduisant au port de cette même rivière ainsi que les travaux d'amélioration du chenal du fleuve Mackenzie, dans le voisinage du lac Beaver.

Le Ministère a entrepris, pour le compte de la Direction des ports pour petites embarcations du ministère de l'Environnement, des études techniques concernant des travaux d'immobilisations et d'entretien d'une valeur de \$440,000 et en a assuré la réalisation. Des travaux visant l'aménagement de nouveaux quais ou l'amélioration des installations déjà en place ont été exécutés à Gull Harbour et à Minnedosa, au Manitoba. Le Ministère a également exécuté des travaux de réparation à divers endroits, dont notamment McBeth Point et Hnaua.

En Alberta, on a entamé la réfection des installations portuaires à Faust sur le Petit lac des Esclaves et de nouvelles installations ont été construites ou des améliorations apportées à Fort Chipewyan et à Long Island Lake.

Des études préliminaires ont été entreprises, pour le compte du ministère des Transports, en vue d'approfondir le chenal qui mène au port de Tuktoyaktuk.

Les réalisations effectuées pour le compte du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest comprennent notamment les premiers travaux d'urgence visant la protection des berges à l'agglomération de Tuktoyaktuk, ainsi que des études techniques pour de

pénitentiaire à sécurité maximum qui doit être construite près d'Edmonton.

Pour le compte du ministère des Postes, on a terminé le design de plusieurs nouveaux immeubles et de rénovations à effectuer à des installations déjà en place; on a construit un nouvel immeuble fédéral à Humboldt, en Saskatchewan, et achevé le design de plusieurs unités résidentielles pour les Territoires du Nord-Ouest.

Programme de voirie

Le programme de voirie de la région de l'Ouest se répartit comme suit:

a) les services de voirie du MTP affectés à la construction des tronçons de la route Transcanadienne qui traversent le parc national;

b) l'aménagement de routes dans les Territoires du Nord-Ouest pour le compte de la Division du programme de promotion économique des Indiens et des Esquimaux du ministère des Affaires indiennes et du Nord;

c) l'aménagement de routes dans les parcs nationaux des Prairies et les parcs nationaux de l'Ouest pour le compte de Parcs Canada du ministère des Affaires indiennes et du Nord;

d) les conseils techniques et autres services touchant les ententes intervenues entre l'Administration fédérale et les Administrations provinciales au sujet des routes, pour le compte des ministères des Transports et de l'Expansion économique régionale.

Dans les Territoires du Nord-Ouest, on a adjugé un marché au montant de \$954,820 pour l'installation, sur la rivière Rensselaer, de ponceaux indispensables.

Les travaux exécutés dans le cadre de marchés adjugés durant les années précédentes sont terminés pour les tronçons de route suivants:

a) d'Inuvik à l'aéroport d'Inuvik, soit un marché de 2,2 millions de dollars;

b) du point milliaire 891 au point milliaire 931 sur la route Dempster, soit un marché de 7,9 millions de dollars.

Les travaux de construction se sont poursuivis dans le cadre d'importants marchés adjugés pour les tronçons suivants:

a) du point milliaire 347 au point milliaire 394, soit une partie d'un marché de 8,7 millions de dollars. Les travaux devaient être terminés en juillet 1976;

b) du point milliaire 290 au point milliaire 344 sur la route Dempster, entre Fort McPherson et la frontière du Yukon, soit une partie d'un marché de 14,5 millions de dollars.

On a commencé à faire les levés et le tracé pour une route que l'on projette de construire entre Inuvik et Tuktoyaktuk, ce qui représente une distance d'environ 80 milles. La majeure partie des travaux pour les levés et les études géotechniques a été effectuée durant l'année. Au cours de l'année également, on a pu achever les études techniques et environnementales relativement au tronçon de l'autoroute Mackenzie, situé entre les points milliaires 300 et 931.

On a poursuivi les études techniques et pédologiques visant un tronçon de 120 milles du projet de l'autoroute Lard, entre Fort Simpson et la frontière de la Colombie-Britannique.

Un marché pour le revêtement d'un tronçon de la route Transcanadienne traversant le parc national du mont Revelstoke a été adjugé au montant de 1,1 million de dollars.

Le marché au montant de 1,7 million de dollars adjugé pour la réfection du revêtement des routes qui traversent le parc national d'Elk Island a été achevé.

L'aménagement de l'infrastructure d'un

section des levés topographiques de la Direction générale des Services immobiliers et cette section avait un programme chargé par suite des demandes qu'elle recevait également du ministère des Transports et de la Gendarmerie royale du Canada.

Dans le secteur immobilier, la Direction des Services immobiliers a passé 340 baux, effectué 81 évaluations de même que 60 cessions et 113 acquisitions dont notamment, des locaux pour le compte de la GRC à Fort McMurray.

Les procédures d'acquisition du terrain réservé à l'emplacement de l'immeuble du Gouvernement du Canada à Calgary sont terminées. Les procédures d'expropriation en vue du projet d'agrandissement de l'aéroport de Calgary pour le compte du ministère des Transports touchent également à leur fin puisqu'il ne reste plus que deux cas à régler. Quant aux procédures d'expropriation pour obtenir le droit de passages d'un aqueduc effectuées pour le compte du ministère de la Défense nationale, à la base des Forces canadiennes de Cold Lake, en Alberta, on a négocié avec succès avec six propriétaires et il reste encore cinq cas à régler.

La Section de l'évaluation a de plus en plus de succès auprès des ministères clients et notamment: Parcs Canada, le ministère de la Défense nationale, celui des Transports et Radio-Canada.

Construction d'immeubles

La construction d'un nouvel immeuble du Gouvernement du Canada à Calgary, évaluée à 31 millions de dollars est amorcée et l'on est sur le point de terminer le laboratoire de recherche du ministère de l'Agriculture à Lethbridge, lequel est évalué à 22 millions de dollars.

Le vaste programme de construction entrepris pour le compte de la GRC en 1974 était également en bonne voie de réalisation durant la dernière année financière. La construction de la caserne de 4 millions de dollars de la division "dépôt" de la GRC à Regina était presque terminée tandis que les

plans d'une nouvelle route périphérique, évaluée à \$230,000, étaient achevés. Toujours pour la division "dépôt", on a également effectué des réparations aux bâtiments qui logent les recrues de sexe féminin, construit, au coût de \$355,000, une sous-station principale d'électricité, effectuée des réparations à l'hôpital et prolongé les tunnels de même qu'on a achevé les travaux de design d'un bâtiment de 2,5 millions de dollars devant abriter une piscine destinée à l'entraînement.

Les autres travaux en cours ou récemment terminés pour le compte de la GRC en Saskatchewan comprennent notamment: les immeubles des sous-divisions de Prince-Albert, 1,2 million de dollars, et de North-Battleford, \$46,979, les nouveaux immeubles de détachement à Consul (\$135,363), à Waskesiu (\$286,000), à Torquay (\$249,353), à Turtleford (\$612,638), à St. Walburg (\$612,638) et à Filmore (\$231,757).

En Alberta, on a terminé la construction d'un immeuble pour le détachement d'Elk Point au coût de \$239,400. La construction des ensembles de bâtiments de la GRC progresse à Fort Chipewyan (\$751,972), et à Valleyview (\$435,784). Le design des bâtiments des détachements de Lake Louise, Boyle, Desmarais, Bonnyville, Stony Plain et Cardston est terminé.

Au Manitoba, le design des bâtiments de la GRC à Winnipeg est terminé et l'on procèdera aux appels d'offres durant l'été de 1976. Le projet, au coût de 11 millions de dollars, comprendra un quartier général régional ainsi que des laboratoires. On s'occupe également de construire un bâtiment de hangar pour avions à Thompson.

Un ensemble comprenant un hôpital, une école et un centre de loisirs a également été achevé à Churchill, au Manitoba, et l'on a aménagé un vaste centre commercial à Le Pas, au Manitoba.

Des miradors ont été construits à Stony Mountain pour le compte du Service canadien des pénitenciers et l'on a mis la dernière main au design d'une installation

RÉGION DE L'OUEST

L. Thornton Court
Edmonton (Alberta)

J.A. Brown

Calgary
Saskatoon
Winnipeg

Administration régionale:

Directeur régional:

Bureaux de district:

La région administrative de l'Ouest englobe 1,5 million de miles carrés, soit 40 pour cent de la superficie du Canada, et compte plus de 4 millions d'habitants. Elle comprend les provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba, ainsi que les Territoires du Nord-Ouest à l'exception de la Terre de Baffin.

L'an dernier, les dépenses de la région se sont élevées à \$133,762,000 et, de ce montant la somme de \$54,514,000 provenait des crédits du Ministère, tandis que le solde, soit \$79,248,000, a été dépensé pour le compte d'autres ministères.

Administration immobilière

L'Administration régionale de l'Ouest assure la gestion de 501 immeubles fédéraux, à l'exclusion de ceux des Territoires du Nord-Ouest et de Churchill, au Manitoba. Ces immeubles représentent une superficie louable de 5,192,704 pieds carrés ayant une valeur locative annuelle de \$26,645,256. À l'exception des baux passés pour des immeubles situés dans les Territoires du Nord-Ouest et à Churchill, l'Administration régionale assure également la gestion de 784 baux visant des locaux d'une superficie louable totale de 2,527,852 pieds carrés et d'un coût total de \$13,042,554.

L'Administration régionale assure également la gestion de 1,870 unités résidentielles et d'autres immeubles appartenant à la Couronne et loués par celle-ci dans les Territoires du Nord-Ouest et à Churchill. La valeur locative des logements ainsi que

La gestion et l'entretien de tous ces immeubles exigent un personnel de 653 employés qui, en outre, veillaient, au 31 mars 1976, à l'exécution de 427 marchés de nettoyage. Il a fallu réduire quelque peu le nombre des employés affectés à l'entretien desdits immeubles au cours de l'année, étant donné que l'on a poursuivi le processus d'abandon par étapes du service d'administration immobilière à Fort Churchill qui devrait d'ailleurs être terminé à l'automne 1976.

Services immobiliers

La Direction générale des services immobiliers a reçu, l'an dernier, plus de 600 demandes de services visant des baux, des acquisitions, des évaluations, des cessions et des enquêtes.

Au cours de la même période, 150 levés topographiques de même que 368 levés officiels ont été effectués. On a également procédé à d'importants travaux d'arpentage couvrant une superficie de 386 acres à l'aéroport de Whitehorse; d'importants levés officiels de subdivisions ont aussi été effectués pour des aéroports, à Calgary (Springsbank) et à Edmonton (aéroport auxiliaire de Villeneuve), ainsi qu'à Fort McMurray. Le ministère de la Défense nationale s'est fréquemment adressé à la

Oshawa un programme pilote de formation
sur l'utilisation de l'ordinateur pour l'analyse
de la consommation d'énergie
des immeubles.

On a continué à administrer et à gérer provisoirement l'emplacement du nouvel aéroport international de Toronto que l'on projetait d'aménager à Pickering. Des 18,600 acres expropriées, 14,500 servent de nouveau à l'agriculture. Avant le 30 mai 1975, des avis de prise de possession avaient été transmis aux occupants des 1,800 acres dont avait besoin le ministère des Transports pour l'aménagement de la première piste. Le ministère des Travaux publics a aliéné un certain nombre de bâtiments et d'ouvrages aux anciens propriétaires ainsi qu'au public en général, et a adjugé des marchés pour la démolition des ouvrages désuets qui n'avaient pas été aliénés par voie d'appels d'offres publics.

Lorsque l'on a annoncé en septembre que le projet était retardé, tous les travaux contractuels ont été interrompus. Les terrains agricoles disponibles ont continué d'être exploités alors que l'on jouait les propriétés résidentielles.

Une équipe de projet régionale a été mise sur pied afin de répondre aux besoins du ministère des Postes qui veut élargir son programme d'installations de traitement du courrier (I.T.C.) dans le cadre du processus d'automatisation en Ontario. On aménage actuellement des I.T.C. à Burlington, Kingston, Sudbury, St. Catharines, Oshawa, Windsor, London, Hamilton, Kitchener et Thunder Bay. On projette la rénovation de locaux actuels en vue du traitement automatique du courrier ainsi que la mise en place d'installations dans de nouveaux locaux appartenant à la Couronne ou loués à bail par celle-ci.

Les grands établissements postaux (GEP) de la région de Toronto, notamment à Mississauga (acheminement) et à Toronto (établissement centre-sud) ne fonctionnaient pas à plein rendement en ce qui concernait le ministère des Postes. Par contre, le ministère des Travaux publics avait le personnel voulu pour s'acquitter des tâches qui lui avaient été confiées, soit 175 employés qui ont assuré le nettoyage, l'exploitation et l'entretien des immeubles.

De concert avec le Comité organisateur des Jeux Olympiques, le ministère de la Défense nationale et le ministère des Postes, des dispositions ont été prises afin d'aménager des installations rivérales, ainsi que des installations postales temporaires à Barrie, au parc municipal de Kingston et dans l'ancien bureau de poste de Kingston.

On a continué à tenir dans la province des conférences annuelles à l'intention des surveillants de l'entretien, des superviseurs d'immeubles et des mécaniciens de machines fixes. On a mis l'accent sur l'économie de l'énergie et la sécurité incendie. La participation au concours annuel de prévention des incendies a été excellente et l'Administration régionale a remporté plusieurs prix, dont le trophée du ministre des Travaux publics.

En août 1975, la base des forces armées canadiennes à Moosonee, comprenant 114 unités d'habitation et 30 immeubles administratifs et de services communautaires a été cédée au ministère des Travaux publics par le ministère de la Défense nationale. Le Ministère a assuré l'entretien de la base jusqu'à la conclusion d'une entente visant à remettre l'ensemble aux autorités municipales.

Une version améliorée du programme d'entretien préventif a été mise en oeuvre dans le district de London et est en train de l'être sur une grande échelle dans des immeubles plus importants de la région de Toronto.

On a mis en application des systèmes d'enregistrement et de calcul des données afin d'avoir une idée précise de la consommation d'énergie par type dans les immeubles appartenant à la Couronne ou loués à bail par celle-ci. Afin d'atteindre l'objectif que s'est fixé le Ministère en matière d'économie d'énergie, on installera des indicateurs de rendement et l'on utilisera un moyen de contrôler l'efficacité des programmes d'économie d'énergie actuels et de contrôler également les frais d'exploitation. On a mis sur pied à l'immeuble du Gouvernement du Canada à

compris les superficies faisant l'objet de conventions de gestion et de conventions de gestion foncière, est de 15,400,000 pieds carrés.

L'administration et l'exploitation de ces biens nécessitent 1,120 employés dont un certain nombre à temps partiel, surtout dans les petits bureaux de poste des régions rurales de l'Ontario.

On a poursuivi l'exploitation et l'entretien de la zone en bordure du canal Welland et des mesures ont été prises afin de conclure quelques marchés de location à court terme pour certains secteurs. On a également poursuivi l'inspection et l'évaluation des ouvrages sur place.

Au cours de l'année financière 1975-1976, l'Administration régionale a poursuivi l'exploitation du parc Waterfront à Toronto, de concert avec le département d'État chargé des Affaires urbaines. Ceci comprenait l'exploitation d'un certain nombre d'entreprises commerciales, dont notamment un entrepôt de \$1,200,000 servant également d'usine de réfrigération. On a effectué des travaux de rénovation à plusieurs entrepôts et immeubles à bureaux afin de fournir des locaux à des ministères fédéraux. On prévoit remettre cette propriété à une société d'administration au cours de 1976.

Les travaux de l'équipe de conception du nouveau immeuble du Gouvernement du Canada à North York se sont poursuivis avec succès. Le programme d'exécution des travaux a connu très peu de changements en raison des données conceptuelles offertes par les futurs locataires et la Direction. L'arrivée des premiers occupants est prévue pour le 1^{er} mai 1977 alors que les autres occupants emménageront au fur et à mesure que le reste des locaux d'une superficie totale de 580,000 pieds carrés seront prêts.

Le nouvel immeuble du Gouvernement du Canada à London, avec une superficie de 200,000 pieds carrés, a été mis en service; le ministère du Revenu national (Impôt) occupe sept de ses onze étages et d'autres ministères plus petits occupent les autres.

à la navigation pour les Directions des services de l'air et des services de la marine. On a également acheté des terrains portuaires dans toute la province pour la Direction des ports pour petites embarcations afin qu'elle puisse agrandir ses installations partout en Ontario.

La Direction a poursuivi ses recherches en vue de trouver d'autres emplacements pour six établissements pénitentiaires à sécurité moyenne dont a besoin le Service canadien des pénitenciers dans le sud de l'Ontario.

En plus des levés officiels et topographiques nécessaires à l'acquisition de terrains, la Section de l'arpentage a établi un plan de zonage d'aéroport pour l'aéroport de Sudbury et ce dernier a été déposé au bureau d'enregistrement des titres. Le plan de zonage touche 4,200 propriétés privées. Un plan semblable a été établi pour l'aéroport de Timmins où 300 parcelles de terrains étaient en cause.

Le programme de location s'est poursuivi et on a négocié environ 292 nouveaux baux. D'importants marchés locaux ont été conclus par voie d'appels d'offres dans les régions de Burlington, Windsor, Toronto et Kingston. Ces locaux étaient nécessaires pour répondre aux besoins de ministères clients comme Archives publiques, Environnement Canada, Main-d'œuvre et Immigration, Revenu Canada, ainsi que le Service canadien des pénitenciers. La Direction des services immobiliers s'est chargée de l'aliénation de terrains et d'immeubles, fonction auparavant confiée à la Corporation de disposition des biens de la Couronne. Un service a été mis sur pied au sein de l'Administration régionale, afin de s'occuper de l'aliénation de tous les terrains et des immeubles excédentaires conformément à la Loi sur les biens de surplus de la Couronne.

Administration immobilière

La Direction de l'administration immobilière a administré un total de 1,028 immeubles fédéraux et 1,100 baux de la région administrative de l'Ontario. La superficie totale louable sous sa responsabilité, y

national, le ministère des Travaux publics a effectué des travaux d'amélioration au qual du poste des douanes de Fort-Erie, afin d'augmenter le nombre de postes de mouillage mis à la disposition des embarcations de plaisance. Le coût des travaux s'est élevé à \$7,603.

Hamilton

On a parachevé les travaux de construction du prolongement des promenades et des postes d'amarrage au port de plaisance de la rue James dans le port de Hamilton pour le compte de la Commission du port de Hamilton.

Windsor

De concert avec la Commission du port de Windsor, on a commencé à dresser les plans pour un nouveau port de plaisance, y compris les promenades et les postes d'amarrage, au bout de la rue Mill sur la rivière Détroit à Windsor.

Services immobiliers

La Direction des services immobiliers a fait de nombreuses acquisitions et évaluations d'immobilières et a passé plusieurs baux afin de répondre aux besoins en locaux des ministères clients. De plus, elle a effectué de nombreux arpentages en rapport avec l'acquisition de divers biens-fonds.

Le plus grand projet d'acquisition a été sans contredit l'expropriation des biens-fonds à l'emplacement du nouvel aéroport international de Toronto à Pickering. Des quelque 1,200 terrains expropriés en 1973, environ 850 ont fait l'objet d'un règlement définitif. Sept causes ont été entendues par la Cour fédérale du Canada et sept décisions ont été rendues. On a toutefois interjeté appel dans le cas de deux de ces causes.

Le personnel affecté au projet a poursuivi es négociations avec les anciens propriétaires, surtout par l'entremise de leurs avocats, afin de régler les cas encore en suspens. Au cours de l'année financière, environ 91 millions de dollars ont été dépensés pour l'acquisition de biens-fonds et autres frais connexes.

La décision prise par l'Administration fédérale de retarder la construction de l'aéroport a eu un effet déterminant sur les activités de la Direction de l'aménagement immobilier en ce qui a trait à cet emplacement de 18,600 acres. Les bâtiments qui devaient être démolis en raison de la construction de l'aéroport ont été inscrits au répertoire immobilier aux fins de location. On a consenti environ 620 baux, englobant tous les types de biens immobiliers; fermes, maisons, établissements commerciaux, terrains vagues. Les conventions locales couvrent des périodes allant d'un an à un maximum de 5 ans.

On a poursuivi les négociations en vue d'acquiescer les terrains nécessaires au projet d'aménagement du port sur le front du lac à Toronto et on en est venu à un règlement sous forme d'indemnité avec la Canada Mating Limited, importante entreprise industrielle située au bout de la rue Bathurst. L'indemnité était au montant de \$9,700,000 et on a conclu un marché de location avec cette même société pour une période de 10 ans. Deux cas n'ont pas encore fait l'objet d'un règlement soit ceux de Maple Leaf Mills Limited et de Loblaw's Limited.

On a évalué et acheté environ 25 terrains pour le compte du ministère des Postes afin de répondre à ses besoins en matière de locaux dans l'ensemble de la région administrative. On a également négocié des options sur certains emplacements pour le compte de Radio-Canada.

Le Programme d'acquisition de terrains pour le compte des parcs nationaux s'est poursuivi. Au parc national de la pointe Pelee, il ne restait que 10 propriétés à acheter avant que ne soit réalisé cet important projet visant à acheter plus de 400 propriétés privées au cours d'une période de 10 ans.

Un certain nombre de programmes d'évaluation et d'acquisition ont été entrepris pour le ministère des Transports et Environnement Canada. On a acheté pour le compte du ministère des Transports différents emplacements destinés aux aides

Programme olympique de Kingston

Les compétitions de navigation à voile des Olympiques de 1976 devant avoir lieu à Kingston, l'Administration municipale avait aménagé un port de plaisance afin d'y recevoir les bateaux des participants et supplémentaires permettaient d'accueillir. L'Administration municipale arrêta son choix sur le port de Portsmouth autour duquel Kingston s'est développé.

Port Dover.

Environnement Canada, dont notamment, Wheatly, et l'amélioration du bassin est de

Port Dover

grand nombre de postes de mouillage aux bateaux de pêche commerciale et d'assurer les installations nécessaires aux embarcations de plaisance.

Kingston

plaisance.

On a adjugé un marché pour l'aménagement de nouvelles installations dans le bassin est de Port Dover. Le nombre de postes de mouillage disponibles aux bateaux de pêche commerciale sera ainsi augmenté d'environ 50%. Les jetées actuelles seront prolongées et de nouvelles seront aménagées au coût de \$170,000.

Parmi les autres travaux d'entretien exécutés pour le compte d'Environnement Canada, il convient de mentionner entre autres la réparation du quai de Meaford, \$110,000; l'aménagement d'un brise-lames à Rondeau, \$125,000; l'aménagement du port de plaisance de la rue Pine (2^e et 3^e étapes) à Sault-Saint-Marie, \$130,000. On a commencé à dresser les plans en vue de l'installation d'une usine de pompage des eaux-vannes à sept ports de plaisance.

Oshawa

\$73,308.

Le Ministère a élaboré les plans et les devis et a supervisé la reconstruction d'un quai en béton au Collège militaire royal de Kingston pour le compte du ministère de la Défense nationale. Le total des dépenses se chiffre à \$73,308.

Fort-Erie

ouest, à un coût de \$70,096.

L'Administration régionale a effectué, pour le compte du ministère des Transports, les travaux de conception et de construction pour un secteur du quai ayant récemment été remblayé. Le ministère des Travaux publics a également effectué des travaux de conception et de construction pour le compte de la Commission du port d'Oshawa.

À la demande du ministère du Revenu

Wheatley

2 millions de dollars.

La construction des installations a commencé en 1974 et était en grande partie terminée en juillet 1975, à temps pour une importante compétition de navigation à voile pré-olympique. On a par la suite apporté la touche finale aux installations. Le coût total des travaux a été de l'ordre de

recouvrement des frais.

supplémentaires selon le principe de plaisance. Le MTP assurait ces services par la ligne de conduite relative aux ports de concerne les travaux maritimes non vides assurer les services techniques en ce qui Kingston, le MTP a de plus consenti à demande de l'Administration municipale de travaux alors que le ministère des Travaux publics s'est chargé de la construction. À la était chargé d'établir le programme des dragage au port. Environnement Canada lames et a exécuté certains travaux de réparation et de prolongement d'un brise-fédérale a effectué des travaux de aux ports de plaisance, l'Administration relative de conduite relative

On a adjugé un marché pour la construction de deux bassins en palplanches d'acier dans le port de Wheatley. Il s'agissait de la première phase d'un important programme d'aménagement du port. Cette première étape, qui coûtera 1 million de dollars et dont la date de parachèvement est prévue pour juillet 1976, permettra d'offrir un plus

s'élevaient à \$3,227,000, alors que celles des Travaux publics étaient d'environ \$2,324,000. De plus, on a affecté la somme de \$305,000 provenant d'un budget de \$660,000 à la reconstruction du poste de mouillage 425 pour le compte de la Commission du port de Toronto.

Les Grands lacs se sont maintenus à un niveau d'eau bien supérieur à la normale et, effectivement, il a fallu moins de dragage d'entretien que dans le passé. Par contre, en raison du niveau élevé de l'eau, le Ministère a reçu de nombreuses demandes d'aide en vue d'assurer la protection des propriétés côtières contre l'érosion.

Projets financés par Travaux publics

Programme de voirie

L'exploitation du pont-levi du canal de Burlington s'est poursuivie 24 heures par jour pendant les 283 jours qu'a duré la saison de navigation. Les frais d'exploitation et d'entretien annuels se sont élevés à \$248,000.

Au cours de la saison de navigation, la chausée LaSalle (Kingston) était ouverte 16 heures par jour. Les frais d'exploitation et d'entretien pour l'année se sont chiffrés à \$86,700.

Windsor

On a entrepris d'importantes recherches techniques et environnementales afin de trouver des méthodes pour disposer d'environ 250,000 verges de déblais contaminés au mercure du méandre sud-est du canal de rectification de la rivière Saint-Clair. Il est prévu que la construction des installations proposées pour l'élimination des déblais contaminés, ainsi que les travaux de dragage, coûteront \$5,250,000 et s'échelonnent sur deux ans.

Oshawa

De concert avec la Commission du port d'Oshawa et le ministère des Transports, le ministère des Travaux publics a participé à une étude sur l'aménagement d'un port maritime dans un secteur marécageux, juste

à l'est du port actuel d'Oshawa.

Moosonee

Des travaux de dragage inhabituels ont été effectués sur la rivière Moose à Moosonee. Entre Moosonee et Moose Factory, l'établissement historique situé sur une île a peu près à mi-chemin entre les deux rives, la navigation se fait dans des eaux tumultueuses. À cet endroit, la rivière Moose a une largeur d'environ 3 milles. Des déblais emportés par la rivière avaient rempli le chenal, rendant la navigation difficile, sauf à marée haute. On a profité de l'épaisse couche de glace qui s'était formée au cours de l'hiver pour effectuer des travaux de dragage à l'aide de matériel d'excavation conventionnel qui, depuis le rivage, retirait les déblais par des ouvertures pratiquées dans la glace. Les déblais étaient ensuite transportés à une aire de remblayage par des camions à benne basculante dont les boîtes avaient été isolées avec des planches de bois. En dépit des conditions de travail exceptionnellement difficiles, les travaux ont été parachevés avant la date prévue, au coût de \$199,000.

Autres travaux

À Thunder Bay, amélioration du chenal de la rivière Mission, \$463,362; à Wolfe Island, réparation du quai de Horne's Point, \$90,718; à Kingsville, dragage d'entretien du port, \$191,574; à Port Stanley, dragage d'entretien du port, \$197,633; à Goderich, dragage d'entretien du chenal d'accès \$416,966; à la rivière des Français, frais annuels d'exploitation et d'entretien des barrages, \$50,000; à North Bay, réparation du quai, \$61,000. De plus, on a accordé des contributions s'élevant à \$20,074 afin de couvrir les dépenses des ouvrages de protection des berges à divers endroits.

Autres ministères

Le Ministère a effectué des travaux pour le compte d'autres ministères que ceux-ci ont financés. Ce sont les ministères de Affaires indiennes et du Nord, du Revenu national et de la Défense nationale. On a effectué des travaux d'envergure pour

Dans le cadre du programme d'éducation, neuf écoles ont été aménagées aux endroits suivants: Whitefish Bay, Sandy Lake, Lansdowne House, Webequi, Oneida-of-the-Thames, Oshwegan, Fort Albany et Pic Heron ainsi qu'à l'Île Christian. Trois écoles étaient en voie de construction à Attawapiskat, Fort Severn et Cat Lake. À Lac-La-Croix, une école a été construite en régie, alors qu'une autre était aménagée à forfait à Lansdowne House.

Pour le compte du Service de la protection de l'environnement, on a conçu un réseau collecteur des eaux usées pour Sandy Lake. On a également aménagé en régie deux réseaux collecteurs à Big Trout Lake et à Lansdowne House. De plus, un réseau d'adduction d'eau a été conçu et aménagé en régie à Kashchewan. On a fourni à la Direction des parcs des services techniques et de gestion pour l'aménagement d'environ 21 milles de routes, y compris deux importants ponts au parc national de Pukaskwa. Des études sur le terrain et des études de traces exhausatives ont été complétées en vue de l'établissement des plans définitifs.

En ce qui concerne le ministère de la Santé et du Bien-être, on a construit en régie une infirmerie au coût de \$685,000 à Big Trout Lake. Grâce à un horaire de travail chargé, on a pu parachéver la construction des murs extérieurs avant décembre afin que les travaux de finition intérieure puissent être terminés vers le milieu de 1975.

Le Ministère a parachévé la construction du Centre de recherches forestières des Grands lacs pour le compte du ministère de l'Environnement et l'immuable a été inauguré le 27 avril 1976. Le projet a été réalisé en quatre phases et le coût total s'est chiffré à \$8,900,000, alors que les dépenses effectuées au cours de l'année 1975-1976 se sont élevées à \$3,500,000. En plus des laboratoires habituels, l'immuable devait être équipé d'installations spéciales permettant de faire pousser des arbres dans un environnement contrôlé, d'analyser des plantes et des sols, de faire des expériences sur des insectes et des maladies et d'abriter des isotopes radio-actifs. Deux grandes serres reliées au bâtiment principal, servent

à la plantation expérimentale contrôlée. On a effectué au coût de \$186,000 des travaux de réfection et d'amélioration à six endroits pour le compte de la Gendarmerie royale du Canada.

À la demande du Secrétaire d'État, on a entamé une étude de faisabilité portant sur la construction d'une école nationale de ballet.

On a terminé les travaux de conception concernant la rénovation de l'immuable administratif de la Commission du port de Toronto, à Toronto. Il s'agit d'un immeuble historique pour lequel le début des travaux de rénovation est prévu pour la fin de 1976.

Les travaux de conception sont également terminés à Thunder Bay en vue de la construction d'un nouvel immeuble administratif pour la commission du port de Lakehead.

Les recherches se sont poursuivies pour le compte du Service canadien des pénitenciers afin de trouver des emplacements pour de nouveaux établissements. Le programme annuel d'entretien, de modification, d'amélioration et d'agrandissement des établissements pénitentiaires a coûté la somme de \$3,500,000 et visait les pénitenciers de Beaver Creek, Collins Bay, Joyceville, Kingston, Millhaven, Warkworth et Landry Crossing.

Travaux maritimes et génie civil

Au cours de l'année financière 1975-1976, la plus grande partie du programme maritime de l'Administration régionale visait des travaux effectués pour le compte de ministères clients. Les projets réalisés pour la Direction des ports pour petites embarcations du ministère de l'Environnement constituaient une grande partie de ces travaux. En 1973, on avait confié l'administration des ports pour petites embarcations à Environnement Canada et le MTP a continué de faire fonction de conseiller technique et d'agent de construction.

Les sommes dépensées par les ministères clients dans le cadre du programme maritime

(\$218,472). Ces travaux ont été parachevés à la fin de 1975 ou au début de 1976 et le coût total s'est élevé à \$2,322,946.

Au cours de l'année financière 1975-1976, on a établi les plans et les budgets préliminaires pour les travaux de réfection et de rajout aux immeubles fédéraux de Sault-Sainte-Marie, Toronto et Montgomery Centre ainsi qu'à d'autres endroits.

On a entamé des études préliminaires et établi des prévisions budgétaires pour les travaux de rénovation aux immeubles de la Commission d'assurance-chômage et du ministère du Revenu national à Windsor.

Des travaux de modification ont été effectués, au coût de \$28,876 à l'immeuble Forester à Toronto, pour le compte du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Grands établissements postaux (GEP)

Une bonne partie de la dernière phase du projet GEP de Toronto est terminée et tout l'équipement de traitement du courrier a été installé à deux établissements, soit le centre principal d'acheminement à Mississauga et l'établissement postal centre-sud de Toronto. L'équipement des deux établissements est actuellement mis à l'essai par l'équipe de projet.

Le ministère des Postes a pris en main bon nombre de ces installations aux fins d'exploitation et d'entretien et le personnel de ce ministère a entrepris un important programme de mise au point et de vérification. Même si les Postes utilisent déjà ces nouvelles installations pour le traitement d'une petite quantité de courrier réel, on prévoit que les essais et la mise en service progressive se poursuivront jusqu'en 1977.

On prévoit affecter la somme de \$146,500,000 à la réalisation du programme GEP. Le total des dépenses faites à ce jour, y compris celles pour l'année financière 1975-1976 s'élevant à \$19,500,000, se chiffre à environ 127 millions de dollars.

Programme des bureaux de poste

L'Administration régionale a continué à entretenir d'étroites relations avec Postes Canada et a réalisé 18 projets en grande partie ou en entier. Il s'agit de six bureaux de poste de type normalisé, de travaux de rajout et de réfection de cinq immeubles ainsi que de quatre succursales postales et postes de facteurs. Ces travaux ont coûté au total \$3,431,000. Une étude de plusieurs nouveaux bureaux de postes de type normalisé (catégorie A) a été complétée par une équipe de design. Elle se penchait principalement sur la réduction des coûts et les changements qu'elle a suscités au niveau de la conception sont maintenant incorporés dans les plans d'installations futures.

Installations de traitement du courrier

On a terminé les travaux de rénovation à l'entrepôt de London et on a procédé à l'installation de l'équipement de traitement du courrier, des machines à trier le courrier et des réseaux de communication. A la demande du ministère des Postes, huit marchés ont été adjugés pour des travaux supplémentaires et ceux-ci ont été mis à exécution. L'aménagement de l'installation terminée dans une proportion de 98%. Les épures pour les installations de Kitchener et de Thunder Bay sont en voie d'établissement alors que la conception d'une installation à Newmarket est en cours.

On a rédigé et publié le guide de l'identité de Postes Canada.

Financement par les autres ministères

Au cours de l'année financière 1975-1976, le Ministère a exécuté des travaux de construction au montant de \$17,464,180 pour le compte de neuf ministères et organismes.

Programme de construction du Nord

Les travaux effectués pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord ont coûté \$4,100,000 et se subdivisent en trois catégories: Direction des services d'éducation, Service de la protection de l'environnement et Direction des parcs.

Welland et l'étude de l'aéroport de Downsview.

Design et Construction

Immeubles du Gouvernement du Canada

North York

Les travaux de design et de construction du

nouvel immeuble du Gouvernement du Canada à North York se sont poursuivis et le total des dépenses pour l'année financière 1975-1976 s'est élevé à \$5,700,000. Une fois les travaux terminés, cet immeuble à bureaux aux lignes nouvelles, qu'aura été construit au coût d'environ \$35,700,000, y compris le prix du terrain, de la construction et de la finition intérieure, jouera un rôle important dans le projet de réaménagement du centre-ville de la banlieue de North York. L'immeuble de 13 étages assurera, à 3,200 fonctionnaires des bureaux d'une superficie de 580,000 pieds carrés et certains secteurs du rez-de-chaussée pourront éventuellement servir à des fins commerciales. Ce projet est réalisé selon le principe de gestion des travaux. Les travaux de construction ont débuté en mai 1975 et la date de parachèvement est prévue pour le début de l'automne de 1977. On prévoit pouvoir occuper 100,000 pieds carrés d'aire de parquet aux troisième et quatrième étages le 1^{er} mai 1977.

London

Les travaux de construction d'un nouvel immeuble du Gouvernement du Canada, au coût de \$8,300,000, se sont poursuivis et les dépenses se sont élevées à \$4,900,000. On a achevé les travaux visant la superstructure et on a presque terminé les travaux de finition intérieure. Les premiers occupants de l'immeuble de 11 étages ont emménagé le 30 janvier 1976 et le 31 mars, 10 des 11 étages étaient occupés. Environ 1,200 fonctionnaires seront logés dans les bureaux d'une superficie de 200,000 pieds carrés. Cet immeuble fait partie intégrante du projet de réaménagement du centre-ville de London.

Toronto

On a entrepris une étude exhaustive visant à effectuer des travaux de rénovation à l'immeuble fédéral situé au 1, rue Front. Déclaré comme étant un édifice patrimonial en raison de son architecture, l'immeuble constitue un important point d'intérêt du centre-ville de Toronto. Il est prévu que les travaux de restauration et de rénovation seront terminés en 1980.

Scarborough

Avec l'aide de la Direction de la planification et de la coordination des programmes, on a entrepris des études de faisabilité à l'égard d'un nouvel immeuble que l'on projette d'aménager dans le secteur du Centre municipal, appelé Town Centre. La planification du projet se poursuit de concert avec des fonctionnaires municipaux. Immeubles du Gouvernement du Canada en voie de construction

Les plans de construction de nouveaux immeubles du Gouvernement du Canada étaient terminés ou en voie de l'être dans les municipalités suivantes: Kirkland Lake, l'immeuble sera terminé en juin 1976 (\$966,404); Barrie, l'immeuble sera terminé d'ici novembre 1976 (\$2,092,566); Listowel, immeuble prêt à être occupé en février 1977 (\$780,085). Le montant global de ces travaux s'élève à \$3,839,055.

Immeubles du Gouvernement du Canada - travaux d'amélioration

On a terminé les plans d'amélioration ou commencé les principaux travaux du Gouvernement du Canada des municipalités suivantes: Windsor, travaux d'amélioration générale (\$585,434) et modernisation des ascenseurs (\$149,336); Hamilton, immeuble fédéral, installation à une machine à trier le courrier (\$451,620), amélioration de la climatisation (\$918,084), et travaux effectués pour le compte du client,

Administration régionale:
 Directeur régional:
 Représentants-cadres du Ministère:
 London:
 Sautil-Sainte-Marie:
 Thunder Bay:

B.T. MacFarlane
 E.B. Ashton
 G.E. Brown

E.D. Manchul

25 est, avenue Saint-Clair
 Toronto

Service de la planification des programmes a établi un programme quinquennal de mise de fonds immobilière d'une valeur d'environ 444 millions de dollars. De cette somme, \$49 millions ont été dépensés pour 54 projets actuellement en vue de réalisation. Ces projets représentent une superficie d'environ 1,100,000 pieds carrés de locaux appartenant à l'Etat, qui seront inscrits au répertoire immobilier une fois les travaux terminés.

Le Service de l'élaboration des projets a mis en oeuvre 19 projets importants de construction d'une valeur d'environ 13.6 millions de dollars aux fins d'approbation en plus de passer 292 nouveaux baux d'une valeur d'environ 6.2 millions de dollars.

Au cours de l'année, l'Administration centrale a chargé les administrations régionales de certains aspects du programme d'aménagement immobilier du Ministère. Suite à cette mesure, on a procédé à l'étude de tous les biens immobiliers de l'Administration fédérale dans les villes de Hamilton, Kitchener, Mississauga, Sudbury, Timmins et Windsor. Le personnel de l'Administration régionale s'est chargé de la partie descriptive des études.

De plus, le personnel de l'Aménagement immobilier a fait partie d'équipes chargées de l'étude de diverses utilisations de terrains, y compris le projet touchant l'utilisation des terrains en bordure du canal

Au cours de l'année financière 1975-1976, l'Administration régionale de l'Ontario a adjugé 47 marchés de plus de \$5,000 soit un montant global de \$43,444,301. Au cours de cette même année, elle adjugait 87 marchés de moins de \$5,000, soit un total de \$306,298. De plus, elle a octroyé 7,647 ordres de travail totalisant \$5,749,127. De ceux-ci, 49 étaient de plus de \$5,000 pour un total de \$513,607. Le total des dépenses faites à même les crédits du Ministère se chiffrait à \$104,833,849, tandis que les dépenses pour le compte d'autres ministères s'élevaient à \$17,464,180.

Planification et coordination des programmes

En sa qualité de planificateur de la stratégie et d'exécutant des projets mis de l'avant par la Direction de la planification et de la coordination des programmes est responsable de l'élaboration d'une stratégie de mise de fonds immobilière pour l'ensemble de la région administrative. Elle fait en sorte que tous les projets immobiliers atteignent les objectifs fixés dans le cadre de la stratégie en ce qui a trait aux lignes de conduite en matière de délais, de coûts et de gestion foncière. La Direction assure également la liaison avec les ministères et autres organismes clients pour les questions touchant le Ministère.

Au cours de l'année financière 1975-1976, le

d'importantes réparations au réseau routier et aux installations utilitaires.

- Afin de souligner le cinquantième anniversaire de la Légion canadienne, on a étudié un nouvel éclairage permanent pour le Monument aux Morts sur la Place de la Confédération; il a été inauguré à la cérémonie du 10 novembre 1975.

- Au chapitre de l'économie de l'énergie, on étudie et installe de nouveaux systèmes d'éclairage et dispositifs de commande dont la consommation énergétique est environ 50 pour cent moindre que celle des installations existantes. Afin d'être à même de satisfaire aux plans des immeubles qui seront construits au centre-ville d'Ottawa et de Hull, on élabore des projets à long terme relativement aux sources d'énergie, à l'emploi de des usines et aux réseaux de distribution.

- On étudie actuellement un programme (3,5 millions de dollars) prévoyant l'installation de centres de commande et de surveillance des systèmes des immeubles dans trois ensembles immobiliers d'Ottawa et de Hull.

Travaux maritimes et voirie

En Ontario, les travaux portaient principalement sur l'entretien des ponts et des quais sur le dragage. Les travaux les plus importants ont été la rénovation du pont Plaza (partie ouest) au centre-ville d'Ottawa et la réparation de la troisième arche du pont des Chaudières. En outre, on a renforcé la superstructure métallique du pont Perley à Hawkesbury (Ontario) afin que les poids lourds puissent y passer.

On a commencé, en septembre, à reconstruire le pont Alexandra; les travaux

Finances et administration

Au Québec, on a dépensé 268,000 dollars pour le programme de travaux maritimes. Ce chiffre comprend les frais d'exploitation et d'entretien de même que les salaires du personnel du M.T.P. affecté aux barrages de contrôle du niveau d'eau. On a entrepris des réparations importantes à des quais de tourisme au lac Saint-Armand, à Rollet et à Fasset.

Le programme du Québec comprenait l'analyse de la superstructure et l'inspection des piles immergées du pont reliant l'île aux Allumettes à Pembroke, ainsi que des réparations aux piles et à la culée du pont de Rapides-des-Joachims.

Le bassin du port de plaisance de Pembroke.

En Ontario, le programme de travaux maritimes s'est élevé à 235,000 dollars dont la majeure partie a été affectée au dragage du pont et faire monter le tonnage limite autorisé.

La Direction générale des finances et de l'administration assure, au sein de l'Administration régionale, des services de secrétariat et de dactylographie et s'occupe des appels d'offres, des achats, de la planification financière, de la comptabilité générale et de la comptabilité de la paie. Au cours de l'année financière, la Direction générale s'est occupée de 744 appels d'offres, 65,000 factures et 450 baux. La Direction était compta-ble de 215,633,000 dollars de l'ensemble des crédits affectés au Ministère et a, de plus, dépensé 419 millions de dollars au nom d'autres ministères du gouvernement; le total des années-hommes employées s'est élevé à 2,395.

La Section d'aménagement de bureaux et de décoration intérieure a préparé des schémas d'aménagement et travaillé à la décoration de 4,95 millions de pieds carrés de locaux pour les programmes d'Ottawa et de Hull. On a préparé les dossiers préliminaires pour 3,35 millions de pieds carrés supplémentaires; la majeure partie de ces ébauches seront appliquées au cours de l'année financière qui commence, à la Phase IV de Hull, aux Terrasses de la Chaudière, à la Place du Centre et à l'immeuble situé au 240 de la rue Sparks.

En 1975-1976, les principaux projets avaient rapport au programme de location avec option d'achat, et à l'étude et à la coordination du travail des experts-conseils en décoration intérieure relativement au relogement de plusieurs clients à l'Esplanade Laurier.

Les experts-conseils et les décorateurs ont travaillé à 64 projets, le travail de coordination étant effectué par le personnel de l'aménagement de bureaux; voici quelques-uns de ces projets, parmi les plus importants:

- Etudes préliminaires pour le logement en aire ouverte du personnel de l'immeuble du Recensement à l'aide d'écrans, R.H. Coats.

- Décoration intérieure de l'immeuble Langevin, récemment rénové; une solution qui conserve son caractère historique à cet immeuble où seront aménagés les bureaux du Premier Ministre et du Conseil privé.

- Le dossier d'études préliminaires concernant la décoration intérieure de l'immeuble Phase IV à Hull.

- Etude et aménagement rationnel des locaux des écoles de langues de la Commission de la Fonction publique.

- Décoration intérieure du Collège canadien de la police de la G.R.C. (immeubles

résidentiels, d'enseignement et administratifs).

- Un plan d'aménagement pour le point de vente des cartes géographiques au rez-de-chaussée de l'immeuble Sir William Logan, pour le compte de la Direction générale des levés et de la cartographie du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Ceci fut réalisé dans le cadre d'une exposition portant sur les ressources renouvelables et non renouvelables du Canada.

Ressources techniques

La principale responsabilité des ingénieurs en génies mécanique, électrique et civil est de fournir les services d'expert en ingénierie à toutes les phases des programmes d'études de construction. Dans les grands projets, on nomme des ingénieurs à des postes de coordonnateur au sein des équipes de gestion de la construction, cependant que l'on en affecte d'autres à des équipes surveillant les études effectuées par des entrepreneurs privés ou dans le cas d'immeubles pour location avec option d'achat.

Les services professionnels sont offerts en tant que services d'experts-conseils à l'Administration immobilière, au Service Immobilier, à la Planification et Coordination des programmes, à l'Administration centrale et à d'autres ministères du gouvernement. La Division a maintenant les compétences requises pour évaluer les immeubles et leurs installations du point de vue de l'économie de l'énergie, grâce à des techniques d'analyse dynamique des systèmes énergétiques.

Voici quelques-uns des projets ou l'apport technique a été particulièrement important:

- Sur la colline du Parlement, afin de faire s'harmoniser l'éclairage et le style gothique de l'édifice du Centre, on a conçu et installé de nouveaux lustres dans l'entrée principale et dans celle de la Bibliothèque; on a également conçu de nouveaux systèmes de détection et d'alarme-incendie afin de protéger tous les immeubles et on a effectué

Ressources en architecture

Les quatre sections des Ressources en architecture (Dev's, Planification et Estimation des délais, et Aménagement de bureaux et décoration intérieure) ont continué d'apporter leur aide aux programmes de construction d'Ottawa et de Hull. En plus de cette charge, le Service d'études et celui de l'Aménagement de bureaux ont leur propre programme de travail.

Service d'études

L'an dernier, on a offert des services de planification et de consultation pour environ 450 projets totalisant 12 millions de dollars, les plus importants allant jusqu'à 1 million de dollars en valeur.

On a terminé les travaux concernant nombre d'immeubles historiques notamment la Colline parlementaire, Rideau Hall, 24 de la promenade Sussex, la Cour Suprême, le Centre de conférences, l'immeuble Lester B. Pearson ainsi que plusieurs autres endroits. On s'est occupé de l'installation de laboratoires au 100, boulevard Gamelin à Hull, et au bâtiment des produits végétaux de la ferme expérimentale. On a étudié, pour le compte de Transports Canada, un centre de simulation pour le contrôle du trafic aérien pour le Monument aux morts, on a étudié un nouveau schéma d'éclairage par projecteurs; on a installé un télescope et un dôme au musée des Sciences et de la Technologie.

En collaboration avec les ingénieurs des Ressources en génie, la section d'ingénierie a travaillé à la modernisation des réseaux de distribution d'énergie et des systèmes d'alarme-incendie et de contrôle de l'évacuation. Parmi les projets inhabituels, mentionnons des puits d'essai d'étalonnage des matériaux radioactifs, réalisés à Bells Corners pour le compte du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, un système de ventilation d'un stand de tir de la G.R.C. et une chaudière à serpents haute pression pour l'immeuble de la technologie du lait.

Immeuble IV du Gouvernement du Canada à Hull

Au chantier même, les travaux ont débuté par la démolition des immeubles déjà en place. On a terminé le gros des travaux d'excavation et commencé l'infrastructure. On utilise à nouveau les techniques de gestion de la construction dans ce projet. Les travaux devraient se terminer d'ici à l'automne 1978, à un coût total de 64 millions de dollars.

Place d'Accueil à Hull

La Place d'Accueil est destinée à la C.C.N. et au gouvernement du Québec. On a terminé les études relatives à ce projet; les travaux vont commencer en août 1976 et devraient être terminés pour juillet 1977. Cet immeuble coûtera 8 millions de dollars et sera le centre de transport et de distribution pour toutes les phases du programme fédéral de logement ainsi que pour la Place du Centre.

Centre de perfectionnement du personnel Asticou à Hull

Au centre Asticou (anciennement École polyvalente), on a augmenté le nombre de classes pour la Commission de la Fonction publique. On a aménagé une cafétéria et on dispose maintenant de 120 salles de cours. On continue à convertir les locaux en salles de cours et à améliorer les systèmes électri- que et mécanique.

Centre d'études en gestion de Touraine

On doit entreprendre, pour le compte de la Commission de la Fonction publique, des modifications et des améliorations à la construction déjà existante et on a préparé les plans d'un programme de construction s'élevant à 4,2 millions de dollars.

Immeuble du Gouvernement du Canada - Rouyn

On a acheté l'emplacement devant servir à la construction de cet immeuble de 56,000 pieds carrés qui coûtera environ 4,5 millions de dollars.

Immeuble Lorne (Galerie nationale)
Entre avril 1975 et la fin de l'année financière touchée par le présent rapport, on a effectué des réparations de 3 millions de dollars à l'immeuble Lorne sur la rue Elgin. On a reconstruit les murs de soutènement, refait l'isolation, remplacé le parement de calcaire et de granit et installé des fenêtres à triple scelllement.

Immeuble Bogue

On a effectué l'achat de cet immeuble et la rénovation des locaux pour le compte du Service de protection environnementale du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Les travaux, évalués à 4,36 millions de dollars, devaient être terminés à l'automne 1976.

Immeuble d'informatique principal de Statistique Canada à Tunney's Pasture

On a commencé des travaux de rénovation à l'ancien immeuble de Statistique Canada; ces travaux d'un coût total de 4,25 millions de dollars, devaient se terminer au cours de l'été 1976 et consistent principalement à reconstruire les deux étages supérieurs de l'immeuble afin de loger le centre informatique de Statistique Canada.

Programmes pour le compte d'autres ministères gouvernementaux:

Institut de formation du Ministère des Transports à Cornwall (Ontario)

En octobre, on a commencé la construction des services utilitaires de cet ensemble d'ensemble et résidentiel destiné à la formation des fonctionnaires de Transports Canada. On a, cette année, adjugé les marchés pour la construction des fondations et des charpentes d'acier de l'immeuble d'ensemble d'enseignement Ouest et le marché de construction des fondations des résidences et de l'immeuble d'enseignement Est.

Collège canadien de la police à Rockcliffe (Ontario)

À l'ensemble immobilier de la G.R.C., les travaux vont bon train et on devrait pouvoir

Galerie nationale du Canada

Processus de sélection de l'équipe de design: Le Ministère a reçu l'autorisation de tenir un concours visant à sélectionner des équipes d'experts-conseils en architecture et en génie pour l'étude d'une nouvelle Galerie nationale sur la rue Wellington ouest, à Ottawa.

Par le biais de l'Institut royal d'architecture du Canada et de l'Ordre des architectes du Québec, on a invité tous les architectes canadiens, les avisant que les brochures relatives aux formalités de sélection étaient disponibles au comité du Ministère.

Au 5 mars 1976, nous avions des soumissions de 56 équipes de design représentant 89 bureaux d'architectes et 309 groupes d'ingénieurs et autres experts-conseils. Chaque équipe avait à sa tête un architecte et était composée d'ingénieurs spécialisés dans la conception, la production, le gros-œuvre, le génie mécanique et le génie électrique; elles comprenaient également des experts-conseils en évaluation et en contrôle des coûts, en éclairage, en acoustique, en aménagement paysager et en d'autres disciplines, de même que le personnel administratif et de surveillance nécessaire.

Dans le programme de Hull (Québec) les activités se sont surtout concentrées sur le programme de logement du Gouvernement fédéral à Hull.

Immeuble III du Gouvernement du Canada à Hull

Durant l'année financière écoulée, les travaux se sont poursuivis à un rythme accéléré à ce chantier. Les dépenses se sont élevées à 38 millions de dollars affectés notamment au stationnement souterrain, au réseau routier et aux installations de service. À la fin de l'année, les travaux étaient terminés à 80 pour cent, l'occupation des locaux se fera d'octobre 1976 au printemps de 1977.

d'acquérir à Cornwall des terrains pour l'Institut de formation.

Les Services immobiliers agissent comme agent de la Direction générale Parcs Canada du ministère des Affaires indiennes et du Nord relativement à l'évaluation et l'acquisition de terrains pour la création d'un parc dans le secteur des Mille-Iles.

On a effectué un bon nombre d'évaluations de lots de grève et d'emplacements de réserves pour Transports Canada, Environnement Canada et le ministère des Affaires indiennes et du Nord. On a également évalué et acquis plusieurs emplacements pour des bureaux de poste et, pour le compte de la Société Radio-Canada, des emplacements pour des tours de transmission.

La Section de l'arpentage et de l'inventaire a acquis environ 43 relevés d'arpentage relatifs à Confédération Heights, la Colline parlementaire, Place du Portage et les projets environnants, des emplacements de bureaux de poste et des lots de grève. 113 baux portant sur un total de 3,5 millions de pieds carrés. Une des grandes réalisations fut l'acquisition, par location avec option d'achat, d'environ 900,000 pieds carrés au centre-ville d'Ottawa.

Design et construction

La Direction générale du design et de la construction s'occupe de deux programmes: celui d'Ottawa (Ontario) et celui de Hull (Québec); elle compte, pour ce faire, sur ses ressources en architecture, en génie et en construction.

Le programme de l'Ontario comportait pour 1975-1976 les projets suivants:

Immeuble du Gouvernement du Canada n° 5 (240 rue Sparks)

La firme Olympia and York Developers a commencé la construction de la superstructure de l'immeuble de 11 étages. Les travaux devraient se terminer à l'automne 1977.

Immeuble du Gouvernement du Canada n° 8 (Recensement) Tunney's Pasture

Le marché de construction (23,848,000 dollars) de cet immeuble à bureaux a été accordé, en mars, à la firme Ron Engineering and Construction Limited d'Ottawa. Cet immeuble de 15 étages logera tout l'appareil administratif du recensement et les directions des statistiques commerciales de Statistique Canada.

Centre de recherches sur la santé, Tunney's Pasture

La Direction générale de la protection de la santé du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social devrait pouvoir, à l'automne 1976, occuper le nouveau centre de recherches d'une valeur de 20 millions de dollars. On évalue à 18 millions de dollars le coût final de construction de ce laboratoire.

Bâtiments de ferme dans la ceinture de verdure

À la ferme de la ceinture de verdure, une partie du complexe de l'Institut de recherches vétérinaires, soit les bâtiments pour animaux malades, est presque terminée. On évalue à 1,54 million de dollars le coût de ces bâtiments.

Académie de LaSalle

On a terminé les travaux de rénovation et de restauration de cet immeuble pour le compte du département d'État chargé des Affaires urbaines. En octobre 1975, on a adjugé un marché de 1,355,000 dollars à la firme M.P. Lundy Construction Limited d'Ottawa pour la construction de la nouvelle aile Nord. Une fois terminée, cette aile fournira 30,000 pieds carrés de locaux de plus.

Immeuble de l'Est

Le Conseil du Trésor a approuvé cette année un programme (évalué à 8 millions de dollars) de restauration et de rénovation de l'immeuble de l'Est, incluant la modernisation complète des systèmes électrique et mécanique.

bles Asselford-Martin et Killeany sont des tours constituant un nouveau genre d'immuable à bureaux et serviront de centres de formation linguistique à la Commission de la Fonction publique.

Centre de conférences du gouvernement canadien

Au Centre de conférences du gouvernement canadien, il s'est tenu 660 conférences et réunions auxquelles ont participé 70,325 personnes. Parmi les grands congrès et conférences internationaux, notons le congrès de l'Institut interaméricain des Sciences agricoles tenu en mai (Agriculture Canada), l'assemblée générale de l'Inter-American Centre of Tax Administrators tenue en juin (Revenu Canada), la Conférence internationale des Services de signalisation maritime, tenue en août (Transports Canada), la Conférence internationale sur les bassins d'essais de carene, tenue en septembre et patronnée par le Conseil national de recherches, et le congrès de la Society of Air Safety Investigators qui a eu lieu en octobre (M.D.T. et D.N.). Il y a eu également le Festival d'artisanat patronné par le Secrétariat d'Etat et le Festival de la photo 75 présenté par l'Office national du film et Travaux publics Canada qui, en juillet, ont attiré 31,173 personnes.

Centre d'études fédéral

Le Centre d'études fédéral d'Arnprior (Ontario) a été confié au Ministère et est maintenant géré par la Capitale nationale.

Planification et coordination des programmes

A la lumière des nouvelles restrictions fédérales concernant la croissance de la Fonction publique, et des implications de la décentralisation, la P&CP a, en janvier, mis à jour le plan quinquennal de logement, tout en respectant les objectifs du Plan d'aménagement du coeur de la Capitale nationale, lequel recommande de répartir les employés de l'Etat dans les trois principaux secteurs de la région. A la planification et coordination des programmes, on a, au cours de

L'année financière écoulée, servi 411 clients. On a traité une grande variété de demandes: trouver des locaux à bureaux par voie d'appels d'offres en location à bail, construire des hangars, des laboratoires, des entrepôts, des immeubles pour le gouvernement canadien et d'autres locaux, destinés à des usages spéciaux.

La Direction générale a également coordonné un programme de grands investissements totalisant environ 104 millions de dollars en dépenses pour 136 projets, un programme de petites améliorations d'environ 3 millions de dollars répartis entre 151 projets, ainsi qu'un programme de 33 millions de dollars pour le compte d'autres ministères fédéraux et comportant 108 projets.

A la fin de l'année financière, notre Programme des nouveaux baux s'élevait à environ 11 millions de dollars, baux temporaires et baux renégociés inclus.

Services immobiliers

Les Services immobiliers ont entrepris de négocier des marchés de location avec option d'achat pour quatre immeubles de la Capitale nationale. Ce sont, l'immeuble 240 rue Sparks et l'Esplanade Laurier, tous deux à Ottawa, ainsi que Place du Centre et les Terrasses de la Chaudière à Hull. Ces marchés permettront d'acquérir plus de 5,100,000 pieds carrés d'espace commercial et à bureaux.

A Ottawa, on en a presque terminé avec les procédures d'expropriation de 20 immeubles des rues Sparks et Wellington, la plupart des cas sont réglés.

La Section a également participé à l'acquisition des biens-fonds d'une valeur de 2,4 millions de dollars dans le centre-ville d'Ottawa, et à celle de terrains destinés au projet du Carrefour Rideau pour lequel il faut acheter plus de 11 acres de terrain d'autres ministères et de la ville d'Ottawa.

L'immeuble Jackson (1,588 pieds carrés) et de la Phase II de Place du Portage (60,000 pieds carrés) a grossi l'inventaire des locaux commerciaux.

A l'automne 1975, on a mis en application un projet visant à revitaliser le secteur commercial de Place du Portage. On a rassemblé les locataires à vocation commerciale au premier niveau de la Phase I et de la Phase II, et logé temporairement au second niveau les organismes gouvernementaux et les autres organismes du même genre. La plupart des commerçants ont accueilli favorablement cette initiative. Les locataires du second niveau sont la Commission d'assurance-chômage, l'Hydro-Québec et le Centre de la Main-d'œuvre et de l'immigration. L'augmentation du nombre des commerçants et leur concentration dans des secteurs commerciaux a provoqué une augmentation du volume des ventes.

Entretien des installations

A l'automne 1975 a été ouvert au public un nouvel élément du secteur commercial de la rue Bank, les arcades commerciales de l'immeuble Jackson. On y trouve six magasins et un restaurant se spécialisant dans les fruits de mer. Cette réalisation a ajouté 15,888 pieds carrés en superficie de détail à notre inventaire commercial.

bonnes conditions de travail.

Au sein de la division, on a mis au point un programme de formation visant à amener les stagiaires du groupe des mécaniciens d'entretien du niveau de compagnon à un niveau opérationnel et à donner au personnel ayant déjà atteint ce niveau l'occasion de se perfectionner. On a également mis au point des programmes visant à permettre aux opérateurs d'usines et aux techniciens de progresser et de se perfectionner.

Aux ateliers d'entretien auxiliaire, on a travaillé à de grands travaux de rénovation

telles la rénovation intérieure de l'immeuble Sir Charles Tupper, la conversion de locaux commerciaux en locaux à bureaux à la Phase I de Place du Portage, et la construction d'une voûte de sécurité à l'imprimerie de Hull.

On a porté beaucoup d'attention à l'économie de l'énergie dans l'exploitation des immeubles et des chaufferies. Au nombre des facteurs en cause, il y a des systèmes plus efficaces, de meilleures méthodes d'exploitation et de meilleurs contacts avec les différents groupes qui, dans les mines concernées, s'occupent d'économie de l'énergie. On a ainsi économisé 1,8 million de gallons de mazout et 5 millions de kWh en énergie électrique. Relativement à l'économie de l'énergie, on a prévu dans les planifications à long terme l'installation de dispositifs de commande et de surveillance d'informations dans les immeubles et les usines de chauffage.

Service du logement

Durant l'année financière écoulée, le Service a préparé pour occupation 16 millions de pieds carrés en locaux pour répondre aux demandes de nombreux ministères et organismes gouvernementaux. Ces aménagements comprennent des bureaux à fini normal ou élaboré, des centres de traitement des données, des écoles, des laboratoires, des centres de conférences et des installations de restauration. Le programme a coûté au total 25 millions de dollars.

On a aménagé, pour six ministères importants, l'Esplanade Laurier, un immeuble à tours jumelles offrant, en plein centre-ville environ 850,000 pieds carrés de locaux à bureaux de très grande qualité.

On a converti, pour le compte des Musées nationaux, un entrepôt de quelque 63,000 pieds carrés (Metro Centre "C") en laboratoire pour la restauration des oeuvres canadiennes.

Au cours de l'année, on a terminé la construction de deux nouvelles écoles qui sont d'ailleurs déjà occupées. Représentant ensemble 174,000 pieds carrés, les immeu-

Administration régionale:

L'Esplanade Laurier
140 rue O'Connor
Ottawa (Ontario)
K1A 0M3

H.D. McFarland

Directeur général:

l'automne, les ministères ont commencé à
emménager dans leurs nouveaux locaux.

Administration immobilière

Gestion immobilière

Par ses administrateurs immobiliers de
Direction générale de l'Administration
immobilière de la Capitale nationale, 621
en location, fournissant 34,336,187 pieds
l'inventaire nous a obligés à augmenter de
six à dix le nombre de nos districts.

Pour l'année financière écoulée, les frais
d'exploitation et d'entretien se sont élevés à
\$121,209,644.

Gestion et commercialisation des locaux

Durant l'été 1975, la Section de la gestion et
de la commercialisation des locaux a eu fort
à faire concernant les tarifs de location: on
a, en effet, établi de nouveaux tarifs de
location des locaux pour tous les immeubles
de la Couronne et les immeubles loués par
elle.

À la Section de la commercialisation, le
nombre des baux au secteur privé ayant
augmenté de plus de 190 en 1974, il s'est
produit une importante augmentation de la
charge de travail dans l'administration du
renouvellement des baux en 1975. L'adjonc-

Au début de l'année financière, l'Administra-
tion régionale de la Capitale est devenue la
Direction générale de la Capitale nationale
relevant de l'Administration centrale; on
reconnaissait ainsi officiellement l'impor-
tance des opérations de la Capitale
nationale dans un secteur géographique de
dimensions restreintes, et les inevitables
recoupements se produisant entre l'Admi-
nistration centrale et la Direction générale.

Le territoire de la Capitale nationale n'a pas
changé, s'étendant du Nord-ouest du Québec
(Rouyn-Noranda) au Sud-est de l'Ontario
(Gananoque), soit un territoire d'environ
25,000 milles carrés.

En 1975-1976, la Capitale nationale a admi-
nistré 215 millions de dollars provenant du
budget global du Ministère et a dépensé, en
plus, 41,9 millions de dollars pour le compte
d'autres ministères fédéraux. Ce budget
s'explique par le fait que la Capitale
nationale gère quelque 862 immeubles
appartenant à la Couronne ou loués par elle,
fournissant aux ministères et organismes
gouvernementaux quelque 34 millions de
pieds carrés d'espace à bureaux.

En plus de son programme d'études et de
construction, la Capitale nationale a pour-
suivi l'acquisition de locaux dans le secteur
Ottawa-Hull en se servant de la méthode de
location avec option d'achat. À Hull, on a
entrepris des négociations visant l'acquisi-
tion d'espace à Place du Centre et aux
Terrasses de la Chaudière. À Ottawa, on a
conclu pour l'Esplanade Laurier un marché
de location avec option d'achat et, à

commercial et industriel de la région. Une liaison étroite est entretenue avec le département d'Etat chargé des Affaires urbaines, le ministère de l'Expansion économique régionale, Environnement Canada, le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec et les administrations municipales.

Le secteur suit de très près les entreprises commerciales et industrielles déjà en place et leur accorde des baux à long terme, le cas échéant, afin qu'elles puissent prendre de l'expansion. A titre d'exemple, la Laurentide Rendering Inc., la première industrie à s'installer dans la municipalité de Sainte-Scholastique, fait maintenant partie du territoire exproprié de Mirabel. Aux termes d'un accord, la Laurentide Rendering Inc., pourra agrandir et moderniser son usine de récupération des déchets animaux en faisant appel aux derniers progrès techniques en fait de purification des eaux et de l'air.

L'une des principales activités du secteur est de promouvoir l'établissement de nouvelles industries associées à l'aéroport. Dans ce domaine, une réalisation importante sera la signature en juin 1976, du neuvième accord commercial aéroportuaire (PICA) à Mirabel. Les frais d'immobilisations et d'exploitation seront payés par le Canada dans une proportion de 60 pour cent, et par le Québec dans une proportion de 40 pour cent.

Le nouveau parc sera situé au sud de

Secteur du logement et de l'entretien

L'aéroport de Mirabel et, à cause de ses particularités, on s'attend qu'il attire des industries clés auxquelles la proximité de l'aéroport est essentielle. Ce parc industriel, tout en étant complémentaire des autres parcs industriels de la région, ne fera cependant pas obstacle à leur expansion.

L'un des principaux objectifs de ce secteur vise à faire en sorte que les logements du district répondent aux normes nationales en matière de qualité. A cette fin, on élabore des normes de réparations et d'entretien qui correspondront au moins à celles qui prévalent au-delà des limites du territoire. Il faudra par exemple déplaquer des maisons situées dans la ligne de vol des avions; l'élément du bruit revêt également une importance capitale. Toutefois, le secteur vise à conserver et même à améliorer les habitations situées dans la zone où le niveau de bruit est acceptable. En outre, ses efforts portent sur l'amélioration des fermes, des usines et des établissements, et sur l'entretien des réseaux d'eau et d'égoût et des installations d'électricité, de plomberie et de chauffage. Enfin, les déplacements de propriétés sont effectués conformément aux lignes de conduite du gouvernement du Québec régissant l'expansion des agglomérations urbaines. Le secteur projette de préserver le patrimoine architectural de la région. Il est aussi résolu à ce que les loyers restent comparables à ceux demandés dans les régions voisines.

Secteur agricole

que tous les efforts soient déployés afin d'améliorer la rentabilité du territoire et ainsi porter au maximum les revenus tirés des biens de l'Administration fédérale.

La préservation et l'enrichissement du patrimoine agricole de la localité revêt une importance capitale et, conformément à cet objectif, on fait tous les efforts possibles pour garder le plus grand nombre de fermes viables dans le district.

Les objectifs de ce secteur sont de donner l'occasion aux fermiers locaux d'effectuer leurs travaux comme le font les agriculteurs propriétaires, d'appuyer le regroupement des exploitations agricoles afin que les opérations soient plus fructueuses, de faire en sorte que les locataires jouissent des mêmes avantages que les propriétaires en ce qui concerne l'accès aux sources normales de crédit comme la Société de crédit agricole et le Bureau de la Société de crédit agricole du Québec, et de négocier des baux à long terme afin d'assurer la sécurité et la stabilité aux fermiers. Le programme vise aussi la restauration des propriétés négligées après l'expropriation afin d'augmenter leur rentabilité.

L'importation des terres agricoles ne peut être surestimée. Sur 93,000 acres acquises, 50,000 sont des terres arables. Malgré les terrains exigés dans le cadre du projet d'aménagement d'un parc industriel à Mirabel, de la phase 2 de l'aéroport et de diverses infrastructures, il restera encore près de 40,000 acres de terre arable. Actuellement, quelque 600 baux sont en vigueur. Suite à des regroupements, l'étendue moyenne des fermes est passée de 82 à 165 acres et celle des surfaces cultivées de 65 à 112 acres, entre 1969 et 1975.

Secteur forestier et récréatif

La principale préoccupation de ce secteur vise la préservation et l'utilisation efficace des forêts. À Mirabel, les forêts recouvrent

Secteur commercial et industriel

Des sentiers ont été tracés dans divers secteurs de la forêt pour le bénéfice des amateurs de la nature et des pique-niqueurs. Mais ces sentiers ne sont pas utilisés uniquement par les humains. Des pistes montrent la présence de chevreuils, d'orignaux, de coyotes, de renards, de rats musqués et d'autres animaux. En fait, dans certains secteurs, les travailleurs s'assurent qu'il y a suffisamment de copeaux sur le sol pour permettre aux chevreuils de se nourrir durant l'hiver.

Le programme comprend également la préservation d'un grand nombre de belles vieilles maisons et d'autres témoins de l'histoire de la collectivité, de même que la protection de paysages pittoresques, surtout le long des routes.

Quelque 24,000 acres qui sont en voie d'être aménagées en vue de répondre aux besoins récréatifs grandissants de Montréal et de ses environs.

Ce secteur est chargé, en collaboration avec d'autres ordres de gouvernement, de la promotion et de la coordination des programmes de développement économique,

Administration de district:

253, rue Saint-Jacques
Sainte-Scholastique
Mirabel (Québec)

Jean-Baptiste Bergevin

Directeur:

Mirabel est un exemple frappant de consultation et de coordination entre les divers ordres de gouvernement -- une occasion de travailler ensemble à des buts communs et à des stratégies régionales sans précédent au Canada. Les objectifs sont énoncés dans la ligne de conduite qu'a établie le Conseil du Trésor en l'occurrence. Le principe fondamental veut que les terres fédérales soient administrées de façon à offrir des services gouvernementaux qui soient efficaces et à réaliser en même temps des objectifs généraux d'ordre social, économique et environnemental. Afin de profiter davantage des possibilités économiques qu'offre l'aéroport, divers niveaux de gouvernement ont dressé des plans afin d'atteindre leurs objectifs spéciaux.

De plus en plus se dessine un désir commun de conférer à la zone périphérique et à ses environs un rôle prépondérant en ce qui concerne le développement de l'ensemble de la région métropolitaine. Pour ce faire, on a tenu compte des aspirations locales et des projets de l'administration provinciale du Québec en matière de développement régional. Les travaux de Mirabel ont été fortement appuyés par le Comité inter-ministériel de coordination de l'Administration fédérale qui comprend des représentants du ministère de l'Environnement et des districts spécial de Mirabel groupe de normes disciplinées et chacune d'elles se consacre à la normalisation de la vie et à la protection du patrimoine de cette collectivité unique.

Bien entendu, le développement et l'utilisation des terrains sont subordonnés aux exigences des opérations de l'aéroport, bien

La superficie du district spécial de Mirabel est de 93,000 acres expropriées par l'Administration fédérale en 1969 afin d'aménager le nouvel aéroport international de Montréal, à 35 milles au nord du centre de la ville. Cette expropriation, d'une valeur de 140 millions de dollars, la plus importante dans l'histoire du Canada, a touché 3,200 cas particuliers.

Dix-sept mille acres ont été réservées à l'aménagement de l'aéroport et le reste mis de côté en tant que territoire périphérique de protection ou zone tampon. Le ministère des Transports dirige la zone opérationnelle, mais depuis le 1^{er} avril 1975, le ministère des Travaux publics est chargé de l'administration et de l'aménagement des terres périphériques selon des objectifs établis. L'Administration de Mirabel du Ministère collabore étroitement avec le département d'Etat chargé des Affaires urbaines dont les attributions sont de dresser des plans d'utilisation du terrain qui soient compatibles avec le développement du secteur environnant.

Mirabel représente un nouveau concept de gestion et de développement des terrains et ce concept englobe effectivement la vie d'une région. Les spécialistes de l'Administration du district, à Sainte-Scholastique, s'occupent d'agriculture, de foresterie, de loisirs et de développement commercial et industriel ainsi que de la réparation et de l'entretien de plus de 2,000 bâtiments à destination résidentielle et commerciale, de la restauration de maisons historiques, bref toutes les activités de la collectivité. Il s'agit là d'une expérience qui peut établir un précédent en matière de programmes de gestion et de développement de vastes étendues de terrain.

à environ 5,560,000 pieds carrés louables. Nos dépenses pour l'administration de cet inventaire d'espace étaient comme suit:

De plus, l'Administration immobilière a administré environ 640 baux, c'est-à-dire locaux loués à bail qui représentent environ 3,733,000 pieds carrés louables additionnels inscrits au répertoire immobilier de la Région.

1975/76 Dépenses actuelles

Frais administratifs	\$ 1,071,000
Frais d'exploitation	12,403,000
Entretien des locaux de la Couronne	2,237,000
Loyers et dépenses connexes	17,468,000
Opérations spéciales	859,000
	<hr/>
	\$33,678,000
Améliorations aux immeubles de la Couronne	2,262,000
Achat d'équipement	675,000
TOTAL.....	\$36,615,000

Canal de Lachine

En vertu des dispositions de la politique de gestion foncière du gouvernement fédéral, le Ministère a assumé la responsabilité, l'administration et l'entretien du Canal de Lachine, abandonnés par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent. Dans le cadre d'un programme d'aménagement futur du Canal et de terrains connexes (15,000,000 pieds carrés), l'Administration immobilière administre 190 baux et licences, administre la vente d'eau industrielle et contrôle le longueur d'environ 9 milles, et est responsable pour l'entretien de ponts qui traversent le Canal.

Aménagement des locaux

La section Gestion & Commercialisation des Locaux a assumé des responsabilités additionnelles au cours de l'année, en l'occurrence la coordination et le contrôle de l'aménagement et du ré-aménagement des locaux de la Couronne et des locaux loués. Cette section a complété l'aménagement de 800,000 pieds carrés ou 139 projets pour une dépense de \$6,300,000.

Nos effectifs pendant l'année 1975/76 étaient d'environ 688 années-hommes.

Services immobiliers

Rivière-au-renard, Millerand, le quai de traversier de Cap-aux-Meules, des ouvrages de protection à Lanoraie et à Champlain, ainsi que des réparations majeures aux quais de Baie Comeau, Gaspé, Tadoussac et de l'île-aux-Coudres.

L'analyse de la situation économique des Cantons de l'Est. Le cycle de planification à court terme a, d'autre part, élaboré un programme quinquennal de construction d'édifices qui génèrera au cours des années quelque 125 projets pour une valeur monétaire de \$600 millions et environ 5,5 millions de pieds carrés.

Quatre (4) projets d'expropriation dont celui de Mirabel pour lequel une somme de \$140,000,000 a été versée jusqu'ici à quelques 2,900 expropriés. Les cas à régler pour ce projet sont au nombre de 149 et nous prévoyons dépenser à cet effet, une somme de \$7,000,000. Le budget total pour les trois (3) autres projets s'élève à quelques \$10,000,000 pour environ 95 cas, dont 75% pour le Centre Guy-Favreau sont réglés, tandis que les négociations pour Gentilly sont à peine commencées.

En acquisition, le nombre de projets se situe à environ 100, représentant à peu près 500 propriétés.

Environ 300 mandats nous ont été confiés pour trouver des locaux pour loger divers ministères-clients. Les projets de "letting" touchent environ 20 propriétés.

Notre section de l'arpentage s'est occupée de 56 cas comprenant la préparation des plans et descriptions techniques.

Nous avons préparé la documentation pour 88 cessions et transferts de terrains.

Nous avons complété 25 projets de disposition de biens excédentaires.

La Direction de la Planification et de la Coordination des programmes

Au cours de l'exercice financier, la direction de la Planification et de la Coordination des Programmes a assumé son rôle de planification à long terme du Ministère en établissant des modèles démographiques et économiques de prévisions de besoins futurs

Section de l'Administration immobilière

Plusieurs études d'élaboration de projets majeurs ont aussi été complétées au cours de cet exercice. Parmi les plus importants, nous notons un nouveau centre fédéral à Québec de 800,000 pieds carrés estimé à \$50 millions, deux centres de traitement des données dont un premier à Matane de 100,000 pieds carrés d'une valeur de \$7,5 millions et un deuxième à Shawinigan-Sud de 230,000 pieds carrés estimé à \$20 millions en plus de deux projets importants d'immeubles fédéraux à Joliette et à Saint-Eustache. La direction a, de plus, étudié la rénovation de deux des plus importants immeubles fédéraux de Montréal, dont le Complexe douanier d'une valeur de \$13 millions et l'immeuble fédéral de la rue Cathcart estimé à \$2 millions. Plusieurs projets d'édifices fédéraux ont aussi été élaborés au cours de cette dernière année.

La Direction a procédé aussi au cours de cette année à l'approbation de 265 projets de location représentant une superficie locative de 930,000 pieds carrés et une valeur de \$5,3 millions. Les approbations les plus importantes ont été le projet du Centre de Transbordement de colis à Saint-Léonard pour les Postes, la relocalisation de Travaux publics Canada, le Centre de Développement des Transports à l'édifice de l'Aviation civile internationale et le Centre de Transbordement du courrier pour les Postes à l'Aéroport international de Mirabel.

La direction de l'Administration immobilière, par l'entremise de ses administrateurs du district et les Services d'Entretien, a administré 700 immeubles de la Couronne inscrits au répertoire immobilier de la Région du Québec, dont la superficie s'élève

la région du Québec a exercé une surveillance durant la construction du Centre d'achats "Les Galeries Montagnaises" sur la réserve indienne. Coût du projet: \$7,675,000.

Sainte-Anne-des-Monts

L'agrandissement de 6,350 pieds carrés (soit au total 9,450 pieds carrés) de l'immeuble existant du Gouvernement du Canada a été complété. Cette année, \$486,822 ont été déboursés pour la construction.

Aménagement intérieur des bureaux

Cette année, la direction des études et de la construction a consolidé les services de cette nouvelle section.

Cent onze (111) projets furent réalisés, représentant 706,369 pieds carrés pour une valeur approximative de \$6,251,670.

Treize (13) de ces projets avaient une valeur supérieure à \$100,000. Soixante-quinze (75) projets furent réalisés avec les ressources du Ministère et les trente-six (36) autres projets des experts-conseils ont été révisés et approuvés par cette section.

Nos Ministères-clients furent: Main-d'œuvre et Immigration, Défense nationale, Revenu Canada, Postes Canada, Secrétaire d'État, Communications Canada, Solliciteur général, Agriculture Canada, Commission anti-inflation, Commission de la Fonction publique du Canada, Transports Canada, Santé et Bien-Être social Canada, Affaires indiennes et du Nord, Expansion économique régionale, École des langues et Environnement Canada.

Travaux maritimes

Au programme maritime, des crédits totaux de l'exercice financier 1975-76. Les fonds saut \$17.6 millions ont été affectés au cours de l'exercice provenaient des sources suivantes:

Ministère des Travaux publics \$6.8 millions

Ministère de l'Environnement \$9.8 millions

Ministère des Transports \$1.0 million

Ministère des Affaires indiennes et du Nord \$0.02 million

Soixante-quinze (75) contrats de plus de \$5,000 ont été adjugés et exécutés, en tout ou en partie, au coût total de \$15.2 millions, tandis que des travaux de moins de \$5,000 ont été exécutés au coût de \$0.4 million répartis en 576 contrats et ordres de travaux mineurs.

Le programme des travaux maritimes financé par notre Ministère a entraîné des dépenses au montant de \$6.7 millions dont la répartition s'établit comme suit:

Dépenses d'immobilisation: \$2.0 millions

Entretien et réparation des structures maritimes: \$2.6 millions

Opération des cales-sèches de Lauzon et subsides à la cale-sèche de Can. Vickers, Montréal: \$1.1 million

Opération et entretien de la flotte maritime (4 dragues) affectée aux travaux de dragage dans plus de 27 localités: \$1.0 million

Au cours des opérations des cales-sèches Champlain et Lorne de Lauzon, des revenus au montant de \$240,625 ont été perçus des usagers de ces structures et ont été versés par la suite au fonds consolidé du Gouvernement fédéral.

Durant l'année financière 1975-76, des structures maritimes d'envergure, dont la construction de certaines avait débuté l'année précédente, ont été terminées ou mises en opération: les ports de pêche de Grande-Rivière,

l'équipe, soit la fermeture des bâtiments avant l'hiver 1976-77. Les mouvements de fonds se sont chiffrés à \$33 millions pour cette année.

Centre Guy-Favreau

Iglooik

Charlesbourg

La construction d'une nouvelle succursale postale de 10,000 pieds carrés a été complétée au coût de \$555,790.

Pour le compte du ministère de la Santé et du Bien-Être social, nous avons construit une clinique médicale à un coût de \$728,318.

Mont-Joli

Contrat accordé au montant de \$464,000 pour un agrandissement de 8,260 pieds carrés (soit au total 44,700 pieds carrés) et la rénovation complète de l'immeuble existant du Gouvernement du Canada; \$309,388 ont été déboursés cette année pour la construction.

Québec

La construction d'un édifice administratif de 40,000 pieds carrés au coût de \$2,585,000 a été complétée au mois de novembre 1975 pour le ministère des Transports. Cet immeuble constituait la dernière phase du réaménagement complet du service de la marine à Québec. Ce réaménagement s'est échelonné sur une période de cinq (5) ans à un coût total de \$6 millions.

Rivière-du-Loup

La rénovation et la climatisation de l'immeuble du Gouvernement du Canada ont été complétées au montant de \$547,380.

Sept-Îles - IGC

Contrat accordé au montant de \$4,664,490 pour la construction d'un nouvel immeuble du Gouvernement du Canada de 80,000 pieds carrés bruts; \$615,000 ont été déboursés durant la présente année pour la construction.

Sept-Îles

Au nom du ministère des Affaires indiennes,

Le complexe Guy-Favreau aura pour fonction de regrouper la majorité des organismes fédéraux à Montréal sous un même toit. La surface brute totale du projet est d'environ 3 millions de pieds carrés. Ce projet a été approuvé au montant de \$172 millions dont \$141 millions vont pour la construction de cet édifice seulement.

L'acquisition de la majeure partie du terrain requis (283,300 pieds carrés) a été réglée hors cour. Les plans préliminaires ont été acceptés en février 1976. Afin de permettre une meilleure utilisation de la main-d'œuvre à Montréal, une approbation finale de ce projet par le Conseil du Trésor sera requise avant de faire des appels d'offres et de procéder à l'adjudication du contrat.

Centre d'essais pour véhicules automobiles (M.D.T.)

Les plans et devis de l'ensemble du complexe sont maintenant terminés. Des travaux préparatoires de déboisement, fondations, aqueduc, drainage, etc., ont été exécutés sur le chantier au coût d'environ \$2.4 millions.

Alma

Agrandissement de 15,662 pieds carrés (soit au total 34,072 pieds carrés) et rénovation complète de l'immeuble du Gouvernement du Canada dont le contrat a été adjugé le 9 janvier 1976 au montant de \$1,011,031.

Cap-aux-Meules

Une approbation au montant de \$645,000 a été reçue pour un agrandissement de 6,710 pieds carrés (soit au total 13,643 pieds carrés) et de la rénovation complète de l'immeuble existant du Gouvernement du Canada; \$413,000 ont été déboursés cette année pour la construction.

Administration régionale:

2001, rue University
Montréal (Québec)

J.-Alfred Laurendeau

Directeur régional:

travaux ont été réalisés: soit \$43.5 millions pour le programme de logement, \$4.3 millions pour celui de la marine et \$21.2 millions (logement et marine) pour le compte d'autres Ministères.

Notre programme comportait les projets d'envergure suivants:

Sauf pour un secteur le long de l'Outaouais qui fait partie de la région administrative de la Capitale, la région du Québec du M.T.P. englobe le reste de la province et la Terre de Baïfin dans les Territoires du Nord-Ouest, c'est-à-dire, quelques 777,000 milles carrés soit environ 20% de la superficie totale du Canada.

L'Administration régionale du Québec a reçu au cours de l'année financière 1975-76 des crédits se chiffrant à \$96,897,000 répartis de la façon suivante:

Administration	\$ 1,857,000
Services professionnels et techniques	3,023,000
Logement - a) fonctionnement b) construction	41,303,000
Travaux maritimes	43,618,000
Gestion et aménagement fonciers	6,613,000
TOTAL	96,897,000

Cette somme ne comprend pas la part de l'employeur en ce qui a trait aux bénéfices à l'endroit des employés, soit un montant de \$1,215,000. De plus, les travaux entrepris pour le compte d'autres Ministères ont atteint le montant de \$22,664,000.

On a adjugé 427 marchés de plus de \$5,000 d'un montant global de \$54,014,524 et 60 marchés de moins de \$5,000 pour un montant global de \$182,160.

Études et construction

Le secteur des études et de la construction a été utilisé à sa capacité maximum au cours de l'année en raison de la mise en marche de bon nombre de projets d'envergure. Dans le domaine de la construction, \$71 millions de

Ce projet visant à permettre l'automatisation des services postaux dans la région métropolitaine de Montréal a été approuvé par le Conseil du Trésor le 6 juin 1974 au montant de \$161 millions (valeur du dollar 1974). Ce projet comprend un Centre principal d'acheminement du courrier à Ville Saint-Laurent de 1,300,000 pieds carrés pour assurer le traitement automatisé de tout le courrier entrant ou sortant de la région métropolitaine, qu'il s'agisse de courrier en vrac, de colis ou de lettres. Également, les édifices de Ville Saint-Laurent incluront des espaces pour l'administration du district postal de Montréal ainsi qu'un dépôt de facteurs et un atelier pour l'entretien normal des véhicules. Le projet inclut également un établissement de traitement des lettres de 600,000 pieds carrés situé au centre-ville, le long de la rive nord du Canal Lachine et certaines modifications sont apportées à la station "Le Corbusier" à Ville de Laval pour en faire un établissement pour le tri automatisé des lettres.

Plusieurs contrats de construction ont déjà été accordés en vue de la réalisation de ce projet. Celui-ci est réalisé selon la méthode des lots séquentiels. Les travaux sur les sites ont débuté vers la fin 1974. À Ville Saint-Laurent et au site du centre-ville, les travaux relatifs au bâtiment progressent de façon à atteindre l'objectif que s'est fixé

totalisant un espace à louer de 1,597,000 pieds carrés et entraînant des déboursés de quelque \$9,400,000.

L'administration et l'entretien de ces biens immobiliers exigent la présence de 527 personnes et un budget de 25 millions de dollars (crédits 10 et 15).

La Division de l'entretien des installations de l'Administration immobilière a mené à bien divers programmes d'inspection visant à déterminer les carences dans l'entretien des immeubles et des installations gérées par le Ministère. Le programme a pour but de faire en sorte que les immeubles répondent à une norme raisonnable d'entretien tenant compte des impératifs d'économie de l'énergie.

L'Administration immobilière a pris en charge le nouvel Immeuble du Gouvernement du Canada à Amherst (N.-É.), ainsi qu'un projet de grand établissement postal à Saint-Jean (N.-B.) afin d'intégrer les installations postales dans leur nouveau concept d'exploitation. On a également effectué quelques rajouts mineurs à cinq immeubles du ministère des Postes à

Terre-Neuve, afin d'augmenter l'efficacité de ces installations postales.

La Direction générale des Services immo-biliers fournit au M.T.P. et aux autres ministères fédéraux la gamme complète des services de courtage. Elle effectue les locations à bail, les acquisitions et les aliénations; elle agit à titre d'évaluateur et de conseil, administre la Loi sur l'expropriation, a la garde de tous les documents juridiques relatifs aux droits de propriété, et la charge des études juridiques.

Au cours de l'année financière, la Direction générale s'est occupé de dix expropriations dans trois des quatre provinces de l'Atlantique; les expropriations portaient sur 57 parcelles de terrain, totalisant 350 acres. Le plus grand projet en cours concerne le Sanctuaire de la faune de Portobello Creek (N.-B.) et porté sur 10,000 acres réparties entre 98 propriétaires. De plus, la Direction générale s'est occupé d'environ 1,000 projets portant sur des questions d'acquisition, de location à bail, d'études et d'évaluations relatives à des aliénations.

Saint-Jean (T.-N.) et termine le plan du secteur de Halifax-Dartmouth.

Finances et Administration

Vueée au service de la Région, la Direction des finances et de l'administration offre une gamme complète de services de gestion financière et de soutien administratif aux directions d'exploitation et de service.

Elle donne aux directions d'exploitation de la région tous les services financiers et administratifs: comptabilité, planification financière, gestion du matériel, administration des marchés, et les services administratifs comme la dactylographie, les archives, la bibliothèque, la reprographie, etc.

Les services offerts visent à desservir une région comprenant cinq districts d'exploitation disséminés sur un vaste secteur géographique.

Personnel

L'an dernier, le Programme régional relatif aux programmes régionaux aux districts. Dans chacun des districts, tous les employés de 55 ans à 65 étaient conviés à des colloques de préparation à la retraite. Les Administrateurs de district ont assisté à des colloques de dotation en personnel et par consultation, on a pu prendre des décisions relatives à la classification. Il y eut également la mise à jour de tous les dossiers de sécurité

On a tenu, à Halifax, une assemblée de consultation régionale à laquelle étaient représentées toutes les sections syndicales et la direction régionale.

Administration immobilière

La Région de l'Atlantique administre quelque 700 immeubles de la Couronne totalisant 3,550,000 pieds carrés. La Région administre également 562 baux de location

Rouge. En collaboration avec la Nova Scotia Research Foundation, on a effectué des études sur deux grands projets maritimes, de façon à déterminer si les sondages sismiques joints à quelques sondages par carottage constituaient une méthode efficace pour l'obtention d'informations sur le sous-sol.

Planification et coordination des programmes

La Direction générale a contribué aux objectifs globaux de service et de gestion du Ministère en fournissant une planification des locaux à brève et à longue échéances, en plus d'assumer ou de diriger l'élaboration d'un certain nombre d'exigences formulées par les clients relativement à divers types de projets.

Grâce à quelques modifications techniques et à l'expérience acquise, l'efficacité du système des rapports de planification des projets d'immobilisation s'est accrue tant au point de vue de la gestion de l'élaboration des projets, aux diverses étapes de la planification, qu'à celui de la communication aux autres Directions générales chargées d'exécuter des travaux, des données nécessaires à la planification opérationnelle.

Le système d'analyse des placements immobiliers (S.A.P.I.) a été mis en oeuvre dans la région de l'Atlantique en tant qu'outil d'évaluation économique de tous les projets d'immobilisation soumis au Comité de stratégie immobilière, tant au niveau régional qu'au niveau de l'Administration centrale. A l'occasion, on s'est également servi du système pour les projets de location à bail.

Utilisé seulement par le personnel de la Direction générale, le S.A.P.I. a aussi servi, en quelques occasions, à l'analyse de problèmes autres que ceux relatifs aux travaux; par exemple, des recherches sur le grand projet de réaménagement du front de mer de Halifax.

La Section de la planification à long terme a poursuivi ses travaux durant l'année financière écoulée; elle a enrichi sa propre bibliothèque, participé aux études relatives au front de mer, et à la construction à Halifax. On a également commencé à établir le plan du secteur de

Voirie

réparations pour le compte de la Direction générale des ports pour petites embarcations; de ce montant, 2,9 millions sont allés à la construction du nouveau port de pêche de West Head, à l'île Cape Sable; ce port servira aux navires faisant la pêche en haute mer.

Un programme de construction et de conception de routes a été entrepris pour le compte de la Direction générale Parcs Canada, du ministère des Affaires indiennes et du Nord. C'est la construction de routes dans les parcs nationaux de la région de l'Atlantique qui a absorbé la plus grande part des 4 millions de dollars du programme de travaux effectués pour le compte d'autres ministères fédéraux.

Bâtiment

Au total, les déboursés relatifs aux locaux s'élèvent à 22 millions de dollars. De cette somme, 11 millions ont été affectés au programme d'investissements pour le logement, 1 million au programme d'exploitation et d'entretien des locaux et 10 millions de dollars au programme de travaux effectués pour le compte d'autres ministères fédéraux.

Dans le cadre du programme d'investissements pour le logement, les principales réalisations ont été l'achèvement provisoire des installations de traitement du courrier à Saint-Jean (N.-B.) et à Saint-Jean (I.-N.). On a également entrepris les études relatives au nouvel établissement de traitement du courrier à Halifax, lequel devrait être terminé en 1978 au coût de 18,6 millions de dollars. De plus, la construction du nouvel Immeuble du Gouvernement du Canada, d'une valeur de 2,2 millions à Amherst a été terminée; le Ministère s'est chargé de la conception et de la gestion de ce projet.

Dans le programme de logement des autres ministères fédéraux, on compte plusieurs grandes réalisations, dont le début des travaux de construction du Centre de l'environnement de Terre-Neuve, évalués à 38,7 millions de dollars et de l'Institut d'océanographie de

Géotechnique

En 1973, la Section géotechnique de l'Administration centrale a été scindée en deux: un groupe de recherche et de développement et un groupe des études et de la recherche construction; le groupe de recherche demeurera à Ottawa cependant que le groupe opérationnel a été en grande partie muté à la région de l'Atlantique. Depuis, le Groupe géotechnique s'est intégré à l'appareil opérationnel de la région de l'Atlantique. Cette année, le groupe a effectué des études complètes sur plus de quarante sites destinés à divers projets de travaux maritimes, immobiliers ou de voirie.

On étudie actuellement, dans le Parc national du Cap-Breton, la gravité des glissements de terrain se produisant à Cap Bedford en Nouvelle-Écosse, évalués à 19,2 millions. Une fois terminé, en 1980, le Centre permettra à Environnement Canada de protéger et préserver plus facilement le milieu naturel. Les travaux entrepris à l'Institut comprennent des modifications et des rajouts importants aux installations actuelles et devraient être terminés en 1980. On a commencé les études relatives à la construction d'un nouveau laboratoire de criminologie pour la G.R.C. à Halifax; le coût estimatif s'établit à 3,6 millions de dollars.

Des études se sont poursuivies également au laboratoire de recherches agricoles de Kentville (N.-É.), d'un coût estimatif de 17,2 millions de dollars, et au Collège de la Garde côtière (N.-É.), d'un coût estimatif de 16 millions de dollars et destiné au logement et à la formation des cadets de la garde côtière. Le programme des pénitenciers a coûté environ un million de dollars pour l'année financière écoulée et il devrait augmenter considérablement au cours des prochaines années, en raison des projets suivants: établissement à sécurité moyenne à Saint-Jean (N.-B.); établissement à sécurité maximale de Dorchester; nouvel hôpital de soins intensifs du Service canadien des pénitenciers.

On étudie actuellement, dans le Parc national du Cap-Breton, la gravité des glissements de terrain se produisant à Cap

1190, rue Barrington
Halifax (N.-É.)

R.B. Angus

G.E. Knight

Représentants-cadres du Ministère:

Administrateur régional

(Design et Construction)

Saint-Jean (N.-B.):

L. Harriott

Saint-Jean (T.-N.):

T.G. Whelan

Charlottetown (I.-P.-É.):

W.S. Veale

Administration régionale:

Directeur régional:

La région de l'Atlantique du ministère des Travaux publics se compose des provinces de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick.

Il y avait 807 projets actifs, ce qui entraînait des dépenses totales de \$48,960,000 pour l'année. De ces projets, 135 dépassaient les \$250,000, 211 se situaient entre \$50,000 et \$250,000 et 461 étaient inférieurs à \$50,000. Les projets dépassant \$250,000 comptent pour 34 millions du total des dépenses.

Travaux maritimes

Une somme totale de 23 millions de dollars a été dépensée cette année pour le programme de travaux maritimes, dont 3,5 millions pour le programme des immobilisations maritimes, autant pour le programme d'exploitation et d'entretien maritime, et 16 autres millions pour le compte d'autres ministères.

En tête du chapitre des immobilisations maritimes, il y a le quai de Yarmouth (N.-É.), qui complète les installations déjà existantes en fournissant au service de travailleurs et à l'industrie de la pêche de l'espace d'accostage dont ils ont le plus grand besoin.

Des 3,5 millions de dollars affectés au programme d'exploitation et d'entretien maritime, 2,6 millions ont été dépensés pour des marchés de dragage et l'exploitation des dragues du Ministère. Ces dernières ont retiré plus de 300,000 verges cubées de déblais à quelque 60 endroits. On s'attend à l'établissement dans un avenir prochain d'un programme de renouvellement des dragues du Ministère, de façon que leur exploitation puisse servir l'industrie de la pêche et celle des transports. Pour répondre aux exigences de cette année, on a accordé vingt-trois marchés de dragage totalisant 1,2 million de dollars.

Dans les travaux maritimes effectués pour le compte d'autres ministères fédéraux 2,9 millions de dollars ont été affectés au nouveau quai de Dalhousie au Nouveau-Brunswick, construit pour le compte du Ministère des Transports. À cet endroit, les travaux devraient se terminer en juin 1976. Dans la même catégorie, on a dépensé 1,9 million de dollars pour le nouveau quai de chargement de produits finis de la Sydney Steel Corporation, à Sydney, en Nouvelle-Écosse. Une grande partie des travaux de ce programme ont été effectués pour le compte du ministère de l'Environnement. En effet, on a dépensé 10,8 millions de dollars en

Alma (Qué.)	Travaux de réfection, Immeuble du Gouvernement du Canada	1,011,131	8 janvier
Ottawa-Hull	Étape III, Réfection du pont interprovincial Alexandra	1,542,000	8 janvier
Saanich (C.-B.)	Etablissement de traitement du courrier	5,211,000	30 janvier
Dartmouth (N.-É.)	Acchèvement des laboratoires de l'Institut d'océanographie de Bedford	1,725,100	6 février
Ottawa (Ont.)	Tour à bureaux, Tunney's Pasture	23,848,000	6 février

QUELQUES-UNS DES GRANDS PROJETS DE L'ANNÉE 1975-1976

La liste des principaux marchés adjugés durant l'année financière 1975-1976 donne une idée de la grande diversité des projets d'immobilisations réalisés par Travaux publics Canada pour son propre compte ou pour celui de ministères et organismes clients. Certains projets d'envergure englobant plusieurs marchés ne font pas partie de cette liste, par exemple, le programme de logement de l'Administration fédérale à Hull (Québec), le projet d'établissement postal à Saint-Laurent, la station de recherche de Patricia Bay (Colombie-Britannique) et l'immeuble du Gouvernement du Canada à North York.

<u>Lieu</u>	<u>Travaux</u>	<u>Coût</u>	<u>Date du communiqué</u>
Ottawa (Ont.)	Restauration extérieure, Immeuble Lorne, Galerie nationale du Canada	\$ 2,444,444	10 avril
Route de l'Alaska (Territoire du Yukon)	Construction d'un tronçon entre les points milliaires 883 et 904.2	3,462,550	7 juin
Whitehorse (Territoire du Yukon)	Quartier général de la GRC	2,225,661	7 juillet
Ottawa (Ont.)	Construction mécanique et électrique, Immeuble Bogue	1,683,424	10 juillet
Yellowknife (T.N.-O.)	Logements en rangée	2,113,781	13 juillet
Windsor (Ont.)	Bureau de poste	2,790,000	31 juillet
Ottawa (Ont.)	Aile Nord, Académie de La Salle	1,335,000	13 août
Prince Albert (Sask.)	Immeuble de la GRC	1,267,000	8 octobre
Sept-Îles (Qué.)	Immeuble de l'Administration fédérale	4,664,490	4 novembre
Saint-Jean (T.-N.)	Bétonnage, Centre de l'environnement	2,747,650	22 novembre
Saint-Jean (T.-N.)	Travaux d'emplacemnt, Centre de l'environnement	2,140,000	18 novembre
Saskatoon (Sask.)	Rajout, Conseil national de recherches	1,435,799	18 décembre
Burnt Church (N.-B.)	École	1,393,700	31 décembre

MINISTÈRE

\$ 2,609,526	Revenu national
	Douanes et Accise
4,538,593	Impôt
	Parlement
\$ 55,194	Chambre des communes
44,206	Bibliothèque du Parlement
129,030	Sénat
\$ 3,317,644	Postes
\$ 615,498	Conseil privé
31,682	Conseil économique du Canada
\$ 411,773	Expansion économique régionale
\$ 61,470	Sciences et Technologie
\$ 2,111,933	Secrétariat d'État
110	Compagnie des jeunes Canadiens
83,127	Radio-Canada
1,881,867	Musées nationaux du Canada
4,058,347	Commission de la Fonction publique
23,920	Centre national des Arts
\$ 309,501	Solliciteur général
20,279,936	Service pénitentiaire canadien
18,036,016	Gendarmerie royale du Canada
\$ 2,126,335	Approvisionnement et Services
583	Corporation de disposition des biens de la Couronne
175,252	Monnaie royale canadienne
	Transports
\$ 2,308,206	Administration
1,790,084	Services aériens
5,778,532	Services maritimes
3,485,011	Institut de formation - Cornwall
5,707,597	Administration canadienne des transports de surface
177	Chemins de fer nationaux
109,156	Commission canadienne des transports
944,523	Conseil des ports nationaux
\$ 92,992	Commission des ports de Hamilton
\$ 113,389	Conseil du Trésor
1,440,022	Conseil national des recherches
\$ 1,047,640	Affaires urbaines
2,691,401	Commission de la Capitale nationale
9,862	Société centrale d'hypothèques et de logement
\$ 1,512,111	Affaires des anciens combattants
\$219,255,629	

AUTRES MINISTÈRES FÉDÉRAUX

Paielements imputés et recouvrements crédités au Compte des avances du fonds de roulement à l'égard de travaux entrepris par le ministère des Travaux publics pour le compte d'autre ministères et organismes fédéraux.

MINISTÈRE

1976	
\$11,276,714	Agriculture
	Sous-section de la Surveillance des parcs
	et hippodromes
63,812	Commission canadienne des grains
409	Commission canadienne du lait
2,351	Société du crédit agricole
\$ 2,557,742	Communications
\$ 636,258	Consommation et Corporations
\$ 1,060,603	Energie, Mines et Ressources
764,540	Energie atomique du Canada
\$46,779,624	Environnement
\$ 686,473	Affaires extérieures
80,205	Agence canadienne de développement international
5,425	Bureau des passeports
\$ 493,531	Finance
\$50,489,402	Affaires indiennes et du Nord
22,967	Gouvernement du Territoire du Yukon
6,344	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
\$ 471,163	Industrie et Commerce
82	Institut canadien international des grains
2,188	Société pour l'expansion des exportations
\$ 703,295	Statistique Canada
\$ 134,175	Justice
20,272	Cour fédérale du Canada
\$ 663,151	Travail
94,842	Information Canada
\$ 4,466,569	Main-d'oeuvre et Immigration
840,851	Commission d'assurance-chômage
\$ 2,820,476	Défense nationale
\$ 6,004,132	Santé nationale et Bien-être social
	Centre administratif des sports et des loisirs
21,514	(Sports Canada)
154,273	Régime des pensions du Canada

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
RECETTES POUR 1975-76

Les recettes de l'année s'élèvent à \$8,050,222 et se répartissent comme il suit:

\$ 926,757	Bassins de radoub
18,002	Loyers
4,986,180	Recettes imprévues
14,692	Passages d'eau
2,104,591	Produit des investissements
<u>8,050,222</u>	

Suit la ventilation des recettes ci-dessous:

\$ 217,706	Bassin de radoub Champlain
20,959	Bassin de radoub Lorne
684,116	Bassin de radoub d'Esquimalt (C.-B.)
3,976	Cale de radoub, Selkirk (Man.)
<u>926,757</u>	

Loyers

\$ 12,552	Lots riverains
5,450	Cales-sèches de Kingston
<u>18,002</u>	

Recettes imprévues

\$1,638,765	Ventes -
	Immeubles - Edifices
44,251	Démolition, surplus de matériaux
63,372	Recettes provenant des cales-sèches
5,463	Recettes provenant des dragues et vaisseaux
855,089	Remboursement de dépenses de l'année précédente
132,412	Domages à la propriété de l'Administration fédérale
	Pailements annuels - Accord sur les terminus de traversiers de l'Alaska
42,158	Recettes diverses qui ne relèvent pas des catégories susmentionnées
<u>2,204,670</u>	
<u>4,986,180</u>	

Passages d'eau

\$ 14,692	Droits de permis
-----------	------------------------

Produit des investissements

\$2,104,591	Intérêt sur prêts
<u>\$8,050,222</u>	Total des revenus pour l'année financière 1975-76

PROGRAMME DE GESTION ET D'AMÉNAGEMENT DES TERRAINS
(en dollars)

	EXPLOITATION				IMMOBILISATIONS			
	Traitements et autres postes de feuille de paie	Réparations et entretien	Autres déboursés	Total	Contributions au fonds de pension de retraite	Construction	Autres déboursés	TOTALX
Administration								
- de l'Atlantique	23,315	-	14,029	37,344	1,542	-	-	38,886
- du Québec	147,873	46,242	366,550	560,665	14,102	76,204	48,632	699,603
- de Mirabel	937,092	670,976	1,027,274	2,635,342	82,486	3,302,121	14,192,415	20,212,364
- de la Capitale	4,732	-	30,088	34,820	393	-	-	35,213
- de l'Ontario	220,380	234,051	103,178	557,609	18,301	-	23,778	599,688
- de l'Ouest	45,129	-	148,164	193,293	3,866			197,159
- du Pacifique	206,175	7,134	52,571	265,880	17,242			283,122
- centrale	806,528	63	149,533	956,124	112,068		72,863	1,141,055
Totaux partiels	2,391,224	958,466	1,891,387	5,241,077	250,000	3,378,325	14,337,688	23,207,090
Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit				2,444,218	-			2,444,218
TOTAUX			2,796,859	250,000			17,716,013	20,762,872

PROGRAMME DE VOIRIE ET AUTRES TRAVAUX DE GÉNIE
(en dollars)

	EXPLOITATION				Contributions au fonds de pension de retraite	IMMOBILISATIONS			
	Traitements et autres postes de feuille de paie	Réparations et entretien	Autres déboursés	Total		Aménagement de la route transcanadienne dans les parcs nationaux	Autres déboursés	Total	TOTAUX
Administration									
- de l'Atlantique	1,925	23,758	16,632	42,315	344	1,663	-	330,849	332,512
- du Québec	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- de la Capitale	973	505,900	357,859	864,732	183	231,180	-	226,505	457,685
- de l'Ontario	206,969	59,600	56,492	323,061	36,889	-	-	-	359,950
- de l'Ouest	-	-	-	-	-	-	1,263,814	-	1,263,814
- du Pacifique	476,524	11,942,562	1,201,698	13,620,784	80,584	5,929,222	-	2,680,814	8,610,036
- centrale	-	-	-	-	-	227,662	-	7,001	234,663
Totaux partiels	686,391	12,531,820	1,632,681	14,850,892	118,000	6,389,727	1,263,814	3,245,169	10,898,710
Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit				456,213	-			-	456,213
TOTAUX				14,394,679	118,000			10,898,710	25,411,389

PROGRAMME DES TRAVAUX MARITIMES
(en dollars)

	EXPLOITATION				IMMOBILISATIONS			
	Dragage	Réparations et entretien	Autres	Total	Ocroyis et subventions	Contributions au fonds de pension de retraite	Constructions et améliorations	TOTALX
Administration								
- de l'Atlantique	2,654,436	90,959	288,562	3,033,957		135,526	2,915,019	6,389,019
- du Québec	969,224	2,662,260	770,590	4,402,074	180,000	116,238	1,877,774	6,795,831
- de la Capitale	439	61,438	145,014	206,891		12,516	9,108	234,451
- de l'Ontario	806,352	212,836	192,381	1,211,569		12,339	744,195	2,188,588
- de l'Ouest	1,066,248	147,936	129,286	1,343,490		93,742	237,928	2,061,515
- du Pacifique	2,373,366	1,277,322	992,044	4,644,732		274,776	568,281	6,495,509
centrale						98,843		293,433
TOTALX	7,872,065	4,452,771	2,517,877	14,842,713	180,000	744,000	6,352,305	24,478,346

PROGRAMME DU LOGEMENT
(en dollars)

	EXPLOITATION						IMMOBILISATIONS					
	Traitement et autres postes de feuille d'é- pave	Réparations	Loyers	Services, matériaux et fournitures	Autres déboursés	Total	Contributions au fonds de pension de retraite	Constructions et améliorations	Matériel	Autres déboursés	Total	TOTAUX
Administration												
- de l'Atlantique	6,243,917	1,031,730	9,279,033	3,241,239	1,181,243	20,977,162	536,685	11,278,906	617,277	1,322,051	13,218,234	34,732,081
- du Québec	8,188,924	3,194,227	20,108,949	6,487,018	3,693,132	41,672,250	722,712	31,032,040	713,986	12,202,401	43,948,427	86,343,389
- de la Capitale	22,021,947	10,888,179	60,146,616	18,805,941	9,824,856	121,687,539	1,914,667	72,413,651	1,792,118	12,379,923	86,585,692	210,187,898
- de l'Ontario	10,498,481	4,312,584	19,608,098	7,115,208	6,557,190	48,091,561	911,711	25,771,010	16,339,074	6,905,254	49,015,338	98,018,610
- de l'Ouest	7,858,584	2,957,089	13,738,879	8,699,002	3,075,192	36,323,746	685,975	7,333,107	334,712	1,343,787	9,011,606	46,021,327
- du Pacifique	4,171,160	1,601,636	11,238,769	2,641,191	1,753,634	21,406,390	355,650	9,637,281	486,708	1,091,945	11,215,934	32,977,974
- centrale	2,222,674	164	2,606	33,573	855,897	3,114,914	1,268,550	26,924,355	116,275	316,690	27,357,320	31,790,764
Autres	460,830	257,907	725,076	314,655	1,239,147	2,997,615	38,070	2,265,389	434,383	17,910	2,717,682	5,753,367
Totaux partiels	61,666,517	24,243,516	134,848,026	47,332,827	28,180,291	296,271,177	6,434,000	186,655,739	20,834,533	35,579,961	243,070,233	545,775,410
Moins: Produits et recettes à valeur sur le crédit						49,863,956	--				--	49,863,956
TOTAUX						246,407,221	6,434,000				243,070,233	495,911,454

PROGRAMME DES SERVICES PROFESSIONNELS ET TECHNIQUES

Traitements et autres postes de feuille de paie			Total
Autres déboursés			
Administration	\$	\$	\$
- de l'Atlantique	3,329,575	374,271	3,703,846
- du Québec	3,045,112	250,999	3,296,111
- de la Capitale	4,066,221	248,707	4,314,928
- de l'Ontario	2,980,517	295,140	3,275,657
- de l'Ouest	2,988,938	356,780	3,345,718
- du Pacifique	2,340,764	289,384	2,630,148
- centrale	8,002,182	2,906,221	10,908,403
TOTAUX	26,753,309	4,721,502	31,474,811

SOMMAIRE COMPARATIF QUINQUENNAL

pour l'année financière terminée le 31 mars 1976

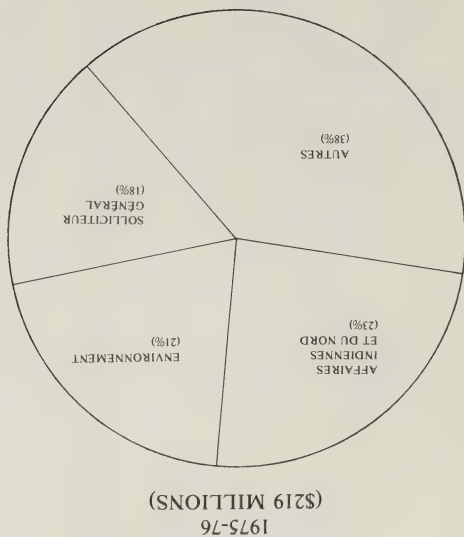
* (000 \$ omis)	1976	1975	1974	1973	1972	1971
Total des fonds administrés:						
(1) Programmes ministériels: *						
- Administration	\$ 24,832	\$ 22,604	\$ 17,606	\$ 14,845	\$ 13,639	\$ 12,091
- Professionnel et technique	31,475	25,197	20,426	17,442	15,260	13,535
- Logement	495,912	434,318	384,013	291,051	257,982	218,428
- Travaux maritimes	24,478	22,712	28,804	28,308	34,436	34,632
- Voirie	25,411	18,958	18,733	16,073	15,216	51,947
- Gestion des terrains (1)	20,763	-	-	-	-	-
- Autres paiements	37	37	154	249	223	25
TOTAL	\$622,908	\$523,826	\$469,736	\$367,968	\$336,756	\$330,658
(ii) En ce qui concerne les autres ministères fédéraux *	\$219,255	\$140,640	\$ 96,282	\$ 87,473	\$ 71,602	\$ 62,657
Total des fonds administrés *	\$842,163	\$664,466	\$566,018	\$455,441	\$408,358	\$393,315
Inventaire des immeubles:						
appartenant à la Couronne (pieds carrés) *	52,752	50,963	47,032	39,395	42,727	42,514
loués (pieds carrés) *	26,546	23,963	19,704	15,734	15,654	12,570
Construction et acquisition d'immeubles *	\$243,070	\$208,714	\$200,697	\$140,404	\$113,270	\$ 91,596
Total de l'utilisation des années-hommes	8,640	8,178	7,642	7,376	7,517	7,490
Fonds administrés par année-homme	\$ 97,500	\$ 81,300	\$ 74,100	\$ 61,800	\$ 54,300	\$ 52,500

NOTA (1): Nouveau programme

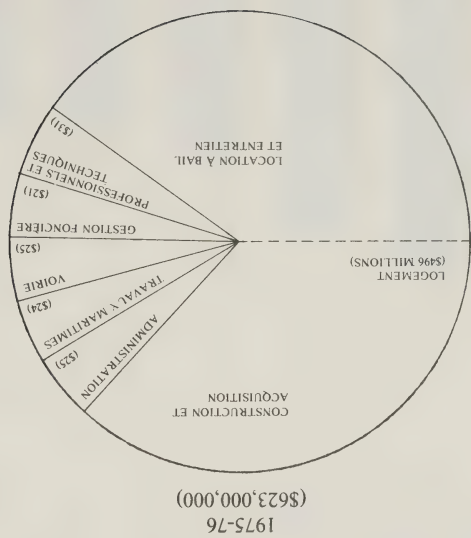
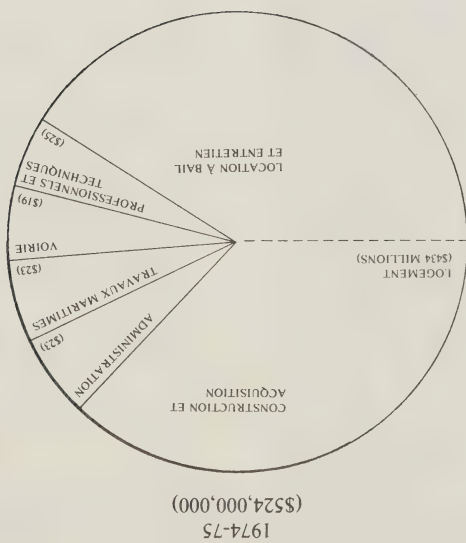
ÉTAT DES DÉBOURSÉS
EFFECTUÉS DURANT L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1976

SOMMAIRE

Programmes	Exploitation et entretien	Immobilisations	Contributions au fond de pension de retraite	Subventions à la Canadian Vickers Ltd.	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Administration du Ministère	22,554,133	308,278	1,970,000		24,832,411
Services professionnels et techniques	28,121,470	673,341	2,680,000		31,474,811
Logement	246,407,221	243,070,233	6,434,000		495,911,454
Travaux maritimes	14,842,713	8,711,633	744,000	180,000	24,478,346
Voirie et autres travaux de génie	14,394,679	10,898,710	118,000		25,411,389
Gestion et aménagement des terrains	2,796,859	17,716,013	250,000		20,762,872
Divers	36,469				36,469
TOTAUX	329,153,544	281,378,208	12,196,000	180,000	622,907,752



DÉPENSES TOTALES DES PROGRAMMES



DÉPENSES DES PROGRAMMES

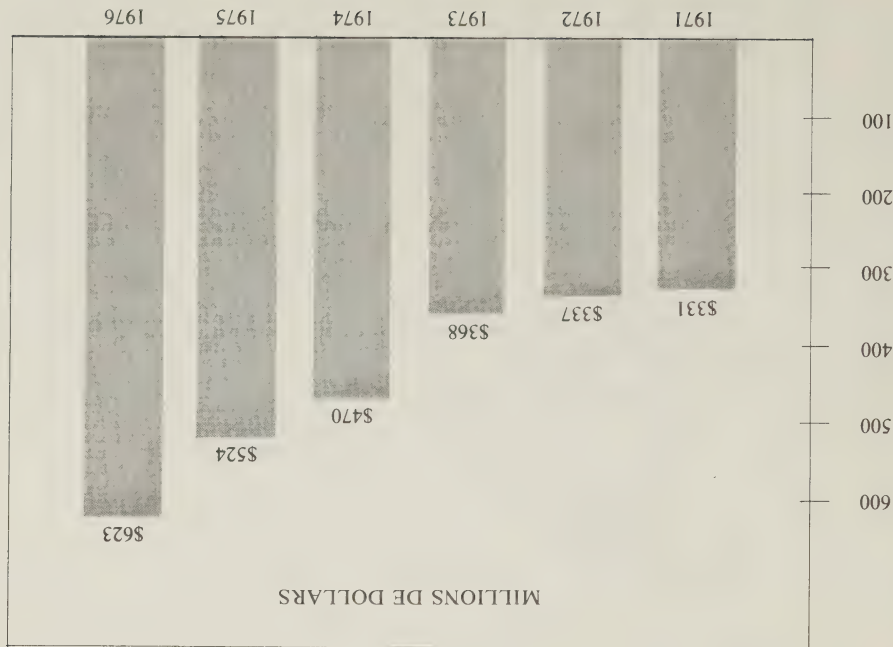
qu'un programme d'administration et un programme des services professionnels et techniques. De plus, un programme de gestion foncière a été lancé cette année afin de prendre en charge les activités de l'Administration fédérale en matière de développement et de gestion des biens-fonds fédéraux.

En plus de ses dépenses habituelles en matière de programmes, le ministre des Travaux publics s'est également chargé de l'engagement et du recouvrement de fonds supplémentaires se chiffrant à 219 millions de dollars pour le compte de programmes relevant d'autres ministères fédéraux, ce qui représente une augmentation de 56 pour cent par rapport à l'année financière précédente. À cet égard, la plus grande partie des travaux exécutés par le Ministère, au cours des deux dernières années, ont été pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord, du ministère de l'Environnement et du ministère du Solliciteur général.

Au cours de l'année 1975-1976, le ministère des Travaux publics a assumé l'administration de six programmes d'une valeur totale de 623 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 19 pour cent par rapport à l'année financière précédente.

De tous les programmes du Ministère, le plus important est celui du logement dont relève d'ailleurs la construction, l'achat, le location à bail et l'entretien des ouvrages de l'Administration fédérale. Les dépenses engagées pour le programme de logement, c'est-à-dire 496 millions de dollars, dont une moitié va à la construction et à l'acquisition des immeubles de l'État et le reste à la location à bail et à l'entretien, représentant 80 pour cent des dépenses totales du Ministère. Parmi les autres programmes, il y a un programme de travaux maritimes et un programme de voirie qui sont tous deux mis à exécution dans le cadre des programmes de soutien du génie civil, ainsi

DÉPENSES TOTALES DES PROGRAMMES (Année financière prenant fin le 31 mars)



La désignation des principaux secteurs du Ministère correspond à ses fonctions essentielles: études et construction, services immobiliers, planification et développement, et recherche et développement technologiques. Ces secteurs sont sous la direction d'un sous-ministre adjoint relevant directement du Sous-ministre. Le Sous-ministre adjoint principal, qui vient immédiatement après le Sous-ministre dans la hiérarchie, est chargé des six administrations régionales du Ministère.

Les Administrations régionales oeuvrent sous la direction générale de l'Administration centrale d'Ottawa, tout en jouissant d'une grande autonomie. Les six administrations régionales en cause sont les suivantes: l'Atlantique, qui comprend les Maritimes et Terre-Neuve, dont le siège est situé à Halifax; le Québec, composé de la majeure partie de cette province ainsi que la terre de Baïfin et dont le siège se trouve à Montréal; la Capitale, un secteur de forme allongée située sur les deux rives de l'Outaouais, dont le siège est au centre d'Ottawa; l'Ontario comprenant la plus grande partie de l'Ontario et dont le siège se trouve à Toronto; l'Ouest qui comprend les trois provinces des Prairies, soit le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, et la plus grande partie des Territoires du Nord-Ouest, ayant

Lois appliquées par le ministère des Travaux publics

- Loi sur les subventions aux bassins de radoub, S.R.C. 1970, c. D-9
 - Loi sur l'expropriation, S.R.C. 1970 (1^{er} supp., c. 16)
 - Loi relative à la circulation sur les terrains du gouvernement, S.R.C. 1970, c. G-10
 - Loi sur les droits de passage dans les ouvrages de l'État, S.R.C. 1970, c. G-13
 - Loi sur le parc de Kingsmere, S.R.C. 1952, c. 161
 - Loi sur la maison Laurier (Laurier House), S.R.C. 1952, c. 163
 - Loi sur la résidence du Premier ministre, S.R.C. 1970, c. P-20
 - Loi sur les Travaux publics, S.R.C. 1970, c. P-38
- son siège à Edmonton et, enfin, le Pacifique, composé de la province de la Colombie-Britannique et du Territoire du Yukon, dont le siège est situé à Vancouver.

surfaces considérables de terrain dans toutes les dix provinces et certains de ces terrains offrent de grandes possibilités d'aménagement à des fins de logement, de loisirs et de transport. Jusqu'à récemment, la gestion de ces terrains - acquisition, utilisation et aliénation - tendait à refléter les forces du marché; des terrains étaient achetés et vendus en fonction de critères commerciaux. En juillet 1973, cependant, le Cabinet a approuvé une approche tout à fait nouvelle relative à la gestion des terrains que possède le gouvernement fédéral en se fondant sur le principe que les terrains fédéraux doivent être administrés de manière à fournir des services gouvernementaux efficaces et à atteindre des objectifs plus vastes sur les plans social, économique et environnemental. Pareille approche assurerait que toute acquisition, utilisation ou aliénation de terrains fédéraux serait examinée non seulement en tenant compte des exigences des organismes particuliers, mais plus particulièrement à la lumière d'objectifs locaux, régionaux et nationaux et des stratégies de croissance.

En 1974-1975, un Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion foncière fédérale a été créé sous la présidence du Secrétaire du Conseil du Trésor. Ses attributions consistent à examiner les lignes de conduite, lignes directrices, procédures et propositions d'acquisition, d'utilisation et d'aliénation des biens immobiliers fédéraux. Le Comité se compose de cadres du ministère des Travaux publics, du Département d'Etat chargé des Affaires urbaines, du ministère de l'Environnement et de la Société centrale d'hypothèques et de logement. D'autres ministères et questions à débattre. Sous la conduite de ce Comité consultatif, un certain nombre d'organismes intergouvernementaux ont été mis sur pied pour entreprendre des études sur les terrains qui constituent des excédents pour les besoins de l'Administration fédérale.

Durant l'année financière 1975-1976, le ministère des Travaux publics a continué d'assurer des services dans les domaines de l'immobilier, des études et de la construction dans les six régions géographiques du pays.

Travaux publics Canada est l'organisme de gestion immobilière du gouvernement fédéral qui se charge de répondre aux besoins de logement et de voir à l'entretien et à l'amélioration de terrains, pour le compte de près de 90 ministères et organismes. En mars 1976, les locaux fournis aux ministères et organismes clients se répartissaient, d'une part, en des immeubles de la Couronne, dont la superficie atteignait 66,5 millions de pieds carrés et, d'autre part, en des immeubles loués, dont la superficie s'élevait à 26,5 millions de pieds carrés.

Le Ministère construit des bureaux de poste, des bibliothèques, des centres de recherche, et d'autres immeubles à destination des institutions penitenciaires, des hôpitaux et d'autres immeubles pour ses clients. Lorsqu'il s'agit de loger deux ou plusieurs ministères fédéraux dans une localité, le Ministère construit des immeubles à bureaux polyvalents, qui constituent souvent l'unique "présence fédérale" dans certaines villes ou régions rurales.

Durant l'année, de grands travaux ont été entrepris dans toutes les régions du pays et l'on a poursuivi de vastes réalisations englobant de nombreux marchés comme par exemple l'immobilier du Gouvernement du Canada à North York (Toronto) et les Phases III et IV du Programme de logement fédéral à Hull, au Québec. Des marchés concernant divers travaux ont été adjugés pour la construction d'établissements postaux à Saint-Laurent (Québec) et à Montréal. Les travaux préliminaires pour un important ensemble administratif à Ottawa se sont poursuivis.

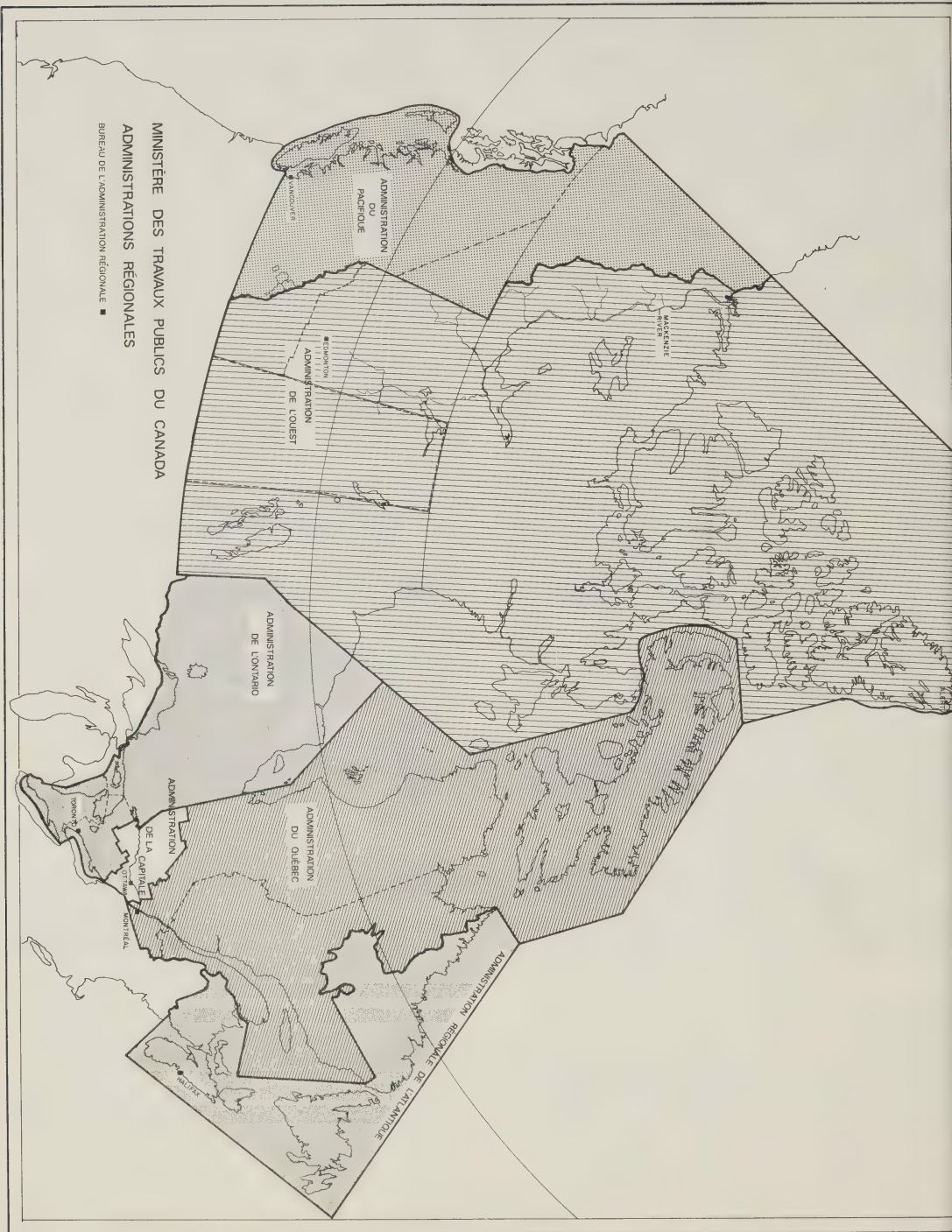
Le gouvernement fédéral possède des

LES OBJECTIFS DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Le ministère des Travaux publics a deux rôles fondamentaux à jouer, soit en matière de services immobiliers et d'administration immobilière, qui se définissent dans les termes suivants:

-- faire fonction d'agent des ministères et agences du Gouvernement fédéral afin de s'assurer qu'ils disposent des immeubles et des terrains (viabilisés selon leurs besoins) afin de leur permettre de remplir leurs fonctions avec efficacité;

-- faire, aux termes des pouvoirs qu'il détient, fonction d'agent du Gouvernement fédéral en tâchant d'assurer le maximum de rentabilité des présents investissements en biens immobiliers qui atteignent les milliards de dollars, ainsi que des investissements d'environ un demi-milliard de dollars qu'il se propose de faire tous les ans.



R. Papanek	Directeur - Aménagement immobilier
F.S. Currie	Directeur - Services immobiliers
T.W. O'Brien	Directeur adjoint (Services immobiliers - Exécution)
J.B. Bergevin	Directeur - District spécial de Mirabel
L.P. Boyle	Directeur (Politique de la recherche)
R.J. Fournier	Directeur - Finances
R. Fonberg	Directeur - Relations avec les clients
A.J. Mitchell	Directeur - Service des relations publiques et de l'information
W.P. Maguire	Directeur - Service de conseillers en gestion
A.R. Durston	Directeur - Systèmes d'information de la gestion
S.C. Ings	Directeur - Politique et administration des marchés
R.A.W. Switzer	Commissaire fédéral des incendies
R.W. Law	Directeur - Contenu
J.A. Langford	Secrétaire - Commission consultative des locaux parlementaires
R.B. Angus	Directeur régional (Atlantique)
J.A. Laurendeau	Directeur régional (Québec)
H.D. McFarland	Directeur régional (Capitale)
E.D. Manchul	Directeur régional (Ontario)
J.A. Brown	Directeur régional (Ouest)
W. Koropatnick	Directeur régional (Pacifique)
W.T. Ruthertford	Administrateur outre-mer (Londres)

MINISTRE

L'Honorable Charles M. Drury, C.P., député

CADRES DU MINISTÈRE (au 31 mars 1976)

Sous-ministre	G.B. Williams
Sous-ministre adjoint (Planification et aménagement)	A.J. Perrier
Sous-ministre adjoint (Services immobiliers)	L.A. Deschamps
Sous-ministre adjoint (Design et Construction)	G. Desbarats
Sous-ministre adjoint (Finances et Gestion)	L.V. McGurran
Conseiller en personnel	E.J. Fitzpatrick
Conseiller-cadre (Politique)	D.J. Hartt
Conseiller-cadre (Recherche et Technologie)	A.G. Wilson
Secrétaire général	K.M. Diben
Directeur intérimaire (Évaluation de la gestion des programmes)	R.M. Trites
Directeur - Laboratoires de recherche et de développement	N.E. Laycraft
Directeur - Mise à exécution des programmes (Études et Construction)	G.J. Bowen
Directeur - Aménagement urbain	K.C. Stanley
Directeur - Ressources (Études et Construction)	J.E. Wilkins
Directeur - Planification et coordination des programmes	W.D. Egan
Directeur - Administration immobilière	J. Burgoin

TABLE DES MATIÈRES

Page	
7	Cadres du Ministère.....
9	Carte des régions.....
10	Les objectifs du Ministère.....
11	Introduction.....
13	Dépenses des programmes.....
16	Tableaux des recettes et dépenses.....
27	Certains grands projets de 1975-76.....
29	Région de l'Atlantique.....
33	Région du Québec.....
39	District Spécial de Mirabel.....
43	Région de la Capitale.....
51	Région de l'Ontario.....
61	Région de l'Ouest.....
67	Région du Pacifique.....
75	Recherche et développement technologiques.....
81	Commissariat fédéral des incendies.....

A Son Excellence le Très Honorable
Jules Léger, Gouverneur général
et Commandant en chef du Canada.
EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre
Excellence le rapport annuel du ministre
des Travaux publics pour l'année
financière terminée le 31 mars 1976.

Respectueusement soumis,

Le ministre des Travaux publics,
CHARLES M. DRURY

A l'honorable Charles M. Drury,
ministre des Travaux publics,
Ottawa.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous soumettre le
rapport annuel du ministre des
Travaux publics pour l'année financière
terminée le 31 mars 1976.

Votre obéissant serviteur,

Le Sous-ministre,
G.B. WILLIAMS

MINISTÈRE

DES

TRAVAUX PUBLICS

Rapport pour l'année financière allant du
1^{er} avril 1975 au 31 mars 1976

Sous-ministre:
G.B. Williams

Ministre:
L'honorable Charles M. Drury



LA 1
PW
A56

Government
Publications

Public Works
Canada

Travaux publics
Canada

1976-77

ANNUAL REPORT

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Annual Report

1976-1977

Minister: The Honourable Judd Buchanan



© Minister of Supply and Services Canada 1977

Cat. No.: W1-1977

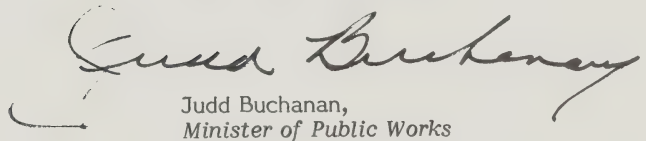
ISBN- 0-662-01260-7

To His Excellency the Right Honourable
Jules Léger, Governor General and
Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE
YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to lay
before your Excellency the Annual Report
of the Department of Public Works for the
fiscal year ending March 31, 1977.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, reading "Judd Buchanan". The signature is fluid and cursive, with a large initial "J" and a long, sweeping underline that extends to the right.

Judd Buchanan,
Minister of Public Works

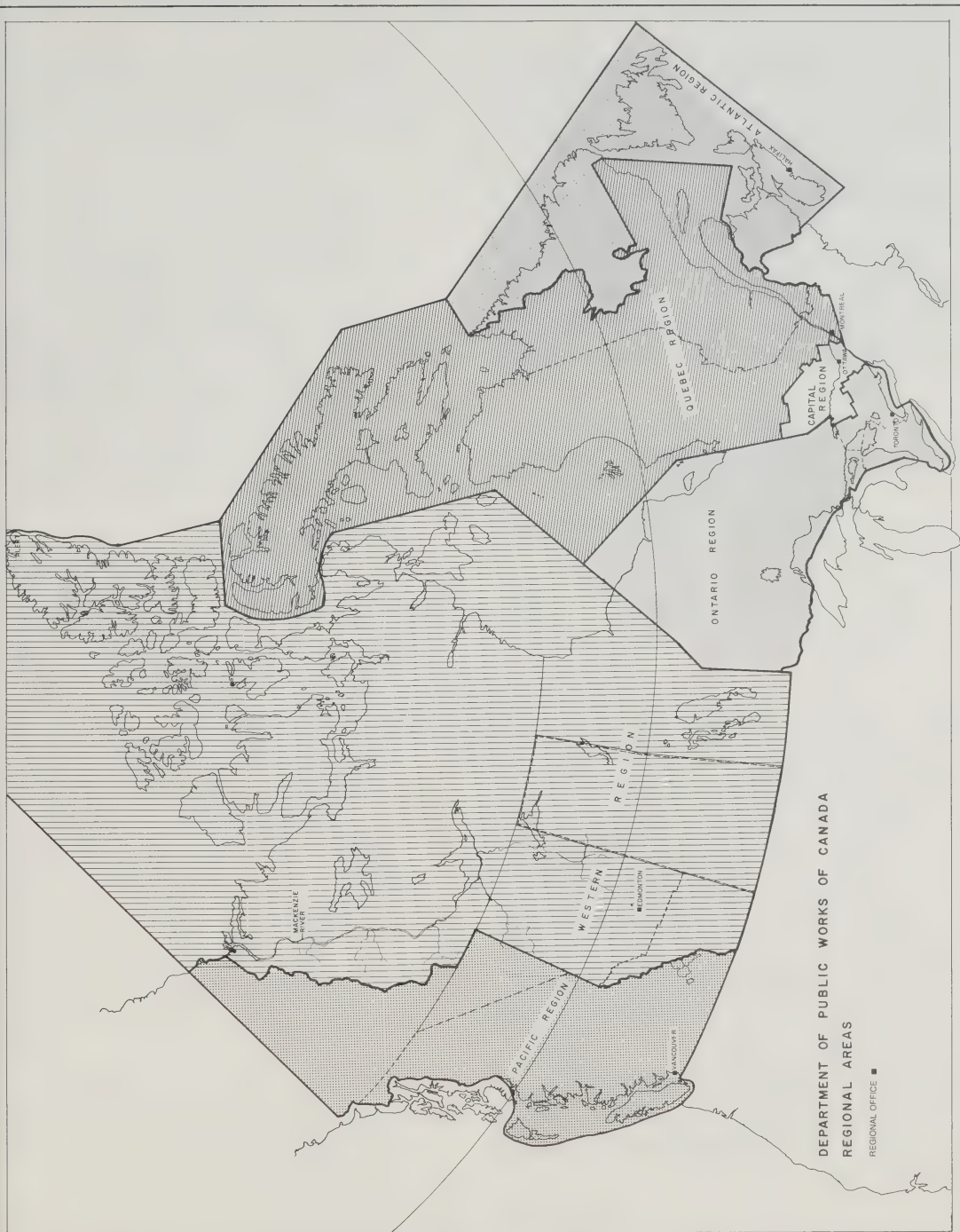
TABLE OF CONTENTS

	Page
Directory of Executive Officers.....	7
Map of Regions	9
Objectives of the Department	10
General Introduction	11
Headquarters	13
Atlantic Region.....	33
Québec Region	41
Mirabel Special District.....	47
Capital Region	49
Ontario Region	55
Western Region.....	65
Pacific Region.....	71
Tables of Revenue and Expenditures ..	77

DIRECTORY OF EXECUTIVE OFFICERS

(As of March 31, 1977)

Deputy Minister	J.A.H. Mackay
Assistant Deputy Minister, Design and Construction	Guy Desbarats
Assistant Deputy Minister, Finance and Administration	L.V. McGurran
Assistant Deputy Minister, Realty	A.J. Perrier
Director General, Planning & Co-ordination	D.J. Hartt
Director General, Personnel	E.J. Fitzpatrick
Executive Secretary	L.P. Boyle
Regional Director General, Atlantic Region	R.B. Angus
Regional Director General, Québec Region (Acting)	Guy Wolfe
Regional Director General, Capital Region	H.D. McFarland
Regional Director General, Ontario Region	E.D. Manchul
Regional Director General, Western Region	J.A. Brown
Regional Director General, Pacific Region	William Koropatnick



OBJECTIVES OF THE DEPARTMENT

The Department of Public Works has two main roles: realty management and service. In the first, it acts, within the limits of its authority, as federal government agent to ensure that the billions of dollars in existing federal real property as well as the investment of some half-a-billion dollars in new property each year, bring the best return. In the second, it serves as agent for federal departments and agencies, making sure that they have the necessary accommodations, lands and land improvements to discharge their responsibilities effectively.

GENERAL INTRODUCTION

During the 1976-77 fiscal year the Department of Public Works continued to provide service in the realty, design and construction fields throughout the six geographic regions of the country.

Public Works is the realty organization of the federal government, taking care of accommodation needs in buildings, lands, improvements and maintenance for nearly 90 departments and agencies. The department constructs post offices, libraries, research centres, penal institutions, hospitals and other special-purpose buildings for its clients. To house and serve two or more federal departments in one locality, Government of Canada general-purpose office buildings are built, and often these provide the only "federal presence" in towns or rural areas.

The federal government owns substantial amounts of land throughout all ten provinces, and some of this land offers a broad potential for development in such diverse areas as housing, recreation and transportation. Until recently the management of such lands – acquisition, use and disposal – tended to reflect market forces; land was bought and sold in response to commercial criteria. In July 1973, however, Cabinet approved a fundamentally new approach to the management of federally-owned lands, based on the principle that federal lands should be managed so as to provide efficient government services and achieve wider social, economic and environmental objectives. Such an approach would ensure that any acquisition, use or disposal of federal lands would be examined not only in the light of the requirements of individual agencies but in the greater light of local, regional and national objectives and growth strategies.

In 1974-75, a Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management was established under the chairmanship

of the Treasury Board Secretariat. It will review policies, guidelines, procedures and proposals for the acquisition, use and disposal of federal real property. Regular members of the committee include senior officials of the Department of Public Works, the Ministry of State for Urban Affairs, the Department of the Environment, and the Central Mortgage and Housing Corporation. Other departments and agencies participate on an agenda basis. Under the guidance of this Advisory Committee, a number of intergovernmental bodies were set up to carry out studies on land surplus to federal needs.

The main branches of the department identify its principal functions: Design and Construction, Realty Services, Planning and Development, and Technological Research and Development. Each of these areas is headed by an Assistant Deputy Minister directly responsible to the Deputy Minister. The Senior Assistant Deputy Minister, who ranks next to the Deputy Minister, gives direction to the department's six geographic regions.

The regions operate under the over-all direction of the central headquarters in Ottawa but with a great degree of autonomy. The six regions are: Atlantic Region, which includes the Maritime Provinces and Newfoundland, with head office in Halifax; Québec Region, comprising most of the Province of Québec, plus Baffin Island, with headquarters in Montréal; Capital Region, an elongated area on either side of the Ottawa River, with offices in downtown Ottawa; Ontario Region, including most of the Province of Ontario, with Toronto headquarters; Western Region, comprising the three Prairie Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta, plus most of the Northwest Territories, with central office in Edmonton; and Pacific Region, which includes the Province of British Columbia and Yukon Territory, with the regional office in Vancouver.

Acts Administered by the Department

Dry Docks Subsidies Act, R.S.C. 1970,
c. D-9

Expropriation Act, R.S.C. 1970 (1st Supp.),
c. 16

Government Property Traffic Act, R.S.C.
1970, c. G-10

Government Works Tolls Act, R.S.C. 1970,
c. G-13

Kingsmere Park Act, R.S.C. 1952, c. 161

Laurier House Act, R.S.C. 1952, c. 163

Prime Minister's Residence Act, R.S.C.
1970, c. P-20

Public Works Act, R.S.C. 1970, c. P-38

HEADQUARTERS

Realty

The organizational realignment at Headquarters in April 1976 placed increased emphasis on "front-end" planning of both programs and projects. In conjunction with this organizational change and as part of their expanded role, Property Development and Accommodation Facilities Development Directorates work in concert, each supporting the other in providing effective analysis of alternatives and efficient development of projects and property.

Accommodation Facilities Development

The activity area of Accommodation Facilities Development focuses on the identification of client requirements for accommodation facilities and the determination of optimum solutions to satisfy the requirement. It represents the interests of the client in projects funded by DPW as well as other government departments and acts as the prime contact between the Department and the client. In this capacity, Accommodation Facilities Development is responsible for client facilities planning, project identification, project development, sponsorship of project feasibility reports for accommodation facilities projects through the Headquarters Approvals Process and for the monitoring of subsequent stages of the project delivery system, including implementation stages to ensure conformity with the project feasibility report. During the period under review, the Directorate sponsored some 136 projects through the Approvals Process, 71 of which were by authority of the Chairman (under \$250,000). The Directorate also processed some 97 projects funded by other government departments.

Project Review Committee

The Project Review Committee was established in April 1976 concurrently with the Headquarters realignment to

supersede the Realty Strategy Committee and Sub-Committee which are both discontinued. Under the Chairmanship of the Assistant Deputy Minister, Realty, the Project Review Committee is responsible for reviewing all capital investment and leasing projects within Accommodation and Land Development, and under the Chairmanship of the Assistant Deputy Minister, Design and Construction, for capital investment projects within the Marine and Transportation Programs. The Project Review Committee Secretariat serves as the administrative support group to the Project Review Committee and is responsible for coordinating the Approvals Process at the Headquarters level.

Real Estate Investment Analysis System and Evaluation

The Real Estate Investment Analysis System (known as the REIAS Model) and Evaluation Section was established concurrently with the April 1976 reorganization. The purpose of this Section is to support the Accommodation Facilities Development and Property Development Directorates in the development and use of investment analysis techniques and systems.

The REIAS is the Department's major analytical tool in this area. It is a computerized system for the economic comparison of government accommodation alternatives and is in constant use in all regional offices of DPW.

Work is now underway to improve the System and extend its application to studies in property development.

Property Development

This Directorate acts as the focal point within the Department in the implementation of government policy on the management of federal lands. It continued to pursue its objectives of ensuring that professional expertise in the field of economics, social sciences, urban planning are applied in a systematic manner to all types of real estate

development proposals under consideration within the Department.

Efforts were continued to improve the information base on federal properties through the implementation of the Area Screening Program which reviewed the use being made of all properties situated in each of 25 different cities across Canada.

In addition to the above, and in response to specific situations requiring immediate attention, ad hoc land use studies varying in complexity from a simple overview to a comprehensive examination were conducted on 72 different properties.

Each of these studies examined a specific property, its environment and the major social and economic factors influencing its use with the purpose of determining the optimum way in which the property can be made to support the land management objectives of the Government.

The Directorate has been a main contributor to the Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management in the elaboration of land management operational policies and guidelines as well as in the review of over 125 land transactions submitted for Committee consideration. In addition, nine major presentations on complex development projects were made to the Committee on behalf of the Department.

During the period under review some 260 cases of surplus properties were dealt with. Of these, 202, comprising 6,735 acres of land were redeployed, while 58, involving 6,000 acres are currently under study.

The lands received were used for a great variety of purposes as can be noted from the following table:

Federal Departments

DPW (Accommodation Program)
DINA (national parks)
Post Offices

MOT (vehicle testing,
civil aviation)
NCC
CMHC (low-cost housing)
FEC
RCMP (residences)

Provinces

offices, courthouse
roads, road widenings
recreational purposes
wharves, skidways, access to them,
ferry terminals
nuclear power station
cerebral palsy school

Municipalities

parks
senior citizens homes and clubs
offices
roads, road widenings, parking,
subway terminal
water supply systems,
erosion control, dumps
libraries
industrial park
cemetery
new residential subdivision
recreational purposes

Community Organizations

tourist cooperative
senior citizen group
Friendship Centre (native people)
boys' school
Indian Band Corporation

Semi-Public Bodies

CN (telecommunications uses)
CNR (railway, piggyback terminal)
CBC

The Private Sector

CIL (storage of ammunition)
office
motel
commercial use preserving heritage
qualities of the property

residences and home expansion
(open market sales)
farming lands
road
old tire testing lab to private
contractor, future use not indicated

Highlights of some major projects of the Directorate follow:

Otineba Mall (The Pas)

The Directorate successfully completed its assignment as overall coordinator in the development of a shopping mall on the Indian Reserve at The Pas, Manitoba. The shopping centre is now fully operational.

Lachine Canal

Approval has been given to the strategy elaborated by the Department in cooperation with other Federal Agencies on the long-term development of the Lachine Canal. The first phase of a work program oriented towards the development of the recreation potential of the property has been approved and its implementation will be initiated in 1977-78.

Welland Canal

Negotiations pertaining to the transfer of the three bridges over the abandoned channel of the Welland Canal have been successfully completed: the agreement giving effect to their transfer to the Regional Municipality of Niagara was signed on March 31, 1977.

Moosonee

The former National Defence installations at Moosonee were transferred to the Department in August, 1975 and by June, 1976 they had been completely redeployed, principally to meet the housing needs of the local Indian Band as well as those of the Métis population.

General

The Directorate continues to be involved in the provision of land management advice in such major projects as the re-development of the Bassin Louise area in Québec City, the Downsview Airport property in Toronto, the Waterfront area in Halifax and the Canadian Arsenal Limited property in Mississauga, in addition to its intensive participation in the real estate activities related to the implementation of the Government decentralization program.

Property Services

Organization

During the organizational 1976-77 structure of Property Services Headquarters was divided into two elements: Resources & Standards, and Implementation. The former group is responsible for the creation of the standards and guidelines necessary to carry out the sensitive real estate transactions of the Federal Government on a uniform basis. The latter group deals with the flow of operational responsibilities.

Expropriation

During the fiscal year 1976-77, Headquarters continued to implement expropriations throughout Canada. This sensitive operation is increasing in scale and has, therefore, placed increased pressures on the staff to ensure that high quality of service be provided. Guidelines on the responsibilities of the operations of the Expropriation Act are being issued presently: these have been approved by both Headquarters and the Department of Justice. While many of the procedures have been delegated to the regions, there still is considerable involvement by Headquarters in the major expropriation cases. Typical cases include:

Ottawa, Ontario

The expropriation covering the Wellington and Sparks Streets properties involved 29 interests. At present, four cases are under negotiation; two court actions have been initiated by the Department of Public Works. Negotiations are continuing for the purchase of the property on Wellington Street owned by the Embassy of the United States.

Gentilly, Québec

Fifty-four properties were affected by the expropriation at this location. To date, six settlements have been negotiated for a total expenditure of \$844,000.00. There are forty-eight cases outstanding.

Mirabel, Québec

This expropriation was the largest ever undertaken by any Government body in Canada and established guidelines to follow in other large projects of this nature. Three thousand and thirteen settlements have been concluded to date with total expenditures amounting to \$154,000,000.00. Included in this amount is \$26,000,000.00 expended on ex-gratia payments. There remain 113 cases outstanding, and it is hoped to negotiate out-of-court settlements with the former owners in the next six months or have the compensation determined by the Federal Court of Canada.

Pickering, Ontario

This was the second-largest action ever undertaken by the Crown and involved 716 interests. To date, 441 settlements have been made for a total expenditure of \$88,000,000.00; there remain 275 cases outstanding. Here again, we are endeavouring to settle these cases out-of-court or through the Federal Court of Canada.

Property Inventories

The Central Real Property Inventory (CRPI) is a compiling unit which records basic information on all lands and improvements (buildings and works) owned and leased by the Federal Government. The

properties involved in the Pickering and Mirabel expropriations have been recorded in the CRPI during the past year. The Mirabel project included 3,129 properties comprising some 7,000 buildings and 163 silos. It is estimated that 95% of the land owned and leased by the various departments and agencies has now been reported to the CRPI. The CRPI has embarked on a Public Relations program: agencies are being educated in the use of the CRPI System by means of an audio-visual presentation. The site areas of some 20,000 installations have been updated in preparation for the adoption of the Metric System in 1977-78.

The CRPI has been designated as the procedural point of contact for all transactions involving surplus real property. During the past year, 150 properties for disposal by either transfer or sale were offered and cleared with all departments and agencies by CRPI.

The DPW Property Inventory Unit maintains a complete visual record of land and improvements (owned and leased) by the Department of Public Works.

Eight thousand five hundred amendments to the CRPI covering refinement of land areas in preparation for conversion to the Metric System were submitted during 1976-77.

Changes to Realty Management System (RMS) will require updating and retyping of approximately 7,500 building and lease forms over and above the normal workload during the year 1977-78.

The responsibility for the sorting and mailing of RMS printouts to shadow clients on a quarterly basis and to Regional Offices and Headquarters on a monthly basis was accepted by DPW Inventory from the Financial Branch.

The conversion to metric units on the various DPW Inventory forms must be completed by December 31, 1977.

The Property Documents Unit records, codes, and microfilms all official papers having to do with departmental acquisitions (deeds,

leases, etc.), including those for other departments and agencies with DPW acting as acquiring agent.

The number of leases and lettings during the fiscal year of 1976-77 was approximately 5,000; the number of acquisitions was 290.

A total of 16,300 images was photographed by our microfilm camera.

Approximately 3,100 lettings taken over by the Department of Public Works of the peripheral lands and buildings at Mirabel International Airport have yet to be coded, indexed and microfilmed during the next fiscal year.

Property Disposal

The Property Disposal Section is responsible for the disposal of land and buildings declared surplus. The disposal action takes place only after properties have been circulated for possible interest by other government departments and concurrence has been received from the Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management.

The steps in a disposal process are: obtaining an appraised value of the property to be disposed; circulation to provincial and municipal governments for possible interest; and finally, advertising the property for sale to the general public. The offers have to be assessed and an acceptance recommended – providing the offer is within the previously determined value range. It is then necessary to prepare the submissions necessary for letters patent.

Where only improvements have to be removed, there is no requirement for Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management approval, orders-in-council or letters patent.

Property Appraisal

Over 300 appraisal reports covering a wide range of properties were reviewed. Appraisals were made for expropriation, purchase, leasing and disposal of real estate.

A consulting service was provided to other government departments on such matters as railway land valuation, Indian land claims, leasehold interests and waterlot valuation problems.

Eight courses and two seminars helped Headquarters, regional and extradepartmental personnel keep up-to-date with modern real estate appraisal techniques.

Property Acquisition

The Property Services Branch continued to acquire lands for various DPW projects across Canada as well as advise their many client departments and agencies on their acquisition programs. The \$25,000.00 limit established by the Government Land Acquisition Regulations was exceeded by 50 transactions, which as a result required Treasury Board approval. In addition, 55 Submissions to Council on interprovincial transfers of lands required for federal and provincial projects were processed.

Departmental Planning and Coordination

The DP&C Branch provides support to the Deputy Minister and the Executive Committee on policy and planning matters that involve more than one functional branch or involve the Departmental role and mandate. The Branch was re-structured at the beginning of the fiscal year to contain two Directorates: one for Policy Research and one for Planning and Coordination.

The Policy Research Directorate is responsible for external liaison, policy development, corporate planning and the initiation of

research and studies which will aid the Department to adapt effectively to its evolving role in the federal government structure. Activities during the year included the co-ordination of federal interests in the Halifax Waterfront Development, a complex tri-level project in which DPW is heavily involved; negotiations with Transport Canada, the Privy Council Office, and the Treasury Board Secretariat regarding possible adjustments in responsibilities for marine engineering programs; further development of a system to forecast construction activity in major cities; and the compilation of existing policies for various departmental programs.

The Planning and Coordination Directorate is an internal (operational) planning group that formulates investment planning policies, systems and procedures to ensure the integration of all departmental and governmental objectives into the planning and development of investment projects and programs. During the year the National Investment Policy was compiled, approved and issued. The internal Project Approvals System was entirely re-modeled and a more disciplined method of documentation for project memoranda, project feasibility reports and project briefs was installed. Steps were also taken to improve the information systems for the Five-year Capital Projects Plan to provide information and analysis and to allow efficient testing of alternative policy and program options.

Design and Construction

Building Engineering

The Building Engineering Directorate consists of the Mechanical, Electrical, Energy and Structural Divisions.

Mechanical Engineering Division

The Central Utilities Section expanded the analysis of long-range heating and cooling services in downtown Ottawa to include the impact of expanding or

phasing out the Cliff Street plant and evaluate alternative sites. The study now includes consideration of an incinerator to burn solid waste as well as two pyrolysis gasification technologies to generate fuel gas from solid waste. The recovery of metals and other valuable products, and electrical power generation have been considered as by-product for the central heating and cooling system.

The large heating plant energy conservation tune-up and retrofit program has included thirty plants to date.

The Energy Conservation Groups expanded their activities in support of projects undertaken in regions by carrying out computer analysis of energy systems in large existing and new buildings using the dynamic hour-per-hour simulation technique. Working on a project-by-project basis, the Groups have to date carried out the analysis of forty-six large new building projects, and are presently undertaking detailed studies on nine large existing building projects and their associated systems to optimize their energy consumption. Front-end sub-routine tools to facilitate computer input and to make the analysis more meaningful were improved: a 10% reduction in energy budgets over last year was achieved. Work is well advanced on the difficult task of detailing procedures and guides for energy retrofit in existing buildings.

The Building Consulting Engineering Section has provided Mechanical Engineering services in support of departmental activities. A major part of these services consisted of the development of design guidelines to implement energy conservation programs, and the Section has commenced development of administration procedures for all stages of the energy project development process with special emphasis on energy budgets and on the importance of energy conservation in conceptual designs and commissioning of projects. A program was conducted to implement the use of the Government Master Specification (GMS) (Mechanical) computerized index system for various building types for typical projects in all regions. Consulting

services have been provided to the regions, particularly for central monitoring and control. Sixteen special studies have been completed in support of the development of new standards and procedures.

Electrical Engineering Division

The Division is divided into Consulting Electrical Engineering, Design and Project Engineering and Vertical Transportation Engineering.

Consulting Electrical Engineering continued to provide consulting services in the specialized fields of building electrical services, illumination, communications and electrical power conservation to other government departments either directly or through liaison with the regional electrical engineers.

Energy studies (in collaboration with the Mechanical Engineering Division) on approximately fifty buildings in the Capital Region are being conducted to determine the best operating conditions for the efficient use of energy. The Division has provided technical support to the regions with new computer-aided designs for energy conservation.

The group maintained its work on the Canadian Standards Association Codes and Standards Committees, the Canadian Government Specification Board, the National Building Code and the proposed new Master Briefing System.

A number of projects, particularly those involving lighting studies were included in programs covered by computer-aided design techniques.

The acquisition of test equipment and laboratory facilities has been invaluable in providing a continuous service for the design evaluation of illumination projects proposed for Headquarters, the regions or client departments.

Design and Project Engineering has continued to provide support to the Architectural and Building Design Units both at Headquarters and in the regional offices. The new Taxation Data Centres, initial electrical design on the East Block renovations, and the surveillance and illumination projects for Canadian Penitentiary Services are typical of the various building types encountered.

While maintaining active liaison with the National Research Council (NRC) and Energy Mines & Resources (EMR), the group initiated liaison with the U.S. General Service Administration, Washington, on energy conservation studies. Much time has been spent on the system analysis of buildings aimed at energy conservation and cost reduction by redesign and modernization of existing facilities, or through improvements in the basic design of new construction projects. The Division is represented on the Energy Task Force and has taken part in a number of seminars throughout Canada.

Vertical Transportation Engineering provided a consulting service to the regions and to a number of other government departments across Canada. This included design reviews, computer-simulated studies, bid evaluations and performance evaluation.

The Facilities Maintenance Branch was advised on the administration, monitoring and interpretation of many elevator maintenance contracts in buildings across the nation.

Other activities by this group included reviews of design proposals such as the one for the new National Art Gallery, supplying expert technical witnesses to the Justice Department and representation on a large number of elevator and vertical transportation code committees. In addition, the work of finalizing and updating the appropriate section of the Government Master Specification was undertaken.

Energy Programs Division

Energy conservation embraces research, collection and compilation of technical data, their application to building programs, the retrofitting of existing buildings, operation of building systems, management of properties, and comportment of tenants and staff. Due to the limited experience available in energy conserving measures and the urgency of energy conservation, many activities are being undertaken individually without overall co-ordination and often without awareness of their effect on others. Considerable effort has been directed toward finding out what is being done and spreading this information and coordinating departmental and inter-departmental activities.

Both to protect the interests of the Department and to assist in the national energy program, we have contributed technically to EMR in their district heating studies and in their formulation of an energy policy for buildings, and to the NRC in their development of an energy chapter to the National Building Code. Liaison has been established and assistance given in these matters to other federal departments, to provincial and municipal governments and to many publicly funded institutions such as universities, hospitals, schools, etc.

Studies have been conducted on energy systems that have large potential energy savings, but are either not yet developed or not yet introduced into Canada, such as geothermal heating systems, cooling with hypolimnion waters, and coupling of electric power generation with district heating. Specific projects that have good energy-saving potential or an ability to set desirable patterns have been closely monitored and guided.

Structural Engineering Division

The Structural Engineering Division carried out a research project with Technological Research & Development (TR&D), testing the computer-aided design against a recently constructed building. The study will result

in the preparation of guidelines for the regions: regional structural engineers will be trained in the use of computer-aided design in conjunction with TR&D.

Building Construction

The Building Construction Directorate consists of four Divisions: Specifications, Cost Planning and Estimating, Project Management and Construction Services.

Specifications Division

The Government of Canada Master Construction Specification has been completed and is in use by all the regions except the Pacific, where arrangements are being finalized. Negotiations are well advanced with Construction Specifications Canada, to make it available in an expanded form to other levels of government and to the private sector as a National Master Specification.

Cost Planning and Estimating Division

Cost Planning and Estimating procedures have been carried out on many projects: some major ones include Centre Guy Favreau, Montréal, P.Q., RCMP 'D' Division HQ, Winnipeg, Manitoba, Bio Assay Lab, Winnipeg, Manitoba, East Block Renovations, Ottawa, Ontario, Environmental Lab, St. John's, Newfoundland, Federal Complex, Saint John, New Brunswick, Data Process Centre, various centres, and the Governor-General's residence, Québec. Test running and debugging of the Computerized Estimating System in preparation for implementation in the Regions has been undertaken.

Continued provision of a consulting service in the field of construction costs, cost planning, etc., to regions and other departments.

Project Management Division

A joint seminar with the Department of Supply and Services (DSS) was held in Arnprior in 1976 on project management. Scheduling systems development and training continued, particularly concerning computer applications, with regional scheduling staff participating and providing valuable feedback.

Direct project-related scheduling assistance, including preparation of systems and contracts connected with employing consultants, was provided in varying degrees to all regions, primarily because of a continuing shortage of experienced regional scheduling staff. Projects assisted include Goose Bay, Labrador; National Revenue Taxation decentralization and Centre Guy Favreau, Montréal.

Construction Services Division

Construction services were provided to regions as required and training seminars were run by the Construction Quality Assurance Section. This Section makes technical updating available to all Design and Construction (D&C) staff involved in construction. Besides bringing well qualified personnel from industry and government to lecture at seminars on various construction technologies, manuals are provided to each participant for day to day inspection work. Some 900 sets of manuals (two volumes) are now in circulation in DPW and other government departments.

During 1976-77 ten Construction Quality Assurance seminars were held in centres from Edmonton, Alberta, to St. John's, Newfoundland. Some 418 attended, including 50 from other government departments.

Building Design

The Special Projects Division is continuing to develop and implement the National Taxation Data Centres, the Mail Processing Plants and SPP programs in collaboration with regional offices. In addition, this Division is involved with the Design and Implementation Program of the Governor General's summer residence in collaboration with the Québec Region.

The Building Design Unit is committed to co-ordinating the Metric Conversion Program on behalf of this Directorate and is proceeding to concentrate its attention on the conversion of existing building standards. In addition, this unit is

concerned with the development of standard RCMP Detachments for Northern and Southern locations and is carrying out the design and working drawings. Work continues on the development of health facilities for northern climates in collaboration with the Department of Health and Welfare. This unit is also giving technical and design assistance to the Québec Region for the Taxation Data Centre project in Shawinigan, and is developing the design of the Governor General's summer residence. It is providing technical assistance and advice to other departments such as CDA and External Affairs.

The Building Quality Division is providing senior management solutions to various regional projects requiring 'trouble shoot' input. In addition, it is providing a D&C component to the decentralization program. Also, this unit is developing short and long-range objectives and action plans for the Division besides developing an interim design review process.

Environmental Design

This is a newly-designated directorate whose purpose and responsibility is to bring Design and Construction to and maintain a leadership position in matters related to Urban, Landscape, Interior and Graphic Design. Also included is the responsibility to develop and administer the Fine Art, Heritage Structures and Environmental Assessment policies of Public Works.

Urban Design Division

Each city has its own challenge and unique opportunities: the people in Urban Design employ their talents to make the best of both. In 1976 the Division was asked to prepare urban design studies of the central area of Fredericton and Welland, the Edmonton Government of Canada Building, the Halifax Waterfront, the Lachine Canal, Albro Lake in Dartmouth, the UIC Building in Bathurst, the Solid Waste Disposal Plant in Ottawa, and the Government of Canada Building in Rouyn-Noranda. Future projects currently being developed are Block 15 in Vancouver, the DVA Building, Charlottetown, and the DSS Building in Moncton.

Landscape Design Division

Activity has centred on the provision of site and landscape design from formulation of project briefs, through design to contract supervision and maintenance. Many projects are ongoing: the Division provided services to all regions with over 70 projects currently active.

Fine Arts Program

This Program is authorized to spend a sum equal to 1% of a building construction contract for fine art. As of now and since the inception of the program in 1964 approximately \$5,500,000.00 has been expended or committed for the acquisition of some 500 works of art by artists throughout Canada. Currently over 80 projects are in various stages of completion ranging from the initial phase, which involves exploratory discussion with the architects, the interim phase or approval stage, when proposals are reviewed by the Advisory Committee on Fine Arts and the completion stage, when artwork is in the fabrication stage or being purchased. Of these, about 25% involve individual commissions of over \$25,000.00.

Heritage Structures

This Unit commenced work this year on a wide front of activities ranging from establishing an inventory of government-owned heritage buildings, through establishing policies and advising on heritage, to carrying out design programs to reinstate heritage buildings to active use with due regard to their heritage value. Sixteen projects of this nature are currently underway.

Interior Design and Graphics

The review of the existing state of the art and establishment of policies in the field of interior design and graphics, are newly-designated responsibilities in the Environmental Design Directorate. Currently the main activity is staffing; functional activities are being carried out

through the offices of the Capital Region Office Planning and Interior Design Unit.

Technological Research and Development (TR&D)

Computer-Aided Design

The second year of a five-year development program for computer-aided design has been completed, with a 1976-77 budget of \$970,000. Significant progress has been made toward the development of a computing system that can be used simultaneously by a number of building designers to analyse and evaluate alternative solutions to architectural and engineering problems. Completion of a prototype system in 1977-78 will permit demonstrations to the Government and the building industry of the reductions in life-cycle costs that can be achieved through computer-aided design analysis.

Energy Conservation

The first full year of the Energy Conservation Program was completed in 1976-77.

About 240 engineers were trained in the use of the Energy Systems Analysis (ESA) computer programs in ten one-week courses given in seven cities from Halifax to Vancouver. Use of ESA programs has increased steadily, as have the number of users of the system.

A demonstration project on improving the energy performance of existing buildings is nearing completion. The study shows that in a typical five-year-old building (departmental average) the consumption of oil and electricity can be reduced by about 50 per cent (with a 40 per cent cost reduction) with a minimal capital expenditure of \$10,000.

A leading role was taken in the development of a departmental accounting system for energy consumption. As well, a major study on the economic and technical feasibility of using solar energy in commercial buildings was initiated in collaboration with the National Research Council, and the Department of Energy, Mines and Resources.

Building Design Performance

The Division is responsible for developing methodologies and techniques for evaluating the performance of buildings in relation to programming, design and operational objectives.

A process network has been developed to facilitate the selection of research strategies that will yield maximum benefit. Also, our performance matrix chart shows that building performance can be evaluated in various "domains", such as the functional, physical, economical or legal, and from the points of view of different participants in the building process. The importance of the performance domains will be examined from key points of view related to departmental regional operations.

Improved design criteria will be developed using data on actual performance to assess the validity of design decisions.

The general study of performance-evaluation mechanisms has suggested the need for an examination of the importance of psychological and social contributions to the successful functioning of a building.

Building Use Studies

In mid-October, 1976 the Administrative Policy Branch of Treasury Board asked Public Works to develop office accommodation standards based on the nature of employee activities. The study team consisted of a representative from Treasury Board, Supply and Services, DPW's Property Administration Branch, and the Building Design Performance Division of TR&D.

The report specified areas for several types of office work stations in terms of functional and access space requirements. Also, some information was provided on circulation and support spaces. We are now working on a formula for space requirements that can be used by accommodation officers. Other studies will deal with noise control and illumination in offices.

Physical Evaluations of the Building Enclosure

The principal objective of this project is to identify methodologies being used by building science consultants in various phases of design, construction, and operation to provide a base for research within the Department.

Case studies will be studied to identify useful procedures and techniques. Technical and operational conclusions drawn from these studies will be incorporated into performance studies and will be used to develop performance standards and building-science methodologies.

Summer pilot studies are being planned for a number of DPW regions to evaluate general methodologies. The use of student assistants will facilitate identification of potential staff.

State-of-the-Art Studies

Life Cycle Theory

Studies to identify techniques for analyzing life-cycle costs revealed the major technological gap was data collection and retrieval. The Department will require a systematic framework for collecting, organizing and recalling capital, operation, and maintenance-cost data.

Performance Statements in Programs and Specifications

The Division investigated the use of performance statements in models such as the new DPW project-briefing system and briefing systems used by programming consultants.

Data Transfer Studies

The Division examined a number of established information classification systems, such as the Uniform Construction Index (UCI) and the Samarbetskommitten for byggnadsfragor (SfB), and Co-ordinated Building Communication (CBC) to determine what information can be transferred by each and the specific method. This search for a base on which a Branch system can be developed will continue.

Engineering Construction Design Performance

This Division is involved in a number of research and development programs in the marine, transportation and urban fields:

- Ontario's revision of a bridge code by 1978;
- evaluation of the impact of Public Works programs on urban areas;
- development of computer programs for calculation of quantities of dredged materials, live-load stress analysis of bridges servicing a variety of vehicle configurations, and prediction of live loads on long-span bridges for various traffic configurations;
- state-of-the-art reviews on reinforced-earth retaining walls, the McDonnell-Douglas Cryo-Anchors for foundation stabilization in the Arctic, a case method for predicting static bearing capacities of piles from dynamic measurements made during pile driving, and vibration problems with box-girder bridges.

Canada-Japan Joint Technical Study Program

This project was initiated with Japan in 1972 to develop improved design techniques for very large crude-oil carrier (VLCC) terminals subjected to rigorous wind, wave and current effects. The first application of these techniques was to have been at the proposed facility at Tiner Point, New Brunswick.

This year a computer program was acquired, refined and documented to predict the motions of moored VLCC, and the line forces for known wave climates. The system will be further refined and compared with laboratory and field data as they are obtained. Problems with a field instrumentation system installed in 1975 at Come-By-Chance, Newfoundland appear to have been solved. Valuable field data are expected to be gathered there if and when the refinery re-opens.

Muskwa Bridge Field Measurements

In 1975 we started to measure deflections, strains, and differential temperatures – during and following construction – on this Public Works-designed, steel and concrete box-girder bridge in northern British Columbia. This year, measurements were made for live-load and dead-load design conditions following final surfacing of the bridge. The results will be correlated with the design assumptions.

Direct Energy Systems Analysis (DESA)

For a number of years the Department has been investigating design alternatives for heating and cooling a large number of buildings in the Ottawa-Hull core area via pipe networks from central boiler and chiller plants. A computer model known as OMPSIM (Ottawa Master Plan Simulation) permits simulation of central generation of steam and electricity, the use of refuse as a fuel in incineration or pyrolysis (incorporated this year), refuse transfer and shredding stations, and steam and chilled-water distribution networks. The program's principal objective is assessment of project feasibility given projected capital and life-cycle costs. Work began this year on DESA, a generalized version of OMPSIM intended for application to other Canadian cities. New features to be included are hot-water distribution networks, energy accounting, and evaluation of alternative refuse-disposal costs from the municipal viewpoint.

Government of Canada Master Construction Specification

In the early 1970's the Department of Public Works was developing a master specification system for its own use, and the Department of National Defence and the Ministry of Transport were contemplating similar action. Recognizing the desirability of having a single master specification for all federal construction works, senior representatives of Public Works, Transport and Shada, National Defense, and Indian and Northern Affairs met in September 1973 to discuss the possibility. They agreed to combine existing

departmental masters and develop a common specification system. The ultimate objective was to offer it to the private building industry as a national building specification.

The Department of Industry, Trade and Commerce joined the program in 1974 because they believe a national specification would help the private sector to reduce building costs.

Treasury Board approved the project, and \$750,000 was provided for development work over the fiscal years 1974-75, 1975-76 and 1976-77.

An appropriate committee structure was established under the direction of an Interdepartmental Policy Committee. A manager was appointed and the project launched. Consultants were hired to combine existing departmental masters and write new portions of specification text using the most advanced specification-writing principles.

Development of the Government Master Specification is now complete. Updating has begun, and approximately 20 per cent of the GMS has been updated. A French language version of the GMS has been prepared by the Secretary of State translation staff.

The GMS is using the computer services of Alphatext Ltd. of Ottawa. The hardware consists of two IBM 360/65/50 computers linked by telephone lines to the users' terminals, normally IBM 2741 or Trendata 4000. Computer costs are borne by participating departments according to their use of the system.

Alterations to the central GMS data base are carried out on the GMS Management and Maintenance Unit terminals located in the Sir Charles Tupper Building. There are 14 project-related terminals in use in departments from Halifax to Edmonton. There will probably be about 25 GMS terminals in use by the end of 1977.

Within DPW it is believed that the capacity of the system to conveniently fine tune the provisions of the Master Specification to the needs of a particular project will result in significant computer cost reductions through in-house text editing. Advances in this area will, when available, be made available to other government departments.

The GMS is being used widely within DPW, MOT, DND and DINA. Significant savings in time and cost, as well as improvements in the quality of specification have been demonstrated. Consequently, much smoother management of construction contracts is being achieved.

MOT made use of the GMS compulsory for all its projects in mid-1974. DPW is about to make use of the GMS compulsory for all of its projects, including those produced by consultants.

Discussions are underway with Construction Specifications Canada, a national organization under federal charter, which is sponsored by industry and dedicated to the promotion of the policy committee's second objective, which is to offer the GMS as the basis of a national master specification for the Canadian Construction Industry.

The GMS was made available in English and French to all provincial and municipal governments and to the private sector, in computer and hard-copy form, at user's expense, in March 1977.

The Department of Public Works has taken a leading role in the GMS by chairing the Interdepartmental Policy Committee, providing a project manager, and establishing a GMS management and maintenance unit (M&M) within the Technical Research and Development Branch. This unit provides ongoing management and further development of the GMS as a service to all participating departments, and operates in cooperation with the Interdepartmental Committee.

Standards and Qualifications

Standards and Qualifications, a division of Special Technical Programs, identifies and responds to needs for technical standards and pre-qualified materials and products associated with DPW's construction and maintenance operations. Also, it acts for DPW in related activities at the interdepartmental, national and international levels.

Co-ordination and management

At the request of Property Administration, the Division arranged with the Canadian Government Specifications Board for the development or revision of standards for building maintenance materials, and negotiated an interdepartmental agreement to cover associated costs. National standards for painting are being developed by CGSB at the direction of the Standards Council of Canada, and the Division is co-ordinating DPW involvement.

The Division made a major contribution to the organization and administration of the annual meeting of Technical Committee 61, Plastics (ISO/TC 61), International Organization for Standardization, held for the first time in Canada in September, 1976.

Our survey of the use of departmental standards prepared by the DPW Committee on Specifications for Materials and Equipment will help establish priorities for updating metric conversion.

We are working with the Government Master Specification staff to validate the standards used in the GMS.

The Division participated in seminars in the Western and Pacific Regions on TR&D roles and services.

The Branch is on the new CGSB Management Committee, which will make recommendations to the Chairman on the organization, operations, resources, programs and policies of the CGSB and its secretariat. TR&D holds a seat on the CSA Standards

Policy Board, which is responsible for the development and implementation of policy in the Canadian Standards Association. We participate in the CGSB Review Board, which ensures that CGSB standards submitted to the Standards Council of Canada for accreditation as national standards have been properly prepared and are in the national interest. Finally, the Division arranged for the Department to become a sustaining member of CSA for the first time.

Information and administration program

The Microfiche Project will provide departmental and external designers with microfiche copies of standards used in the GMS. Future construction-related standards will be included in updates. Since the programme was approved in January, 1977 contracts have been signed with CSA and CGSB permitting their information to be reproduced in this form. A list of standards mentioned in the GMS has been sent to the respective standards writing organizations so that hard copy can be supplied for filming purposes. Organizations other than CSA and CTSB are being contacted for their standards.

Standards Development Voting Ballots

Through its memberships on the CGSB and its Review Board, and the CSA Policy Board, DPW is asked to vote at various stages in the development of standards in the national system. In 1976-77 the Division considered 83 ballots confirming, revising, amending or cancelling CGSB standards, and 16 ballots promoting identified standards to the level of national standards of Canada. Five ballots at the Policy Board level in CSA were carried out. Also, 46 ballots were promoted to international standards for ISO/TC 61 - Plastics.

Departmental Technical Committee Memberships

The Division has been planning DPW representation to obtain maximum benefit from internal, national and international committee

work on standards development. A "Departmental Index of Technical Committee Memberships" was published in January, 1977 and distributed to DPW Directors.

Standards and Qualifications Reference Collection

This Collection, held in the Reference Section of the Departmental Library and supported by the Division, contains standards and qualification information produced by national standard-writing organizations (CSA, CGSB, Underwriters Laboratories of Canada, CGA). Also included are the National Fire and Building Codes and construction-related standards and qualifications produced by external organizations such as the American Society for Testing and Materials, American National Standards Institute, and ISO. This information, which is related to DPW's work and its liaison activities with other government departments, is necessary to maintain current awareness of technical efforts in these areas. Contact is being maintained with standards writing organizations to identify and obtain technical publications for review, and to keep up-to-date on general trends, attitudes toward standardization and certification, and related financial support.

Standards and Qualification Program

Departmental requirements are being identified for pre-qualified materials and products against recognized standards. Preliminary work will be completed during the coming year, and systems will be developed as resources permit to provide information to the construction and maintenance components of the Department.

Metric Conversion Program

The objective of the Department is to support the metric conversion plans of industry by preparing contract documents in metric (SI) terms for all new building

projects tendered after the Canadian Construction Industry's M-Day of January 1, 1978. In support of the realty sector of the economy, the Department will also be prepared to carry out real estate transactions in metric (SI) terms after that date.

These activities are being co-ordinated throughout the Department in collaboration with the Metric Commission and intergovernmental and interdepartmental committees representing related agencies of the Federal, Provincial and Territorial Governments.

Research and Development Laboratories

Samples received for testing, and research and development work increased in 1976-77. The complexity of much of the work is calling for a higher degree of technological expertise in our operations.

Participation in the work of various standards and specification writing bodies such as Canadian Government Specifications Board, Canadian Standards Association, American Society for Testing Materials, International Organization for Standardization and other international organizations led to the production of more useful specifications for use by government agencies, and aided the technical development of the participants through familiarization with the latest concepts and techniques.

The Standards and Qualifications Section moved to the Sir Charles Tupper Building. The placement of our Records and Library staff under Headquarters supervision necessitated the reduction of our establishment by six man-years.

Engineering Chemistry Section

The Engineering Chemistry Section provides research, development, and testing facilities for architects, engineers, consultants, standards organizations and quality management specialists.

Research and development was carried out to investigate materials and equipment, to solve field problems and to develop standards and test methods. Plumbing fixtures, including water closets, flush valves, urinals, shower heads, thermostatic controls, are examined to determine optimum operating conditions for conservation of water and energy. Ceramic wall-tile adhesives were evaluated and data developed for the revision of CGSB Standard 71-GP-22. The pitting-corrosion failure of electric elements at Phase III, Government Accommodation Program, Hull, were investigated and recommendations made to correct the problem. Reflective window films were examined to ascertain the effect of exposure to humid or moist conditions. Photographic papers and chemicals were tested to select the most suitable materials. Exterior latex primers and latex wood stains were evaluated and test methods developed to provide the basis for CGSB Standards. The painting on a number of construction projects was examined; technical assistance was provided.

Certification of coatings, sealants, thermal insulation, cleaning and polishing materials, and pages products was continued. A large number of porous-nib pens were evaluated to serve as the basis for qualified product tests being prepared by DSS. Similar work is being conducted on staplers.

Approval testing was continued for Ministry of Transport, Central Mortgage and Housing Corporation, and Department of Public Works on such products as life jackets, personal floatation devices, parachute and distress flares, life buoys, carpets, vinyl street flooring and signs.

Quality control testing was continued on a large number of construction materials, office supplies, cleaning and other materials being used by the Federal Government.

Construction Materials Section

More time was spent on research and development projects in 1976-77 than in the previous year. Fewer man-hours were devoted to quality control testing, standards, and assisting Public Works Regional and Headquarters Operational Personnel in solving project-oriented technical problems. Examples of projects undertaken by the Section during the year follow:

Evaluation of "Rapid Analysis Machine"

The "Rapid Analysis Machine" (RAM) which is used to determine the cement content of fresh concrete delivered to a job site is receiving a lot of attention in civil engineering circles as a potentially useful quality control device. The Construction Materials Section began an extensive evaluation program of one of the prototype machines in July. The first phase was concerned with development of basic calibration information on concrete mixes being used at the Census Building in Ottawa. The second phase was carried out during October and November. The RAM was set up at the Census Building site at Tunney's Pasture and operated under actual field conditions. Information was compiled on problems with its on-site and statistical data. Detailed laboratory investigations of variables in concrete mixes which may have an influence on the machine's basic performance and accuracy were in progress at the end of this fiscal year. It is hoped the final report on the RAM's potential for field use by the Department will be ready in the summer of 1977.

Impact Resistance of Masonry Penitentiary Cell Partition Walls

At the request of the Penitentiary Projects Unit of DPW Atlantic Region a program was undertaken to evaluate the resistance

of masonry cell partition walls to attack by inmates. A series of tests were carried out in the laboratory on three full-scale cell partition walls using a specially-designed impact apparatus to consistently reproduce a predetermined standard loading, analogous to the effort that could be exerted by an inmate over a limited time span. The relative resistance of different masonry designs were evaluated and a report submitted to the Penitentiary Projects Unit and the RCMP in September. As a result of this investigation modifications have been made in the design specifications for all new penitentiaries.

Specialized Advice to Operational Personnel

The Section assisted regional and headquarters personnel to solve construction materials and structures problems on over fifty departmental projects. A number of trips were made to inspect concreting operations and make recommendations on the repair of structures. We evaluated aggregate materials for specific applications and assisted with the design of concrete mix. Projects in the structures area were mainly evaluation of load-carrying capacity of specific structural systems. In addition, assistance was given in the evaluation of the performance of a number of different materials for special designs.

Geotechnical Engineering Section

The amount of time spent on DPW research and development projects, drilling and testing services for other departments was down slightly from 1975-76. However, there was an increase in the amount of laboratory testing done for the geotechnical unit, Atlantic Region, DPW, Halifax, and the Laboratory Services Section continued to provide a stores and machine shop service for Halifax geotechnical personnel. As in 1976-77, the Section will continue to provide money in its budget to purchase material and supplies and certain types of capital equipment (excluding trucks) for the use of Halifax staff.

Planning for the metric conversion has progressed satisfactorily: most of the testing forms have been converted. Metric measuring tapes, sounding chains and stretching lines have been ordered. For now, there need be only a soft conversion of the results of most laboratory tests. Metric sieves will be purchased as soon as there are definite indications of the sizes that will be in common use in the geotechnical field.

There was an increase in the number of requests received for back copies of geotechnical reports and test-boring plans over the previous year.

A new four-wheel drive, 10,000 GVW truck was purchased to replace two old units. This will be used for off-road work, especially for hauling supply trailer and trailer-mounted drilling machines. A start was made on improving our rock testing equipment with the purchase of a portable point-load tester.

We continued to do a considerable amount of work for the Geological Survey of Canada and also undertook a project for Environment Canada. These drilling, sampling and testing services we provide are mutually beneficial and are accepted as part of a long standing arrangement; however, they are given a lower priority than work for our own Department.

Other Activities

The Wheatley, Ontario, research project progressed satisfactorily, although construction of the sheet pile walls, and dredging took longer than expected. Instrument readings were taken during the summer and fall. The contractor had essentially completed dredging of both basins by November. Readings will resume in the spring of 1977, after which full design loadings should be acting on the walls.

Work continued from time to time on the analysis of data from the two instrumented caissons in the DND building in downtown Ottawa.

During the summer of 1976, the programme of stratigraphic drilling, soil sampling and piezometer installations for the Geological Survey of Canada (EM&R) continued at several sites in the Ottawa Valley between Pembroke and Hawkesbury. This is a study of the Champlain Sea (leda) clay and its susceptibility to flowslides. A special phase of the work was carried out near Casselman, Ontario: a study of the effects of vibrations from passing trains on pore pressures and strengths of leda clay, it involved the GSC, CNR and McGill University. Laboratory testing of soil samples is in progress.

A number of observation wells and piezometer nests were installed for Environment Canada at a site in southwest Ottawa where CMHC is planning a major residential and commercial development. Groundwater characteristics of the area before and after development will be studied by Environment Canada staff.

Advisory Commission on Parliamentary Accommodation

The Report of the Advisory Commission on Parliamentary Accommodation was tabled in the House of Commons by the Prime Minister on December 17, 1976. This Commission was established in April, 1974, to inquire into and advise upon the amount and type of accommodation and facilities that Parliament, as the paramount legislative body of the nation, will require to operate effectively in the future. The Commission was comprised of serving and retired Members of Parliament and Senators from the four political parties. The funds for the activities of the Commission were provided by the Department of Public Works. Mr. J.A. Langford, an Assistant Deputy Minister of the Department, was appointed to act as Secretary and support staff was seconded to the Commission by the Department. The Commission operated during the fiscal year with 8 man-years, and a total expenditure of \$175,000.

The Dominion Fire Commissioner

The Minister of Public Works administers fire safety on all Government of Canada property owned or leased by civil departments and agencies. The officer designated by the Minister to execute the Government Property Fire Prevention Regulations is the Dominion Fire Commissioner. This mandate incorporates fire protection engineering, building inspections, fire investigations, the formulation of standards, fire safety education and training, the compilation of fire loss statistics for all properties owned and leased by the Government of Canada. Aircrash fire fighting, property under the administration of the Department of National Defence and "Government Ships" as defined in the Government Shipping Act are excluded.

During the past calendar year, property fire losses within the responsibility of the Dominion Fire Commissioner amounted to approximately \$14,778,368 from 516 fires in federal departments; there was one death.

Although the number of fires in federal departments was lower than the 10-year average of 549, the dollar loss compares unfavourably with the 10-year average of \$1,568,000. However, approximately 54% of the total 1976 dollar loss is attributed to an 8.1 million dollar fire involving the loss of highly sophisticated marine research equipment on an Environment Canada ship.

The 1976-77 reorganization of the Office of the Dominion Fire Commissioner saw the appointment of several new Directors at Headquarters. In addition to a new District Office in Winnipeg, six Regional Fire Commissioners were appointed to administer required fire protection services.

Fire protection requirements were defined in review of 1361 plans and specifications for construction and improvement projects; this constituted an 18% increase over the previous year. Six hundred and twenty-one building acceptance boards were conducted, reflecting a 79% increase over 1975 statistics.

Regional staff also accomplished 659 surveys and inspections of government-owned or leased properties and conducted 785 special fire safety investigations.

Continued research culminated in the publication of 10 new or revised standards and 10 new or revised Technical Information Bulletins. Eight revised Master Specifications for fire protection systems were completed and 150 laboratory test reports of materials were reviewed for ratification. Professional staff served on over 100 committees, providing expertise in the generation of national and international standards. During the calendar year, 37,065 individuals participated in 273 fire drills and 5,760 people attended 183 demonstrations and lectures. Forty-two formal training courses utilizing the integrated fire alarm and voice communication simulator listed 174 participants. Two radio interviews were held with representatives of the office. In addition, three structural fire-fighting facility surveys were conducted and two structural fire-fighting training courses were presented.

The Annual Fire Prevention Contest, designed to encourage fire safety consciousness in all public servants through personal participation in fire prevention activities, attracted 192 entries: Transport Canada was judged to have the best annual program by a department or agency. Other preferred entries were submitted by various facilities administered by Public Works, the National Harbours Board, the Canadian Penitentiary Service and the Department of Veterans Affairs.

The fire safety film library distributed 1,169 films, which were viewed by a reported audience of 99,893 during the calendar year.

Emergency Preparedness

As a result of a detailed study of the total emergency response capability of the federal government, Public Works was given additional responsibilities on

April 1, 1974, in the field of civil emergency preparedness. Three programs were transferred to the department from Emergency Planning Canada. They are: provision and maintenance of emergency government facilities; planning for physical protection (from nuclear blast); and the national shelter program (nuclear fallout). The Directorate of Emergency Preparedness was subsequently established with responsibility for both existing departmental emergency planning and the newly-added programs.

The philosophy of civil emergency planning in Canada changed significantly in 1974, with a change in emphasis from wartime to peacetime emergencies: federal resources will be made available to provinces in any emergencies, as required; but federal departments and agencies, for the most part, have already developed their civil emergency responsibilities and roles, in detail, for both peacetime and wartime. A statement of the responsibilities and roles of Public Works was submitted to the Privy Council Office for examination in 1974.

Development of plans and preparations that will facilitate carrying out the specific functions of the Department in peacetime emergencies commenced with development of a draft prototype readiness plan for the Northwest Highway System. This prototype plan was used as a model for the development of a departmental planning guide necessary for the subsequent development of regional readiness plans.

In the area of wartime emergency planning, emphasis has been given to development of provincial and community shelter plans; this is one of the major objectives of the National Shelter Program. As one of the key ingredients in the preparation of shelter plans, Space Usability Survey operations were concentrated in provinces where development of provincial and community shelter plans have been scheduled. A provincial master shelter plan and associated community shelter plans for the Province of Prince Edward Island were completed at a cost of \$45,000. Community shelter plans for the eastern region of New Brunswick were completed for a total of \$35,000.

ATLANTIC REGION

Regional Headquarters:

1190 Barrington St.,
Halifax, N.S.

Director General:

R.B. Angus

Regional Manager, Design & Construction:

G.E. Knight

Senior departmental representatives:

Saint John, N.B.:
L. Harriott

St. John's, Nfld.:
T.G. Whelan

Charlottetown, P.E.I. :
W.S. Veale

Marine Engineering

Expenditures on the marine program amounted to \$25.6 million for the year. Of this, \$3.5 million was spent in the Marine Capital Program, \$5.1 million in the Marine Operation and Maintenance (O&M) program with the remaining \$17 million to other government departments.

Dredging Contracts and operation of DPW Dredge Plants accounted for \$2.1 million of the \$5.1 million spent in the Marine O & M Program. Over 276,000 cubic yards of material were removed by the departmental dredges operating in some 47 locations. New excavators were purchased to replace existing excavators on three of the Department's dredges: this should greatly increase the productivity of those three plants. Twenty-eight dredging contracts having a value of about \$1.1 million were awarded to complete dredging requirements for the year.

A major part of the marine program of other government departments was carried out for the Small Craft Harbours Branch of the Department of Fisheries and the Environment where \$14 million was spent on constructing new facilities and maintaining existing facilities. The new finished products loading wharf at Sydney, N.S., being constructed for the Sydney Steel Corporation, was basically completed during the year. A start was made during the year on redevelopment of the ferry terminal facilities at Port-aux-Basques, Newfoundland, for the Ministry of Transport, which will involve an expenditure in the order of \$15 million.

Building Construction

Canadian Penitentiary Service Construction Program

At Public Works, Atlantic Region, the design and construction requirements for the Canadian Penitentiary Service (CPS) have been managed, for the second year now, by a central core group of four specialists and a Project Manager.

Two major new types of penal institutions that were entered into the CPS Construction program in 1975 have now been advanced to the Accelerated Construction Program, while a third major institution, a medical psychiatric hospital, is expected to receive program approval in the 1977-78 year. Total value of these projects is approximately \$35 million.

Of the major institutions, a maximum-security facility for 216 men is in the preliminary design stage with construction to start in the fall of 1977; a medium-security facility for 180 men is in the pre-planning stage awaiting site clearance, and the hospital for 70 to 80 men is at an early planning (site investigation) stage. During the 1975-76 year, a \$350-thousand forestry training camp for CPS inmates was completed by DPW in Nova Scotia.

In addition, the DPW penitentiary projects unit is carrying out up to 24 projects a year for renovations and maintenance of existing institutions; the value of this work is about \$1.2 million.

Thornvale Restoration

During 1976 this Department undertook to restore Thornvale, a former RCMP residence located on the North West Arm, Halifax. Because of a limited budget and the very specialized nature of the work, a construction management technique was used by the Regional Design and Construction office to improve this very fine large old residence. The facility, successfully completed within the budget, is now functioning as a conference and meeting centre for government departments.

RCMP Detachments

The architectural and engineering staff of the Regional Office, have completed the design of two RCMP detachments at St. Quentin, N.B. and Inverness, N.S. Both are now under construction. The RCMP detachment for Stellarton, N.S. is being designed and will be tendered in the summer of 1977.

Guysborough Restoration

Following a successful tender call, a \$200 thousand contract was awarded to renovate and enlarge the existing Guysborough, N.S. Post Office Building. The building is a fine example of an early Post Office building; the imaginative restoration now taking place is intended to serve as an example of the potential that many of our old buildings offer for re-use.

Fisheries District Office (Sydney, N.S.)

The construction of this new \$1.5 million facility has just commenced in Sydney, N.S. for the Department of Fisheries and the Environment. The office and laboratory accommodation which the completed building will contain is similar to the Yarmouth Fisheries District Office which this Department has just completed. The new facility in Sydney is located on the government wharf property adjacent to the outdated existing building. Upon completion of the new building, the existing structure will be demolished.

Halifax-Dartmouth Waterfront Development

This Department is continuing to contribute to the planning of the Halifax-Dartmouth Waterfront Project. At the request of the Intergovernmental Waterfront Committee, the Regional Office of Public Works directed the development of the Interim Use Plan which now forms a part of the Waterfront Development. Construction of portions of this plan will commence in 1977.

Agricultural Research Office & Laboratory (Kentville, N.S.)

This will be an office and laboratory complex to replace the obsolete facilities on the Kentville Station. Included are offices and some laboratory facilities for the Nova Scotia Department of Agriculture who work closely with the station and the agricultural community of the area. The facility will be able to provide research capabilities equal to the most advanced in the country at this time, and will be specifically oriented to the agricultural problems of Nova Scotia and the Annapolis Valley.

The design has been approved and tender documents are approximately 50% completed. It is expected that tenders will be called during this fiscal year.

The estimated budget of the project (escalated) is \$17,340,517.00.

Crime Detection Laboratory for the RCMP (Halifax, N.S.)

This laboratory project will provide a modern forensic facility in the Atlantic Region and supplement an older facility in Moncton, N.B. The resultant forensic capability will be equal to any in the country. Its use will be on a demand basis by local and RCMP officers in the Atlantic area.

The design has been approved and tender documents are in production. It is expected that tenders will be called in the summer of this fiscal year. The estimated budget of the project (escalated) is \$3,600,000.00.

Ferry Terminal Building (Wood Islands, P.E.I.)

The construction of a new ferry terminal building for the Department of Transport at Wood Islands, P.E.I., is underway. This project, scheduled for completion by May 1977, is intended to accommodate increased tourist traffic and improve vessel utilization.

Mail Processing Facility (Halifax, N.S.)

Construction started in September, 1976, on the \$18.614 million Halifax Mail Processing Facility, with phase 2 (Vehicle Storage Garage) nearly completed by the end of the fiscal year and phase 3, which comprises the excavation, foundations and backfill, well underway and scheduled for completion by the end of April. The whole project is scheduled to be completed by September 1978.

Eskasoni School

Located on the banks of the Bras d'Or Lakes at Eskasoni, Nova Scotia, the project when constructed will be the first Indian School in the Atlantic Region to provide educational facilities for a program encompassing Primary and Junior High School.

The accommodation includes for administration and health services, 28 classrooms, a library resource centre, and classrooms for music, art, science, industrial art, home economics, sports facilities and exterior play areas.

The project, under construction now, has an anticipated January 1978 completion and a \$3 million cost.

Burnt Church, New Brunswick, Schools

This project consists of the addition of eight classrooms, a gymnasium, kindergarten, administration and health services, to two existing schools, and alterations to these schools to provide a library resource centre, multi-purpose room, classrooms for art, science, industrial art and home economics.

An interim inspection was performed on February 1, 1977. The final inspection is anticipated at the end of June 1977 after the completion of the landscaping. The cost is \$1,498,000.00.

Program Planning and Co-ordination

The Program Planning and Co-ordination Branch is responsible for providing short and long-term accommodation planning and ensuring that the Federal Land Management policies are implemented through land-use analysis. The Branch assists the Department in making accommodation investment decisions resulting from client requirements and investment in Departmental real estate assets. The workload of the Branch also involves the collection, assembly, and maintenance

of information on the capital, lease, marine and other federal programs as well as supporting Headquarters and the Regional Realty Strategy Committees in realty strategy and project approval matters.

A regional investment strategy was developed for the Atlantic Region, which articulated a regional position on the broad investment objectives as outlined by Departmental Headquarters. The paper was written to achieve a regional consensus on these and other strategy issues before specific geographic areas are considered in the planning process.

Emphasis has been placed on the front-end planning process in the Region, particularly in the seven major metropolitan areas. A forward plan was developed for the greater Moncton metropolitan area and a plan for Charlottetown will be completed early in the coming fiscal year. A brief statement of existing and projected DPW activity with the available background information has been formulated in draft form for Saint John, Fredericton, St. John's, Sydney and Port Hawkesbury: this is to be used as an interim planning document until formal plans are completed for these areas.

The Branch has been heavily involved in the pre-approval of projects within the decentralization program in addition to the normal workload of projects. Those publicly announced are: the Revenue Canada Taxation Data Processing Centre, St. John's, Newfoundland, the Department of Supply and Services, Superannuation Branch, Moncton, New Brunswick, the Unemployment Insurance Commission, Central Index and Annuities Branch, Bathurst, New Brunswick, and the present headquarters facility of the Department of Veterans Affairs, Charlottetown, P.E.I. The new approvals process was incorporated into the project development system within the Region during the fiscal year.

The Property Development component has ensured that the Federal Land Management and Environmental Assessment Review policies are implemented by the Department through land-use analysis studies for projects requiring either the acquisition or disposal of land and for all changes in the use of federal land. As an example of the implementation of the FLM policy on a strategic piece of property, the analysis of future use of the Albro Lake land within the City of Dartmouth involved for the first time extensive citizen participation in addition to the involvement of all three levels of government.

Personnel Administration

The Personnel Administration Branch in the Region provides service to the support and operational branches in the areas of Staffing, Classification, Staff Relations, Manpower Planning, Training and Employee Benefits. Increased levels of delegation in Staffing and Classification have enabled the branch to respond more quickly to operational requirements. Emphasis on training programs conducted within the Region has resulted in considerable savings in travel and accommodation costs. A number of Headquarters-sponsored courses such as Consultant Skills and Supervisory Training were held at District locations. Over 1,000 staffing appointments including term and indeterminate were made during the year.

The addition of 500 employees at Goose Bay to our establishment has added to the complexity of administering the Personnel Program over a wide geographic area.

Property Administration

The Atlantic Region administers some 1,600 federally-owned buildings with a total usable space of 7,000,000 square feet. The Region also administers 550 property leases which provide a total rentable area of approximately

1,600,000 square feet at a cost of approximately 10,500,000 per annum.

The significant change in Property Administration activities this year was the takeover of facilities at Goose Bay, Labrador, Newfoundland: these include housing units for government and private sector tenants, commercial operations, office accommodation and warehousing facilities.

To administer and maintain these properties requires a staff of 1,100 and a budget of \$50,000,000 from Votes 10 and 15.

Property Administration Facilities Maintenance continued its program of building standards inspections. In addition, it has conducted an active Energy Conservation Program in existing buildings.

Property Administration took a new MAPP project on stream in St. John's, Newfoundland: the housing of the Canada Post Office in their new operational concept. Small additions were also completed to four Post Office buildings in the Region.

Property Administration has also assumed management of the new Environment, District Fisheries Building at Yarmouth, Nova Scotia.

Property Services

Property Services Branch provides a Real Estate Brokerage and Consulting Service to the Department of Public Works and fifteen other government departments and agencies.

As the "Implementers", this Branch is involved, on a daily basis, in appraisals; acquisition of property including the administration of the Federal Expropriation Act; legal land surveys; property disposal and the Department Property Inventory.

Property Services has the same heavy workload as other Regions, but with 28,000 miles of coastline, approximately 52%

of our activities are marine-oriented; a large portion of these projects is in rural areas where title problems are almost considered a norm. Besides the MOT Coast Guard, the Small Craft Harbour Branch of the Department of Fisheries and the Environment has been a major client during the fiscal year 1976-77, particularly in New Brunswick and Newfoundland.

The RCMP is another client: we are at present acquiring sites for detachment married quarters and communication centres in three of the Atlantic Provinces.

The Decentralization Program is well under way, with a site optioned at St. John's, Newfoundland for National Revenue. Negotiations are in progress for a UIC facility at Bathurst in northern New Brunswick. Preliminary work has also been carried out in the economically hard-hit Moncton area for a DSS Site.

The MAPP Program was completed in Saint John, N.B. and in St. John's, Newfoundland during this fiscal year and is currently well under way in Halifax. We have an option on a 16-acre site in Dieppe Industrial Park, immediately east of Moncton, which will complete this Region's MAPP acquisition requirements.

A site was optioned for Penitentiary Services within a 15-minute drive of downtown Saint John, N.B.; the submission is presently before Treasury Board.

During 1976-77 we were involved with ten expropriations, although most were in the final "clean-up" stages. Two of the more interesting expropriations are associated with Newfoundland - one directly and the other indirectly.

The Fisheries and Environment Canada project on the outskirts of St. John's, Nfld., (under DPW project management) is nearing completion at an approximate cost of \$40 million; a Marine Depot is also required. This projected Depot, scheduled to do repair work and research, is the former Canadian Corvette repair base (1935-45), now privately-owned.

The expropriation was at North Sydney, Cape Breton, the mainland terminus for the N.S. -Nfld. Ferry Service. Several improved properties adjacent to the docks in North Sydney were required, including the town's only tavern. Another expropriation was for the National Research Council. A fairly large area was required to protect the watershed for the NRC Seaweed Culture Station located 15 miles west of Halifax.

The Atlantic Region is now feeling the full impact of the CBC five-year acquisition program announced about three years ago. Fiscal years 1976-77 and 1977-78 will be the period of our heaviest workload for the CBC in N.B. and Nfld. and particularly for our survey section.

The Charlo jet strip has been completed near Dalhousie, N.B. The next airport expansion is scheduled for Charlottetown, P.E.I., where a complete realignment of runways and new terminal buildings are planned. We have in this fiscal year completed estimates and acquired entry permits for testings, etc. for the Ministry of Transport.

Our legal survey section both at Halifax and Saint John has been involved in several large survey projects (other than the above surveys) required for acquisitions. The Sydney Coast Guard Station survey and the Chatham (DND) Air Force Base were two large boundary surveys carried out this past winter.

Another unusual survey was the division of the airport and town sites at Goose Bay, Labrador, establishing areas of responsibility for MOT and DPW. This Department assumed responsibility for the town site last July, taking over from the United States Air Force.

Disposal of Crown property in the Atlantic Region has been an active part of our operation, particularly with the disposal of DND property and marine structures. We are presently dealing with approximately

160 surplus properties with an unknown number of marine structures scheduled for disposal in the next fiscal year.

Finance and Administration

As a service-oriented branch within the Region, Finance and Administration provides the operation and other service branches with a full range of financial management and administrative support services, including:

1. The Matériel Management Section which organizes, controls and directs the activities of the overall Regional matériel management function, including the district offices. This involves the determination of requirements for all matériel and related services; the acquisition, receipt, distribution, repair and disposal of all matériel; the provision of storage facilities for maintenance stocks; and the operation of the Regional Fleet Management Information System. During the year, the unit implemented the Matériel Management Improvement Program in an effort to upgrade the services provided.
2. Contract Administration provides a focal point for all contract administration functions to ensure consistent and effective application of policy in all aspects of contract administration in the Region, including all district offices. The Regional Contracts Section provides support to the Nova Scotia District in obtaining tenders for projects and assists districts with problems in the tendering process.

During the 1976 calendar year, tenders were invited by advertisement for a total of 1,125 projects in the Region: 3,477 bids were received.

3. Administrative Services has a Central Registry Unit responsible for receiving and distributing all incoming and outgoing mail. They also maintain a filing system made up of approximately 30,000 different files. This group initiated a Records

Improvement Program in 1976-77 designed to bring Atlantic Region files within the Departmental Classifying System. In the Transcribing Unit, a work measurement system was begun. Early results indicate that the unit is producing well above the Treasury Board standards. Greater emphasis was placed on the centralized approach to providing transcription services with good results. Other office services provided by Administrative Services include library services, telecommunications control, delivery service and general office functions.

4. Financial Planning and Analysis is a service-oriented unit responsible for providing assistance to managers in the effective utilization of their resources. Techniques are developed by this section to provide management with measures of performance as well as investment analysis to assist decisions on major expenditures. The co-ordination of the Main Estimates/Program Forecast submissions as well as current reporting keeps management abreast of the immediate and long-range requirement of resources.
5. The Financial Accounting Operations Unit has both a service and a control function. The current functional breakdown of this unit involves Pay Accounting, Accounts Receivable, Operation and Maintenance Accounting and Project Accounting. While these functions are used independently, they have an interrelationship so as to provide the source for all accounting information for the update of most systems within this Department.

While the control and service are emphasized, the major role is to provide cash management for the Region.

QUÉBEC REGION

Regional Headquarters:

2001 University Street
Montréal, Québec
H3A 1K3

Director General (acting):

Guy Wolfe

Except for an area along the Ottawa River which is included in the Capital Region, the Québec Region includes all of the province of Québec, as well as Baffin Island in the Northwest Territories; this represents some 777,000 square miles or twenty per cent of the total area of Canada.

Design and Construction

This year the workload of the Design and Construction sector increased by more than forty per cent. With respect to construction, projects valued at \$106.3 million were carried out, as compared to \$71 million in 1975-76. The accommodation program accounted for \$79.6 million, the marine program for \$6.8 million; expenditures in these areas on behalf of other departments totalled \$19.9 million.

The Major Area Postal Plants (MAPP) Project

The objective of this project is the automation of postal services in the Montréal metropolitan region. It was approved by the Treasury Board on June 12, 1974, with a budget of \$161 million. The project includes a gateway postal facility in Ville Saint-Laurent, with an area of 1,300,000 square feet: it is capable of ensuring automated processing of all the mail entering or leaving the metropolitan region, including bulk mail, parcels and letters. In addition, the buildings in Ville Saint-Laurent will include premises for the administration of the Montreal Postal District, a letter carrier depot and a vehicle maintenance shop. This project also includes a letter processing plant occupying 600,000 square feet, located in the city centre on the north bank of the Lachine Canal; in addition, the Le Corbusier Station in Ville de Laval is being converted into an automated mail sorting establishment.

The construction of the buildings and the purchase of equipment is carried out by granting sequential lots of work (a project management method). Work on the sites

began in the latter part of 1974. By March 1977, approximately 125 contracts had been awarded, representing an amount of approximately \$120 million. Cash flow amounted to \$53.2 million for the 1976-77 fiscal year. The exterior walls and roofs of the various buildings were completed as planned before the arrival of winter.

Guy Favreau Centre

The Guy Favreau complex will make it possible to consolidate the majority of the federal agencies in Montréal under one roof. This project has a total area of approximately three million square feet. A total of \$172 million has been approved for the project, including \$141 million for building construction alone.

In December 1976, authorization to prepare tendering documents was obtained. Final approval of the project by Treasury Board will be required before invitations to tender are issued and contracts awarded.

Sept-Îles

Construction on a new Government of Canada building with a gross total area of 80,000 square feet, which was undertaken in 1975-76, was continued in 1976-77 and will be finished in 1977-78. Expenditures in 1976-77 amounted to \$3,795,000, and it is estimated that \$923,000 will be spent in 1977-78. The total cost of this project is \$6,000,000.

Matane

The construction of a new 125,000-square-foot Government of Canada building, which began on June 11, 1976 with Phase I, was finished on January 26, 1977 at a cost of \$2.7 million. Phase II of this project will be completed in November 1977. The total cost of this building will amount to \$8.48 million.

Motor Vehicle Test Centre

This project, valued at more than \$14.1 million (\$3.2 million of which was spent in 1976-77), is being implemented by sequential lots. Its estimated completion date is the spring of 1979.

Québec City – The Citadel

The restoration of the residence of the Governor-General of Canada, which was partially destroyed by fire in February 1976, was undertaken in a project valued at \$3.25 million. Commitments of \$1.69 million were made during the current fiscal year.

Shawinigan

This project, valued at \$18,911,000, will be implemented within the framework of the decentralization program. It consists of a Taxation Data Centre occupying 271,000 square feet on a twenty-eight-acre lot. This project, which was approved in November 1976, will be finished in October 1979. A total of \$967,000 was spent in 1976-77.

Alma

The project to renovate and add to the Government of Canada building was completed at a cost of \$988,000 in 1976-77.

Pond Inlet

The construction of a medical clinic was completed. A total of \$716,000 was spent in 1976-77.

Frobisher Bay, NWT

Seven standard housing units were delivered and installed at a cost of \$677,000 on behalf of the Royal Canadian Mounted Police.

Manouane, Québec

During the year, a sum of \$718,000 was allocated to the construction of an elementary school, the total cost of which is valued at \$1,421,765.

Natashquan and Bersimis

The construction to two medical clinics was completed at a cost of \$474,000.

Obedjiwan

The construction of the addition to the elementary school was completed at a cost of \$441,000.

Lac Rapide, Québec

The construction of an elementary school was carried out at a cost of \$403,000.

Quebec City

The project to mechanize and renovate the Postal Terminal (300, rue St-Paul) was completed at a cost of \$385,000.

Office Planning

During the year, the Design and Construction Branch completed ninety office-planning projects, with a total usable area of 930,926 square feet and valued at \$6.98 million.

Post Office Department

A total of \$835,000 was spent for the construction or alteration of secondary post offices.

Canadian Penitentiary Service

During the current fiscal year, work was completed on more than sixty construction projects valued at more than \$13 million, \$5 million of which was spent this year.

The largest projects were undertaken at the Laval Correctional Training Centre: (a) an addition and alterations at a cost

of \$4.2 million, \$1.5 million of which was spent this year; and (b) renovation of the electrical system at a cost of \$542,000. The total cost of the project is \$2.23 million.

Marine Engineering

Amounts totalling \$13.8 million were allocated to marine projects during the 1976-77 fiscal year. The sources of funds were as follows: the Department of Public Works (\$7.0 million); the Department of Fisheries and the Environment (\$5.78 million); the Ministry of Transport (\$0.25 million) and the Department of Agriculture (\$0.34 million).

The expenditures made by our Department within the framework of the marine program (\$7.0 million) were allocated as follows: capital expenditures (\$2.0 million); maintenance and operation of marine structures (\$2.9 million); operation and maintenance of the Lauzon dry docks and subsidies to the Canadian Vickers dry dock, Montreal (\$1.0 million) and the operation and maintenance of the Department's dredging fleet of four units (\$1.1 million).

Property Services

During 1976-77, the acquisition section of Property Services received 106 requests for appraisal involving 145 property owners. These appraisals, added to the 65 already in progress, involving 222 different property owners, represent a total of 171 projects affecting 367 property owners. However, included in the 106 new requests were 53 for summary appraisal only, that is, an appraisal which, for the time being, does not include acquisition. The results of these appraisals were sent to our clients in the form of letters of opinion. Our two major clients requiring this type of work were the Ministry of Transport (Marine Services Division) and the Department of the Solicitor-General (Canadian Penitentiary Service).

In the area of expropriation, we are involved in three projects, including two major ones – Place Guy Favreau and the Gentilly heavy water plant.

The Guy Favreau project (the budget of which has had to be increased from \$7 to \$9 million) should be completed within the next six months.

At Gentilly, negotiations with some fifty property owners will begin shortly.

All of the expropriation settlements for the third project, which involves Montreal East and is being carried out on behalf of the National Harbours Board, will be completed during 1977.

The documentation required to obtain orders-in-council and letters patent has been prepared for some 110 different projects involving land transfers between federal departments, land transfers between the federal government and the Province of Québec, conveyance of land by the federal government and the Province of Québec, conveyance of land by the federal government to the Province of Québec, to municipalities and to individuals, reconveyance of land to the Province of Québec, the obtaining and granting of servitudes, and so on.

The Property Disposal Section, which has grown considerably in size and importance within the Department during the past year, received sixty-five requests involving the disposal of properties which were under the administration and control of a number of federal departments, including our own.

The Land Survey Section carried out approximately 100 new requests on behalf of the Department and our many client departments. This work involved the preparation of various documents, including some 200 land survey plans, both planimetric and topographic, 100 technical descriptions and various other technical reports. These survey documents were used in the preparation of notarized deeds for the purchase of land and the establishment of servitudes, the obtaining of water lots, the study of titles to federal properties, the layout of buildings on plans for architects, and

so on. For example, the Land Survey Section completed a zoning project at Saint Hubert Airport for the Ministry of Transport and began another at Sept-Iles Airport. In order to carry out these two projects, covering an area of approximately sixty square miles and involving the compilation of 5,000 to 50,000 cadastral lots, the most modern photogrammetry, geodesy and scribing techniques were employed.

Another special project of the Land Survey Section has been the establishment of a network of triangulation points along the Lachine Canal. Work on this project began this year and will continue next year. This entire network, made up of approximately seventy triangulation points, will be integrated into those of the City of Montréal and the Province of Québec. The work extends over a distance of some twenty miles.

Program Planning and Co-ordination

PP and C maintains a system which links client departments to the various operational sectors of the Department in order to meet common objectives, undertakes short and long-term planning in accordance with the needs of client departments, conducts research in order to ensure sound investment, provides monthly reports on real property and rental projects, and supports the Regional Realty Strategy Committee which has the key role of approving projects.

In order to reach its objectives, PP and C presented during 1976-77 Report No. 7 entitled "Montréal South Shore" which describes the demography and the anticipated accommodation needs of each municipality. The planning group also began collection of information on the Saguenay/Lac Saint-Jean region, as well as preliminary work in the Gaspé region.

During the year, the Directorate approved 306 rental projects representing 1,172,000 square feet of rental space valued at \$9.3 million.

Some of the larger projects approved were the mail handling centre at Brossard, and the development of facilities for a postal station and offices of the Department of National Health and Welfare in the Desjardins complex, in addition to several postal installations in Québec City, namely, in Saint-Sauveur, Limoilou East and Limoilou West.

Officials responsible for co-ordination prepared several studies on major projects. Among the more important were the postal station at Pierrefonds, the post office at 3 rue Buade in Québec City, the conversion of the Champlain marine terminal in Québec City into laboratories, workshops and a warehouse, improvements to the customs office at 2 rue Saint-André in Québec City and finally, major changes to the federal building in Thetford Mines. These studies represent a possible total expenditure of \$7.5 million.

The Property Development Branch is responsible, in the context of Program Planning and Co-ordination, for three activities, each of which is considered essential to the operations of the Department of Public Works.

The "Area Screening Canada" Program is designed to identify and compile certain technical information relating to the use of Crown land in Canada and to identify land owned by provincial and municipal governments. These records are intended to serve as a source of information relevant to the planning of federal government projects. To date, we have undertaken studies of sixteen urban centres.

In addition to studying and making recommendations regarding the future use of property declared surplus to the Crown, and sitting as the regional representative on the working committee examining the development potential of the Vieux Port/Bassin Louise sector of Québec City, the Property Development Branch, in preparation for the acquisition by the Department of Public Works of property

to be used for the construction of Crown buildings, was also called upon to analyse the environmental impact of these construction projects.

Property Administration Branch

The Property Administration Branch, through its district officers and Maintenance Services, managed 714 Crown buildings listed in the real property inventory of the Québec Region with approximately 5,640,00 square feet of rentable space.

The Branch also administered about 670 leases, that is, leased accommodation representing approximately 4,227,000 square feet of additional rentable property listed in the Region's real property inventory.

Our strength for the 1976-77 came to about 700 man-years.

Property Development

The Space Management and Marketing Section assumed additional responsibilities during 1976-77, including co-ordination and supervision of the development or redevelopment of Crown properties and rented premises. The Section completed the development of 825,000 square feet allocated among 120 projects at a cost of \$5,800,000.

Leasing Services

The negotiation of leases was conferred upon the Property Administration Branch on April 1, 1976. During the year, the Region developed and implemented new leasing procedures designed to systematize the acquisition of premises and consequently to provide better administration of this service to clients. The Québec Region served as a pilot region with a view to the establishment of such procedures throughout the county.

Lachine Canal

As a result of the steps taken to implement federal land management policy, the Department

assumed responsibility for and undertook administration and maintenance of the Lachine Canal, which was relinquished by the Saint Lawrence Seaway Authority. Within the framework of a program providing for the future development of the Canal and adjacent lands (15,000,000 square feet), Property Administration oversees 201 leases and permits, manages the sale of water for industrial purposes, controls the water level in this nine-mile-long canal and is in charge of the maintenance of bridges crossing it.

Finance and Administration

During the 1976-77 fiscal year, the Québec Region received appropriations totalling \$137,767,000, allocated as follows: \$2,217,000 (Administration); \$3,337,000 (Professional and technical services); \$52,568,000 (Accommodation (a) operation), \$71,724,000 (Accommodation (b) construction); \$7,019,000 (Marine engineering); and \$862,000 (Land management and development).

This amount does not include the employer's share of employee benefits, which amounted to \$1,744,000. In addition, work undertaken on behalf of other departments was valued at \$22,872,000.

In all, 442 contracts valued at more than \$5,000 each were awarded for a total of \$67,036,057, and 139 contracts of less than \$5,000 each were awarded for a total of \$439,822.

District Headquarters:

253 rue St-Jacques
Sainte-Scholastique
Mirabel, Québec

Director General:

Jean-Baptiste Bergevin

The Mirabel Special District comprises 93,000 acres of land which had to be expropriated in order to protect the airport and surrounding area. Expenditures made from appropriations to the district total \$6.5 million. The Mirabel Special District manages, on behalf of the Ministry of Transport, approximately 12,000 acres of land set aside for future development of airport facilities. Some \$200,000 has been spent on behalf of the Ministry of Transport.

Interdepartmental Planning and Co-ordination

Departmental staff assigned to the Mirabel Special District have worked closely throughout the year with the group responsible for the planning and development of the Mirabel area.

This co-operation and the participation of the Ministry of Transport; the Department of Fisheries and the Environment, Parks Canada and the Department of Agriculture have made possible the development of specific programs, particularly in the agriculture and recreation sectors.

Property Administration

The property administration section is responsible for the rental and maintenance of some 1,800 residential and farm buildings. This year saw the establishment of a new policy for the rental of residential buildings on a yearly basis. In addition, an improved method for determining rent takes into account the private market in the surrounding area and whether the property is in an urban or rural area, as well as the quality of the residences themselves. The application of this new rent scale and of improved criteria for selecting tenants makes it possible to eliminate disparities which arose previously under the expropriation procedure.

Agriculture Sector

A program of land settlement, consolidation and management is being implemented. A number of sectors have been designated as permanent agricultural zones. The Agriculture Section is responsible for the rental and management of some 450 farms occupying 46,000 acres of land. As a result of the adoption of a new policy and the development of an investment program, tenants will be able in future to operate their farms in the same manner as property owners with respect to sources of credit and management techniques. New standards governing the long-term rental of agricultural land have also been established. The year 1976 also saw the introduction of a program to return some 3,000 acres of uncultivated land to production.

Forestry and Recreation Sector

This sector, which encompasses approximately 24,000 acres of land, accounted for expenditures of \$60,000 on various forestry operations and improvements. During 1976, details of plans for a recreational centre in the Mirabel South region and for an agricultural and forestry centre at Belle-Rivière were worked out. These projects are currently in the budgetary programming stage and should be presented to the Interdepartmental Committee on Mirabel sometime during 1977 before being submitted to Departmental officials. Future activities in this sector will be concentrated primarily on intensive forestry work and the development of a variety of trails and paths.

Industrial Sector

During 1976, the new Canada-Québec subsidiary agreement, providing for the establishment of an industrial and commercial park south of Mirabel Airport, was signed. The Société du Parc (SPICAM) and the Department are defining the terms of the first lease involving some 300 acres of land.

Special Projects

The first special project prepared in 1976 was designed to protect and improve the quality of the environment. Under this program, sandpits which have not been used since the completion of the airport installations will be redeveloped at a cost of \$50,000. Another program will involve the reforestation of some 7,000 acres of land unsuitable for agricultural use. Two other special programs were launched during 1976 at Mirabel: a ten-year land survey program and a five-year program to redraw the cadastral system.

The Mirabel Administration has undertaken the identification and establishment of property boundaries. The placing of permanent markers along these boundaries will provide a precise reference for future land surveys within the boundaries. Following the abolition of the old cadastral divisions and the creation of four large unified parcels, the Mirabel Administration has begun to redraw the cadastral system for the area in accordance with current and anticipated land use. This program will adopt directives issued by the Cadastral Office and the Department of Municipal Affairs relating to the definition of a graphic and numerical cadastre. A final program which deserves mention is designed to provide the managers of the Mirabel Administration with a computerized information system relating to lands, residential properties and other buildings, leases and social and demographic matters.

Regional Headquarters:

East Tower, L'Esplanade Laurier
140 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1A 0M3

Director General:

H.D. McFarland

The National Capital Region extends north to Rouyn-Noranda in Québec, and south-east to Cornwall and Gananoque in Ontario. Although it covers approximately 25,000 square miles in area most of the inventory is in Ottawa-Hull.

In 1976-77 there was a total of 34 million square feet of space on inventory, including some 620 Crown-owned and 240 leased buildings. These buildings range from a small barn on the Experimental Farm to official residences; from small post offices in towns and villages to \$80 million office complexes with commercial space, in the Capital area.

The region administered \$261 million of the total departmental appropriation for the fiscal year, and spent another \$24.4 million on behalf of other government departments. A revenue of \$9.2 million was collected from commercial lettings.

With the nearing completion of approximately five million square feet of office space in new buildings, planning continued to move several federal departments and agencies into these Crown-owned buildings. This, in turn enabled the Department to announce officially the imminent demolition of all temporary buildings (circa 1940) in Ottawa. The tender for the demolition of the first structure, "B" Building on Cartier Square, was awarded to the highest bidder in January. The two other buildings on Cartier Square are scheduled for demolition in the summer of 1977.

In the continuing program of planning government accommodation, the Advisory Commission on Parliamentary Accommodation tabled its recommendations in the House of Commons in November 1976. The commission's role was to advise on the type and amount of accommodation and facilities that Parliament would require to operate effectively in the future.

Program Planning and Coordination

The Branch co-ordinated a major capital program with an expenditure in 1976-77 of approximately \$82 million comprised of 130 projects, a minor improvement program of approximately \$1 million comprised of 185 projects and a program for other federal departments of approximately \$15 million comprised of 113 projects. At the end of the fiscal year our New Lease Program totalled approximately \$6.5 million including temporary and renegotiated leases.

The January 1976 Accommodation Plan for the National Capital Region was approved by Treasury Board in July 1976. Based on this approval, outline implementation plans were prepared: this affects more than half of the public servants now occupying office space in the National Capital over the next four or five years.

The Secretariat processed 112 individual Treasury Board submissions for National Capital operations during the year.

The Property Development Division completed redevelopment studies for several waterfront sites in Cornwall, Ontario. In addition, Property Development staff completed land-use studies of various federal properties throughout the National Capital Region including such projects as the Arnprior Airport lands and the continuing negotiations with Boeing Vertol to develop these lands. This Division provided general realty counsel and was directly involved in the accommodation planning and project development process of the Federal Land Management Program.

Property Services

The expropriation of properties on Sparks and Wellington Streets is in its final stage, with Property Services Branch providing real estate support service to the Department of Justice who are preparing the cases, which will be heard in the Federal Court. There are seven properties still to be settled.

In other areas of the Region, this section is acting for Transport Canada to provide additional land parcels for facilities to serve the Ottawa International Airport. The acquisition by purchase of properties in the St. Lawrence Seaway and Thousand Island area, on behalf of Parks Canada, will continue for several years.

Acquisition of water lots and transfer of properties between federal and provincial authorities is a continuing project. Property rights through easements, encroachments, licenses of occupation and water lots, have been negotiated. Over 45 land, water lots, and engineering surveys were carried out.

Lease-Purchase Agreements for 5.1 million square feet of office and commercial space were in final form by the end of the fiscal year. The properties concerned are: 240 Sparks Street, L'Esplanade Laurier in Ottawa and Les Terrasses de la Chaudière and Place du Centre in Hull.

Property Administration

The Property Management Division, through its ten District Property Managers, administrators, operates and maintains 854 buildings in the National Capital Region's inventory, which together provide 34,451,466 million square feet of space.

In June 1976, the Capital Region took over the management of a number of commercial properties on Rideau Street from the National Capital Commission. These additions bring the total of the commercial retail inventory to 317,000 square feet; in 1977, 240 Sparks Street (125,000 square feet) and Building No. 3, Hull (32,000 square feet) will be added.

Space Management and Marketing completed major analyses of tax and operation and maintenance escalations, breakeven points and profit margins. Analysis and updating of rental rates for 374 leases was carried out, verifying a need for an average letting rental increase of 18%.

Management and control of 27,000 parking stalls is in keeping with set objectives relating

the provision of parking to the availability of public transit and providing equitable treatment to all employees. This planned reduction program is in its second year of effective operation.

Supervision and upgrading of 180 food facility outlets, where required by Health and Welfare standards, has continued.

The Leasing Section negotiated 85 leases totalling 2.2 million square feet. In addition, 44 hardship claims for leases having as a base the year 1974 were dealt with.

During 1976-77, Accommodation Services managed the outfitting or renovating of approximately eleven million square feet of accommodation at a cost of \$17,000,000: this included moving and parking program costs. Outfitting covered normal and high-finish offices, computer centres and dining facilities.

There has been considerable emphasis this year on emergency projects such as the outfitting of the Maple Leaf Building for the Anti-Inflation Board. This was a contract management project involving the conversion of a bowling alley and storage space building of 16,212 square feet to office and computer accommodation.

Preparation of accommodation for the Canadian Centre of Remote Sensing of the Department of Energy, Mines and Resources involved constructing a 20,000 square foot pre-fabricated building from the ground up: this included laboratory outfitting and building services. The new Merilene Court language school was prepared for the Public Service Commission at a cost of \$561,000.

Facilities Maintenance revised the inspection rating system for building cleaning during 1976-77. Along with this a program was developed for acquisition (contract specifications) and care of plants, based on past experience and horticultural

standards. The installation of energy conservation signs in all buildings was carried out under the National Signage Program. Water-treatment service specifications were developed to allow water-treatment firms to tender their best programs for DPW facilities.

A major change in the organization of the Technical Support Branch was the development of a planning and commissioning section which works with Design and Construction in projects of concern to both branches.

The Canadian Government Conference Centre was host to 1,559 conferences and meetings which were attended by 71,699 delegates. Among several large international congresses and conferences were the meetings of Technicians of Central Banks of the American Continent, Radio in the 80's, the 4th International Conference on Medical Physics, the 11th International Conference on Medical and Biological Engineering, and the Commonwealth Security Conference. In addition, the Conference Centre hosted two Federal-Provincial First Ministers' Conferences and a substantial number of Federal-Provincial Ministerial Conferences during 1976-77.

The Federal Study Centre, Arnprior, Ontario, hosted 110 conferences, meetings and courses for 3,012 persons, which were sponsored by over 25 government departments and agencies. The O'Brien house at Meach Lake was used for Cabinet and Parliamentary Committee meetings.

Design and Construction

The Design and Construction Branch operates in two programs, the Ottawa-Ontario program and the Hull-Québec program, relying on support from its architectural, engineering and construction resources.

The Ontario Program included the following for 1976-77:

*240 Sparks Street Building
Government of Canada No. 5*

Olympia and York Developers continued construction on the above-ground portion of the 13-storey building. Estimated completion date is July 1, 1977.

*Census Building, Tunney's Pasture
Government of Canada No. 8*

Construction continued on this 15-storey building to accommodate the Census Operations and Business Statistics Branches of Statistics Canada. Occupancy of the \$31 million building is scheduled for March 1978.

East Block

Investigation and design for the estimated \$8 million restoration/renovation program is continuing. The total construction time is estimated at 30 months.

*National Gallery of Canada
Design Competition*

A Limited Architectural Competition for the design of the new National Gallery of Canada was opened on October 14, 1976.

The ten designs submitted (on February 15) were reviewed by Technical Committees for a two-week period.

On March 14, the Minister of Public Works and the Secretary of State announced the selection by the Board of Assessors of Parkin Architects and Planners of Toronto as the winning design team.

Design development work is due to commence in mid-1977.

Programs for Other Federal Departments

*Transport Canada Training Institute
Cornwall, Ontario*

Construction of the \$53-million academic and transportation training complex is on schedule and initial occupancy is scheduled for September 1978: facilities for

air traffic controllers, electronic technicians, radio operators and meteorology studies as well as residence facilities will then become available. Total operation of the complex is scheduled for September 1979.

*Canadian Police College
Rockcliffe, Ontario*

At an official opening ceremony held on November 10, 1976 this \$9.3 million complex was accepted by the R.C.M.P.

The main volume of activity in the Hull, Québec Program continued to be centred around the Federal Government accommodation Program in Hull.

Government of Canada Building III, Hull

The completion of this project was affected by the prolonged strike of construction trades in Hull during the summer and fall months of 1976. In October 1976, construction recommenced on a full-time basis and the occupancy schedule was re-established as May to November 1977. This will include finalization of the underground parking structures, roadwork services and the external landscaping of the project.

Government of Canada Building IV, Hull

Substantial completion of the substructure contract was achieved: work began on the superstructure and enclosure contract. Completion is scheduled for the winter of 1978-79 at a total cost of \$64 million plus tenant fit-up costs.

Place d'Accueil, Hull

The substructure for this \$8 million project which will serve as a transportation and distribution centre for all phases of the Hull Accommodation Program is completed. It is anticipated that the work on Place d'Accueil will be completed by March 1, 1978.

Asticou Staff Development Centre, Hull

The conversion of the Asticou complex into a language and staff development centre

has progressed as scheduled. The Public Service Commission now occupies some 225,000 sq. ft. Renovations will provide another 45,000 sq. ft. and will be completed in May 1977. Site work (including parking facilities) started in the spring of 1977.

Centre for Management Studies, Touraine

The construction of new bedroom facilities and renovations of classroom and administration areas for the Public Service Commission at a cost of \$4.2 million is progressing. Completion is expected in the fall of 1977.

Government of Canada Building, Rouyn

To allow the extension of the existing lakefront park, an exchange of land with the City of Rouyn is being negotiated. Design and construction of the \$4.5 million project will start upon completion of the land exchange.

Architectural Resources

The four sections in Architectural Resources – Specifications, Time/Cost Planning and Estimating, Design Services and Office Planning and Interior Design – have continued to provide support to the Ottawa-Ontario and the Hull-Québec Building Program. Apart from their support role for these two Programs, Design Services and Office Planning carry on their own work programs.

Design Services

During the past year design and consulting services for approximately 450 projects have been provided.

Projects of heritage or historical significance on Parliament Hill, at Rideau Hall and the Supreme Court were implemented. Design work was begun on new Government of Canada Buildings at Mont Laurier, Campbells Bay, a Post Office at Stittsville and a new Customs Building at Cornwall.

The mechanical and civil engineering section developed solutions to various problems ranging from floor-loading studies to Ottawa River bank erosion and waterproofing of underground heating tunnels. Contributions to energy conservation programs were made with the design of quarter-floor area lighting. These switching-control schemes were done for the R.H. Coats Building, the Sir William Logan Building, the Brooke Claxton Building and the Department of National Defence Data Centre. A study of the peak load power survey was conducted for the Royal Canadian Mint and recommendations were submitted on how to reduce energy consumption. The mechanical and civil engineering sections were involved in numerous projects.

Office Planning and Interior Design

The basic foundation work and developmental design program was completed for ten departments or agencies in government complexes; this involved some 4.1 million square feet of space and tenant fit-up costs exceeding \$25 million.

Much of the design work was completed for the new Census Building with emphasis on a work-flow system to handle census statistics.

The designers supervised the work of consultants for the building at 240 Sparks Street.

Office Planning also participated in the development of the new accommodation guideline which was established by Headquarters and will be issued by Treasury Board. They will continue their research on functional space standards for the federal government.

Engineering Resources

During the past year the division applied dynamic energy analysis techniques to evaluate 12 major buildings and their systems for energy conservation.

Long-range plans for energy sources, plant locations and distribution systems to meet

the needs of future building plans for downtown Ottawa-Hull are underway. A program was developed to install central building system monitoring and control centres in three building complexes at an estimated cost of \$3.5 million.

Over 1 1/2 miles of water main was installed to connect the Department of Communications Research Establishment at Shirley Bay to the main Ottawa-Carleton Municipal Supply.

One of the largest uninterruptable power supply systems in North America was put on-line to supply power to the computers at the National Taxation and Data Centre. This design is also unique in that it employs gas turbine-driven electric generators as back-up to the inverters instead of diesels.

Marine and Transportation

The Ontario area Marine Program totalled some \$530,000, and covered a variety of projects. Of this amount \$150,000 was Public Works-funded: this was used for the construction of four shore-protection works along the St. Lawrence River and a water-level gauge station at Cumberland on the Ottawa River, as well as for maintenance and repairs to a commercial wharf, two ferry wharves and the Rideau Falls dam.

Work for client departments in the marine program totalled \$380,000. A large portion of this amount was expended for dredging and construction of breakwaters at three marinas. One new tourist wharf was built at Prescott. In addition to general maintenance of some 45 tourist wharves, two underwent major reconstruction.

The Ontario area transportation program totalled some \$2.8 million. The continuing reconstruction of the Alexandra Bridge accounted for \$2.6 million. The major portion of the structural steel repairs were completed, along with anchoring of the piers and installation of the steel roadway grating on the east and west

lanes of the bridge. The Alexandra Bridge is to be back in service as of August 1977. The remaining funds were used for repairs and maintenance on the five other bridges in this area.

In Québec the Marine Program amounted to \$390,000. A large part of this amount was for the dredging of a channel between Lac Dasserat and Desvaux in county of Témiscamingue and for extensive repairs to the tourist wharves.

Finance and Administration

Finance and Administration has responsibility for service and control in areas such as financial planning, general and pay accounting, office services, typing, tendering, purchasing and electronic data processing.

The Branch handled 679 public and invited tenders, issued approximately 12,000 invoices, received 90,000 invoices from suppliers, administered 400 leases and a similar amount of lettings.

The Branch administered \$261 million of the total departmental appropriation. In addition, \$24.4 million was spent on behalf of other government departments. It collected a total of \$9.2 million in revenues from commercial lettings. Also, it administered 2,148 man years of the total allotment given to the Department.

ONTARIO REGION

Regional Headquarters:

25 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario
M4T 1M3

Director General:

E.D. Manchul

Senior departmental representatives:

London:
R.S. Lawrence

Sault Ste. Marie:
E.B. Ashton

Thunder Bay:
G.E. Brown

The Ontario Region awarded 495 contracts of more than \$5,000.00 each during the fiscal year 1976-77 for a total value of \$24,235,779. Contracts worth less than \$5,000.00 numbered 86, for a total value of \$313,277. In addition, 8,729 work orders worth \$5,863,741 were awarded: fifteen of these were for more than \$5,000.00 and totalled \$152,801. Total expenditures from departmental appropriations amounted to \$96,776,000, and on behalf of other government departments, \$14,333,369.

Design and Construction

Government of Canada Buildings

North York

Construction of the new Government of Canada Building in North York continued, with expenditures for the fiscal year totalling \$13,500,000. The project was implemented using the Project Management-Construction Management method in May 1975. Scheduled for completion in the fall of 1977, the final cost for the site, construction and interior finishing is estimated at \$34,807,000. Initial occupancy of 100,000 square feet will take place in May 1977.

This strikingly-tiered, 13-level building is in the redevelopment core of the Borough, one block north of Yonge Street and Sheppard Avenue. It will house, 3,200 public servants in 580,000 square feet of office space and provide 15,000 square feet of retail area.

London

All phases of construction were completed on the Government of Canada Building located in downtown London and the building was fully occupied by June 1976. Expenditure for the year was \$200,000: this brought the total cost of the building to \$9,227,000.

The 200,000 square feet of office space houses approximately 1,200 public servants from several government departments. Underground parking for 175 cars is provided.

The Honourable Judd Buchanan officially opened the building in September 1976.

Toronto

A comprehensive study on the complete renovation of the Dominion Public Building at No. 1 Front Street was completed. Identified as having historic and architectural significance, the building is a major landmark in downtown Toronto. The restoration and renovation is expected to be completed by 1980.

Scarborough

Site investigations and feasibility studies continued (in cooperation with Program Planning and Co-ordination) for a new 308,000 square-foot Government of Canada Building, to be located in the Scarborough Town Centre; planning with municipal officials continues.

Government of Canada Buildings Completed

Federal buildings were completed in the following communities: Kirkland Lake, \$966,404, completed in June 1976; Listowel, \$780,085, completed in February 1977; and Barrie, \$2,092,566, completed in March 1977. The total cost of these projects was \$3,839,055.

Government of Canada Buildings – Improvements

Plans were started for alterations and renovations of the historic federal building in Sault Ste. Marie, to be completed by November 1977, at a cost of \$294,000. The renovation of the Windsor federal building, Phases 2 and 3, was begun; completion of the office, landscaping and air conditioning improvements is scheduled for May 1978, at a cost of \$1,009,830.

Elevator modernization was completed in the Windsor Federal Building at a cost of \$149,336; alterations and air conditioning improvements in the Hamilton Dominion Public Building were completed at a cost of \$1,041,360.

Site investigations, feasibility studies and cost estimates were prepared for the following projects: the Lakeview Garrison re-development in Mississauga; Montgomery Centre and accommodation for the National Film Board in Toronto, as well as Terminal "A" renovation at Toronto International Airport; and the new Government of Canada Building in Kitchener.

Major Area Postal Plants (MAPP)

"Live" mail processing began at the Gateway Postal Facility in Mississauga, the South Central plant in Toronto's east end and the Scarborough plant. The Gateway Letter Processing Plant started operations in October 1976, followed by South Central in November. The Scarborough plant has been in operation since 1974.

Contractual deficiencies and warranty items are being resolved as they are detected by Post Office operations.

The Gateway Bulk Mail Facility now is considered ready for "live" mail trials. Full commissioning of this plant is expected to begin when the Central Computer System is completed in 1979.

It is estimated that the entire MAPP project will cost \$153,400,000.

Post Offices Program

Close liaison with the Post Office Department resulted in 17 projects being entirely or substantially completed at a total program cost of \$11,209,000. These activities included the construction of 11 standard post offices, three postal stations and letter-carrier depots, two mail-processing plants, (in London and Windsor) and additions and alterations to one post office.

Mail Processing Plants

In addition to the mail-processing plants completed at London and Windsor at a cost of \$7,870,000, three contracts totalling \$1,600,000 were awarded and one valued at \$600,000 was approaching tender call at the close of the fiscal year. Phase 1 contracts for mail processing plants at Kitchener and Thunder Bay have been awarded; Phase 2 tender documents are essentially complete. The tenders call for the facility at Newmarket will be published shortly. Site investigations continued for a mail processing plant at North Bay.

Projects Financed by Other Government Departments

Building activities on behalf of nine other government departments and agencies totalled \$9,534,000. The largest programs were for Indian and Northern Affairs (\$4,100,000) and for the Canadian Penitentiary Services (\$3,500,000).

The Northern Building Program for Indian and Northern Affairs was in three categories: Education, Environmental Protection Service and Parks Branch. In design for Education were nine schools at: Lansdowne House, Webique, Sandy Lake, Whitefish Bay, Oneida-on-the-Thames, Oshwegan, Pic Heron, Christian Island, and Fort Albany. Schools were under construction by day-labour at Attawapiskat, Cat Lake and Fort Severn, and by contract at Oshwegan and Oneida-on-the-Thames. Schools were completed by day-labour at Cat Lake and Attawapiskat, and by contract at Oshwegan and Oneida-on-the-Thames.

For Environment Protection Services Branch, a community sewage system was in design for Sandy Lake, and systems were under construction by day-labour at Big Trout Lake and Landsdowne House. A water system was designed and constructed by day-labour at Kashechewan.

For Parks Branch, a road network which included two bridges was under design for Pukaskwa Park, and location surveys were completed.

Site searches continued for Canadian Penitentiary Services to identify locations for new institutions. The usual program of maintenance, alterations, improvements and expansions to existing institutions involved an expenditure of \$3,500,000 to buildings at Beaver Creek, Collins Bay, Joyceville, Kingston, Millhaven, Warkworth and Landry Crossing.

At Sault Ste. Marie, the Great Lakes Forest Research Centre was completed for Environment Canada, and the building was officially opened on April 26, 1976. The project was carried out in four phases, and \$200,000 was spent on the final phase during 1976-77. The Centre, which has specialized facilities in addition to standard laboratories and administration areas, cost a total of \$8,900,000.

In Toronto, renovations of the historic head office building of the Toronto Harbour Commissioners started. Reconstruction of Marine Terminal No. 27 was completed at a cost of \$920,000.

Alterations and improvements were carried out for Royal Canadian Mounted Police facilities at seven locations, with a total expenditure of \$640,000.

For National Health and Welfare, a feasibility study on alterations to the Moose Factory Hospital was carried out at a cost of \$30,000. Design was started for a nursing station at Webique, and minor repairs were carried out at two other sites.

In London, a feasibility study for alterations to Westminster Hospital was done at a cost of \$100,000.00. Minor alterations and maintenance work for Agriculture Canada and National Revenue were carried out at a cost of \$12,000 and \$18,000 respectively.

Marine and Civil

During the 1976-77 fiscal year, the larger portion of the Region's marine program consisted of works carried out for client departments: total expenditures were \$4,200,000, with Public Works providing \$3,400,000 of this total. Projects completed on behalf of the Small Craft Harbours Branch, Environment Canada, represented a substantial portion of the client departments' program.

Great Lakes water levels continued to remain above normal with the consequent reduction in the requirements for maintenance dredging. As a result of these water levels, numerous requests for assistance in constructing shore protection works to protect property from erosion were received.

Public Works Funded Projects

Transportation Program

Operation of the Burlington Channel Lift Bridge continued on a 24-hour/day basis during the 279-day navigation season. The yearly operating and maintenance costs for this structure totalled \$197,000.

The Kingston LaSalle Causeway was operated on a 16-hour/day basis during the navigation season and cost \$207,000 for yearly operation and maintenance. The French River Dams were maintained and operated at a cost of \$55,000.

St. Clair River

Extensive technical and environmental research and development continued into methods of disposing of approximately 300,000 cubic yards of mercury-contaminated sediment from the South-East Bend Cut-off Channel. Construction of the planned spoil disposal facilities and dredging is expected to cost approximately \$6,200,000 and take two years to complete. Negotiations with the Walpole Island Indian Band continued through the fiscal year without a land-lease agreement being reached.

Toronto Harbour Improvements

The reconstruction of the facewall at Berth 425 for the Toronto Harbour Commission was completed in June 1976 at a total cost of \$707,305.

Hamilton Harbour Improvements

The Strathearne Avenue slip was redredged on behalf of the Hamilton Harbour Commission at a cost of \$250,000. The 115,000 cubic yards of contaminated material was removed with a hydraulic dredge plant and pumped into a contained disposal area approximately one mile away.

Oshawa

Work consisted of redredging the harbour approach and entrance channel to the design grade depth of 27 feet below datum for Lake Ontario, at a total cost of \$123,993.

Thunder Bay

The long-term Mission Bay Dredge Disposal Facility Task Force Report was completed. Planning and engineering design started in January 1977 and presentation of the plans was made to the City of Thunder Bay in March. The design of the facility was to satisfy all engineering, socio-economic and environmental concerns and thus allow the site to be developed without danger and with minimal inconvenience to the public. The dredge spoil containment facility is designed to be adaptable for future use by the City as a 200-acre addition to the adjacent Chippewa Park. Public Works carried out an extensive hydrographic survey of the proposed site.

A scour investigation in the area fronting the lake freighter berths at Keefer Terminal was done for the Lakehead Harbour Commission. Plans and specifications were prepared and remedial action started.

A survey of the Mission River Revetment Wall was carried out to determine the repairs necessary to contain future dredge spoil deposited in Mission bay. As a result, the breakwater repairs, consisting of the demolition

and replacement of a 60-foot section of concrete superstructure, were completed on the lakeside portion of the concrete breakwater. Land surveys were carried out for the proposed new Turning Basin at the confluence of the Kam and Mission Rivers. The preliminary design was completed and acquisition of land requirements was under negotiation.

The program of constant marine surveys of the heavily-used navigational channels in Thunder Bay Harbour continued.

Cobourg

The Harbour entrance channel and the approach to the oil dock were dredged at a total cost of \$103,533, restoring the respective grade depths of 19 feet and 17 feet below datum for Lake Ontario. Large armour stone was used to repair 150 feet of breakwater damaged by storms at a cost of \$109,825.

Projects Funded by Other Government Departments

The Department executed projects on behalf of: Environment Canada; the Ministry of Transport; Indian and Northern Affairs; Revenue Canada; and the Department of National Defence. Major projects for the Department of Fisheries and the Environment (DOE) were carried out at Scarborough, Meaford and Kingston.

Scarborough

The Stone Protection Project, Stage 1, at Bluffer's Park Marina in Scarborough was completed at a cost of \$280,109. The land-fill breakwater consists of a beach and headland formation. Armouring of the headlands was the responsibility of DOE. The project, which consisted of repairing one existing headland and constructing a new one, was completed in December 1976. DPW carried out the preparation work for the new headland at a cost of \$10,403.

This is the first of several similar projects which will be carried out at this location in future years.

Meaford

Major maintenance repairs were carried out on the East Pier on behalf of the Small Craft Harbours Branch (DOE). The top elevation of the structure was raised by three feet; rubble talus was constructed on the exposed side. The total cost of the project was \$150,000.

Purchase of Construction Materials

Major material purchase contracts on behalf of DOE were executed through the Department of Supply and Services for a total of \$900,000. Materials acquired include sheet piling, pressure-treated timber and a variety of quarried stone products.

Kingston

A power and lighting grid to accommodate the new marina at Portsmouth Harbour, (site of the 1976 Olympics) was installed at a cost of \$114,990.

Oshawa

West wharf surface improvements were completed at a total cost of \$94,442 for the Ministry of Transport. The work consisted of excavation, backfilling and partial paving of approximately four acres of storage area for the Oshawa Harbour Commission.

Mamainse Harbour

An increase in commercial fishing operations necessitated improvements to the entrance channels of the harbour and provisions for future wharf expansion. The contract for \$65,000 provided for the removal of 1,275 cubic yards of dredging class "A" rock and 230 cubic yards of class "B" material.

Sault Ste. Marie

Berm completion and construction at the City Marina started in November 1976 and was scheduled for completion in May 1977. The 66,450 square feet of protection on the berm was done with concrete paving salvaged from a city road improvement scheme. At the close of the fiscal year, \$35,000 of the allotted \$46,000 had been spent.

Maintenance dredging was completed in the Vidal Shoals channel in November 1976, at a total cost of \$403,000. Numerous rock pinnacles which were a hazard to navigation were removed to provide a clear depth of 24 feet through the shoals in the entrance channel.

Wheatley

The construction of two basins lined with steel sheet pile in Wheatley Harbour was completed for the Department of Fisheries and the Environment as Phase I of a major harbour development scheme. The new facilities expanded the berthing space available for commercial fishing vessels and provided facilities for pleasure craft. As part of Phase II, (dredging) 45,000 cubic yards of material was removed at a cost of \$300,000; Phase III, (entrance improvements) is still under study.

Thunder Bay

Major repairs were carried out on wharves at Rocky Point, Dryden and Morson, and minor repairs were undertaken on numerous other public wharves for DOE.

Improvements to the Air Cushion Vehicle launching site at the Keefer Terminal were carried out for Transport Canada. Work included the removal of riprap protection, the installation of a concrete apron at water level and the grading and paving of an 8,000 square foot area.

Property Services

The Property Services Branch undertook a number of acquisitions, appraisals and surveys during the fiscal year.

The largest property acquisition was the land expropriation for the New Toronto International Airport at Pickering. Of the 1,200 interests expropriated in 1973, final settlements were completed with 950. At the end of fiscal 1976-77, more than \$90,000,000. has been expended

on acquiring the 18,000-acre site. Because of the deferment of airport construction, approximately 620 lettings agreements were effected encompassing farming, residential, commercial and vacant lands. The agreements extend from one year to a maximum of five years. The gross annual rental revenue is \$1,200,000.

Negotiations for the property required for the redevelopment of the Toronto Harbour-front site neared completion. Two expropriation claims remained unsettled: Maple Leaf Mills Limited and Loblaw's Limited. Settlements were concluded with all other owners either by negotiation or expropriation. The final cost of property acquisition is expected to be about \$50,000,000.

Sites for Government of Canada general purpose buildings were under investigation in various municipalities. A tentative agreement was reached with Eaton's of Canada for the purchase of a site on the Scarborough Town Centre for \$1,500,000.

About 20 sites required for new Post Office Department facilities were appraised and purchased throughout the Region. These range from small parcels of land for post offices in rural communities to a 35-acre site in Scarborough for a letter processing plant, for which costs exceeded \$2,000,000.

A multi-million dollar land exchange with the Province of Ontario at Toronto International Airport was completed. The exchange was to provide changes in access and internal road patterns, and required the expropriation of a well-known facility at the Airport, the Shell service station.

The Branch provided realty advice and service to the Small Craft Harbours Branch, the Wildlife Branch and the Meteorological Branch of DOE. Acquisitions and surveys were carried out in many harbours in the Region to assist Small Craft Harbours in expanding its facilities. An appraisal of an 18,000-acre tract of marshland at Long Point was undertaken for the Wildlife Branch.

Many privately-owned lands and islands were acquired for Parks Canada at Point Pelee, Georgian Bay and the St. Lawrence Islands. The Branch also provided more than 100 market-value appraisal reports: rental rates for lands administered by Parks Canada along the Trent and Rideau Canals are based on these appraisals.

Nine sites were acquired for the Canadian Broadcasting Corporation, and at the close of the fiscal year 12 locations were under investigation for UHF relay antenna sites.

Negotiations for sites to be used for penitentiary facilities by Canadian Penitentiary Services were in progress in North Pickering, London, and Burwash.

The disposal of land and buildings formerly under the jurisdiction of the Crown Assets Disposal Corporation became the responsibility of the Property Services Branch in 1975-76. In fiscal year 1976-77, disposal actions took place at Kapuskasing, Moose Factory Island, Canadian Forces Base Moosonee, Nakina and along 4.5 miles of hydro line at Ramore, as well as at many smaller surplus facilities throughout the Region.

Program Planning and Co-ordination

The Program Planning and Co-ordination Branch, acting as the strategic planning and executive arm of the Regional Realty Strategy Committee, is responsible for the development of a co-ordinated real property investment strategy for the Region. It assumes responsibility for the pre-approval development phase of capital accommodation projects and ensures that all realty projects attain the objectives relating to time, cost, and land management policies identified in the investment strategy.

During the fiscal year 1976-77 the Branch managed planning, development and monitoring for the Regional Capital Accommodation Investment Program which has

a total value of approximately \$500,000,000. This includes approximately \$35,000,000 expended in the fiscal year 1976-77 on 57 major projects. The total program will add over 2.9 million square feet of new space into the government's inventory. Of this volume, 82,000 square feet was completed in 1976-77. During the year, the Branch completed development on 28 projects totalling 191,443 square feet.

Included are major postal processing plants for Kitchener, Thunder Bay and Newmarket, and new smaller postal facilities for 16 other communities. Other projects consisted of improvements to the existing inventory.

Development activities were also initiated on new Government of Canada Buildings for Guelph, Scarborough, Kingston, Belleville, Hamilton and Mississauga, and for major renovations on the Dominion Public Building at Number 1 Front Street, Post Terminal "A" and the City Delivery Building, all in downtown Toronto, as well as on the Dominion Public Building in London.

Significant development work was completed on a major new major Air Mail Facility at Malton, new accommodation for the National Film Board in Toronto, additional lands for the new Government of Canada Building in North York, 18 capital projects in the over \$250,000 and a further 18 projects in the under \$250,000 cost category.

Project Development activity also included 216 new lease projects involving an estimated total expenditure for 1976-77 of \$2,950,000 and an addition of approximately 395,000 rentable square feet of space to the inventory.

Under the aegis of the newly-formed Planning and Property Development Unit: area screening studies were completed for Kitchener, Mississauga, Timmins and Sudbury, and draft studies were finalized for seven other municipalities. Accommodation plans were completed for Kitchener, Oakville and Timmins; as well, studies were underway in four other municipalities.

Under the new organization, overall coordination of the surplus property program was given to Planning and Property Development. During the year the unit secured project approval for 10 recycling actions on surplus holdings (five sales and five leases); three proposals were awaiting approval at year's end. Six other proposals were in the process of development.

The Unit was also responsible for the development of the following major projects:

Canadian Arsenal's Mississauga

In the fall of 1976, the Unit assumed Regional responsibility for the re-deployment of this 38-acre, \$5,000,000 industrial property. Negotiations are expected to lead to a significant return for the Crown in 1977-78.

Kitchener, Government of Canada Building

Development work was initiated on a Crown-owned property in downtown Kitchener for a major Government of Canada Building.

Lakeview Garrison, Mississauga

Preliminary studies of this 38-acre industrial property were completed, leading to the approval of a Project Memorandum recommending consolidation for government industrial use, and redevelopment of surplus portions for residential and commuter transportation uses.

Property Administration

At the close of the fiscal year, the Property Administration Branch had in its inventory 552 Crown-owned buildings with a total of 10,422,000 square feet. In addition, it administered 670 leases with a total of 3,531,000 square feet, bringing the total space managed in Ontario Region to 13,953,000 square feet.

As of April 1, 1976, the Branch assumed responsibility for the leasing program, and during the fiscal year, completed 137 new and renegotiated leases.

The Branch continued its land management function at: Toronto's Harbourfront Park (later turned over to the Ministry of State for Urban Affairs); the Welland Canal lands; the Canadian Arsenal's Limited site in Mississauga; and numerous minor properties.

The total budget, including operation, repair and improvements for all programs was in excess of \$50,000,000.

The work control function processed approximately 8,000 work orders under \$5,000, with a total value of \$5,000,000.

The Government of Canada Building, North York

As the May 1977, move-in date for the first clients approached, operational responsibilities were started in the new Government of Canada Building in North York. Security systems were devised, operating personnel were hired, arrangements for cafeteria and commercial lettings were made, and contracts were let for cleaning and other services.

Energy Conservation

During fiscal year 1976-77, the Region concentrated on monitoring, recording, inspecting, and implementing its energy conservation program. A complete energy recording system was installed for all Crown-owned buildings and for leased premises where the Department pays utilities directly. Consumption figures for hydro, fuel and water use were recorded on a month-to-month basis; at the close of the fiscal year, this information was available for each building both for the base-year of 1975-76 and for 1976-77.

The consumption information is distributed regularly to the Property Managers on a KWH per square foot (gross) basis for hydro, showing current year consumption as a percentage increase or decrease over the base-year.

Fuel consumption reports show the total fuel used for both current and base years, taking into account degree days for both. All fuel consumed is shown on the basis

of BTUs in order to permit comparisons: buildings having a high rate of consumption in relation to other buildings of similar design are highlighted for immediate investigation.

A team of Property Administration and Post Office Department representatives was established to carry out energy surveys in the Region's postal facilities, with initial emphasis being placed on Post Offices with the highest rates of consumption.

Preventive Maintenance

A continuing program of vibration and oil-wear analysis was carried out on all centrifugal chillers in the Region. The purpose was to predict wear so that maintenance work could be scheduled and completed before breakdowns occurred. Vibration analysis of major air-handling equipment was carried out on an on-going basis, as part of the routine mechanical/technical inspections.

A training program in heating, ventilating and air-conditioning systems was started. Twenty-four employees registered in this home-study course, and 50 names were on the waiting list. Maintenance superintendents and maintenance mechanics were given first priority, followed by building operators and building supervisors. Upon successful completion of a final written examination, participants will enter a second course on applied electricity. Twenty candidates were scheduled to start on the refrigeration course.

Contract cleaning specifications were revised completely: all project work was put on a unit-price basis, payable as the work was completed. The net result was a reduction in cleaning costs over previous contracts.

WESTERN REGION

Regional Headquarters:

One Thornton Court
Edmonton, Alberta

Director General:

J.A. Brown

Senior departmental representatives:

Calgary, Alta.:
A.E. Cook

Saskatoon, Sask.:
J.A. Feldham

Winnipeg, Man.:
H.C. Tod

During the 1976-77 fiscal year the Western Region's expenditures reached \$136,537,000 of which \$70,415,000 was taken from departmental appropriations and \$66,122,000 was spent on behalf of other government departments.

Property Administration

The Western Region now administers 595 federally-owned buildings, excluding Northern Housing and Churchill operations. These Crown-owned buildings have a rentable area of 5,655,418 square feet that represent an annual rental income potential of \$28,864,668.

Through diversified management, 742 property leases involving 2,786,306 square feet of total rentable area are administered at a cost of \$16,509,807.

To meet increased demand resulting from property inventory growth in the North, the Northwest Territories has now been established as a District Office.

The Region's Northern Housing operations in the Northwest Territories and Churchill consist of 1,601 housing units and other miscellaneous buildings, both Crown-owned and leased. While spending on leased accommodation was \$3,230,086, the Crown-owned housing units and other miscellaneous buildings generated an income of \$5,159,306.

For the administration, maintenance and direction of these properties, and the supervision and management of 432 cleaning contracts, Property Administration required a staff of 670 persons.

Property Services

At the commencement of the 1976 fiscal year our Property Services Branch underwent a reorganization whereby the leasing function was transferred to Property Administration. Property Services Branch functions are

now comprised of appraisal, acquisition, disposal and survey activities. Approximately 100 appraisals, 104 disposals, 79 acquisitions, 52 surveys, and expropriations involving 52 properties, were completed in this period, with 475 active projects proceeding into the 1977 fiscal year.

The survey section of Property Services continues to carry a full program and presently provides survey services to the RCMP, the CBC, the Department of National Defence, the Department of Agriculture, Environment Canada - Wildlife Services, Canada Penitentiary Services, and Transport Canada. Airport subdivision is being carried out at the airports in Calgary (Springbank), Edmonton Satellite (Villeneuve) and Fort McMurray. Transport Canada has requested the Survey Section of Property Services to undertake approximately 55 boundary surveys of community airports in the Territories (31 in the Western, 15 in the Central, and 8 in the Quebec Region). This survey program was initiated in 1976 and will be carried on over a five-year period. Transport Canada has also identified 8 major Navoids in Northern Alberta and the Territories for site survey and site acquisition.

Property Services Branch has also brought to successful completion the expropriations for the Government of Canada Building in Calgary, the Transport Canada Calgary airport expansion, and the Cold Lake water pipeline right-of-way.

Design and Construction

Building Construction - Capital

A total of approximately \$18.5 million in Public Works Canada capital was spent on building construction in this Region.

Construction started on the Federal Archives Building in Edmonton, (estimated at \$1.5 million) and construction is progressing on the \$34 million Government of Canada Building in the City of Calgary.

A total of \$7.2 million was spent on Northern housing construction in Yellowknife, Ft. Simpson, Inuvik and Norman Wells.

Other capital construction is underway or completed on the following: Devon, Alberta, Post Office, estimated at \$204,000; the Regina Motherwell Building renovation estimated at \$1.8 million and an addition to the Regina Post Office estimated at \$480,000.

Design is underway on the following: additions and renovations to the Government of Canada Building at The Pas, Manitoba, (\$615,000); the Federal Building at La Ronge, Saskatchewan (\$850,000); and the Federal Building at Maple Creek, Saskatchewan (\$300,000).

Building Construction for other Federal Departments

In Saskatchewan, a \$3 million Proteins, Oils and Starches Pilot Plant is nearing completion for the Department of Agriculture and construction is progressing on a Psychiatric Centre for the Canadian Penitentiary Service valued at \$7.8 million. The \$1.5 million NRC Saskatoon laboratory extension is also nearing completion.

Major RCMP detachment buildings are now under construction in Alberta, at Fort Chipewyan, Fort Simpson, Hay River, Valleyview and Fort Good Hope, N.W.T.; at Fillmore, Kipling and St. Wallburg in Saskatchewan; and at McCreary in Manitoba.

A \$1.5 million sub-division in Prince Albert, Saskatchewan, is now under construction and various repeater stations and patrol cabins have been completed in the Region. A \$4.5 million barrack block was completed at the RCMP Depot in Regina as well as a new perimeter road and street lighting.

In Manitoba, the \$12.5 million RCMP Winnipeg Division Headquarters Building was started. This major project is to be completed next year. Construction was also completed on the RCMP hangar at Thompson.

Renovations and new work under construction for the Canadian Penitentiaries in Bowden, Drumheller, Edmonton, Prince Albert, and Stony Mountain will cost \$3.8 million.

In Alberta, construction is underway on the Canadian Penitentiary Service Maximum Security Institution in Edmonton. The cost is estimated at \$14 million; \$6.5 million was spent completing the \$24 million Agriculture Research Laboratory Centre in Lethbridge. A Swine Testing Laboratory for the Department of Agriculture has been started in Nisku, Alberta, at an estimated cost of \$430,000.

Two DVA renovation projects are underway on the following: the Colonel Belcher Hospital in Calgary, for \$4 million, and the Deer Lodge Hospital in Winnipeg for \$1 million.

National Health and Welfare Nursing Stations are being built in Garden Hill, Manitoba, and at Gleichen, Alberta; a number of small health stations are nearing completion in Saskatchewan as well.

Activity in the Indian School Program increased during the past year and there are now 39 projects in various stages of design and construction. The capital funding from the Department of Indian and Northern Affairs has been maintained at a level pace over the past several years, but under agreements with DREE, the total funding available for schools, community recreation complexes and municipal installations has increased considerably. Total construction value of all projects presently underway is approximately \$21 million.

Manitoba

Construction was completed during the year on three major projects being constructed by "Day Labour" methods. Three new projects utilizing this concept were commenced, two being the installation of water and sewer systems which are a part of the Environmental Clean-up Program. Five new school projects are presently being designed and will commence during the 1977-78 construction season.

Saskatchewan

Construction was completed on six major school projects and continues on seven

new projects commenced during 1976-77: these projects consist of one new school, two community recreational buildings, three arenas and one water and sewer installation. All are being constructed by the "Day Labour" method. Design is presently being completed on several major school projects and two administration buildings which are scheduled to commence during this coming construction season.

Alberta

Construction was completed on two school projects during the year, and design is either completed or nearing completion on five new school projects scheduled for construction during the 1977-78 season. In addition, six new design starts are planned for this year: construction is to take place in 1978-79. All construction work completed to date has been by the traditional contract method; however there are indications that the "Day Labour" method will be adopted in Alberta during 1977.

Highways Program - Northwest Territories

Work was carried out during the fiscal year 1976-77 on various aspects of the design and construction of the Mackenzie Highway, the Dempster Highway, the Liard Highway and the Inuvik-Tuktoyaktuk Road. All work was carried out on behalf of DINA who provide the funding for the design and construction of northern roads.

On the Mackenzie Highway the various contract packages were developed and shelved for the section of the Mackenzie Highway from Wrigley at Mile 435 to the junction of the Dempster Highway at Mile 931. Future construction work in this section has been deferred by the client department.

During the 1976-77 fiscal year the following contract activities were underway on the Mackenzie Highway:

1. From Mile 347 to Mile 394, a contract valued at \$8.7 million was completed in July 1976.

2. From Mile 304 to Mile 308, a contract was awarded in 1976 for grading and relocation of the bridge in the amount of \$395,000. Completion is expected in June 1977.
3. From Mile 314 to Mile 343, a contract in the amount of \$4,395,000 was awarded for grading, with completion expected in August 1977.

On the Dempster Highway, the responsibility for the design and construction of that section within the Yukon north of the Arctic Circle was transferred to the Western Region. Preliminary engineering and design work was completed during 1976-77, and tenders have been called for the major portion of the grading work.

During 1976-77 the following construction was carried out on the Dempster Highway:

1. At Mile 400, a contract was completed for the installation of major culverts at the Rengling River for \$954,820.
2. From Mile 400 to Mile 337, a \$2,032,000 contract for the application of crushed gravel was completed.
3. From Mile 344 to Mile 290, grading work continued under a contract valued at \$14,500,000. Work on that contract will be completed in August 1977.

On the Liard Highway, design activities continued through 1976-77 towards the preparation of final design documents for this highway.

On the Inuvik-Tuktoyaktuk Road, geotechnical investigations, survey work and design work continued through 1976-77 towards the completion of the design for that road.

Highways Program - National Parks

Design and construction activities were carried out for Parks Canada in National Parks under the jurisdiction of their Western Region in Calgary and their Prairie Region in Winnipeg.

Design activities involve the preparation of final designs and contract documents on a number of road, parking lot and development projects which are scheduled for tender call during 1977-78.

In Riding Mountain National Park, the construction and paving of the Parkway road continued. The following projects were carried out during 1976-77:

1. For the section from Mile 16 to Mile 24, grading valued at \$1,062,000 was completed.
2. Stockpiling of crushed gravel for surfacing was completed in the spring of 1976 on a contract valued at \$115,500, and a further \$95,000 contract was tendered in February 1977.

In Waterton National Park, work valued at \$974,000 on roads, bridges and campgrounds damaged by floods was carried out under a construction management process. In Jasper National Park, a contract valued at \$1,315,000 was awarded for the grading, gravelling and paving of a section of the Maligne Lake Road.

In addition to work carried out for Parks Canada, work was commenced for the Ministry of Transport in Jasper National Park for the strengthening of the Yellowhead Highway. A \$1,570,000 contract for pavement strengthening was awarded in 1976, for the section of the Yellowhead Highway from the Town of Jasper to the West Park Gate. Work on this contract will be completed during 1977.

On the Trans-Canada Highway through the National Parks the design for a Single Bench Snowshed in Glacier National Park was completed and tenders for the first phase were called in 1976-77. The total value of the project is about \$7 million.

Highways Program - Federal/Provincial Programs

Departmental Highway Staff acted as consultants to the Ministry of Transport and to the Department of Regional Economic

Expansion on several shared-cost Federal/Provincial highway programs in the Prairie Provinces. These programs included the Western Northlands Highways development programs and pavement strengthening of the primary highway system in the three Provinces. In addition, the Department Highway Staff in conjunction with the Ministry of Transport carried out a highway inventory and sufficiency report for 3,500 miles of primary highway system in the Province of British Columbia.

Marine Program

Among major programs carried out by the Marine Section of the Western Region was the \$110,500 contract for a wharf relocation and access road at Fort Norman and a vertical control survey on the Mackenzie River at a cost of \$61,000. Total capital expenditures from DPW funds amounted to \$260,500.

Operating and maintenance expenditures of \$40,000 were incurred for the launching, haulout and maintenance of floating wharves at Fort Simpson, Fort Norman, Fort Good Hope and Aklavik and for minor repairs to wharves at Fort Resolution, Hay River, Cambridge Bay, Norman Wells and Fort Providence.

Capital expenditures on behalf of other government departments reached \$277,200, while operating and maintenance costs were \$273,600.

A wharf was reconstructed and a launching ramp was built at Faust, Alberta for Environment Canada at a cost of \$230,000, and a fishermen's wharf was started at Hay River, NWT. This is a two-year project at a total cost of \$200,000 with \$56,000 being expended in the 1976-77 fiscal year.

Wharf repairs were carried out at Cold Lake, Alberta at a cost of \$103,000, and also at Canyon Creek, Alberta. The latter project is estimated at \$200,000 with \$40,000 allocated for this fiscal year.

During the year minor repairs and upkeep to several wharves in the Northwest Territories was carried out on behalf of the Ministry of Transport at a total cost of \$5,400.

A shore erosion study was carried out for the Government of the N.W.T. at a cost of \$43,000 and emergency shore protection work was completed at a cost of \$133,000 with an expenditure of \$67,000 in 1976-77, at Tuktoyaktuk, N.W.T.

A dredging report was prepared for the Board outlining a proposed three-year dredging program having an estimated cost of \$5.9 million. A contract for boring to obtain design data was signed and tenders have been advertised for the dredging project. Estimated engineering costs amounted to \$50,000.

At the St. Andrews Lock and Dam in Manitoba, a contract in the amount of \$305,000 was awarded for bridge improvements. Old timber decking was replaced with concrete slabs and the existing guardrail system was strengthened. The final surfacing of the approach slabs and paving will be completed next year.

The operation of the Lock and Dam consists of water level control and maintenance of the plant and grounds at a cost of \$232,000; in addition, several main structural steel truss bridge spans were painted under a contract valued at \$79,000.

Wharf repairs were carried out at the DPW Winnipegosis shipyard at a cost of \$35,000.

Capital expenditures for other federal departments in Manitoba amounted to \$178,000 and consisted of wharf construction at Gull Harbour, a float wharf for the Red River Floodway, at float wharf at Netley Creek, a boat launch ramp at Steep Rock, and an advance planning project which consisted mainly of surveys and investigations of wharves.

Operating and maintenance costs for other government departments in Manitoba totalled \$281,000; total expenditures in that province for marine work is estimated at \$1.5 million.

Dredging operations in Alberta and the N.W.T. totalled \$1.2 million; they were carried out by five dredge vessels and three other vessels in a support role.

Wharf renewals or repairs were carried out for other government departments at Île-à-la-Crosse, Delaronde and Kinoasoo at a cost of \$85,000.

A new survey launch was added to the marine inventory at a cost of \$102,200; miscellaneous acquisitions for its floating plant facilities totalled to \$142,200.

PACIFIC REGION

Regional Headquarters:

1110 West Georgia Street
Vancouver, B.C.

Director General:

W. Koropatnick

Senior departmental representatives:

Whitehorse, Y.T.:

R.P.L. Daniels

Fort Nelson, B.C.:

D.W. Anderson

In the past year the Pacific Region spent \$84,719,000 in Departmental funds and an additional \$37,820,000 from other government departments. A total of 362 contracts larger than \$5,000 were awarded at a cost of \$59,394,643; 141 minor contracts worth \$306,768 were also awarded.

Property Administration

Property Administration Programs for the year were valued at \$25,345,000 which included \$1,100,000 for capital improvements and \$142,000 for capital equipment purchases.

The increase to the operational and maintenance portfolio consisted of Crown-owned property as follows: the Penitentiary Reserve at New Westminster; the Federal Building in Grand Forks; the Mail Processing Plant in White Rock and the Mail Processing Plant in Victoria.

Fifty-one new leases with rental revenues of \$1,537,301 were added to the operational inventory.

No major organizational changes were made; the emphasis was placed on consolidation of responsibilities and improvement of productivity and efficiency.

Practical steps were taken in numerous buildings to implement the energy conservation program, especially in regard to operational saving of energy. The planning of energy conservation projects was well advanced with some projects being completed in 1976-77 and a substantial number of projects programmed for 1977-78.

As usual Property Administration received excellent support from the other Pacific Region Branches and Headquarters.

Program Planning and Co-ordination (PP&C)

The PP&C branch programmed a total of 209 DPW-funded projects in accommodation, marine and transportation capital during the fiscal year: the total 1976-77 budget forecast is 33 million dollars.

Fifty-one DPW accommodation capital projects were monitored by the Branch. The Branch also acted on approximately 190 lease approvals.

Total new and renegotiated DPW-funded lease expenditures were \$1,985,000.00; this excludes tenant services of \$30,000 or funds paid by other government departments.

The Forward Planning unit completed the Okanagan and Greater Vancouver Forward Plans: both were subsequently approved by the Regional Realty Strategy Committee, the latter being also approved by the Headquarters Executive Committee. In addition, an update of the Cariboo Forward Plan was initiated as was a plan for the Yukon. A number of community assessments were also undertaken to assist the Facilities Development Unit.

The primary role of Property Development is the interpretation and application of the new Federal Land Management Policy on all levels of realty activity in the Region. In this capacity, the section devised strategy for future use of some 26 surplus properties, and submitted it for consideration by the Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management. The identification of realty development opportunities resulted in comprehensive redevelopment studies on Block 15, Vancouver's major federal precinct and the Old Mount Pleasant Post Office, both of which have significant heritage value. Detailed concept development studies were carried out for the Old Victoria Federal Building and the Old Federal Buildings in Grand Forks and White-Rock and a number of minor studies were concluded on under-utilized properties throughout the Region.

The Area Screening Program concluded a study of all Fraser Valley communities and updated the Vancouver mapping of federal properties.

Other activities of the section included participation in the tri-level consultations on the 169-acre George Derby Lands in Burnaby and re-use deliberations for the 55 acre former Pacific Environment Centre site in North Vancouver.

Design and Construction (Marine)

Funds spent on the marine program during the 1976-77 fiscal year included \$11.25 million for DPW projects, and \$8.4 million for other government department projects.

DPW dredges removed 3,500,000 cubic yards of material from the Fraser River; another 400,000 cubic yards were removed by private firms under contract to the Department. Dredging improvements with the objective of increasing the allowable draught for deep-sea vessels to 35 feet by the end of 1977-78 continued on the Fraser River. Studies continued to determine the feasibility of providing up to 40 feet draught through the use of river-training structures to induce self-scour of the main channels, and was completed at the end of 1976-77. Approval is being requested for funds to carry out an Environmental Impact Statement.

The Esquimalt Graving Dock on Vancouver Island operated at 90% capacity, with a revenue of \$509,000 and expenditures of \$1,011,000. The higher-than-normal expenditures were due to the continuation of a rehabilitation program for the aging facility.

In 1976-77 Treasury Board approved a three-year, \$11.5-million program calling for modernization of the Graving Dock. Consultants were appointed, pre-engineering finalized and the preparation of contract documents completed in preparation for a tender call in 1977-78 for the first phase; the cost of rebuilding the two caisson gates is estimated at \$6 million.

Operation of the New Westminster Railway Bridge ceased on December 26, 1975, when a runaway log barge destroyed one of the bridge's north spans. The new span was built and the bridge reopened to traffic on April 24, 1976, five weeks ahead of the estimated schedule. The cost of demolishing the old span and erecting the new unit was \$4 million. This bridge handled 538,802 rail cars during 1976-77.

Work continued on the \$10.5-million Canadian Coast Guard Base for Transport Canada in Victoria, B.C. A start was made on the heliport hanger while work on the marginal wharf, parking lot, hanger apron and service mains was virtually complete. Design work was proceeding on the warehouse, shops and administration building.

On behalf of Agriculture Canada, the Department of Public Works engaged a consulting firm to study the proposed modernization of the Prince Rupert Grain Terminal. In addition to monitoring the consultant's work on grain storage and handling facilities, the Department actively participated in producing the concept for marine facilities as embodied in the final report. The total cost of the program is estimated at \$36.0 million.

Feasibility studies on the forest products shipping terminal for Nanaimo continued at a slower pace pending decisions on the land and foreshore requirements for the project. The proposed facility will have an area of 100 acres, including three deep-sea berths, several scow berths, a pulp warehouse and related buildings and services. This project (to be funded by the Nanaimo Harbour Commission) is expected to cost \$25 million.

Pre-engineering for the 1,000 berth fishing harbour in Steveston, B.C. continued. The project was entering the construction stage with the purchase of the first major piece of property. Plans and specifications were prepared for the first dredging phase. This project is being funded by the Department of Fisheries and the Environment

as part of the Small Craft Harbours Program at a cost of \$12 million.

1976-77 also saw the completion of the expanded Fishermen's Harbour on Erie Street in Victoria at a cost of \$1 million. This work was also carried out for Environment Canada.

Maintenance and Construction of Highways in the North

Routine maintenance of the Alaska Highway in the Yukon was carried out by the Government of the Yukon Territory under agreement with Public Works Canada. Three gravel-crushing contracts in the amount of \$771,000 were successfully completed. This provided aggregate for the surfacing of the highway and was a part of the cyclic resurfacing program. Two applications of calcium chloride on various sections of the highway, were successful in minimizing the dust hazard at a total cost of \$792,500. The total funds allotted to the Territorial Government for the various maintenance functions on the Alaska Highway totalled \$7,032,000.

In British Columbia the maintenance of the Alaska Highway was performed under three separate contracts, each for approximately \$1 million per year, supervised by DPW personnel. One \$2,280,000 surfacing contract was carried out. The total expenditures on maintenance for the year was \$6,766,000.

The sum of \$500,000 was spent on miscellaneous pre-engineering surveys at various locations on the whole Alaska Highway.

Property Services

Acquisition and Appraisals

Approximately 70% of Property Services work in the acquisition, appraisal and survey fields is carried out on behalf of other government or client departments and agencies with the remaining 30% within DPW. Consequently, client service and satisfaction is

an important consideration in branch management and operations. Within the Region the Branch seems to be reasonably successful in meeting its obligations and objectives. A summary of Property Services activities during 1976-77 follows:

Two of the major transactions undertaken on behalf of the Canadian Wildlife Service were the acquisition of large tracts of land for the Vaseaux Lake Bird Sanctuary and a foreshore parcel in Nanoose Bay on Vancouver Island for the Second Century Fund.

The Branch is currently negotiating (for Parks Canada) a \$2.5 million camping site addition to the Pacific Rim parklands on the west coast of Vancouver Island.

Considerable time has been spent in the acquisition of sites for the Coal Creek and Quinsan River fish hatcheries for the Fisheries Branch of DOF&E. New hatchery site locations are presently being negotiated at Puntledge River and Horne Lake.

The Department of Transport used Branch services in assessing claims and negotiating damage releases with owners at the Vancouver International Airport. There is also an ongoing appraisal program for all airport lands in B.C. and the Yukon to assist MOT in establishing rental rates. The Air Canada Office and maintenance facilities at the Vancouver Airport was the largest site appraisal this year at \$6.0 million.

During 1976 a site acquisition program was completed for the Canadian Coast Guard involving the acquisition of four mountain-top sites complete with road and power access rights-of-way. These sites are a part of seven marine radar installations to be established by the Coast Guard for a Marine Traffic Management System. The Coast Guard also used the services of the Branch in an acquisition program of 20 residential lots on the west coast of Vancouver Island.

Other branch acquisitions were, a 49-acre maximum security penitentiary site and a 37-acre medium-security penitentiary site for the Canadian Penitentiary Service in B.C., 11 sites for the Royal Canadian Mounted Police, and 17 site acquisitions and investigations for various types of postal facilities, including 3 MPP sites for the Post Office Department.

In total, Property Services carried out or commissioned 108 property appraisals with a total value of over \$24.4 million. There were also numerous letters of opinion done "in-house".

Marine

During the past year the Marine Section completed the acquisition of 50 acres of land from the Canadian National Railway for the National Harbours Board's new Fairview Deep-sea Bulk Handling Terminal at Prince Rupert. Also completed, after three years of negotiation with the owner and municipal and provincial authorities concerned with the environment and the Agricultural Land Reserve, was the acquisition of a dredge spoil disposal site on Lulu Island, for the Fraser River Harbour Commission. The acquisition of waterfront land for Environment Canada's 1000-boat commercial fishing harbour (the largest in Canada) at Steveston has proceeded successfully, with three properties acquired for approximately \$3.5 million. There are nine properties left to be acquired for the site.

The ongoing program of waterlot appraisals in all Federal Harbours in B.C. (except Vancouver Harbour) has continued throughout the year with the most notable projects being the updating of log-storage rates in the North Fraser and Port Alberni Harbour Commissions.

Disposal

Six land and building sales, and fourteen improvement sales were completed at a cost of \$304,708; the Section is currently involved in 35 disposal projects throughout the Region.

Survey

The Prince Rupert Harbour Survey, a two-year project, was completed on time and within budget this fiscal year. Some 80 map sheets covering some 100 linear miles of coastline were produced. Two airports were zoned and two more commenced under the Aeronautics Act. A ten-year backlog of airport zoning built up due to legal problems in the Provincial Land Registry System with the zoning on Certificates of Title. The problems have been resolved: the backlog is now down to four years.

All surveys connected with agreements and land transfers on the Vancouver side of the Hudson Street Bridge were completed.

A total of 98 projects involving the production of 231 plans were completed.

Public Relations

As part of its public relations program the Property Services Branch prepared synchronized slide shows for presentation to municipal representatives and the public in an effort to inform them of the nature and scope of Public Works Canada projects proposed for their communities. Several presentations have been made including public information sessions at Lillooet and Surrey for the Canadian Penitentiary Service. Recently the citizens of the Village of Lillooet approved the inclusion of the penitentiary site within the Village boundaries. The Branch also presented a synchronized slide show of Prince Rupert Harbours Survey to other branches.

Design and Construction (Buildings)

Design and Construction Branch was involved in approximately 495 building activities during 1976-77. Fifty of these projects were funded by Public Works in the Department's Capital category and 320 were funded under the PA program and Tenant Services. Two hundred and

twenty-five projects were carried out for other government departments. Expenditures totalled \$16.5 million for DPW-funded projects and \$19.661 million for projects undertaken for other government departments.

The DPW Capital Program included the following:

The Campbell River Mail Processing Plant:
Tenders have been called.

The Langley Mail Processing Plant:
The initial planning is in progress.

The Kamloops Mail Processing Plant:
The project is under construction.

The Nanaimo Mail Processing Plant:
The project is under construction.

The Vancouver General Post Office
Sprinklers:
This projects has been completed.

Vancouver Block 56:
Preliminary design has not yet started.

The Surrey Taxation Data Centre:
The Contract was recently awarded; the amount is approximately \$14 million.

The Victoria Mail Processing Plant
This has been completed and is occupied.

Highlights in the Program for other government departments were:

1. Patricia Bay - The Institute of Ocean Sciences is now 75% complete: a total of \$6.4 million was spent in 1976-77. The project is under construction management.
2. The Mission Medium Security Institution has been completed at a total cost of \$10 million.
3. Construction has started on the Agassiz Maximum Security Institution. This project is in the construction management stage and will have an estimated total cost of \$13.500 million.

4. The Lillooet Maximum Security Institution: a site has been obtained but the design has not yet started.
5. The Kamloops Medium Security Institution: the site has been obtained and preliminary design is in progress. The total cost is estimated at approximately \$12 million.
6. The BC Penitentiary had a fall riot which caused approximately \$1.6 million worth of damage. Some of this work has been completed.
7. The Bella Bella School for Indian Affairs was completed at a construction cost of \$1.6 million. A second-storey addition to the Kitkatla School was completed at a cost of \$500,000, as well as an addition to the Whitehorse Central Operations Complex at a cost of \$350,000.
8. The Whitehorse RCMP Divisional Headquarters was completed at a cost of \$2.5 million. Detachment quarters were constructed at Alert Bay, Chase, Dease Lake and Vanderhoof and others are under construction in Armstrong, Falkland, Golden, Hope and Lytton.

Tables
of
Revenue and Expenditures

STATEMENT OF EXPENDITURES
FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1977
(in dollars)

SUMMARY

Program	Operation and Maintenance	Capital	Contributions to Super- annuation Accounts	Canadian Vickers Ltd. Subsidies	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Departmental Administration	24,971,263	340,342	2,055,000		27,366,605
Professional & Technical Services	31,973,665	768,127	2,825,000		35,566,792
Accommodation	296,717,937	235,868,427	7,210,000		539,796,364
Marine	18,865,778	8,855,446	764,000	180,000	28,665,224
Transportation and Other Engineering	14,516,197	21,719,260	133,000		36,368,457
Land Management and Development	2,135,381	12,583,507	317,000		15,035,888
Miscellaneous	31,927				31,927
TOTALS	389,212,148	280,135,109	13,304,000	180,000	682,831,257

ADMINISTRATION PROGRAM

(in dollars)

Office	Salaries & Other Paylist Items	Other	Total
	\$	\$	\$
Atlantic	1,987,837	317,046	2,304,883
Québec	2,178,559	344,646	2,423,205
Capital	2,080,259	249,436	2,329,695
Ontario	2,174,538	285,612	2,460,150
Western	1,959,114	358,282	2,317,396
Pacific	1,617,837	278,536	1,896,373
Headquarters (other than Minister's salary and motor car allowance)	9,998,684	3,614,219	13,612,903
Minister's Salary and Motor Car Allowance	22,000		22,000
TOTALS	22,018,828	5,347,777	27,366,605
MISCELLANEOUS			
			\$
Federal Court Awards			28,640
Refunds of Amounts Credited to Revenue in Previous Years			3,287
TOTAL			31,927

PROFESSIONAL & TECHNICAL SERVICES PROGRAM

(in dollars)

Office	Salaries & Other Paylist Items	Other	Total
	\$	\$	\$
Atlantic	3,696,964	447,797	4,144,761
Québec	3,350,462	324,092	3,674,554
Capital	4,402,540	256,877	4,659,417
Ontario	3,343,145	309,314	3,652,459
Western	3,226,847	407,898	3,634,745
Pacific	2,514,781	299,810	2,814,591
Headquarters	9,114,165	3,872,100	12,986,265
TOTALS	29,648,904	5,917,888	35,566,792

ACCOMMODATION PROGRAM

(in dollars)

Office	OPERATIONS					CAPITAL								
	Salaries & Other Paylist Items	Repairs	Rents	Utilities Materials and Supplies	Other	Total	Contri- butions to Super- annuation Accounts	Con- struction and Improve- ments	Equipment	Other	Total	Total		
Atlantic	12,751,528	3,520,888	10,532,525	7,570,528	3,626,057	38,001,526	1,225,700	7,113,373	1,399,932	1,944,254	10,457,559	49,684,785		
Québec	9,376,070	6,985,633	24,696,350	7,363,382	4,527,596	52,949,031	937,300	55,688,056	755,508	15,293,347	71,736,911	125,623,242		
Capital	23,827,682	13,307,607	63,128,331	25,106,788	13,479,817	138,850,225	2,379,300	67,566,369	1,848,162	8,694,546	78,109,077	219,338,602		
Ontario	11,283,273	5,410,769	21,350,147	9,016,339	5,773,758	52,834,286	1,153,600	23,462,602	5,639,300	5,677,525	34,779,427	88,767,313		
Western	8,003,429	3,533,998	17,592,404	8,627,722	3,933,950	41,691,503	793,100	18,731,725	374,420	2,266,602	21,372,747	63,857,350		
Pacific	4,795,549	1,865,937	14,094,594	2,814,095	2,232,063	25,802,238	504,700	12,593,535	313,504	1,250,226	14,157,265	40,464,203		
H.Q.	2,438,989	352	3,355	35,591	782,663	3,260,950	216,300	772,456	7,842	1,925,183	2,705,481	6,182,731		
Other	429,792	523,154	655,241	339,251	365,780	2,313,218	—	2,133,602	416,359	—	2,569,961	4,863,179		
Sub- totals	72,906,312	35,148,338	152,052,947	60,873,696	34,721,684	355,702,977	7,210,000	188,061,718	10,755,027	37,051,683	235,868,428	598,781,405		
Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote						58,985,041	—						58,985,041	
TOTALS						296,717,936	7,210,000						235,868,428	539,796,364

MARINE PROGRAM

(in dollars)

Office	Dredging	Repairs and Upkeep	Other	Total	Grants & Subsidies	Contribu- tions to Super- annuation Accounts	Construc- tion and Improve- ments	Equipment	Other	Total	Total
Atlantic	2,484,972	2,233,511	287,090	5,005,573		169,837	2,026,784	921,016	393,906	3,341,706	8,517,116
Québec	1,282,945	2,610,858	965,935	4,859,738	180,000	147,376	1,027,328	423,891	541,865	1,993,083	7,180,197
Capital	-	51,749	149,745	201,494		13,905	102,314	5,426	42,729	150,469	365,868
Ontario	910,868	422,269	146,438	1,479,575		17,113	8,933	43,590	242,997	295,521	1,792,209
Western	1,353,418	145,888	230,220	1,729,526		129,727	121,276	249,723	549,896	920,895	2,780,148
Pacific	2,625,709	859,119	1,949,435	5,434,263		286,042	1,223,762	454,673	455,748	2,134,183	7,854,488
H.Q.			155,609	155,609					19,589	19,589	175,198
TOTALS	8,657,912	6,323,394	3,884,472	18,865,778	180,000	764,000	4,510,397	2,098,319	2,246,730	8,855,446	28,665,224

(in dollars)

83

LAND MANAGEMENT AND DEVELOPMENT PROGRAM

(in dollars)

Office	OPERATIONS			Contributions to Super-annuation Accounts	CAPITAL		
	Salaries and Other Paylist Items	Repairs and Upkeep	Other	Total	Construction	Other	Total
Atlantic	74,342	—	36,684	111,026	—	—	—
Québec	185,719	148,993	176,094	510,806	329,882	24,577	354,459
Mirabel	1,181,069	456,424	1,193,683	2,831,176	2,615,053	371,834	2,986,887
Capital	11,889	—	4,879	16,768	—	—	—
Ontario	311,584	147,637	867,459	1,326,680	245,483	26,822	272,305
Western	56,121	3,768	22,909	82,798	549	—	549
Pacific	256,599	12,393	55,318	324,310	—	—	—
Headquarters	870,561	454	215,068	1,086,083	307,925	8,661,382	8,969,307
Subtotals	2,947,884	769,669	2,572,094	6,289,647	3,498,892	9,084,615	12,583,507
Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote				4,154,266			4,154,266
TOTALS				2,135,381	317,000		12,583,507
							15,035,888

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

1976/77 Revenue

(in dollars)

The revenue for the year amounted to \$9,132,494 and was made up as follows:

Graving Docks	\$ 797,236
Rents	2,453
Casual Revenue.....	7,493,789
Ferries	1,635
Return to Investments	837,381
	<u>9,132,494</u>

A breakdown of the above revenue follows:

Graving Docks

Champlain Graving Dock	285,147
Lorne Graving Dock	10,936
Esquimalt Graving Dock	494,618
Selkirk Repair Slip, Manitoba	6,535
	<u>797,236</u>

Rents

Water Lots	<u>2,453</u>
------------------	--------------

Casual Revenue

Sales -	
Real Estate	1,377,393
Scrap, Surplus Material and Equipment	1,620
Earnings on Dredges and Marine Vessels	6,450
Refunds on Previous Year's Expenditures	5,015,146
Annual Payments - Alaska Ferry Terminal Agreement	40,842
Miscellaneous Revenue (that cannot be related to the above categories)	<u>1,052,338</u>
	<u>7,493,789</u>

Ferries

Licence Fees	<u>1,635</u>
--------------------	--------------

Return on Investments

Interest on Loans	<u>837,381</u>
-------------------------	----------------

Total Revenue for the 1976-77 Fiscal Year	<u>\$ 9,132,494</u>
---	---------------------

OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS

(in dollars)

Payments made out of, and recoveries credited to, the Working Capital Advance Accounts by the Department of Public Works on behalf of other federal government departments and agencies:

DEPARTMENT	1976-77
Agriculture	\$ 10,382,873
Canadian Grain Commission	77,450
Canadian Dairy Commission	2,555
Farm Credit Corporation.....	2,740
Anti-Inflation Board	\$ 198,455
Bank of Canada	\$ 3,000
Canadian Corporations of Commissionaires	\$ 1,729
Canadian Labour Relations Board	\$ 1,347
Communications	\$ 1,736,181
Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission	65,041
Community Correctional Centre	\$ 10,413
Consumer and Corporate Affairs	\$ 238,956
Energy, Mines and Resources	\$ 1,349,538
Atomic Energy of Canada Ltd.	7,624
Atomic Energy Control Board.....	29,249
National Energy Board.....	58,106
Environment	\$ 49,450,104
External Affairs	\$ 356,476
Canadian International Development Agency.....	79,622
Passport Office	20,188
Finance	\$ 202,499
Auditor General	32,536
Insurance	8,768
Tariff Board.....	5,925
Indian and Northern Affairs	\$ 45,980,961
Northern Canada Power Commission.....	301
Government of the Northwest Territories	12,383
Government of the Yukon Territory	616,541
Industry, Trade and Commerce.....	\$ 166,980
Canadian International Grains Institute	2,123
Export Development Corporation.....	261

OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS - Continued

DEPARTMENT	1976-77
Justice	\$ 76,327
Federal Court of Canada	\$ 14,198
Labour	\$ 18,955
Information Canada	5,724
Lakehead Harbour Commission.....	\$ 10
Loto Canada Inc.	\$ 6,821
Manpower and Immigration.....	\$ 1,850,809
Immigration Appeals Board	7,724
Unemployment Insurance.....	870,027
National Defence	\$ 1,098,540
Defence Construction (1951) Limited	3,969
National Health and Welfare.....	\$ 4,066,511
Canada Pension Plan	146,016
Medical Research Council.....	6,913
Sports Canada	281
National Parole Board	54,371
National Revenue	
Customs and Excise	972,308
Taxation	536,327
Oshawa Harbour Commission	99,581
Parliament	
House of Commons	46,612
Library of Parliament	13,559
Senate.....	15,592
Post Office	\$ 4,758,927
Privy Council.....	\$ 65,221
Canadian Intergovernmental Conference	
Secretariat.	12,097
Chief Electoral Officer	3,348
Commissioner of Official Languages.....	1,008
Economic Council of Canada	21,249
Public Service Staff Relations Board.....	\$ 89,763

OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS - Concluded

DEPARTMENT	1976-77
Regional Economic Expansion.....	\$ 180,808
Science and Technology	\$ 22,891
National Research Council	1,633,464
Science Council of Canada	1,038
Secretary of State	\$ 291,512
Canadian Broadcasting Corporation.....	40,960
National Arts Centre	155,442
National Film Board.....	132,695
National Library	230,124
National Museums of Canada	246,677
Public Archives.....	298,988
Public Service Commission	541,971
Representation Commissioner	5,382
Solicitor General.....	\$ 54,516
Canadian Penitentiary Service	24,014,824
Royal Canadian Mounted Police.....	16,746,417
Statistics Canada	508,983
Supply and Services	\$ 1,887,648
Crown Assets Disposal Corporation.....	5,777
Royal Canadian Mint	68,141
Tele globe Canada	52
Transport	\$ 24,716,200
Atlantic Pilotage Authority	2,638
Canadian Transport Commission	22,017
National Harbour Board.....	187,045
Treasury Board	\$ 111,067
Urban Affairs	\$ 25,502
Central Mortgage and Housing Corporation	7,867
National Capital Commission	363,880
Veterans Affairs	\$ 3,368,090
Miscellaneous	\$ 11,417
	<u>\$ 201,847,746</u>

AUTRES MINISTÈRES FÉDÉRAUX - fin

1976-77		
\$ 180,808	Expansion économique régionale	
\$ 22,891	Sciences et Technologie.....	
1,633,464	Conseil national de recherches	
1,038	Conseil des sciences du Canada	
\$ 291,512	Secrétariat d'Etat.....	
40,960	Radio-Canada	
155,442	Centre national des Arts	
132,695	Office national du film	
230,124	Bibliothèque nationale	
246,677	Musées nationaux du Canada.....	
298,988	Archives publiques	
541,971	Commission de la Fonction publique	
5,382	Commissaire à la représentation	
\$ 54,516	Solliciteur général	
24,014,824	Service canadien des pénitenciers	
16,746,417	Gendarmerie royale du Canada.....	
\$ 508,983	Statistiques Canada	
\$ 1,887,648	Approvisionnement et Services.....	
5,777	Corporation de disposition des biens de la Couronne.....	
68,141	Monnaie royale canadienne	
\$ 52	Télélobe Canada	
\$ 24,716,200	Transports	
2,638	Atlantic Pilotage Authority	
22,017	Commission canadienne des transports	
187,045	Conseil des ports nationaux.....	
\$ 111,067	Conseil du Trésor	
\$ 25,502	Affaires urbaines	
7,867	Société centrale d'hypothèques et de logement	
363,880	Commission de la Capitale nationale.....	
\$ 3,368,090	Affaires des anciens combattants	
\$ 11,417	Divers	
\$201,847,746		

AUTRES MINISTÈRES FÉDÉRAUX - suite

1976-77		
\$ 76,327	Justice	Cour fédérale du Canada
\$ 18,955	Travail	Information Canada
\$ 10	Commission des ports de Lakehead	Loto Canada Inc.
\$ 1,850,809	Main-d'oeuvre et Immigration	Commission d'appels de l'immigration
870,027	Commission d'assurance-chômage	
\$ 1,098,540	Défense nationale	Constructions de défense (1951) Itée
\$ 4,066,511	Santé nationale et Bien-être social	Régime des pensions du Canada
146,016	Conseil de recherches médicales	Sports Canada
6,913		
281		
\$ 54,371	Commission nationale des libérations conditionnelles	
972,308	Revenu	Douanes et Accise
536,327		Impôt
99,581	Commission des ports d'Oshawa	
	Parlement	Chambre des communes
46,612		Bibliothèque du Parlement
13,559		Sénat
15,592		
\$ 4,758,927	Postes	
\$ 65,221	Conseil privé	Secrétariat des conférences intergouvernementales
12,097		canadiennes
3,348	Directeur général des élections	
1,008	Commissaire aux langues officielles	
21,249	Conseil économique du Canada	
\$ 89,763	Commission des relations de travail dans la	Fonction publique

AUTRES MINISTÈRES FÉDÉRAUX

Paiements imputés et recouvrements crédités au Compte des avances du fonds de roulement à l'égard de travaux entrepris par le ministère des Travaux publics pour le compte d'autres ministères et organismes fédéraux.

1976 - 77	
Agriculture	\$ 10,382,873
Commission canadienne des grains.....	77,450
Commission canadienne du lait.....	2,555
Société du crédit agricole	2,740
Commission de la lutte contre l'inflation	\$ 198,455
Banque du Canada.....	\$ 3,000
Corporation canadienne des commissionnaires.....	\$ 1,729
Commission canadienne des relations de travail	\$ 1,347
Communications	\$ 1,736,181
Conseil de la Radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	65,041
Centre correctionnel communautaire	\$ 10,413
Consommation et Corporations	\$ 238,956
Energie, Mines et Ressources	\$ 1,349,538
Energie atomique du Canada Ltée.....	7,624
Commission de contrôle de l'énergie atomique	29,249
Office national de l'énergie.....	58,106
Environnement	\$ 49,450,104
Affaires extérieures.....	\$ 356,476
Agence canadienne de développement international	79,622
Bureau des passeports	20,188
Finances	\$ 202,499
Auditeur général	32,536
Assurance.....	8,768
Commission du tarif	5,925
Affaires indiennes et du Nord.....	\$ 45,980,961
Commission d'énergie du Nord canadien.....	301
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	12,383
Gouvernement du Territoire du Yukon	616,541
Industrie et Commerce	\$ 166,980
Institut canadien international des grains.....	2,123
Société pour l'expansion des exportations.....	261

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

RECETTES POUR 1976-77

Les recettes de l'année s'élèvent à \$9,132,494 et se répartissent comme suit:

Etat détaillé des recettes ci-dessus:	
Bassins de radoub	\$ 797,236
Loyers	2,453
Recettes imprévues	7,493,789
Travailleurs	1,635
Produit des investissements	837,381
	<u>9,132,494</u>
Bassins de radoub	
Bassin de radoub Champlain	285,147
Bassin de radoub Lorne	10,936
Bassin de radoub d'Esquimaux (C.-B.)	494,618
Cale de radoub Selkirk (Man.)	6,535
	<u>797,236</u>
Loyers	
Lots riverains	2,453
Recettes imprévues	
Ventes -	
Immeubles	1,377,393
Démolitions, matériaux et équipement en surplus	1,620
Recettes provenant des dragues et vaisseaux marins	6,450
Remboursement de dépenses de l'année précédente	5,015,146
Remboursements annuels - Entente relative	
au terminus du traversier Alaska	40,842
Recettes diverses qui ne relèvent pas des	
catégories susmentionnées	1,052,338
	<u>7,493,789</u>
Travailleurs	
Droits de permis	1,635
Produit des investissements	
Intérêt sur prêts	837,381
	<u>9,132,494</u>
Total des revenus pour l'année financière 1976-77	
	<u>\$ 9,132,494</u>

PROGRAMME DE VOIRIE ET AUTRES TRAVAUX DE GÉNIE
(en dollars)

	EXPLOITATION				IMMOBILISATIONS			
	Traitements et autres postes de feuille de paie	Réparations et entretien	Autres déboursés	Total	Contributions au fonds de pension de retraite	Construction	Aménagement de la Route transcanadienne dans les parcs nationaux	Autres déboursés
Administration								
de l'Atlantique	3,453	45,370	9,238	58,061	1,197			
du Québec								59,258
de la Capitale		109,979	89,783	199,762		2,111,945		438,599
de l'Ontario	220,414	134,082	35,789	390,285	1,157			2,550,544
de l'Ouest							225,470	225,470
du Pacifique	375,368	13,213,040	545,347	14,133,755	130,646	17,250,939		18,882,908
centrale			49,095	49,095		60,338		60,338
Totaux partiels	599,235	13,502,471	729,252	14,830,958	133,000	19,423,222	225,470	2,070,568
Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit				314,761				
TOTAUX				14,516,197	133,000			21,719,260
								36,683,218
								314,761
								21,719,260
								36,368,457

PROGRAMME DES TRAVAUX MARITIMES
(en dollars)

Administration	Dragage	Réparations et entretien	Autres	Total	Octrois et subventions	Contril- butions au fonds de pension de retraite	Constructions et améliorations	Matériel	Autres déboursés	Total	TOTAUX
de l'Atlantique	2,484,972	2,233,511	287,090	5,005,573		169,837	2,026,784	921,016	393,906	3,341,706	8,517,116
du Québec	1,282,945	2,610,838	965,935	4,859,738	180,000	147,376	1,027,328	423,891	541,865	1,993,083	7,180,197
de la Capitale		51,749	149,745	201,494		13,905	102,314	5,426	42,729	150,469	365,868
de l'Ontario	910,868	422,269	146,438	1,479,575		17,113	8,933	43,590	242,997	295,521	1,792,209
de l'Ouest	1,353,418	145,888	230,220	1,729,526		129,727	121,276	249,723	549,896	920,895	2,780,148
du Pacifique	2,625,709	859,119	1,949,435	5,434,263		286,042	1,223,762	454,673	455,748	2,134,183	7,854,488
centrale			155,609	155,609					19,589	19,589	175,198
TOTAUX	8,657,912	6,323,394	3,884,472	18,865,778	180,000	764,000	4,510,397	2,098,319	2,246,730	8,855,446	28,665,224

PROGRAMME DU LOGEMENT
(en dollars)

	EXPLOITATION						IMMOBILISATIONS					
Administration et autres postes de feuille de paie	Traitement et autres postes de feuille de paie	Réparations	Loyers	Services, matériaux et fournitures	Autres déboursés	Total	Contributions au fonds de pension de retraite	Constructions et améliorations	Matériel	Autres déboursés	Total	TOTAUX
de l'Atlantique	12,751,528	3,520,888	10,532,525	7,570,528	3,626,057	38,001,526	1,225,700	7,113,373	1,399,932	1,944,254	10,457,559	49,684,785
du Québec	9,376,070	6,985,633	24,696,350	7,363,382	4,527,596	52,949,031	937,300	55,688,056	755,508	15,293,347	71,736,911	125,623,242
de la Capitale	23,827,682	13,307,607	63,128,331	25,106,788	13,479,817	138,850,225	2,379,300	67,566,369	1,848,162	8,694,546	78,109,077	219,338,602
de l'Ontario	11,283,273	5,410,769	21,350,147	9,016,399	5,773,758	52,834,286	1,153,600	23,462,602	5,639,300	5,677,525	34,779,427	88,767,313
de l'Ouest	8,003,429	3,533,998	17,592,404	8,627,722	3,933,950	41,691,503	793,100	18,731,725	374,420	2,266,602	21,372,747	63,857,350
du Pacifique	4,795,549	1,865,937	14,094,994	2,814,095	2,232,063	25,802,238	504,700	12,593,535	313,504	1,220,226	14,157,265	40,464,203
centrale	2,438,989	352	3,355	35,591	782,663	3,260,950	216,300	772,456	7,842	1,925,183	2,705,481	6,182,731
autres	429,792	523,154	655,241	339,251	365,780	2,313,218	—	2,133,602	416,359	—	2,549,961	4,863,179
Totaux partiels	72,906,312	35,148,338	152,052,947	60,873,696	34,721,684	355,702,977	7,210,000	188,061,718	10,755,027	37,051,683	235,868,428	598,781,405
Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit						58,985,041					58,985,041	
TOTAUX						296,717,936	7,210,000				235,868,428	539,796,364

Administration	Traitements et autres postes de feuille de paie	Autres déboursés	Total
de l'Atlantique	3,696,964	447,797	4,144,761
du Québec	3,350,462	324,092	3,674,554
de la Capitale	4,402,540	256,877	4,659,417
de l'Ontario	3,343,145	309,314	3,652,459
de l'Ouest	3,226,847	407,898	3,634,745
du Pacifique	2,514,781	299,810	2,814,591
centrale	9,114,165	3,872,100	12,986,265
TOTAUX	29,648,904	5,917,888	35,566,792

PROGRAMME D'ADMINISTRATION

Administration			
Traitements et autres postes de feuille de paie	Autres déboursés	Total	
de l'Atlantique	317,046	2,304,883	
du Québec	344,646	2,423,205	
de la Capitale	249,436	2,329,695	
de l'Ontario	285,612	2,460,150	
de l'Ouest	358,282	2,317,396	
du Pacifique	278,536	1,896,373	
centrale (autres que le traitement du Ministre et l'allocation pour automobile)	3,614,219	13,612,903	
Traitement du Ministre et allocation pour automobile	5	22,000	
TOTAUX	5,347,777	27,366,605	
DIVERS			
Décisions de la Cour fédérale		28,640	\$
Remboursement de montants crédités aux recettes des années précédentes		3,287	
TOTAL		31,927	

**ÉTAT DES DÉBOURSÉS
EFFECTUÉS DURANT L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1977**

SOMMAIRE

Programme	Exploitation et entretien	Immobilisations	Contributions au fonds de pension de retraite	Subventions à la Canadian Vickers Ltd.	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Administration du Ministère	24,971,263	340,342	2,055,000		27,366,605
Services professionnels et techniques	31,973,665	768,127	2,825,000		35,566,792
Logement	296,717,937	235,868,427	7,210,000		539,796,364
Travaux maritimes	18,865,778	8,855,446	764,000	180,000	28,665,224
Voirie et autres travaux de génie	14,516,197	21,719,260	133,000		36,368,457
Gestion et aménagement des terrains	2,135,381	12,583,507	317,000		15,035,888
Divers	31,927				31,927
TOTAUX	389,212,148	280,135,109	13,304,000	180,000	682,831,257

**TABLEAUX
DES
RECETTES ET DÉPENSES**

construction d'une école au coût de \$1.6 millions. Par ailleurs, on a ajouté un nouvel étage à l'école de Kitkalia au coût de \$500 000 et fait un rajout à l'ensemble des opérations centrales à Whitehorse au coût de \$350 000.

8. On a terminé les travaux de construction, au coût de \$2.5 millions, du quartier général de la GRC à la division de Whitehorse. On a terminé la construction des locaux de détachement à Alert Bay, à Chase, à Dease Lake et à Vanderhoof et entrepris des travaux semblables à Armstrong, à Falkland, à Golden, à Hope et à Lytton.

nature et de la portée des travaux que le Ministère se proposait d'entreprendre dans leurs agglomérations. Plusieurs montages audio-visuels ont été présentés au public, dont celui de l'île Lillooet et de Surrey pour le compte du Service canadien des pénitenciers. Le corps électoral de Lillooet a récemment approuvé l'aménagement d'un pénitencier à l'intérieur des limites du village. La Direction a également présenté, à d'autres directions générales, une projection synchronisée de diapositives illustrant les levés effectués au port de Prince Rupert.

Direction du Design et de la Construction (Bâtiment)

Au cours de l'année financière 1976-77, la Direction du design et de la construction s'est occupée d'environ 495 projets de construction, dont 50 étaient financés par le Programme d'immobilisations du MTP et 320 par le Programme de l'administration immobilière et des services aux locataires. On a réalisé 225 projets pour le compte d'autres ministères fédéraux. Les dépenses se sont élevées à \$16,5 millions pour les projets du Ministère et à \$19 661 000 pour ceux des autres ministères.

Le Programme d'immobilisations du MTP comprenait ce qui suit:

Campbell River, GEP –
Les appels d'offres ont été lancés.

Langley, GEP –
Les travaux de planification à long terme avancent à bon train.

Kamloops, GEP –
En cours de construction

Nanaimo, GEP –
En cours de construction

Vancouver, extincteurs automatiques pour le bureau de poste du gouvernement – On a maintenant terminé ce projet de grande envergure, qui comportait certains aspects compliqués.

Vancouver, Immeuble 56 –
On n'a pas encore commencé les études préliminaires.
Surrey, Centre de données fiscales –
On a récemment adjugé un marché au montant approximatif de \$14 millions.
Victoria, GEP –
Les travaux sont terminés et l'immeuble est maintenant occupé.
Parmi les travaux les plus importants exécutés pour le compte d'autres ministères fédéraux, mentionnons:

1. Patricia Bay – L'Institut des sciences océanographiques est maintenant terminé à 75% et a occasionné des déboursés de \$6,4 millions au cours de l'année financière 1976-77. Le projet sera réalisé selon le principe de gestion de la construction
2. La construction de l'établissement à sécurité moyenne à Mission a été achevée au coût de \$10 millions.

3. On a commencé les travaux de construction de l'établissement à sécurité maximale de Agassiz. Le projet sera réalisé selon le principe de gestion de la construction et on prévoit que le coût des travaux s'élèvera à \$13,5 millions.
4. Établissement à sécurité maximale de Lillooet. On a fait l'acquisition d'un emplacement, mais on n'a pas encore entrepris les travaux de conception.

5. Établissement à sécurité moyenne à Kamloops. On a fait l'acquisition d'un emplacement et commencé les études préliminaires. On estime le coût total à \$12 millions.

6. L'émeute qui a eu lieu cet automne au pénitencier de la Colombie-Britannique entraîne des dommages d'environ \$1,6 millions. On a entrepris certains travaux de réparation.

7. On a terminé à Bella Bella, pour le compte des Affaires indiennes et du Nord, la

réalisation étant la mise à jour des taux d'entreposage des grumes aux Commissions des ports de North Fraser et de Port Alberni.

Section de l'allocation des biens

La Section de l'allocation des biens s'est consacrée cette année à l'allocation et au transfert de biens immobiliers de la Couronne. On a vendu six terrains et immeubles et effectué quatorze ventes totalisant \$304 708 et qui comportent l'obligation d'effectuer des améliorations. La Section s'occupe actuellement de 35 projets d'allocation de biens au niveau de l'Administration régionale.

Section des levés

Durant l'année financière, la section a terminé, dans les délais et limites budgétaires imposés, un projet de deux ans qui consistait à effectuer des levés du port de Prince Rupert. On a dressé quelque 80 cartes couvrant, le long de la côte, environ 100 milles linéaires. Par ailleurs, on a terminé le zonage de deux aéroports et entrepris celui de deux autres en vertu de la Loi sur l'aéronautique. En matière de zonage d'aéroports, il s'est accumulé un arrière de dix ans en raison de problèmes juridiques au niveau du système provincial d'enregistrement des biens-fonds, particulièrement en ce qui a trait à l'inscription du zonage sur les titres de propriété. Ces problèmes ont été réglés et l'arrière est maintenant de quatre ans.

On a effectué tous les levés reliés aux ententes et au transfert de biens prévus quant à la partie du pont de la rue Hudson se trouvant du côté de la ville de Vancouver. On a exécuté en tout 98 projets de levés, pour lesquels on a produit 231 plans.

Relations publiques

Dans le cadre de son programme de relations publiques, la Direction des services immobiliers a présenté, aux représentants municipaux et au public, une projection synchronisée de diapositives afin de les informer de la

Parmi les autres acquisitions dont s'est chargée la Direction, mentionnons les deux terrains en Colombie-Britannique, de 49 et de 37 acres respectivement, qui serviront à l'aménagement de deux établissements du Service canadien des pénitenciers, l'un à sécurité maximale et l'autre à sécurité moyenne, l'emplacement pour le compte de la Gendarmerie royale du Canada et 17 emplacements destinés à diverses installations postales, y compris trois GEP pour Postes Canada. La Direction a effectué au total 108 évaluations immobilières à l'interieur et à l'extérieur du Ministère, ce qui représente plus de \$24,4 millions. Bon nombre de décisions ont également été préparées au sein du Ministère.

Section des travaux maritimes

Au cours de la dernière année, la Section des travaux maritimes s'est portée acquéreur, pour le compte du Conseil des ports nationaux, d'un terrain de 50 acres appartenant aux Chemins de fer nationaux et destiné à l'aménagement à Prince Rupert, et du nouveau port en eau profonde de la baie de Fairview pour le traitement en vrac. On a également conclu l'achat, pour le compte de la Commission de port du Fraser, d'un lieu d'élimination des déblais sur l'île Lulu, après avoir négocié pendant trois ans avec le propriétaire et les représentants municipaux et provinciaux visés par les questions environnementales et la réserve de terre arable. Pour le compte de Pêches et Environnement Canada, on a fait l'acquisition à Steveston de trois terrains en front d'eau pour un port de pêche commerciale pouvant accueillir 1 000 bateaux (le plus important du Canada). Il en a coûté \$3,5 millions environ. Il reste encore à négocier l'achat de neuf autres propriétés.

On a continué, durant l'année, à évaluer les lots de grève dans les ports fédéraux de la Colombie-Britannique (à l'exception de celui de Vancouver), la plus importante

a effectuée l'entretien normal de la partie de la route de l'Alaska qui est située sur son territoire. On a exécuté trois marchés de concassage de pierres au montant de \$771 000, ce qui a permis de poursuivre le programme normal de remacadamisation. Par ailleurs, on a réussi à limiter les dangers occasionnés par la poussière en épanchant, au coût de \$792 500, deux couches de chlorure de calcium sur diverses sections de la route de l'Alaska. Le gouvernement du Yukon a reçu en tout \$7 032 000 pour effectuer les divers travaux d'entretien de cette route.

En Colombie-Britannique, l'entretien de la route de l'Alaska s'est effectué en vertu de trois marchés distincts soumis au contrôle du MTP et représentant chacun des déboursés annuels d'environ \$1 million. En outre, un marché de macadamisation a été exécuté au montant de \$2 280 000. Les travaux d'entretien en Colombie-Britannique ont coûté en tout \$6 766 000 pour l'année.

On a consacré un montant de \$500 000 à la réalisation de diverses études techniques préliminaires à divers endroits sur la route de l'Alaska.

Direction des Services immobiliers

Acquisitions et évaluations

Au chapitre des acquisitions, des évaluations et des levés, environ 70% des activités des Services immobiliers ont été réalisées pour le compte d'autres ministères, d'organismes fédéraux ou de clients, le reste étant consacré au MTP. En conséquence, on a accordé beaucoup d'importance, au niveau de la gestion et de l'exploitation de la Direction, à la qualité du service offert au client et à la satisfaction de ce dernier. Au sein de l'Administration régionale, la Direction semble avoir bien respecté ses engagements et ses objectifs. Ce qui suit donnera un aperçu de ses réalisations au cours de 1976-77.

a \$6 millions.

Durant 1976, on s'est occupé d'acquies, pour le compte de la Garde côtière du Canada, quatre emplacements élevés ou étaient déjà aménagées des routes et des emprises pour le transport de l'énergie électrique. Ces lieux figurent parmi les sept emplacements où seront installés des radars qui permettront à la Garde côtière d'évaluer le trafic maritime. La Garde côtière a également fait appel aux services de la Direction pour négocier l'achat de vingt lots de terrain sur la côte ouest de l'île de Vancouver.

La Direction a entamé récemment des négociations, pour le compte de Parcs Canada, en vue d'aménager, au coût de \$2,5 millions, un terrain de camping dans le parc Pacifique Rim sur la côte ouest de l'île de Vancouver. Beaucoup de temps a été consacré, pour le compte de Pêches et Environnement Canada, à l'acquisition de terrains qui serviront à des installations piscicoles à Coal Creek et le long de la rivière Quinsan. Par ailleurs, on a entrepris des négociations visant l'emplacement de nouvelles installations piscicoles près de la rivière Puntledge et du lac Horne. Le ministère des Transports a fait appel aux services de la Direction pour évaluer les réclamations des propriétaires touchés par les travaux à l'aéroport international de Vancouver et pour s'entendre avec eux sur les indemnités à verser. On a également mis de l'avant un programme d'évaluation des biens immobiliers pour tous les terrains se trouvant à proximité des aéroports de la Colombie-Britannique et du Yukon afin d'aider le MDT à fixer des taux de location. La réalisation la plus importante de l'année a été l'évaluation du bureau et des installations d'entretien de la société Air Canada à l'aéroport de Vancouver, laquelle s'est chiffrée

de Vancouver pour le Second Century Fund.

Au nombre des principaux projets exécutés pour le compte du Service canadien de la faune, mentionnons l'acquisition de larges bandes de terre pour la réserve ornithologique du lac Vaseaux ainsi que d'une parcelle de l'avant-grève de la baie Nanoose sur l'île

écoulée, on a étudié les diverses possibilités d'utiliser des ouvrages de dérivation pour permettre, sur le Fraser, la circulation de navires ayant un tirant d'eau de 40 pieds et pour faciliter l'entretien naturel des principaux chenaux. À cet égard, on a présenté une demande de fonds afin d'établir un rapport sur les incidences environnementales.

Le bassin de radoub d'Esquimalt, sur l'île de Vancouver, a fonctionné à un rendement de 90%, les recettes étant de \$509 000 et les dépenses, de \$1 011 000. Ces dépenses que l'on a continué de moderniser les vieilles installations.

En 1976-77, le Conseil du Trésor a approuvé, au coût de \$11.5 millions, un programme de trois ans visant la modernisation du bassin de radoub. On a nommé des experts-conseils, terminé les études techniques préliminaires et achevé l'élaboration des documents contractuels. Les appels d'offres seront lancés en 1977-78 pour l'exécution de la première étape des travaux, soit la modernisation de deux écluses pour bateaux-portes dont le coût estimatif s'élève à \$6 millions.

L'exploitation du pont ferroviaire de New Westminster s'est arrêtée le 26 décembre 1975, lorsqu'une péniche à bois partit à la dérive et fit se fondre une des travées de l'extrémité nord. On a construit une nouvelle travée et rouvert le pont à la circulation le 24 avril 1976, soit 5 semaines plus tôt que prévu. La démolition de l'ancienne travée et la construction de la nouvelle ont coûté \$4 millions. Au cours de 1976-77, 538 802 wagons de chemin de fer sont passés sur le pont.

À Victoria (C.-B.), on a poursuivi les travaux sur la base de la Garde côtière (\$10.5 millions) pour le compte de Transports Canada. On a commencé le hangar de l'héliport et pratiquement terminé le quai secondaire, le terrain de stationnement, l'aire de trafic et les installations utilitaires. Par ailleurs, on a entrepris les études relatives à l'entrepôt, aux ateliers et à l'immeuble administratif.

Pour le compte d'Agriculture Canada, le Ministère a fait appel aux services d'une société d'experts-conseils en vue d'étudier la possibilité de moderniser l'installation terminale de grain à Prince Rupert. En plus de surveiller le travail des experts-conseils au niveau des installations d'entreposage et de maintenance du grain, le Ministère a participé activement à la conception d'ouvrages maritimes, comme l'indique le rapport définitif. Le coût total du programme s'élève à environ \$36 millions.

On a poursuivi les études relatives à la possibilité de construire un quai d'expédition des produits forestiers, dans la région de Nanaimo, mais les progrès ont été lents car il fallait attendre des décisions sur la superficie de terrain et de laissez nécessaire à la réalisation du projet. Ces installations couvriront une superficie de 100 acres et comprendront, entre autres, trois postes de mouillage pour chalands, un entrepôt de pâte et les installations et immeubles afférents. Ce projet sera financé par la Commission du port de Nanaimo et coûtera environ \$25 millions.

On a continué les études techniques préliminaires du port de pêche de Steveston (C.-B.); le pont aura 1 000 emplacements à quai. On a entrepris les travaux de construction après l'achat du premier bien immobilier d'importance. Les plans et devis ont été rédigés pour l'exécution de la première étape des travaux, soit le dragage. Ce projet de \$12 millions est financé par Environnement Canada et fait partie de son programme des ports pour petites embarcations.

Par ailleurs, on a terminé l'agrandissement d'un port de pêche dans le voisinage de la rue Erie à Victoria au coût de \$1 million. Ces travaux ont également été effectués pour le compte de Pêches et Environnement Canada.

Entretien et construction de routes dans le Nord

Aux termes d'une entente conclue avec le MTP, le gouvernement territorial du Yukon

La Direction de l'administration immobilière a reçu, encore une fois cette année, un appui important des autres directions générales de la région du Pacifique et de l'Administration centrale.

Planification et coordination des programmes

Pour l'année financière qui vient de se terminer, la Direction de la planification et de la coordination des programmes a eu à son programme un total de 209 projets financés par le MTP, au chapitre des investissements au niveau du logement, des travaux maritimes et de la voirie, pour une valeur totale de \$33 millions.

La Direction a exercé un contrôle sur cinquante-et-un projets d'immobilisations du MTP. Elle a également approuvé environ 190 baux par l'intermédiaire du mécanisme d'approbation.

Au chapitre des baux nouveaux et renégociés, les déboursés se sont chiffrés en tout à \$1 985 000, à l'exclusion de services aux locataires s'élevant à \$30 000 et payés par d'autres ministères fédéraux.

Le Service de la planification à long terme a terminé les programmes de planification d'Okanagan et de l'agglomération de Vancouver, lesquels ont été approuvés par le Comité régional de stratégie immobilière et le Comité de direction de l'Administration centrale respectivement. Par ailleurs, on a mis à jour le programme de planification de Cariboo ainsi que celui du Yukon. On a aussi procédé à un certain nombre d'évaluations collectives afin d'appuyer les efforts du Service de la planification des aménagements.

Le principal rôle du Service de l'aménagement immobilier porte sur l'interprétation et l'application de la nouvelle politique en matière de gestion foncière fédérale dans toutes les activités immobilières de l'Administration régionale. À ce titre, le Service

a soumis, à l'examen du Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion foncière fédérale, une stratégie relative à l'utilisation éventuelle de quelque 26 biens excédentaires. Une fois cernées les possibilités en matière d'aménagement immobilier, on a pu mener à bien des études d'ensemble sur le réaménagement de l'immeuble 15 à Vancouver (le principal immeuble fédéral de l'endroit) et de l'ancien bureau de poste de Mount Pleasant, lesquels ont une grande valeur historique. On a également effectué des études conceptuelles détaillées sur les anciens immeubles fédéraux de Victoria, de Grand Forks et de White Rock, ainsi qu'un certain nombre d'études secondaires sur des biens immobiliers qui ne sont pas pleinement utilisés dans l'Administration régionale.

Dans le cadre du programme des dossiers urbains, on a mené à une étude portant sur toutes les collectivités de la vallée de Fraser et mis à jour une carte des propriétés fédérales à Vancouver.

Le Service a également participé, de concert avec les autres niveaux de gouvernement, aux consultations relatives au domaine George Derby de 169 acres à Burnaby ainsi qu'à des entretiens sur la réaffectation de l'ancien centre environnemental de la région du Pacifique, lequel compte 55 acres et est situé à Vancouver-Nord.

Direction du Design et de la Construction (Travaux maritimes)

Au chapitre des travaux maritimes, on a, au cours de l'année financière 1976-77, dépensé \$11 250 000 pour les projets du MTP et \$8,4 millions pour ceux des autres ministères fédéraux.

Les dragues du MTP ont enlevé du Fraser 3,5 millions de verges cubes de déblais tandis que 400 000 autres ont été enlevées à forfait. Ces travaux de dragage du Fraser sont censés, à la fin de 1977-78, porter à 35 pieds le tirant d'eau permis aux océaniques qui empruntent ce cours d'eau. Au cours de l'année financière

Administration régionale:

1110 ouest, rue Georgia
Vancouver (C.-B.)

Directeur général:

W. Koropatnick

Représentants-cadres du Ministère:

Whitehorse (Yukon)
R.P.L. Daniels

Fort Nelson (C.-B.)
D.W. Anderson

Durant l'année financière touchée par le présent rapport, l'Administration régionale du Pacifique a dépensé \$84 719 000 provenant des crédits du Ministère et \$37 820 000 provenant d'autres ministères. On a adjugé un total de 362 marchés de plus de \$5 000 pour une valeur totale de \$59 394 643 et 141 marchés secondaires pour un montant total de \$306 768.

Administration immobilière

La valeur des programmes d'administration immobilière pour l'année financière s'est élevée à \$25 345 000, ce qui comprenait \$1 100 000 en améliorations immobilières et \$142 000 en achats de biens d'équipement. On a ajouté au répertoire d'exploitation et d'entretien de nouvelles propriétés de la Couronne, notamment: un pénitencier à New Westminster, un immeuble fédéral à Grand Forks et des installations de traitement du courrier à White Rock et à Victoria. Cinqante-et-un nouveaux baux, d'une valeur locative de \$1 537 301, sont venus s'ajouter au répertoire d'exploitation.

Au lieu d'apporter des modifications importantes aux structures de la Direction, on a mis l'accent sur la centralisation des responsabilités et sur l'amélioration de la productivité et du rendement des employés.

On a pris des mesures concrètes, particulièrement au niveau de l'efficacité opérationnelle des installations, afin de mettre en oeuvre le programme d'économie de l'énergie dans de nombreux immeubles. Par ailleurs, la planification de divers projets dans ce domaine avance à bon train, un certain nombre ayant été terminé en 1976-77 et un bon nombre d'autres étant inscrits au programme de 1977-78.

Une nouvelle embarcation hydrographique, au coût de \$102 200, est venue s'ajouter à notre répertoire d'embarcations maritimes et l'acquisition de diverses autres installations pour l'outillage flottant a coûté \$142 200 au total.

quais de Fort Resolution, Hay River, Cambridge Bay, Norman Wells et Fort Providence.

Les dépenses en immobilisations effectuées pour le compte d'autres ministères fédéraux ont atteint \$277 200, tandis que les frais d'exploitation et d'entretien ont été de \$273 600.

À Faust (Alberta), on s'est occupé, au coût de \$230 000, de la reconstruction d'un quai et de l'aménagement d'une voie de lancement pour le compte de Pêches et Environnement Canada et, à Hay River (Territoires du Nord-Ouest), on a commencé la construction d'un quai de pêche. Il s'agit, dans ce dernier cas, d'un projet de deux ans, dont le coût total est de \$200 000 et dont une partie, soit \$56 000, s'appliquera à l'année financière 1976-77.

Des réparations de quai ont été effectuées (au coût de \$103 000) à Cold Lake et à Canyon Creek (Alberta). Le coût de ce dernier projet est évalué à \$200 000, dont \$40 000 sont affectés au budget de cette année.

Divers petits travaux de réparation et d'entretien (d'un coût total de \$5 400) ont été effectués dans plusieurs quais des Territoires du Nord-Ouest pour le compte du ministère des Transports.

On a mené, pour le compte du gouvernement des T.N.-O., une étude de \$43 000 sur l'érosion des berges et, à Tuktoyaktuk, on a construit d'urgence un ouvrage de protection des berges qui a coûté \$133 000, montant couvert en partie par le crédit de \$67 000 accordé à cette fin pour l'année 1976-77.

Un rapport préparé pour la Commission a exposé les grandes lignes d'un programme de dragage de trois ans, dont le coût prévu est de \$5,9 millions. À cet égard, on a adjugé un marché de forage en vue d'obtenir les données nécessaires à la conception et les appels d'offres ont été lancés. Les travaux sont censés coûter \$50 000.

Un marché de \$305 000 a été adjugé pour des améliorations au pont qui se situe au niveau de l'écluse et du barrage de St. Andrews (Manitoba). L'ancien tablier de bois a été remplacé par des dalles de béton et les rampes de protection qui s'y trouvent ont été renforcées. Le revêtement définitif des dalles d'accès et du dallage sera terminé l'an prochain.

Des travaux de réparation ont été effectués, au coût de \$35 000, au chantier de construction de navires de Winnipegosis (MTP).

Les dépenses en immobilisations faites au Manitoba pour le compte d'autres ministères se sont élevées à \$178 000 et comprenaient la construction d'un quai à Gull Harbour, l'aménagement d'un ouvrage d'écoulement des eaux de crues sur la rivière Rouge ainsi que d'un quai flottant au lac Netley et d'une voie de lancement à Steep Rock, et le financement d'un projet de planification préalable portant principalement sur des levés et des inspections de quais.

Les déboursés au titre du programme d'exploitation et d'entretien pour le compte d'autres ministères au Manitoba se sont chiffrés en tout à \$281 000; on estime à \$1,5 million le total des dépenses visant les travaux maritimes.

Des travaux de dragage, au coût de \$1,2 million, ont été effectués en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest à l'aide de cinq dragues et de trois autres embarcations jouant un rôle auxiliaire.

Des réparations et réparations de quai ont été effectuées pour le compte d'autres ministères à l'Île-à-la-Croix, Delaronde et Kinaseco, au coût total de \$85 000.

Des travaux de design et de construction ont été effectués pour le compte de Parcs Canada dans des parcs nationaux qui relèvent de ses administrations régionales de l'Ouest et des Prairies, c'est-à-dire à Calgary et à Winnipeg respectivement. Les travaux de design ont consisté en l'établissement de plans définitifs et de contrats visant un bon nombre de routes, de parcs de stationnement et de travaux d'aménagement qui feront l'objet d'un appel d'offres au cours de 1977-78.

Dans le parc national du Mont Riding, on a procédé à la promenade panoramique. Les travaux suivants ont été effectués en 1976-77:

1. Des travaux de terrassement au coût de \$1 062 000, achevés entre le point milliaire 16 et le point milliaire 24.
2. L'entreposage de gravier concassé nécessaire aux travaux de revêtement routier. Ces travaux ont fait l'objet d'un marché de \$1 15 500 et ont pris fin au printemps 1976. Un autre marché a été adjugé en février 1977 au montant de \$95 000.

En ce qui concerne le parc national de Waterton, on a eu recours à la technique de gestion de la construction pour remettre à neuf, à un coût de \$974 000, les routes, les ponts et les terrains de camping endommagés par suite d'inondations. Par ailleurs, en ce qui a trait au parc national de Jasper, un marché au montant de \$1 315 000 a été adjugé pour les travaux de terrassement, de gravelage et de revêtement d'un tronçon de la route du lac Maligane.

En plus des travaux faits pour Parcs Canada, on a entrepris des travaux de réfection du revêtement de la chaussée de la route de Yellowhead, dans le parc national de Jasper, pour le compte du ministère des

Transports. En 1976, un marché de \$1 570 000 a été adjugé pour la réfection du tronçon de route qui se situe entre la ville de Jasper et le West Park Gate. Les travaux visés par ce marché seront achevés au cours de l'année 1977.

Dans le cas de la partie de la Transcanadienne qui traverse les parcs nationaux, on a terminé les études relatives à l'aménagement d'un pare-avalanche dans le parc national Glacier. Les appels d'offres pour la première étape des travaux ont été lancés en 1976-77. Le coût total du projet est de l'ordre de \$7 millions.

Programme de voirie -
Programmes fédéraux-provinciaux

Le personnel des services de voirie du Ministère a fourni, aux ministères des Transports et de l'Expansion économique régionale, des conseils sur plusieurs programmes de voirie intégrovementaux dans les Prairies, notamment les programmes "Western Northlands" et les travaux de réfection du réseau de routes principales. Le personnel a également collaboré avec le ministère des Transports pour établir un répertoire des routes et un rapport sur l'efficacité du réseau de routes principales de 3 500 milles, en Colombie-Britannique.

Programme des travaux maritimes

Parmi les principaux programmes mis en oeuvre par la Section des travaux maritimes de la région de l'Ouest, il faut mentionner le déplacement du quai de Fort Norman et de sa route d'accès (marché de \$110 500), ainsi que les levés altimétriques effectués sur le fleuve Mackenzie au coût de \$61 000. Au total, les dépenses en immobilisations effectuées à même les crédits du MTP ont été de \$260 500.

Les déboursés au titre du programme d'exploitation et d'entretien se sont élevés à \$40 000 pour le lancement, le halage et l'entretien des quais flottants de Fort Simpson, Fort Norman, Fort Good Hope et Aklavik, et pour des réparations secondaires aux

immeubles de loisirs communautaires, de trois aréas et d'une installation comprenant un réseau d'adduction et un système d'égouts. Dans chacun de ces cas, on a recours au régime des travaux en régie. En ce qui concerne d'autres travaux de construction intéressant plusieurs écoles et deux immeubles administratifs, les études sont presque terminées et la mise à exécution est prévue pour l'année qui vient.

Alberta

Durant l'année écoulée, on a terminé la construction de deux écoles; et on a déjà, ou presque, achevé les études relatives à cinq nouveaux projets de construction d'écoles, qui doivent être mis à exécution en 1977-78. De plus, on prévoit effectuer cette année six nouvelles études pour des projets de construction devant commencer en 1978-79. A ce jour, tous les travaux de construction ont été exécutés selon la méthode classique des marchés, mais il semblerait que le régime des travaux en régie sera adopté en Alberta en 1977.

Programme de voirie - Territoires du Nord-Ouest

Au cours de l'année financière 1976-77, on s'est occupé de divers travaux ayant trait au design et à la construction de l'autoroute MacKenzie, de la route Dempster, de l'autoroute Liard et du tronçon Inuvik-Tuktoyaktuk. Tous ces travaux ont été effectués pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord, qui est chargé de financer le design et la construction des routes dans le Nord. Dans le cas de l'autoroute MacKenzie, on a dû annuler les divers marchés pour le tronçon allant de Wrigley, au point milliaire 435, à l'embranchement de la route Dempster, au point milliaire 931. Le ministère client a remis à plus tard les travaux à effectuer sur ce tronçon. Au cours de l'année financière 1976-77, des marchés ont été adjugés pour les tronçons suivants de l'autoroute MacKenzie:

1. Du point milliaire 347 au point milliaire 394, un marché de \$8.7 millions. Les travaux se sont terminés en juillet 1976.
 2. Du point milliaire 304 au point milliaire 308, un marché de \$395 000 adjugé en 1976 pour le déplacement du pont et les travaux de terrassement. L'achèvement des travaux est prévu pour juin 1977.
 3. Du point milliaire 314 au point milliaire 343, un marché de \$4 395 000 visant des travaux de terrassement, qui devraient se terminer en août 1977.
- En ce qui concerne la route Dempster, c'est de l'Administration régionale de l'Ouest que relève maintenant la responsabilité relative au design et à la construction du tronçon qui se trouve au nord du Cercle polaire. Les études et les travaux techniques préliminaires ont été exécutés en 1976-77, et il y a eu un appel d'offres pour la plus grande partie des travaux de terrassement. En 1976-77, des travaux de construction ont été effectués sur les tronçons suivants de la route Dempster:
1. Au point milliaire 400, on a installé des ponceaux indispensables sur la rivière Kengling (marché de \$954 820).
 2. Du point milliaire 400 au point milliaire 337, un marché de \$2 032 000 pour l'épandage de gravier concassé a été mené à bonne fin.
 3. Du point milliaire 344 au point milliaire 290, les travaux de terrassement ont continué en vertu d'un marché évalué à \$14 500 000 et sont censés se terminer en août 1977.

Pour ce qui est de l'autoroute Liard, les études se sont poursuivies en 1976-77 en vue de la préparation des documents nécessaires aux travaux. Enfin, en ce qui concerne le tronçon Inuvik-Tuktoyaktuk, on a continué en 1976-77 les recherches géotechniques et les travaux d'arpentage et de design en vue de parachever le tracé de la route.

au laboratoire de Saskatoon du Conseil national de recherches (projet de \$1.5 million).

De grands travaux de construction pour des détachements de la GRC ont commencé aux endroits suivants: en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest, à Fort Chipewyan, Fort Simpson, Hay River, Valleyview et Fort Good Hope; en Saskatchewan, à Fillmore, Kipling et St. Wallburg; au Manitoba, à McCreary. Un immeuble de \$1.5 million pour la sous-division à Prince-Albert (Saskatchewan) est actuellement en construction, et divers postes de patrouille et stations de répétiteurs ont déjà été mis sur pied dans la région. On a aussi terminé la construction d'une caserne de \$4.5 millions à la division "dépôt" de la GRC à Regina, ainsi que l'aménagement d'une nouvelle route périphérique et d'un nouveau système d'éclairage des rues.

Au Manitoba, on a commencé à construire l'immeuble du quartier général de la division de Winnipeg de la GRC (d'une valeur de \$12.5 millions). Ce projet d'avenue doit être mené à terme l'an prochain. Par ailleurs, on a achevé la construction du hangar de la GRC à Thompson.

En outre, on a consacré \$3.8 millions à des travaux de rénovation et de construction pour les pénitenciers à Bowden, Drumheller, Edmonton, Prince Albert et Stony Mountain.

À Edmonton (Alberta), on a commencé la construction d'une installation pénitentiaire à sécurité maximale (dont le coût estimatif est de \$14 millions, pour le compte du Service canadien des pénitenciers, tandis qu'on consacre \$6.5 millions à l'achèvement du Laboratoire de recherche agricole à Lethbridge (projet de \$24 millions). De plus, on a entrepris, à Nisku (Alberta), une construction d'un laboratoire pour le compte du ministère de l'Agriculture. Ce laboratoire, évalué à \$430 000, servira à des essais sur la race porcine.

Deux projets de rénovation pour le ministère des Affaires des anciens combattants sont actuellement en cours à Calgary et à Winnipeg: il s'agit des projets concernant l'hôpital Colonel Belcher (\$4 millions), et l'hôpital Deer Lodge (\$1 million).

Durant l'année, on a terminé la construction de trois projets importants, pour lesquels on a eu recours au régime des travaux en règle. On a également fait appel à ce régime pour entreprendre trois nouveaux projets, dont deux consistent en l'installation de canalisations d'eau et de réseaux d'égouts dans le cadre du programme de dépollution de l'environnement. Par ailleurs, cinq nouveaux projets de construction d'écoles sont actuellement à l'étude, la mise en chantier étant prévue pour 1977-78.

Saskatchewan

Six grands travaux de construction d'écoles ont été achevés au cours de l'année; il en reste sept autres à terminer. Il s'agit en l'occurrence d'une nouvelle école, de deux

Manitoba

Durant l'année, on a terminé la construction de trois projets importants, pour lesquels on a eu recours au régime des travaux en règle. On a également fait appel à ce régime pour entreprendre trois nouveaux projets, dont deux consistent en l'installation de canalisations d'eau et de réseaux d'égouts dans le cadre du programme de dépollution de l'environnement. Par ailleurs, cinq nouveaux projets de construction d'écoles sont actuellement à l'étude, la mise en chantier étant prévue pour 1977-78.

Dès le début de l'année financière 1976-77, la Direction des services immobiliers a subi une restructuration qui a eu pour résultat de transférer la fonction de location à bail à l'Administration immobilière. Il reste maintenant les services d'évaluation, d'acquisition, d'aliénation et de levés. Durant cette période, la Direction a mené à bien 100 évaluations, 104 aliénations, 79 acquisitions et 52 levés et a pris des mesures d'expropriation touchant 52 biens immobiliers; de plus, 475 projets se sont poursuivis en 1977.

La Section des levés continue d'exécuter un programme chargé; en effet, elle compte actuellement comme clients la Gendarmerie royale du Canada, Radio-Canada, le ministère de la Défense nationale, le ministère de l'Agriculture, le Service de la faune et l'Environnement Canada, le Service canadien des pénitenciers et Transports Canada. Elle s'occupe d'établir des subdivisions aux aéroports de Calgary (Springsbank), d'Edmonton (aéroport auxiliaire de Canada) et de Fort McMurray. Transports Canada lui a demandé d'exécuter environ 55 travaux d'arpentage pour des aéroports locaux, dont 31 dans la région de l'Ouest, 15 dans la région centrale et huit dans la région du Québec. Mis sur pied en 1976, ce programme s'échelonne sur une période de cinq ans. Par ailleurs, le ministère des Transports a identifié, dans le nord de l'Alberta et dans les Territoires, huit principales aides à la navigation aérienne pouvant servir à l'arpentage et à l'acquisition de terrains.

La Direction a également réussi dans ses démarches d'expropriation en ce qui concerne l'emplacement de l'immeuble du Gouvernement du Canada à Calgary, pour le compte du ministère des Transports et l'acquisition du droit de passage d'un aqueduc à Cold Lake. Les modalités finales sont en cours.

Construction de bâtiments - Projets d'immobilisations

Le Ministère a dépensé environ \$18,5 millions au total pour la construction de bâtiments dans la région de l'Ouest. On a entrepris, à Edmonton, la construction de l'immeuble fédéral des Archives, dont le coût estimatif est de \$1,5 million, et on a fait progresser le projet de construction de l'immeuble du Gouvernement du Canada à Calgary (d'une valeur de \$34 millions). Une somme totale de \$7,2 millions a été dépensée dans le cadre du programme de logements du Nord, soit pour la construction de bâtiments à Yellowknife, Fort Simpson, Inuvik et Norman Wells.

Les autres travaux en cours ou déjà terminés comprennent l'aménagement du bureau de poste de Devon (Alberta), à un coût estimatif de \$204 000, la rénovation de l'immeuble Motherwell, à Regina (environ \$1,8 million), de même que la construction d'un rajout au bureau de poste de Regina (environ \$480 000). En outre, les études sont en cours dans le cas des projets visant les rajouts et les rénovations (d'une valeur de \$615 000 pour l'immeuble du Gouvernement du Canada à Le Pas (Manitoba), ainsi que pour l'aménagement de deux immeubles fédéraux à La Ronge et à Maple Creek, en Saskatchewan) (\$850 000 et \$300 000 respectivement).

Construction de bâtiments - Services à d'autres ministères

En Saskatchewan, on a presque terminé la construction d'une usine-pilote de traitement P.O.S. (Protein, Oil and Starch) d'une valeur de \$3 millions, pour le compte du Syndicat du blé de la Saskatchewan, et on poursuit les travaux de construction d'un centre psychiatrique évalué à \$7,8 millions pour le Service canadien des pénitenciers. Par ailleurs, on achève les travaux de rajout

Administration régionale:

I, Thornton Court
Edmonton (Alberta)

Directeur général:

J.A. Brown

Représentants-cadres
du Ministère:Calgary (Alb.):
A.E. CookSaskatoon (Sask.):
J.A. FeldhamWinnipeg (Man.):
H.C. Tod

Au cours de l'année financière 1976-77, les déboursés de l'Administration régionale se sont élevés à \$136 537 000 et, de ce montant, la somme de \$70 415 000 provenait des crédits du Ministère, tandis que le solde, soit \$66 122 000, a été dépensé pour le compte d'autres ministères.

Administration immobilière

L'Administration régionale de l'Ouest assure maintenant la gestion de 595 immeubles fédéraux, à l'exclusion des logements du Nord et du projet de Churchill. Ces immeubles de la Couronne ont une surface à louer de 5 655 418 pieds carrés et ont une valeur locative annuelle de \$28 864 668. Par le truchement d'une gestion diversifiée, elle administre au coût de \$16 509 807, 742 baux immobiliers pour une superficie de location totale de 2 786 306 pieds carrés. Afin de satisfaire à la demande accrue qui a résulté de l'agrandissement du répertoire immobilier dans le Nord, on a constitué les Territoires du Nord-Ouest en bureau de district.

Le programme de logements du Nord, mis en oeuvre par la Région dans les Territoires du Nord-Ouest et à Churchill, vise la gestion de 1 601 unités résidentielles et d'autres immeubles appartenant à la Couronne ou loués par celle-ci. L'Administration régionale a dépensé \$3 230 086 pour des logements loués à bail, tandis que la valeur locative des logements ainsi que des divers immeubles appartenant à la Couronne s'est chiffrée à \$5 159 306.

L'Administration immobilière a recours à un personnel de 670 personnes pour assurer la gestion, l'entretien et la direction des immeubles ainsi que la mise à exécution et l'administration de 432 marchés de nettoyage.

électrique en kWh/pi.ca.; ce rapport indique le pourcentage d'augmentation ou de diminution par rapport à l'année de référence. Les rapports de consommation du combustible donnent la quantité totale de combustible consommé durant l'année en cours et celle de base, en tenant compte, dans chacun des cas, des degrés-jours. Aux fins de comparaison, les données sont indiquées en BTU.

Il est ainsi possible d'identifier les immeubles consommant proportionnellement plus que d'autres de même conception et de faire enquête sans tarder.

On a créé une équipe composée de représentants de l'Administration immobilière et du ministère des Postes afin d'étudier du point de vue énergétique les installations postales de la région, en s'occupant d'abord des bureaux de poste ayant la consommation la plus élevée.

Entretien préventif

Les refroidisseurs centrifuges de la région ont fait l'objet d'un programme permanent d'analyse des vibrations et de la détérioration de l'huile; ce programme visait à permettre de prédire l'usure et la fatigue de l'équipement afin que l'on puisse effectuer les réparations d'entretien avant que ne surviennent les pannes. Dans le cadre d'un programme normal d'inspections techniques, on a effectué une analyse constante des vibrations subies par les installations de ventilation.

On a entrepris un programme de formation portant sur les installations de chauffage, de ventilation et de climatisation. Vingt-quatre employés suivent le cours à la maison et on a dressé une liste d'attente de 50 autres. On a donné la priorité aux surveillants et aux mécaniciens d'entretien; suivront les administrateurs et les surveillants d'immeubles. Si les participants réussissent l'examen écrit de clôture, ils seront inscrits à un autre cours portant sur les applications de l'électricité. Vingt personnes sont inscrites au cours sur la réfrigération.

On a modifié complètement les devis des marchés de nettoyage et tous les travaux, inscrits en fonction du prix unitaire, sont payables à leur achèvement. Cela a donné comme résultat une diminution des coûts de nettoyage par rapport aux marchés antérieurs.

Cette section était également responsable des travaux d'aménagement des grands projets suivants:

Arsenaux canadiens (Mississauga)

À l'automne 1976, la Section a assumé, au nom de l'Administration régionale, la responsabilité de remettre en valeur cette propriété industrielle de 38 acres évaluée à \$5 millions. Les négociations en cours devaient aboutir, au début de 1977-78, à la réaffectation de cette propriété et à son retour (au moins partiel) à la Couronne.

Immeuble du Gouvernement du Canada à Kitchener

Au centre-ville de Kitchener, on a entrepris des travaux d'aménagement sur un terrain de la Couronne qui servira à l'emplacement d'un immeuble fédéral d'importation.

Garrison de Lakeview à Mississauga

Les études préliminaires sur cette propriété industrielle de 38 acres sont terminées. Un exposé de projets a par la suite été approuvé. Il y était recommandé de centraliser les utilisations industrielles de l'Administration fédérale et de réaménager les parcelles excédentaires à des fins résidentielles et de transport en commun.

Administration immobilière

À la fin de l'année financière, la Direction de l'Administration immobilière avait à son répertoire 552 immeubles de la Couronne, soit une superficie totale de 10 422 000 pieds carrés. De plus, elle a administré 670 baux totalisant 3 531 000 pieds carrés. Le répertoire immobilier de l'Administration régionale comptait donc 13 953 000 pieds carrés.

Le 1^{er} avril 1976, la Direction s'est vu confier le programme de location à bail

Le groupe du contrôle du travail a traité environ 8 000 demandes de travaux de moins de \$5 000, pour un montant total de \$5 millions.

Immeuble du Gouvernement du Canada à North York

L'occupation de l'immeuble devant commencer le 1^{er} mai 1977, on a entrepris les responsabilités opérationnelles. On a conçu les dispositifs de sécurité, engagé le personnel d'exploitation, pris les dispositions relatives aux baux touchant la cafétéria et les locaux commerciaux et passé des marchés de services, notamment de nettoyage.

Economie de l'énergie

Au cours de l'année financière 1976-77, l'Administration régionale de l'Ontario s'est occupée de surveillance, d'inspection et de collecte d'information, ainsi que de la mise en oeuvre de son programme d'économie de l'énergie. Dans tous les immeubles de la Couronne ainsi que dans les locaux loués ou le Ministère paie directement les services, on a installé des dispositifs permettant d'effectuer un relevé mensuel de la consommation d'électricité, de combustible et d'eau et, à la fin de l'année financière, on pouvait disposer de ces renseignements pour l'année de base 1975-76 et pour 1976-77 dans chacun des immeubles.

Les administrateurs immobiliers reçoivent périodiquement le relevé de la consommation

Les autres projets concernaient les améliorations au répertoire actuel.

Au chapitre de l'élaboration des projets, on a commencé les travaux relatifs aux nouveaux immeubles du Gouvernement du Canada à Guelph, à Scarborough, à Kingston, à Belleville, à Hamilton et à Mississauga; on a également entrepris de grands travaux de rénovation à l'immeuble fédéral situé au numéro 1, rue Front, à la succursale postale "A" et à l'immeuble City Delivery (centre-ville de Toronto) ainsi qu'à l'immeuble fédéral de London.

À Malton, on a terminé des travaux importants visant à une nouvelle installation destinée aux courriers aérien. À Toronto, on a terminé les nouveaux locaux de l'Office national du film; on a acquis des terrains supplémentaires destinés au nouvel immeuble du Gouvernement du Canada à North York, à 18 projets d'investissement dépassant \$250 000 et à autant de moins de \$250 000.

De plus, le Service de l'élaboration des projets a traité 216 projets de nouveaux baux, ce qui représente des déboursés d'environ \$2 950 000 pour l'exercice financier et augmentation de quelque 395 000 pieds carrés de locaux à louer.

Au nombre des réalisations de la nouvelle Section de la planification et de l'aménagement immobilier, mentionnons: les études de dossiers urbains pour Kitichener, Mississauga, Timmins et Sudbury et les études préliminaires de sept autres municipalités. On a terminé des plans de logement pour Kitichener, Oakville et Timmins et entrepris ceux de quatre autres municipalités.

La Section de la planification et de l'aménagement immobilier s'est vu confier la coordination globale du programme des biens excédentaires. Au cours de l'année, le groupe a obtenu les autorisations relatives à dix projets de recyclage de biens-fonds excédentaires (cinq ventes, cinq locations à bail); à la fin de l'année, trois propositions attendaient d'être autorisées et six autres étaient au stade de l'élaboration.

Planification et coordination des programmes

En sa qualité de planificateur de la stratégie et d'exécutant des projets mis de l'avant par le Comité régional de stratégie immobilière, la Direction de la planification et de la coordination des programmes est responsable de l'élaboration d'une stratégie d'immobilisation pour l'ensemble de la région administrative. Elle a charge de l'élaboration des projets d'investissement pour le logement avant qu'ils soient approuvés et fait en sorte que tous les projets immobiliers atteignent les objectifs fixés dans le cadre de la stratégie relative aux délais, aux coûts et à la gestion foncière.

Au cours de l'année financière 1976-77, la Direction s'est chargée de la planification, de l'élaboration et du contrôle du programme régional d'investissement pour le logement; ce programme est évalué à environ \$500 millions, dont près de \$35 millions ont été consacrés, durant l'année, à 57 grands projets en construction. Le programme total ajoutera plus de 2,9 millions de pieds carrés de nouveaux locaux au répertoire de l'Administration fédérale. De ce total, 82 000 pieds carrés ont été achevés en 1976-77. Durant la même période, on a mis la dernière main à 28 projets donnant au total 191 443 pieds carrés.

De ce nombre, mentionnons les CFP à Kitichener, à Thunder Bay et à Newmarket et de nouvelles installations postales moins importantes dans 16 autres localités.

de 8 000 pieds carrés.
ment d'un secteur couvrant une superficie

Services immobiliers

Au cours de l'année financière, la Direction des services immobiliers s'est occupée d'un certain nombre d'achats, d'évaluations et de levers.

Le plus grand projet d'acquisition a été

l'expropriation des biens-fonds aux fins du nouvel aéroport international de Toronto à Pickering. Des 1 200 droits expropriés en 1973, 950 ont fait l'objet d'un règlement définitif. À la fin de 1976-77, plus de \$90 millions avaient été dépensés pour l'acquisition de cet emplacement de 18 000 acres. La décision de l'Administration fédérale de retarder la construction de l'aéroport a amené la Direction générale à conclure quelque 620 conventions locales touchant des termes et des résidences ainsi que des terrains commerciaux ou vacants. La durée de ces conventions est de 1 à 5 ans au maximum et la location devrait rapporter des recettes annuelles de \$1.2 million.

On a presque terminé les négociations

visant l'acquisition des terrains nécessaires au projet de réaménagement du port en front de lac à Toronto. Tous les cas ont été réglés par négociation ou par expropriation à l'exception de deux réclamations: Maple Leaf Mills Limited et Loblaw's Limited. On évalue l'investissement immobilier final à environ \$50 millions.

Dans diverses municipalités, on a effectué des études sur les emplacements pouvant servir à la construction d'immeubles polyvalents. On a signé, avec la firme

Eaton du Canada, une entente provisoire touchant l'achat d'un emplacement dans le centre municipal de Scarborough au montant de \$1.5 million.

Dans l'ensemble de la région administrative, on a évalué et acheté une vingtaine de terrains pour le compte du ministère des

Postes afin de répondre à ses besoins en matière de locaux, de la petite parcelle de terrain destinée à un bureau de poste en milieu rural à l'emplacement de 35 acres évalué à plus de \$2 millions et destiné à une installation de traitement du courrier à Scarborough.

À l'aéroport international de Toronto, il s'est fait un échange de terrains avec la province de l'Ontario. Cet échange, qui s'est chiffré dans les millions de dollars, visait à modifier le tracé des voies d'accès et des voies internes et a entraîné l'expropriation d'un occupant bien connu de l'aéroport, la station service Shell.

La Direction a agi comme courtier et con-

seiller immobilier auprès des directions générales suivantes de Pêches et Environnement Canada: Ports pour petites embarcations, Faune et Applications météorologiques.

Dans bien des ports de la région, on a effectué des acquisitions ou des levers afin d'aider la Direction générale des ports pour petites

embarcations à agrandir ses installations. Pour la Direction générale de la faune, on a entrepris, à Long Point, l'évaluation d'une

bande marécageuse de 18 000 acres.

À la pointe Pelée, à la baie Georgienne et dans les îles de Saint-Laurent, on a acquis un bon nombre d'îles et de terrains privés pour le compte de Parcs Canada. La Direction

a également établi plus de 100 rapports d'évaluation à la valeur du marché, Parcs Canada utilisant cette dernière pour établir les taux de location des terrains qu'il admi-

nistre le long des canaux Trent et Rideau. Neuf emplacements ont été acquis pour le compte de Radio-Canada et, en fin d'exer-

cipe, 12 emplacements possibles de tours-relais à hyperfréquences étaient à l'étude.

Les négociations ont progressé en ce qui concerne les emplacements destinés au Service canadien des pénitenciers à Pickering-

Nord, à London et à Burwash.

En 1975-76, la Direction des services immo-

biliers s'est chargée de l'aliénation des

Des réparations d'entretien assez considérables à la jetée ont été effectuées pour le compte de la Direction générale des ports pour petites embarcations, de Pêches et Environnement Canada. On a augmenté de trois pieds l'élévation maximale et construit un talus en remblais sur la face exposée. Au total, le projet a coûté \$150 000.

Achats de matériaux de construction

Pour le compte de Pêches et Environnement Canada, on a effectué d'importants achats de matériaux par l'intermédiaire du ministère des Approvisionnements et Services (\$900 000): palplanches, bois traité sous pression et divers produits de carrière.

Kingston

Au port de Portsmouth (théâtre des Jeux olympiques de 1976), on a installé au coût de \$114 990, un réseau d'électrification et d'éclairage destiné au nouveau port de plaisance.

Oshawa

Pour le compte du ministère des Transports, on a effectué des travaux de modernisation du revêtement qui ont coûté au total \$94 442. Les travaux comportaient l'excavation, le remplissage et le revêtement partiel d'environ quatre acres de superficie d'entreposage pour la Commission du port d'Oshawa.

Port de Mamainse

À cet endroit, pour intensifier les activités de pêche commerciale, il a fallu améliorer les chenaux d'entrée et prévoir l'agrandissement ultérieur du quai. S'élevant à \$65 000, le marché a permis l'enlèvement de 1 275 verges cubes de déblais rocheux de catégorie A et de 230 verges cubes de déblais de catégorie B.

Wheatley

En novembre 1976, on a achevé la berge sur la berge couvre une superficie de 66 450 pieds carrés et a été réalisé à l'aide d'un revêtement de béton récupéré d'un projet municipal de réfection routière. À la fin de l'exercice financier, on avait dépensé \$35 000 sur un budget de \$46 000.

Dans le port de Wheatley, on a construit, pour le compte de Pêches et Environnement Canada, deux bassins à parois en palplanches qui constituent la phase 1 d'un grand projet d'aménagement du port. Les nouvelles installations ont augmenté l'espace de mouillage destiné aux navires faisant la pêche commerciale et ont permis de recevoir des embarcations de plaisance. Dans la phase 2 (dragage), on a dépensé \$300 000 pour l'enlèvement de 45 000 verges cubes de déblais. Les études touchant l'amélioration de l'entrée du port (phase 3) sont en cours.

Thunder Bay

Pour le compte de Pêches et Environnement Canada, on a effectué des réparations importantes aux quais de Rocky Point, de Dryden et de Morson et des réparations secondaires à un bon nombre d'autres quais publics. On a, pour le compte de Transports Canada, apporté quelques améliorations à l'aire de lancement de véhicules sur coussin d'air à la gare Keeler. Les travaux comportaient l'enlèvement du perre de protection, l'installation d'un tablier en béton jusqu'au plan

pompe, dans une sorte de caisson aménagé à environ 1 mille du chantier de dragage.

Oshawa

On a dépensé \$123 993 pour draguer à nouveau l'accès du port et le chenal d'entrée jusqu'à la profondeur préalable de 27 pieds au-dessous du niveau moyen des basses eaux du lac Ontario.

Thunder Bay

Le groupe chargé d'étudier les installations permettant de disposer des déblais (Mission Bay) a remis son rapport. En janvier 1977, on s'est attaqué à la planification et aux plans techniques et, en mars, on a présenté les plans à la municipalité de Thunder Bay. La conception de l'installation devait répondre à tous les critères techniques, socio-économiques et environnementaux afin de permettre l'aménagement de l'emplacement en toute sécurité et sans trop d'inconvénients pour le public. Destinée à retenir les déblais, l'installation est conçue en vue d'être ultérieurement utilisée par la municipalité comme un rajout de 200 acres au parc Chippewa, situé sur un terrain adjacent. Le Ministère a effectué des études hydrographiques très poussées de l'emplacement.

À la gare Keefer, on a, pour le compte de la Commission du port de Lakehead, mené à bien une étude portant sur le dragage du secteur situé face aux postes de mouillage des cargos. On a préparé les plans et devis et commencé à corriger la situation.

Par ailleurs, on a effectué une étude du mur de remblai de la rivière Mission afin de déterminer quelles réparations seront nécessaires pour que le mur puisse retenir les déblais qui seront ultérieurement déposés dans la baie Mission. En conséquence, on a démolit et reconstruit une section (60 pieds) de la superstructure de béton du brise-lames. On a effectué des levés touchant le nouveau bassin de manoeuvres que l'on prévoit aménager au confluent des rivières Kam et Mission. Les études préliminaires sont terminées et l'achat

des terrains nécessaires fait l'objet de négociations.

On a continué à surveiller les voies de navigation très achalandées du port de Thunder Bay.

Cobourg

On a dragué à nouveau, à un coût de \$103 533, le chenal d'entrée et les approches du quai pour pétroliers, abaissant ainsi la profondeur à 19 et 17 pieds respectivement en-dessous du niveau moyen des basses eaux du lac Ontario. On a utilisé de grandes pierres de revêtement pour réparer une section d'environ 150 pieds d'un brise-lames endommagé par une violente tempête. Les travaux ont coûté \$109 825.

Projets financés par d'autres ministères fédéraux

Scarborough

Le Ministère a effectué des travaux pour le compte des ministères suivants: Pêches et Environnement Canada, Transports Canada, Affaires indiennes et du Nord, Revenu Canada et Défense nationale. Les travaux importants exécutés pour le compte de Pêches et Environnement Canada ont eu lieu à Scarborough, Meaford et Kingston.

Dans les prochaines années, on compte réaliser à cet endroit plusieurs projets similaires.

pointe de terre.
préliminaires à la construction de la nouvelle un montant de \$10 403, effectué les travaux en décembre 1976. Le Ministère a, pour truction d'une nouvelle, et se sont terminés réparation d'une pointe de terre et la cons- de terre. Les travaux comportaient la Canada s'est chargé du revêtement des pointes pointe de terre. Pêches et Environnement brise-lames se compose d'une plage et d'une en pierres. Construit en remplissage, la première étape d'un ouvrage de protection Bluffer, on a terminé, à un coût de \$280 109, À Scarborough, au port de plaisance du parc

à un coût de \$920 000, la reconstruction de la gare maritime n° 27.

Projets financés par le Ministère

Programme de voirie

L'exploitation du pont-levi du canal de Burlington s'est poursuivie 24 heures par jour pendant les 279 jours qu'a duré la saison de navigation. Les frais d'exploitation et d'entretien se sont chiffrés à \$197 000 pour l'année.

À Kingston, la chaussée LaSalle était ouverte 16 heures par jour au cours de la saison de navigation, et les frais d'exploitation et d'entretien se sont chiffrés à \$207 000 pour l'année. Par ailleurs, l'exploitation et l'entretien des barrages de la rivière des Français ont coûté \$55 000.

Rivière St. Clair

On a entrepris d'importantes recherches techniques et environnementales afin de trouver des méthodes pour disposer d'environ 300 000 verges cubes de déblais contaminés au mercure tirés du méandre sud-est du canal de rectification de la rivière St. Clair. Les installations proposées pour l'élimination des déblais contaminés et les travaux de dragage coûteront environ \$6,2 millions et s'échelonneront sur deux ans. Au cours de l'année financière, on a continué à négocier avec la bande indienne de l'île Walpole sans pouvoir en arriver à une entente sur la location à bail du terrain.

Améliorations au port de Toronto

En juin 1976, pour le compte de la Commission du port de Toronto, on a terminé la reconstruction du mur avant du poste de mouillage 425, pour un coût total de \$707 305.

Améliorations au port de Hamilton

Pour le compte de la Commission du port de Hamilton, on a dragué à nouveau le bassin de l'avenue Strathairne. Les travaux ont coûté \$250 000 et les 115 000 verges cubes de déblais contaminés retirés par une drague hydraulique ont été déversés, grâce à une

Dans sept localités on a effectué, pour le compte de la Gendarmerie royale du Canada, des travaux de modification et d'amélioration des installations pour un montant total de \$640 000.

Pour le compte du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, on a effectué, au coût de \$30 000, une étude de praticabilité relative à des modifications à apporter à l'hôpital Moose Factory.

On a commencé les plans d'un dispensaire à Webique et effectué de légers travaux de réparation en deux autres endroits.

À London, l'étude de praticabilité concernant des modifications de l'hôpital Westminster a coûté \$100 000, et on a effectué, pour le compte d'Agriculture Canada et de Revenu Canada, de menus travaux d'entretien et des modifications qui ont coûté \$12 000 et \$18 000 respectivement.

Travaux maritimes et génie civil

Au cours de l'année financière 1976-77, la plus grande partie du programme de travaux maritimes de l'Administration régionale (\$4,2 millions) visait des travaux effectués pour le compte des ministères clients, et les dépenses du Ministère se sont élevées à \$3,4 millions. Au chapitre du programme des ministères clients, les projets réalisés pour la Direction générale des ports pour petites embarcations de Pêches et Environnement Canada constituaient une bonne part des travaux prévus.

Les Grands Lacs se sont maintenus à un niveau d'eau bien supérieur à la normale et, conséquemment, il a fallu moins de dragage d'entretien que par le passé. Par contre, en raison du niveau élevé de l'eau, le Ministère a reçu de nombreuses demandes d'aide en vue d'assurer la protection des propriétés riveraines contre l'érosion.

L'Administration régionale a continué à entretenir d'étroites relations avec Postes Canada et a réalisé, en grande partie ou en entier, 17 projets totalisant \$11 209 000 au chapitre de ce programme: construction de onze bureaux de poste normaux, de trois succursales postales et postes de facteurs, de deux installations de traitement du courrier (à London et à Windsor) et des modifications et rajouts à un bureau de poste.

Installations de traitement du courrier

En plus des installations de traitement du courrier terminées à London et à Windsor à un coût de \$7 870 000, on a adjugé trois marchés totalisant \$1.6 million et, à la fin de l'année financière, on préparait les appels d'offres relatifs à un autre projet évalué à \$600 000. En ce qui a trait aux établissements de traitement du courrier de Kitchener et de Thunder Bay, on a adjugé les plans de la phase 1 et presque terminé les documents d'appels d'offres de la phase 2. On était prêt à lancer les appels d'offres relatifs au projet de Newmarket et on a continué les enquêtes sur le terrain en rapport avec une installation de traitement du courrier à North Bay.

Financement par les autres ministères

Au cours de l'année financière, le Ministère a exécuté, pour le compte de neuf autres ministères et organismes fédéraux, des travaux de construction au montant de \$9 534 000, les programmes les plus importants étant ceux du ministère des Affaires indiennes et du Nord (\$4.1 millions) et du Service canadien des pénitenciers (\$3.5 millions).

Effectué pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord, le Programme de construction du Nord comprend trois catégories: la Direction des services d'éducation, le Service de la protection de l'environnement et la Direction des parcs. Dans le cadre du programme

d'éducation, neuf écoles ont été aménagées aux endroits suivants: Lansdowne House, Webique, Sandy Lake, Whitetish Bay, Oneida-on-the-Thames, Oshwegan, Pic Heron, ainsi qu'à l'île Christian et à Fort Albany. Des écoles étaient en cours de construction à Attawapiskat, Cat Lake et Fort Severn (en régie) et à Oshwegan et Oneida-on-the-Thames (à forfait). On a terminé des écoles à Cat Lake et Attawapiskat (en régie) et à Oshwegan et Oneida-on-the-Thames (à forfait). Pour le compte du Service de la protection de l'environnement, on a conçu un réseau collecteur des eaux usées pour Sandy Lake et aménagé, en régie, deux réseaux collecteurs à Big Trout Lake et à Lansdowne House. De plus, un réseau d'adduction a été conçu et aménagé en régie à Kashechewan. Pour la Direction des parcs, on a étudié un réseau routier comprenant deux ponts au parc national de Pukaskwa et terminé les études de terrains. On a continué, pour le compte du Service canadien des pénitenciers, les recherches visant à trouver des emplacements pour de nouveaux établissements. Le programme annuel d'entretien, de modification, d'amélioration et d'agrandissement des établissements pénitentiaires a coûté \$3.5 millions et visait les pénitenciers de Beaver Creek, de Collins Bay, de Joyceville, de Kingston, de Millhaven, de Warkworth et de Landry Crossing.

À Sault Ste. Marie, on a terminé, pour le compte du ministère des Pêches et de l'Environnement, le Centre de recherches forestières des Grands Lacs; l'inauguration a eu lieu le 26 avril 1976. Le projet a été réalisé en quatre phases et la dernière a occasionné, en 1976-77, des déboursés de \$200 000. Le Centre possède des installations spécialisées, des laboratoires et des locaux destinés à l'administration. Le coût total s'élève à \$8.9 millions.

À Toronto, on a commencé les travaux de rénovation de l'immeuble historique abritant le siège social de la Commission du port de Toronto. Par ailleurs, on a terminé,

occupé. Les dépenses se sont élevées à \$200 000 pour l'année et le coût total de l'immeuble était de \$9 227 000.

Environ 1 200 fonctionnaires de plusieurs ministères fédéraux se partagent les 200 000 pieds carrés de locaux à bureaux et le garage souterrain peut recevoir 175 voitures.

L'honorable Judd Buchanan a procédé, en septembre 1976, à l'inauguration officielle de l'immeuble.

Toronto

On a terminé une étude exhaustive visant à rénover entièrement l'immeuble fédéral situé au 1, rue Front. Classé monument historique en raison de son architecture, l'immeuble constitue un important point d'intérêt du centre-ville de Toronto et l'on prévoit que les travaux de restauration et de rénovation seront terminés en 1980.

Scarborough

Avec la Direction générale de la planification et de la coordination des programmes, on a continué les enquêtes sur le terrain et les études de praticabilité à l'égard d'un nouvel immeuble du Gouvernement du Canada d'une superficie de 308 000 pieds carrés que l'on projette de construire dans le secteur du Scarborough Town Centre (centre municipal). La planification du projet se poursuit de concert avec les fonctionnaires municipaux.

Immeubles du Gouvernement du Canada (achevés)

On a achevé les immeubles fédéraux des localités suivantes: Kirkland Lake (\$966 404), en juin 1976; Listowel (\$780 085), en février 1977; Barrie (\$2 092 566), en mars 1977. Au total, ces projets ont coûté \$3 839 055.

Immeubles du Gouvernement du Canada (améliorations)

On a commencé à établir les plans relatifs aux travaux de modification et de rénovation

de l'édifice historique de Sault Ste. Marie; les travaux devaient se terminer en novembre 1977 à un coût de \$294 000. En ce qui a trait à l'immeuble fédéral de Windsor, on a commencé les phases 2 et 3 du programme de rénovation et les travaux relatifs à l'aménagement paysagiste et à la modernisation de la climatisation devaient être terminés en mai 1978 et coûter \$1 009 830.

La modernisation des ascenseurs de l'immeuble fédéral de Windsor a coûté \$149 336 et, à Hamilton, l'amélioration de la climatisation et les modifications apportées à l'immeuble public fédéral ont coûté \$1 041 360.

On a effectué des enquêtes sur le terrain ainsi que des études de praticabilité et préparé les budgets relatifs aux projets suivants: le réaménagement de Lakeview Garrison à Mississauga, les locaux de l'Office national du film à Toronto, le nouvel immeuble du Gouvernement du Canada à Kitchener, la rénovation de la succursale postale "A" et le Centre Montgomery à Toronto.

Grands établissements postaux (GEP)

L'installation postale Gateway de Mississauga, l'établissement Centre-Sud dans le secteur est de Toronto ainsi que celui de Scarborough fonctionnent maintenant normalement. L'établissement de traitement du courrier de Gateway est entré en service en octobre 1976, et celui de Centre-Sud, en novembre; pour sa part, celui de Scarborough fonctionnait depuis 1974.

Les vices de construction et les défaillances d'articles sous garantie sont corrigés à mesure qu'ils sont détectés au cours de l'exploitation. On estime que l'installation de traitement du courrier en vrac de Gateway est maintenant prête pour les essais réels; son exploitation à plein rendement devrait commencer dès la mise au point finale, en 1979, de l'ordinateur central.

Le projet GEP dans son ensemble est censé coûter \$153.4 millions.

Administration régionale:

25 est, avenue St. Clair
Toronto (Ontario)
M4T 1M3

Directeur général:

E.D. Manchul

Représentants-cadres du Ministère:

London:

R.S. Lawrence

Sault Ste. Marie:

E.B. Ashton

Thunder Bay:

G.E. Brown

North York

Immeubles du Gouvernement du Canada

Design et Construction

Au cours de l'année financière 1976-77, l'Administration régionale de l'Ontario a adjugé 495 marchés de plus de \$5 000, pour un montant global de \$24 235 779 et 86 marchés de moins de \$5 000, pour un total de \$313 277. De plus, elle a octroyé 8 729 commandes de travaux totalisant \$5 863 741. De ce nombre, 15 étaient de plus de \$5 000 pour un total de \$152 801. Les dépenses faites à même les crédits du Ministère se chiffraient en tout à \$96 776 000, tandis que les dépenses pour le compte d'autres ministères s'élevaient à \$14 333 369.

Les travaux de construction du nouvel immeuble du Gouvernement du Canada à North York se sont poursuivis et, pour l'exercice financier écoulé, les dépenses se sont élevées à \$13.5 millions. Réalisées selon les principes de gestion des projets et de gestion de la construction, les travaux ont débuté en mai 1975 et doivent se terminer à l'automne 1977. Au total, l'immeuble aura coûté \$34 807 000, y compris l'emplacement et les travaux de construction et de finition intérieure. En mai 1977, on pourra occuper 100 000 pieds carrés.

Les 13 étapes de cet immeuble aux lignes nouvelles se dressent en plein cœur du projet de réaménagement du centre-ville de la banlieue, un peu au nord de la rue Yonge et de l'avenue Sheppard. L'immeuble abritera 3 200 fonctionnaires qui occuperont 580 000 pieds carrés de locaux à bureaux et fournira 15 000 pieds carrés de locaux commerciaux.

London

Au centre-ville de London, on a terminé le nouvel immeuble du Gouvernement du Canada et, en juin 1976, il était entièrement

la réparation de la charpente d'acier ainsi que l'ancrage des ples et l'installation de la voie en treillis d'acier sur les travées. Le pont Alexandra devrait être rouvert en août 1977. Le reste du budget a servi à financer les travaux de réparation et pour des réparations importantes à Desvau dans le comté de Témiscamingue pour le dragage d'un canal entre Lac-Dasserau grande partie de ce montant a été dépensée martimes aura coûté \$390 000 et une Au Québec, le Programme des travaux des quais pour touristes.

Finances et administration

La Direction des finances et de l'administration est chargée du service et du contrôle dans les domaines suivants: planification financière, comptabilité générale et comptabilité de la paie, services administratifs, dactylographie, appels d'offres, achats et services d'informatique. La Direction a traité 679 soumissions obtenues par appels d'offres publics, remis environ 12 000 factures, en a reçu 90 000 des fournisseurs et administré 400 baux et autant de conventions locatives.

Elle a administré \$261 millions provenant du budget du Ministère et a, en plus, dépensé \$24,4 millions pour le compte d'autres ministères fédéraux. Les recettes provenant des baux commerciaux totalisaient \$9,2 millions. Le total des années-hommes employées s'est élevé à 2 148.

de la Défense nationale. Après étude de la charge et de la puissance de pointe, on a recommandé à la Monnaie royale canadienne divers moyens de diminuer la consommation énergétique. Les Sections du génie mécanique et du génie civil ont également participé à un bon nombre d'autres projets.

Amenagement des bureaux et décoration intérieure

Des travaux de base et des programmes de décoration ont été terminés pour le compte de dix ministères ou organismes fédéraux. Ils portent sur quelque 4,1 millions de pieds carrés de locaux, et les coûts de modification dépassent \$25 millions pour les locataires.

On a presque terminé la décoration intérieure du nouvel Immeuble du recensement; on a mis l'accent sur un système de travail convenant au traitement des statistiques du recensement.

Les concepteurs ont surveillé le travail des experts-conseils à l'Immeuble du 240, rue Sparks.

La Section de l'aménagement intérieur des bureaux a également collaboré avec l'Administration centrale à l'élaboration de la nouvelle ligne directrice relative au logement, laquelle doit bientôt recevoir l'approbation du Conseil du Trésor, et continuera à mettre au point des normes touchant l'utilisation fonctionnelle des locaux de l'Administration fédérale.

Ressources techniques

Durant l'année, la Division a eu recours à des techniques d'analyse dynamique des systèmes énergétiques pour évaluer 12 immeubles importants ainsi que leurs installations sous le rapport de l'économie de l'énergie.

Afin de pouvoir répondre aux besoins des immeubles qui seront construits au centre-ville d'Ottawa et de Hull, on est en train d'élaborer des plans à long terme

Travaux maritimes et voirie

On a mis en place une conduite principale d'eau ayant plus de 1 1/2 mille de longueur afin de relier le Centre de recherches du ministère des Communications (Shirley Bay) à la conduite d'adduction d'Ottawa-Carleton. L'une des plus importantes installations d'alimentation électrique sans coupure en Amérique du Nord a été mise en oeuvre afin d'alimenter les ordinateurs du Centre de données de Revenu Canada - Impôt. Elle est de conception unique en ce qu'elle utilise des génératrices à turbine à gaz au lieu de diesel pour soutenir les inverseurs.

portant sur les sources d'énergie, l'emplacement des centrales et les réseaux de distribution. On a établi un programme (d'un coût estimatif de \$3,5 millions) prévoyant l'aménagement de centres de commandes et de surveillance des installations des immeubles dans trois ensembles immobiliers d'Ottawa et de Hull.

Au chapitre des travaux maritimes, on a dépensé \$380 000 pour le compte d'autres ministères. Une grande partie de ce montant est allée à des travaux de dragage et à la construction de brise-lames dans trois ports de plaisance. On a construit un nouveau quai pour touristes à Prescott. En plus d'effectuer l'entretien général de quelque 45 quais pour touristes, on a reconstruit en grande partie deux d'entre eux.

En Ontario, on a dépensé environ \$2,8 millions au chapitre de la voirie, dont \$2,6 millions pour continuer les travaux de reconstruction du pont Alexandra. On a presque terminé

On a en grande partie terminé l'infrastructure et entrepris les marchés de travaux relatifs à la superstructure et aux enclosonnements. Les travaux devraient se terminer à l'hiver de 1978-79 pour un coût total de \$64 millions en plus des dépenses relatives aux aménagements des locataires.

Place d'Accueil (Hull)

Ce projet coûtera \$8 millions et servira de centre de transport et de distribution pour toutes les phases du Programme de logement du gouvernement fédéral à Hull. On a terminé l'infrastructure et l'on prévoit que tous les travaux se termineront le 1^{er} mars 1978.

Centre Asticou de perfectionnement
du personnel (Hull)

Au centre Asticou, les travaux avancent comme prévu et visent à transformer cette ancienne polyvalente en école de langues et centre de perfectionnement du personnel. La Commission de la Fonction publique occupe maintenant environ 225 000 pieds carrés. Les travaux de rénovation doivent se terminer en mai 1977 et permettront de disposer de 45 000 pieds carrés supplémentaires. Au printemps 1977, on doit commencer les travaux relatifs à l'emplacement, y compris le stationnement.

Centre d'études en gestion
(Touraine)

On a entrepris, pour le compte de la Commission de la Fonction publique, la construction de nouvelles chambres et la rénovation des secteurs d'enseignement et d'administration. Les travaux devraient se terminer à l'automne 1977 et coûter \$4.2 millions.

Les Sections du génie mécanique et du génie civil ont travaillé sur divers problèmes allant des études sur la capacité portante des planchers à l'érosion des berges de la rivière des Outaouais et à l'imperméabilisation des tunnels souterrains servant au chauffage. Comme participation au programme d'économie de l'énergie, on a mis au point des éclairages pour certains secteurs de planchers et établi des plans de commande de commutation pour les immeubles R.H. Coats, Sir William Logan, Brooke Claxton et le Centre de données

Ressources en architecture

On négocie actuellement, avec la ville de Rouyn, un échange de terrains afin de permettre l'agrandissement du parc riverain actuel. Un fois l'échange effectué, on pourra commencer les études et la construction de ce projet évalué à \$4.5 millions.

Les quatre sections des Ressources en architecture (Devis, Planification et Estimation des délais et des coûts, Services d'études, et Aménagement des bureaux et décoration intérieure) ont continué d'apporter leur aide aux programmes de construction d'Ottawa et de Hull. En plus de cette charge, les Sections des services d'études et de l'aménagement des bureaux ont leur propre programme de travail.

Services d'études

L'an dernier, on a fourni des services d'études et de consultation pour environ 450 projets.

On a mis en oeuvre plusieurs projets concernant des immeubles historiques, notamment la Colline parlementaire, Rideau Hall et la Cour suprême. En outre, on a entrepris des études concernant de nouveaux immeubles du Gouvernement du Canada à Mont-Laurier et à Campbell Bay, un bureau de poste à Stittsville et un nouvel immeuble des Douanes à Cornwall.

fédéraux; 3 012 personnes y ont assisté. Par ailleurs, la Maison O'Brien, au lac Meach, a servi aux rencontres du Cabinet et des comités parlementaires.

Design et Construction

La Direction du design et de la construction a continué la construction de la construction de l'immeuble de 13 étages. L'achèvement des travaux est prévu pour le 1^{er} juillet 1977.

Pour l'année 1976-77, le programme de l'Ontario comportait les projets suivants:

Immeuble du Gouvernement du Canada n° 5 (240, rue Sparks)

La firme Olympia and York Developers a continué la construction de la superstructure de l'immeuble de 13 étages. L'achèvement des travaux est prévu pour le 1^{er} juillet 1977.

Immeuble du Gouvernement du Canada n° 8

(Recensement) Turney's Pasture

On a continué la construction de cet immeuble de 15 étages qui logera les secteurs du Recensement et de la Statistique des entreprises de Statistique Canada. L'immeuble aura coûté \$31 millions et devrait être occupé en mars 1978.

Immeuble de l'Est

On continue les recherches et les études relatives à la restauration et à la rénovation de cet immeuble. Évaluées à \$8 millions, les travaux devraient prendre 30 mois.

Galerie nationale du Canada-Concours de design

Concours restreint d'architecture qui a débuté le 14 octobre 1976.

Les dix études ont été présentées le 15 février et soumises pendant deux semaines à l'examen de comités techniques.

L'élaboration du concept devrait commencer à la fin du premier semestre de 1977.

Programmes pour le compte d'autres ministères fédéraux

Institut de formation du ministère des Transports, Cornwall (Ontario)

Les travaux de construction de cet ensemble d'enseignement et de formation dans le domaine des transports (évalués à \$53 millions) respectent le calendrier d'exécution; l'occupation devrait commencer en septembre 1978 et on pourra alors disposer des installations destinées aux contrôleurs aériens, aux techniciens en électronique, aux opérateurs radio et aux météorologues ainsi que des résidences connexes. L'ensemble devrait fonctionner pleinement en septembre 1979.

Collège canadien de la police Rockcliffe (Ontario)

Cet ensemble immobilier destiné à la GRC a coûté \$9.3 millions et la cérémonie d'inauguration officielle s'est tenue le 10 novembre 1976.

Dans le programme de Hull (Québec), les activités se sont surtout concentrées sur le Programme de logement du gouvernement fédéral à Hull.

Immeuble III du Gouvernement du Canada (Hull)

Durant l'été et l'automne de 1976, la grève prolongée des travailleurs de la construction a retardé l'achèvement de ce projet. En octobre, les travaux ont repris à plein temps et l'on a dû reporter de mai à novembre 1977 le calendrier d'occupation. Cela comprend l'achèvement du stationnement souterrain, du réseau routier et de l'aménagement paysagiste des environs du projet.

La Section de la gestion et de la commercialisation des locaux a analysé en profondeur les augmentations de taxes et des frais d'exploitation et d'entretien, des seuils de rentabilité et des marges de profit. En faisant l'analyse et la mise à jour des taux de location de 374 baux, on a confirmé la nécessité d'augmenter de 18% (en moyenne) la location à bail.

La Section s'est occupée de la gestion et du contrôle de quelque 27 000 espaces de stationnement avec le souci de traiter équitablement tous les employés et de respecter les objectifs assujettissant la fourniture d'espaces de stationnement à la disponibilité du transport en commun. Ce programme de diminution progressive entre dans sa deuxième année d'application.

Encore cette année, on a effectué un contrôle de 180 cafétérias et, lorsque nécessaire, on a procédé à des améliorations afin de respecter les normes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

La Section de location à bail a négocié 85 baux totalisant 2,2 millions de pieds carrés et traité 44 demandes d'indemnisation relatives à des baux ayant 1974 comme année de base.

En 1976-77, les Services des aménagements ont pu préparer ou rénover environ 11 millions de pieds carrés de locaux pour un coût de \$17 millions incluant les dépenses relatives au déménagement et au stationnement. Les aménagements comprennent des bureaux à fini normal ou élaboré, des centres de traitement des données et des installations de restauration.

Cette année, on s'est beaucoup occupé de travaux urgents, notamment la réfection de l'immeuble Maple Leaf pour le compte de la Commission de lutte contre l'inflation. Ce marché en gestion de projet a nécessité la transformation d'un immeuble de 16 212 pieds carrés comprenant une salle de quilles et des entrepôts en locaux destinés à abriter

des bureaux et un centre informatique. Pour loger le Centre canadien de télé-détection (EMR), il a fallu construire entièrement, à partir d'éléments préfabriqués, un immeuble de 20 000 pieds carrés de superficie, y compris la préparation des laboratoires et des services de l'immeuble. Par ailleurs, il en a coûté \$561 000 pour la nouvelle école de langues de Merrilene Court aménagée pour le compte de la Commission de la Fonction publique.

Au cours de l'année, la Section de l'entretien des installations a modifié son système de cote d'inspection utilisé pour le nettoyage des immeubles et élaboré un programme d'acquisition (devs) et de soins des plantes basé sur l'expérience acquise et les normes de l'horticulture. Le Programme national de signalisation a installé, dans tous les immeubles, des affiches touchant l'économie de l'énergie. On a élaboré des devis relatifs aux services de traitement d'eau afin de permettre aux sociétés spécialisées de pré-senter des soumissions mieux adaptées aux installations du MTP.

Nouveauté importante au Service de soutien technique: on a créé une section de la planification et de la mise en service chargée de la liaison avec la Direction du design et de la construction dans les projets touchant les deux directions générales.

Au Centre de conférences du gouvernement canadien, il s'est tenu 1 559 conférences et réunions auxquelles ont participé 71 699 personnes. Parmi les plus importantes, mentionnons: la Réunion des techniciens des banques centrales du continent américain, la 11^e Conférence internationale de physique médicale, la 11^e Conférence internationale de génie médical et biologique et la Commonwealth Security Conference. De plus le Centre a accueilli au cours de l'année 1976-77, deux conférences fédérales-provinciales des Premiers ministres et bon nombre de conférences fédérales-provinciales ministérielles.

Le Centre d'études fédéral d'Amprior (Ontario) a abrité 110 conférences, réunions et cours patronnés par plus de 25 ministères et organismes

Planification et coordination des programmes

La Direction a coordonné un programme de grands investissements totalisant, en 1976-77, environ \$82 millions en dépenses pour 130 projets, un programme de petites améliorations d'environ \$1 million réparti entre 185 projets, ainsi qu'un programme d'environ \$15 millions pour le compte d'autres ministères fédéraux et comportant 113 projets. A la fin de l'année financière, notre Programme des nouveaux baux s'élevait à environ \$6.5 millions, baux temporaires et baux renégociés inclus.

En juillet 1976, le Conseil du Trésor a approuvé le plan de logement de janvier 1976 relatif à la Région de la Capitale nationale. Le document a servi de base à la préparation de plans de mise en oeuvre qui, au cours des quatre ou cinq prochaines années, toucheront plus de la moitié des fonctionnaires occupant actuellement des locaux à bureaux dans la région.

La Division de l'aménagement immobilier a mis la dernière main à des études de réaménagement de plusieurs emplacements riviérains, à Cornwall (Ontario). En outre, elle a terminé les études d'utilisation des terrains de diverses propriétés fédérales de la région, notamment ceux de l'aéroport d'Arnprior, et a continué à négocier l'aménagement de ces terrains avec la firme Boeing Vertol. Elle a agi comme conseiller en questions immobilières et participé directement aux mécanismes de collaboration des projets et de planification du logement en ce qu'ils touchent le Programme de gestion foncière fédérale.

Services immobiliers

On a presque terminé l'expropriation des propriétés des rues Sparks et Wellington et, à cet égard, la Direction des services

immobiliers collabore avec le ministère de la Justice à la préparation des causes qui doivent être présentées devant la Cour fédérale. Il reste encore sept cas à régler. Ailleurs dans la Région, la Section s'occupe d'acquiescer, pour le compte de Transports Canada, des parcelles de terrain supplémentaires pour la construction d'installations destinées à l'aéroport international d'Ottawa. L'achat, pour le compte de Parcs Canada, de propriétés dans les Mille-Îles et en bordure de la Voie maritime du Saint-Laurent se poursuivra encore pendant plusieurs années. La Section s'occupe, de façon permanente, de l'acquisition de lots de grève et de cessions de propriétés entre le gouvernement fédéral et les provinces. On a négocié des droits de propriété touchant des servitudes, des empiètements, des permis d'occupation et des lots de grève. En outre, on a effectué plus de 45 études techniques et levés d'arpentage et de sondage.

Administration immobilière

A la fin de l'année financière, on avait mis la touche finale à des accords de location avec option d'achat touchant 5.1 millions de pieds carrés de locaux commerciaux et à bureaux dans les immeubles suivants: le 240 rue Sparks et l'Esplanade Laurier à Ottawa, ainsi que Les Terrasses de la Chaudière et la Place du Centre à Hull.

Les dix administrateurs de district de la Division de la gestion immobilière veillent à l'administration, à l'exploitation et à l'entretien des 854 immeubles inscrits au répertoire de la Capitale nationale, soit 34 451 466 pieds carrés de locaux. En juin 1976, la Commission de la Capitale nationale a confié à l'Administration régionale la gestion de plusieurs propriétés commerciales de la rue Rideau, ce qui a porté à 317 000 pieds carrés le répertoire des locaux commerciaux, auquel viendra s'ajouter, en 1977, le 240 rue Sparks (125 000 pieds carrés) et l'immeuble n° 3 de Hull (32 000 pieds carrés).

Administration régionale:

Tour est
L'Esplanade Laurier
140, rue O'Connor
Ottawa (Ontario)
K1A 0M3

Directeur général:

H.D. McFarland

La Région de la Capitale nationale s'étend au nord jusqu'à Rouyn-Noranda au Québec, et au sud-est jusqu'à Cornwall et Gananoque, en Ontario. Même si elle couvre quelque 25 000 milles carrés, la plus grande partie de son répertoir est dans la région d'Ottawa-Hull.

En 1976-77, le répertoir des locaux totalisait 34 millions de pieds carrés répartis dans quelque 620 immeubles de la Couronne et 240 autres en location, allant de la petite grange située sur la Ferme expérimentale aux résidences officielles, en passant par les petits bureaux de poste des villes et villages jusqu'aux grands ensembles d'immeubles à bureaux, comprenant des secteurs commerciaux dans la région de la Capitale.

Au cours de l'année financière, la Région a administré \$261 millions provenant du budget global du Ministère et a dépensé, en plus, \$24,4 millions pour le compte d'autres ministères fédéraux. Les baux commerciaux ont rapporté \$9,2 millions.

De nouveaux locaux à bureaux seront bientôt prêts (environ 5 millions de pieds carrés) et l'on a continué à planifier le déménagement de plusieurs ministères et organismes fédéraux dans ces immeubles de la Couronne. Il a donc été possible de rendre publique la nouvelle de la démolition prochaine de tous les immeubles temporaires construits à Ottawa au début de la dernière guerre. En janvier, on a adjugé au plus disant le marché de démolition du premier bâtiment, l'Édifice B de la Place Cartier, et les deux autres seront démolis durant l'été 1977.

Au chapitre du programme permanent de planification des locaux du gouvernement, la Commission consultative des locaux parlementaires a, en novembre 1976, déposé ses recommandations devant la Chambre des communes. La Commission devait faire des recommandations sur le genre et la quantité de locaux et d'installations dont le Parlement aurait besoin, à l'avenir, pour fonctionner efficacement.

Secteur agricole

On a mis en oeuvre un programme d'investissements, de remembrement et de gestion des sols. Certains secteurs ont été désignés "zone agricole permanente". La Section de l'agriculture a la responsabilité de la location et de la gestion de quelque 450 fermes réparties sur 46 000 acres de terrain. Grâce à l'adoption d'une nouvelle politique et à l'élaboration d'un programme d'investissement, les locataires pourront désormais opérer leur ferme de la même façon qu'un propriétaire en ce qui a trait aux sources de crédit et aux modalités de gestion.

De plus, on a établi de nouvelles normes relativement au loyer agricole à long terme. L'année 1976 a également été marquée par l'institution d'un programme de remise en culture de 3 000 acres de terres en friche.

Secteur forestier et récréatif

Ce secteur englobe environ 24 000 acres de terrain. La somme de \$60 000 a été dépensée en traitements et améliorations sylvicoles divers. L'année 1976 a permis de préciser les schémas des projets d'un centre d'activités récréatives dans la région de Mirabel-Sud et d'un centre agro-forestier à Belle-Rivière. Ces projets en sont au stade de la programmation budgétaire et devraient être présentés devant le comité interministériel de Mirabel au cours de l'année 1977 avant d'être soumis aux autorités du Ministère. Les activités futures dans ce secteur seront concentrées principalement sur le développement de pistes et de sentiers divers.

Secteur industriel

L'année 1976 a vu la signature du nouvel accord complémentaire Canada-Québec

Projets spéciaux

300 acres de terrain. Les termes d'un premier bail relatif à quelque 300 acres de terrain.

Le premier projet spécial à être élaboré en 1976 visait à la protection et à l'amélioration de la qualité de l'environnement. Dans le cadre de ce programme, on réaménagera des sablières inutilisées depuis la fin des travaux aéroportuaires (\$50 000). Un autre programme de reboisement touchera quelque 7 000 acres de terrain impropre à la culture. Deux autres programmes spéciaux ont été mis en branle en 1976 à Mirabel: celui de l'arpentage, d'une durée de dix ans et celui de la recadastration, d'une durée de cinq ans.

L'Administration de Mirabel a entrepris l'identification et la régularisation des limites de la propriété. La fixation de points de repère permanents le long de ces limites fournira une référence exacte des arpentages ultérieurs à l'intérieur des limites. Par suite de l'abolition de l'ancien cadastre et de la création de quatre grands lots indivisés, l'Administration de Mirabel a entrepris la recadastration du territoire en conformité avec les utilisations actuelles et prévues. Ce programme adoptera les directives émises par la Direction du cadastre et par le ministère des Affaires municipales, relativement à la définition d'un cadastre de type graphique et numérrique.

Un dernier programme mérite d'être mentionné. Il est destiné à doter les gestionnaires de l'Administration de Mirabel d'un système informatisé de données concernant la gestion des terrains, des propriétés résidentielles et des autres bâtiments, des baux et du domaine socio-démographique.

Administration de district:

253, rue St-Jacques
Sainte-Scholastique
Mirabel (Québec)

Directeur général:

Jean-Baptiste Bergevin

Le district spécial de Mirabel compte 93 000 acres de territoire qu'on a dû exproprier afin de protéger l'aéroport et ses environs. Les dépenses faites à même les crédits accordés au district totalisent \$6 500 000. Le district spécial de Mirabel gère, pour le compte du ministère des Transports, quelque 12 000 acres de terrain réservé au développement ultérieur des installations aéroportuaires. Le montant dépensé pour Transports Canada a été de \$200 000.

Planification et coordination interministérielles

Le personnel du Ministère affecté au district spécial de Mirabel a travaillé étroitement tout au long de l'année avec le groupe chargé de la planification et du développement du territoire de Mirabel.

Cette collaboration et celle de Transports Canada, de Parcs Canada et d'Agriculture Canada, a permis l'élaboration de programmes spécifiques notamment dans les secteurs agricole et récréatif.

Administration immobilière

L'Administration immobilière voit à la location de quelque 1 800 résidences et bâtiments de ferme et en assure l'entretien. L'année en cours a vu l'établissement d'une nouvelle politique de location annuelle des résidences. De plus, une méthode améliorée de fixation du loyer tient compte du marché privé environnant, ainsi que du caractère rural ou urbain, et intègre différents critères relatifs à la qualité des résidences. L'application de cette nouvelle échelle de loyer et des critères perfectionnés de sélection des locataires, permet l'élimination des disparités occasionnées par l'ancien procédé d'expropriation.

Services de location

La négociation de baux a été confiée à l'Administration immobilière le 1^{er} avril 1976. Au cours de l'année, la Région

a développé et établi, dans cette activité de location, de nouvelles procédures qui avaient pour but de systématiser l'acquisition de locaux et par le fait même de mieux administrer ce service aux clients. La Région du Québec a servi de région-pilote dans le but d'établir de telles procédures à travers le pays.

Canal de Lachine

En vertu des dispositions de la politique de gestion foncière du gouvernement fédéral, le Ministère a assumé la responsabilité, l'administration et l'entretien du Canal de Lachine, abandonné par l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent. Dans le cadre d'un programme d'aménagement futur du Canal et des terrains connexes (15 000 000 pieds carrés), l'Administration immobilière administre 201 baux et permis, gère la vente d'eau industrielle et contrôle le niveau des eaux dans le Canal, d'une longueur d'environ 9 milles, et est chargée de l'entretien des ponts qui traversent le Canal.

Finances et Administration

L'Administration régionale du Québec a reçu au cours de l'année financière 1976-77 des crédits se chiffrant à \$1 337 767 000 réparatis comme suit: \$2 217 000 (Administration); \$3 377 000 (Services professionnels et techniques); \$52 568 000 (Logement a) fonctionnement, \$71 724 000 (Logement b) construction); \$7 019 000 (Travaux maritimes); \$862 000 (Gestion et aménagement fonciers).

Cette somme ne comprend pas la part de l'employeur en ce qui a trait aux bénéfices à l'endroit des employés, soit un montant de \$1 744 000. De plus, les travaux entrepris pour le compte d'autres ministères ont atteint le montant de \$22 872 000.

On a adjugé 442 marchés de plus de \$5 000, pour un montant global de \$67 036 057 et 139 marchés de moins de \$5 000 pour une valeur totale de \$439 822.

Ces dossiers se veulent une source d'informations pertinentes à la planification des projets du gouvernement fédéral. Nous avons entrepris à ce jour l'étude de 16 centres urbains. En plus d'étudier et de recommander l'utilisation future de propriétés déclarées excédentaires à la Couronne et de siéger en tant que représentant régional au Comité pour le développement du secteur Vieux Port-Bassin Louise dans la ville de Québec, l'aménagement immobilier, en prévision de l'acquisition par le ministère des Travaux publics de propriétés devant servir à l'implantation d'édifices de la Couronne, est aussi appelé à faire l'analyse de l'effet de ces constructions sur l'environnement.

Administration immobilière

La Direction de l'administration immobilière, par l'entremise de ses administrateurs de districts et des services d'entretien, a administré 714 immeubles de la Couronne inscrits au répertoire immobilier de la Région de Québec, dont la superficie s'élève à environ 5 640 000 pieds carrés à louer. De plus, l'Administration immobilière a géré environ 670 baux, c'est-à-dire locaux loués à bail qui représentent environ 4 227 000 pieds carrés à louer additionnels inscrits au répertoire immobilier de la Région.

Nos effectifs pendant l'année 1976-77 étaient d'environ 700 années-hommes.

Aménagement des locaux

La Section de la gestion et de commercialisation des locaux a assumé des responsabilités additionnelles au cours de l'année 1976-77, en l'occurrence, la coordination et le contrôle de l'aménagement et du réaménagement des locaux de la Couronne et des locaux loués. Celle-ci a complété l'aménagement de 825 000 pieds carrés ou 120 projets au coût de \$5 800 000.

ainsi que les prévisions de besoins en locaux par municipalité. L'équipe de planification a également amorcé la cueillette d'informations pour la région du Saguenay-Lac Saint-Jean ainsi qu'un travail préliminaire dans la région de la Gaspésie.

La Direction a procédé au cours de l'année à l'approbation de 306 projets de location représentant une superficie locale de 1 172 000 pieds carrés et une valeur de \$9.3 millions.

Parmi les approbations les plus importantes, nous comptons: le Centre de traitement du courrier à Brossard, l'aménagement, au complexe Desjardins, d'une succursale postale et de bureaux de la S.B.E.S., ainsi que plusieurs établissements postaux dans la ville de Québec, soit à Saint-Sauveur, Limoilou-Est et Limoilou-Ouest.

Les agents chargés de la coordination ont élaboré plusieurs études de projets d'envergure. Parmi les plus importantes, nous notons: la Succursale postale à Pierrefonds, le bureau de poste au 3, rue Buade à Québec, la conversion de la Gare maritime Champlain à Québec en laboratoires/ateliers/entrepôt, les améliorations au bureau des Douanes sis au 2, rue Saint-André à Québec et enfin, des modifications importantes à l'édifice fédéral de Theford Mines. Ces études totalisent une valeur possible de \$7.5 millions.

La Direction de l'aménagement immobilier a pour mandat, à l'intérieur de la planification et coordination des programmes, la responsabilité de trois éléments qui se veulent individuellement indispensables dans le déroulement des activités du ministère des Travaux publics.

Le programme "Dossier urbain Canada" sert à identifier et à compiler certains renseignements techniques et d'occupation des propriétés de la Couronne au Canada et aussi à montrer les propriétés des gouvernements provincial et municipaux.

Dans le domaine de l'expropriation, nous comptons trois projets dont deux très importants, soit ceux du Centre Guy-Favreau et de l'usine d'eau lourde de Gentilly.

Le projet Guy-Favreau, dont le budget a dû être porté de \$7 000 000 à \$9 000 000, devrait être complété d'ici six mois.

A Gentilly, les négociations avec quelque 50 propriétaires débuteront dans un avenir prochain.

Pour ce qui est du troisième projet, soit celui de Montréal-Est pour le compte du Conseil des Ports nationaux, tous les règlements d'expropriation seront complétés au cours de l'année 1977.

La documentation nécessaire à l'obtention d'Arrêtés du conseil et de Lettres patentes a été préparée pour quelque 110 projets différents, soit: transferts de terrains entre ministères fédéraux, transferts de terrains entre le gouvernement fédéral et la Province de Québec, cessions de terrains du gouvernement fédéral à la Province de Québec, à des municipalités et à des individus, rétrocessions de terrains à la Province de Québec, obtentions et concessions de servitudes, etc.

La section de disposition, qui a pris beaucoup d'ampleur et d'importance au sein du Ministère depuis un an, a reçu 65 mandats touchant la disposition de biens immobiliers, lesquels étaient sous l'administration et le contrôle de nombreux ministères fédéraux, y compris le nôtre.

La section d'arpentage légal a exécuté environ 100 nouveaux mandats pour le compte du Ministère et de nos nombreux ministères-clients. Ceci implique la production de différents documents comprenant environ 200 plans d'arpentage, aussi bien planimétriques que topographiques, 100 descriptions techniques et divers autres rapports techniques. Ces documents d'arpentage ont servi à la rédaction d'actes notariés pour l'achat de terrains et

l'établissement de servitudes, à l'obtention

de lots de grève et en eau profonde, à l'étude des titres de certaines propriétés fédérales et aussi à l'implantation d'édifices sur plans pour architectes, etc. Spécifiquement pour le compte de Transports Canada, la section d'arpentage a complété un règlement de zones à l'aéroport de Saint-Hubert. De plus, un autre règlement de zones a été amorcé à l'aéroport de Sept-Îles. Pour

réaliser ces deux projets, qui couvrent des superficies d'environ 60 milles carrés et où environ 5 000 à 50 000 lots de cadastre doivent être compilés, les méthodes les plus modernes en photogrammétrie, en géodésie et en dessin sur couches ont été utilisées.

Un autre projet spécial des services d'arpentage a été l'implantation d'un réseau de points géodésiques le long du Canal de Lachine. Ce projet a été entamé cette année et le travail se poursuivra au cours de la prochaine année. Tout ce réseau, comprenant environ 70 points géodésiques, sera intégré à ceux de la ville de Montréal et de la Province de Québec. Ce travail s'étend sur une longueur d'environ 20 milles.

Planification et coordination des programmes

P&CP maintient un système qui:

- lie les ministères-clients aux différentes sections opérationnelles du Ministère pour répondre à des objectifs communs; assure une planification à court et à long termes en conformité avec les besoins des ministères-clients;
- conduit des recherches pour assurer le meilleur investissement;
- fournit des rapports mensuels traitant des projets d'immobilisation et de location; et
- appuie le Comité régional de stratégie immobilière dans son rôle clé d'approbation de projets.

Afin d'atteindre ses objectifs, en 1976-77 P&CP a présenté le rapport n° 7 intitulé "Montréal Rive-Sud" qui indique la démographie

Au cours de l'année, une somme de \$178 000 a été affectée à la construction d'une école élémentaire dont le coût total est évalué à \$1 421 765.

Natashquan et Bersimis

La construction de deux cliniques médicales a été complétée au montant de \$474 000.

Obedjivan

La construction de l'agrandissement à l'école élémentaire a été exécutée au coût de \$441 000.

Lac Rapide

Construction d'une école élémentaire pour la somme de \$403 000.

Québec

Un projet de mécanisation et de rénovation du Terminus postal (300, rue St-Paul) a été réalisé au coût de \$385 000.

Aménagement intérieur de bureaux

Cette année, la Direction des études et de la construction a complété 90 projets d'aménagement intérieur de bureaux représentant 930 926 pieds carrés et évalués à \$6,98 millions.

Ministère des Postes

Des dépenses de \$835 000 ont été effectuées pour la construction ou la modification de bureaux de postes secondaires.

Service canadien des pénitenciers

Au cours du présent exercice financier, nous avons effectué des travaux sur plus de 60 projets de construction d'une valeur excédant \$13 millions, dont \$5 000 000 ont été utilisés cette année.

Les projets les plus importants furent effectués au Centre correctionnel de

Travaux maritimes

Des sommes totalisant \$13,8 millions ont été assignées à la réalisation de projets maritimes durant l'exercice financier 1976-77. Les fonds provenaient des sources suivantes: ministère des Travaux publics (\$7 millions); ministère des Pêches et de l'Environnement (\$5,78 millions); ministère des Transports (\$0,25 million) et ministère de l'Agriculture (\$0,34 million).

Les dépenses effectuées par notre Ministère dans le cadre du programme maritime (\$7 millions) se répartissent comme suit: dépenses d'immobilisation (\$2 millions); entretien et opération des structures maritimes (\$2,9 millions); opération et entretien des cales-sèches de Lauzon et octroi à la cale-sèche de Canadian Vickers de Montréal (\$1 million); et, enfin, opération et entretien de la flotille des dragues (quatre unités) du Ministère (\$1,1 million).

Services immobiliers

La section des acquisitions des Services immobiliers a reçu, au cours de 1976-77, 106 mandats d'évaluation impliquant 145 propriétaires. Ces mandats, ajoutés à 65 projets déjà en marche et impliquant 222 propriétaires différents, nous donnent un total de 171 projets touchant 367 propriétaires. Cependant, incluses dans les 106 nouveaux mandats, se trouvent 53 demandes d'évaluation sommaire seulement, c'est-à-dire une évaluation qui ne comprend pas, pour le moment, l'acquisition. Les résultats de ces évaluations ont été transmis à nos clients sous forme de lettres d'opinion. Nos deux principaux clients pour ce genre de travail ont été Transports Canada (Division de la marine) et le Solliciteur Général (Service canadien des pénitenciers).

La construction d'un nouvel immeuble du Gouvernement du Canada, de 125 000 pieds carrés, commencée le 11 juin 1976 avec la Phase I, a été terminée le 26 janvier 1977 au coût de \$2.7 millions. La Phase II de ce projet sera complétée en novembre

Matane

Les travaux de construction d'un nouvel immeuble du Gouvernement du Canada d'une superficie brute de 80 000 pieds carrés, entrepris en 1975-76, se sont poursuivis en 1976-77 et seront achevés en 1977-78. Les montants dépensés en 1976-77 sont de \$3 795 000 et on prévoit déboursar \$923 000 en 1977-78. Le coût total de ce projet est de \$6 000 000.

Sept-Îles

En décembre 1976, on obtenait l'autorisation de procéder à la préparation des documents de soumissions. Une approbation finale de ce projet par le Conseil du Trésor sera requise avant de lancer des appels d'offres et de procéder à l'adjudication du marché.

Le complexe Guy-Favreau permettra de regrouper sous un même toit la majorité des organismes fédéraux établis à Montréal. La surface brute totale du projet est d'environ 3 millions de pieds carrés. Ce projet a été approuvé au montant de \$172 millions, dont \$141 millions vont pour la construction de cet édifice seulement.

Centre Guy-Favreau

La construction des édifices et l'achat de lots de travail séquentiels (méthode de gestion de projet). Les travaux de chantier ont débuté à la fin de l'année 1974. En mars 1977, environ 125 marchés avaient été accordés représentant un montant d'environ \$120 millions. Les mouvements de fonds se chiffrent à \$53.2 millions pour l'année financière 1976-77. Comme prévu, les toitures et les murs extérieurs des différents édifices furent complétés avant l'hiver.

Québec – La Citadelle

Ce projet évalué à plus de \$14.1 millions (dont \$3.2 millions ont été dépensés au cours de 1976-77) est réalisé par lots séquentiels. Son achèvement est prévu pour le printemps de 1979.

Centre d'essais pour véhicules automobiles (T.C.)

1977. Le coût total de cet immeuble s'élèvera à \$8.48 millions.

Les travaux d'agrandissement et de rénovation de l'immeuble du Gouvernement du Canada ont été effectués au coût de \$988 000 en 1976-77.

Pond Inlet (T.N.-O.)

On a terminé la construction d'une clinique médicale. Un montant de \$716 000 a été déboursé en 1976-77.

Profisher Bay (T. N.-O.)

Sept unités standard de maisons ont été livrées et installées au coût de \$677 000 pour le compte de la Gendarmerie royale du Canada.

Administration régionale:

2001, rue Université
Montréal (Québec)

Directeur général (par intérim):

Guy Wolfe

Études et Construction

Sauf pour un secteur le long de l'Outaouais qui fait partie de la région administrative de la Capitale, la région du Québec du MTQ englobe le reste de la province et la Terre de Baffin dans les Territoires du Nord-Ouest, c'est-à-dire, quelque 777 000 milles carrés, soit environ 20% de la superficie totale du Canada.

Cette année, la charge de travail du secteur des études et de la construction a augmenté de plus de 40%. Dans le domaine de la construction, on a exécuté des travaux d'une valeur de \$106,3 millions, comparativement à \$71 millions en 1975-76. Le programme du logement est évalué à \$79,6 millions et celui de la marine à \$6,8 millions, tandis que les dépenses dans ces domaines, pour le compte d'autres ministères, s'élevaient à \$19,9 millions.

Projet GEP (Grands établissements postaux)

Ce projet qui vise à permettre l'automatisation des services postaux dans la région métropolitaine de Montréal a été approuvé par le Conseil du Trésor le 12 juin 1974 au montant de \$161 millions. Le projet comprend un Centre principal d'acheminement du courrier, à Ville Saint-Laurent, de 1 300 000 pieds carrés pouvant assurer le traitement automatisé de tout le courrier entrant ou sortant de la région métropolitaine, qu'il s'agisse de courrier en vrac, de colis ou de lettres. Également, les édifices de Ville Saint-Laurent disposeront de locaux pour l'administration du district postal de Montréal, d'un dépôt de facteurs et d'un atelier pour l'entretien des véhicules. Le projet inclut également un établissement de traitement des lettres de 600 000 pieds carrés, situé au centre-ville, le long de la rive nord du Canal de Lachine et certaines modifications sont apportées à la station "Le Corbusier" à Ville de Laval pour en faire un établissement pour le tri automatisé des lettres.

4. La Direction de la planification et de l'analyse financières doit aider les administrateurs à utiliser efficacement leurs ressources. Elle travaille à l'élaboration de techniques visant à doter la gestion de moyens de mesurer le rendement et d'un système d'analyse des investissements visant à faciliter la prise de décision dans le cas des dépenses importantes. En coordonnant les présentations qui touchent le budget principal des dépenses et les prévisions de programmes ainsi que les rapports courants, la gestion peut se tenir au fait des besoins en ressources immédiats ou à long terme.
5. Les Opérations de comptabilité financière ont une vocation de service et de contrôle. Elles comprennent les fonctions suivantes: comptabilité de la paye, comptes à recevoir, comptabilité d'exploitation et d'entrelien et comptabilité des projets. Même si l'on fait appel à chacune de ces fonctions indépendamment des autres, elles ont entre elles des relations très étroites; pour la mise à jour de la plupart des systèmes du Ministère, elles sont la source de tous les renseignements touchant la comptabilité.

(I.-P.-E.), de redistribuer les pistes et de construire une nouvelle gare. Au cours de l'année financière écoulée, on a, pour le compte du ministère des Transports, terminé les évaluations et acquis les autorisations d'entrée en vue d'effectuer des essais, etc.

A Hallifax et à Saint-Jean, la Section des levés officiels a participé à plusieurs grands projets d'arpentage autres que ceux ayant trait à des acquisitions. L'hiver dernier, la section a effectué d'importants levés de frontières à deux endroits: le poste de la Garde côtière à Sydney et la base aérienne (MDN) à Chatham.

A Goose Bay, au Labrador, il a fallu effectuer des levés inhabituels pour diviser l'emplacement de l'aéroport et celui de la ville afin d'établir les secteurs de responsabilités du MDT et du MTP. En juillet dernier, le Ministère s'est vu confier la responsabilité de l'emplacement de la ville, qui relevait antérieurement de l'armée de l'air américaine.

La Région a pris une part active dans l'aliénation des biens de la Couronne, particulièrement en ce qui a trait à l'aliénation des propriétés et ouvrages maritimes du ministère de la Défense nationale. On s'occupe actuellement d'environ 160 propriétés excédentaires, mais on ne connaît pas encore le nombre d'ouvrages maritimes qui devront être aliénés au cours de la prochaine année financière.

Finances et administration

Voquée au service de la Région, la Direction générale des finances et de l'administration offre aux directions d'exploitation et de service une gamme complète de services de gestion financière et de soutien administratif:

1. La Section de la gestion du matériel organise, contrôle et dirige les activités des bureaux de district. Cela comprend la détermination des fonctions générales de service.

2. L'Administration des marchés centralise les fonctions s'occupant d'administrer les marchés et doit veiller à ce que la Région et les bureaux de district appliquent intégralement les lignes de conduite relatives à tous les aspects de l'administration des marchés. La Section régionale des marchés aide le district de la Nouvelle-Écosse à obtenir des soumissions relatives aux projets et collabore avec les districts lorsque surgissent des difficultés dans le mécanisme d'appels d'offres.

3. Les Services administratifs ont un service central et des documents chargés de la réception et de l'acheminement du courrier. Ils conservent également un système de documentation comprenant environ 30 000 dossiers différents. En 1976-77, le groupe a mis en oeuvre un programme de modernisation des archives visant à rendre le système régional de classement conforme à celui du Ministère. À la Section de la transcription, on a mis en application un système de mesures préliminaires, la production de la Section se situe bien au-delà des normes du Conseil du Trésor. On a mis d'avantage l'accent sur la centralisation des services de transcription et les résultats sont favorables. Au nombre des autres services fournis par la Direction, mentionnons: le contrôle des télécommunications, les services de bibliothèque et de livraison et d'autres fonctions générales de service.

Le volume de travail de la Direction générale est aussi considérable que dans les autres

régions; cependant, comme on a 28 000

milliers de côtes, environ 52% des activités

concernent des propriétés riveraines,

et une grande partie des projets se passent

dans des régions rurales où les difficultés

touchant les droits de propriété sont monnaie

courante. Au cours de l'année financière

écoulée, l'un de nos principaux clients

a été, en plus de la Garde côtière du MDT,

la Direction générale des ports pour petites

embarcations du ministère des Pêches

et de l'Environnement, en particulier

au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve.

Un autre de nos clients importants est

la GRC. On s'occupe actuellement d'acquérir

des emplacements pour des centres de

communication et des résidences familiales

dans trois des provinces de l'Atlantique.

Le programme de décentralisation va

bon train, à Saint-Jean (T.-N.), un emplace-

ment destiné à Revenu Canada a déjà

fait l'objet d'une option et des négociations

sont en cours en ce qui concerne des installa-

tions destinées à la Commission d'assurance-

chômage à Bathurst (N.-B.). Des travaux

préliminaires ont également été effectués

dans la région de Moncton pour ce qui

est d'un emplacement destiné au MAS.

Les travaux liés au programme des GEP

vont bon train à Halifax et tout est terminé

à Saint-Jean (N.-B.) et à Saint-Jean (T.-N.).

On a pris une option sur un emplacement

de seize acres dans le parc industriel

de Dieppe, à l'est de Moncton, ce qui

constitue, dans la Région, la dernière

étape des achats de terrains destinés

au programme des GEP.

On a pris, pour le compte du Service canadien

des pénitenciers, une option sur un emplace-

ment situé à moins de 15 minutes (en

voiture) du centre-ville de Saint-Jean

(N.-B.), et la soumission a été présentée

au Conseil du Trésor.

Au cours de l'année financière, la Direction générale s'est occupée de dix expropriations qui en étaient, pour la plupart, à leur étape finale. Les deux cas les plus intéressants touchaient tous deux Terre-Neuve, l'un directement et l'autre indirectement.

En banlieue de Saint-Jean (T.-N.), on a presque terminé, à un coût approximatif de \$40 millions, le projet du Centre de l'environnement, dont la gestion a été confiée au MTP; en rapport avec ce projet, on a besoin d'un dépôt maritime qui servira à la recherche et aux travaux de réparation. L'emplacement envisagé comprenait une ancienne base de réparation des corvettes (1935-1945), devenue propriété privée.

L'expropriation, qui avait rapport indirectement avec les travaux à Terre-Neuve, a eu lieu à North Sydney au Cap-Breton, terminus continental du service de traversiers reliant la Nouvelle-Écosse à Terre-Neuve. On a eu besoin également de plusieurs terrains aménagés adjacents aux quais de North Sydney, y compris l'unique brasserie de la ville. Une autre expropriation a été effectuée pour le Conseil national de recherches du Canada. Une superficie assez importante était nécessaire afin de protéger le bassin hydrographique de la station de culture d'algues marines du Conseil, située à 15 milles à l'ouest de Halifax.

La Région de l'Atlantique commence à ressentir pleinement les effets du programme quinquennal d'acquisition de Radio-Canada, lequel a été rendu public il y a trois ans. Pour les services immobiliers, et particulièrement pour la section des levés, les années financières 1976-77 et 1977-78 signifieront une charge de travail très importante pour le compte de Radio-Canada au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve.

Au Nouveau-Brunswick, près de Dalhousie, on a terminé la bande pour avoir à réaction de l'aéroport de Charlot. Par ailleurs, on

projette d'agrandir l'aéroport de Charlottetown

dans le cas d'un terrain-stratégie: pour effectuer l'analyse de l'utilisation ultérieure des terrains du lac Albro, dans la ville de Dartmouth, il a fallu la collaboration des trois paliers de gouvernement ainsi que la participation très active des citoyens, ce qui constitue une première.

Administration du personnel

La Direction régionale de l'administration du personnel fournit des services aux directions de soutien et d'exploitation

en ce qui concerne la dotation, la classification, les relations de travail, la planification de la main-d'oeuvre, la formation et les avantages sociaux. L'augmentation des niveaux d'autorisation en matière de dotation et de classification a permis à la Direction de réagir plus rapidement aux exigences opérationnelles. Le nombre croissant de programmes de formation

donnés dans la région a entraîné des économies considérables dans les frais de déplacement

et de logement. Certains cours patronnés par l'Administration centrale se sont donnés

dans les districts, notamment des cours portant sur la formation des surveillants.

Au cours de l'année, on a effectué plus de 1 000 nominations à des postes d'une

période spécifiée ou indéterminée.

Les 500 employés de Goose Bay qui sont venus s'ajouter à nos effectifs ont rendu

plus difficile l'administration du programme du personnel sur un vaste secteur géographique.

Administration immobilière

La Région de l'Atlantique administrative quelque 1 600 immeubles de la Couronne, ce qui représente 7 millions de pieds carrés de surface utilisable. Elle s'occupe également de 550 baux totalisant une superficie jouable d'environ 1,6 million de pieds carrés et entraînant des déboursés annuels de l'ordre de \$10,5 millions.

Services immobiliers

La Direction générale des services immobiliers fournit un service de courtage et de conseillers au ministère des Travaux publics et à quinze autres ministères et organismes fédéraux. La Direction générale s'occupe, de façon courante, des évaluations, de l'acquisition de biens immobiliers, ce qui comprend l'admission de la Loi sur l'expropriation, des levés officiels, de l'aliénation des biens immobiliers et du Répertoire immobilier du Ministère.

(N.-É.)

De plus, l'Administration immobilière a assuré la gestion du nouvel immeuble de

Région.

On a également effectué quelques rajouts mineurs à quatre bureaux de poste de la

qui vise à intégrer les installations postales dans leur nouveau concept d'exploitation.

Le nouveau projet GEP de Saint-Jean (T.-N.) l'Administration immobilière a pris en charge

de l'énergie dans les immeubles actuels. elle a mené à bien un programme d'économie

un niveau d'efficacité raisonnable. De plus, tion visant à conserver les immeubles à

La Division de l'entretien des installations a continué d'appliquer son programme d'inspec-

tables aux crédits 10 et 15. employés et un budget de \$50 millions impu-

immobiliers exigent la présence de 1 100

L'administration et l'entretien de ces biens

bureaux et des entrepôts. privé, des exploitations commerciales, des

de l'Administration fédérale et du secteur comprend des logements pour les locataires de Goose Bay au Labrador. Cet ensemble

année a été la prise en charge des installations

L'événement le plus important de cette

On compte ajouter à deux écoles existantes huit salles de cours, un gymnase, une garderie, des services administratifs et de santé et modifier les locaux existants afin d'aménager une bibliothèque, une salle polyvalente et des salles de cours pour les sciences, les arts et métiers et l'économie ménagère.

Une inspection provisoire a eu lieu le 1^{er} février 1977 et l'inspection finale est prévue pour la fin de juin 1977, après l'achèvement des travaux d'aménagement paysagiste. Le coût de ce projet est de \$1 498 000.

Planification et coordination des programmes

La Direction générale de la planification et de la coordination des programmes doit établir une planification du logement à court et à long termes et effectuer l'analyse de l'utilisation des terrains afin de veiller à ce que l'on applique les lignes de conduite relatives à la gestion foncière fédérale. La Direction générale aide le Ministère à décider s'il y a lieu d'investir dans le logement; ces décisions font suite aux exigences des clients et aux investissements immobiliers du Ministère. La Direction générale doit en outre recueillir, rassembler et tenir à jour des renseignements sur l'immobilier, les baux, les travaux maritimes et les programmes des autres ministères; elle doit enfin collaborer avec les comités de stratégies immobilières des administrations centrales et régionales en matière de stratégie immobilière et d'autorisation des projets.

L'Administration de l'Atlantique a élaboré une stratégie régionale des investissements qui énonce la position prise par la Région relativement aux objectifs généraux d'investissement de l'Administration centrale du MTP. Ce document a été réalisé afin d'en arriver, au niveau régional, à une

entente sur les questions de stratégie avant que certains secteurs géographiques ne soient étudiés au niveau de la planification. On a mis l'accent sur les mécanismes de planification préliminaire, en particulier à l'égard des sept principales régions métropolitaines. On a préparé un plan à long terme pour la région métropolitaine de Moncton, et le plan relatif à Charlottetown devrait être terminé au début de l'année financière qui vient. Pour les régions de Saint-Jean (N.-B.), Fredericton, Saint-Jean (T.-N.), Sydney et Port-Hawkesbury, on a rédigé des ébauches énonçant brièvement les activités actuelles et prévues du MTP et donnant les renseignements historiques disponibles; on s'en servira comme document de planification provisoire jusqu'à ce que soient établis des plans définitifs concernant ces régions.

En plus de sa charge normale de travail, la Direction générale a participé activement à la phase de préapprobation des projets du programme de décentralisation. Au nombre de ceux dont la nouvelle a été rendue publique, mentionnons: le Centre de traitement des données de Revenu Canada (impôt à Saint-Jean (T.-N.), la Direction générale des pensions de retraite (Approuvisionnements et Services) à Moncton (N.-B.), la Direction du fichier central et des rentes de la Commission d'assurance-chômage à Bathurst (N.-B.), et l'immuable actuel de l'administration centrale du ministère des Affaires des anciens combattants à Charlottetown (I.-P.-É.). Au cours de l'année financière, le nouveau mécanisme d'approbation a été ajouté au système d'élaboration des projets. Le Service de l'aménagement immobilier a veillé à ce que le Ministère applique les lignes de conduite touchant la gestion foncière fédérale et les études d'évaluation du milieu des terrains dans tous les projets exigeant l'acquisition ou l'aliénation de terrains et dans tous les cas où il y a eu modification de l'utilisation des propriétés fédérales. Voici un exemple de l'application de la ligne de conduite sur la gestion foncière fédérale

Le Ministère continue à participer à la planification du projet du front de mer Halifax-Dartmouth. A la demande du Comité intergouvernemental sur le front de mer, le bureau régional du Ministère s'est occupé d'élaborer le plan d'utilisation provisoire, qui fait maintenant partie du plan d'aménagement. Certaines parties du plan seront mises à exécution en 1977.

Bureaux et laboratoires de recherche agricole de Kentville (N.-E.)

Cet ensemble remplacera les installations actuelles et comprendra certains bureaux et laboratoires à l'usage du ministère de l'Agriculture de la Nouvelle-Ecosse, qui travaille en étroite collaboration avec le personnel de la station et la collectivité agricole de la région. Il sera ainsi possible de doter cette région d'un potentiel de recherche qui comptera parmi les plus avancés au pays et qui sera axé sur les problèmes agricoles de la Nouvelle-Ecosse et de la vallée d'Annapolis en particulier.

Le plan a été approuvé et la production des documents d'appels d'offres va bon train. Le projet se poursuit et l'on compte lancer les appels d'offres durant l'année financière en cours.

Le projet (indexé) a un budget estimatif de \$17 340 517.

Laboratoire de criminologie de la GRC à Halifax (N.-E.)

Ce projet vise à doter la région de l'Atlantique d'un laboratoire de criminologie et de médecine légale qui viendra compléter les installations désuètes de Moncton (N.-B.). Il sera ainsi possible de donner des services comparables à ceux qui se donnent ailleurs au pays et de répondre aux demandes des policiers de l'endroit et des agents de la GRC dans la région de l'Atlantique.

Le concept a été approuvé et l'on établit actuellement les documents d'appels d'offres. Le projet (indexé) a un budget estimatif de \$3,6 millions et l'on compte lancer les appels d'offres durant l'été de 1977.

Gare maritime de Wood-Islands (I.-P.-E.)

On a entrepris, pour le compte du ministère des Transports, la construction d'une nouvelle gare maritime à Wood-Islands (I.-P.-E.); les travaux sont censés se terminer en mai 1977 et visent à faciliter la circulation touristique devenue très importante et à améliorer l'utilisation des bâtiments.

Installation de traitement du courrier à Halifax (N.-E.)

En septembre 1976, on a commencé, à Halifax, la construction d'une installation de traitement du courrier évaluée à \$18 614 000; la phase 2 (le garage) était presque terminée à la fin de l'année financière et la phase 3, comprenant l'excavation, les fondations et le remplissage, a avancé à grands pas et devrait se terminer à la fin d'avril. Le tout est censé être achevé en septembre 1978.

Ecole Eskasoni

Située à Eskasoni, sur les rives du lac Bras-D'Or (N.-E.), cette école indienne sera, une fois achevée, la première de la région de l'Atlantique à fournir des installations scolaires pour un programme englobant les niveaux élémentaire et intermédiaire.

Outre les locaux administratifs et le service de santé, l'installation comprend vingt-huit salles de cours, une bibliothèque, des salles des métiers et l'économie ménagère, ainsi que des installations sportives et des terrains de jeux.

Les travaux sont en cours et devraient se terminer en janvier 1978. Ils coûteront \$3 millions.

Programme de construction du Service canadien des pénitenciers

A l'Administration régionale de l'Atlantique, la gestion des études et de la construction effectuées pour le compte du Service canadien des pénitenciers relève, depuis deux ans maintenant, d'un groupe de direction composé de quatre spécialistes et d'un administrateur de projet.

On a confié au Programme de construction accélérée deux projets importants touchant un nouveau genre d'établissement pénitentiaire et inscrits en 1975 au Programme de construction du Service canadien des pénitenciers. En 1977-78, on devrait recevoir l'autorisation d'entreprendre un autre projet important, c'est-à-dire un hôpital donnant les services de médecine et de psychiatrie. Ces projets sont évalués à environ \$35 millions.

Au nombre des principaux projets, mentionnons: un établissement à sécurité maximale (216 hommes), dont on effectue actuellement des études préliminaires et dont la construction doit débiter à l'automne 1977, un établissement à sécurité moyenne (180 hommes), qui est au stade de la planification préliminaire, en attendant que l'emplacement soit libéré, et un hôpital pouvant recevoir entre 70 et 80 hommes, dont on effectue la planification et les études sur le terrain. En 1975-76, le MTP a terminé, en Nouvelle-Ecosse, un camp forestier d'une valeur de \$350 000, destiné aux pensionnaires du SCP.

De plus, la section du MTP chargée des projets pénitentiaires doit traiter, chaque année, jusqu'à 24 projets touchant la rénovation et l'entretien des établissements actuels. La valeur de ces travaux est d'environ \$1.2 million.

Restauration de Thornvale

En 1976, le Ministère a entrepris la restauration de Thornvale, ancienne résidence

Détachements de la GRC

Les ressources en génie et en architecture du bureau régional ont terminé les études relatives à deux installations de la GRC en cours de construction, l'une à Saint-Quentin (N.-B.) et l'autre à Inverness (N.-E.). Par ailleurs, les travaux prévus pour le détachement de la GRC à Stellarton (N.-E.) sont actuellement à l'étude et les appels d'offres doivent se faire à l'été 1977.

Restauration à Guysborough

A la suite d'un appel d'offres, on a adjugé un marché de \$200 000 pour la rénovation et l'agrandissement du bureau de poste actuel de Guysborough en Nouvelle-Ecosse. L'immeuble est l'un des plus beaux exemples des premiers bureaux de poste et la restauration en cours se veut un modèle des possibilités de réaffectation qu'offrent un bon nombre de nos immeubles anciens.

Bureau de district du Service des pêches à Sydney (N.-E.)

On vient de commencer, pour le compte du ministère des Pêches et de l'Environnement, la construction de cette nouvelle installation évaluée à \$1.5 million. Les bureaux et laboratoires ressembleront à ceux du bureau trouve à Yarmouth et dont le Ministère vient de terminer la construction. A Sydney, la nouvelle installation est située sur les terrains du quai du Gouvernement, à proximité du vieil édifice actuel, qui sera d'ailleurs démoli une fois les travaux terminés.

Administration régionale:

1190, rue Barrington
Halifax (N.-É.)

Directeur général:

R.B. Angus

Administrateur régional,
Design et Construction:

G.E. Knight

Représentants-cadres du Ministère:

Saint-Jean (N.-B.):
L. HarriottSaint-Jean (T.-N.):
T.G. WhelanCharlottetown (I.-P.-É.):
W.S. Veale

Travaux maritimes

Les déboursés au titre du programme des travaux maritimes se sont élevés cette année à \$25.6 millions, dont \$3.5. millions pour le programme des immobilisations, \$5.1 millions pour le programme d'exploitation et d'entretien des installations et \$17 millions pour le compte d'autres ministères.

Des \$5.1 millions affectés au programme d'exploitation et d'entretien des installations maritimes, \$2.1 millions ont été dépensés pour des marchés de dragage et pour l'exploitation des dragues du Ministère. Ces dernières ont retiré plus de 276 000 verges cubes de déblais à quelque 47 endroits. On a acheté de nouveaux excavateurs pour trois des dragues du Ministère, ce qui devrait augmenter considérablement la productivité de ces dernières. Pour répondre aux exigences de cette année, on a adjugé vingt-huit marchés de dragage totalisant environ \$1.1 million.

Au chapitre des travaux maritimes pour les autres ministères fédéraux, une grande partie des travaux de ce programme ont été effectués pour le compte de la Direction générale des ports pour petites embarcations du ministère des Pêches et de l'Environnement: plus de \$14 millions ont servi à entretenir les installations actuelles et à en construire de nouvelles. Au cours de l'année, on a pratiquement terminé la construction du nouveau quai de chargement de produits finis de la Sydney Steel Corporation, à Sydney (N.-É.). En outre, des travaux effectués pour le compte du ministère des Transports et visant à remettre en valeur la gare maritime de Port-aux-Basques (T.-N.) ont débuté cette année; ce projet occasionnera des dépenses d'environ \$15 millions.

considérablement en 1974, lorsque l'on déplaçait l'accent du temps de guerre au temps de paix, dans le cadre de la décision selon laquelle les ressources fédérales seront mises à la disposition des administrations provinciales pour que celles-ci répondent à leurs besoins d'urgence; de leur côté, les ministères et organismes fédéraux ont, pour la plupart, déjà établi d'une manière détaillée leurs attributions et rôles en matière de protection civile, et ce, pour l'ensemble des situations d'urgence en temps de guerre comme en temps de paix. À cet égard, un exposé des attributions et du rôle du ministère des Travaux publics a été présenté au Bureau du Conseil privé aux fins d'examen en 1974.

L'étalonnage de plans et de préparatifs destinés à permettre au Ministère de remplir efficacement son rôle dans des situations d'urgence en temps de paix a débuté par l'établissement d'un plan-type d'application immédiate pour le réseau routier du Nord-Ouest. Ce plan-type a d'ailleurs servi de modèle pour l'étalonnage d'un guide de planification ministériel nécessaire à l'établissement ultérieur des plans d'application immédiate dont chaque administration régionale du Ministère a besoin.

Dans le domaine de planification d'urgence en temps de guerre, on a mis l'accent sur l'établissement de plans de protection destinés aux collectivités et aux provinces, ce qui constitue l'un des principaux objectifs du programme national de protection de la population. En tant qu'un des aspects clés de l'étalonnage du programme d'utilisations des abris, les enquêtes sur les possibilités d'utilisation des locaux ont été concentrées dans les provinces pour lesquelles on prévoyait l'établissement de plans de protection. L'établissement d'un plan directeur de protection des collectivités et des provinces. L'établissement de la province et de plans connexes de protection des collectivités à l'intention de l'Île-du-Prince-Édouard a coûté \$45 000. Quant aux plans de protection des collectivités pour la région Est du Nouveau-Brunswick, ils ont coûté \$35 000 au total.

\$8 100 000, qui se trouvait sur un navire de Pêches et Environnement Canada.

Au cours de l'année 1976-77, la restructuration du Commissariat fédéral des incendies a entraîné la nomination de plusieurs nouveaux directeurs à l'Administration centrale. En plus de l'ouverture d'un nouveau bureau de district à Winnipeg, on a procédé à la nomination de six Commissaires régionaux des incendies pour qu'ils assurent des services de protection contre l'incendie.

On a précisé les exigences en matière de sécurité incendie en examinant 1 361 plans et devis de travaux de construction et d'amélioration; cela représente une augmentation de 18% par rapport à l'année précédente. Des comités ont procédé à l'acceptation de 621 immeubles, ce qui denote une augmentation de 79% par rapport aux statistiques de 1975. Les employés des administrations régionales ont également mené 659 enquêtes et inspections de biens immobiliers qui appartiennent à l'Administration fédérale ou sont loués par elle, et mené 785 enquêtes spéciales sur la sécurité incendie.

Les travaux de recherche se sont poursuivis et ont permis la publication de 10 normes nouvelles ou révisées, et de 10 bulletins d'information technique, nouveaux ou révisés. On a achevé la révision de huit devis directeurs visant la sécurité incendie et examiné, aux fins d'homologation, 150 rapports d'essais de matériaux en laboratoire. Les employés des services techniques ont fait partie de plus de 100 comités dans le domaine de la rédaction des normes d'application nationale et internationale. Au cours de l'année civile écoulée, 37 065 personnes ont participé à 273 exercices d'incendie, et 5 760 personnes ont assisté à 183 séances de démonstration et conférences. De plus, 42 cours de formation officielle faisant appel à un simulateur phonique ont été donnés, auxquels ont participé 174 personnes. En outre, des représentants du Commissariat

Préparatifs d'urgence

Il y a eu 192 inscriptions au concours annuel sur le thème de la prévention des incendies, destiné à sensibiliser les fonctionnaires à la sécurité incendie en sollicitant leur participation aux activités de la prévention des incendies. Sur l'ensemble, on a jugé que le meilleur programme présente par un ministère ou organisme était celui du ministère des Transports. Parmi les autres inscriptions hautement cotées, on note celles qui ont été présentées par divers services administrés par le ministère des Travaux publics, le Conseil des ports nationaux, le Service canadien des pénitenciers et le ministère des Affaires des anciens combattants. La cinématèque du Commissariat a diffusé environ 1 169 films sur la sécurité incendie qui ont été présentés au cours de l'année civile à un auditoire estimé à 99 893.

Suite à une étude détaillée de l'ensemble des ressources de secours de l'Administration fédérale, le ministère des Travaux publics s'est vu attribuer de nouvelles responsabilités, le 1^{er} avril 1974, relativement aux préparatifs d'urgence pour la population civile. En effet, trois programmes dont l'Administration relevait de l'Administration d'urgence Canada ont été transmis au Ministère; ce sont en l'occurrence: aménagement et entretien des installations d'urgence de l'Administration fédérale; planification en vue de la protection physique (contre les explosions nucléaires); et le programme national d'abris (contre les retombées nucléaires). Par la suite, la Direction des préparatifs d'urgence a été mise sur pied et était chargée à la fois du service de planification d'urgence ministériel existant et des programmes qu'on lui avait confiés depuis peu.

La planification des préparatifs d'urgence pour la population civile du Canada a changé

Il s'agit en l'occurrence d'une étude sur l'argile de la mer Champlain et de la tendance aux glissements de terrain qu'on y remarque. Une étape spéciale de ce projet intéressant la Commission géologique du Canada, le Conseil national des recherches du Canada et l'Université McGill s'est déroulée près de Casselman (Ontario). Il s'agissait de déterminer les effets des vibrations résultant du passage des trains sur les pressions intersitielles et sur la résistance de l'argile. L'essai des échantillons de sol prélevés à cette occasion est actuellement en cours.

Un certain nombre de puits d'observation et de faisceaux de tubes piéométriques ont été installés, pour le compte du ministère des Pêches et de l'Environnement, à un emplacement particulier dans le sud-ouest d'Ottawa où la Société centrale d'hypothèques et de logement planifie actuellement l'aménagement d'un secteur résidentiel et commercial. Le personnel de Pêches et Environnement Canada examinera les caractéristiques de la nappe phréatique, avant et après ces travaux d'aménagement.

Commission consultative des locaux parlementaires

Le Premier ministre a déposé à la Chambre le rapport de la Commission consultative des locaux parlementaires qui avait été établi en avril 1974 en vue de faire enquête et de donner des avis sur le nombre et le genre de locaux et d'installations dont le Parlement, en sa qualité de corps législatif suprême du pays, aura besoin pour exercer efficacement son activité dans les années à venir. La Commission était composée de députés et de sénateurs, soit en fonctions soit à la retraite, représentant les quatre partis politiques. Les fonds requis pour les activités de la Commission ont été fournis par le ministère des Travaux publics. M. J.A. Langford, un sous-ministre adjoint au Ministère, a été nommé Secrétaire de la Commission et le Ministère a détaché un personnel

Commissariat fédéral des incendies

de soutien auprès de la Commission. Au cours de la dernière année financière, la Commission comptait 8 années-hommes et ses dépenses se sont élevées à \$175 000.

Le ministère des Travaux publics assure la sécurité incendie de tous les bâtiments que possèdent ou louent les ministères et les organismes civils de l'Administration fédérale. L'agent désigné par le Ministère pour assurer l'application du Règlement sur la prévention des incendies dans les propriétés du gouvernement est le Commissaire fédéral des incendies. Les attributions du Commissariat comprennent l'étude de la science de protection contre le feu, les inspections des bâtiments, les enquêtes sur les incendies, l'établissement des normes, l'instruction et la formation en matière de sécurité incendie et l'établissement des statistiques sur les pertes occasionnées par l'incendie englobant tous les bâtiments de l'Administration fédérale qui lui appartiennent ou sont loués par elle. A noter toutefois que sont exclus les dispositifs de lutte contre l'incendie dans le cas des accidents d'avions, ainsi que la protection des bâtiments relevant du ministère de la Défense nationale et des "navires d'état" tels qu'ils sont définis dans la Loi sur la marine marchande du Canada.

Au cours de l'année civile écoulée, 516 incendies ont ravagé des immeubles occupés par les ministères fédéraux et qui relevaient du Commissariat fédéral des incendies. Les dommages se sont chiffrés à \$14 778 368 et il y a même eu une perte de vie.

Bien que le nombre des incendies dont ont souffert les ministères fédéraux était inférieur à celui de la moyenne de la décennie, qui était de 549, le montant des pertes était considérablement plus élevé que le montant moyen de la décennie, soit \$1 568 000. Toutefois, environ 74% du montant total des pertes pour l'année 1976 est attribuable à la perte d'équipement de recherche marine hautement perfectionnée, d'une valeur de

de la capacité de charge d'ouvrages parti-
culiers. De plus, la Section a collaboré
à l'étude de la performance d'un certain
nombre de matériaux de construction,
en fonction de situations spéciales.

Études géotechniques

Cette dernière année, un peu moins de
temps a été consacré aux travaux de recherche
et de développement du MTP et aux services
de forage et d'essais pour le compte d'autres
ministères. Par contre, on a mis davantage
l'accent sur les essais en laboratoire effectués
pour la Section de la géotechnique de
l'Administration régionale de l'Atlantique,
à Halifax. La Section des services de
laboratoire a continué d'assurer un service
d'approvisionnement et d'atelier de mécanique
pour le personnel de la Section de la géo-
technique à Halifax. Comme l'an dernier,
la Section continuera d'affecter des fonds
de son budget à l'achat de matériaux,
de fournitures et de certains types d'équipe-
ment lourd (à l'exclusion des camions)
à l'intention du personnel de Halifax.

La planification de la conversion au système

métrique s'est poursuivie de manière satis-

faisante, et la plupart des formules d'essais

ont déjà été converties. La commande

de rubans à mesurer et de lignes de sonde

et d'équipement métriques a déjà été passée

afin de permettre l'utilisation des unités

métriques sur le chantier. Pour l'instant,

il n'est besoin de procéder qu'à une conversion

arithmétique des résultats de la plupart

des tests en laboratoire. De plus, on fera

l'achat de tamis métriques dès que nous

connaitrons les dimensions qui seront

utilisées couramment en géotechnique.

Le nombre des demandes de rapports
géotechniques et de plans de sondage
a l'an dernier.

Un nouveau camion à quatre roues motrices
(poids total autorisé: 5 tonnes) a été
acheté pour remplacer deux anciens véhicules.
Il servira à faire des travaux sur divers
genres de terrains et aussi au remorquage

Autres activités

du matériel d'approvisionnement et de foreuses
mobiles. Enfin, l'achat d'un appareil d'essai
des charges de pointe constitue un premier
pas vers l'amélioration du matériel actuel
d'analyse des roches.

Cette année encore, nous avons fait un bon
nombre de travaux pour le compte de la
Commission géologique du Canada; nous
avons également entrepris un projet pour
le compte de Pêches et Environnement Canada.
Les services de forage, d'échantillonnage
et d'essais que nous leur fournissons ont
exécutés dans le cadre d'une entente de
longue date et sont avantagés de part
et d'autre. Toutefois, ils viennent après
les travaux du Ministère dans l'ordre de
priorité.

A Wheatly (Ontario), les travaux se sont
poursuivis dans le cadre des essais relatifs
à un mur en palplanches métalliques ancrées,
en deux sections. Ce projet consiste en
une étude à court et à long terme sur les
pressions exercées par de l'argile à blocs
crevasse.

La construction des murs en palplanches
et les travaux de dragage ont pris plus de
temps que prévu, mais l'entrepreneur avait
presque terminé le dragage des deux bassins
en novembre. Les lectures de tension ont
repris au printemps de 1977, soit lorsque
des charges réelles s'exerçaient sur les murs.

La Section a continué de façon intermittente
à analyser des données du rapport tension-
déformation de deux caissons de la fondation
de l'immuable du ministère de la Défense
nationale, au centre-ville d'Ottawa.

Au cours de l'été 1976, la réalisation du

programme de forages stratigraphiques,

d'échantillonnages du sol et d'installation

de tubes piézométriques mis en oeuvre pour

le compte de la Commission géologique

du Canada (qui relève du ministère de l'Énergie,

des Mines et des Ressources) s'est poursuivie

à divers emplacements dans la vallée de

l'Outaouais, entre Pembroke et Hawkesbury.

de construction, de fournitures de bureau, de produits de nettoyage et autres qui sont utilisées actuellement par l'Administration fédérale.

Section des matériaux de construction

Puis de temps a été consacré aux projets de recherche et de développement au cours de l'année 1976-77 que l'année précédente. De plus, moins d'heures-hommes ont été affectées aux essais et aux normes visant le contrôle de la qualité et à l'aide accordée au personnel fonctionnel de l'Administration centrale et des administrations régionales du MTP en vue de résoudre des problèmes techniques que présentent certains projets de travaux. Voici donc quelques exemples de projets entrepris par la Section au cours de l'année.

L'évaluation d'une machine d'analyse rapide ("Rapid Analysis Machine") du point de vue de son potentiel d'utilisation sur le chantier par des employés du MTP en vue du contrôle de la qualité du béton

Cette machine d'analyse rapide est utilisée pour déterminer la teneur en ciment du béton frais livré sur le chantier et elle retient l'attention d'un grand nombre de spécialistes du génie civil étant donné qu'elle peut servir à contrôler la qualité du produit. La Section des matériaux de construction a entrepris un important programme d'évaluation de l'un des prototypes de cette machine en juillet dernier. La première étape des travaux a consisté en l'établissement de données d'étalonnage de base pour les mélanges de béton utilisés actuellement à l'immeuble du Recensement à Ottawa. La deuxième étape a été réalisée en octobre et en novembre: la machine a alors été installée à l'immeuble du Recensement, à Tunney's Pasture, et on l'a fait fonctionner dans des conditions réelles de chantier. Des données ont ensuite été compilées sur les problèmes que comporte son exploitation sur un chantier; en outre, on a pu recueillir des données statistiques relativement au béton fourni pour l'exécution

Conseils spécialisés pour le personnel d'exécution

La Section a prévu son concours au personnel des administrations régionales et de l'Administration centrale pour résoudre des problèmes relatifs à des matériaux de construction et à des structures dans le cas de plus de 50 projets du Ministère. Il a fallu effectuer beaucoup de voyages pour inspecter les opérations de bétonnage et faire des recommandations relativement à la réparation de matériaux composés d'aggrégats en vue d'applications particulières et participé à la conception de certains mélanges de béton. Quant aux travaux relatifs aux structures, ils ont consisté principalement en l'évaluation

Résistance au choc des cloisons de maçonnerie des cellules de pénitenciers

de l'ouvrage. À la fin de l'année financière, on procédait à des études détaillées en laboratoire afin de préciser les variables des mélanges de béton qui ont une influence sur le rendement fondamental et l'efficacité de la machine. Un rapport définitif sur la machine d'analyse rapide sur le chantier devrait être prêt au cours de l'été 1977.

thermostatiques font actuellement l'objet d'un examen afin de déterminer les meilleures conditions de fonctionnement au point de vue de l'économie de l'eau et de l'énergie. De plus, des études ont été faites sur les adhésifs utilisés pour poser les carreaux de céramique sur les murs, et les données recueillies serviront à la révision de la norme 71-GP-22 de l'ONGC. Des études sur la corrosion par piqûres de certains éléments électriques à la phase III de l'Place du Portage, à Hull, ont donné lieu à des propositions de solutions à cet égard. Des pellicules antisolaire ont été examinées en vue de déterminer leur réaction à l'humidité. Des papiers et produits chimiques utilisés en photographie ont été mis à l'essai en vue de sélectionner les matériaux les plus appropriés. La Section a procédé également à l'essai de produits d'appât d'exterieur au latex et de teintures à bois d'exterieur au latex et a établi des méthodes qui serviront à la rédaction de normes de l'ONGC. A cette fin, on a examiné la qualité des travaux de peinture effectués pour un certain nombre de projets de construction, en plus de fournir une aide technique.

Les essais d'homologation des enduits, des agents d'étanchéité, des matériaux d'isolation thermique, des produits de nettoyage et de polissage et des produits du papier se sont poursuivis. Un grand nombre de plumes à bec poreux ont été examinées en vue de l'établissement par le M.A.S. d'une liste de produits homologués. Des travaux analogues se poursuivent relativement aux brochures.

De plus, on a continué de faire des essais aux fins d'approbation pour le compte du ministère des Transports, de la Société centrale d'hypothèques et de logement et du MTP. Les programmes à cet égard portaient sur les gilets de sauvetage, les dispositifs de flottage personnels, les bouées de sauvetage, les parachutes, les fusées éclairantes, les bouées de sauvetage, les tapis, et les feuilles de vinyle pour couvresols et écriteaux.

Un contrôle de la qualité a continué d'être exercé sur un grand nombre de matériaux

Laboratoires de recherche et de développement

Le nombre d'échantillons soumis aux services d'essai, de recherche et de développement a augmenté au cours de l'année 1976-77. De plus, la complexité accrue des services demandés exige de notre part une expertise technique toujours plus grande.

La participation aux travaux de divers organismes de rédaction de normes et de spécifications comme l'Office des normes du gouvernement canadien, l'Association canadienne de normalisation, l'Organisation internationale de normalisation et d'autres organismes internationaux nous a permis de produire des spécifications plus utiles aux organismes gouvernementaux et a favorisé le perfectionnement technique des participants par une meilleure connaissance des concepts et techniques de pointe.

La Section des normes et de l'homologation s'est installée à l'immeuble Sir Charles Tupper, cette année. Notre personnel chargé du service des dossiers et de la bibliothèque ayant été placé sous la supervision de l'Administration centrale, nous avons réduit notre effectif de six années-hommes.

Génie chimique

La Section du génie chimique a continué de fournir les installations et services d'essai, de recherche et de développement nécessaires aux architectes, aux ingénieurs, aux experts-conseils, aux organismes de normalisation et au personnel responsable du contrôle de la qualité.

Des travaux de recherche et de développement ont porté sur certains nouveaux matériaux et équipements, la recherche de solutions à des problèmes particuliers et l'établissement de normes et de méthodes d'essai. Des installations de plomberie comme les cabinets d'aisances, soupapes de chasse, urinoirs, pommes de douche, commandes

Cette collection, qui est conservée dans la section des ouvrages de référence de la bibliothèque du Ministère et dont la Division a pris charge, renferme des normes et des données d'homologation établies par des organismes de rédaction de normes nationaux (tels l'ACNOR, l'ONGC, les Underwriters Laboratories of Canada et l'Association canadienne du gaz). Elle comprend également le Code national de la prévention des incendies et le Code national du bâtiment, ainsi que des normes et données d'homologation en matière de construction qui ont été établies par des organismes extérieurs tels l'American Society for Testing and Materials, l'American National Standards Institute et l'Organisation internationale de normalisation. Cette information, qui est reliée aux travaux du MTP et à ses activités de liaison avec

Collection de normes et de
fiches d'homologation

La Division a planifié la représentation du MTP de manière à retirer le maximum d'avantages des travaux de comités internes nationaux et internationaux en matière d'établissement des normes. À cet égard, un guide ministériel sur la participation aux comités techniques a été publié en janvier 1977 et distribué aux directeurs du MTP.

Adhésion du Ministère à des
comités techniques

qu'un Comité de la politique des normes de l'ACNOR, on demande au MTP de voter à diverses étapes de l'établissement des normes à l'échelle nationale. Au cours de l'année 1976-77, la Division a participé à 83 scrutins visant à approuver, réviser, modifier ou annuler des normes de l'ONGC, et à 16 scrutins ayant pour but d'élever des normes particulières au niveau de normes nationales du Canada. Cinq scrutins au niveau du Comité de la politique de l'ACNOR ont donné lieu à des décisions. De plus, 46 scrutins ont porté sur des normes internes du Comité technique n°61 de l'ISO (Matières plastiques).

À cet égard, l'objectif du Ministère est d'appuyer les plans de conversion au système métrique adoptés par l'industrie privée en établissant des documents contractuels en unités métriques pour tous les nouveaux projets d'offres après le jour M de l'industrie canadienne de la construction, soit le 1^{er} janvier 1978. De plus, afin d'aider le secteur immobilier de l'économie, le Ministère sera en mesure d'exécuter des transactions immobilières en unités métriques après cette date.

Tout le Ministère s'occupe actuellement de coordonner ces activités en collaboration avec la Commission du système métrique et les comités intergouvernementaux et interministériels représentant des organismes provinciaux et territoriaux.

Programme de conversion
au système métrique

Des exigences ministérielles sont en voie d'être déterminées relativement aux matériaux et produits pré-homologués en fonction de normes reconnues. Des travaux préliminaires seront complétés au cours de l'année qui vient, et des systèmes seront élaborés au fur et à mesure que les ressources le permettront afin de fournir des renseignements sur les composantes du Ministère en matière de construction et d'entrelien.

matériaux et des produits
systèmes visant l'homologation des
la coordination et la gestion des
Programme d'homologation pour

d'autres ministères de l'Administration fédérale, est nécessaire pour que l'on puisse se tenir au courant des efforts techniques qui sont déployés dans ces domaines. De plus, on entretient des contacts avec des organismes de rédaction de normes afin de prendre connaissance des ouvrages techniques utiles et de les obtenir aux fins d'examen, afin également de se tenir au courant des tendances générales et des dispositions qui sont prises en vue de la normalisation, de la certification, et de l'appui financier qui s'y rattache.

et de satisfaire les besoins en matière de normes techniques ainsi que de matériaux aux travaux de construction et d'entretien exécutés par le MTP. De plus, elle représente le MTP pour un bon nombre d'activités connexes, aux niveaux interministériel, national et international.

Coordination et administration de l'établissement des normes

A la demande de la Direction de l'administration immobilière, la Division s'est entendue avec l'Office des normes du gouvernement canadien sur l'établissement ou la révision de normes s'appliquant aux matériaux d'entretien des bâtiments; de plus, elle a négocié une entente interministérielle en vue de couvrir les coûts qui s'y rattachent. L'Office des normes du gouvernement canadien est en voie d'établir des normes sur la peinture, sous la direction du Conseil canadien des normes, et c'est la Division qui se charge de coordonner la participation du MTP.

En outre, la Division a joué un rôle important dans le cadre de l'organisation et de l'administration de la réunion annuelle du Comité technique n° 61 de l'ISO (Matériaux plastiques) qui est un organisme international de normalisation, tenue pour la première fois au Canada en septembre 1976.

L'enquête que nous avons effectuée sur l'utilisation des normes ministérielles établies par le Comité des normes pour les matériaux et l'équipement du MTP permettra d'établir des priorités en vue de la conversion au système métrique.

En collaboration avec le personnel qui s'occupe du devis directeur du gouvernement, nous examinons les normes utilisées dans le cadre du DDG en vue de leur approbation.

La Division a également participé à des colloques, dans les régions de l'Ouest et du Pacifique, qui portaient sur le rôle et les services de la RDT.

La Direction de la recherche et du développement technologique siège au nouveau comité de direction de l'ONGC chargé de faire des recommandations au Président sur l'organisation, le fonctionnement, les ressources, les programmes et les politiques de l'ONGC et de son secrétariat. La Direction fait également partie du comité de la politique des normes de l'ACNOR, qui est responsable de l'élaboration et de la mise en application de cette politique au sein de l'Association canadienne de normalisation. Nous participons aux activités du Comité de révision de l'ONGC, qui doit s'assurer que les normes de l'ONGC qui sont présentées au Conseil canadien des normes aux fins de sanction à titre de normes nationales ont été établies de manière appropriée et peuvent réellement être appliquées dans tout le pays. Finalement, pour la première fois, la Division a pris les dispositions nécessaires pour que le Ministère fasse partie de l'ACNOR à titre de membre à part entière.

Programme d'information et d'administration sur les données et systèmes relatifs aux normes techniques et services d'homologation

Le Projet Microfiche permettra de donner à des concepteurs du Ministère et de l'extérieur, des exemplaires sur microfiches des normes utilisées dans le cadre du DDG. D'autres normes portant sur la construction seront incluses dans les mises à jour. Depuis que le programme a été approuvé en janvier 1977, des marchés ont été signés avec l'ACNOR et l'ONGC en vertu desquels leur information peut être reproduite sur microfiches. La liste des normes mentionnées dans le DDG a été envoyée aux organismes de rédaction des normes pertinents de sorte que des documents imprimés puissent être fournis aux fins de microfilmage. A l'heure actuelle, la Division communique avec des organismes autres que l'ACNOR et l'ONGC au sujet de leurs normes.

Scrutins sur l'établissement des normes Par l'intermédiaire de sa participation à l'ONGC et à son comité de révision, ainsi

Le Conseil du Trésor a approuvé le projet, et un montant de \$750 000 a été accordé pour sa mise à exécution au cours des années financières 1974-75, 1975-76 et 1976-77. Un réseau de comités a été établi sous la direction d'un Comité inter-ministériel des politiques. On a donc procédé à la nomination d'un administrateur et le projet a été lancé. De plus, des experts-consults ont été embauchés pour réunir les devis directeurs utilisés dans les ministères et rédiger de nouvelles parties de devis en tenant compte des principes et méthodes de rédaction les plus avancées.

La rédaction du devis directeur est maintenant terminée. On a déjà procédé à sa mise à jour dans une proportion de 20%. De plus, le Bureau des traductions du Secrétariat d'Etat s'est chargé d'en établir la version française.

Pour l'exploitation du DDG, on a recourus aux services informatiques d'Alphatext Ltd., d'Ottawa. Le matériel proprement dit comprend deux ordinateurs IBM 360/65/50 reliés par des lignes téléphoniques à des terminaux d'utilisateurs, habituellement un IBM 2741 ou un Trendata 4000. Les ministères utilisateurs paient les frais de ces services, qui sont calculés sur une base proportionnelle à leur utilisation.

Toutes les modifications qu'il faut apporter au fichier central du DDG sont effectuées par les terminaux de la Section de l'administration et de la mise à jour du DDG, à l'heure actuelle, Sir Charles Tupper. A l'heure actuelle, environ 14 terminaux sont utilisés dans divers ministères, de Halifax à Edmonton. On compte que d'ici la fin de 1977, il y en aura environ 25.

Au MTP, on croit que grâce à la faculté du système d'adapter les dispositions du devis directeur aux besoins spéciaux d'un projet particulier, les frais des services informatiques diminueront considérablement, d'autant plus que la préparation des textes se fera sur place. Tout progrès réalisé dans ce domaine sera partagé par tous les ministères de l'Administration fédérale.

Normes et homologation

Le ministère des Travaux publics a joué un rôle primordial en ce qui a trait au DDG en présidant le Comité interministériel des politiques, en fournissant les services d'un administrateur de projet et en établissant une section de l'administration et de la mise à jour du DDG au sein de la Direction de la recherche et du développement technologique. Cette section assure un service d'administration permanente du DDG en y apportant les modifications nécessaires pour satisfaire tous les ministères participants et travailler en collaboration avec le comité interministériel.

Le ministère des Travaux publics a joué un rôle primordial en ce qui a trait au DDG en présidant le Comité interministériel des politiques, en fournissant les services d'un administrateur de projet et en établissant une section de l'administration et de la mise à jour du DDG au sein de la Direction de la recherche et du développement technologique. Cette section assure un service d'administration permanente du DDG en y apportant les modifications nécessaires pour satisfaire tous les ministères participants et travailler en collaboration avec le comité interministériel.

Depuis mars 1977, toutes les administrations provinciales et municipales et le secteur privé peuvent obtenir, à leurs propres frais, le DDG en anglais ou en français, sous forme de programme informatique ou sous reliure.

Le ministère des Travaux publics a joué un rôle primordial en ce qui a trait au DDG en présidant le Comité interministériel des politiques, en fournissant les services d'un administrateur de projet et en établissant une section de l'administration et de la mise à jour du DDG au sein de la Direction de la recherche et du développement technologique. Cette section assure un service d'administration permanente du DDG en y apportant les modifications nécessaires pour satisfaire tous les ministères participants et travailler en collaboration avec le comité interministériel.

La Division des normes et de l'homologation fait partie de la Direction des programmes techniques spéciaux et est chargée de déterminer

des vents, des vagues et des courants. La première application de ces techniques devait se faire lors de l'exécution du projet de Tiner Point au Nouveau-Brunswick.

On a procédé également cette année à l'acquisition, la mise au point finale et la documentation d'un programme informatique permettant de prévoir les mouvements des pétroliers géants amarrés, et les forces linéaires résultant de champs de vagues connus. Ce système subira d'ailleurs des modifications plus avancées et sera comparé aux données établies en laboratoire ou relevées sur place dès qu'elles seront disponibles. Les problèmes posés par le système d'appareillage mis en place à Come-BY-Chance (Terre-Neuve) en 1975 semblent avoir été résolus. De plus, on s'attend à pouvoir regrouper de précieuses données si cette raffinerie vient à réouvrir ses portes.

Mesures sur place au pont Muskwa (Colombie-Britannique)

En 1975, nous avons entrepris de mesurer, pendant et après la construction, les déformations, contraintes et écarts de températures propres à ce pont à poutres tubulaires construit d'acier et de béton et conçu par le ministère des Travaux publics. Cette année, des mesures ont été prises en vue de déterminer des conditions de calcul de la charge mobile et de la charge morte à la pose du revêtement routier du pont. Les résultats obtenus seront comparés aux hypothèses de calcul.

Analyse directe des systèmes énergétiques (ADSE)

Pendant un certain nombre d'années, le Ministère a recherché des solutions de conception pour le chauffage et le refroidissement d'un grand nombre de bâtiments dans la zone centrale d'Ottawa-Hull au moyen de réseaux de canalisations reliés aux installations de chauffage et de refroidissement centrales. Un système informatique connu sous le nom de "Modèle de simulation du plan directeur d'Ottawa" permet de

simuler la génération centrale de vapeur et d'électricité, d'utiliser les déchets comme combustible pour l'incinération et la pyrolyse (procédé adopté cette année), dans les postes d'échange et de broyage des déchets, ainsi que les réseaux de distribution de la vapeur et de l'eau réfrigérée. L'objectif principal du programme est de déterminer si ce projet peut être réalisé, compte tenu des coûts relatifs des immobilisations projetées et de la durée utile des installations. Des travaux ont été amorcés cette année en ce qui concerne l'analyse directe des systèmes énergétiques, qui est en fait une version généralisée du Modèle de simulation du plan directeur d'Ottawa et doit être mise en application dans d'autres villes canadiennes. Parmi les nouvelles caractéristiques de cette analyse, on compte des réseaux de distribution d'eau chaude, la comptabilisation de la consommation d'énergie et l'évaluation des coûts, pour les administrations municipales, de l'élimination des ordures.

Devis directeur du Gouvernement du Canada (DDG)

Au début des années 1970, le ministère des Travaux publics travaillait à l'établissement d'un devis directeur pour son propre usage, et le ministère de la Défense nationale comme le ministère des Transports se proposaient d'en faire autant. Reconnaissant les avantages d'un devis directeur unique pouvant s'appliquer à tous les travaux de construction de l'Administration fédérale, des cadres supérieurs des ministères des Travaux publics, des Transports, de la Défense nationale ainsi que des Affaires indiennes et du Nord se sont rencontrés en septembre 1973 pour discuter de cette possibilité. Ils ont alors décidé de combiner les devis ministériels existants et d'établir un devis commun. Le but ultime était d'offrir au secteur privé de l'industrie du bâtiment un devis directeur national en matière de construction.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce a apporté sa collaboration au programme en 1974 parce qu'il croyait qu'un devis national aiderait le secteur privé à réduire les coûts de construction.

et de l'exploitation, en vue de constituer une base aux fins de recherches à effectuer au sein du Ministère.

Les résultats des études pilotes seront analysés en vue de déterminer les méthodes et techniques les plus utiles. Les conclusions d'ordre technique et opérationnel tirées de ces études seront intégrées à des études d'efficacité de la construction et serviront à élaborer des normes de rendement et des méthodes de travail dans le domaine de la construction.

A l'heure actuelle, on planifie des études pilotes devant être réalisées durant l'été dans un certain nombre d'administrations régionales du MTP en vue d'évaluer des méthodes générales. En outre, l'embouchage d'étudiants à cette fin permettra peut-être de découvrir du personnel éventuel.

Autres études en cours

Théorie sur la durée utile

Des études sur l'analyse des coûts relatifs à la durée utile des bâtiments ont révélé que la principale lacune technologique était la collecte et la recherche de données. Le Ministère aura besoin de méthodes bien structurées pour faire la collecte, le traitement et le rappel des données relatives aux capitaux, à l'exploitation générale et aux coûts d'entretien.

Rapports d'efficacité des programmes et devis descriptifs

La Division a fait une étude sur l'utilisation des rapports d'efficacité sur des modèles comme le nouveau système d'établissement de dossier de projet du MTP et les autres systèmes de documentation utilisés par les conseils en programmation.

Études sur le transfert de données

La Division a examiné un bon nombre de systèmes de classement de l'information déjà approuvés, tels le Code d'uniformisation des devis (CUD), le Samarbetsskottmitten

für byggnadssträgor (Sfb) et le Coordinated Building Communication (CBC) afin de déterminer les renseignements qui peuvent être transférés et la méthode à employer à cette fin. Ce travail sera poursuivi en vue de déterminer une base sur laquelle on pourra élaborer un système répondant aux besoins de la Direction.

Efficacité de la conception des ouvrages de génie

Cette Division est chargée d'un bon nombre de programmes de recherche et de développement dans les domaines des travaux maritimes, de la voirie et de l'urbanisme, dont les suivants:

- la révision, par l'Ontario, du code de construction des ponts, pour l'année 1978;
- l'évaluation de l'incidence des programmes des Travaux publics sur les secteurs urbains;
- l'établissement de programmes informatiques pour calculer les quantités de matériaux de dragage, la vérification des tensions de la charge mobile des ponts desservant diverses catégories de véhicules et la prévision des charges mobiles sur les ponts à longues travées selon divers profils de circulation;
- des examens de l'état actuel des techniques en ce qui concerne les murs de soutènement en terre armée, les ancrages Cryo McDonnell-Douglas utilisés pour la stabilisation de fondations dans l'arctique, la méthode des antécédents utilisée pour déterminer les forces statiques portantes des pieux à partir de mesures dynamiques relevées au cours du battage des pieux, ainsi que les problèmes de vibration associés aux ponts à poutres tubulaires.

Programme d'étude technique Canada-Japon

Ce projet a été mis sur pied, de concert avec le Japon, en vue d'établir de meilleures techniques de conception pour les terminus destinés à des transporteurs géants de pétrole brut et exposés aux rigueurs

des systèmes énergétiques (A.S.E.), en assistant aux dix cours d'une semaine qui ont été donnés dans sept villes du pays, de Halifax à Vancouver. L'utilisation des programmes A.S.E. a augmenté régulièrement, de même que le nombre d'utilisateurs.

De plus, un projet-pilote visant à améliorer le rendement énergétique des immeubles existants est presque terminé. L'étude faite à cette occasion révèle que dans un immeuble type en usage depuis cinq ans (moyenne d'âge des immeubles du Ministère), la consommation d'huile à chauffage et d'électricité peut être réduite d'environ 50 pour cent (ce qui représente une réduction de 40 pour cent du coût), en effectuant une dépense de capital d'à peine \$10 000.

Etudes sur l'utilisation des immeubles

A la mi-octobre 1976, la Direction de la politique administrative du Conseil du Trésor a demandé au ministère des Travaux publics d'établir des normes sur les locaux à bureaux fondées sur la nature des activités des employés. Le groupe d'étude était constitué de représentants du Conseil du Trésor, du ministère des Approvisionnements et Services, de la Direction générale de l'administration immobilière, ainsi que de la Division de l'efficacité de la conception des immeubles (Recherche et Développement technologique).

Le personnel rattaché au programme a joué un rôle de premier plan dans la mise au point d'un système comptable de la consommation d'énergie du Ministère. Une étude importante sur la rentabilité et sur la praticabilité technique d'utiliser l'énergie solaire dans les immeubles commerciaux a été menée par le Ministère en collaboration avec le Conseil national des recherches et le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Efficacité de la conception des immeubles

Cette Division est chargée d'élaborer des méthodes et des techniques permettant d'évaluer le rendement des immeubles par rapport aux objectifs fixés de programmation, de conception et d'exploitation. Un réseau d'analyse a été mis au point en vue de faciliter la sélection des plans de recherche les plus avantageux. De plus, un diagramme matriciel du rendement, que nous avons établi, montre que l'efficacité de la conception peut être évaluée selon divers "domaines", comme les aspects fonctionnel, physique, économique et légal, et même du point de vue des divers participants au processus de la conception.

Evaluations physiques de l'enceinte du bâtiment

Ce projet a pour objectif principal de déterminer les méthodes suivies par les experts-conseils de l'industrie du bâtiment lors des diverses étapes du design, de la construction

des marchés et à l'entretien. De nombreux projets sont actuellement en cours. La Division participe activement à plus de 70 projets en cours d'exécution en fournissant ses services à toutes les administrations régionales.

Programme des oeuvres d'art

Ce programme permet de consacrer une somme équivalente à 1% du montant du marché de construction d'un immeuble à l'achat d'oeuvres d'art. Depuis le début du programme en 1964 jusqu'à maintenant, une somme de \$ 500 000 a été dépensée ou utilisée en vue d'acquérir quelque 500 oeuvres d'artistes canadiens. Actuellement, plus de 80 projets sont en cours d'exécution, à des stades différents, allant de la phase initiale, au cours de laquelle ont lieu des entretiens préliminaires avec les architectes, à la phase provisoire ou étape d'approbation alors que les propositions sont revues par le Comité consultatif des beaux-arts, jusqu'à l'étape définitive, c'est-à-dire au moment de la réalisation ou de l'achat de l'oeuvre d'art. Près du quart de ces oeuvres d'art constituent des commandes individuelles de plus de \$25 000.

Bâtiments historiques

Ce service, qui existe depuis le début de l'année, a entrepris un vaste éventail d'un répertoire des bâtiments historiques appartenant au gouvernement; l'élaboration de lignes directrices et la présentation de suggestions concernant les bâtiments historiques; et la mise à exécution de programmes de conception en vue de la remise en exploitation de bâtiments historiques en tenant compte de leur valeur patrimoniale. On compte actuellement 16 projets de ce genre en cours d'exécution.

Architecture d'intérieur et travaux graphiques

L'examen de l'état des connaissances actuelles et l'établissement de lignes directrices dans le domaine de l'architecture d'intérieur et des travaux graphiques viennent s'ajouter aux responsabilités que possédait déjà la

Direction du design de l'environnement. Actuellement, ce service se consacre essentiellement à la dotation en personnel, les activités fonctionnelles étant confiées au Service d'aménagement des bureaux et de l'architecture d'intérieur de l'Administration régionale de la Capitale nationale.

Recherche et développement technologiques (R&DT)

Études informatisées

A l'aide d'un budget de \$970 000 en 1976-77, la deuxième année d'un programme quinquennal de mise en oeuvre d'études informatisées a donné lieu à des progrès considérables vers l'établissement d'un système de calcul dont peuvent se servir en même temps un certain nombre de concepteurs d'immeubles pour analyser et évaluer diverses solutions à des problèmes d'architecture et de génie. De plus, on prévoit parachever en 1977-78 un système modèle qui permettra de démontrer au gouvernement et à l'industrie du bâtiment qu'il est possible de réduire les coûts relatifs à la durée utile des éléments grâce aux études informatisées.

Économie de l'énergie

Le programme d'économie de l'énergie vient de clore sa première année complète d'activité. En effet, au cours de 1976-77, environ 240 ingénieurs ont reçu une formation sur l'utilisation des programmes informatiques d'analyse

On a mis l'accent sur le choix des emplacements et sur l'architecture du paysage, à partir de l'élaboration des dossiers de projets, en passant par le design, jusqu'à la supervision

Aménagement paysagiste

Services à Moncton.
du ministère des Approvisionnement et
bâtiments à Charlottetown, et l'immeuble
du ministère des Affaires des anciens com-
le Bâtiment n° 15 à Vancouver, l'immeuble
sont actuellement en cours d'élaboration:
à Rouyn-Noranda. Les projets suivants
et de l'immeuble du Gouvernement du Canada
d'évacuation des déchets solides d'Ottawa
d'assurance-chômage à Bathurst, de la station
de l'immeuble de la Commission
d'Halifax, du Canal de Lachine, du lac Albion
du Canada à Edmonton, du front de mer
et de Welland, de l'immeuble du Gouvernement
de design urbain du centre-ville de Fredericton
Division a été chargée de mener des études
défis qu'il est à relever. En 1976, la
lières qu'offre chacune des villes et des
de tirer parti à la fois des possibilités particu-
Le personnel du Design urbain s'efforce

Design urbain

environnementale.
aux bâtiments historiques et à l'évaluation
du Ministère relatives aux oeuvres d'art,
tâche d'élaborer et d'administrer les politiques
travaux graphiques. Elle a également pour
giste, de l'architecture d'intérieur et des
du design urbain, de l'aménagement paysa-
un rôle prépondérant dans les domaines
fonction de donner au Design et Construction
Cette nouvelle Direction a pour but et

Design de l'environnement

base provisoire.
mécanisme d'examen des études sur une
pour le compte de la Division, ainsi qu'un
et à court terme et élabore des plans d'action,
élément fixe également des objectifs à long
au programme de décentralisation. Cet
un élément de D&C (Design et Construction)
techniques. Cette division fournit en outre

La Division du contrôle de la qualité des
bâtiments apporte des solutions au niveau
de la haute direction aux problèmes parti-
culiers que peuvent susciter les divers
projets régionaux nécessitant des diagnostics

et le ministère des Affaires extérieures.
ministères et organismes comme l'ACDI
général. Elle fournit également des conseils
relativement au projet du Centre de données
fisciales, à Shawinigan, et participe aussi
à l'élaboration des études techniques ayant
trait à la résidence d'été du Gouverneur
relativement au projet du Centre de données
fisciales, à Shawinigan, et participe aussi
que et des conseils en matière de conception
régionale du Québec une assistance techni-
fournit directement à l'Administration
Bien-être social. En outre, cette division
ministère de la Santé nationale et du
santé dans le Nord, de concert avec le
de l'aménagement d'établissements de
d'exécution. Cette division s'occupe aussi
des plans de conception et des dessins
dans le Nord et le Sud et de l'établissement
des locaux de détachement de la GRC
de la normalisation de l'aménagement
actuelles. Elle est également responsable
contenues dans les normes de construction
à convertir en unités métriques les unités
le compte de la Direction et s'apprête
de conversion au système métrique pour
chargée de la coordination du programme
La Division du design des bâtiments est

de la résidence d'été du Gouverneur général.
et d'exécution des travaux de réaménagement
participe au programme de conception
l'Administration régionale du Québec,
En outre, cette division, de concert avec
petits établissements postaux (PEP).
tions de traitement du courrier et de
de centres de données fiscales, d'installa-
oeuvres des programmes de construction
les, poursuit l'élaboration et la mise en
boration avec les administrations régiona-
La Division des projets spéciaux, en colla-

Design des bâtiments

50 venaient d'autres ministères de l'Admi-
nistration fédérale.

La Direction de la construction des bâtiments est composée de quatre divisions: Devs; Planification et estimation des coûts; Gestion des projets et Services de construction.

Devis

Le devis directeur du gouvernement du Canada a maintenant atteint sa forme finale et est utilisé partout sauf dans la région du Pacifique, où l'on met actuellement la dernière main à certaines ententes particulières. Les négociations vont bon train avec Devs de construction Canada afin de pouvoir l'offrir sous une forme plus complète (Devis directeur national) aux autres paliers du gouvernement et au secteur privé.

Planification et estimation des coûts

La Division a effectué la planification et l'estimation des coûts d'un grand nombre de projets; parmi les principaux, mentionnons le Centre Guy-Favreau à Montréal (Québec), le quartier général de la Division D de la GRC à Winnipeg (Manitoba), le laboratoire d'essais biologiques à Winnipeg, les rénovations de l'Edifice de l'Est à Ottawa (Ontario), le Centre de l'environnement à Saint-Jean (Terre-Neuve), un ensemble immobilier du gouvernement du Canada à Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), un centre de traitement des données, divers autres centres et la résidence du Gouverneur général à Québec. On a entrepris les essais et la mise au point du système d'estimation par ordinateur qui a été préparé en vue d'être mis en oeuvre dans les régions.

Comme par le passé, la Division a continué de fournir aux régions et aux autres ministères un service de conseillers dans les domaines des coûts de construction, de la planification des coûts, etc.

En collaboration avec le ministère des Approvisionnement et Services, la Division a tenu à Arnprior, en 1976, un séminaire sur la gestion des projets. On a poursuivi les cours de formation et les travaux sur les systèmes d'ordonnancement, notamment en ce qui a trait aux applications informatiques; les agents régionaux y ont participé et leur apport a été précieux. En raison principalement d'un manque constant, au niveau régional, de personnel qualifié dans la planification des travaux, il a fallu fournir une aide technique touchant directement ce domaine, y compris l'établissement des systèmes et des marchés relatifs à l'emploi des experts-conseils. Parmi les projets sur lesquels nous avons travaillé, mentionnons Goose Bay au Labrador, la décentralisation de Revenu Canada (impôt) et le Centre Guy-Favreau à Montréal.

Services de construction

La Division a fourni aux administrations régionales les services de construction dont elles avaient besoin et la Section de l'assurance de la qualité a tenu des séminaires de formation. La Section permet à tout le personnel travaillant dans le domaine de la construction de la Direction de Design et Construction de se recycler. Des personnes très compétentes des secteurs privé et public participent à ces séminaires et donnent des conférences sur diverses techniques de construction; de plus, on remet à chaque participant des manuels visant à faciliter ses tâches quotidiennes d'inspection. Environ 900 jeux de manuels (chaque jeu comporte deux volumes) sont actuellement en circulation au MTTP et dans d'autres ministères fédéraux.

Au cours de l'année 1976-77, dix séminaires sur l'assurance de la qualité dans la construction ont eu lieu dans diverses villes du Canada (Alberta). Des quelque 418 participants,

ministères gouvernementaux au Canada, par le truchement d'études conceptuelles, d'études simulées sur ordinateur, d'évaluation des soumissions et d'examen du comportement.

La Direction de l'entretien des installations a reçu des conseils sur l'administration, le contrôle et l'interprétation d'un grand nombre de marchés visant l'entretien des ascenseurs dans des immeubles dispersés à travers le pays.

Ce groupe s'est occupé également d'examiner des propositions de conception intéressant la Gaijerie nationale du Canada, de fournir au ministère de la Justice des témoigns experts et d'assurer sa représentation au sein d'un grand nombre de comités chargés des codes sur les ascenseurs et les systèmes de circulation verticale. De plus, il a entrepris la rédaction définitive et la mise à jour de la section du devis directeur du gouvernement du Canada relevant de sa compétence.

Programmes énergétiques

L'économie de l'énergie englobe la recherche, la cueillette et la compilation de données techniques, l'application de ces données aux programmes de construction, le réaménagement des bâtiments existants, la mise en oeuvre des installations des bâtiments, la gestion des biens immobiliers et l'étude du comportement des locataires et du personnel en matière d'énergie. En raison du peu d'expérience que l'on a des mesures d'économie de l'énergie et de l'urgence de les mettre en application, un grand nombre d'activités sont entreprises tout à tour sans que l'on se préoccupe d'une coordination globale ou de l'impact des unes sur les autres. Des efforts considérables ont été faits en vue de regrouper toutes les initiatives prises dans ce domaine, de diffuser l'information pertinente et de coordonner les activités ministérielles et interministérielles.

Génie des structures

La Division du génie des structures a mis à exécution, en collaboration avec la Direction de la recherche et du développement technologique, un projet de recherche qui constituait une mise à l'essai d'études informatisées en regard d'un immeuble construit récemment. Cette étude permettra l'établissement de lignes de conduite que devront utiliser les administrateurs régionales, quant à l'utilisation des études informatisées. Les ingénieurs régionaux des structures recevront de la part de la Direction de la recherche et du développement technologique des cours de formation à cet effet.

Aussi bien pour protéger les intérêts du Ministère que pour collaborer au programme énergétique national, la Division a fourni une aide technique au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources en ce qui a trait à ses études sur le chauffage au niveau des districts et à sa formulation d'une ligne de conduite en matière d'énergie pour les bâtiments. Elle a également prêté assistance au Conseil national de recherches du Canada pour la rédaction d'un chapitre sur l'énergie du Code national du bâtiment. En outre, elle s'est mise en rapport avec d'autres ministères fédéraux, des administrations provinciales et municipales et un grand nombre d'institutions subventionnées par l'État, notamment des universités, hôpitaux et écoles, afin de leur donner ce genre d'aide également.

De plus, des études ont été faites sur des systèmes énergétiques qui offrent de grandes possibilités d'économie, mais dont la mise au point n'est pas encore terminée ou qui n'ont pas encore été introduits au Canada, tels les systèmes de chauffage géothermiques, le système de refroidissement hypolimnion et le couplage de la production d'énergie électrique et du chauffage dans les districts. Les projets particuliers qui offraient de grandes possibilités d'économie de l'énergie ou qui semblaient réunir toutes les conditions pour servir de modèle ont été étroitement contrôlés.

affectées aux dépenses d'énergie et sur l'importance que l'on doit attacher à l'économie de l'énergie lors des études conceptuelles et de la mise en service des bâtiments. De plus, un programme a été mis en oeuvre en vue d'utiliser le répertoire mécanographique du devis directeur du gouvernement (génie mécanique) à l'égard de divers projets des de construction entrepris par les administrations régionales. La Section a également assuré un service de consultation aux administrations régionales, particulièrement en ce qui a trait à la surveillance et au contrôle des services centraux. Des études spéciales, au nombre de 16, ont été faites en vue de l'établissement de nouvelles normes et formalités.

Génie électrique

Les activités de cette division sont réparties en trois catégories principales: Service de consultation, Conception et projets et Circulation verticale.

Le Service de consultation en génie électrique a continué d'assurer un service de consultation à d'autres ministères gouvernementaux, soit directement ou par l'intermédiaire d'ingénieurs en électricité des administrations régionales, dans les domaines spécialisés des installations électriques des bâtiments, de l'éclairage, des communications et de l'économie de l'électricité.

Des études énergétiques sont actuellement menées pour le compte de l'Administration régionale de la Capitale nationale en collaboration avec la Division du génie mécanique, relativement à environ 50 immeubles, afin de déterminer les meilleures conditions de fonctionnement possibles pour obtenir une utilisation efficace de l'énergie. La Division a de plus fourni une aide technique aux administrations régionales en ce qui a trait aux nouvelles études automatisées portant sur la réduction de la consommation d'énergie.

Le groupe a poursuivi ses activités au sein des comités chargés de l'établissement des codes et normes de l'ACNOR ainsi

que l'Office des normes du gouvernement canadien. Il a également participé à la rédaction du Code national du bâtiment et à l'élaboration d'un projet visant la mise en oeuvre d'une nouvelle méthode générale d'exposé de projet.

L'acquisition de matériels d'essai et d'installations de laboratoire s'est avérée inestimable, car elle a permis à la Division d'assurer un service continu en matière d'évaluation de la conception des installations d'éclairage proposées pour l'Administration centrale, les administrations régionales ou des ministères clients.

La Section de la conception et des projets a continué d'assurer un service de soutien aux sous-sections de l'architecture et de la conception des immeubles, à l'Administration centrale et aux bureaux régionaux. Parmi les divers genres de projets réalisés, on peut mentionner les nouveaux centres de données fiscales, la conception initiale des installations électriques dans le cadre du projet de rénovation de l'édifice de l'Est et les projets de contrôle et d'éclairage proposés pour le Service canadien des pénitenciers.

Tout en se tenant en liaison constante avec le Conseil national de recherches du Canada et le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, la Section est entrée en rapport avec la U.S. General Service Administration, à Washington, pour traiter d'études sur l'économie de l'énergie. Elle a consacré beaucoup de temps à l'analyse des systèmes énergétiques applicables aux bâtiments en vue d'une réduction de la consommation et des coûts, soit par la reconception et la modernisation des installations existantes ou par une amélioration de la conception fondamentale des immeubles dont la construction était projetée. La Division est représentée au sein du groupe d'étude sur l'énergie et a participé activement à un grand nombre de colloques tenus dans plusieurs régions du pays.

La Section de la circulation verticale a assuré un service consultatif aux administrations régionales et à un bon nombre d'autres

des métaux et d'autres produits de valeur, ainsi que la génération d'énergie électrique sont considérées comme des sous-produits de l'installation centrale de chauffage et de refroidissement.

Le programme de mise au point et de modernisation des grandes centrales de chauffage en vue d'économiser l'énergie a touché jusqu'à maintenant 30 installations.

Le *Groupe d'économie de l'énergie* a étendu sa sphère d'activité de façon à appuyer les projets entrepris par les administrations régionales en effectuant une analyse intégrée des systèmes énergétiques des grands immeubles, existants et nouveaux. Il s'est servi à cette fin de la technique de simulation horaire dynamique. Ce groupe a jusqu'à maintenant procédé à une analyse individuelle de 46 grands projets de construction de bâtiments et entreprend maintenant des études détaillées à l'égard de neuf grands projets intéressant des bâtiments existants et leurs installations connexes, en vue d'en arriver à une consommation d'énergie qui soit la plus économique. De plus, il a amélioré les mécanismes préliminaires de mise en forme des sous-programmes afin de faciliter l'introduction de données et de rendre l'analyse plus significative. Grâce à l'excellence des analyses faites à cet égard, on a réussi à réduire de 10%, par rapport à l'an dernier, les dépenses faites au chapitre de l'énergie. En dépit des difficultés que ce travail représente, on a déjà élaboré, en détail, une bonne partie des formalités et lignes directrices visant la rénovation des immeubles existants en vue de réaliser des économies d'énergie.

La Section de consultation en génie du bâtiment a assuré au Ministère un service de soutien en matière de génie mécanique. La plus grande partie des services fournis consistait en l'élaboration de directives de conception sur la mise en application de programmes d'économie de l'énergie. Cette section a amorcé l'élaboration de méthodes d'administration s'appliquant à toutes les étapes du mode d'établissement de programmes énergétiques, en mettant l'accent principalement sur les budgets

touchant la planification en matière d'immobilisations et qui sont conçus pour assurer l'intégration de la gamme complète des objectifs ministériels et gouvernementaux visant la planification et la mise au point des projets et des programmes d'immobilisations. Au cours de l'année, la politique nationale d'immobilisations du Ministère a été établie, approuvée et publiée. Le système interne d'approbation des projets a été entièrement remanié et une méthode plus structurée a été instaurée pour documenter les exposés de projets, les rapports de praticabilité des projets et les dossiers de projets. La Direction a également pris des dispositions en vue d'améliorer les systèmes d'information mis au service du programme quinquennal de réalisation des grands projets d'immobilisations en vue de fournir des renseignements et un compte rendu analytique qui soient pertinents et opportuns et permettent une mise à l'essai efficace d'autres politiques et programmes de rechange.

Design et Construction

Génie du bâtiment

Cette direction est constituée de quatre divisions, soit celles du génie mécanique, du génie électrique, de l'économie de l'énergie et du génie des structures.

Génie mécanique

La Section des services utilitaires a élargi les cadres de l'analyse prévisionnelle qu'elle faisait des services de chauffage et de refroidissement dans le centre-ville d'Ottawa, de manière à examiner les incidences que pourrait avoir l'agrandissement ou la fermeture progressive de la centrale thermique de la rue Clift ainsi qu'à étudier les possibilités qu'offrirait d'autres emplacements. L'étude englobe aussi le projet visant l'utilisation d'un incinérateur pour brûler des déchets solides et l'emploi de deux techniques de gazéification par pyrolyse pour produire du gaz combustible à partir de déchets solides. La récupération

de ce bien à l'intention du grand public. Les offres reçues doivent être évaluées et leur acceptation ne doit être recommandée que si l'offre se situe dans la gamme des prix prévue. Il faut ensuite établir les présentations nécessaires pour les lettres patentes.

Lorsqu'il ne s'agit que d'enlever les aménagements, il n'est pas nécessaire d'obtenir l'approbation du Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion foncière fédérale, ni d'obtenir des décrets du Conseil ou des lettres patentes.

Evaluation des biens immobiliers

Plus de 300 rapports d'évaluation portant sur une vaste gamme de biens immobiliers ont été examinés. Les appréciations ont été faites aux fins de l'expropriation, de l'achat, de la location et de l'aliénation de ces biens.

Un service d'experts-conseils a été assuré à d'autres ministères relativement à certaines questions comme l'évaluation des terrains destinés aux chemins de fer, les revendications territoriales des Indiens, les droits immobiliers loués et les problèmes d'évaluation des lots d'eau.

On a tenu huit cours de formation et deux colloques qui portaient sur des sujets pertinents de l'immobilier, ce qui a permis à notre personnel de se tenir au courant des développements dans le domaine des techniques d'évaluation modernes sous tous leurs aspects.

Acquisition des biens immobiliers

La Direction des biens immobiliers a continué d'acquérir des terrains, aux fins de réalisation de divers projets du MTP à travers le pays, et pour venir en aide à bon nombre de ministères et d'organismes clients dans le cadre de l'exécution de leurs programmes d'acquisition. La limite de \$25 000 établie en vertu du Règlement sur l'acquisition de terrains a été dépassée par environ

Planification et coordination

Cette direction assure un service de soutien auprès du Sous-ministre et du Comité de direction en matière de politique et de planification intéressant plus d'une direction fonctionnelle, ou touchant le rôle et le mandat du Ministère. Depuis sa restructuration au début de l'année financière, elle comprend deux directions, l'une chargée de la recherche en matière de politique et l'autre de la planification et de la coordination au niveau du Ministère.

La Direction de la recherche en politique est chargée d'assurer la liaison externe, l'élaboration des politiques, la planification organisationnelle et la mise au point de la recherche et des études qui aideront le Ministère à s'adapter efficacement à son nouveau rôle au sein de l'Administration fédérale. À titre d'exemple, on peut citer comme activités la coordination des intérêts fédéraux en ce qui a trait à l'aménagement du front de mer à Halifax, soit un projet complexe intéressant trois niveaux d'administration auquel le ministère des Travaux publics participe largement; les négociations avec le ministère des Transports, le bureau du Conseil privé et le secrétariat du Conseil du Trésor en vue d'étudier la possibilité de modifier les attributions relatives aux programmes de travaux maritimes; le perfectionnement d'un système de contrôle permettant d'établir des prévisions sur les activités de construction dans les grandes villes; et l'établissement des politiques destinées aux divers programmes du Ministère. La Direction de la planification et de la coordination consiste en un groupe de planification (fonctionnelle) interne qui formule les politiques, les systèmes et les formalités

En ce qui concerne les diverses formules utilisées par la Section du répertoire du MTP, la conversion aux unités métriques doit être effectivement terminée le 31 décembre 1977.

Le *Groupe chargé des documents immobiliers* voit à l'inscription, au codage et au micro-filmage des documents officiels, baux, conventions de location, servitudes et permis d'occupation intéressant toutes les acquisitions sous forme d'achat, de cession, d'échange ou d'expropriation par le ministère des Travaux publics ou d'autres ministères ou organismes fédéraux pour le compte desquels le Ministère a fait office d'agent d'acquisition.

Le nombre de baux et de conventions de location au cours de l'année financière 1976-77 s'est élevé à environ 5 000, alors que le nombre d'acquisitions s'est chiffré à 290. Un total de 16 300 photographies ont été prises à l'aide de notre caméra à microfilms.

Environ 3 100 conventions de location touchant les terrains et bâtiments de la zone de l'aéroport international de Mirabel, dont le ministère des Travaux publics a fait l'acquisition, doivent être codées, inscrites au répertoire et photographiées sur microfilms au cours de la prochaine année financière.

Aliénation des biens

La Section de l'aliénation des biens est chargée, comme son nom l'indique, d'aliéner les terrains et bâtiments déclarés excédentaires. Cette mesure n'est prise qu'après avoir circulé dans les ministères une description des biens en question, afin de connaître leur intérêt possible, et après avoir obtenu l'approbation du Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion foncière fédérale.

Le processus d'aliénation comprend les étapes suivantes: l'établissement de la valeur estimative du bien à aliéner, la circulation de sa description aux administrations provinciales et municipales, aux fins d'intérêt possible, et la publication d'un avis de vente

bâtiments et 163 silos. On estime qu'environ 95% des terrains achetés et loués par les divers ministères et organismes ont maintenant été inscrits au RIC. De plus, le groupe du RIC a élaboré un programme de relations publiques et, au moyen d'une présentation audio-visuelle, met actuellement les intéressés au courant du fonctionnement du système du RIC. Les dimensions des aires de quelque 20 000 installations ont été vérifiées en vue de la conversion au système métrique qui entrera en vigueur en 1977-78.

Toutes les opérations concernant les biens immobiliers excédentaires doivent être achevinées vers la Section du RIC, qui est habilitée à régler les formalités administratives à cet égard. Au cours de l'année dernière, 150 biens immobiliers excédentaires ont été offerts par le RIC aux fins d'aliénation, soit par cession ou vente, à tous les ministères et organismes.

La *Section du répertoire immobilier* assure la tenue à jour d'un registre complet de tous les terrains et aménagements dont le Ministère est propriétaire ou locataire. Huit mille cinq cents modifications ont été apportées au RIC, dans le cadre de la vérification des superficies de terrain en vue de se préparer à la conversion au système métrique, au cours de l'année 1976-77.

La Section du répertoire du MTP a accepté, à la demande de la Direction générale des finances, de s'occuper du tri et de la mise à la poste des imprimés du S.G.I. à des clients fictifs sur une base trimestrielle, et aux bureaux régionaux et à l'Administration centrale sur une base mensuelle.

Structure

Cinquante-quatre biens immeubles ont été touchés par l'expropriation faite à cet endroit. A ce jour, six offres d'indemnité ont été négociées en règlement définitif pour un montant total de \$844 000. Quarante-huit cas ne sont pas encore réglés.

Mirabel (Québec)

Il s'agit du plus grand projet d'expropriation jamais entrepris par un organisme gouvernemental au Canada, et il a valu l'établissement de directives à suivre dans le cas d'autres grands projets de même nature. A ce jour, on a réglé 3 013 offres d'indemnité, pour un montant total de \$154 000 000. Une dépense de \$26 000 000 affectée aux paiements à titre gratuit est comprise dans ce montant. Toutefois, 113 cas demeurent en suspens et l'on espère négocier des ententes sans avoir recours aux tribunaux avec les anciens titulaires des droits immobiliers au cours des prochains six mois, ou alors charger la Cour fédérale du Canada de déterminer le montant de l'indemnité.

Pickering (Ontario)

Ce projet entrepris par la Couronne vient au deuxième rang, quant à l'importance; il comportait 716 droits réels immobiliers. A ce jour, 441 offres d'indemnité ont été réglées pour un montant total de \$88 000 000 et 275 cas sont encore en suspens. Une fois de plus, nous nous efforçons de régler ces cas soit à l'amiable, sans avoir recours aux tribunaux, soit par l'intermédiaire de la Cour fédérale du Canada.

Répertoires immobiliers

Le groupe chargé du Répertoire immobilier central (RIC) est tenu d'y inscrire les données (bâtimENTS et ouvrages) dont l'Administration fédérale est propriétaire ou locataire. Les biens immobiliers touchés par les expropriations qui ont eu lieu à Pickering et à Mirabel ont été inscrits au RIC au cours de l'année dernière. Le projet de Mirabel visait 3 129 biens immobiliers comprenant quelque 7 000

Au cours de l'année 1976-77, on a procédé à la restructuration de la Direction des services immobiliers de l'Administration centrale afin d'en partager les responsabilités entre deux éléments: Ressources et Normes, et Mise à exécution. Le premier groupe instaure les lignes directrices et les normes nécessaires à l'uniformisation des négociations immobilières délicates de l'Administration. Le deuxième est chargé de la bonne marche des opérations.

Expropriation

Au cours de l'année financière 1976-77, l'Administration centrale a continué de répondre aux demandes d'expropriation qui lui sont parvenues de l'ensemble du pays. Ces activités, particulièrement délicates, ont pris d'avantage d'importance et le personnel en cause, soucieux d'assurer un service d'une qualité supérieure, a donc été soumis à des tensions toujours grandissantes. A l'heure actuelle, nous assistons à la diffusion de directives qui ont été approuvées à la fois par l'Administration centrale et le ministère de la Justice en ce qui a trait à l'attribution des responsabilités découlant de l'application de la Loi sur l'expropriation. Même si un grand nombre des formalités a été délégué aux administrations régionales, les principaux cas d'expropriation relèvent en grande partie de l'Administration centrale, dont notamment:

Ottawa (Ontario)

Le cas d'expropriation intéressant les biens immeubles des rues Wellington et Sparks mettait en cause 29 droits réels immobiliers. A l'heure actuelle, quatre cas sont en voie de négociation et le ministère des Travaux publics a porté l'affaire devant les tribunaux dans deux autres cas. Des négociations se poursuivent en vue de l'achat de la propriété sur la rue Wellington dont l'ambassade des Etats-Unis est actuellement propriétaire.

Le Canal de Lachine

La stratégie élaborée par le Ministère en collaboration avec d'autres organismes fédéraux relativement au projet d'aménagement à long terme du Canal de Lachine a été approuvée. La première phase d'un programme de travaux orienté vers l'exploitation des possibilités récréatives du canal a déjà été approuvée, et sa mise à exécution se fera au cours de l'année 1977-78.

Canal Welland

Les négociations portant sur la cession des trois ponts qui enjambent le chenal abandonné du canal Welland ont connu du succès, et l'entente en vue de leur cession à la municipalité régionale de Niagara a été signée le 31 mars 1977.

Moosonee

Les anciennes installations du ministère de la Défense nationale, qui se trouvaient à Moosonee, ont été cédées au ministère des Travaux publics en août 1975 et, à la fin de juin 1976, elles avaient été attribuées à la bande d'Indiens locale et à la population métisse en vue surtout de satisfaire à leurs besoins de logement.

Réalisations générales

La Direction a continué son travail à titre de conseiller en matière de gestion foncière dans le cas de projets d'envergure comme le réaménagement du secteur du bassin Louise à Québec, de la zone de l'aéroport de Downsview à Toronto, du front de mer à Halifax, et l'établissement d'installations destinées aux Arsenaux canadiens limités, à Mississauga. Elle a également participé activement à la mise en oeuvre du programme de décentralisation de l'Administration fédérale en ce qui concernait les activités immobilières.

Bibliothèques
Parc industriel
Cimetiére
Nouveau lotissement résidentiel
Fins récréatives

Organismes communautaires

Coopérative touristique
Groupe du troisième âge
Centre de l'amitié (population autochtone)
École de garçons
Groupement de bandes d'Indiens

Organismes semi-publics

CN (télécommunications)
CNR (voies ferroviaires, terminus de wagons rail-route)
Radio-Canada

Secteur privé

CIL (entreposage de munitions)
Bureaux
Motel

Usage commercial préservant les qualités historiques de la propriété
Résidences et rajouts (ventes sur le marché public)
Terres agricoles
Route

Laboratoire de vérification de vieux pneus (entrepreneur), usage futur non mentionné

Voici quelques-uns des principaux projets auxquels a collaboré la Direction.

Le Mail Otneka (Le Pas)

La Direction a mené à bonne fin la tâche qui lui avait été confiée à titre de coordonnateur général de l'aménagement d'un centre commercial à la réserve indienne à Le Pas, au Manitoba. Ce centre commercial est actuellement en pleine exploitation.

Cette Direction est le principal centre d'activités du Ministère en ce qui a trait à la mise en application de la ligne de conduite de l'Administration fédérale en matière de gestion foncière fédérale. Elle poursuit ses objectifs qui visent à assurer qu'un examen systématique soit fait par des spécialistes en matière d'urbanisme et de sciences socio-économiques de toutes les propositions d'aménagement immobilier qui sont à l'étude au sein du Ministère.

Le travail s'est poursuivi en vue d'améliorer la base de données sur les biens immobiliers de l'Administration fédérale grâce au programme d'étude de centres urbains que l'on a mis en oeuvre afin d'examiner l'utilisation qui était faite de tous les biens répartis dans 25 villes du Canada. En plus de ce qui précède, et en vue de faire face à des situations particulières qui exigeaient la prise de mesures immédiates, des études spéciales ont été menées sur l'utilisation de 72 biens immobiliers. Ces études d'un caractère plus ou moins complexe allaient d'un simple examen général à une étude de synthèse.

Chacune de ces études visait un bien immobilier particulier, son milieu ambiant et les principaux facteurs socio-économiques qui exerçaient une influence sur son utilisation en vue de déterminer le meilleur moyen par lequel ce bien immobilier pouvait être utilisé pour satisfaire aux objectifs du gouvernement en matière de gestion foncière.

La Direction a été l'un des principaux collaborateurs aux travaux du Comité du logement du Conseil du Trésor en ce qui a trait à l'élaboration de politiques et de lignes de conduite fonctionnelles en matière de gestion foncière. Elle a également collaboré à l'examen de plus de 125 transactions immobilières dont

le Comité avait été saisi. De plus, elle a présenté au Comité, pour le compte du Ministère, neuf importants projets visant l'aménagement d'ensembles immobiliers.

Au cours de la période à l'étude, quelque 260 biens déclarés excédentaires aux besoins du Ministère ont fait l'objet d'un examen. De ce total, 202 biens comprenant 6 735 acres de terrain ont été cédés, tandis que 58 autres comprenant 6 000 acres de terrain sont actuellement à l'étude.

Les biens immobiliers reçus ont été utilisés à un grand nombre de fins, comme l'indique le tableau ci-après:

Ministères fédéraux

MTP (Programme de logement)
MAIN (Parcs nationaux)
Bureaux de poste
MDT (Vérification des véhicules, aviation civile)
CCN
SCHL (logements à prix modique)
Ministère des Pêches et de l'Environnement
GRC (résidences)

Administrations provinciales

Bureaux, palais de justice
Routes, élargissements de routes
Fins récréatives
Quais, pistes de halage et leurs accès, terminus de passages d'eau
Station d'énergie nucléaire
École pour personnes atteintes de paralysie cérébrale

Administrations municipales

Parcs
Foyers et clubs pour le troisième âge
Bureaux
Routes, élargissements de routes, parcs de stationnement, terminus de métro
Services d'eau, contrôle de l'érosion, dépotoirs

Le Comité d'examen des projets a été mis sur pied en avril 1976 lors de la restructuration de l'Administration centrale en vue de remplacer le Comité et le Sous-comité de stratégie immobilière. Sous la présidence du sous-ministre adjoint de l'Immobilier, le Comité d'examen des projets est chargé d'examiner tous les projets d'immobilisations et de location dans le cadre des aménagements de locaux et de terrains, et sous la présidence du sous-ministre adjoint du Design et de la Construction, de s'occuper des projets d'immobilisations qui entrent dans le cadre des programmes de travaux maritimes et de voirie. Le secrétariat du Comité d'examen des projets fait fonction de groupe de soutien administratif auprès du Comité d'examen des projets et est chargé de coordonner les activités du processus d'approbation au niveau de l'Administration centrale.

Analyse des placements immobiliers et de l'évaluation

La Section de l'analyse des placements immobiliers et de l'évaluation a été mise sur pied lors de la restructuration, en avril 1976. Cette section a pour rôle d'aider les directions de l'Aménagement immobilier et de l'Elaboration des installations de logement à mettre en oeuvre et en application des techniques et systèmes d'analyse de l'investissement.

Lors de la restructuration de l'Administration centrale, en avril 1976, on a renforcé l'accent mis sur la planification préliminaire aussi bien des programmes que des projets. Compte tenu de cette modification de la structure et de l'élargissement de leur rôle, les directions de l'Aménagement immobilier et de l'Elaboration des installations de logement collaborent et s'entraident pour analyser à fond des solutions de rechange et pour assurer, de façon efficace, la mise en oeuvre des projets et la mise en valeur des biens immobiliers.

Elaboration des installations de logement

La Direction de l'Elaboration des installations de logement est chargée de déterminer les besoins des clients en matière d'aménagements et de choisir les meilleures solutions pour les satisfaire. Elle représente les intérêts du client dans les projets financés par le ministère des Travaux publics et d'autres ministères fédéraux et fait fonction de premier contact entre le Ministère et le client. À ce titre, elle doit s'occuper de la planification des aménagements pour les clients, de la détermination des projets, de la mise en oeuvre des projets, du parajonction de rapports de praticabilité des projets relativement aux projets d'aménagements, en ayant recours au processus d'approbation de l'Administration centrale. Elle doit également assurer la réalisation du projet, y compris les étapes de la mise en oeuvre, afin de se conformer au rapport de praticabilité des projets. Au cours de l'année, la Direction a parrainé quelque 136 projets dans le cadre du processus d'approbation, dont 71 relevaient de la compétence du Président (projets de moins de \$250 000). La Direction s'est également occupée d'environ 97 projets financés par d'autres ministères fédéraux.

Cette section constitue le principal outil analytique du Ministère dans ce domaine. Il s'agit de fait d'un système informatique, qui sert à comparer, sur le plan économique, les diverses solutions d'aménagements qui s'offrent à l'Administration fédérale; les administrations régionales du MTP en font un usage constant.

Des études sont actuellement en cours en vue d'améliorer le système et d'étendre son application aux études qu'entreprend la Direction de l'aménagement immobilier.

Lois appliquées par le Ministère

Loi sur les subventions aux bassins de radoub, S.R.C. 1970, c. D-9

Loi sur l'expropriation, S.R.C. 1970 (1^{er} supp., c. 16)

Loi relative à la circulation sur les terrains du gouvernement, S.R.C. 1970, c. G-10

Loi sur les droits de passage dans les ouvrages de l'Etat, S.R.C. 1970, c. G-13

Loi sur le parc de Kingsmere, S.R.C. 1952, c. 161

Loi sur la maison Laurier (Laurier House), S.R.C. 1952, c. 163

Loi sur la résidence du Premier ministre, S.R.C. 1970, c. P-20

Loi sur les Travaux publics, S.R.C. 1970, c. P-38

de Baffin et dont le siège se trouve à Montréal; la Capitale, un secteur de forme allongée situé sur les deux rives de l'Ottawa; dont le siège est au centre d'Ottawa; l'Ontario, comprenant la plus grande partie de la province de l'Ontario et dont le siège se trouve à Toronto; l'Ouest qui comprend les trois provinces des Prairies, soit le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, et la plus grande partie des Territoires du Nord-Ouest, ayant son siège à Edmonton et enfin, le Pacifique-Brannique et du Territoire du Yukon, dont le siège est situé à Vancouver.

Durant l'année financière 1976-77, le ministère des Travaux publics a continué d'assurer des services dans les domaines de l'immobilier, des études et de la construction dans les six régions géographiques du pays.

Travaux publics Canada est l'organisme de gestion immobilière du gouvernement fédéral qui se charge de répondre aux besoins de logement et de voir à l'entretien et à l'amélioration de terrains, pour le compte de près de 90 ministères et organismes. Le Ministère construit des bureaux de poste, des bibliothèques, des centres de recherche, des institutions pénitentiaires, des hôpitaux et d'autres immeubles à destination particulière pour ses clients. Lorsqu'il s'agit de loger deux ou plusieurs ministères fédéraux dans une localité, le Ministère construit des immeubles à bureaux polyvalents, qui constituent souvent l'unique "présence fédérale" dans certaines villes ou régions rurales.

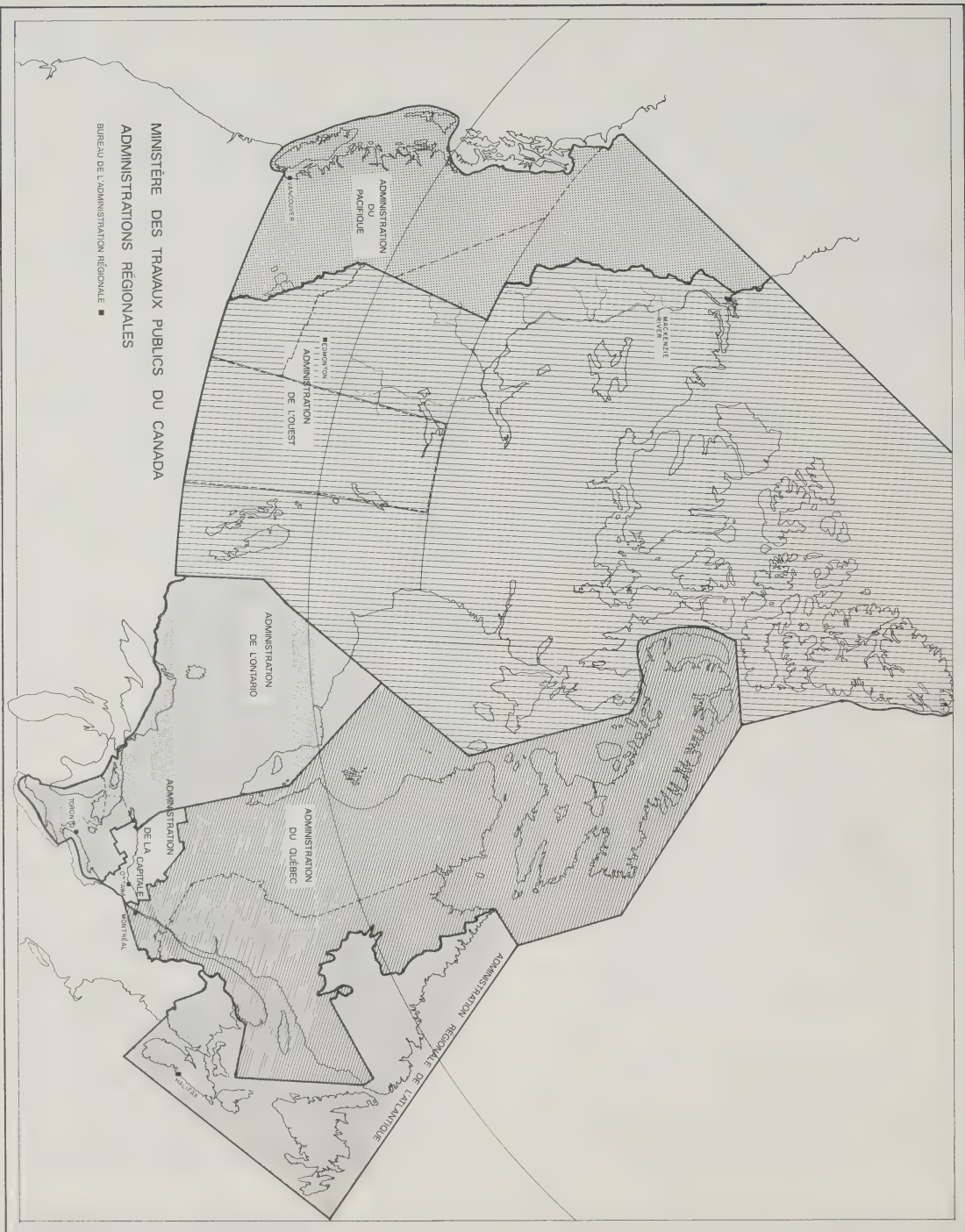
Le gouvernement fédéral possède des surfaces considérables de terrain dans toutes les dix provinces et certains de ces terrains offrent de grandes possibilités d'aménagement à des fins de logement, de loisirs et de transport. Jusqu'à récemment, la gestion de ces terrains — acquisition, utilisation et aliénation — tendait à refléter les forces du marché; des terrains étaient achetés et vendus en fonction de critères commerciaux. En juillet 1973, cependant, le Cabinet a approuvé une approche tout à fait nouvelle relative à la gestion des terrains que possède le gouvernement fédéral en se fondant sur le principe que les terrains fédéraux doivent être administrés de manière à fournir des services gouvernementaux efficaces et à atteindre des objectifs plus vastes sur les plans social, économique et environnemental. Pareille approche assurerait que toute acquisition, utilisation ou aliénation de terrains fédéraux serait examinée non seulement en tenant

compte des exigences des organismes participants, mais plus particulièrement à la lumière d'objectifs locaux, régionaux et nationaux et des stratégies de croissance. En 1974-75, un Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion foncière fédérale a été créé sous la présidence du Secrétaire du Conseil du Trésor. Ses attributions consistent à examiner les lignes de conduite, lignes directrices, procédures et propositions d'acquisition, d'utilisation et d'aliénation des biens immeubles fédéraux. Le Comité se compose de cadres du ministère des Travaux publics, du département d'État chargé des Affaires urbaines, du ministère des Pêches et de l'Environnement et de la Société centrale d'hypothèques et de logement. D'autres ministères et organismes y participent en fonction des questions à débattre. Sous la conduite de ce Comité consultatif, un certain nombre d'organismes intergouvernementaux ont été mis sur pied pour entreprendre des études sur les terrains qui constituent des excédents pour les besoins de l'Administration fédérale.

La désignation des principaux secteurs du Ministère correspond à ses fonctions essentielles: études et construction, services immobiliers, planification et développement, et recherche et développement technologiques. Ces secteurs sont sous la direction d'un sous-ministre adjoint relevant directement du Sous-ministre. Le Sous-ministre adjoint principal, qui vient immédiatement après le Sous-ministre dans la hiérarchie, est chargé des six administrations régionales du Ministère.

Les Administrations régionales oeuvrent sous la direction générale de l'Administration centrale d'Ottawa, tout en jouissant d'une grande autonomie. Les six administrations régionales en cause sont les suivantes: l'Atlantique, qui comprend les Maritimes et Terre-Neuve, dont le siège est situé à Halifax; le Québec, composé de la majeure

Le ministre des Travaux publics a deux rôles fondamentaux à jouer, soit en matière de services immobiliers et d'administration immobilière. Il doit d'abord, aux termes des pouvoirs qu'il détient, faire fonction d'agent de l'Administration fédérale en tâchant d'assurer le maximum de rentabilité des présents investissements en biens immobiliers qui atteignent les milliards de dollars, ainsi que des investissements d'environ un demi-milliard de dollars qu'il se propose de faire tous les ans. Il doit aussi faire fonction d'agent des ministères et agences de l'Administration fédérale en s'assurant qu'ils disposent des installations et des terrains nécessaires à l'exécution de leurs tâches.



MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
ADMINISTRATIONS RÉGIONALES
BUREAU DE L'ADMINISTRATION RÉGIONALE ■

J.A.H. Mackay

Sous-ministre

Guy Desbarats

Sous-ministre adjoint
—Design et Construction

L.V. McGurran

Sous-ministre adjoint
—Finances et Administration

A.J. Perrier

Sous-ministre adjoint
—Immobilier

D.J. Harri

Directeur général
—Planification et Coordination

E.J. Fitzpatrick

Directeur général
—Personnel

L.P. Boyle

Secrétaire général

R.B. Angus

Directeur général régional
(Atlantique)

Guy Wolfe

Directeur général régional
(par intérim) (Québec)

H.D. McFarland

Directeur général régional
(Capitale)

E.D. Manchul

Directeur général régional
(Ontario)

J.A. Brown

Directeur général régional
(Ouest)

William Koropatnick

Directeur général régional
(Pacifique)

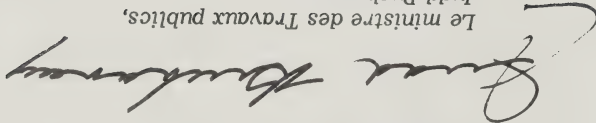
Personnel de direction	7
Carte des régions	9
Les objectifs du Ministère	10
Introduction	11
Administration centrale	13
Région de l'Atlantique	37
Région du Québec	45
District spécial de Mirabel	51
Région de la Capitale	53
Région de l'Ontario	61
Région de l'Ouest	71
Région du Pacifique	79
Tableaux des recettes et dépenses	87

A Son Excellence le Très Honorable
Jules Léger, Gouverneur général et
Commandant en chef du Canada.

EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence
le rapport annuel du ministère des Travaux publics
pour l'année financière se terminant le 31 mars
1977.

Respectueusement soumis,


Le ministre des Travaux publics,
Judd Buchanan

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1977

No de cat: W1-1977

ISBN: 0-662-01260-7

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Rapport annuel
1976-1977

Ministre: L'honorable Judd Buchanan

Travaux publics
Canada PEEJ 80
Date: 80-06-23
Par: *WHL*

Accusé 12/18

BINDING SECT. AUG 7 1985

